| | | | |
|---|---|---|---|
| فصل<br>تیمورك نسبی و ابتدای<br>حالی بیاننده در<br>١ | فصل<br>تیمورك منهزماً<br>نهر جیحونی عبوری<br>بیاننده در<br>٤ | فصل<br>تیمورك قرشی قلعه سنه<br>دخول و واقع اولان<br>خبطی بیاننده در<br>٥ | فصل<br>تیمورك حاكم<br>بدخشان ایله اولان<br>اتفاقی بیاننده در<br>٥ |
| فصل<br>طایفۀ مغولك<br>سلطان حسین اوزرینه<br>خروجلری بیاننده در<br>٥ | فصل<br>تیمورك محل مذكورده<br>نه وجه اوزره حركت<br>و سلطان حسین عسكرینی<br>شكست ایتدوكی<br>٦ | فصل<br>تیمورك بدخشان<br>طرفنه عزیمتی بیاننده در<br>٦ | فصل<br>توقتامیش خانك<br>تیمور ایله اولان<br>محاربه سی بیاننده در<br>٧ |
| فصل<br>علی شیرك تیمور ایله<br>اولان شورلری<br>بیاننده در<br>٧ | فصل<br>بلدۀ سمرقندده اولان<br>مفسدلرك هلاكی<br>بیاننده در<br>٨ | فصل<br>ممالك سمرقند<br>و ما بین النهرین<br>بدخشان و خجند بیاننده در<br>٨ | فصل<br>تیمورك استضعاف<br>ممالك ایتدكدنصكره<br>خوارزمه عزیمتی<br>٨ |
| فصل<br>تكرار خوارزمه<br>رجوعی بیاننده در<br>٩ | فصل<br>تیمورك هرات<br>پادشاهی غیاث الدینه<br>غلبه سی بیاننده در<br>٩ | فصل<br>تیمورك خراسان<br>سمتنه عودت<br>و سجستان تخریبی<br>١٠ | فصل<br>تیمورك ملك<br>شیرازه عزیمتی<br>بیاننده در<br>١٠ |
| فصل<br>تیمورك سلطان<br>عراق شاه شجاع<br>ایله مراسلاتی<br>١١ | فصل<br>تیمورك دفعۀ<br>ثالثه خوارزمه عزیمتی<br>بیاننده در<br>١٣ | فصل<br>مازندران حاكمی<br>شاه ولی و ابراهیم<br>قمی یه اولان نامۀ تیمور<br>١٤ | فصل<br>تیمور عسكرینك<br>ابوبكر سباسبانی<br>و سید علی كردی و امت<br>تركمانیله اولان واقعه لری<br>١٥ |
| فصل<br>تیمورك عراق عجمه<br>عزیمت و شاه منصور<br>ایله اولان مخاصمه سی<br>١٥ | فصل<br>شاه منصور<br>واقعه سندنصكره<br>اولان وقایع<br>١٨ | فصل<br>اول غدارك اهل<br>اصفهانه اولان<br>غدری بیاننده در<br>١٨ | فصل<br>تیمورك مغوله<br>استیلاسی<br>٢٠ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| فصل<br>تیمورك خراسان<br>و فارس طرفنه رجوعی<br>بیاننده در<br>٢٠ | فصل<br>قلعۀ سیرجانده<br>كودرز نام امیرك<br>عصیانی بیاننده در<br>٢٢ | فصل<br>شاه شجاع برادری<br>سلطان احمدك اوغلی<br>سلطان مهدی و سلیمان<br>خان وقعه لری<br>٢٢ | فصل<br>حكایۀ سرگذشت<br>زن شامیر بیاننده در<br>٢٣ |
| فصل<br>تیمورك عراق عجمه<br>تكرار رجوعی<br>٢٣ | فصل<br>تیمورك برقاج كون<br>سكونی و تمهید ولایت<br>ایله آرامی<br>٢٤ | فصل<br>تیمورك لرستان<br>مملكتی تسخیر ایتدوكی<br>بیاننده در<br>٢٤ | فصل<br>تیمورك بغداده<br>توجهی بیاننده در<br>٢٥ |
| فصل<br>صفت قلعۀ النجا<br>سلطان احمدك<br>تعلق<br>٢٥ | فصل<br>قلعۀ مذكوره امیرینك<br>سبب هلاكی<br>٢٦ | فصل<br>تیمورك دیاربكر<br>و تكریت و موصل و ما<br>ردین و رهایه عزیمتی<br>٢٧ | فصل<br>تیمورك قلعۀ مذكوره<br>یعنی ماردین تسخیر<br>ایتدوكی<br>٢٨ |
| فصل<br>تیمورك عراق عرب<br>و عجمدن دشت قبچاق<br>طرفنه عزیمتی<br>٢٩ | فصل<br>تیمورك دشت<br>قبچاق طرفیله اولان<br>وقعه سنه سبب نه<br>اولدوغی ٣٠ | فصل<br>صفت اهالی<br>دشت مذكوره<br>بیاننده در<br>٣١ | فصل<br>صفت دشت<br>مرقوم بیاننده در<br>٣١ |
| فصل<br>صفت بحر كیلان<br>بیاننده در<br>٣١ | فصل<br>صفت بلدۀ<br>سرای<br>٣١ | فصل<br>تیمورك دشت<br>مذكور طرفنه عزیمتی<br>٣٢ | فصل<br>تیمور مستدرج<br>الامور احوالی و توقتا<br>میش شكست بولدوغی<br>٣٣ |
| فصل<br>آیدكو اولانك تیموره<br>اولان خدعه سی<br>٣٣ | فصل<br>نواحی شمالده امیر<br>آیدكو ایله توقتامیش<br>خانك جداللری<br>٣٤ | فصل<br>سلطان ماردین<br>الملك الظاهری<br>اطلاق ایتدوكی<br>٣٥ | فصل<br>شام و قیصر یر<br>طرفلرینه اولان<br>مكتوبلری<br>٣٥ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| فصل صورت خطاب تیمورد بمصریه بیاننده در ۳۷ | فصل صورت جواب مکتوب ۳۷ | فصل تیمورك قاصدلرینه سلطان برهان الدینك ترتیب ایتدوکی عذاب ۳۸ | فصل درعقب امیر الامرای شام تنم نام ادبیجانی نهب ایتدوکی ۳۸ |
| فصل تیمورك بلاد هنده عزیمتی بیاننده در ۳۸ | فصل پادشاه هند ملوك تخت هندده استقراری بولدوغی بیاننده در ۳۹ | فصل تیمورك هند جنکنده اولان حیله‌سی بیاننده در ۳۹ | فصل سلطان سیواس برهان الدینك وملك مصر الملك الظاهرك وفاتلری ۴۰ |
| فصل معنای مکتوب امیرانشاه به تیمور ۴۱ | فصل تیمورك ورود کتاب مذکور ایله تبریزه عنان تاب اولدوغی ۴۲ | فصل سلطان برهان الدین احوالی بیاننده در ۴۳ | فصل قره بلوك ایله برهان الدینك واقع اولان نزاع ومنافرتلری ۴۴ |
| فصل قره بلوكك سیواسه عزیمتی بیاننده در ۴۶ | فصل مشورت اهل سیواس ۴۶ | فصل تیمورك ماردین طرفنه تکرار عزیمتی ۴۷ | فصل تیمورك سیواس طرفنه عزیمتی ۴۷ |
| فصل تیمورك حلب اطرافنه استیلاسی ۴۸ | فصل عسکر شام وحلب مشاوره‌لری ۴۹ | فصل تیمورك عین تابدن نقل رکاب وحلبه وصولی ۵۰ | فصل بو وقعه فاجعه‌نك بروجه اوزره ایضاحی ۵۱ |
| فصل تیمورك علماء حلب ایله مناظره‌سی ۵۲ | فصل تیمورك حلبدن نهضتی بیاننده در ۵۴ | فصل تیمورك حلبه تکرار رجعتی بیاننده در ۵۵ | فصل شام واقعه‌سنك تفصیلی ۵۵ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| فصل الملك الناصرك مصردن خروجی ۵۶ | فصل معرکهٔ مذکوره‌نك تفصیلی ۵۸ | فصل ذباب وکلابی یعنی عسکر مصر ایله تیمورك عسکرینك مقابله ومقاتله‌سی ۵۸ | فصل تیمورك همشیره زاده‌سی سلطان حسین تیموردن روکردان ومصره واردوغی ۵۸ |
| فصل اعیان عسکر سلطان بیننده واقع اختلاف ۵۸ | فصل پادشاه مصرك عزیمتی بیاننده در ۵۹ | فصل الملك الناصر فرارندن صکره تاتارك شام استیلاسی ۵۹ | فصل اعیان دمشقك مشاوره‌لری وتیموره مراجعتلری ۶۰ |
| فصل بعض اتامر علمای شام مجلس تیموره حضورلری ۶۰ | فصل عبد الجبار ابن النعمان ایله علمای شامك مباحثلری ۶۱ | فصل احوال عبد الجبار مذکور بیاننده در ۶۲ | فصل اهل شامدن تحصیل مال ۶۳ |
| فصل محاصرهٔ قلعه داخل بیاننده در ۶۳ | فصل بعض ارباب عقولك دفع مضرت تیمور ایچون تدارکی ۶۳ | فصل الملك الناصر تیموره کوندردکی نامه ۶۵ | فصل الملك الناصر قاصدینك تقریری ۶۵ |
| فصل تیمورك بعد الامان اهل دمشقه ایتدوکی غدر ۶۶ | فصل تیمورك شامدن ارتحالی بیاننده در ۶۶ | فصل احوال مصریان بیاننده در ۶۷ | فصل اعیان شامك عاقبة الحاللری ۶۷ |
| فصل اقلیم شامه استیلاء جراد بیاننده در ۶۸ | فصل ترك محاصرهٔ ماردین وبغداده توجیه تیمور ۶۹ | فصل تسخیر قلعهٔ مذکوره که اولمقدم قره بلوك امیر عثمانی اول اماکنه والی نصب ایتدوکی ۷۰ | فصل سلطان الشیخ اویسك طرف روم عزیمتی ۷۰ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| فصل<br>در صفت قلعهٔ کماخ بیاننده در<br>۷۳ | فصل<br>تیمورک قصد روم ایندوکی<br>۷۳ | فصل<br>سلطان بایزید مرحوم طرفندن جواب نامهٔ تیمور<br>۷۲ | فصل<br>تیمور پادشاه روم سلطان بایزید مرحومه کوندردوکی نامه<br>۷۱ |
| فصل<br>تیمورک تاتاره اولان حیلهسی<br>۷۵ | فصل<br>سلطان بایزیدک تیمور اوزرینه عزیمتی<br>۷۵ | فصل<br>صورت کتاب تیمورک کندو مملکتنه<br>۷٤ | فصل<br>قلعهٔ مذکورهنک تسخیری بیاننده در<br>۷٤ |
| فصل<br>سرکذشت احوال بایزید خان<br>۸۰ | فصل<br>سلطان بایزید وقعهسندن صکره طرف رومده ظهور ایدن فتور<br>۷۹ | فصل<br>اول اثناده تیمور بلدهٔ انقرهیه وصول بولدوغی بیاننده در<br>۷۷ | فصل<br>سلطان بایزیدک قصد تیمور ایله عزیمتی<br>۷٦ |
| فصل<br>تیمورک احراز مالکی سلطان بایزید ایتدوکی<br>۸۲ | فصل<br>سناب پادشاهی اسفندیارک تیموره ملاقاتی و متابعتی<br>۸۱ | فصل<br>تیمورک سلطان جنت مکانه اولان اساءتی<br>۸۱ | فصل<br>تیمور سلطان بایزیدی اخذ ایتدکدن صکره واقع اولان وقایع<br>۸۱ |
| فصل<br>تیمورک الله داده اولان مراسلهسی<br>۸٤ | فصل<br>تیمورک الله داده اولان برودتی<br>۸۳ | فصل<br>تیمورک طرف رومده ایکن ممالک ترک و جتا استخلاصنه ایتدوکی تدبیر<br>۸۲ | فصل<br>ذکر قلعهٔ ازمیر و صفت قلعه<br>۸۲ |
| فصل<br>سبب فتح قلعهٔ کرج بیاننده در<br>۸۷ | فصل<br>تیمورک کرجیلر ولایتنه استیلاسی<br>۸۷ | فصل<br>تیمورک خاک رومدن عزیمتی و نهضتی<br>۸٦ | فصل<br>بلاد رومه ظفر بولدقدن تاتارا یله ایتدوکی غدر<br>۸٤ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| فصل<br>توزیع عشایر تاتار بیاننده در<br>۹۰ | فصل<br>ملوکک استقبال تیموره مسارعتلری<br>۹۰ | فصل<br>تیمورک ماوراءالنهره عودتی<br>۹۰ | فصل<br>حاکم شروان الشیخ ابراهیم وسائطیله کرجیلرک استیمانی<br>۸۹ |
| فصل<br>مغرور مذکورک دنیا سیله بالغ نصاب مرام اولدوغی و آخر عمری<br>۹۵ | فصل<br>امکنهٔ مذکوره بو وجه اوزره آراسته و تزیین اولندوغی<br>۹۳ | فصل<br>سمرقند اهالیسی سوراچون اخراج تجملری بیاننده در<br>۹۳ | فصل<br>تیمورک تزویج اولوغ بک و ابتداع بعض منکرات بیاننده در<br>۹۱ |
| فصل<br>تیمورک اقلیم خطایه عزیمت و منتقل دار آخرت اولدوغی<br>۹٦ | فصل<br>تیمور یاش چمره قلعهسی بناسی<br>۹٦ | فصل<br>نکتهٔ جامع مذکور بیاننده در<br>۹٥ | فصل<br>تیمورک سمرقندده بنا ایتدوکی جامع<br>۹٥ |
| فصل<br>تیمور مقبور اولدقدن صکره ظهور ایدن حوادث<br>۱۰۱ | فصل<br>مثنوی<br>۱۰۱ | فصل<br>تیمورک فوت اولدوغی بیاننده در<br>۱۰۰ | فصل<br>تیمورک الله داده کوندردوکی نامه<br>۹۹ |
| فصل<br>سلطان خلیلک سمرقنده وصولی<br>۱۰٤ | فصل<br>بعض وزرای تیموره اضمار ایتدوکلری فتور بیاننده در<br>۱۰۳ | فصل<br>تیمورک عظاملری سلطان خلیلک سمرقنده عزیمتی بیاننده در<br>۱۰۳ | فصل<br>سلطنت و جلوس سلطان خلیل بیاننده در<br>۱۰۲ |
| فصل<br>صاحب اشباره الله داد اخباری بیاننده در<br>۱۰٦ | فصل<br>اظهار عناد بعض وزرای بدنهاد بیاننده در<br>۱۰٦ | فصل<br>اعتدال ایام بهار و احوال سلطان خلیل بیاننده در<br>۱۰٥ | فصل<br>تیمورک دفنی و تزیین مرقدی<br>۱۰٤ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| فصل سلطان خليل طرفندن وخداداد طرفندن الله داده واردا اولان مكاتيب ١٠٧ | فصل الله دادك اشارده ده ابقا ايتدوكى جنودك مابينلرنده واقع اولان اختلاف ١٠٨ | فصل الله دادك خداداده اولان خدعه سى بياننده در ١٠٨ | فصل سلطان خليل طرفندن الله داده واردا اولان مكتوب ١٠٩ |
| فصل مكتوب سلطانى ورودندنصكره خداداد تحصيل امن وامان ايچون الله دادك ايتدوكى مواثيق وعهود ١٠٩ | فصل الله دادك سلطان خليله لحوقى بياننده در ١٠٩ | فصل الله داد عزيمت ايتدكدنصكره خداداد پشيمان اولدوغى ١١٠ | فصل ممالك توراننده واقع اولان حوادث بياننده در ١١٠ |
| فصل آيدكو انك تاتار ايله ماوراء النهره عزيمتى بياننده در ١١١ | فصل پير محمد ابن جهانكير دعواى ولى عهدى ايتدوكى بياننده در ١١١ | فصل سلطان خليل سلطان حسينى تجهيز ومقابله پير محمده ارسالى ١١٣ | فصل الله دادك سلطان حسينه ايتدوكى خدعه بياننده در ١١٣ |
| فصل سلطان حسينك امرادن اخذ ميثاق ايله سلطان خليل اوزرينه عزيمتى ١١٥ | فصل بقيهٔ حال پير محمد بياننده در ١١٥ | فصل عسكر خليل دخى عسكر قندهاردن استقباللرى بياننده در ١١٦ | فصل عساكر عراق ماوراء النهردن خروج وعزيمت وطن ايتدوكلرى ١١٧ |
| فصل پير محمد قندهاره واروب تكرار سلطان خليل اوزرينه كلمك ايچون تداركى ١١٧ | فصل پير محمدك سلطان اوزرينه تكرار عزيمتى ١١٧ | فصل پير محمدك وزيرى پير على خروجى بياننده در ١١٨ | فصل سلطان خليل پير محمدك دخى كيدنه كتدكده واقع اولان اختلال ١١٩ |
| فصل سلطان خليلك خداداد الشيخ نور الدين ايله مقابله لرى ١١٩ | فصل الشيخ نور الدين ايله خدادادك اختلافلرى بياننده در ١٢٠ | فصل سلطان خليل بلدهٔ ترمد بناسن فرمان ايتدوكى ١٢٠ | فصل شاه رخ دخى حصن الهندوى بنا ايتدوكى ١٢٢ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| فصل اقليم اندره حدوث ايدن فتن بياننده در ١٢٢ | فصل بعض حوادث روزكار بياننده در ١٢٣ | فصل الله دادك خداداده ارسال ايتدوكى مكتوب ١٢٤ | فصل خدادادك سلطان خليله اولان كيدى بياننده در ١٢٤ |
| فصل خدادادك سلطان خليل ايله اولان عهدى بياننده در ١٢٥ | فصل بو واقعه شاه رخه وصولى بياننده در ١٢٥ | فصل خدادادك سمرقنده قدومنده ظهور ايدن فساد ١٢٦ | فصل شاه رخك سمرقنده وصولى بياننده در ١٢٦ |
| فصل خدادادك سلطان خليله اظهار خلوصى بياننده در ١٢٧ | فصل خدادادك سلطان خليل ايله اولان تكرار عهودى وفوتى ١٢٧ | فصل سلطان خليلك سمرقنده عودتى بياننده در ١٢٨ | فصل تيمورك شكل وهيئاتى بياننده در ١٢٨ |
| فصل قاضى قضاة مصر ولى الدين ابن خلدونك تيموره اولان حيله سى ١٢٩ | فصل تيمورك محب علما اولدوغى بياننده در ١٣٠ | فصل تيمورك تدبيرنده بعيد الغور وفكرنده عميق القعر اولدوغى ١٣١ | فصل تيمورك فراست وبصيرتى بياننده در ١٣١ |
| فصل مشاوره ومطالعهٔ تيمور بياننده در ١٣٢ | فصل تيمورك قوت عزم وحزمى بياننده در ١٣٢ | فصل تيمورك هيبت وتخوفى بياننده در ١٣٤ | فصل توابع تيمور لعب نرد ايديجى ١٣٤ |
| فصل مزبورك كونلردن بركون قصد شكار ايتدوكى ١٣٤ | فصل معادن خراسان ولعل بدخشان پيشكشلرى تيموره كلدوكى ١٣٥ | فصل تيمورك زوجاتى بياننده در ١٣٥ | فصل تيمورك اولادى بياننده در ١٣٦ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| فصل<br>تيمور اولاد و احفادينك غالبي منقرض اولوب الحق اولاد شاه رخ باقي ١٣٦ | فصل<br>وزرا و امراى تيمور بياننده در<br>١٣٦ | فصل<br>كتاب تيمور بياننده در<br>١٣٦ | فصل<br>تيمورك زماننده اولان علما بياننده در ١٣٧ |
| فصل<br>مزبورك زماننده اولان واعظ و متكلمين<br>١٣٧ | فصل<br>مزبورك خدمتنده اولان خوشنويس وحكاك وشطرنج باز ومطرب ونقاشلر وغيره<br>١٣٧ | فصل<br>سمرقندده مظنّهٔ خيرا ولانلردن<br>١٣٨ | فصل<br>سمرقندك كيل ووزن حسابي ومحمود خوارزمينك تيمور احوالندن اولان حكايه‌سي ١٣٩ |
| فصل<br>تيمور عسكرينك احوالي وسلوكلري بياننده در ١٤٠ | فصل<br>قاضي برهان الدينك عسكر تيمور احوالنده اولان ١٤٠ حكايه‌سي | فصل<br>تيمور عسكرينك بعض احوالي بياننده در ١٤١ | فصل<br>عسكر جغتاي مابيننده اولان اخباس ودفع وقلملري<br>١٤١ |
| فصل<br>تيمورك عسكري مابيننده اولان غلاظ وشداد وعالم ١٤٢ تقي وشقي | فصل<br>دمشقده كوچه عجمده اعيان ولايتدن برينك حكايه‌سي<br>١٤٣ | فصل<br>جمال الدين احمد القاري حكايه‌سي بياننده در ١٤٤ | فصل<br>طوايف مذكوره بيننده نجه صلحا وعبّاد اولدوغي<br>١٤٤ |
| فصل<br>الخاتمه<br>١٤٧ | فصل<br>دربيان ماهو الواقع ١٤٨ | فصل<br>تاريخ تصنيف بياننده در<br>١٤٩ | فصل<br>الذيل امير تيمور واولاد تيمور<br>١٤٩ |
| فصل<br>ذكر اولاد معين الدين شاه رخ<br>١٥٠ | فصل<br>ذكر اولاد جلال الدين اميرانشاه<br>١٥١ | فصل<br>ذكر اولاد معز الدين شيخ عمر<br>١٥٣ | فصل<br>ذكر اولاد غياث الدين جهانكير<br>١٥٥ |










وقايع نامهٔ عجيبهٔ دوران تاريخ امير تيمور كوركان

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

قلايد شواهد تحميد فرايد نوادر تمجيد اول معبود حقيق مالك الملك
على التحقيق حضرتلرينك باركاه عالمپناه كبرپالرينه تقديم اولنوركه مقاطع
امور جمهور عالم منوال ارادتلرينه مربوط وبحار تيار اعصار ودهور
ينبوع قضالرندن فضاى قدرلرينه جارى ومنوطدر احمده حمد من
كان على شفا حفرة من نارها فانقذه منها واشكره شكر من ورطه
فيها عدله فانجاه ايادي فضله عنها واشهد ان لا اله الا الله و
اشهد ان محمدا عبده ورسوله ودخى خطهٔ حد ودايرهٔ
عددن بيرون صلهٔ صلوات زاكيات وتحف تحيات ناميات نبى
امين شارع شرع متين صاحب لواسپهسالار خيل انبيا چاربالش
نشين اصطفا محمد المصطفى الذى ارسله رحمة للعالمين وجعله خاتم
النبيين فاخبر عن السر المصون ونبأ بما كان فى الازل وما يكون
واستعاذ من غلبة الدين وقهر الرجال ومن فتنة المحيا والممات
ومن فتنة المسيح الدجال النبى الاكرم صلى الله عليه وسلم ما حرك النسما

دقايق

2

دقايق الاغصان وتكرر الايام وامتد الزمان حضرتلرينك عتبهٔ عليه
وساحهٔ فسيحه لرينه ايثار ونثار اولنمق سيا قنده شرايف رضا ولطايف
سنا سيول سيوف فتوحى اقاليم ارضه افاضه وقناديل ايمانى اقطار ساهرهده
انارة ايدن آل واصحاب كرام حضرتلرينك پيشكاه خوابكاه فردوس
اشتباهلرينه اهدى قلنور بو املاى خير احتوا ايله صدور كتب تواريخ
آراسته اولدوغى كبى ان شاء الله تعالى يوم جزاده ثمرات لطيفه سى دخى
اعلاى شماريخ نخل حسناتدن اجتنا اولنمق اميدى اولنور اما بعد
ضماير ارباب الباب وقرايح جهابذهٔ اصحابه مستتر دكلدركه مناشير تواريخ
ان فى ذلك لعبرة لمن اعتبر وتذكرة لمن تذكر مغزاسنجه جماهير كاردانان
حل وعقده قانون نامهٔ ما حضر وسر آمدكان تدبير اموردده دستور
العمل معتبر اولوب قطان دهرك حضود وبو جسر پرخطردن عبوروند
اسلوبده تقدير وامر ونهى وتخريب وتعمير غلبه وقهر وكسر وجبر وجمع
واحضار تكبر وافتخار عبس وبسار ضحك واستبشار ايدوب مخدرهٔ مهد دن
سنك لحده وارنجه تقلبات اطوار ايله كاه الفت يادكاه تنفر اغيار ايله فرح
وكدورنرسمه مختطف مخاليب شواهين قضا وقدرا ولدقلرندن مخبر
اولوب خصوصا بيت تمر آمد است نام يعنى حديد ومن شانه فيه
باس شديد فحول رجالى بيداى تجربده حاير ايدر اعجب قضا يا بلكه اعظم
بلايادن وقعهٔ تيمور جابردكه اقبال دنيا ايله اقطار ارضه استيلا واهلاك
حرث ونسله اجترا ايدوب ظهوريله خاك پاكى تلويث ونجس حكمى مقامنه
تنزيل ايتمشيكن تيمم صعيد ونيجه مردان خدايى آب پرتاب شمشير ايله غسل
وشهيد ايتمكين اول داهيهٔ دهيانك قضيه پرعبرى احدى الكبر وام
العبر اولمغله تفصيل احوالين فضلاى متقدمين وفصحاى سابقيندن
بر المعى سحر بيان استاد سخندان حنفى مذهب عجمى لقب دمشقى مولد سنى

جمع جهبذ حاذق ومبصر معناسنه

عبس وبسار يوز اكشيتمك

معتقد احمد بن محمد بن عبد الله الشهير بابن عربشاه اکرمه الله مثابر ومثواه
عربیده تصنیف وآب وتاب فصاحته جامع لطایف وزن وسجعه مستجمع
خوش ادا تالیفاید وبحقاکه بلاغت بدیعه سنه نسبت لسان حریری
عاجز وکلیل وترتیبا بیاتنده زبان متنبی علیلدر منظور عین عبرت
ومحفوظ محفظهٔ روایتلرین یکان یکان تحریر وتحریر تقریر ویادکار دابا
حسن تعبیر ایتمکین حالا سنه تسع ومایه والف تاریخنده کلشن سرای
اولیای عظام ملت احمدیه ودار الخلافهٔ خلفای عباسیه بغداد دار السلام
جاه عالیله والی وحمای مسلمینه حامی جامع محاسن الاکارم ساحب اذیال
المکارم آصف قدسی نژاد نظام الملك درویش نهاد مهر طلعت قمر وجاهت
عطارد فطنت ناهید عشرت مریخ صولت کیوان رفعت چابك سوار میدان
شجاعت سالك طریق شریعت غرا داعی مراسم صلاح وتقوی زین الوزراء السلطانیه
زبدة الوکلاء الخاقانیه دستور مشتری رای مشیر جهان آرا الوزیر علی باشا امد
الله عمره مدی الدهور واعانه علی تدبیر الامور حضرتلرینك معتمد محرم مسکو
وامین بجمل مسبوك سر سبحر خدامان اندرون خاص الخاص مقربان صداقت
واستقامت مقرونلری مستمای اشهر الاسامی فخر عالم جود بر صدیق عزیز الوجود
معارف جزو تربیه راغب خاصه اخبار سلف وخلف یعنی فن تاریخه طالب
اولمغین تالیف مذکورك زبان مرصع کاد ترکیه ترجمه سی بابنده کوشهٔ ابروی
اشارت وزبان حال شاهد رغبتلری بو فقیر قلیل البضاعه کثیر الاضاعه یعنی
مرتضی الشهیر بنظمی زاده یه تعلق ایدوب املاسن استدعا ایتمکله اکرچه عدم
اهلیت معلوم واسباب بسط انبساط معدوم لکن ان لم یدرك کله لا یترك
کله اداء خواهشلرین متابعت واجب بلوب بتحقیق ترجمه ایچون مؤلف مرحومك ممکن الایراد
اولان الفاظ وابیات وبعض عباراتن اقتباس برله نقل المعانی بالمسطر تحریره اغاز
اولنوب درکاه ملهم الصواب دن الهام صدق وصواب نیاز اولنور فصل تیمورك نسبی وابتدای حالی بیانندهدر



اسمی تیمور تای مثناة فوقیه ویای ساکنه تحتیه مابین میم مضمومه ورای مهمله
واو ساکنه طریق املا ووزن بو منوال اوزره اولوب لکن لفظ عجمی لغت عربیه
استعمال ولنجه مانند کوی وصولجان کونه کون کردان اولوب کاهی تمور وکاهی
تمرلنك دیدیلر تیمور ابن ترغای ابن ابغای نسخه ترغای مسقط راسی بلاد ما
وراء النهردن سمرقند طرفندن کش نام مدینه اعمالندن خواجه ایلغار نام
قریه اولوب نقل کرده ثقات در که لیلهٔ مولدنده اوج آسماندن بر شخص بدید
وبر مقدار طیران ایله ساقط وروی زمینده منبث ومتفرق اولوب مانند
جمرات شرارهٔ آتشی بادیه وبلاده منتشر اولدی بو دخی روایت در که
اول سقطك وقت سقوطنده کفینی دم غلیظ ایله مملوا ولدوغی مشاهده
اولنوب قیافان وکاهنان زماندن بو خلاف عادت استخبار اولندقده
بعضیلر بو مولود عسکش وبعضیلر حرامی خدا ناترس وبعضیلر قصاب سفاك
وبعضیلر جلاد بتاك اولور دیو خبر ویردیلر روایت دکر مزبور وپدری اصحاب
مواشیدن لص قطاع وبادیه نشین حشم دخاله واوباش بطاله دن اولوب
ما وراء النهرمه واول ضواحی منشالری ایدی روایت دکر تیمورك پدری
بینه دونر کنددی بر فقیر جکسوز اولوب شدتة افلاسدن بعض لیالده بر راس
کوسفند سرقه ایتمکله شوبان بیدار خبردار اولوب بر سهم مسموم ایله کتفن
ابطال وبرن دخی سرعتله فخذینه ایصال ایتدی بو اسلوبده فقری متوافق والمغله
فساد واضرار عباده اصراری تکاثر بولوب ذکر جماتدن اعراض ایتمکین عباس
وجهانشاه وقماری وسلیمان شاه وآیدکو وجاکو وسیف الدین بو مقوله قبیب
اربعین قرناء شیاطینه قرین اولوب بو قدر تنك دستی وقلت عدد وعدد
وعدم مال ورجال ایله طالب ملك وموردی ملوك مواد دهلك اولدوغین دخی ذکر
ایتدکجه بو مقوله دعواسن استماع ایدنلر حمق وقلت عقله حمل وبر برینه نقل
ایدوب تمسخر ایدرلر ایدی عـــــــــربیه

سمه کبیر
بتاك قطاع
جمع ضاحیه در ناحیه معناسنه

مصرع لبیت
یعنی نعلین برمسا علاو کیم عاجلری
اوغیاد درجم بسر ابشلدر
مثال بیت تازه
زمن وجید بلدیم ونیب الیر اولود

اِنَّ الْمَقَادِیرَ اِذَا سَاعَدَتْ أَلْحَقَتِ الْعَاجِزَ بِالْحَازِمِ دیکر اِنَّ الْقَنَاةَ
الَّتِی شَاهَدْتَ رِفْعَتَهَا تَنْمُو فَتَنْبُتُ اُنْبُوبًا فَاُنْبُوبًا روایتدرکه تیمور مابین عز
موهوم وذل ناجز بفقیر عاجز ما ملکی بر توب قطنی اولوب بلده کسده
اهل بلده معتقد وطالبان دنیانه معتمد شمس الدین نام برشیخ نورانی نیندن
خبرین آلنجه توبنی بیع وثمنی ایله برکیچی آلوب هدیه طریقیله کیچیسی یانندن
عصاسی الندن شیخ مشار الیهک زیارتی قصد یله مجلسنه واردقده وصولی
شیخ ومریدلرک حالت توحید وذکر وساعت وجد وفکرلرینه مصادف
اولمغین خاتمهٔ حالترینه وارنجه رعایت آداب قیام کوستروب تمامی مجلس
ووقت سکون وسکونده نظر شیخ تیموره تعلق ایتدوکی کبی تیمورا یاغنه
دوشوب تقبیل یدینه مسارعت ایتدی شیخ بر مقدار تفکر وتأملدن
صکره درویشانه توجیه خطاب ایدوب بو مرد نامراد عرضن وغرضنی بیلدی
ایدوب جناح بعوضه یه دکمز لسنه ایچون مستمد ونیازمند اولمشدر
امداد ایدوب محروم ومردود ایتمک منظور دکلدر دیمکله اول یابده عین
جمع ایله رفعهٔ دعالرین مرفوع بارکاه کبریا ایتدیلر بعد ذلک رشتهٔ
خروجی نمرتبه یه رکشیده وسلم عروجی نه پایه یه رسیده اولدوغی ان شاء
الله فیما سیأتی بیان اولنور بعض روایتده اولکمراه دهرنلک وادیسنده
تک وپو ایدرکن کم کردهٔ راه اولمغین کرسنه وتشنه مرتبهٔ هلاکده برهفته
صحراکرد ضلالت اولوب اتفاقا طریقی پادشاه زمانه نک چراکاه خیلنه دوشر
زبور خصایص خیل وجنس وناجنسندن خبردار بیطار اولمغین میرخیلک
معلومی اولوب زیاده رعایت وعلی الدوام صحبتنه رغبت ایتدی بو اثناده
طرف پادشاهیدن بعض آت طلب اولنمغین آتلری تیموره تسلیم وهنر
وفضل ولایق خدمت اولدوغین ترقیم ایدوب راهی ایتمکله وادوب
ادای خدمت وطرف پادشاهیدن الباس خلع فاخره ایله سرافراز وکبرو





میر مرقوم طرفنه عودت ورجعته آغاز ایتدی بعد زمان میر مزبور تنادک
داد غرور اولمغله جاه واماریله تیمور مغرور ومسرور اولوب تدریجله
بازار استعدادی رواج بولادق همشیرهٔ پادشاهیه رهیاب ازدواج
اولوب مشار بالبنان وسرافراز اقران اولدی نقلدرکه یوماً
من الایام بعض مقاولر ومباحثه لرنده همشیرهٔ شاهییه غضبناک
ایتمکین اولدخی تیمورک حالت قدیمه وفاقهٔ سابقه سن زبانزد وتقریر
ورشته کش تعبیر ایتمکین اولدخی سل سیف برحیف وضعیفهٔ مذکوره یه
حواله ایدیجر فقیره اکرچه فراره مسارعت ایتدی اما فایده منداولیوب
اول ظالم سفاک شهزادهٔ آغشتهٔ خون هلاک ایتدی بو حرکت ناسزا
ایله آرام اقتداری اولیوب فرار وخروج وعصیانه قرار ویردی بودخی
نقل کردهٔ ارباب روایتدرکه شاه مرقوم پادشاه بلخ اولوب
تیمور محبوس خدمتنده یوزباشی نامدار ومشهور ایدی اما اصح قولده
تیمورک پدری ارکان دولت سلطانیه نک بری اولوب منتخب نام تاریخ
فارسی ذیلنده دخی حبایل الشیاطین نساء طرفندن علاقهٔ نسب تیمور
چنکیزه اتصال بولدوغی مصنفه رجوع منظوردم اولدی دیو ثبت اثر قلمشدر
بو اقوال جمله قابل توفیق ودفع اشکال ارباب نهایه نما یاندر بودخی مرویدر
کرمز بور ماوراء النهره استیلا وتزوج بنات ملوک ایله نامدار اولوب
کوردکان القابیله دخی اشتهار بولدی مخفی اولمیه کم اتراک دخی ماننده عشایر
عرب قبایل وشعب اولوب پادشاه مرقومک زیر نکین حکمنده قبیلهٔ ارلات
وقبیلهٔ جلایر وقبیلهٔ قاوچین وقبیلهٔ برلاس نام درت قبیله اولوب
هر برندن برکزیدهٔ ممالک مقتدای مسالک درت وزیر ستوده تدبیری
اولمغله تیمور وزیر رابعک اوغلی بر شاب لبیب جلد وادیب اولوب مهدان
کاردان بیننده نشو ونما ووزرازاده لر ایله همواره ذوق وصفا

سمه قاوچین

ادیب عاقل

ایدوب پیوسته عقد مجلس صحبت ونوشانوش عیش وعشرت ایدر ایدی
بعض لیالده کو ماکوم کفت وکو ایکن دفع استار اسرار ایدوب همعشرت
اولان مخادیم کرامه توجیه تقریب وما فی الضمیرندن تعبیر ایدر که جدهٔ
ضعیفم ذات العیافه والکهانه حوادث عالمدن خبردار بر خاتون اولوب
بعض احلامدن استدلال ایله اعلام ایدر که اولاد واحفادندن بر
صاحبقران مدل ملوک روی جهان ظهور ایدوب مملکت وملته متولی
بلاد وعباده مستولی اولورا ولصاحبقران بو فقیرا ولمق جایکیر
ضمیرمدر بو امر بکا نصیب وزمان ظهوره قریبدر دستیاری توفیق
ایله اولوقت رفیقم وامورمده موافق ومعاهد وهمجناح ومعاضدم
اولورمیسز دیو عهد ومیثاقلرینه طلبکار اولمغین سرجمله اتفاق ایله
بند رابطهٔ میثاق ایندیلر لکن احتمال بعید عد ومشاوره لرین مستبعد
د وتمغله کتم ایتمیوب نادی بنادی مجلس بمجلس مذاکره ایتملریله کل سر جاوز
الاثنین شاع مدلولنجه مشهور عام بلکه معلوم ساکنان خطهٔ مصر
وشام اولمغین بو خبر شین کوش زد پادشاه اولوب دوحهٔ ملکنده غراب
البین ظهورندن باخبر اولنجه عربیه لا یسلم الشرف الرفیع
من الاذی حتی یراق علی جوانبه الدم مدلولیله
عمله عازم ورفع فساد تیموره جازم اولدوغندن مزبور خبردار اولنجه
اولکوندن ذانوزن مقام خروج وپایهٔ سلم عروج اولدی احتمالات
دواندن ذکر تیمورک الشیخ شمس الدین مشار الیهک دعالرندن
استمدادلری بوانناده اولدی زیرا هر بار اولخونخوار نیل دولت سلطنت
وفتح مغلقات مملکتده دعای شمس الدین الفاخوری وهمت زین الدین
الخوافی وبرکت السید برکه یه نسبت ایدر ایدی وکا هی ابواب سعاداتک
انفتاح ومسالک عروس فوز وفلاح اولدوغی سمتنده دوچار اولدوغی

ذات العیافه یعنی کاهنه

٥

بلا واز درانک مکافاتیدر دیو ادعا ایدر ایدی ظاهر روایته مغرور
مزبورک مبادی خروجی پدیبوزدن صکره التمش ایله یتمش ما بیننده
اولوب لکن نزیل دمشق عالم عامل کامل مکمل علاء الدین ابو عبد الله محمد
بن محمد البخاری حضرتلرینک سکز یوز اوتوز التی تاریخنده مصنف
مرحوملری اولان نقللری اوزره تیمور مغرور یدیبوز یتمش برتاریخنده بلخ
پادشاهنک اوغلی سلطان حسینک زورق وجودین غریق لجهٔ عدم
ایتدوکدن صکره سریر سلطنت ومقام استقلالده ثابت قدم اولوب
مدت سلطنتی اوتوز التی سنه اولمشدر دوایتدر کرا وایل خروجنده
بغی وعدوان واموال ناسه اطالهٔ دست خسران ایله رعایایه تضییق
اماکن ایتدوکندن ناشی جمعیت خاطر فقرا متلاشی اولمغین اکثری ترک
مسکن وجیحونی عبور وجلای وطن ایدوب ماوراء النهر خالی قالمغله بلاد
خرم ساتره استیلا خصوصا ضواحی سجستان ومفاوزا اودمها خانه
القا ایتدوکی نیران خسران کنجایش پذیر حوصلهٔ بیان دکلدر اولحدوده
افغان وخیزان سرکردان ایکن کندو واصحابنک آتش فلاسلری ملتهب
وشراین جوعلری مضطرب اولمغین یوما ما سواد سجستانده مبیت غنم
بر باغه کیروب سرقهٔ غنم ایدر ایکن راعی بیدار خبردار اولوب مانند
دو مصرع شاعرانه مضمون وایکی تیر موزون ایله کتف وفخذین زخمدار
وقید وبند ایله همرات پادشاهی سلطان حسین حضورینه احضار ایتدی
بعد الضرب صلبنه فرمان صدور ایتمشیکن شهزاده غیاث الدین شفاعت
ایتمکله سلطان حسین تعنیف ایدوب بو رای عدم صلاح وکمراه فلاح
اولدوغنه دلالت ایدر بو بر مادة الفساددر بقاسی باعث هلاک عباد
وخرابی بلاددر دیو نصیحت ایتدوکجه غیاث الدین نصف آدمک فساده
نه دخی خصوصا زخمناک بویله بر مشرف هلاکک موتنه انهماک معقول

نزیل یعنی ساکن

دكلدر ديو جواب اتمكين شفاعتي قرين قبول اولوب حتى تداويسنه دخي فرمان
اولندي بعد ذلك خدمت پادشاهيده دامن در ميان عبوديت اولوب
استعداد وقابليت ايله ملتفت پادشاهي وما بين خدامده صاحب مقام
مسموع الكلام اولدي اتفاقا اول اثناده سجستان حاكمي دفع لواء غوايت
وسلب ربقهٔ اطاعت اتمكين تجهيز عسكر وتيمور سر عسكر تعيين وداهي
اولدقده وارديكه دفع محذور وباغي مرقومي بر طرف وهجوم ايتدي
اما كبر وعروق فسادي متحرك وطريق بغي وخروجه سالك اولوب كالاول
اتباع واعوانيله ماوراء النهر طرفنه عطف عنان ايتدي بعض قولده سلطان
حسين اختيار دار قرار ايتدوكده نصكره تيمور نمك بحرام سلطان غياث
الدين خدمتندن خلع اطاعت وماوراء النهر طرفنه تحريك مهميز عزيمت
ايتدي اگرچه غياث الدين طرفندن دفع شر وشرورينه كوشش اولندي
لكن هيهات فوت عدل سيف ايله ماثندضرب مثل ضيّع اللبن في الصيف
اولوب فائده منددا ولماغله ستابركزيده حيف اولدي فصل
تيمورك منهزماً عبور نهر جيحون بيانندهدر تيمورك نهب وغارت وافساد
مضرتندن اول طرفده اولان فقراي رعيت شدت وعسرتده اولمغين
دفع اذيتي ايچون عساكر جرار تعيين واسراع اولندوغي تحذيرش سامعه سي
ايتمكين كندو اصحابيله جيحون طرفنه سرعت وعبورينه عزيمت ايدوب حكمة
جيحونك وقت طغيان وتلاطم افواج امواج بيكرانه مصادف اولمغين
تيمور اصحابنه خطاب بولر هركس سبكسير وآويختهٔ عنان خيل اولوب عبوره
شتاب ومفقود وموجود ديمز معلوم اولمق ايچون فلان محل جمعيتكاه اولسون
ديو تنبيه ايتمكله جملهٔ يكسر چون نهنك هفت جكر غوطه خور درياي خطر اولوب
بربرندن بيخبر اهوال موت وآثار فوتي مشاهده ايدرك نهر مذكوري عبوره وستياد
توفيق ايله بر فردينه ضرر وقصور واقع اولمدى بو تقريب ايله اول طرف فقراسي

شروشوردن



شروشوردن غنوده گهوارهٔ امنيت وسر نهادهٔ بالين راحت اولديلر ازين
جانب تيمور تجسس اخبار وتتبع آثار ايله نهب وغارت وعباد اللهي اذيتدن
خالي اولمدوغندن غيري فكر نافرجام ايله مدينهٔ قرشي تسخيرينه اقدام
ايتدي فصل تيمورك قرشي قلعه سنه دخول وواقع اولان خبطي بيانندهدر
تيمور بيشعور يوماً ما عقد مجلس مشورت ايدوب بو قربده مدينهٔ نخشب
كه ابو تراب نخشبي عليه الرحمه شهيدر بر مدينهٔ مسوره وبلدهٔ مصونه اولمغله تسخيري
ميسر اولور ايسه بر خوش جاي ملاذ ومعاذ در وحاكمي اولان موسي استيصال
اولنوب مال ومنالندن دست رس اولمق دخي ممكن اولور ايسه تقويهٔ خيل وعدّه
وفرج بعد الشدة اولور ايدي ومحل آيدن دخول مدينه به بر طريق سهل المنال
بيلورم ديو فتح كلام ايتمكين جمله نيل مرامه اقدام برله آت واثقال الدين طشره ده
ابقا ايدوب شمشير ذيل ايله ظلمت ليلده طريق معهوددن دخول وسراي والي به
القاي بغته وصول ايدوب والي خارج بلدده باغ وبغچه سيرنده بولنمغله
اسلحه وامتعه سن يغما وتوابع ولواحقن سيف غدر ايله افنا ايدوب آتلوسنه
سوار ومحل مذكوري ضبط ايله استقرار ايتدوكلرندن اهل بلد خبردار
اولنجه نفير عام ايله جمعيت ووالي به في الحال آدملر مسارعت ايتدوكلريله
در حال امداد دخي اقبال ايتمكين اشقياي مذكوره بي تضييق وتفريقلرينه
كوشش ايتملو ايله فضاي عالم ديده لرينه تنك وتار وظاهراً وباطناً
تراكم بلا آشكارا اولوب اختيار دمز ايله شوكت هلاكه كرفتار اولدق ديو مسلوب
العقول مرعوب القلوب اولدقلري تيمور جسورك منظوري اولنجه يادان خوف
وهراس محلي دكلدر امتحان مردان وقيد اتفاق واتصال تام ايله باب مدينه به
هجوم واقدام كرك مقابله ومقاتله به كمسنه نك قدرت وقوتي اولمدوغي
جايگير ضمير ونتيجهٔ حسن تدبير مدد ديمكله همان دردفع صوت وخوض غمرات
موت ايدوب كلبانك زهره شكاف وهجوم سينه در مصاف ايله باب

مدينهٔ مذكوره نخشب ايله دخي مسمادر

مدینه یه مانند هجوم لیث نزول قطرات غیث متوجه اولدوقلرنده
فی الواقع مقابله ومقاتله لرینه کمسنه نك تاب وتوانی اولمامغله اول
ورطه دن دخی تخلیص کریبان جان ایتدیلر علی التدریج جمعیتلری نصاب
ثلثمایه یه واصل وفتنه وفسادلری متواصل اولمغله دفع مضرتلری ایچون
طرف پادشاهیدن تعیین اولنان عسکر دخی شکسته وسبیلی ادبار
ایله برکشته اولملریله شوکت ودفعت تیمور عالی وبو تقریب ایله اولقریده بر
حصن حصینه مستولی اولوب جای پناه وداخل قبضهٔ غدرلری اولان امواله
مذخرکاه ایدندیلر عربیه لا تحقرن شان العدو وکیده فلربما
ضرع الاسود والثعلب فصل تیمورك حاکم بدخشان ایله اتفاقی
بیان ایدر مدینهٔ بدخشان پدردن پسره انتقال ایله ایکی برادرك
زیر نکین حکملرنده ایکن سلطان حسین زور بازو ایله مزبوراني حکومتدن
ابعاد بعده تخت فرمانده اولمغله اوزره دهن واولادلری ایله کیروکندولره
استرداد ایدوب بو وجه اوزره اسیر قهر اولملریله مزبوران تیمور آدملر بصدد
وعهدنامه تحریر ایدوب بمثابعته دعوت ایتمکله اجابت ایدوب شدوثاق
اتفاق ایتدیلر فصل طایفهٔ مغول سلطان حسین اوزرینه خروج ایتدکلری
بیانندهدر طرف شرقیدن مغول غول نهضت شقاوت آمیز ایله دفع لوای
عصیان فتنه انکیز ایدوب سلطان حسین ایله قصد ستیز ایتدوکلری کوش
زد پادشاهی اولدقده پادشاه بالانتباه تدارك ادوات کیرودار وتهیهٔ
عساکر جرار ایله قطع نهر جیحون ایدوب مقاتلهٔ اعدا به مقابل اولدقده حکم
قضا وقدر عسکر پادشاهی راه کریز فرار اولمغین بیفایده تضییع دستمایه ایله
سلطان حسین دخی رجوعه مساوعت ایتدی فی الحال تیمور حیله کار سرداد
مغول اولان قمر الدین خانه ارسال نامه وسلطان حسین اوزرینه کندو ایله
اتفاقلرین سرزدهٔ خامه ایتمکین اول دخی دعوتی اجابت ووعد مظاهرت

دیکر بعض زیاده دکوب حصن صاب بر اولدوغی ذکر اصلاده
مخصوص ولمیه...
دیکر مخلص... قلمیر کر مصنف مرحوم بو فصلان
عنوانندن مدینه... دن بدخشان حکایه ده
بلکه تحریر ایتمکله نام تازه اصحابیله
... ایدی





ایله داود یارینه رجعت ایتدی بو نلرك دخی متابعتلری تیمورك
شوکتن توفیر ودهشت قلوب ناسده جایکیر اتمکله بالضروری اطفای
نایره وتفریق دایرهسی تدارکین سلطان حسین نصب عین ایدوب
جمع مردان میدان پرخاش ایله تیمورك اوزرینه تحریك رکاب عزیمت
واقصای منزلکرین قاغلغا نام محل مضرب خیام کردون قیاملری اولدی
محل مذکور بر ساعت مسافه ایکی کوه آسمان شکوه ما بیننده واقع وو سطنده
بر بابِ منیع اولوب بند وبست اولندقده بر حصن حصین اولور ایدی
محل مرقومده طرفینك دخی نکهبان راسخ دم ومردان ثابت قدمی وار
ایکن طرف پادشاهیدن دربند غربی ضبط اولنوب تیمور واصحابی
نیل مرامدن دور وطرف آخرده محصور قالدیلر فصل تیمورك محل مذکوردن
نه وجه اوزره حرکت وسلطان حسین عسکرین شکست ایتدوکی بیانندهدر
سلطان حسین دربند مذکوری ضبط ومدخل ومخرجین ربط ایتدوکی
تیموری بحضور ایتمکین اعوان بی امانته فتح کلاهرو بو نوع تدبیره دخی القای بحر
اعتصام ایتدیکه بو مکانده طیور طیران وبنی آدم کذران ایتممش برجادهٔ غیر
مسلوك وطریق صعب السلوك معلوممدر آنلر یمنیدکده لیلهٔ مظلمه ده وادرق
دشمنی علی الغفله ترك وتاراج ایتمك میسر اولور ایسه وفق مرام اوزره عروس
نصرتدن کام آلمق مقرر ددیمکله بر وجه اتفاق اول لیلهٔ الیلاده قطع مسالك
دخول مهالك ایدوب شوکر بیابان فجره ولر بخر اوردوی وصولتری ممکن اولمدوغندن
خواهشلری اوزره واصل مرام اولمیوب کرفتار دام آلام اولدیلر رجوعك دخی
امکانی اولمغله سرعتله دوان وطلوع خسرو آفتابده اتحاق اوردو نمایان اولدی
کرا اوردو خلقی دخی بنت رحیل واحمال واثقالترین تحمیل ایتمشلر اصحاب تیمور اول
مرتبه بیخود وخواب ایکن حیله ومکرلری دشمنك فی الحال معلومی اولور ایسه حالتری
دیکرکون اولور ملاحظهٔ سیله عزیمتلرین ندامته تبدیل ایدوب ناچار داممزه کندو

اختیار دیمز ایله کرفتار اولدقدنصکره کوکلری تیمور جسورک مسموعی اولنجه تیمور
یاران باس و یاس یو قدر اوردو یه قریب مکانده بر مقدار نوم ایله استراحت
و آتلری چرعایه صالوب راحت ایدک دیو تنبیه اتمکین هماندم نزول و آتلرین
اوتلاغه صالوب نوم ایله مشغول اولدیلر عربیه

وَاِذَا السَّعَادَةُ اَحْرَسَتْكَ عُيُونُهَا ... نَمْ فَالْمَخَاوِفُ كُلُّهُنَّ اَمَانُ
وَاصْطَدْ بِهَا الْعَنْقَاءَ فَهِيَ حَبَائِلُ ... وَاقْتَلْ بِهَا الْجَوْزَا فَهِيَ سِنَانُ

طرف وطودفتین یکرنک وروا ولمغله اوردو خلقی مزبورلری کندولردن
قیاس ایله مغفول اولوب زدکیدلرینه مشغول اولمدیلر آنلر دخی راحت ایله
خوش حال دشمنی بو صورتده اغفال ایتدوکده نصکره بارکیرلرینه سوار و یکنفس
نعرۀ صاعقۀ کردار ایله دست برد شمشیر تیز آتش فروز ستیز اولوب اوردو یه
هجوم ایتدوکلری کبی عسکرک کیمی دامنکیر دشت انهزام کیمی صحرانورد انعدام
اولدوغی سلطان حسینه دغدغه بخشای اعلام اولدقده قراره اقتدار کوستر میوب
ساز و سلبلرین یرنده ابقا و بلخ طرفنه هزیمت برله تحریک پا ایتمکله اموال و اثقالری
ضبط اولنوب بقیة السیوف اولان عسکر دخی طوعًا و کرهًا تیمورک ربقۀ مطاوعتنه
تسلیم رقبۀ اطاعت ایتدیلر بعد ذلك مستولی ممالك ما وراء النهر و جملۀ ذیر
قهر ایدوب قلاع کثیره بر دست دس اولدوغندن غیری سلطان حسین طرفندن
سمرقند حاکمی اولان علی شیره ارسال رسایل و رسل ایدوب نصفیت اوزره ملکده
شرکتلرین معاهدت و سلطان حسینی ازاله سنده کندو سیله یکدل و یکجهت
اولمغه دعوت ایتمکله اولدخی شروط مذکوره ایله مظاهرتی و دعوتی اجابت
ایدوب طرف تیموره تحریك رکاب عزیمت ایتدی وقت ملاقاتده تکریم ایله
استقبال و اکرامنده مبالغه ایله اجلال اولندی مابینده تحالف اولمغه
تحالف ایله عقد وثاق اتفاق ایتدیلر فصل تیمورك بدخشان طرفنه
عزیمتن بیان ایدر تیمور علی شیر ایله بند رابطۀ اتفاق

مصرعین
سعادتن نسخی کافظر ابد بخرایان
فقد قلعی بر سلر جلیر سکا امانلر
واولیسعادتلر عنقاوجوابی
صلدابن

ایتدوکده نصکره



ایتدوکده نصکره بدخشان طرفنه تحریك مهمیز عزیمت ایدوب اول حدوده
وصولنده و بلدۀ مذکوره یه بر وجه شرکت پادشاه اولان اخوین اجلال
ایله استقبال و اتحاف هدایا و خدم و امداد جیوش و حشم ایدوب فرماننه
رام و معًا بلخ طرفنه امالۀ الکام سرعت و سلطان حسین محاصره سنه عزیمت
ایدوب محل مذکوره وصول و مقابله یه نزولده سلطان حسین محصور دخی
اخوین مذکورینك یانده مرهون اولان اولادلرین مشافهه لرنده بلاجرم
و جنایت کشتۀ شمشیر عقوبت ایدوب هرچند دفع اعدایه سو لبسوتك و بو
اندیشه چاره کر اولمیوب ضعف حال و قلت رجال ایله دست قضایه تسلیم
زمام اختیار ایدوب تشبث دامان استیمان ایله تیموره منقاد و ربقۀ
اطاعتنه تسلیم رقبۀ انقیاد ایتمکله کندوسی مضبوط و اموالی مقبوض
اولندقدنصکره تیمور بدخشان پادشاهلرین تکریم ایله دار الحکملرینه
ارسال و سلطان حسینی آلوب سمرقند طرفنه عزیمت بی امهال ایتدی فصل
توقتامیش خانك تیمور ایله محاربه لری بیاننده در سلطان
حسینك واقعه فاقعه سی دشت ترکستان پادشاهی توقتامیش خانك
مسموعی اولنجه سلطان حسین ایله اولان رابطۀ نسب و حق جواری
رعایت برله شرایین غیرت و حمیتی مضطرب و آتش غضب و نخوتی ملتهب
اولوب تدارك عساکر کیرودار و تهیۀ مردان کارزار ایله خجند و سمرقند
قربنده نهرین سیحون و جیحون بیننده التقای صفین و اقامۀ بازار محاربه
فتنین اولوب نائرۀ رزم اناره و آسیاب پرخاش استداره اولندقجه عسکر
تیمور دمانند دانۀ کندم تطحین و مثال برف و باران تحلیل ایله تقلیل
بولمشیکن السید برکه نام بر مرد غریب تیموره قریب پیدا اولمغله تیمور باستید
عسکریمز کشته و ابواب نصرت بسته اولدی دیو دعالرندن مستمد اولمغله
سید خوف ایتمه دیدی و مرکبندن نزول و بر کف حصا ایله تکرار سوار فرس

شهبا اولوب روی دوشمنه مقابل نا فخ وباغی فاجدی آوازه سیله دفع صوت
عباسی ایدوب تکرار صادخ وتتابع صوت ایله تیمور دخی اول شیخ نجدی یه تابع
اولوب بو صوت وصریخ کوش کذار عسکر منشت اولدوغی کبی سن جمله ماننده
شتر مست وبقره ضالة الولد هجوع ومیدان جنکه رجوع ایدوب همت متعاهده
ونهمت متعاضده ایله دلیرانه هجوم شیرانه ایتدوکلری کبی عسکر توقتامیش
سیلی خوراد باد ودامنکیر دشت فرار اولملریله عسکر تیمور تعقیب واکثرینک
سرای وجودین تخریب واغتنام مال ومواشی واسر اعیان وحواشی ایدوب
ضبط امور جمهور ترکستان وبلاد خجند ایله رجوع بلدهٔ سمرقند ایتدی سیدم قوم
حالنده اختلاف اقوال اولوب بعضیلر بلدهٔ مصرده حجام بر مغربی اولوب سمرقنده
کلنجه سیادت ادعاسیله صاحب عز وسعادت اولدی وبعضیلر مدنی وقول آخرده
مکی ایدی دیدیلر علی کل حال ما وراء النهر وخراسانده اکابر اعیاندن اولوب موافقت
قضا وقدر ایله تیموره باعث نصرت ونجدت اولمغین تیمور مصاحبتی جانه منت
بیلوب کندوسیله معاً مرافقت اتملرین نیاز ایتدوکده سیدا امیر حرمین شریفینک
اقالیم ارضده اوقاف کثیرهسی اولوب اذ جمله وقف ملک خراسان در خطهٔ خراسانده
اولان وقفک ضبط وربطنه وصرف مصارفنه وتدبیر وتعمیرینه قدرتم واردر
اقطاعله بو فقیره احسان بیوریلورسه بنم واولاد واحفادمک وقف
حرمیندن حصه سی بوندن افضل کلدر دیو سلسله جنبان طلب اولمغله وقف
مذکوری مضافات وقرا واعمالیله موما الیهه اقطاع ایله احسان ایتدی الی الآن
وقف مذکور مرقومک اولاد واحفاد واسباطی ضبطنده اولدوغی روایت اولنور

فصل علیشیر ایله تیمورک واقع اولان شورلری بیاننده در

بعض اسباب نفرت ایله علیشیر وتیمور ما بیننده نفرت وعداوت ظهور ایتمکین هر
برینه بر طایفه تابع وصرصر خصومت متتابع اولوب بالآخره انواع مکر ایله علی
شیر تیمورک حبالهٔ احتباله دوشوب اول داهیهٔ دهیانک دست غدرندن

الصریخ طلب امداد ایله دفع صوت

الهجوع السکون

صهباکش



صهباکش بیمانهٔ فنا اولمغله ممالک جمله مسلّم تیمور وعالم طوعاً وکرهاً امرینه مأمور
اولدی

فصل بلدهٔ سمرقندده اولان مفسدلرک هلاکی بیاننده در

بلدهٔ مذکورهده مختل طبع ولایت اشرار ومفسداندن بی پروا اولوب مزبورلر ایکی
طایفه وهر برینک سرچشمه لری وما بیننده عداوت ازلیه لری اولوب لکن بر
مرتبه استظهار واعتضادلری وار ایدیکه تیمور بو قدر شوکت وهیبت ایله
آنلردن دل امن ذکل ایدی بر طرفه عزیمت ایتدکجه سمرقندده ابقا ایتدوکی قایم
مقامنک خلافا مرینه جمع وحکومتدن خلع ایله نظام مملکته اختلال
ویررلر ایدی تیمور عودت ایتدکجه مجدداً تمهید وقتل وعزل ایله تجدید وتشیید
ایدوب تکرار بر طرفه سوق عسکر ایتدکجه علی العاده فسادلرین اعاده
ایدرلر ایدی بو نوع حرکتلری طقوز کره یه بالغ اولوب هر مرتبه کوشمال اولندیلر
ایسه رعایت شرط ادب ایتملری ایله اولکروه مکروهک استیصاللری ایچون
تیمور دکیر وترتیب حیله بر مباشرت ونوشیروان ابن کیقبادک مزدک وملاحده یه
ایتدوکی تدارکه مبادرت ایتدی یعنی بر سرای مسوّره ترصین وبعض اطرافنده جلادان
بی امان دکمین ایتدکدنصکره ترتیب رسم دعوت وتنسیق نسق ضیافت عام ایدوب
اصناف صنفنه اضافه ایله محبین وطایفهٔ مذکورهیی دخی کندو امثالیله ممیز ایدوب
هر صنف کلوب کندوکجه الباس خلع ایله تکریم اولنوب نوبت طایفهٔ مذکوره یه
کلدکده احترامارینه مبالغه وکندولر ایله کرماکرم مجالسه والباس خلع فاخره
ایله کندو کاسن یدّا بید ویروب تنزه واستراحتلری ایچون کمینکاه طرفنه توجهلرینه
اشارت ایتمکین هر بری وار دیکجه در کمین اولان آهنکران جلادت آزما بیضهٔ
وجودلرین کوفتهٔ مقرعهٔ فنا ایدوب قطع دابرلریله ملک ومملکت تیموره بلادر
منازع اولدی

فصل ممالک سمرقند وما بین الشطین بدخشان وخجند بیاننده در

مختفی اولمیه که اقالیم ما وراء النهرک اعظم بلادندن بری سمرقند اولوب
ایالتندن مقدما طقوز تومان هر تومانی اون بیک نفر اعتبار اولنمق اوزره

مردان میدان کارزار جمع ویبدا اولوب بعده تنزل ایله یدی تومان شماردنده
چوب تعداد اولدوغی نقل کرده نقاتدر بلدهٔ مذکوره اماکن معتبره ومشهوره‌دن
اولوب زعم رواتا وزره سوری اون ایکی فرسخ مسافه ایدی بعده طرف
غربیسنده نصف منزل مکانده تیمور برشهر بنا ودمشق نامیله مسمی ایتمکین
اهل بلد دفع انتقال وشهر جدیده انتقال ایدوب سمرقند عتیقده الی الآن
کوفی خط ایله مسکوک درهم ودینار وفلس نحاس بولوب انتقاع ایدرلر بری
دخی پای تخت ایلک خان بلدهٔ مرغینان‌در که صاحب هدایه برهان
الدین عبدالرحمن بوشهره منسوبدر ودخی بلدهٔ خجند وشهر ترمذدر که ساحل
جیحونه سایه انداز حسن وبهادر وخشب قرشی اوزرنده واقع اولوب بوندن
ماعدا ولایت کیش وعمارت بخارا وسواد واندکان وایالت بدخشان وممالک
خوارزم واقالیم صاغان وبو مقوله اطراف واسمر واکناف شایعه اولوب عرفلرنده
ماوراء النهر توران وطرف غربی ایران ایله تسمیه اولنوب کیکاوس وافراسیاب
تقسیم ممالک ایتدوکلرنده توران افراسیابه وایران کیکاوسه تعیین ایله اصلاح
وما بیندن دفع نزاع وکفاح اولندی فصل تیمورک استضعاف ممالک ایتدکدن صکره
ایتدوکی حرکات وخوارزمه عزیمتی بیاننده‌در تیمور مغرور تمامًا استیلای ماوراء النهر
وقهر امراء دهر ایتمکله استخلاص بلاد واسترقاق عباد واصطیاد سلاطین
وممالک ملک روی زمین اولمق سوداسنه دوشوب تقویت بازوی شوکت وشد
عصب قدرت وقوت ایچون مصاهرت مغوله مبادرت ایدوب سلطان مغول
قمرالدینک دختر سعد اخترین تزوج ایله طرف شرقدن طائفهٔ مذکوره ایله
همسایه ومظاهرت ونصرتنده همپایه پیدا ایدوب علت جنسیته وتوافق ملة
چنکیزخانیه‌ده یکجهت اولوب بو تقریب ایله مغول غایله سندن درحصون مصالح
ومصالحه ایله سد ثغور ایتمکین تصمیم عزم مملکت خوارزم پادشاهی اولان
سلطان حسین صوفی ازاله سنه جزم ایتدی مملکت مذکوره نک اعظم بلدانندن

مدینهٔ جرجان



مدینهٔ جرجان اولدوغندن غیری مداین عظیمه وبلدان جسیمه‌یه
محیط اولوب مجمع فضلا محط رحال علما مقر ظرفا وشعرا ومعدن
رجال اعتزال وینبوع بحار اهل هدا وضلال اولوب نعم کثیره وخیرات
غزیره ووجوه فضایلی مستنیره واهالیسی اهل سمرقند ماننده اصحاب
نظافه بلکه ادراک وظرافتده دخی زیاده اشعار آبدار وآداب وآثار
خاصهٔ علم موسیقارده وآغازه وانغامده اشتراک خاص وعام اولوب
بلدانی بربرینه قریب وبنالری لبن وآجر ایله ترتیب اولنمش مملکت اولوب
تیمور غدار محل مذکوری یازده ستور عسکر جرار ایله وکده سلطان حسین
آخر طرفده بولنمغین کامران اولمیوب حوالیسن نهب وغارت ایله مملکتنه
رجعت ایتدی فصل تکرار خوارزمه رجوعی بیاننده‌در بو دفعه توفیر مردان
رزم ایله خوارزمه عزم ایدوب استعداد تام وعَدَد وعُدَد مالاکلام ایله
محل مذکوره واروب تسخیرینه اقدام کوستوردکده بو دفعه دخی سلطان حسین
حاضر بولنمامغله مسالک ومخارجن سد وطریق آینده ورونده‌یی بند ایله
محاصره ایتدکده سلطان حسینک ندمای جهانکردیده وولایتک اعیان
کارآزموده لرندن حسن سوریخ نام برتاجر سعد اختر تیموره مراجعت و
مصالحه بابنده حلقه جنبان در شفاعت اولدقده تیمور برحمل ستر نقرهٔ
خالص العیار ایله صلحه قرار ویردی عزبور تکرار مراجعت وملاطفت ایله
بهر حال ذبح طبیله فصل ایدوب کندو مالندن ادا ودماء ومال مسلمینی
چنکال عذرندن رها ایدوب تیمور دخی بو قدرله اکتفا وسمرقند طرفنه تحریک
پا ایتدی فصل تیمورک هرات پادشاهی غیاث الدینه غلبه سی بیاننده‌در
مقدما تیموره باعث حیات وصلب وسیاستدن سبب نجات اولان هرات
پادشاهی غیاث الدینه رسال نامهٔ هیبت خامه ایدوب تقدیم هدایا و
خدم ایله دائرهٔ اطاعتنه وضع قدم ایلمه سنه اشارت والا دیار ودیارینه

عزیمتن اشعار ایتمکین غیاث الدین دخی سنی صلب وسیاستدن خلاص
وزمرۀ خواص خدامده اختصاص وممتاز وبنجه کونه احسان ایله سرافراز
ایتمشیکن بو قدر دنی وفتق وقتل وسفك ایله ارتکاب ایتدکك شنا یعد نجاب
ایتموب شمدی عبز مله بو اسلوبده حرکته شتاب ایدرسن انسان لایعرف الاحسان
ایسك باری کلب وفادار اولمغه قرار ویردیو ردجواب ایتمکین بو مقوله کلام پریشان
ایله تیمورك حطب غضبی سوزان اولوب قصد غیاث الدین ایله عبور جیحون
وبلای آسمانی کبی هیراته هجوم ایتدی غیاث الدینك مقابله ومقاتله یه
تاب وتوانی اولمامغله اطراف بساتین وبیوت فقرا ومساکینی خندق
عمیق ایله تحصین وکندوسی داخل قلعه ده مکین اولدی اول وآخردکاکت
رای وقلت عقل وجمود قریحه وانعکاس فکره مبتلا اولوب بو قدرتدارککله چنکال
تیموردن خلاص کریبان ایدرم ملاحظه سیله فارغ البال اولدی عربیه وَاِذَا
اَتَاكَ مِنَ الاُمُورِ مُقَدَّرٌ وَهَرَبْتَ مِنْهُ فَنَحْوَهُ تَوَجُّهُ هرکیمك سعدی مساعد
اولمیه تدبیرینه مانع اولور دائما تدبیرینك تیسیرینه تیمور دخی بازارکارزاره
چندان رواج ویرمیوب انجق جوانبا ربعه دن مداخل ومخارج بلدی سد وراه ابنای سبیلی
قطع وبند ایدوب مجرد تضییقه اقدام وکندو صفاسنده آرام ایتدی محصور اولان
اعیان وحواشی احوالی متلاشی وزحام تام وهلاك خاص وعام ایله جمله نك حالی
متساوی اولمغله بالضروری طلب امان ایله سلطان غیاث الدین تیموره مصلحون
اصدار وحقوق سابقه یی تذکار ایدوب تاکید امان ایچون طالب ایمان دخی اولمغین
تیمور طرفندن حفظ زمام قدیم اولنوب واراقۀ دم وهرق ادیم اولنمامق
اوزره ایمان مغلظه صادر اولمغین قلعه دن نزول وپیشکاه تیموره وارو
کیروغیاث الدین ایله تیمور شهره دخول ودار السلطنه یه وصول بولدیلر اول
اثناده عسکر هیرات مقام خدمتده قیام کوستورمکله توابع پادشاهیدن
بری سلطان غیاث الدینه تیمورك قتلنی اشارت ایدر اولدخی کندو مالی وجانی

بیت آیارکیم مقدور اولدی فراریدر
بر مقدور طرفنه اولور





عنبرلرك خلاصیچون فدا ایتمکك معناسی بوقدر دیو قبول ایتمیوب
ناچار تیمور غداره کرفتار وبدر بجرحومك مقدما اولان نصیحتن
تذکر ایدوب لَا مَفَرَّ مِنَ الْقَضَا وَلَا مَحِيدَ عَمَّا قَدَّرَ الله دیوب قضایه رضا
ویردی بو وجه اوزره تیمور ممالك هیراتی جانب جانب ضبط وطرف طرف
نواب وتعیین حکام ایدوب قصبات خراساندن قصبۀ خوافده اکابر
مشایخدن عالم عامل فاضل کامل صاحب کرامات ظاهره ومالك ولایات
باهره وکلمات زاهره مقامات طاهره الشیخ زین الدین ابو بکر علیه الرحمه
حضرتلرینك خبرین آلوب رغبت ایله قصد زیارت ایتمکین تیمورك قصدی شیخ
مشار الیهه عرض اولندقده اصلا تفوه وتلفظ ورفع لحظ ایتمدی اما قدوم
تیموره رعایت قیام ایتمکله تیمور پابوسه مبادرت شیخ دخی دست مبارکن
ظهر تیموره وضع ایله روی شفقت کوستردی تیمور بو مجلس نفیسی نقل ایتدکجه
کویا آسمان وزمین ماننده مجرین دخی منطبق وبن بو ما بینده منسحق اولمق
مرتبه دلتنك اولدم دیو نقل ایدر ایدی بعده تیمور رفع سر وملاطفه وطریق
استفهام ایله شیخه فتح کلام ایدوب نیچون ملوك زمانه یه عدل وانصاف ایدوب
میل جود واعساف ایتمه لر دیو تنبیه بیورمزسز دیدی شیخ دخی مزبور لری امس
حکومته تقدیم وعدل وانصافی تنبیه وطریقن تعلیم ایتدك متنبه اولمدیلر
اوزرلرینه تسلیط ایتدك دیو رد جواب ایتمکین تیمور شیخك بو کلامن کندودن
کنایه اولدوغنه تاویل ودست رس اقالیم اولاجغنه دلیل ایدوب سرور ایله
مجلس شیخدن منفصل اولدی بعد ذلك سلطان غیاث الدین ایله معا سمرقند
طرفنه امالۀ لکام عزیمت ایدوب بلدۀ مذکوره یه وصولنده سلطان غیاث
الدینی محبوس وحفظا یمان سابقه ایچون اراقۀ دم ایتمیوب شدت جوع ایله نعمت
حیاتدن مایوس ایتدی فصل تیمورك خراسان سمتنه عودت وسجستانك تسخیرینه
عزیمتی بیاننده در وتیمورك مقدما سجستانده چکدوکی حقارت وازدرا انتقامنه

خراسان طرفنه اماله عنان برله سجستان ممالكنه القاي آتش رعب وهيبت
تمكين اهاليسي صلح وصلاح رجاسيله استقبال وعفو وصفح تمناسيله
تحميد نائره جدال ايتمكه كوشش ايتدكلرنده سلاح مقوله سن جمله تسليم ايتمك
شرطيله تيمور حيله مآثور صلحه رضا ويرمكين تسليم سلاح وعدم ورجاي
فرج بعد الشده ايتديلر احضار ايتدكلري ادوات بيكاردن ماعدا پرده اخفاده
برنسنه لري قالمدوغنه يمين ايتدرب تحصيل يقين ايتدكدنصكره دفع ووضيعنه
امان ويرميوب قتل عام فرمان وبرمرتبه تخريب ولايته اقدام ايتديكه نام شجر
ومدر وخانه وخانداندن اثر قالمدي سكز يوز اوتوز اوچ تاريخنده دمشق
شامده مدرسه جقمقيه ساكنلرندن الشيخ الفقيه زين الدين عبد اللطيف
ابن محمد ابي الفتح الكرمانينك مصنف مرحومه اولان نقل وتحقيقي اوزره
واقعه فاقعه تيمور ظالمدن خلاص كريبان جان ايدن بقيه اهل سجستان كم
كرده رونجمع اولمديلر كرمانه كوندروب تحقيق مسئله ايتديلر **فصل**
**تيمورلنك ملك شيرازه عزيمتي بياننده در** تيمور رفته رفته ظهور تسخير ملك شيرازه
رخش ران غرور اولمغله عراق عجم شاهي اولان شاه شجاع طرفندن شيرازه حاكم
حسن جوري ولجيا مانك توجهين استماع ايدنجه ربقه اطاعته وضع رقبه انقياددن
غيري مجالي ولما مغلر قدر الاستطاعه هدايا وخدم ايله استقبالنه سرعت ومابين
يدي تيموره روما لجبين مطاوعت كوستورمكله دعايتن توفير واماره تن كما في
الاول تقرير ايتدي ربابه نهايه نهان اولميه كه عادت مستمره تيمور سير وسياحتنده
بركمسنه يه مسافر اولدقجه صاحب خانه نك اسم ورسم ونسب ولقبن سؤال ايله
ضبط ايدوب يادر دولت وهنكام سلطنتمدن خبردار اولدقده ملاقاته استعجال
ايده رسك خير جزايه نايل ومنزل مرامه واصل اولورسن ديو تنبيه ايدردي بو اسلوب ايله
نام ونشاني انتشار بولدقده رجاي موعود ايله اقطار ارضدن ملاقاته انواع
خلايق وفود ايتدكجه انجاز وعد وتبجيل وهركسي استعدادي مرتبه سنه تنزيل ايدردي

كذلك بو صاحب



كذلك بو صاحب حال ومظنه خير اولان رجالك خبرين آلدقجه زيارتنه اقبال ايدردي
بنا برين مدينه شيرازده ادعاي سيادت ايدر سرابدال لقبا السيد محمد نام كمسنه
سرابداليه ايله تسميه اولنور برطائفه نك شقاوت انجام ايله ساكن اولوب امير موما
اليه مآثر جليله ايله مشهور وفضايل كثيره ايله مذكور اولمغين تيمور صحبتنه
مشتوق وفنون وعلومدن مستفيد اولمغه متشوق اولوب احضارينه امر ايتدي
سيد مرقوم حضور تيموره قدوم ايتدكده اداي رعايت قيام ومعانقه سيله
دخي احترام وقربنده مقام كوستوروب اثناي مصاحبتده اي سيد ممالك خراساني
واقصاي بلاد وقصباتنك استخلاصي نه وجه اوزره ممكندر ديو مشاوره طريقيله
استخبار ايتدكده سيد امير بو فقيرك بو اصل مصاحبتكه آدم وبو بابده اجاله
كميت كلام ايتمكه مجالم يوقدر اكرچه شريفم لكن دخول موارد هلاك وتعاطي مصالح
ملكده ضعيفم تردد وتعرض ملوك مجمع بحرين ومنطح كبشين سكنا ايتمك كبيدر
ديو رد جواب تمكين تيمور عدم قبول ايله رد مقال ايدوب سنده فراستم علم
اليقين بلكه عين اليقيندر لابد بو سبيلده دليلم اولورسز ديو الحاح ولج ايتمكله
من قرع الباب ولج ولج مدلولنجه امير مرقوم بو وجه اوزره تفسير مسئله مشكل
دقوم ايتديكه مقالمي استماع وجاده مشاوره ره اتباع ايدرميسز ديدكده تيمور
سيزي مشير ايتمدك الا كه سوزيكزه سامع وصواب ديديكز اولان اثره تابع اوله ايز
ديدي ايمدي امير ممالك خراسانه مالك وبلادي وباديسي طريق طاعتكه
سالك اولمق مراد ايدرسك خواجه علي بن مؤيد الطوسي اولقليمده قطب
ممالك ودائره مركز مسالكدر ظاهري امداد ايدرسه باطني خلاف ايتمزسزدن
دوكردان اولور ايسه غير يدن درمان اولمز استجلاب خاطرينه شتاب ايتمك
شاهراه صوابدر اطاعت خلايق آنك اطاعتنه مربوط وجمله نك حركت وسكوني
آنك اشارتنه منوطدر تزولیله حل جبال انتقال اد تحايليه شد شريطه احمال
ايدرلر شيخ مرقوم اكرچه اختيار مذهب شيعه وائمه اثني عشريه منده قوات

خطبه ایدر امّا عیون اعیان ناسده هیبت نصاب وموافقتی عین صواب
بیلودلو نامهٔ محبّت خام تحریری ایله متابعتکه دعوت ایتحسن قبول ایله اجابت
ایدرسه انواع تبجیل ومنازل ملوکده تنزیل ایتکه اکا اولان تعظیم جامع جمله
خذمت دولتکه راجعدر دیو ختم مدّعا واجازت برله خانه‌سی طرفنه تحریک ایدوب
درحال خواجه علی بر نامه تحریر وواقع حالی ترتیب سلك تقریر ایدوب قاصد تیمور
وارنجه بلاتوقف دعوتنه اجابت ایملرینی تاکید ایتمکله خواجه دخی بونویدحسرت
بدیدایله مسرور اولوب قدوم برید تیموره احضار اسباب استعداد ایچون نام تیمور
ضرب سکه وقرائت خطبه ابتدر مکله دیده بان راه انتظار ایکن قاصد تیمور وارد
اولوب انشراح صدر وتفویض امر وتوقیر وتکثیر توقیره مشتمل نامه‌سن یداً بید
ایصال ایتدوکی ساعت خواجه نهضت ودعوتنه اجابت برله طرف تیموره عزیمت
سرعت ایتدی خبر قدوم خواجه تیموره فرح افزای وصول اولیجق اجلال ایله ادبار
دولتی استقبال ایدوب هنکام تلاقیده دخی مقام توقیر وتکریمده تنزیل وخلع
فاخره وتحف متکاثره وظرایف ملوکیه وطرایف خسروانیه ایله تبجیل اولنوب ولایتك
حکومتی کندویه انعام ایله خودکام مرام اولنجه جمله امرا وما وراء النهردن اولان
حاکم ماوردی امیر محمد وحاکم سرخس وسایرلری بربر کلوب ربقهٔ اطاعت تیموره
وضع رقبهٔ انقیاد ایتدیلر بوتقریب ایله دخی سطوت وهیبتی منتشر آفاق وکوس
نوبتخانه‌سی اشتهاری ولوله‌انداز ما زندران وکیلان وبلاد ری وآذربیجان وعراق
اولدی بوجمله از منهٔ قصیره وایام قلیله‌ده واقع اولدوغی نقل کرده نقادندر **فصل**
**تیمورك سلطان عراق شاه شجاع ایله اولان مراسلاتی بیانندهدر** مغرور ومذکور
ممالك خراسانی وفق مرامی اوزره تصرّف ودفع دغدغهٔ مخالف ایتدکدنصکره پادشاه
شیراز وعراق شاه شجاعه نامهٔ هیبت خامه وایلچی دعوت جامه ارسال ایدوب
فحوای خطابنده حضرت مالك الملك بی زوال حقی وقیوم لایزال ظلّه حکام وفسقهٔ
سلوك نامه بوقولنی مسلّط وزمام اطاعتدن کردنکش اولانلر اوزدینه‌دایات

بجنجی منصور



بجنجی منصور ومظفر ایتدوکی مسموع کوش هوشك اولمشدر ایمدی
سعادت وباشده دولتك وارایسه تقدیم مال وخدم ایله مجبوحهٔ
ساحهٔ اطاعت وانقیاده وضع قدم ایدرسن والا اولطرفه جیوش دریا
خروش ایله مرور وقدومم باعث خراب مملکت وسبب پایمالی ملك وملت
اولوب وبال عظیم وکناه جسیمه سکا نسبت اولنور دیو لقای حسنای
شواهد ترغیب وکاه روی زشت ودرشت ترهیب کوستوردیکن شاه
شجاع تمسّك ذیل مهادنه ومهادات وتوسّل عروهٔ الوثقای مصاهره ومصافاتدن
غیری جای ملاذ ومأوای معاذ بولمامغله دختر سعد اخترین تیمورك اوغلنه
عقد نکاح وبند رابطهٔ صلح وصلاح ایتمکه مبادرت ایدوب بومضمونه مشعر
مکاتیب محبّت اسالیب تحریر ورد جواب ایتمکین بواداء حکیمانه ایله دفع ضرر
تقیید ووساده تواضعه توسّد ایتدی **عربیه** **ان انتخبت لامر عزّ واسطة**
**فاحذر دهاها وکن منها علی وجل** **واعلم بانّ طباع الانس قد جبلت**
**من الجفاء ومن مکر ومن دغل** **فلا تثق ابدا منهم بواسطة** **واشرع**
**بنفسك فیه غیر متّکل** **فانّما رجل الدنیا وواحدها** **من لا یعوّل فی الدنیا**
**علی رجل** مدلولنجه نفاق واسطه‌لر ایله اکرچه امر مصاهره نتیجه پذیر اولمدی
لکن مابینده ریاض محبّت زاهره وساحهٔ مودّت عامره اولمغین قوافل مراسله
ومصادقه بینلرنده متردّد ومستمره اولوب فوت شاه شجاعه دك بسط
بساط صلح وصلاح وطیّ کهنهٔ پلاس نزاع وکفاح اولندی شاه مرقوم عالم
وفاضل تفسیر کشّافی تقریر شافیه قادر صاحب اشعار رایقه ومالك آداب
فایقه اولوب خواجه حافظ علیه الرحمه‌نك بوغزلده تکیین ایله مهدوحیدر **غزل**
قسم بحشمت جاه وجلال شاه شجاع ∴ که نیست باکسم از بهر مال وجاه نزاع
شراب خانکیم بس بمی مغانه مده ∴ حریف باده رسید ای رفیق توبه وداع
خدارا بهیم ششت وشوی خرقه کنید ∴ که من نمیشنوم بوی خیر ازین اوضاع

**حصولیت**
بقوی کام مرام انتخاب واسطه ایتدکم اولواسطه‌دن
مکرندن امین اولمدوغی بلکه طبایع ناس جفا وجلادر
مجبولدر بنه اعتماد ایتمیوب اینکه کندو الت ایلکوکم
سعی ایله تخفیف ایا عزمانده‌دن دنیاده مرامنه واصل اولدکم
امورنده اخرینه متوکل اولیم

ببین که رقص کنان میرود بناله چنك :. کسی که رخصه نفرمودی استماع سماع
بیا دمی که چو خورشید مشعل افروزد :. رسد بکلبهٔ درویش نیز فیض شعاع
بعاشقان نظری کن بشکر این نعمت :. که من غلام مطیعم تو پادشاه مطاع
بفیض جرعهٔ جام تو تشنه ایم ولی :. نمیکنیم دلیری نمیدهیم صداع
هنر نمیخرد ایام و غیر ازینم نیست :. کجا روم بتجارت بدین کساد متاع
جبین و چهرهٔ حافظ خدا جدا مکناد :. ز خاك بارگه کبریای شاه شجاع
پادشاه مشار الیه محمد بن مظفر نام بر میر بادیه نك اوغلی اولوب پدری حشم
نشین و یزد ضواحی سنده ساکن صاحب بأس شدید و تخویف قریب و بعید ایدر
بر مرد دلیر ایدی بعض احیانده شیراز ایله یزد ما بیننده عرب طائفه سندن
خفاجه عشیرتندن جمال لوك نام بر حرامی مشهور ما تنکر لك عقوددره مسلمینده
ظهور ایدوب قطع راه و اموال مسلمینی تباه ایتمکین میر مرقوم بعض بقعه ده
در کمین اولوب تنها از فرصت ایله شقی مزبوری بالمواجهه مقابله و فی المشاهقه
مکافحه ایدوب بر حملهٔ صاعقه آثار ایله مصروع خاك ادبار و بقید صید ایدوب
سر مقطوعیله شاه شیرازه کلوب ادای خدمت و اظهار عبودیت تمکین الباس
خلعت ایله تکریم اولندوغندن غیری خدمت امور پادشاهی یه تقدیم و اماکن
متعدده نك زمام تصرفی اقطاع ایله ید اختیارنه تسلیم اولندی حکم قضا ایله
بلدهٔ مذکوره شاهنك تدبیر امور سلطنته و حفظ و حراست مملکته قادر
خلفی اولمامغله وفات حضاردده موصی الیه محمدی ولی عهد تعیین ایتمکله بلا نزاع ممالك
عراقه مالك اولوب ع دولت آنست که بیخون دل آید بکنار ع مصداقنه و صفحای صادق اولدی
مزبورك شاه مظفر و شاه محمود و شاه شجاع نام اولادی و نیجه احفادی
هر بری رشد کامل و تدبیر امورده مستعد و مکمل اولوب انجق شاه مظفر حیات
پدرده رخت کش دار آخرت اولوب جاهلیه اوغلی شاه منصور تبجیل اولندی
بعد ذلك الملك عقیم مفهومنجه شاه شجاع ایله پدری محمد بیننده ساز بد

آهنك



آهنك شور مضطرب و آتش ساماننسوز خصومت ملتهب اولوب قاضی قاطع
الحکم سیفه مترافعان اولدقلرنده شاه شجاع طرفی غالب کلمکله رعایت
حقوق پدری ایتمیوب حافظ آنکه روشن بد جهان بینش بدو میل
در چشم جهان بینش کشید مدلولنجه اخذ و میل آتشین تو تیا ایله دیده لرین
نابینا و امر سلطنت و ضبط ممالکده مستقلا پیروا ولدی بعد ذلك عمر
مستعار سریع الزوال اکا دخی پایدار اولمیوب مرض اجل مسمی ایله محتضر اولدقده
جمع اولاد و احفاد و تقسیم مال و بلاد ایدوب اوغلی زین العابدینه شیرازی و ولد
دیکر شاه احمده ولایت کرمانی و برادرزاده سی شاه یحیایه بلدهٔ یزدی و شاه منصوره
شهر اصفهانی تعیین اولنوب تحریر وصیتنامه و اشهاد شهوددن غیری نظارت
وصایتنی تیموره اسناد ایتدی شاه مشار الیهك نوادر اشعار و اثر طبع
نزاکتکارندندر عربیه الا ان عهدی فی الغرام یطول واسباب صبری
لا تزال تزول اصون هواها کلما ذر شارق ولکن ما بی قد یتم نحول
ومن لم یذق صرف الصبابة فی الصبا علمت یقینا انه لجهول نظم فارسی
ای نکار عاشقان کار تو جمیل :. کی کزینم دیگری بر تو بدیل :. کو زیاد تو غافلم
عیشم حرام :. ور بغیرت دم زنم خونم سبیل :. هر کسی تدبیر کاری میکند
ما رها کردیم با نعم الوکیل :. بعد ذلك شاه منصور ایله زین العابدین
بینلرنده ظهور اسباب فتور ایله انجار تنور منها و محن و عناد و ایقاد نائرهٔ
داد و ستاد دن صکره منصور غلبه ایله شاه زین العابدینی اخذ و تذلیل و دیده لرین
میل آتشین ایله تکحیل ایدوب شیرازی ضبطندن غیری عمو سیله دخی طرح نقوش
مخاصمت و اوغلیله دخی موجب نفرت اولور حرکت ایتدوکی تیمورك مسموعی
اولمغله دیده بان هنکام فرصت اولدی فصل تیمورك دفعهٔ ثالثه خوارزمه
عزیمتی بیانندهدر تیمور بر فتور تجدید حزم و بلاد خوارزمه استرداد طریقندن
عزم ایدوب محل مرام مضرب و تا دخیام اولدقده تقدیر اینه پادشاه ولایت

محصول بیت عربی
بو آنده دل عشقدن عهدم زیاده اولمقده در
اما صبرمك اسبابی طورمز آکسلمکده در
اول محبوبه عشقمی علی الدوام صبانت ایدرم
اما بنی اول صبابت ضعفمی تمام ایدیور
هر کیم صبوت وقتی عشق لذتنی طاتمشدر
یقیناً در او لجاهلدر
محصول بیت فارسی
ای اول محبوبکه عشاق حالندن حالك کوزلدر
سندن غیری بنی بکا نجه بدل ایدیم اکر بنی
یاد اتمکلدن غافل اولور ایسم عیشم حرام اولسون
و اکر سندن غیری ایله مصاحبت ایدرسم قانم
سبیل اولسون هر کس بر کار تدبیر ایدر
یا الهی بکا دخی بکا سپارش ایتدم

غیری طرفه عزیمت ایتمش بولنمغله تیمور کندو طرفندن تعیین والی و ولایتی ضبط
لاابالی ایتمک مراد ایتمکله مار الذکر حسن تاجی تکرار شاه راه شفاعتدن تیموره
مراجعت ایدوب ثنای کفت وکوی ولایتده تیمور مرادین ایراد ایتمکین بو دخی
سوق مطیهٔ حسن جواب ایدوب الآن صاحب حل و عقد مملکت غایب ایکن تعیین
نایب ایدرسکز کرچه اهل ولایت محبتکزده مجبول اولمغله خدمتکزی حسن رضا
ایله قبول ایدوب بلانزاع فرمانکزه مطاعدر لکن صاحب مملکت کلدکده لامحاله
آتش جنک و جدال و نائرهٔ قتل و قتال اشتعال بولوب بو فقیره دخی اصابت
اذیتدن غیری ما بینکزده واقع اولان داد و ستد باعث ضرر عباد و سبب
برباد بلاد اولمق مقرردر همان حسین صوفی یی کندو طرفکزدن قایم مقام
عدّ ایدوب هتک سراپردهٔ مال و اعراض انام ایتمک کوک سزکر باعث اجر جزیل
و جالب خیر کثیردر بو اسلوبده لطف منطق ایله حکیمانه نصیحت ایتمکین شفاعتی
پذیرای طبع تیمور اولوب رحیله فرمان ویروب کلدوکی طرفه دوکردان اولدی
ازین جانب حسن مذکورک بر ولد ناخلفی اولوب حسین صوفینک بعض
مثالب و مساویسن سرزدهٔ زبان ایتمکین کلام ناقرجامی افواه ناسده
شایع و السنهٔ جهلاده زایع اولمشیکن حسن فقیر مال و جانیله حسین صوفیه
اولان خدمتنه استنادا اجاده و اخفاسنه نک ویوایتوب پادشاه
بوقدر جرمله بزی مؤاخذه ایتمز بلکه عفو و صفح ایله مقابله ایدر دیو
نامقیّد اولمغین پادشاه مغول سفرندن قفولده قضیهٔ مذکوره مسموعی
اولمغله اتق شر من احسنت الیه مدلولنجه رعایت حقوق خدمت
ایتمیوب پدر دلکین و پسر فقیری دست بسته بخل و جودلرین شکسته ایدوب.
کشته لرین طعمهٔ اسود قهر و خانه لرین خراب و مالرین مقبوض دست صیرفی
غدر ایتدی بو رای وخیمه و حرکت شنیعه یه غیرت الله متحمل اولمامغله
قریبا حسین صوفیه دخی دوحهٔ عمردن کلچین مرام اولیوب دار العدل





مجازات و مکافاته مباشرت سرهنک اجل ایله احضار اولنوب اوغلی
یوسف صوفی سریر سلطنت ایله مسرور اولدی دودمان حسین
صوفیدن ذات قدر کثیر صاحبهٔ اصل خطیر خانزاده ایله مسماة بر
دختر سعد اختر تیمور زاده جهانکیرک زیر نکاحنده بانوی حرمسرای
دولتی اولمغله اقتران سعدین ایله سلطان محمد نام بر ولد ارجمندک
کوکب وجود سعیدی افق عالمده بدیدا اولوب شمایلنده مخایل سعادت
ظاهره و ناصیهٔ بخابتنده آفتاب اقبال زاهره اولمغین تیمورک عین
قبول ایله منظوری اولوب جمله اولاد و احفادینه تقدیم و زمام ولایت
عهدی قبضهٔ تصرفنه تسلیم ایتدی لکن تقدیر ملک قدیر مساعد اولیوب
بلاد رومدن آقشهرده ترک دار غرور و متوجه سرای سرور اولدی بو
تقریب اوزره تیمورک حسین صوفی ایله علاقهٔ مصاهرت و رابطهٔ قرابتلری
وار ایکن حسن مذکورک واقعهٔ فاجعه سی آتش تهورین ایقاد و اعصاب
صعوبتنه اشتداد ویرمکله واقعهٔ رابعهٔ خوارزم طرفنه سوق لشکر صرصر
رهبر ایدوب تسخیر ملک و یوسف صوفی طعمهٔ شمشیر هلاک ایتمکله بقعه و رباع
و حدیقه و ضیاعلرین هدم و تخریب ایدوب جبر و مدردن اثر قومدی
ممالک خوارزمی تماما تسخیر و طرفندن حاکم جدید تقریر ایتمکله ممکن النقل
اولان اموالی احراز و سمرقند طرفنه نقل ایدوب تاریخ تخریب دمشق
خراب سنه ۸۰۳ اولدوغی کبی هدم خوارزم تاریخی دخی عذاب
اولدی سنه ۷۷۳ فصل مازندران حاکمی شاه ولی و ابراهیم قمی یه اولان
نامهٔ تیموری بیانندهدر حکومت ایالت مازندران شاه ولی و ابراهیم قمی
و اسکندر جلایی کبی امراء مستقله نک زیر نکین تصرفلرنده اولمغله
تیمور غدار خوارزم ایشن بتوروب خراسانه رجعتنده شاه ولی و ابراهیم
قمی یه نامهٔ مصیبت ختام تحریر و قاصدان خشونت جامه تصدیر ایدوب

اتباع واطاعتنه دعوت ايتمكين بالضروري ابراهيم فمي قبول اطاعت
برله ردّ جواب وشاه ولي اظهار روي جلادت ونفرت ايله ردّ خطاب
ايدوكندن غيري سلطان عراق وكرمان شاه شجاع وعراق عرب
وادربيجان پادشاهي احمد جلايريه ارسال رسل وتيمور بدخواه ايله واقع
اولان كفت وكولرين سرزده كلك بيان ايدوب فحواي نامه سنده تيمور دير
شورك مدافعه سنه جمله دن مقدّم بذل مقدور ايدوب امرم منتظم
اولور ايسه سيزك دخي ملك ومملكتكز مستقيم اولور بكا لاحق اولان
سرور واكر شور سزلره دخي لاحق دعاقبت انديش اولوب بو عقرب نيش
نيشك دفع ضررنده بكا امداد ايله مساعده ايدرسكز بعون الله تعالى
كفايت ايدوب بلاد وعبادي جنكال بلاسندن رها ايدرم اكو جانب
وذلي قبول ايله يا تابع هواي غرور اولمغله بو بابده قصور ايدرسكز مَنْ حُلِقَتْ
لِحْيَةُ جَارٍ لَهُ فَلْيَسْكُبِ الْمَاءَ عَلَى لِحْيَتِهِ مدلولنجه بوكون بكا ايسه يارين
سيزه در ديو ختم كلام ايتدي اما شاه شجاع تيمور ايله بند رابطه دوستي
ايتمكين مقيد اولمدي اما سلطان احمد تيموره تعريض ايله اول شل واعرج
شين نه ممكن ايتمك خيال عراقين عراق خراسان قياس اولنمو لشكر عراق صاحب
بأس شديد وَبَزْم دزمده فارسان فريد اولوب عربتبه نَحْنُ دُكْبٌ يَلْحَقُ فِي
زِيِّ نَاسٍ فَوْقَ طَيْرٍ لَهَا شُخُوصُ الْجِمَالِ مدلولي صفت كاشفه لريدر ديو
مغرورانه ردّ جواب ايتمكين بونك بو حركتندن شاه ولي غضبناك وشاه شجاع
وابراهيمك عدم حميتلرندن دلتنك اولوب ان شاء الله نفس مطمئنه وعزيمت
صادقانه ايله ميدان مصادعنده شدكمر همت ايدرم تيموره ظفر بولنمق مقدر ايسه
سزلري دخي تضييق مصادكز ايله عبرت اولو الابصار ايدرم واكر باد مراد دوقم اوزره
وزيده اولمز ايسه غمام بلا سزلره دخي عام اولور ديرك قضايه رضا كوستوروب
تيمورك مقاومتنه رخش دان غيرت ازما اولدي حين تلاقي جمعان

وهنكام

مضمون بيت
هركيمك فرقتنو سنلك حبريني انك
اولدي اليله كندوسي دخي جنبدن
املادوب ذاتنه حاضر اولسون

مضمون بيت
بر بر عسكر ابوبكر دوغه قنالي
قونلنه بزانر



وهنكام تصادم فريقانده اكرچه شاه ولي دعواسنده راسخ دم وتلقي دهاء
اعداده بر مقدار ثابت قدم اولدي لكن كوكوفر وكيرا اكير عسكر تيمور باعث
تزلزل پاي جهدي اولمغين دهليز كريزه شتاب ومملكتنده توقف دخي رهنا
اولميوب ري طرفنه واروب حاكمي اولان محمد چوكاره التجا ايتمكين اول نامرد
غيرت ايتميوب تيمورك سطوت وهيبتي خوفندن هتك استار حميت ومزبور
مسافر دارا خرتا ايدوب سرمقطوعن تيمور بدحضور حضورينه احضار
ايلدي فصل تيمور عسكرينك ابوبكر ساسباني وسيد علي كردي واهت
تركمانيله اولان وقعه لري بيانندهدر روا بندر تيمور بر شودك بازار
استدراجي رواج بولدوغي كوندن كساد متاع لجاجنه وادبخه اوج نفس
مردجسورك النده عاجز وبي مجال ورفع محذورلرنده غريق لجه ملال
ايدي برى مازندران قبيلرندن ساسبان قريه سنه منتمي ابوبكر دركه
سيدان حروبده مانند شير ژيان مرادا وكرارا عسكر تاتاري استيصال
وپريشان ايدوب جبال شاهقه وبراري سراب بادقرده ابطال رجال ايله
سكناي اعتياد وانتهاز فرصت ايله عسكر تيموري اصطياد ايدر ايدي جلادت
ومهابتي بين الملل والنحل ضرب المثل والمشيدي نقلدر كه بر يوما مازبور
عسكر جغتاي بر دربند صعب المرورده محصور ايدرلر اولدخي سو بسوجاي
مفرجست وجو ايدركن طريقي مانند مغاك قير مماثل قعر سعير سكز ذراع
بر جرف عميقه دوشمكين همانده آنندن نزول بوقد دجبه وجوشن ايله شتاب
واول خندق وسيعي پهلوانه پرتاب ايدوب اصحابنه وصول واعدادن اخذ
مرام ايله تحصيل مأمول ايتدي لكن بعده تقلبات روزكار ايله عاقبت الامر
نه حالده قرار وآهنك سازاملي نه مقامده استقرار ايتدوكي معلوم اولمدي
بر دخي السيد علي كرديدر مزبور امير بلده كوفه ايكن استيلاي تيموره
اختيار دبراري بي امان واعتناي صحاري وسنكستان ايدوب فحول رجال

ایله اکثر مضایق طریقی سد و عسکر تیمورك مواشی و حواشیلرین دست
برد نهب و غارت ایدوب تیمور حیرانده اولدیغی کاری بوحال اوزره جاری
ایدیکن دخی امیر کمانیدر مزبور داتراك قره باغدن اولوب دوپیس
شبل الاسد یعنی جگر تیمور داغ بربالای داغ ایدی عسکر جغتای وزاده
تیمور امیرانشا ایله حروب کثیره و مخاصمات عدیده ایدوب کرارا جنود
مردود جغتای رد و شکست ایله زیروزبر ایتمشیکن آخر الامر کندو اقربا سندن
بر عقرب کوبی نفاق عاق اولوب عسکر جغتایه دلیل و علی الغفله باصدروب
زمره شهدایه الحاق ایتدردی واحسن ما قیل عربیه وَظُلْمُ ذَوِي الْقُرْبَى
أَشَدُّ مَضَاضَةً عَلَى الْمَرْءِ مِنْ وَقْعِ الْحُسَامِ الْمُهَنَّدِ وقیل اِذَا كَانَ
هٰذَا بِالْأَقَارِبِ فِعْلُكُمْ فَمَا ذَا الَّذِي أَبْقَيْتُمُو لِلْأَجَانِبِ فصل
تیمورك عراق عجمه عزیمت و شاه منصور ایله اولان مخاصمتی بیاننده
شاه اقلیم عجم شاه شجاع صفهٔ سرای عقبایه وضع قدم ایتدکدنصکره
اولاد و احفادی بیننده تنور آتش فتنه شرر ریز و داد وستادلری
محرك زنبرك ستیز اولوب عاقبة الامر شاه منصور ممالکه تصرف ایله مسرور
اولمشیکن ازین جانب شاه شجاعك وصیت نامه سنده تیمور بلا ظهورك
نظارتی اولمغین شاه منصورك عموسی زین العابدینه اولان حقارتی سبب
رشته مجادله و علت مخاصمه ایدوب استیصال منصوره سوق جیوش دریا
خروش ایتمکین بو خبر ملالت اثر کوش زد شاه منصور اولیجق اهل و اقربا سندن
طلب مظاهرت و استدعای معاضدت ایتدکده جمله روی منافرت کوستروب
هر کس کندو مملکتنك محافظه سنه مبادرت ایلدیلر شاه منصور دخی دست
روزکاردن پیمانه کش یأس و نا امید مدد رس اولمغین کندو شهرین تحصین
و ترصین و تعیین مستحفظین ایدوب بالنفس کندوسی ایکی بیك مقداری دبابه خیل
ایله استقبال تیموره میل ایتدوکی اعیان ولایت و ارکان دولتك معلومی

اولیجق حضور

مضمون بیت
اقربانك ظلمی پاره‌دن سیف حسامدن زیاده دردکیدر

مضمون بیت
اقربا ایله معامله‌کز بویله اولیجق اجنبیلر ایچون نه ابقا ایدرسکز

17

اولیجق حضور شاهیده عقد مجلس مشاوره و بو وجه اوزره نتیجه
تارو بود محاوره ایتدیلرکه دونالوب استقبال و نصب کارزارگاه قتل
و قتال ایدوب اشتداد نائره پیکارده دخی بهر حال رد کید اعدایه بذل
اجتهاد ایتدك اما عسکریمزدن بعض غدار منافق خیانت ایله تیمور طرفنه
متلاحق اولمغله اقدام اقدام متزلزل و بزم جمعیت و مکنت متخلل
اولور ایسه بقیه ایله بو بلایی متارکه جواب ممکن اولورمی نتیجه سی
علف شیر شمشیر و فتراك ادباره اسیر اولمدن غیری دکلدر بعد زلة
القدم لَا يَنْفَعُ النَّدَمُ دیو کلامه اختتام ویردکلرنده شاه منصور جسور
شنشیره ال اوروب بو مقرعه صاعقه کردارك فرادکاهی تیمورك مقابله
و مقاتله سندن عنان تاب فرار اولانك ام دماغ وافسر سو بیغریدر
ساحه هیجاده فرد و واحد دخی قالورسم مجاهد اولوب یا عروس نصرتله
کامران یا صهباکش پیمانه حرمان اولورم بوندنصکره قلانلرك قیدنده
دکلم کویا خاطر شاعرده حاضر ایدمکه عربیه
إِذَا هَمَّ أَلْقَى بَيْنَ عَيْنَيْهِ عَزْمَهُ وَنَكَّبَ عَنْ ذِكْرِ الْعَوَاقِبِ جَانِبَهُ
مضمون دلپذیریله کشف ما فی الضمیر ایتمشدی بو طغرا کش فرمان قاطع
الحکم اولدی بو قصه پرغصه بر اسلوبده دخی زبان زد راویان کرشاه
منصور اکثر عساکر جلادت مآثرین قلاع و بقاع محافظه سنه اسراع
ایتدروب انجق بلده شیرازك تیرانداز کسنکیر و اصحاب رای و تدبیرلریله ترتیب
محفل مشورت ایدوب بو وجه اوزره بسط بساط مسئله ایتدیکه تیمور
خصم جسور و عدو پر زوردر تدبیر صایب و نتیجه مقدمات فکر ثاقب
بودرکه شهرك مستحفظلرین تعیین ایتدکدنصکره بر مقدار مردان عدو
شکار ایله بالذات چقوب دشمنك یمین و یسارندن و خلفندن ما من ترك
تاز و حواشی و مواشیلرین اختطاف و ما لزمنالرین اتلاف ایدهلك

مضمون بیت
[illegible]

سدطریق ومرور وعبورلرین تضییق ایله تعجیز لرینه اقدام وازدحاملریله
عدم نیل مراملرینه بذل اهتمام ایدیم وان شاء الله تعالی ایام شدت وعسرت حضرت
موسایه اولان وعد رب العالمین یعنی نصاب ایام اربعیندن اقل مدتده
منقل اولورایمدی ای احرار وای نمور فقار ونسور نقار دسزلودن ضبط
اسوار وحفظ دار ودیار ایدوب عدم حضورمده دقکید اعدایه بذل
اقتدارمأمولدر وفیکم الکفایه واستودعکم الله وهو نعم الوقایه دیوب
تدارک خروجه مباشرت ایتدی بو تدبیر دلپذیرا وزره اولمرد میدان
شهامت شهب سوار عزیمت اولوب باب مدینه دن مرورده میشومات
عجایز اعجامدن برسلیطه بدلقا زبان فارسی ایله برده درحیا اولوب
دهان زشتندن کلام درشت ایله شاه منصوره بو سیاقده حرف انداز
تعییر اولورکه نظر ایدک بو تیرکش حرام مال وجائزه حکم ایدوب شمدی
بویله تنک زمانده بزی مخالیب چنکال اسالیب اعدایه صالوب کیدر سلاح
کندیه حرام وعلی الدوام بحره رحم مرام اولمسون دیو دشنام ایدیجه بو صادخه
دل دبو دصماخ منصوره وردوا یدیجه نبض غیرتن لرزان وآتش غضب اکداس
تدبیرین سوزان ایتمکین عقل ورایی مسلوب وغیرت جاهلیه مغلوب اولوب عنانتاب
رجعت وابطال عزیمت ایدوب برندن بردم منحول وحفظ ولایتدن بر نفس
منفصل اولمامق بابنده ایمان وانفر ایدوب بزم رزمن شهرده ترتیب ایتمکه
جزم وحزم ایتدی بعد ذلک تیمور دخی اطراف شیرازه تنزیل احمال رعب
وهراس ایتدکده شاه منصور محصور دخی تزیین لوای جلال وترتیب ابطال
رجال ایله نصب کادکاه جنک وطرح نقوش دنکارنک ایدوب مقابله
اعدا ایله بازار جانبازی کرماکرم ایکن مابین عسکر منصورده محمد بن
زین الدین خراسانی نام بر بدبخت تیمور ایله اتحاد باطنیسی اولمغین اثنای
کیرا کیرده لوای سرنکون ایله تیمور زنبور طرفنه عبور ایتمکین نصفدن زیاده

عسکر



عسکر اتفاق برله سالک طریق نفاق اولدی بو حال نامأمول اکرچه حیرت
افزای شاه منصور اولدی لکن بوقدر ضعف وفتور ایله میدان مجاهده
وتصادم مخاصمه ده قصور ایتمیوب سوبسوجست وجو ایدرک طرف طرف
حمله شیرانه وهجوم رستمانه ایتمکله نائره ستیز تکاثر وشراره سهام تناثر
وکوی جمجمه رؤس صولجان سیف ایله تطایر ایدرکن اقبال جیش لیل ایله لشکر
نهار شمشیر ذیل ایتمکین هرکس دار الحزن مسکننه عودت ایتدی اول لیله
برویله شاه منصور حبال لطایف الحیله بو طرز القای کمند تدبیر ایدیکه
برجامح ورامح فرس جفول یعنی لکد زننده ورمنده مادیان واجب
القتل ما بین خیلدن انتخاب ایدوب بر پلاس ابجنده برمقدار پاره نحاس
ذیلنه بند واحکام وظلام لیلده اوردوی تیموره سوق بی آرام ایتمکین
اول هنکامه عجیبه وغلغله غریبه ایله اوردوی دشمنه ولوله رعب افزا
وغوغای هیبت فزا دوشمکین اسب واسترلری خیمه وخرکاهلرین پامال
ایدوب اقتربت الساعه دن کنایه ونا قور صور قیامه دن حکایه اولمغله بربرین
کشته شمشیر خلاف واکثری ازدحام خوف وهراسدن زهره شکاف
اولدوغندن ماعدا شاه منصور کناره اورددوده نکهبان فرصت اولوب
دوتدوغن اسیر وبولدوغین کوفته کوپال تدمیر ایدوب الحاصل اول لیله
برهولده اون بیکه قریب آدملری حیوانات درنده وپرنده یه نصیب اولوب
عربیه **اللیل داج والکباش تنتطح نطاح جد ماأراها تصطلح**
**فقائم وقاعد ومنبطح فمن نجا برأسه فقد ربح** مدلولی کاشف
حالکری اولدی پس ازان چون سلطان لیل دفع خیام وخسرو نهار نصب
اعلام ایتدی تیمور بیشعورینه حاله دوچار اولدوغندن خبردار اولوب تضییق
شاه منصوره کوشش ایتمکله تکرار اولیکه تاز شجاعت قلت رجال وضعف
حالی مهم ایتمیوب بشیوز مرد نبرد انتخاب ومیدان جنکه شتاب ایدوب خوض

جامح یعنی چامش
رامح یعنی دپه کن
جفول یعنی اورکك

مخصوصلن
[illegible]

غمرات موت وبنم شاه منصور دیو دفع صوت ایلدیکین ویساره اجاله
طریقی اذ درنهاد ایدوب حمله کوه افکن ایتدکجه دمه دشمن ماننده حُمُرٌ
مُسْتَنْفِرَةٌ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ مقابلدیه اقتدار کوستورمزلر ایدی حتی تیمور دخی فتنه
صدودك اولدوغی مکانده رخش ران بی امان اولدقده تیمور خوفندن محرور
اولوب مابین زنانده فرار ایتمکله شاه منصور اوساحه ده جست وجو ایدوب کنی
سکاده لو فریاد ایدوب بو لو حریم اینه هتك سرا پرده حرم سزه حرامدر
مطلوبکز او لطرفده در دیو جمعیتکاه تاتاری شارت تمولیدرا ولخدیو
دلیر تصدیق برله مجمع عسکره سوق اسب صرصر دوان ایتدی لله در القایل
عربیه وَمَا حَزَّ أَعْنَاقَ الرِّجَالِ سِوَى النِّسَا وَأَيُّ بَلَاءٍ مَا لَهُنَّ بِهِ بَلَا
وَكَمْ نَارِ شَرٍّ أَحْرَقَتْ كَبِدَ الْوَرَى وَلَمْ يَكُ إِلَّا مَكْرُهُنَّ لَهَا أَصْلَا
مدلولنجه اولجاذ فولك حبال مکرینه دوچار اولوب مابین کثرت تاتاریده کرد
دایره دوشمکله ناچار جولان یمین ویسارکاه تیغ کذاری وکاه دمی سهام
آتش کاری ایدوب فرس سبوحی دخی ولبحر بیکرانده شناوری ایله مانند
نهنك اشنا زوپش وپسدن اعدایه ایصال زخم جان کداز ایدرایدی اول
اسد صایل عربیه یَدُ اللّٰهِ فَوْقَنَا فَغُلَّتْ يَدَاهُمُ وَهٰذِي يَدِي فِيهِمْ كَسَيْفٍ نُصِّرَ و
مدلولی پیشرو ایدوب هر طائفه قصد ایتدکجه بر برینه اطباق واصحاب
شماله الحاق ایدر ایدی لکن عربیه إِذَا لَمْ يَكُنْ عَوْنٌ مِنَ اللّٰهِ لِلْفَتَى
فَأَكْثَرُ مَا يَجْنِي عَلَيْهِ اجْتِهَادُهُ حکم قضا وقدر ایله نصرت مقدر اولمامغله
طوایف تاتار وجغتای مانند مار ومور باشنه اوشوب احاطه ومحصور اعلوی
ایله شاه مذکور تراکم ضرب وطعن بر طرفدن تغیر حال وتنزل احوال بر
طرفدن حتی حرارت عطش ایله مدهوش وبی تاب اولوب بر جرعه آبه دهیاب
اوله مدی تا بو قدر شدت مضایق وتحمید بوارق وقلت بیارق ایله جناح
پرواز مشدود وشاهد ظفر مفقود اصحابدن منفرد ومظاهر ومعیندن

مفهوم بیت: نسادن غیری کمسنه رجالك عناقنی قطع ایتمدی ونه قدر بلا وار ایسه انلردن ایچوندر ... [illegible]

مفهوم بیت: حضرت الله ... [illegible]

بیت ثانی: ... [illegible]

متاعد

19

متباعد اولدوغن مشاهده ایدنجه بالضروری بزم درزمدن طرفکیر
وکندوبی پشته کشتکان میاننده ستیر ایدوب اسب وفادارین
اطلاق وفی امان الله ایله همراه ایتدی ارکان دولت شاه منصوردن
توکل صهباکش پیمانه شهادت وفخر الدین یتمش زخم ایله نجاة وبالغ
عمر سبعین اولدوغی پیرایه اثر دادین طرف انکسار زور بازوی منصور
ایله تیمور غدر منار مسرور اولوب غایله سندن فارغ البال ایا تدارك
استیصالنه تقید بی اهمال ولمق داعیه سیله هرچند حیات ویا مماتندن
تفحص ایتدی ایسه اثر پیدا اولمدی منصور اول حال ایله مستور الحال
ایکن سپر آفتاب در بغل حجاب وحسام نهار متواری بطن قراب اولوب
فراش فلك جوسماده نشر بساط ظلام ونقاش قدرت اوج آسمانده
نثر کواکب خوش نظام ایتدکده اتفاقا مرده جغتای بدرایدن برنامرد
مردودك مروری شاه منصور اوزرینه واقع اولمغین اَلْغَرِيقُ يَتَشَبَّثُ
بِكُلِّ حَشِيشَةٍ امید نجات ایله اول بدبختك دامن امانه تعلق وسترین
افشا وانواع وعد وبروجه بیشین بر مقدار جواهر دخی عطا ویروب
اصحابنه ایصالن رجا ایتدی اول دیو رجیم مستحق نار جحیم اصلا التفات
ایتمیوب مانند بلای آسمانی چار پای غدر بیماسندن نزول واول
مجروح الکبد شجاعتی تیزاب شمشیر ایله سیراب شهادت وسر مقطوعن
پیرایه حضور تیمور بیشعور ایدوب شاه منصورك سرکذشتن دشنتر
تقریره کشیده قلدی تیمور ابتدا تصدیق ایتمیوب بعده تحقیق اهل خبره
ایله تحصیل یقین ایدنجه اول حرامزاده دیو نهادی آتشی واشرحال ایله
کشته شمشیر انتقام ایدوکندن غیری دارودیارینه حکم اصدادی
اهل واولادین واحفاد ودامادوعوان وانصارین افنا وخانه وخاندانین
برباد ایدوب عبرت پیر وبرنا ایتدی بعد ذلك اطراف واکناف بلاده فتحنامه لر

تحریر و شاه منصور غیورك دستمانه حرکت و قهرمانه صلابت ایلە راسخ
دم و غمرات موتە طریقیدن وضع قدم ایتدوکن و بو معرکۀ دلکیرده
واقع اولان تلاش اعلام و رایات و جولان صافنات الجیاد و کوفز
عادیاتی یکان یکان عبارت فایقه و فصاحت رایقه و لغات بارقه
والفاظ شارقه ایلە بیرایهٔ مناشیر تقریر و شرف و غریر تصدیر ایتمکین مشاهدهم
و مواردده قرائت اولنوب نبت کتاب و دستور الانشا کتابا ولدی فصل
شاه منصور وقعه‌سندن صکره واقع اولان وقایع بیاننده در شاه
منصورترك دارغرورا یتمکله تیمور عاقبت ندم ممالك ممالك فارس و عراق
عجم اولوبا قارب شاه شجاع و سایر ملوك و اتباع استمالت نامەلر ارسال
و تطییب خاطر بادی و حاضر ایدوب دار السلطنهٔ شیرازه انتقال و ندای
خوش نوای امانی اقاصی و ادانی یه اعلام و ایصال ایتمکین ملوك اطراف
دعوتنه لبیك کویان اجابت و حاکم کرمان سلطان احمد و حاکم یزد
شاه یحیا کلوب رسم ملاقاتی رعایت ایتملری ایلە شایستهٔ التفات
اولدیلر انجق سیرجان حاکمی ابواسق قبول اطاعت ایتمدی لکن بو دفعه
قبول انقیاد ایدنلر خلع فاخره ایلە اکرام اولنوب سالك طریق عناد
اولانلرك مواخذه سنه اقدام اولنمدی بعد ذلك تیمور بیفجور بلدهٔ شیراز
و اطرافنده اولان بلاده مال امان دیو بر مقدار مال سالیانه و بعد الاستیفا
جنود ورجال بلدی تعیین و نصب حاکم و تمهید قواعد و آیین ایدوب
پسر شاه شجاع زین العابدینه احترام و کفایت مقداری وظایف و راتبه
ایلە اکرام ایدوب طرف اصفهانه اما لئکام عزیمت ایتدی فصل اول
غدارك اهل اصفهان ایلە اولان معامله‌سی بیاننده در بلدهٔ اصفهان
اکبر بلاد عراق عجم و کثرت خلایق ایلە جمله‌دن اعظم افاضل و اماثل ایلە مملو
و السنه ناسده حسن و بها ایلە متلو اولوب سکاننده‌ن خاصة علما اسلام و سادات

ابواسق بمعنا ابو الفتح





اعلامدن بالغ غایهٔ علم و عمل و مجتهد کامل و مکمل صاحب مآثر مذکوره مالك
محاسن و کرامات مشهوره معتقد مسلمین الشیخ امام الدین نام بر عالم
ربانی اولوب مذکرهٔ شور تیمورا ولدیغی مادام مصباح جان فانوس بدنمده
تاباندر ان شاء الله تعالی دفع مضرتنه بو فقیر کفایت ایدرم اولبابده سر نهاده
بالین امن و راحت اولك اما کرك اجل کریبان کیرا ملم اولور ایسه تشبث دامن
احتیاط ایلە کوشش ساحل نجات ایتمك کرکسز دیو تنبیه ایدردی حکم قضا ایلە تیمور
بیفجور بلای آسمانی کبی اول حوالی یه سوق سنور ایتدوکی کیجه ده شیخ مشار الیه
دار غرورا دار سرور ایلمکین شهر مذکور نور علی نور ایکن ظلمات بعضها علی بعض
اولوب اهالیسنك آتش اه حسرتلری متضاعف و غموم و عموم و هموملری متراکم
و مترادف اولوب قول حضرت ابی هریره مصداق اولدی عربیه
لِلنّاسِ هَمٌّ وَلِی فِی الیَوْمِ هَمّانِ     فَقْدُ الجِرابِ وَقَتْلُ الشَّیْخِ عُثْمانِ
مدلولی وصف حاللری اولدی اعیان ولایت و کاردانان مملکت حضور تیموره
واروب بر مقدار مال ایلە صلح و صلاحه قرار و بو مال ایلە مالك رقوملك استیفا
و تحصیلی ایچون طرف تیموردن مباشران بی امان تقدیم و خانه و خانلره توزیع
تقسیم اولنمغین حواله لو خانلره نزول ایدوب تحصیل مالده تشدید و تعسیر
و صاحب خانه‌لرین استخدام ایلە تحقیر ایتدکلرندن غیری هتك استار حریم حرم
و اهل بیت مسلمینه اطالهٔ دست نامحرم ایتملریله اهل اصفهان بو حرکت ناسزایه
متحمل اولمیوب دینسلرینه دفع شکایت و بو بابده مونی جانه تقدیم ایدوب
رعایت مراسم غیرت و حمیتی تصمیم ایتدکلرین معرض عرض انها ایتدکلرنده
دیش بدر ایلری دخی ایمدی بو لیله پر و بلاده طبل ذن آشوب اولورم اولهنگام
ملالت انجامده هرکس کندو خانه سنده اولان اوباش دلخراشك خوشه و جودین
در دیدهٔ داس انداس ایتسون دیو تنبیه ایتمکین بو امر منکوسده انظار سقیم
و تدابیر و خیمه‌لری قاصر و رای و فکرلری خاسر اولوب بخت معکوس و طالع منحوس

محصول خلقلك لی در تاسعه
بر کیفیه رجوعی صنایع اهلك جرد ویرر
... قیلیدر

ایله کلمهٔ واحده اوزره اتفاق ایدوب هرکس ویران خانه سنه رجعت ایتدی
اول وعد نامبارکی اوزره غراب البین لیل نشر ذیل ونعق شآمت ووبل ایدوب
سهتر بوحرکوجا شتیکیر طبل بلا کستر اولدقده هربری خانه سنده اولان مباشرین
کوفتهٔ مغرعز فنا ومسافر دارجزا ایدوب عددلری التی بیک زبانی بی امان اولدوغی
مضبوط دفتر دواندر علی الصباح روضهٔ عصیان غرس اغصان خلاف
وطریق تحمل واصطباردن انحرافلری شایع اولوب بوحرکت شوم فتنه شعب تیمور
لنکک باعث تنفخ خیشوم غضبی اولمغین قتل عام فرمان اتمکله ما ده مشربان
تاتار وجغتای کج رای سل سیف آتشین ونشر سهام قهر وکین ایدوب داقهٔ
خون پیر وبرنا وهتک پردهٔ عصمت زشت وحسنا وهدم عمران وقطع بستان
وحرق زروع وخرق ضروع ونهب اموال وقتل اطفال وطی بساط مرحمت
ونشر مسوح نقمت وافنای اجسام اقدام ایدوب کبیرک کبرینه صغیرک صغرینه
عالمک علمنه فاضلک فضلنه شریفک نسبنه منیفک حسبنه غریبک غربتنه
قریبک قرابتنه مسلمک اسلامنه ذمینک ذمتنه ضعیفک ضعفنه جاهلک
رکاکت عقلنه نظر اولنموب داخل بلده ده نفس متنفس قالموب استیصال
اولنمق امر مقرر اولدوغی اهل بلدک معلومی اولوب جدال مجال وقبول اعتذار
محال و مال بیون ریب لمنوندن وشفاعت شافعون قتل واسردن فایده اولمدیغی
دخی عین الیقین اولمغله حصن اصطبارده تمکن ودرع توکله تحصن ایدوب
تیرکش قضادن پران اولان سهام منایایه سپر تسلیم ایله التقا وسیل سیوف
حتوفه اعناق نفوس یصلون مجرا اتملریله اولغرده مرده برفردینه رحم ایتموب
سرتاپا کشتهٔ حسام قهر ومقابرلرین بطون ذئب وضباع وسینه کوش وسباع
وحواصل طیور ایتدیلر روایتدرکه بوهنکام بلا اندیشاده برفقیر مبتلاء دوس
امرادن برینک دامن عاطفتنه التجا ایدوب یا امیر التقیة فی البقیة والرعایة
فی الرعیة دیو حلقه جنبان درشفاعت اولمغین امیر دخی قبول مسئول ایدوب





برمقدار اطفال پریشان حال ایله ممر راه تیموردده نکهبان اولک شاید مظهر
مرحمت اولالر دیو تنبیه اتمکین اول فقیر دخی امتثال امر ایدوب برمقدار
کودک شیرخوار واطفال صغار ایله طریق تیموردده امید نجات ایله منتظر اولدو
اولمشلر ایکن تیمور دلکور ایله امیر مذکورک مروری جمعیتلرینه واقع
اولمغین امیر مرقوم اطفاله اشارت وتیموره شفاعت ایله فتح کلام ایدوب
یا مخدوم بو محروم ومرحوملره نظر مرحمت ایله نظر اتمک لازمدر دیو سلسله
جنبان درشفاعت اولدقده اول جبار خونخوار بونلر اول اشقیانک بچه
ونتیجه لری دکلیدر دیو رد جوابا تمکین امیر دخی بوفقیرلرک والدلری
کشته وطالع امللری برکشته صغرسن ویتیملکلرین وضعف وذل وتزلزل
قدملرین شفیع ایدوب عواطف ملوکانه ومراحم پادشاهانه رجا ایدرلر
دیمکله تیمور نامرحوم رد جوابا تمیوب بالذات جمعیت اطفال طرفنه امالهٔ
لکام ایدوب جنود مردودی دخی متابعت بونلر اول ضعفای بیکناهی سر
تاپا طعمهٔ سنابک الخیل قهر وبلا ایتدیلر بواسلوب اوزره اصفهانک
بنای فاخره وعمارت زاهره سن خرابه تبدیل واهالیسن قتل ایله تقلیل ایتدکدن
صکره جمع اموال وتثقیل احمال ایدوب سمرقند طرفنه عزیمت ایتدی بو وقعه
هایله ده دخی واقع اولان بلایا وتجهیز سرایا عزل ونصب اطلاق وجذب
تعمیر غامر تخریب عامر هزل وجد قصر ومد رفع جهلا وضع شرفا
تمهید قواعد تقریبا باعد تفصیلی قابل حصر وضبط دیوان ودفاتر اولمق
عدیم الاحتمالدر **فصل تیموربزورک مغوله استیلاسی بیاننده در**
اصفهاندن رحلت وسمرقنده القای نقلت ایتدکده نواده سی سلطان
محمد بن جهانکیر امیر سیف الدین ایله طرف شرقیدن ورای سیحونده
واقع اقصای ممالک ومنتهای حکمی جاری اولدوغی مسالکه کوندروب اقلیم
خراساندن برماه منزل ومسافرده واقع ممالک مغول وجتا وختا

خطهلرین احاطه ایله اقصای ملکنده اشباره نام شهرده مال غنیمة
محرز منیع اولمق ایچون برحصن وسیع بنا ایتدوب تمهید بقاع وتأسیس
حصار وقلاع ایتدوکندن غیری سفارت طریقیله سیف الدین مرقوم ملك
برادری الله داد نام امیرین ارسال ایدوب بنات ملوکدن ملکهٔ کبری
و ملکهٔ صغرا نام ایکی خانزادهٔ خطبه ایتمکین و لطائف سفاکك بلاد اسلامیهده
اولان وقایع شنیعه سی اولطرفلرده دخی شایعه اولمغلر رده قادر اولمیوب
طلبنه اجابت وربقهٔ اطاعته تسلیم رقبهٔ مطاوعت ایتدکلرندن
غیری قالبیم مغول وخطا متزلزل ودیار شرق سرتا پا متخلخل اولوب
اکثرین زیر نکین تصرفه کتوردکدنصکره ساحل سیحونده برمدینهٔ عظیم
بنا واستوار ونهر مزبور اوزره مراسی ومراکب ایله برجسر قوی قرار ایتدوب
شاه رخیه نامیله بنام ایلدی سبب تسمیه دخی بو اولمشیدیکه مدینهٔ
مذکوره بناسنه فرمان ایدوب بعده عادت جاریه سی اوزره بعض حواشیله
لعب شطرنجه مشغول ایکن اثنای داد وستادده تیمور رخ شاهه سوروب
خصمی الزام خصم دخی چاره ایله دفعنه اقدام ایکن مدینهٔ مذکوره نك
اتمام وتیموره تازه بر ولد دخی مولود اولدوغی بشارتیله مبشرلر ورود
بولمغین فرزند جدیدین شاه رخ نامیله بنام وبلدهٔ مذکوره شاه رخیه
ایله تسمیه ایتدی فصل تیمورك خراسان وفارس طرفلرینه رجوعی
بیاننده در تیمور مغرور ترکستان طرفلرنده تمهید قواعد وتوطین
مصالح ایتدکدنصکره خراسان طرفنه دهشت افزای عودت اولدقده هر
طرفدن ملوك ممالك وحکام مسالك داجل وراکب دعوتنه اجابت
وخدمتن غنیمت بیلوب فرماننه راغب وزجرندن مجتنب اولوق اوزره
تفویض حکم قصبات وبقاع وتسلیم ضیاع وحصون وقلاع ایدوب
عاصی ومطیع سرجمله امرینه ممتثل وطرف رضاسنه منتقل ونطاق

عهود بین



عهود دینی اخلاص ایله عاقد وولا واختصاص تقربنه مجتهد اولوب سیرجان
حاکمی سلطان ابو الفتح دخی کودرز نام کمسنه یرنده قایم مقام تعیین
وعنطا قادبا وزده سالك وتیموره کلوب دفع شر ومهالك ایتدکی بحرین
طرفندن سلطان ابو اسحق دخی رابطهٔ اطاعته منعقد اولوب انجق
شواهق جبال وفراز قلالده ملوك مازندراندن اسکندر جلابی وادشیوندن
وابراهیم قمی کبی بعضی اسود غضبان عدم انقیاد ایله ثابت قدم اولدیلر
حاصل کلام ملوك مازندران وادشیوند وابراهیم وملوك خراساندن
ماعدا یالکز ملوك عراق عجمدن ماننده برادر شاه شجاع سلطان احمد
اون بدی نفر سلطان وسلطانزاده مجلس تیمورده صاحب مقام
ووساده اولوب اتفاقا یوما من الایام ملوك ما الذکر جمله تیمور دفعته
ظهور ایله خیمهٔ واحده ده مجتمع اولوب هنکام فرصتده ملاحظه سیله
بر برینه اشارت وتیمورك قتلیله کافهٔ عالمه ایصال البشارت ایتمك مراد
ایدنجه بو حرکت بعضینك پذیرای طبع شجاعت آزماسی اولوب وبعضینك
عروق جبانتی متحرك ونامقبول خاطر خوف انتماسی اولمغین بو کفت وکو
وایمای موافقت ومخالفتلری بر مقدار ممتد اولمغین ناقبول اولنلری
اصحاب قبوللرینه بو حالدن ممتنع اولورسز والا تیموره انتباهی آکاه ایدرم
دیمکله بو فکر رصین ورای متیندن فارغ اولدیلر لکن بو حرکت وسکون
واوضاع کوناکونلرندن تیمور کویا ما فی الضمیرلرینه تحصیل اطلاع ایدوب
لکن عدم اظهار ایله دفع نزاع ایتدی بعد ایام دیوان عام ولباس سرخ
ایله صدر نشین جمعیت انام اولوب ملوك سبعهٔ عشره یی دیوانه دعوت
واول ساعت جملهسن علف شیر شمشیر حقارت ایدوب بلاد وقلاعلرین
علی المراد ضبط وطریف وتبدیللرین جمع واولاد واحفادلرین قمع ایدوب
جاه ومنصبلرینه کندو اولاد واحفادین تقدیم وزمام امورلرین

بدانتباع و انصارینه تسلیم ایتدی و ایتدر بونلرك استیصال و کسر
بازوی قوت و اجلالرینه سبب بو ایدیکه بلاد عجم ممالك واسعه
و اطراف شاسعه و قرای متکاثره اولوب ملوك و اکابری کابرًا عن
کابر دن خالی اولیوب مضمرات مکنه‌سی جمله بازده و کواسر اکاسره‌سی
کاسره و نواشر جوانحی ظهورده ناشره و نمود دغاسه‌سی طامره و لیوث
شطاره‌سی طافره و ثعالیب بطالی مکر و حیله‌ده ظاهره و تماسیح
اقبالی بحار حروبده قاهره اولوب تیمور دلکو دعین بصیرت و تامل و
فکرت ایله آینهٔ عالمه نظر ایدنجه هر بری نوصورت وصفت ایله جلوه کر
میدان تجدد اولدقلری منظور دیده کج بینی اولمغله بونلرك وجود یله
عارض عروس ملك خال عارضدن و کلبرك روی شاهد مملکت خار معارضدن
خالی اولیوب اساس بنیان حکم تحکیم و غرس نخل تنعم تقویم اولنمق مشکل
اولدوغن یقین ایتمکله اقالیم عالم و امور سلطنت بنی آدم کندو اولاد
و احفادینه منحصر و مسلم اولمق سوداسیله خیال باطل و فکر عاطله
دوشوب طور چنکیز خانیه اویزره قطع انساب اکابر و کسر فروع اخشاب
احساب اکاسره ایتمدوکجه بسیط ارضده بسط بساط سلطنت و ساهره
عامره‌ده جوایب ممالکه اجرای انهار حکومت اولنمز دیو بادیه پیمای ضلال
و تمسك حبالهٔ اغتیال برله استیصال اصول و فروع ملوك و طریق قهر
و افنای سلاطینه سلوك ایدوب هر نه طرفده بحر الانساب ملوکدن قطره
بولدی ایسه ناپیدا و نه جهتده خرمن ذریتلرندن ذره نك خبرین الدی
ایسه افنا ایتدی بعض روایتده اول عادینك ملوك و اولاد ملوکه
تعدیسنه سبب بو اولدیکه یومًا ما اسکندر چلابی تیموره دلکور ایله
هم مجلس نشاط و همدم انشراح و انبساط ایکن تیمور اسکندری مخاطب
ایدوب با حکم قضا و قدر ترصد افساد حال و انقلاب روزکار زلزلهٔ

مرکزا



مرکزا اسباب احوال ایدرسه اولاد و احفادم ایله بینجه کبر مخاصمت اولوب
مصادعهٔ مخالفت ایتمکه کیمك زهره‌سی و اولیا قندن کیمك بهره‌سی وار در
نظر بصیرت ایله کیمی کورورسن و قوت فراست ایله کیمی فهم ایدرسن دیدکده
اسکندر حالت غفلت و انبساط خاطر ایله لاقیدانه جوابه جسارت ایدوب
اولاد بدنهادکرا قولا منازع بنم ثانیا ارشیوند و ابراهیمدر بنم قلاب
هفت برمدن خلاص کریبان ایدن انیا بارشیونده دوچار آنك دخی
کمند عنقا شکارندن قورتیلان شرك هلاك ابراهیمه کرفتار اولور دیدی
ارشیوند و ابراهیم غایب عن المجلس اولمغله تیمور تغافل ایله معامله
ایتدی و لملا خطر ایلدکه مزبوری مواخذه ایدرسه بولدا شلری فرار ایدر
و جنی بر محضره احضار ایله علف شمشیر دمار ایدوب دفع محذور
ایده ازین جانب سکندر سکر غفلتدن افاقه و اصحابی دخی بو کلام ناملایم
ایله ملالت ایتملریله اسکندر قضای الهیدن بو قدر مقر بلکه انطقنی
بذلك الذی انطق کل شیئ دیو جواب ویردکدنصکره ابراهیم ایله اختیار
فرار ایدوب فقیر ارشیوند کرفتار دام قهر تیمور اولمغله اقول دعلی تلاوت
و آخرسبا و نوحی قراءت ایتدردی اما ابراهیم اول فرارده اجل مسمی ایله تار
دار الغرور اولدی اما اسکندر ابطال رجالدن کبیر الهامه ایله ذراع الحدید
ایله اوج بچق ذراع قامه اولوب او لغیبت ایله بزم عالمده معدوم و نام
و نشانی نامعلوم اولدی **فصل قلعهٔ سیرجانده کودرز نام امیرك علم
کش عصیان اولدوغی بیاننده** در بلدهٔ مذکوره‌ده سلطان ابو الفتح
ما ر الذکرك قایم مقامی اولان کودرز محرك علم عصیان و تیمور ایله معرکه
بند مخاصمه و عدوان اولوب سابقده شاه منصورك غاشیه کش خدمتی
اولمغین مخدوم شاه منصور هنوز عالم وجودده موجود و آثار حیاتی
مشهود در الحق برقاج کون غیبت اختیار اتمشدر دیو ظهورینه منتظر اولود

ایدی عزبودك بو حركت احمقانه سی كوش زد تیمور بر شور اولمغین تجهیز
سرهنكان ستیز وانتخاب مردان فتنه انكیز تدارك وارسال ایتدكده واوب
خدمت محاصره یه مبادرت وهرچند تضییقه مساعدت ایتدیلر ایسه
بیت — دردینه دردردیرایز مركنه مرك اعدانك ∴ كوهسا دایزبزه
هرنه دیسه لر یا كسیلو ایز ∴ مغز اسحه قلعۀ مذكوره رویین تن آهنین بدن
اولوب قادع بابه طعن ایله جواب وحلقه جنبان لجاج اولنه دشنام ایله
خطاب ایتمكین امر تسخیری پردۀ تاخیره دوشدوكی تیموره اعلام اولنمغله
عساكر شیراز ویزد وابرقوه وكرمان وعامۀ جنود سجستان ایله امداد
اولندیلر آنلر دخی عروس مرامدن ناكام اولوب دوراد ودر محاصره ایله
یكرمی سنه یه قریب اول اطرافده مبتلای زحمت رحیل ونزول اولدیلر عاقبت الامر
كودرز شاه منصورك ظهورندن ناامید اولوب سلطان ابو الفتح دخی تیموردن
شفاعتنه متكفل اولمغین صلح ایله قلعۀ مباشران امور تیموره تسلیم ومابین
عسكرده نافذ الاحكام ومسموع الكلام كرمان حاكمی ایدكو ایه واروب اظهار
روی طاعت ورعایت آداب مطاوعت كوستوردی ایدكوی شیطان اشنا
ابو الفتحك كفالت وشفاعتنه مقید اولمیوب مزبوری كشتۀ شمشیر خیانت
وآغشتۀ خاك وخون حقارت ایتدی بو خبر ملالت اثر تیموری ماننده آتش وحدت
ایدوب ایدكو ایه غضب شدید ایتدی لكن اثری ظهور ایتمدی فصل
شاه شجاعك برادری سلطان احمدك بلدۀ كرمانده ماننده سرو آزاده سلطان
مهدی وسلیمان خان نام ایكی شهزاده كل اندامی اولوب اما سلیمان خان شمع
شبستان ملاحت كل صد برك نزاكت غایت لطافتده حاوی معانی حسن وجمال
ونهایت ظرافت ونجابتده محیط محاسن كمال شیوه وجلوه ودلال وعشوه بر
جامع ناز ونیاز غنچۀ مستجمع حركتی ساكن سكونی فاتن عربیه
نَسِيمُ عَبِيرٍ فِي غِلَالَةِ مَاءٍ وَتِمْثَالُ نُورٍ فِي أَدِيمِ هَوَاءٍ مصداق صورت

حالندن

محصل بیت
نسیم عبیری معطر ایدوب
دیكر عبای بدن كوملكنی بخش ایدن
نسیم عبیری هوادر ایسه
بر صورت نوعیدر

24

حالندن حاكی اولوب نونهال عمری آلتی یاشنده همای دولت باشنده برفرزند
ارجمند ایدی حاكم كرمان اولان ایدكوی بی رحم اتلافنه عازم واستلافنه
الحاقه جازم اولوب اولدیتیمك یتملكنه راضی با خصوص والدۀ كریمه سنك
بیكسلكیله مكتفی اولمیوب همواره بربویله شهزاده یه قیار وبربویله قانه
كیره جلاد معتمد تفحصدن خالی اولمزایدی هرمظنۀ بلاكا فر بی پروایه
تكلیف ایتدی ایسه بو قصه یه برغضه یه ارتكاب ایتمزایدی عاقبت بربد
خو زشت رو عفریت وجود شیاطین جنود سیاهی شب یلدا تار وپود
عروق واعصا بندن منسوج ذات بدكهری زاج خباثت ایله ممزوج
ثمرۀ شجرۀ ملعونه شیطنت خار مغیلان ضلالت لقای مكروهنه نسبت
مشاهدۀ ام غیلان استحسان اولنور عربیه
زَبَانِيَةُ النِّيرَانِ تَكْرَهُ وَجْهَهُ وَحِينَ تَرَاهُ تَسْتَعِيذُ جَهَنَّمُ مدلولی
وصفنی حاكی اولور بلایه مرصد برعبد اسود بولوب سلیمان خانك تخریب
تخت وجودینه ترغیب ایتدی اتفاقا اولهنكام ماتم ارتسامده معصوم
مرقومك اصابت عین ایله نرجس شهلالری بیمار یعنی چشم بادامیلری
غبار درمد ایله نی دار اولوب كهوارۀ حجر دایه ده مست خواب ناز ایكن
اولكافر فاجر خانه دانلرینه ماننده دیو مرجوم هجوم ایدوب سلیمان خانی
شهید كربلای ثانی ایتمكین همانده احاد وسرایا وحواشی اقربادن ضجیج
وجیع بالاكبر وعویل وعجیج تزلزل رسان ساق فلك اثیر اولوب بو مصیبت
كبرا والدۀ مشفقه سنه دخی اصابت ایتمكله حاضر وبادی بو حال غم انكیزه
سحاب دود آه واه دن ماننده امطار اشك ریز اولدیلر بو فعل شنیع اكرچه
مباشرت غیر ایله در لكن تیمورك اعوان وانصاری الناس علی دین ملوكهم
مدلولنجه جمله خلقی ایله متخلق اولملریله بو مثل شر وشوردن خالی دكللر ایدی
اما ظاهر روایتده ینه اول بدكهرك اشارتیله اولمقدر حكایه نقل دكر

محصل بیت
جهنم زبانیلری حصن تركی اوله ایدر
جهنم دخی او حرزدن وعقیدن
استعاذه ایدر

تيموراعرج شامدن قفولده جنود مردودي بينده زنان شامدن بر
ضعيفه اسيرلري اولوب فقيره مرقومه نك ايادي نوايب حوادث كشف استار
عصمتن ايتدوكندن غيري سرچشمه پستان مادردن هنوز تازه دفع سر
واولناس ايله جرعه كش خونابه چكو بر دختر معصومه سي اولوب بلده حمايه
قريب ملال غربت وغبار كربت ايله طفل مرقوم بكا وانين وكريه وحنيندن
خالي اولمامغله غلظت وقساوتدن مجبول شقاوت وجهالتده مجبول
بغدادي برساربان مجهولك قافلده همراه اولمغين طفل مذكوري والده سندن
طلب ايدر اول دردمند دخي مرحمة تسليه سيله مقيد اولورملاحظه ايدوب
جكرپاره سني تسليم ايدر اول ظالم جهول دخي برمقدار تاخر ايله انداخته
سنكستان ايدوب والده كرفتاره دست خاليه وتمسخر وقهقهه عاليه ايله
كلدوكي كبي ضعيفه ظهر جملدن خاك سياهه دوشوب هزار تك وپو ايله جست
وجو نه حال ايله اولور ايسه جكوكوشه سن بولوب كير وشتر سوار اولور كير و
حرامزاده معهود كلوب اغذار باطله ايله آلوب عادت اولمسن اعاده ايدر تكرار
والده بيچاره بولوب سوار اولور بوكره ايمان حانثه ايله آلوب بركوشه ضايع
ايدركه نابديد ونا ياب وضعيفه بر داغ بربالاي داغ اولوب الناس على
دين ملوكهم سالكون طرايق سلوكهم معناسي بونده دخي نمايان اولور
**فصل تيمورك عراق عجمه تكرار رجوعن بيان ايدر** عراق عجم طولاً وعرضاً
دست غدر تيموره مسلم اولوب كر وفر مراسم وصيت وصداي مظالمي
سرايت ايله عراق عربه دخي ايراث دهشت وغم ايتمكين فرمان فرماي خطه
دارالسلام بغداد سلطان احمد جلايرنيك آتش غيرتي ملتهب وشرايين
حميتي مضطرب ايتمكله تجهيز عساكر جرار وسپاهي نام وزيرنا مدار ين
سردار ايدوب جيش جغتاي طرفنه ارسال ايتدي بو خبر تيمور اشلره رسيده
اولدقده مسرور اولوب ابواب مها وشر كشاده واسباب مناقشه ومناوشه





آماده اولدي دبو منشرح الصدر اولوب اولدخي مردان ملاحم جيش دريا
تلاطم مقابله يه كوندروب فناي بلده سلطانيه ده تصادم صفين وتصادد
فئتين ايله آتش حرب وستيز بالا كير وشرر ريز وعفاريت شمشير زخم زد
كبير وصغير اولدقده درياي جغتاي ماننده افواج امواج مضطرب اولدوغي
كبي جند سپاهي منهزم اولوب عازم بغداد ومنتشر بلاد اولديلر سردار
مرقوم دخي هزار ندامت وشرمساري ايله بغداده وارد اولدقده سلطان
احمد ضرب مولمه نصكره الباس معجر ومقنعه ايله اسواق بغداده مزبوري
تشهير وانواع تعذير ايله تذليل وتحقير ايتدي تيمور دخي بو قدر ايله اكتفا
وعودت برله تحريك لوا ايتدي **فصل تيمورك برقاچ ايام سكون وتمهيد
ولاتيله ارام ايتدوكن بيان ايدر** معرور مرقوم حدود سمرقند نواحي وضواحي
كشت وكذار وايكي قصبه دخي مجدداً آباد وكبار بلادنا ميله تسميه وانشها
ويردي بو دفعه سمرقند تماماً مضافاتيله ومماك ما وراء النهر عيني ايله
وتركستان جمله متعلقاتيله وخوارزم وكاشغر وبدخشان وخراسان
وغالب ممالك مازندران والبستان وطرشان وري وغزنه واسترا باد
وسلطانيه وعراق عجم وفارس وشواهق دفيعه وجبال منيعه ده اولان
قلاع وبلاد حكامي بلانزاع امرينه مطاع وبلا مانع خدمته اسراع ايتملريله
هربرينه تعيين نايب ايله تحصيل مأربا ايدوب سمرقندده انشاء بساتين
واسعه وتأسيس قصور عاليه ايله اشتغال ايتمكله اقاليم بلاد وعامر عباد
اولداهيه نك غايله سندن برمدت في الجمله امن ايله مرفه البال وآسوده حال
اولديلر **فصل تيمورك لرستان مملكتن تسخيري بياننده در** قاعده
مستمره مزبور على الاتصال غوص بحار امود وخوض مهالك شرور ايدوب
اما هربار سمت عزيمتن اخفا ايله برطرفه سوق ستور وآخر طرفده ظهور
ايدردي طرف شرقده علم كشا ايكن جانب غربده بوارق بيارقلري بيدا وطبول

وطنبوری حصار عراق واصفهان وشیرازده نغمه طراز ایکن بوقات مخالف
سازی مقام رها و راسته آهنك حجاز ایدردی بنا بران سمرقنده غرس
بساتین و تأسیس قصور بیقصور اولدقده میدان سمرقند جمعیتکاه عساکر
جلادت مآثر اولمغله وزره سوق عسکره مباشرلر تعیین اولنوب بعد
الاحتشاد امتیاز ایچون عسکری طایفه سنه لباس مخصوص امر وایجاد
ایتدکدنصکره طبل زن رحلت و قاصد خجند وبلاد ترکستان اولدوغن
اشاعت ایتدی لکن مانند سیر کواکب سادی ومثال جوی مراکب جادی
اولوب دریایه منغمس زیر خاکده مندرس اولور شکلنه سمته منعطف ونه
جانبه منختطف اولدوغندن خیال عالم خالی ایکن بغداد سنورنده لرستان
الکاسنده ظهور ایتدی یالت مذکوره اراضی عامره ومشتمل بساتین زاهره
حاوی خیرات و فواکه وافره اولوب حاکمی ملك عز الدین العباسی ایله بنام
برمرد خردمند اولوب اکرچه قلعه سی فی الجمله منیع وبرج وبدنی مهما
امکن دفیع ایدی لکن تیمور بلا ظهورك نزولی علی الغفله اولوب قلت
عَدَد وعَدَد ونایابی معاضد ومدد ایله تشبث دامن اماندن غیری
بناء و دار الامن انقیاددن ماعدا کریزکاه بولمامغله پیشکش قلعه
تقدیم بعده حضور تیموری بوره واروب وضع جبین تسلیم ایتدی اول
غدار حیله کار دخی بودی محبس سمرقنده ارسال وتضییق نفس ونفس ایله
اذلال ایتدکدنصکره بعد ایام تشیید ارکان انقیاد وتقویه رابطه
اتحاد ایچون اخذ ایمان واثقه وبرمقدار اسب واستر هدیه ایله کیرو
ولایته فرستاده وحکومتن اعاده ایتدی اذن طرف تیمور مغرور
مملکت مزبوره یی ضبطندنصکره تحریك لوا وانتقال شدت واحمال اثقالن
اول قریبده بلده همدانه القا ایتدی بلده مزبوره ده ساکن خوش سلوك شایسته
مصاحبت ملوك سید مکرم علوی محتشم مجتبا نام بر شریف عالی مقام





تیموری استقبال ومقام شفاعتده قیام کوستروب ملایمت برله بسط
بساط رجا واهل بلد بذل مال ومنال ایله تخلیص جان وعصمت اهل وعیال
ایتمك اوزره صلح خواسته اولمغین شفاعتی حیز قبولده واقع اولوب تعیین
اولنان اموال توزیع واستیفادنصکره اول غدر عاده تکرار سالیانه اراده
ایتمکین کیرو اول امیر جلیل واروب مقام التماسده مانند باش وذلیل
قیام وتمنی وترجیده الحاح وابرام ایتمکین طلب ثانی انعام وادخال ایله
بلده مرقومه دن دفع غمام ظلام ایتدی فصل تیمورك بغداده توجهی
بیاننده در تیمورك لرستان وهمدانه اولان بأس وضرری بغداد
مقام پادشاهیده قیام ایدن سلطان احمد جلایریه باعث تلاش
دلخراش اولوب مقدما بلا اقتضا تیموره اولان معارضه وبلاوجه فتح
ابواب مخاصمه سی البته حرکتنه سبب اولور ملاحظه سن ایدوب هرچند
کندوسی دخی پادشاه ذی بأس ایسه اما اذا جاء نهر الله بطل نهر عیسی
ولا مقابلة لسحرة فرعون مع عصا موسى عربیه
السَّیْلُ یَقْطَعُ مَا یَلْقَاهُ مِنْ شَجَرٍ    بَیْنَ الْجِبَالِ وَمِنْهُ الصَّخْرُ یَنْفَطِرُ
حَتَّى تُوَافِی عُبَابَ الْبَحْرِ تَنْظُرُه    قَدِ اضْمَحَلَّ فَلَا یَبْقَى لَهُ أَثَرُ
مدلولنجه مقاومته اقتداری اولمدوغن فهم ایدوب هر نه تبه چاره وتدارك
باینده قرعه زن لوحه فکر وتأمل اولدی ایسه فراردن غیری طریق نجات
بولنمامغله بسیطدن وجیزه وجیزدن ناچیزه راضی اولوب هزیمت ایله
ساحل نجاته التجا وظاهر نام اوغلین اهل وعیالیله شیروانه قریب قلعه
النجا نام حصن منیعه ارسال وتیموره دخی قاصدان سبك سیر استعجال
ایتدروب عربیه   لَئِنْ کَانَتْ یَدِی فِی الْحَرْبِ شَلَّا   فَرِجْلِی فِی الْهَزِیمَةِ
غَیْرُ عَرْجَا مضمونن دخی افاده برله یدیوز طقسان بش تاریخنده بغداددن
نهضت وبلاد شامیه طرفنه عزیمت ایدوب پادشاه ملك مصر وشام

یعنی الله تعالینك نهر عظیمی کلنجه
نهر عیسانك وجودی قالمیوب بطال اولور

مفعول بینین
آکه دیرلر سیلاب ...
... اولور

مفعول لین فراده

الملك الظاهر ابی سعید برقوق سایه سنه التجا ایتدی تیمور آتش ظهور دخی خصومت
سابقه اوزره حرکت و بلدهٔ تبریزه القای دهشت ایتدکده اول شهر مشهوره
آتش دیز و نهب ذلیل و عزیز ایدوب سلطان احمدک محرز مال و منال و ملجأ
اهل و عیالی اولان قلعهٔ النجا طرفنه تجهیز ارباب ستیز ایتدی صفت قلعه
قلعهٔ مذکوره جبل قافدن امنع و سحابهٔ سحابدن ارفع سماک سمایه برابر اوج
افلاکه همسر قرص مهر شرفهٔ مرتفعه سنده کویا آویخته بر سپر زرین و مصباح
قمر باب رفیعنده معلق بر قندیل بلورین اولوب طایر وهم اوج برجنه دهیاب
اولمق محال تیر افکار کنکرهٔ ارکاننه بر تاب اتمک عدیم الاحتمال ساق خدامنه
خلخال الخیال بر رمز و معصم عصمتنه عساکر اسوار کبرمز بر حصن منیع و سلطان
احمد طرفندن آلتون نام امیر حاکم شجیعی اولوب ارباب نجدت و اصحاب شدتدن
اوچیوز مقداری مردان میدان ناورد ایله خدمت محافظه ده بند کمر حمیت
ایمشیدی عسکر جغتای پیرامن قلعهٔ مذکوره یه وصول و ضرب خیام و کاد
محاصره یه اقدام ایتدکلرنده امیر آلتون شهامت مقرون دخی همواره سواد لیل
متراکم و سراق شیاطینه تعیین رواجم اولدیغی قلعه دن نزول و خیال خواب
کبی اجسام اعدایه دخول و شحم لحمه آتش فحمه سرایت ایدکبی سیر ایدوب آیات نصر
و طلسمات اعتمالی تلاوت ایدرک اوردوی اعدایی نهب و سلب ایدوب کرسالم
و فوز غانم ایله قلعه یه شتاب ایدردی بو بابده عسکر تاتار عاجز و بیقرار اولدیغی
تیمور نابکاره اخبار اولنمغین قتلغ نام امیر کبیری اوچ نفر امیری اتباعی ایله
امداده ارسال ایتدکده عسکر جدید وروندنده اتفاقا امیر آلتون خارج قلعه ده
بعض نهب و غارتده اولدیغنی خبر آلمغله سد راه و مسلکنه اقدام و بر
نوع اصطیادینه تدارک دام اهتمام ایدرکن میر مذکوره مصادف کلوب
احاطه یه عزم و مصادمه سن جزم ایتدکلری اولشیوه دلیرک منظوری اولیجه
لا مَلْجَأَ مِنَ اللّهِ اِلاّ اِلَیْهِ دیو اصحابنه خطاب ایدوب متفق الکلمه متحد التشکیه

قلب اعدایه



قلب اعدایه ضرب واحده اتمک کرک یا نیل مرام یا ظهور خیلده موت کوام ایله
بنام اولورز بو بلادن خلاص طعن صادقدن غیری مناص یوقدر عربیه
کَرِیْمًا مِتَّ وَاِلاَّ مِتَّ لَئِیْمًا فَمَا وَاللّٰهِ بَعْدَ الْمَوْتِ مَوْتٌ دیوب نیت
صادقه و لطف الهیدن اعانت و اتقه امیدیله قلب اعدایه شن الغاره اتمکله
بعنایة الله تعالی اول ملحمه تنک مجالده فوعرذن لوحهٔ ساحهٔ مصادمت
اولدقلرنده مساعدهٔ لحیان اقبال و قبض داخل بخت و انکیس طالع حل عقلهٔ
اشکال اتمکین نسیم عنبر شمیم نصرت آلتون طرفنده فایح و آثار ظفر و فوز مرام
اوزره لایح اولوب امیر کبیر قتلغک لوای حیاتی سرنکون و بر امیر دخی آغشتهٔ
خاک و خون اولمغین امیر آلتون متعلقاتیله اول مضیقدن رهیاب و قلعه
طرفنه شتاب ایتدی بو خبر ملالت اثر تیموره دزد سرو یرمکین بالنفس محاصرهٔ
قلعه یه مساعدت ایتدی فصل میر مذکورک سبب هلاکی بیاننده در
بو منوال نجدت اتصال ایله امیر آلتون قلعهٔ مذکوره محافظه سنده اون
ایکی سنه اظهار جلادت ایله تحسین کردهٔ ارباب بسالت اولوب بعض ایام مده
علی العاده شبخونده ایکن برادرنادر برابرینک والدهٔ ظاهر ایله علاقهٔ
شیطانیه و معاملهٔ جاهلانه لری ظاهر اولمغله نائرهٔ غضبی ملتهب
و حرارت حمیتی مضطرب اولوب ایکیسنک دخی تکمهٔ قبای وجودینی سرینه
دولتلرین بریده مقراض عبرت ایدوب جزای جنایتلرین ویردکدنصکره
امیر آلتون سفرندن قفول و باب قلعه یه وصول بولمغین برادرینک
کشته سن بالای قلعه دن خرق خندقه القا و واقعه یه غصه لی امیر آلتونه
اعلام و انها ایتدیلر امیر پاک سیره جَزَاکُمُ اللّٰهُ اَحْسَنَ الْجَزَا بو قضیه یه
راضی دکلم خبردار اولیدم جزالرینه بالفعل مباشرت و ولی نعمته خیانت
ایدنلری عالمه عبرت ایدردم دیوب فتح بابه طلبکار اولدی صفا
اولنیوب دوریاش ایله رد جواب اولنمغین تکرار عروة الوثقای اعتذاره

حصولینت اوکریده آکرلنیم اولنمز کیاند
خفیفا وارنده اولدیغیلکمه
یاولردخی یوغلدر
حیات وقبض داخل وانکیس وعقلر ذملی
اتکالدینه ندر دیو استعاره طریقیلر
ایراد اولنمشدر

تمسك برله اما برادرم مرافقت جنابنی اذاقه ایتدی بو فقیر ولی نعمتك
اوغوردنده فدای جان اتمش ایکن وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ اُخْرٰی مغزاسنجه
غیرك كناهیله مواخذه اولنمق سزا دكلدر هرچند ددایدرسكز بنده ملازم
سزسز وهر نقدر دودایدرسكز عاقبت پناهم سز سز دیو انواع تذلل
وایمان وانقیاد بر توسل ایتدی ایسه ظاهر فتح بابنده تعلل ایدوب شاید نار
حمیت واقتضای قرابت ایله اظهار مخفی وتكدیر صافی ایده سز عربیه
وَيُمْكِنُ وَصْلُ الْحَبْلِ بَعْدَ انْقِطَاعِهِ وَلٰكِنَّهُ يَبْقَى بِعُقْدَةِ الرَّبْطِ مفهومجه
اول عقده ایله حل رابطهٔ عهد ایده سز دیو ددجواب تمكین اول دردمند
دخی جرعه كش كاس یأس اولوب خدمتنه نادم وقدرنی بلمزلره خادم اولدوغنه
ستابه كونه یدحیف اولوب دوستاندن جفا وفلكدن عدم وفا ایله اخماس
اسداسنه ضرب ایدرك اما له راس فرس ایدوب ناچار اولقریده مدینهٔ مرند
نام بلده یه توجیه لگام ایتدی بلدهٔ مذكوره ده تیمور طرفندن تارك مال
وولد لابس خرقه ومحمد بن حاكم درویش نهاد اولوب لكن میرم قومك ورودندن
ملاحظه وقلت رجال وعدم عده وعدد ایله متحیر وسودای جانسپار
ایله متفكر اولوب بالاخره میرم قومك استیصال وسر مقطوعن تیموره ارسال
ایتدی مزبورك بو حركتندن تیمور محظوظ اولوب عزل ایله تخذیل وطرد ایله
تذلیل ایتدیكی ازین جانب ظاهر دخی ایتدوكی حدث ایله آلودهٔ جركاب خبث
وخباثت اولوب قلت جیش وتكدیر عیش ایله عدد ای عصمت برای قلعه
اطالهٔ دست جنیدن احصانه قادر اولمامغین استصحاب اهل واتباع
ایله خانه كوچ جالی وقلعهٔ مذكوره بلا منازع خالی اولوب تیمور ضبط وحاكم
تعیین وشروان حاكمیله عدم محاوره وبه مجادله لرین تنبیه ایدوب
بغداد طرفنه حركت وعلم افراز مساعدت اولوب مقدما نكاشته براعهٔ
براعه اولدوغی وزره سلطان احمد شام طرفنه اولمغله یدیوز طقسان





بش سنه سی



بش سنه سی شوالینك اون برنجی كونی یوم السبت بغداده دخول واهل بلده
شدت ایله كوفتار ضیق بیداد وبنجه خانه وخانه دانی برباد ایدوب دیاربكر
طرفنه عنان تاب اولدی فصل تیمورك دیاربكر وتكریت وماردین ورهایه
عزیمتی بیاننده درمغرور مزبور بغداددن رفع غمام ظلمت ودیاربكر طرفنه
عزیمتنده ابتدا تكریت قلعه سن یدیوز طقسان بش ذی الحجه سنك اون
دردنجی كونی تضییق وحواشی ومواشیسن دست زدهٔ غارت وتغریق ومحاصره
قلعه یه تسلیط سواریت وتعیین مردهٔ عفاریت ایتدی حاكمی اكرچه بر مقدار
ثبوت قدم مقاومت واظهار روی جلادت وبجرئت ایتدی لكن بو یلده
بر فولاد پنجه ایله پنجه كیری ساعد سیمینن رنجه دن غیری فایده سی اولمدوغن
تحقیق ایله طلب امان واطفالن درآغوش وكفنن بردوش ایدوب
بیشكاه ظلمت اشتباه تیموره دوما لضراعت اولدقده اول اعرج وافلج امان
ویرمیوب استیصال وقتل رجال وسبی نساء واطفال ایله یدیوز طقسان
التی صفرینك یكرمی برنجی كونی بلدهٔ موصله آتش انداز وصول اولوب دار
ودیوارین هدم وآثارین منعدم واهالیسن غارت بعده رأس العینه
عزیمت آنی دخی نهب وغارت رجال واناثن سلب ایدوب سنهٔ مذكوره نك
غرهٔ ربیع اولنده رهاین ترك وناز اتمكله درون وبیرونه آتش انداز اولوب
علی العاده فساد عودی وعادیسن اعاده ایتدی ماه مزبورك اون ایكنجی
كونی دیاربكر سمتنه عنان تاب اولوب اطرافن یعقوب یاقوب جنود مردود ایله
قصد ماردین ایتدی بو حدوث ملالت موروث بلدهٔ مذكوره ملكی الملك
الظاهره ظاهر اولدقده جمع خیراندیشان دولتی ایله عقد مجلس مشاوره
ایدوب بو سؤال اوزره سنج كلام حكمت نظام ایتدیكه بو ظالم غدار اكثر
اظهار روی انقیاد ایدنلره روی دل والتفات كوستورب نوای استیمان
ایله سماع بی نزاع ایدنلرله آهنك مخالفت ایتمز واروب كرمیت بازادم اهادنه

ومصالحه یه سعی ایدرم اکوشدرت ایدوب طلب قلعه ده اصرار ایدر ایسه
اولبابده نفوذ حکمی انکار ایدوب زمام مهام قلعه سزك ید تصرفکزه
اولدوغن اعلام ایدرم سزدن طلب ایدرسه سزدخی دورباش ایلدرده
جواب اتمك کرکسز هلاکلرله دخی سزی تخویف ایدرسه الحکم لله انلا قمه
حفظ قلعه یی تلافی ایدرسز بعض بلا بعضدن اهون اولمغله دوستان
اوغوندن جان فدا اتمك مصیبتلرین مشاهده دن اسهلدر دیوب
برادر زاده سی الملك الصالح بن شهاب الدین احمد بن ملك السعید اسکندر
بن صالح الشهیدی ولی عهد ایدوب تمنای مصالحه ایله اول اعرج طالحه
متوجه و یوم الاربعا خامس عشر ربیع الاول سنه سبعمایه وسبعه وتسعین
تاریخنده هلاك نام مکاننده استقبال ایتدی حین ملاقاتده تیمور طرفندن
عدم مجامله بلکه تحقیر وازدرا ایله معامله اولندوغندن غیری تسلیم
قلعه تکلیف اولندی ملك ظاهر قلعه اصحابنك زیر حکمنده اولوب فقیر
انجق نفسمدن غیری یه قادر اولمامغله خدمت عبودیته تقدیم ایتدم
دیو تواضع وانکسار ایله رد جواب ایتدی مزبوری استصحاب ایله تیمور محل
مرقومدن رحلت وقرب ماردینده ضرب اوتاد اقامت ایدوب طلب قلعه
ایله اهل قلعه تهدید اولندقلرنده صورت امتناع ایله آدملری تردید
اولنمغین مشافهه لرنده ملك ظاهر بیجلادان بی امانه تسلیم ونطع
هلاکه تقدیم اولندقده بنه شاهد مرام جلوه کر مرآت کام اولمامغین
ملك ظاهردن بدل امان بوز تومان که هر تومانی آلتمش بیك درهمدر
طلب اولندی اولدخی فوق الطاقه وما لا یطیقه الاستطاعه اولمغله ملك
ظاهرك قید وبندی تحکیم اولنوب برقاج کوندنصکره تشمیر ذیل فساد
ومابین موصل وماردین ونصیبین ده نهب عباد ایله ترویج اصحاب وتسمین
دواب ایچون مکث ایدوب تحصیل تاب وتوان ایتدکدنصکره مردهٔ جغتای

بکدست



بکدست ماردینه یوروپش اتمك بابنده حکم تیموری صدور اتمکین مانند
شاب نوخطر تلاحق سیر ایدوب نهاری نهارده سیلی لیلده قطع ایله جبال
منیعه وقلل رفیعه یی قول کندی اوزره عربیه سموت الیها بعد
ما نام اهلها سمو حباب الماء حالا علی حال مغرا سنجه ماه مذکورك
اون ایکنجی کونی لیلهٔ ثلاثاده من غیر مهلة علی غفلة بلدهٔ مذکورهٔ باصوب
حسام صبح صلوه فجری دا وطایر غراب دجا پروازه بال کشا اولنجیه دك
شیاطین جغتای سل سیوف حتوف ایله سفك دماء محرم وهتك سراپردهٔ
حرم ایدوب عنوةً ضبط بلد ایتدیلر اول ورطهٔ هلاکدن تخلیص کریبان
جان ایدنلر قلعه اندرونه پناه ایله ساحل نجاة القای بنجهٔ اعتصام
ایدوب باقی ذکور واناث معبر سیفدن عبور دار حضور ایتدی تکرار
عقاب لیل نشر بال وباز سفید نهار افق غربه استعجال ایدنجه منادیان
دلخراش تحریص یغما وتخضیض پرخاش اتمکله اشد عصر وحصرا یله
وقت ظهره دك هدم سور وتخریب دور ایدوب وقت عصرده اتش قومیوب
اول شهری برباد ایتدیلر طرفیندن قتلای لایعد ولایحصی اولوب لکن
اکثری مردهٔ جغتای بدرای اولدوغی مقید اثر در فصل تیمورك قلعهٔ
مذکوره تسخیری بابنده ایتدوکی حیله بیاننده درچون تیمورك فتح
مغلقات قلعه ده زور بازوسی علیل اولمغین تشحید مکر وتجدید
فکر ایله ترك شدت واهل قلعه یه ارسال نامهٔ استمالت ایدوب مفهوم منده
ماردین قلعه سنده محصور اولان اغنیا وفقرا وعجزه وضعفانك
معلوملری اولاکه صحیفهٔ جرم وجنایتلری خط الامان عفو ایله آراسته
ومحرز مال وجانلری قفل حرمت ایله بسته بدل امان بذل نفود دعاوصنی
دنا یرثنادن غیری تکلیفلری اولیوب اطمینان بال ایله مکتوبمزی خط
الامان ایدرلر دیو اعلام ایتدکده حسرهٔ قلعه شیاطین ماردینه اولوب

اهل بلد یا بنده قلنمسکن اول بلد اوزرنه
جقدم جبالك صوبینه جقدق یتی

عدم قبول ایله قاصد تیموری رد ایتمکی ایله تکرار تیمورك آتش غضبی تودان
ولجهٔ غروری طغیان ایدوب تکرار زور بازویه رجوع وعلی الصباح
جیوش طامه ونفیر عام ایله امیر محمودی نسرجیك وتضییق قلعه یه تحریص ایدوب
واروب هاتندما رومور صعود قلل ودخول ثغور ایدوب بش کون
لیل ونهار آتش افروز جنك وپیکار ایله هرچند تك وپو ایتدی ایسه
فایده منداولیوب تیموردن مستمد اولمغین بو دفعه بالذات نفس نحسیله
واروب بلای آسمانی کبی نزول ایله محاصره یه اقدام وجنود مردودی
توده آتش نادرده اقتحام ایتملریله عقل دوستانی ازبس آید مصداقنجه
اهل قلعه لباس غیرت وحمیتی سالب وذل وذلت امانه راغب اولملریله
تیمور ملزم عهد اولمامق ایچون وزیری طرفندن امان ویردروب
طریق حیله یه سالك اولدی اهل قلعه بو حالده مختال اولدوقلرندن
بیخبر اولوب فتح باب ایتدکلری کبی تیمور بی امان قتل عامه فرمان
ایتمکین شیاطین جغتای باب التل نام دروازه دن ازدحام اقدام
ایدوب افنای جمیع وقتل عاصی ومطیع واسر کنیزك وکودك وپرده
عصمت محصناتی هتك ایدوب ایکی بیك مقداری ساجد وراکع التجا
جامع ایتمشکن اول کافر کیشلر انلری دخی سرتا پا شهید وقبه ورواق
جامعی برابر صعید ایتدیلر بعد ذلك تیمور تلبیس دلالت ابلیس ایله تسخیر
قلعه ارجیش ایدوب درعقب ارنیك قلعه سنه مخط وحاکمی اولان قره
محمد ترکمانی یه مسلط اولوب یدیسوز طقسان التی شوالی غره سنده قلعه
مذکوره یی دخی امان ایله تسخیر ودرون قلعه ده اولان عسکری مقولرن
افنای تیغ تدمیر ایدوب یدیسوز طقسان التی ذی القعده سنك یدنجی
کونی سمرقند طرفنه امالهٔ لکام شور اندازی ایتدی الملك الظاهری امیر
رکن الدین وعز الدین وسلیمانی واسبوغا وضیاء الدین نام امراسیله





معاً کوندروب علی الطریق سلطانیه ده بند زندان عقوبت وکندوسی
دشت قبچاق طرفنه توجیه لکام عزیمت ایتدی فصل الملك
الظاهر واتباعی برسنه تماماً شدت وعسرت عظیمه ایله کوشهٔ سجنده
منسی اولوب احوالی نیه منجر اولدوغندن اهل وعیالی بیخبر ایکن ملکهٔ
کبرا سلطانیه یه قدوم وکویا اشارت تیمور ایله ملك ظاهره ترفیه وقید
وبندین تخفیف ایدوب اطاعت وخدمت تیموره دعوت ایتدی اول
اثناده یعنی یدیسوز طقسان سکز شعبانندن تیمور طریق سلطانیه دن
بلدهٔ همدان سمتنه عبور ایدوب بلدهٔ مذکوره ده اون اوچ کون
اقامت ایتدکدنصکره ملك ظاهره قاصدان همایون قدم ومبشران
فرخنده دم اصدار ودفع قیود وفوق المقصود اکرام ایله احضاری
سپارش اولنمغین الملك الظاهر ماه رمضان المبارکك اون بشنده
روز پنجشنبه سلطانیه دن نهضت وماه مذکورك اون یدنجی کونی
روز شنبه ده اوردوی تیموره وصولده امرای جغتای اجلال ایله استقبال
ایدوب تیمور ایله حین تلاقیده رعایت مراسم قیام وتعانق ایله دخی احترام
اولنوب تیمور دفع غموم دهشت وبذل لوازم الفت ایله معذرتخواه
اولوب شش روز نشر خوان ضیافت وترتیب بزم صحبت ایله الباس حلل
ملوك عظام وعطایای جزیله ایله احترام ایتدکدنصکره یوز رأس فرس
جنسدار واون رأس استر رهوار والتی عدد شتر موزون قطار وبعض
زرکشیدهٔ مکلله وبنجه تحف مکمله احسانندن غیری حدود دیاربکردن
سنور ادربیجانه وارمنیه یه وارنجه الّلی التی لوا وحکومتك مناشیر
حکومتلرین نامنه ترقیم واول حدودك امرا وحکامی زیر حکومت وصواب
دیدی اوزره حرکت ایدوب اموال خراجیه وعشریه لری خزینه سنه نقل
وتسلیم ایتملرین تنبیه ایتدکدنصکره هر نه وقت تیمور طرفندن طلب اولنور ایسه

طاعت واداى خدمت ايتمك اوزره اخذ عهود وانقه و تكرار معانقه ايله
تشيع اولنوب عيش راضيه وحالة بهيه ايله راهى اولدى ابتدا دار المصيبه سى
اولان سلطانيه يه عزيز و محترم بعده تبريزده امير انشاه ابن تيمور ايله
همدم اولوب اولدخى تكريمده مبالغه و زواد سفر تيرسنه مساعده ايله
منزل بمنزل قطع مراحل ايدرك يديوز طقسان سكز شوالنك اون برنجى كونى
روز جمعه ده ماردينه سرود افزاى ورود اولدقده ولى عهدى اولان
الملك الصالح سابق وحايز شرف استقبال بعده ساير اعيان ولايت
تقبيل ايادى ايله مسرور البال اولوب طالع سعيد و دولت جديد ايله
دار الحكومه لرينه قدوم وابتدا مدرسه حسام الدينده زيارت
والد ماجد وساير كذشتكانلرينه فاتحه خوان اولوب بعده كرسى نشين
حكومت واكابر واصاغر بيعت جديد ايله كامران مرام اولديلر

فصل تيمورلت تكرار عراق عرب وعجمدن دشت قبچاق طرفنه عزيمتى

بيان ايدر ممالك دشت قبچاق بلاد فسيحه وصحارى ومفاوز وسيعه
اولوب تيمورخور ايله مقدما عقد عقده عداوت وحكم قضا ايله دهكير
دهليز هنركيتا اولان توقتاميش خانك زير نكين حكمنده اولوب دشت بركه
ايله دخى مذكور اولدوغنه باعث بودركه اول صحرانك سكان وقطانى جمله
عبده اوثان اولوب دين وديانت نادان ايكن بركه خوان نام بر پادشاهينك
بختلرينه توفيق ربانى بدرقه طريق هدايت اولوب شرف اسلام ودولت
دارين ايله مفتخر وبنام اولدقده منا بعنيله اكثر دشت مزبور خلايقنك
مشكوة قلوبلرى نور مصباح پر فلاح ايمان ايله منور اولوب اول شهريار
سعد اختر كسر اصنام واعلاى اعلام توحيد واجراى رسم اسلام ايتمكين
اراضى مذكوره مزبوره نسبت اولندى تيمور قصد ممالك مذكوره ايدوب
دشته نسبى نوشيروانه منتهى شيروان حاكمى الشيخ ابراهيمك مملكتنه مرور

ايله طرف



ايله طرف دشته عبور ايتمك مرادى اولدوغى الشيخ ابراهيمك كوش كذارى
اولمغين حكيمانه حركت و قطب فلك سلطنت و دستور حكومت و قاضى
مملكتى اولان ابا يزيدى دعوت وبوغايله دفعنك تدبيرى ايچون عقد
مجلس مشورت ايدوب سمت كريز يا مخاصمه وسنيزنه طرفه معقولدر ديدكده
قاضى ستيزه راضى اولميوب شواهق جبال وتلال اصعب المناله فرارى استصواب
ايتدى الشيخ ابراهيم بو راى عين خطا دركند و نجاتم فكرنده اولوب
فقراى عباد اللهى مخاليب اعدايه القا ايدنجه يوم الحساب نه جواب ايله
خلاصه دهياب اولمق ممكن اولور يا سد ثغور وحفظ رعايايه شد حزام عزم
ايدوب دفع محذوره بذل مقدور ايتمك كرك ياخود حركت بين بين ايله
اول ظالمك استقباله سرعت وقبول انقياد وخدمت ايتمك كرك ابقاى
حال ايدرسه فهو المراد واكر غدر ايله حركت عزل يا حبس يا قتل ايدرسه
قناعت ايدوب حاكم جديد تعيين ايتمكله فقرا ومساكين دار و ديار و منزل
ومأوالرنده امين اولورلر ديوب استقبال طرفن ترجيح ايله ابتدا قدوم
تيمور ايچون شادمانى كوستروب ترويق وتزيين شهرستان ايدوب بعده
تحقيق اطاعت وانقياد ايچون نام تيموره ضرب سكه وقرائت خطبه ايدوب
نقل هدايای تحف وتدارك انواع غرايب وظرايف ايله استقباله اسراع
ايتدى قاعده جغتايده پيشكشلرى هر جنسدن طقوز عدد اولمق رسم
اولمغين الشيخ ابراهيم دخى رعايت مراسم ايچون هر جنسدن طقوزر
كتوروب پيشكاه باركاه تيموره تقديم ايتمك مماليكدن سكز نفر لايق خدمت
مملوك كتورمكله سببى تفحص وحكمتى تجسس اولندقده طقوزنجى
نفس فقيرم ديو ظريفانه جواب ايتمكين بو خوش آمد غريب طبع تيموره
موافق وعجيب كلمكين استحسان ايله سن بنم ولدم وبو ديارده خليفه
ومعتمدم سن ديوب لباس خلع فاخره والتفات وحسن معاشره ايله ابقاى

حکومت و بلوغ امنیت ایله دار الحکمنه عودت ایتدردی بعد ذلك تکمله
پیشکش ایتدوکی اطعمه و اشربه و فواکه لطیفه ماننده ریك وحصا اولان
عساکر جغتایه توزیع و تقسیم اولندقدنصکره بوقدر دخی برنده باقی قالدوغی
تحقیق کرده روانددر فصل تیمورك دشت قبچاق طرفیله اولان وقعه سنه
سبب نه اولدوغن بیان ایدر امراء دشت قبچاقدن امیر ایدکو امنکعنت
یا خود قرنکوات قبیله سندن اولوب خدمت توقتامیش خانده رؤس امراء
میسره و ارباب رای و مشورهدن ایکن بعض خدمتنده خلاف رضای
مخدوم ایله زلتی واقع اولوب توقتامیش ملك ذی باس شدید اولمغله
ایدکو هواره صول باسندن محترز اولوب اتفاقا بعض لیال سروردہ نجوم
کؤس افلاك طوبده سیر و سلطان خم ملك عقلده اجرای امر تمکده ایکن
توقتامیش ایدکویه توجیه کلام ایدوب سنده بنم بر کونم وارد کرسنی ماننده
حیاندن صایم و محلده خاموشانده نایم ایدردی بو خطابا تمکین ایدکو معنا لطم
ایدوب حاشا کر مولانك عبدینه حقدی و تعمیر کرده دست همتی اولان
اساسك اندراسنه جهدی اوله دیو رد جواب ایتدی لکن مقدما اولان
ملاحظه سن تحقیق و لازمه وقت خشوع و خضوعده تدقیق ایتدکدنصکره
پادشاهی اغفال و قضای حاجت ایدر کبی سلك حواشیدن انفصال و اصطبل
توقتامیشه سرعت وحولسندن غفلت ایله ایام شدته یه معده بر نجیبه هزمنجه
فرس مسرجه یه سوار اولوب بعض توابع خیر اندیشنه کتم سر و بخی استیان
بارکاه تیمورده تفتیش ایتسون دیو تنبیه ایدوب طبق اطباق مسیر و طی انوال
سهل و عسیر ایدك ساحل سلامته سرعت ایتدی ازین جانب توقتامیش
با خبر اولنجه اکرچه عقبنه خیالان خیال جولان تعجیل ایدردی لکن اثر غبار دینه
واصل اوله مدیلر فراری مرقوم تیموره وارو رعایت آداب ملاقاتی تقدیم
و سرکذشتن بکان بکان سلك تقریره تنظیم ایتدکدنصکره سز توسیع ملك

ایچون



ایچون قطع قفار قفار وطی اسفار اسفار ایدوب طلب بلاد خالیه و قصد
اماکن جالیه ایدرسز دشت قبچاق مغانم بارده و مشارب هنیه اولوب
نصب العین اولان فواید و عواید دن سبب توانی و تقاعدندرسزی
رده قادر عسکر دافعه و قلعه مانعه اولمیوب وسیعة الحاشیه بر
خزینه ماشیه در دیو اول طرفه تحریص ایتدی صفت اهالی دشت
مذکور صحاری مرقومه تاتار قبیله سنه مخصوصه محفوظ الاطراف معمور
الاکناف فسیح الارجا صحیح الهوا قلیل القلاع کثیر الانتفاع رجالی حسام
جودی سهام اناثی مهر طلعت ذکوری بدر منقبت لهجه لری فصیحه
و جمیله اعضالری مرتبه و مکمله ازکا مهجه احسن الوجه اکثری ریش
بلا تلبیس اولوب علی الاتصال دائما بلری نزول و ارتحال ایدی خوف و وجلدن
خالی نهب و غارتدن متخلی مقدما خوارزم طرفندن قوافل متعدده
امتعه متنوعه ایله اوج آیلق مسافهدن قریه سفرنی خطر ایدوب نقل
زاد و زواده و رفیق و علیقه بلا احتیاج میان عشایر و قبایلده معزز
و محترم و ضیا فتلر ایله مکرم اولملریله عربیه مَسْكَنِي جَبَلَيْ عُكَاظَ
كِلَيْهِمَا يَدْعُو وَلِيدُهُمْ بِهَا عَرْعَارُ ماصدق وصف حاللری ایدی
صفت دشت مرقوم مملکت مذکوره طولا بحر کیلان و بحر سیاه مابینی
دشت مذکورك طرف جنوبیسی اولوق اوزره مبتدی شرق طرفنه امتداد
ایله بلاد خوارزم و ترکستان و چتا و خطا و چین و بلاد مغوله منتهی جانب
غربیدن بلاد روس و بلغار و تاتار و عرضا طرف شمالیسی جبال رمال
کثیر المهالك ممتنع المسالك غیر مسکونه صحاری و براری قفار اولوب
عربیه وَبَلْدَةٍ لَيْسَ بِهَا أَنِيسُ إِلَّا الْيَعَافِيرُ وَإِلَّا الْعِيسُ مدلولی
صفت کاشفه سیدر صفت بحر کیلان استعمال اعجامده قلزم ایله غلط
مشهوددر طرف شمالده واقع بحر سیاهه قریب المسافه اولوب الحق جراکسه

منه
عکاظ مکهٔ مکرمه طرفنده موضع بازار ایمیدر
یعنی بر موضع معلوم که اکثر ... اولادیلوردم
بزی عنتر و عنترنی دعوت ایدرلر عار و ننگ ...
مخصوص ... اسمیدر

منه
بر بلده ذکر دوه و بیان انس کلمدن
عربجه انسی یوقدر

جبالی ما بیننده سد سدید اولمشدر اطرافنده بلاد کیلان وبلاد مازندران
وشهر استراباد وشروان ونیجه بلاد عجم واقع بر بحر محصور ایکن انهار
متعدده بلاد روسدن متوجه واعظم انهاردن شط ایل ونهر جیحون
ونهر سیحون ونیجه ماننده نیل وفرات شطوط جاریه وانهار وسیعه بحر
مذکوره منصب ونابدید اولوب زیاده ونقصان اثری بدید اولمز
صفت بلده سرای بلدهٔ مذکوره نهر ایل مرقومدن منشعب سنکلا نام
نهر جاری اوزرنده سلطان برکه علیه الرحمه دشت مرقومده بنا ودار الملك ایدوب
امم دشتی حمای سعادت پیرای اسلام ودخول کثیر الخیر ایمان نجات انجامه
دعوت ایتمکله اکثر خلایق اجابت وشرف اسلام ایله سالك طریق هدایت
اولمغین پادشاه مرحوم شهر مذکورده ضرب نوبت دولت محمدیه ودفع
اصوات اذان احمدیه وتاسیس جوامع ومساجد وتشیید مدارس ومعابد ایدوب
تعلیم معالم دین وطرایق شرع متینی تبیین ایچون علماء اطراف افاق واکنافی
مواعد صلات وتعهد تکریم وعنایات ایله طلب ووفالرینه افاضه ایچون انعام
وبذل نقود احترام ایدوب تکریم علما وتعظیم شرایع انبیا ایتمکله قطب الدین
علامه رازی والشیخ سعد الدین التفتازانی وشارح حاجبیه السید جلال
الدین وحافظ الدین البزازی واحمد الجندی وبو مقوله نیجه فضلای حنفیه وعلماء
شافعیه ومتعدد ادبا وشعرا وظرفا زمان سلطان برکه ده اول بلده مجتمع اولوب نشر
علوم نافعه بعده اوزبك وجانی بك زمانلرنده دخی بسط فنون جامعه ایدوب
انواع علم وعمل ایله بلدهٔ مرقومه مجمع العلما ومعدن الفضلا واعظم بلداندن غرا اولوب
مداین عالمه حسن وبهاسنه مدانی اولمزدی نقله ذکر اعیان بلده دن برینك بر مملوکی فرار
وشهرك بر طرفنده کسب وکار ایچون دکان آچوب یکرمی سنه یه قریب خرید وفروخت ایدوب
کثرت خلایق وازدحام طرایق سببی ایله مولاسی خبردار اولمز وقس علیه الباقی هر که آمد
عمارت نوساخت رفت منزل بدیکری برداخت وان دیکر کرد همچنین هوسی

ابن عمارت



ابن عمارت بسر نبرد کسی مدلولنجه حوادث روزکار وتقلب لیل ونهار
ایله مفاسد ظهور خاصة بتیمور بك یوردك وایدکوانك دور ودراز محاربه
ومقاتله ونهب وغارت وفتنه وشدت وافنای کبار واسر صغار ایله
دشت مذکورده اولان امم اصابت عوارض ایله منقرض بقیه سی داخی
جالی اولوب ولایات اراضی متحرك وساکندن خالی اولمغین انقطاع طرایق
واختلال خلایق ایله مدینهٔ مذکوره دخی خراب وآثاری نایاب اولدی
ابتدای عمارتندن انتهای خرابنه دك التمش اوچ سنه اولمشدر مصنف
مرحوم سکز یوز قرق تاریخنده بلدهٔ حاجی ترخانده رئیس العلما سمرقند
خواجه عصام الدین ابن سلطان خواجه عبد الملك ملاقی اولوب
اثنای کلامده دشت مذکور احوالی مذاکره اولمغین خواجه عصام الدین
سکز یوز اون دورت تاریخنده بر تقریب ایله دشت مرقومه مرور ایدوب
شدت حال وتعب وزحمت ونکال ایله عبور ایتدوکن نظم رشتهٔ تقریر
واول حدودك خرابنه ایما ایدوب عربیه قد کنت أسمع أن الخبر
بوجدي صحراء بعزي الى سلطانها بركه بركت ناقة تزجالي بجانبها
فما رأيتها في واحد بركه كذلك اولهنكامده دشت مذکور اعبارتندن
حافظ الدین بن محمد بن ناصر الدین الکردی البزازی الخوارزمیه تعرض
ایله عربیه متى يحفظ الناس في بلدة مصالحها في يدي حافظ
محافظها صار سلطانها وسلطانها ليس بالحافظ ابیاتنی المشافهه
انشاد ایتمکین مصنف مرحوم خواجهٔ مشار الیهدن سماعا روایت
وبیرایهٔ اثر قلمشدر فصل تیمورك دشت مذکور طرفنه عزیمتی بیانندهدر
بوندن اقدم سرزدهٔ براعهٔ تقریرا ولندوغی وزره آیدکوانك تحریص
وترغیبیله تیمور شدت محصور اصحاب سهام طیاره وسیوف بتاره و
رماح خطاره اسود نصاره وغود کراره مانند بحور زخاره امواجی

مضمون بیت: استماع ایلدم سلطان برکه منسوب اولان صحراده خبر بولنور صحرای مذکوره مسافرت ایلدم اوغرادم بر یکیسنده بکت بولدم

مضمون بیت: بر شهرده خلق بجمع محافظه اولسون اکر اول شهرك مصالحی حافظ بدنده اولور ومحافظی سلطان اولور وسلطان حافظ اولمیر

تیاره بجه حربی غماره عساکر جلادت مآثر ایله عزیمت و دشت مذکوره القا
آتش دهبت ایمکین پادشاه دشت توقتامیش دخی زعمای حشم و عظمای
امم و سکان اطراف و قطان اکناف و دوس عشایر و وزرای میامن
و میاسره و سایر اصحاب کر و فر اصدار رسل و مقابله و مقاتله یه دعوت
ایمکین طرف طرف شعوب قبایل فارس و راجل ضارب و نابل مقبل و مقاتل
سرعت بی سکون ایله ما صدق وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ عساکر کونا
کون مانند مار و مور منتال نشور و نمور میدان احتشاد عامه ضرب
اوتاد خیام ایتدکلرنده توقتامیش دخی اول جیوش دریا خروش ایله نهوض
و حاضر باش مقاومه و مخاصمه اولدی حکم لوح و قلم ایله آیات نصرت
و اجلال تیمورک بیرایه رایات اقبالی و لماعین حین توافق صفین و اتصال
جمعینده امرای توقتامیشدن بر امیر ناسزا خروس بی وقت کبی بی محل
نغمه سرا اولوب امیر آخوردن طلب دم و ثار و قتلنده اصرار ایتدی توقتامیش
بلی سؤالک اجابت و خاطرک رعایت اولنور لکن حالا عالمه طاری و دوحه مال
و ملکه جاری اولان سیول فنا و طوفان بلا منظور در بو غایله اندفاعنده عسکره
خصمکی میدان جزایر تقدیم و قبضه نصرتکه تسلیم ایمک مقرر در اول
وقت ادراک ثار و قضای اوطار ایت دیو نصیحت ایتدکده میر معاند بوساعت
اولمزکرک و الا اسکا سمع و طاعتم و فرمانکه اطاعتم یوقدر دیمکله توقتامیش
عناد و تعصب ایله شد نطاق و تکلیف ما لا یطاق ایمه شمدی بزلر صباح
فلاحی مدبر و لیله شدتی مقبل بر طایفه ایز بو امر شدیده بندکر موافقت
و تاکید مواثیق مرافقته محتاجدر دیمکله میر خیانت مسیر اق نام قبیله
عاق و جمعیت کثیره نک اتفاقیله عسکردن انفصال و دوم تخوم روم
ایدوب شد رحیل ایله ادرنه ضواحی و صحاریسنده احمال و بن تنزیل ایدوب
اول طرفلری مسکن و ماوا ایتدیلر بو تقریب ایله عسکر توقتامیش مختل





وعزم حزمی متلاشی و منحل اولمشیکن ینه بهر حال مقتضای غیرت ایله
ترتیب خیل و رجال و تصفیف مردان ابطال ایدوب تیموره مقابل اولدی
فصل تیمور مستدرج الاسورک حالی مفهوم و عسکرینک جلادت
و شهامتلری مستغنی عن البیان و معلوم اولوب سطور نصر و تمکن رایات
حرکتلرنده مرسوم و نقوش فتح و ظفر اعلام عزیمتلرنده مرقوم اولمغین جیش
مانند مجمع البحرین تقادم ایله متلاطم و نائره حربه متصادم اولوب کردن
کردن کشان لطمه زبردست سیفدن روکردان و بخور خیره سران زخم
خنجر تواندن کریزان اولوب ذیاب ضراب متناثر و نمور تهادش متنافر
لوامع سیوف سحاب حوفده مانند برق جوال و ارباب الخیل پرده غبارده
مثال ظل و خیال عفاریت سهام آتش افشان و ضراغیم منایا صایل جسم
و جان اولوب نتیجه قیام الساعه دن نشان بدیدار اولمغله جباه جبابره و رؤس
اکاسره محراب حربده سجود و مدعیان غره نشان مقام تسلیمده قعود ایدنجه
جیش توقتامیش مصروع کشتی کیر اد باد و صدمه خور صرصر انکسار اولوب
دهکرای فرار اولدیلر جنود مردود تیمور مانند کوره زنبور منتشر و ممالک
دشتده مستقر اولوب استیلای قبایل و ضبط اخوار و ایل و قبض ناطق
و صامت و تصرف ساکن و متحرک ایدوب اباحت قتل و افنا و رخصت اموال
رعایا و برایا ایتدکدنصکره تقسیم غنایم و اسر کرایم و تغییر قواعد و تبدیل
مراسم ایله سرای سلطان برکری و بلده سرایجغی و شهر حاجی ترخانی تخریب
و اهل دشتی کمال اوزره متلاشی ایدوب ایدوب شد احمال و رفع اثقال ایله
عودته سرعت ایتدی بو تقریب ایله ایدکو امنظور عین رغبت تیمور اولوب
سمرقند طرفنه معا روانه اولدیلر فصل آیدکونک تیموره اولان خدعه سی
بیاننده در ایدکو امر افقت تیمور ایله طرف سمرقنده توجهده علی الطریق
تیمور بشعوردن اخفا ایله عشیرت و اقارب و یاران و مصاحبلرینه سفیر

چابك مسیر کوندروب ولدقلری امکنه دن رحلت وبر منزلده ایکی کون اقامت
ایتمیوب سرعت ایله صعب المسالك کثیر المهالك فلان موضعه نزول ایلدیلر اثنا
ایتدوکندن غیری تیمور بر عقرب کوردکده ولره ظفر بولور ایسه نشتر نیشنندن
وضرر پیشندن خلاصلری عدیم الاحتمال اولوب آخرکار تشتیت شملارینه ساعی
واموال وارزاقلرین دست برد غدر وتعدی ایده جکی تحریر ایتمکین قبیلهٔ
مذکوره امتثال امر ایدوب درحال رحلت وایدکونك تعیین ایتدوکی امکنهٔ
منیعه یه سرعت ایله کلوب اقامت ایتدیلر بعد ذلك یوماً ما ایدکو تیموره فتح
کلام وبو رسمه عرض مرام ایتدیکه پادشاهم فقیرك اقارب وعشیرتی جم غفیر
اولوب معاضد ومظاهر مددلر صلاح حالم صلاحلریله وآنلرك دخی امن
وراحت معیشتلری بنم اصلاحمله در توقتامیش بنمله اولان عداوتك انتقامن
اقربا وحشمیمدن آلوب بکا اولان آتش غضب ونائرهٔ حیف پرلهبین آنلرك
اطفاسیله تسکین ایتمك فکریله اول فقرایه ایصال مضرت ایده جکی عین
الیقینمدر اول غایله نك سدی بنم تدبیر حکیمانه مه مربوط وامور مشکله لرینك
فتحی بنم فکر عاقلانه مه منوطدر اقارب وقبیله زیردست دشمن ستمکرده
اماج سهام ومطعن حسام اولنجه همواره عیشم مکدر وهر آینه خاطرم متغیر
اولمق مقرردر عواطف علیهٔ پادشاهیدن مسئولدرکه اقتضای رای صواب
پیرالری اوزره طائفهٔ مذکوره یه استمالت خاطر وتطییب قلب غائب وحاضر
اولور مرسوم شریف وفرمان منیف تحریر وبر معتمد بنده لری ارسال اولنوب
رحلت وظل سعادتده آسودهٔ مهد راحت اولملرین تنبیه بیوره سزکه اول دشت
زشتدن خلاص وبقیهٔ عمر مستعاری زیر سایهٔ حمایت پادشاهیده کچوروب
خدمت علیه ده شد میان اختصاص ایده لر باقی رای شریفلری اعلا وتدبیر
ملکده نظر عالیلری اولادر دیو ختم کلام ایدیجه تیمور بیشعور بو خصوصه
سندن اولی تر وبو مدعانك حصولنه سندن بهتر کیم واردر ایمدی بو امرك

اجراسنه



اجراسنه بالنفس اهتمام وبو خصوصك حصولنه بالذات اقدام ایتمك کرکسن
دیدکده ایدکو استرحال ایچون مرسوم شریفه حامل بر امیر دخی معا اولمق
لازمدر دیمکله بر امیر واستمالت نامه لر ایله ایدکو طرف مرام سوق مطیهٔ
عزیمت ایتدی بعده تیمور حبالهٔ مکر ایدکویه کرفتار اولدوغن اشعار ایدوب
استردادی ایچون آدم اسراع ایتدردی ایدکو رسیدهٔ سر منزل مقصود
اولدقدنصکره قاصد رفوره قدوم وتبلیغ مفهوم ایدنجه ایدکو رفیق طریقی
اولان امیر وبعده کلان سفیری احضار وما فی الضمیرندن بو رسمه اخبار ایتدیکه
تیمور اهلاك حرث ونسله ساعی بر ظالم بی اماندر خوف الله ایله صحبتندن بیزارم
ایمدی تبلیغ حال ایچون صاحبکزه بر کون مقدم لحوقه استعجال ایدك دیمکله
امرا بودان دخی سیرتاتاری ایله عزیمت وحضور تیموره کلوب تبلیغ رسالت ایتدکلرنده
تیمور تضرر وتضجر ایله تجرع خونابهٔ ندامت ایدوب غیری تدارك امکانی
اولمامغله تغافل ایله معامله وسمند عزیمتن سمرقند طرفنه اجاله ایدوب
بوندنصکره دشت مذکور طرفنده امر ونهیی قالمدی روایتدرکه تیموری مدت
عمرنده ایدکو وقاضی القضاة ابن خلدون آتی الذکردن غیری خدعهٔ غریبه ایله
کرفتار حبالهٔ فریب ایتمش کمسنه اولمامشدر فصل نواحی شمالده امیر ایدکو ایله
توقتامیش خانك جدالری بیاننده در امیر ایدکو تیمور مرحومك پنجه سندن
خلاص وحواشی وغواشیسی بیننده بر وفق مرام اختصاص بولدقده توقتامیش
احوالندن وحرکت وسکوندن همواره محترز ومفتش اولوب یوم شده ایچون
احضار عدد وعده ایله روز پرخاشه حاضرباش اولدوغندن غیری
دعوای سلطنته لیاقت واستعدادی اولمامغله نصب سلطان جدید
ودار الملکده پادشاه نو تمهید ایدوب رؤس قبایل وامرای عشایری دعوت
وتمکین سمت قبایل سمع اجابت ایله طرفنه سرعت ایدوب باحتشاد و
مقاومهٔ توقتامیشه تحصیل استعداد ایتدی توقتامیش دخی تیمورك پنجه سندن

هنوز خلاص کریبان ایدوب بهر حال کسب راحت ایتدکده نصکره عسکر تازه
جمعیتنه مبادرت وتهیهٔ ادوات جنك وبیکاره مباشرت ایدوب ایدکوانك
ازاله وقطع حبل الوریدحیاتنه مساعدت ایتدی ما بینده مکررا ابرق
براق شمشیر آتش ریز ستیز ومخاصمت دورادور فتنه انکیز اولوب کاه مشاطه
نسیم نصرت بونلك پرچم طوغنه آرایش وکاه غالیه سای صبای فرصت
انلك کوه طرهٔ مرامنه کشایش ویروب حاصلی اون بش نوبت بزم رزمده لب
شمشیر تیزاب ایله مباوسه وباع کرز وکند ایله معانقه ایدوب آخرکار اید
کوانك آب وتاب فر وشوکتی مکدر ومرآت تاب وتوانی غبار انکسار ایله مغبر
اولمغین بیشیوز مقدار ارباب خیل ایله صحرا طرفنه دوان وغوطه خور بجاد
ریك دوان اولوب اول نواحی وضواحیده ناپدید ونه دایره ده مجنی ونه قطرده
مختفی اولدوغی ناشنید اولمغله ممالك ومسالك دشت مسلم دست تصرف
توقتامیش اولدی لکن پیوسته ایدکو اطرفن ملاحظه واخبارینه متشوق
ونه طرفده اولدوغی آثارینه متشوف ایدی ما بینده نصف سنه مقداری
ایام مرور ایدوب اثری اعیننده وخبری السنده منقطع اولمغین توقتامیشك
فی الجمله خاطری توقتاشوب تعیین هلاك ایدکو ایله امین اولدی اذن جانب
ایدکو اولطرفلرك مهالك ومسالك ومداخل ومخارجندن باخبر اولوب سست
حال ایله اولطرفلری کشت وکذار عربیه اَرْقِبْ لِقَصْدٍ وَاَرْتَقِبْ فُرَصًا
وَانْتَهِزْ وَقْتَهَا اِذَا مَا جَا وَامْزِجِ الصَّبْرَ فِيهِ سَوْفَ تَرَى وَدْقَ النُّوتِ
صَادَ دِيْبَاجَا مدلولنجه مترقب فرصت اولوب توقتامیش طرفن همواره
تفتیشدن خالی اولمزایدی عاقبت سر نهادهٔ بالین امنیت وعسکرندن
منفرد اولدوغنك خبرین آلدوغی کبی اجنحهٔ خیله سوار واستادلیل ایله
استنارحال ایدوب جبال سیری بر برینه توصیل وخواب خودی سهر وجوعه
تبدیل ایدوب مانند برق خاطف آرامکاه توقتامیش علی الغفله مختطف

اولدی توقتامیش

لمؤلفه
فصلد ابلدرم صنعنین دال وفتی
کلدکه قرنده ایکی [illegible]
که [illegible]



اولدی توقتامیش لجانتباه اول وقت اکاه اولدیکه سواریت وجل
وعفاریت اجل میاننه دوشمش هر طرفدن ضرب حسام وطعن سهام
ایله طریق نجات ملتزم وهر جهتدن توجه ونزول قضای مبرم مشاهده
ایدوب هرچند مجادله وجرا وله ایله مجال خلاصه جد وجهد ایتدی
ایسه فایده مند اولمامغین آخرکار جرعه کش صهبای مرك اولوب
غوغای سلطنتی ترك ایتدی بو وقعهٔ فاقعه ایله عدد محاربه لری اون
التی اولوب فوت توقتامیش ایله تولیت دشت آیدکو ایه مسلم اولمغله
توقتامیشك اولادی متفرق وجلال الدین نام ولدادجمندی روس
وکوبال طرفنه وسایر برادرلری سفتا طرفنه متشتت اولدیلر بعد
ذلك ایدکو اتولیت وزمام سلطنتی مراد ایتدوکنه ضبط ایتدرد اولادی
ازجمله قوتلیغ تیمورخانه بعده برادری شادی بیکه بعد ذلك فولاد خان
ابن قوتلیغ تیموره بعده برادری تیمورخانه ضبط ایتدرمکله تیمور مرقوم
ایدکو ایه تسلیم زمام انقیاد ایتمیوب سالك طریق مخاصمه وعناد اولمغین
تا د بو دشقا قلری التحام ودام نفاقلری انتظام بولوب ظلمات فتن ما بینلرنده
محتبك ونجوم شور لیالی مخاصمه لرنده مشتبك ایکن سکوبوز اون دورت
تاریخنده مشرق سلاله توقتامیشدن بلاد روسدن بدر الدوله جلالیه
ظهور ومیدان جلالنده دعوای ملك پدر ایله صدور ایدوب تفاقم شور وشرور
وتلاطم بحور فتور ایله کشتی اقبال ایدکو ابرکشته وتیمور کشته اولوب ملوك قپچاق
بیننده استمرار مصاف واستقرار استنکاف ایله ایدکو دخی مجروح کناهه سیچونده
هلاك بعده جنازه سی اخراج وسرابجقده سوادی زیرخاك اولدی بو تقریب
ایله قبایل دشته نقص ونشات طاری وسیل خلل واختلال مسکن ومأوالرینه
جاری اولوب تیمور وقعه سنده لا یعد ولا یحصی طوایف مقبور وماسوا ولدوغندن
ماعدا بونلرك بونلرك رای معکوس وحرکت منکوسلری ایله دخی اکثر قبایلدن

قرابغدان نام قبیله ونیجه قطعه وشعبه دوم ودوس طرفلرینه جالی کیمی اسیر
مسلم کیمی مرتد مجرم اولوب قلت تردد وکثرت برف وباران وتموج ریك
دوان ایله یوللری مسدود وآثار جاده لری نابود اولمغین اول حدودك
حالی پریشان اولدیغی آیدکوای مرقوم شدید السموم مرتبع القامه شجاع وجواد
ومهیب مبتسم وصاحب رای مصیب سهام فکری ثاقب افکار ومکاید
غالب محب علما مقرب صلحا نهارده صایم لیالده قایم شریعت غرایه معتقد
سنت وکتاب ایله مهتدی اولوب یکرمی مقداری اولادی جمله مطاع اصحاب
جنود واتباع اولمغله یکرمی سنه مقداری دشت مذکورده دوی ایام
اقبالی مهر دولت ایله مجلا وچهره لیال اجلالی بدر سعادت ایله مطرا اولوب
حکایات عجیبه واخبار ونوادر غریبه سی تفصیلی بو مختصرده کنجایش پذیر
اولمامغله اختصار اولندی **فصل** بوندن اقدم نکاشته کلك
چابك رقم اولدیغی اوزره تیمور سلطانیه یه مرور وبلده همدانه عبور
ایدوب سلطان ماردین الملك الظاهری قید محبسدن اطلاق وتولیت
ما بین شام وعراق ایله دار الملکنه ارسال ایتدکده عسکره معا اولان حواشی
ومواشی وانعام متلاشی دشت ایله ممالك تنك مسالك عجمده اقامت ممکن
اولمامغله سمرقند طرفنه قصد ووارود تنزیل احمال وتخفیف اثقال ایدوب
من غیر توانی حرکت قهقرا ایله قطع جیحون سریع الجریان وطی منازل
خراسان ایدرك ادربیجانه وصولنده ارزنجان حاکمی اولان طهرتن مراسم
تیموره اذعان ایدوب طوق اطاعتی بر این جید مطاوعت اتمکین مداین
وقصبات وقراسنه اطاله دست خسارت اتمیوب ابقای حکومتیله اجازت ویردی
بعد ذلك تسخیر ذیل وماردین طرفنه سوق خیل ایدوب قراسنه بلا ضرر مرور
وبلده رها اطرافن فرسوده سنابك الخیل وستور ایدوب طرف شامه عزیمت
ایتدی **فصل تیمورك شام وقیصریه طرفنه اولان مکتوبلری بیاننده در**





تیمور مغرور ماردیندن نهضتده بلده رها یه آتش انداز دهشت اولوب
قصد نهب وغارت ایتمکله اعیان ولایتدن الحاجی عثمان نام بر مرد
مبارك قدم فرخنده دم استقبال وسلسله جنبان تضرع وابتهال
اولمغین بر جمل جمل مال ایله مصالحه ایدوب توزیع وتقسیم وجمع وتحصیل
وخزینه خزاینه تیموره تسلیم ایدوب خلاص کریبان ایتدیلر بعد ذلك
مغرور مرقوم قیصریه وتوقاد وسیواس حاکمی قاضی برهان الدین ابی عباسه
قاصد نحوست اثر اصدار ونامه شدت خامه سن تهدید وتشدید
ایله مشحون ورعب وتخویف ایله مقرون ایدوب ارسال ومفهومنده خطبه
وسکه ولایت وایالت محمود خان یاخود سیورغتمش خان وکندو نامنه مسکوك
ومسبوك اولنمق استدعا اتمکین برهان الدین رسل ورسایلنه اعتماد وعهد
وپیماننه اعتقاد ایتمیوب رد جوابه تقید اتمدوکندن غیری قاصدلرین
کشته وسر مقطوعلرین خذا ملری کردننه آویخته وشهره شهر وتذلیل
وقهر ایتدکدنصکره لاشه لرین ایکی قطعه برین شهنشاه روم سلطان
بایزید مرحوم بارکاهنه وبرین سلطان مصر الملك الظاهر استانه سنه
ارسال ایدوب قصه پر غصه تفصیلا املا ومضمون مکتوب تیموری دخی
انها ایتدوکندن غیری سلك عرض حاله بو درسمه نظم لآلی مقال ایدیکر بو
فقیر کرد پای سمند کردون نوردیکزدن ذره وبحار بجار همتکزدن قطره
اولوب ملك ومالم سزك ملك ومالکز وجمعیت خاطرم دوام عیش ورفاهیتکز
خاطرکزدر بو قدر ضعف حال وقلت مال ورجال وضیق دایره وعدم
حاشیه ایله تیموری استهوا وقاصدلرین افنا ایتدوکم سزك اقامه اعلام
دولت ونشر رایات صولتکز ایچون اولوب حمیت ملوکانکزه اعتقاد وامداد
مظاهرتکزه اعتماد ایلدیکم دولتکزه سپر ومقدمه عسکر جلادت اثر
وبشیر وطلایع وطلیعه وقایعکزم والا بوم تیره جراءت وتیمور ایله مقاومته

ودنتن اولدیکه بو مختصرده اصل اولان نسخه‌لرده حرب
عبارتی ان یخطب ویا باسم محمود خان ابن سیورغتمش
خان ویا باسمه ویضربون السکة علی ظهر ذلك بو منوال
اوزره اولمغله ترجمه سی دخی اولیسانده ذکر اولنمشدر
لکن بزم بو اسناده سکه تیمور ایله مسکوك بعض دراهم
الدکوب بر طرفنده لا اله الا الله محمد رسول الله و
اسامی جهار یار کزین ایله محرر وطرف آخری سلطان
محمود دیلغی امیر تیمور کورکان ایله مسکوك اولوب
اما منظور اولان تواریخده تیموره ولی عهد اولی
سلطان محمد اولوب مزبور حیاتنده تیموره فوت
اولمغله برادری پیر محمدی ولی عهد ایتمشیدی
محمود نامنده اوغلی وحفیدی اولمامغله توفیقی
وتطبیقلری مشکل اولمشدر اللهم الا یخفی تیمورك
ولیعهدی اولان سلطان محمد محمود ایله دخی بنام
اولمش ولد اما سکه مذکوره بر نظر ایله تیمور بعد
السلطنه اسم محمودی اختیار ایتمش اوله یخفی نسخ
یافته اولمامغله ایراد کرده اصحاب تواریخ اولمامشدر
والله اعلم بحقیقة الحال ویاخود تیمور حال حیاتنده
حفیدی سلطان محمودك نامنه قراءت خطبه وضرب
سکه ایتدردوکی بین الخلایق شهرت ورغبت پیدا
ایتدوب کندی وفوتندن صکره خاص وعام اطاعتنده
دوکردان وسالك طریق عصیان اولمامق ایچون اولمش
اوله وسکه ده اسم محمودی تیمور کورکان اوزرینه
تقدیم ایتدوکی دخی ترویج ایچون اولدوغی بو
معنایه تحقیق ایلر

اقدام اولمدوغی ظاهردر ظالم مذکور نیجه یرده مرتکب جرایم واسر
وکسر کرایم واهلاك ملوك وتقدیم مملوك وهتك استار واراقهٔ
خون احرار ونهب اموال وحمل اثقال وحل وعقد وهزل وجد ایدوب
مانند باد سموم عالمی وعالمیانی نوجهله مسموم ونیجه لری کباب ونیجه خانهلری
خراب ایتدوکی مسموعکز اولمشدر بویله بر سیل طوفان وقیل دمان ایله مصادمه
ومخاصمه بوفقیره نیجه ممکن امداد ومظاهرت ایله تقویت دست وبازوی
تاب وتوانم اولورسه کز متکای راحتده کامران سلطنت اولورسز
واکر اهمال ایله معامله ایدرسز بوفقیره ثانی اولورسز نعوذ بالله
بوحقیره اصابت ضرر وجمرات فتنه سندن لحوق شرر اولور ایسه
واسطهٔ حوادث ایله اول فعل قوینك مفعول ثانی وثالثه تعدیسی مقرردر
عربیه والشر کالنار یبدو حین تقدحه شرارة فاذا بادرتم خمدا
وان توانیت عن اطفائه کسلا ادی قبایل یشوی القلب والکبدا
فلو تجمع اهل الارض کلهم لما افادوك فی اطفائه ابدا مفهومن
اعلام ایدن نصکره تیموره رد جواب ویلمدوغنی دخی باعث نراسلوبه طرح
انداز اساس تدبیر ایدرسکوز اکا مناسب وضع بنا ایدوب اثر یکره اقتفا
ایتمکده باقی الدعا مکتوب سر بمهر برهان الدین سلطان دوم سلطان
بایزید غازی مرحومه وصول ومطالعه بر له معانی غیرت اشناسنه
تحصیل اطلاعده اظهار روی بشاشت وهشاشت بر له هزار
آفرین ودست زن زانوی تحسین اولوب جواب نامه ده حقاکم
مردانه حرکت ودلیرانه تجلّدت کوستورمش سز بوبابده بند حزام حزم
ایدوب اول مردودك رد کیدینه وکف وصدینه تدابیر حکیمانه وتدارك
عاقلانه بر کوشش ایتمك کوکسز اقتضا ایدرسه والله العلی الاعلی
فلناتینه بجنود لاقبل لهم بها مقابله یه اقتداری اولمدوغی جوش مانند لیله

محصول بیت
شر آتشه بکزدر حین اقداحده شراره یی
ظاهر اولور اکر اطفاسنه مبادرت ایتسك
منطفی اولور واکر اطفاسنه توانی وتکاسل
ایتسك اول قبیله لره دوشر که قلبی وجکری
کباب ایله اکر اهل ارضی جمله جمع ایتسك
اطفاسنه فائده لری اولمز





وخرکاهن فرسودهٔ سنابك الخیل ایتم مقرردر همان مقابله سنه اقدام وحسن
بصیرت وخلوص نیت ایله دفعنه اهتمام ایدوب کثرت جنود مرد ودك ملاحظه سی
حایل طریق مقصود اولمسون کم من فئة قلیلة غلبت فئة کثیرة ماصدقی
اوزره وفرت خار وخس اعدا سد راه مدعا اولمز اکوصواب دید رای
سدید وفکر سعیدکز اولوب مجاهدین وغزاة ایله بالذات نفوذ احکام
بیکادیجون سل سیف آتش بار ایدرسکز دست دس عروس نصرت وملکز منظور
چشم فراستمدر دیو نامهٔ شریف وخطاب منیف ارسال ومنتظر جواب اولدیلر
اما ملك مصر الملك الظاهر نه وجه اوزره رد جواب ایتدوکی اکرچه تواریخ اخبار
وکتب آثارده منظور دیدهٔ مطالعه اولمامشدر لکن اکثر احتمال سلطان غازی
بایزید مرحوم ایله علی کلمة واحدة وعلی قلب متحدة اولملری ایله محتمل اولمغله اول
سیاقده سوق عبارت ورد جواب ایتدی دیو مصنف مرحوم ظاهر حاله حواله
ایتمشدر بعده تیمور مقهور پادشاه مصر الملك الظاهره صحبت برید شدید
ایله ارسال نامهٔ تهدید ایتمکین مصنف مرحوم نامهٔ مرقوم سخط جامه وجواب
مستطاب مسکت خامه یی عینیله نقل ایتمکین تتبع اثر وبیان رد وبدل وحفظ
اصل ایچون نقل بالمسطر ایله بر ایراز اثر قلنمشدر صورت خطاب تیمور قل اللهم
فاطر السموات والارض عالم الغیب والشهادة انت تحکم بین عبادك فیما
کانوا فیه یختلفون اعلموا انا جنود الله مخلوقون من سخطه مسلطون علی
من یحل علیه غضبه لا نرق لشاکی ولا نرحم عبرة باکی قد نزع الله الرحمة
من قلوبنا فالویل کل الویل لمن لم یمتثل امورنا فانا قد خربنا البلاد
واهلکنا العباد واظهرنا فی الارض الفساد قلوبنا کالجبال وعددنا
کالرمال خیولنا سوابق ورماحنا خوارق ملکنا الابرار وجارنا لایضام
فان انتم قبلتم شرطنا واصلحتم امرنا کان لکم ما لنا وعلیکم ما علینا
وان انتم خالفتم وابیتم وعلی بغیکم تماد یتم فلا تلومن الا انفسکم

ترجمهٔ نامهٔ تیمور قل اللهم فاطر السموات والارض الایة
بلمش اولاسز کیم بزلر جنود الله وغضب الهیدن منخلق
مخلوق وطایفه اولوب حضرت اللهك غضبنه مستحق
اولانلرك اوزرلرینه مسلط اولمشوزدر شاکی یه
رقت باکی یه مرحمت ایتمزز الله تعالی قلوبمزدن
رحمی نزع ورفقی رفع ایتمشدر امریمزه امتثال
ایتمیانلره هزار ویل وملال تخریب بلاد واهلاك
عباد ووروی زمینده اظهار فساد ایتمشوزدر
قلوبمز مانند جبال وعددمز بیشمار رمال آتلریمز سوابق
ورماحمز خوارق اولوب ملکمزه قنا ایدرز وکنشومزه
ضرر اصابت ایتمز اکر شرطمزی قبول وصلاح امریمزی
مقبول ایدرسکوز بزمله برابر فایده وضررده شریکمز
مساوی اولورسز واکر امریمزی رد وعنادیکز
اوزره متمادی اولورسکز کندیکزدن بلیوب

فالحصون منا لا تمنع والعساكر لدينا لا ترد ولا تدفع ودعاؤكم علينا
لا يستجاب ولا يسمع لانكم اكلتم الحرام وضيعتم الجمعة فابشروا
بالذلة والجزع فاليوم تجزون عذاب الهون فقد زعمتم اننا
كفرة وقد ثبت عندنا انكم فجرة قد سلطنا عليكم اله له الامور
مقدرة والاحكام مدبرة كثيركم عندنا قليل وعزيزكم عندنا
ذليل وقد ملكنا الارض شرقا وغربا واخذنا منها كل سفينة
غصبا وارسلنا اليكم هذا الكتاب فاسرعوا في رد الجواب قبل ان
ينادي عليكم منادي الفنا يا غصبت الشوء قد بلغنا المنايا وقد انصفناكم
اذ راسلناكم ونثرنا جواهر هذا الكلام عليكم وهذه صورت
الجواب قل اللهم مالك الملك تؤتي الملك من تشاء وتنزع الملك
ممن تشاء وتعز من تشاء وتذل من تشاء بيدك الخير انك على كل شيء
قدير حصل الوقوف على كتاب مجهز من الحضرة الايلخانية والسدة العظيمة
الكبيرة السلطانية قولكم انا مخلوقون من سخطه مسلطون على من
يحل عليه غضبه لا نرق لشاك ولا نرحم عبرة باك قد نزع الله الرحمة
من قلوبنا فهذا اكبر عيوبكم وهذا اقبح ما وصفتم به انفسكم ويكفيكم
بهذه الشهادة واعظا اذا وعظتم قل يا ايها الكافرون لا اعبد ما
تعبدون ففي كل كتاب ذكرتم وبكل قبيح وصفتم وزعمتم انكم كافرون
الا لعنة الله على الكافرين من تمسك بالاصول لا يبالي في الفروع نحن
المؤمنون حقا لا يصدنا عيب ولا يداخلنا ريب القرآن علينا نزل
وهو رحيم بنا ولم يزل وقد عمنا بركة تأويله وخصنا بتركية تحريمه
وتحليله انما النار لكم خلقت وبجلودكم اضرمت اذا السماء انفطرت
ومن اعجب العجايب تهديد الليوث بالتيوث والسباع بالضباع والكماة
بالكراع نحن خيولنا جرية وهممنا علية وقناتنا شديدة المضارب

ذكرها في المشارق



ذكرها في المشارق والمغارب ان قتلناكم فنعم البضاعة وان قتلتمونا
فبيننا وبين الجنة ساعة ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله امواتا
بل احياء عند ربهم يرزقون وقلتم قلوبنا كالجبال وعددنا كالرمال
فالجزار لا يبالي بكثرة الغنم والكثير من الحطب يكفيه قليل من الضرم
كم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة باذن الله والله مع الصابرين
الفرار الفرار من الرزايا نحن من المنية في غاية الامنية ان عشنا
عشنا سعيدا وان متنا متنا شهيدا الا ان حزب الله هم الغالبون
ابعد امير المؤمنين وخليفة رب العالمين تطلبون منا طاعة لا
سمع لكم ولا طاعة وطلبتم ان نوضح لكم امرنا ونظهر لكم سرنا فهذا
الكلام في نظمه تركيك وفي سلكه تفكيك لو كشف البيان قبل التبيان
اكفر بعد ايمان ام اتخذتم ربا ثان لقد جئتم شيئا ادا تكاد
السموات يتفطرن منه وتنشق الارض وتخر الجبال هدا قل
لكاتبك الذي وضع رسالته ووصف مقالته حصل الوقوف
على كتاب كصرير باب او طنين ذباب كلا سنكتب ما يقول ونمد
له من العذاب مدا وما لكم عندنا الا السيف بقوة الله تعالى تيمور
ايله الملك الظاهرك ما بينلرنده حالا واقع اولان مكتوبين مذكورين
مقدما نصير طوسينك تسويد وانشا سيله هلاكو طرفندن اولهنكامده
سلطان مصره كلان خطاب واولزمان فضلاسنك تسويد وانشا سيله
اولان رد جوابك كما هو بعينه صورتلري اولدوغي مصنف مرحوم بعض نسخه ده
مرور ايام ايله اصابت كبر وتكرر عصر ايله سواد خطي غبار شيب ايله
مكدر اولمش صورت قيدلري منظور ديده خرده بينلري اولدوغنه بنا اثر
قلمسندر فصل تيمورك قاصدلرينه سلطان برهان الدينك ترتيب
ايتدوكي عذاب مغرور دمر قومك معلومي اولدقده مضيق تهورده مختنق

وکردباد غضب ایله جمعیت حواسی پریشان و متفرق اولوب لکن زوایاده
خبایا و پس پرده ده جنود اسلامیه دن سرایا ولیوث مسلمیندن بقایا
اولدوغی معلومی اولمغله اذاقهٔ صبر تلخکام ایدوب توقف فرصت ایله رجعت
قهقرا ایتدی **فصل** درعقب امیر الامراء شام تنم نام امیر دلیر کفایت
مقداری کزیده عسکر ایله ادربیجان طرفن بازده سنابك الخیل کماة شیر
حرکات ایدوب بلا ضرر وضیر مغتنم ودویابر ولری ماصدق نور علی نور
اولان اسرای محتشم ایله رجعت ایتدی **فصل تیمورك بلاد هنده
عزیمتی بیاننده در** سلطان هندوستان فیروزشاه ترك تخت و مسند
وسرنهادهٔ وسادهٔ لحد اولدقده تدبیر ملك و ملته شایسته وامور
جمهور سلطنتی حل وبسته لایق خلفی اولمدوغی تیمورکه فرصتك مسموعی
اولمغین محلولندن تولیتنه طالب و وظیفهٔ حکومتنه راغب اولدی لکن اهل
هند فوت پادشاه ایله منزعج و بحر بیکران سند متموج اولوب بعضیلر غالب
بعضیلر مغلوب اولمغله تخمید آتش فتور ایچون لابد تعیین سلطان لازم کلمکین
سلطان مرقومك وزیر صاحب تدبیری ملو نام مرد عاقل اتفاق وجوه
ناس ایله تخت سلطنت هندوستانه جلوس ایتدیکه مرقوم تمهید و تنظیم ملکه
مبادرت وارباب استحقاقی ترغیب و نامستحقلری تبعید اتمکده ایکن
بعض اسباب تنافر ظهور ایله مولتان حاکمی اولان برادری سارنك خان
نوازندهٔ ساز بدآهنك و نعرهٔ مستانه عناد ایله اوج مخالفده نقشبند
اولوب ماییننده واقع اولان خلاف ایله طوایف متفرق و ترجیح ایله هر بری
برطرفه متعلق اولدوغی خبری تیموره فرح افزا و وصوله امر سبب مهیا اولدی
عربیه وَتَشَتُّتُ الأَعْدَاءِ فِي آرَائِهِمْ  سَبَبٌ لِجَمْعِ خَوَاطِرِ الأَحْبَابِ
مدلولنجه جمعیت خاطر ایله نهضت و مولتان طرفنه عزیمت ایدوب
سارنکی محاصره و تضییق وکار حصاره لازمه سی اوزره جهد و تدقیق

مصراعین اعدانك اختلاف رأیلری احبابك جمعیت خاطرلرینه سببدر

ایتدی اما



ایتدی اما سارنکك عسکری جم غفیر وکتایب مواکبی مردان دلیر اولوب
حتی سکز یوز فیل دمان امراء هندوستان ایله حاضرباش پرخاش اولدقلری
روایت اولنور نزاع وخصاملری سکز ای ممتد اولوب بیك بلا ایله یدندن
قلعه خلاص قلمدیلر **فصل** ملو ای ماالذکر تخت سلطنت هندده استقرار
وامور جمهور سندده برقرار اولدقده تیمورك قصد ممالك هند ایله
تدارك واحتشادی خبری کوشکذار و باعث تلاش وافکاری اولمغین
ردکیدینه چاره جو و سوبسو جمع عساکره جست وجو ایدوب سد
ثغور وتمهید امور ویوم شدت ایچون احضار عده و تقویهٔ مداین و تمکین
کماین وتشیید بروج و تحکیم امکنهٔ دخول وخروج و جمع افیال وتوفیر ابطال
رجالده ایکن تیمور سرعت سیر وسوق خیلده تسابق طیر ایدوب سیلنك
سدینه قادر و بند طریقنه جاسر کمسنه اولمامغله طوفان بحر جنود
نامحدود ایله حدود هنده الفای آتش ورود اولدقده اهل هند دخی
مابین مسلم مبارك و مجوس منحوس مختلط عساکر مختلفة المآثر اولوب
مهماکان تقدیم خیالان روبین تن وترتیب افیال آهنین بدن ایدوب
هر فیلك ظهرنده وضع بروج کف وکفاح و حشو کماة پر سلاح ایتدکلرندن
غیری چپ وراست تعلیق درای هولناك وخرطوملرینه بند شمشیر تابناك
وآینا با آتش ریزلرین تیز ایدوب مانند صیاصی راسخه وسواد غیل
ماشیه وافواج امواج بحار جاریه وظل غمام ساریه ترتیب و درعقب
فوارس الحرب ابطال جنود هنود مانند بیشه زار رماح خطی و شمشیر
هندی ایله قلب ترکی وعزم قوی و ضرب رضی برله حاضرباش پرخاش
اولدیلر **فصل تیمورك بو بابده اولان حیله سی بیاننده در** تیمور مکو
مانؤده هندیلرك بو مرتبه کرو فر وترتیب جیوش و عسکرلرین مشاهده ایدوب
شقهٔ تدارکلری بو منوال اوزره منسوج و بوارق بیارقلری اوج آسمانه

عروج ایتدکن مدنظر ایتدکه الحرب خدعه مسلکنه سالك وحیلهٔ
احتیاله متمسك اولوب قلع دام مصیده آلات نادیده وادوات ناشنیده
احضار وحیل جدیده ایله مثلث الاطراف مستبعد الاوصاف مانند تثلیث
نفاق اصحاب اوفاق اصطناع شوکات حدید امر ایتمکله فی الحال حدادان
آتشباز وآهنکران آهن کداز اول اشکالده هزاران هزار مانند خار حسك
خرده وات حدید اعمال واحضار ایتمکله ظلمت لیلده خار مردار مذکوره
مسالك افیاله القا و پریشان و حدود واول وآخرین اصحابنه اعلام
واعلان ایتدوکندن غیری میمنه ومیسره بر مقدار کمات رماة دخی
مرصاد نشین یعنی درکمین ایدوب هر تدارك مهیا اولنجه سلطان سیاره
جوانب آفاقه نشر خیل ومیر جیش جیش انجم ایله هزیمته تشمیر ذیل ایدوب
مصباح صبح تابان ودوست ودشمن نمایان اولنجه تیمور جسور
تهذیب خیل ورجال وتمهید قواعد ضرب وقتال ایله سوار وخار حدید
ایله محدود اولان طرفه سوق عساکر جرار ایتدوکی منظور پهلوانان هند
اولمغله جمعیت ثقیل فیل درپیش واصحاب شمشیر وخنجر وارباب
تیر وتبر در قفا مانند سیاهی غمام تیمور طرفن قصد ایدوب تمام
محل معهوده رسیده اولدقلرنده تیمور صورت انهزام کوستورمکین
طایفه بی انتباه بیت هر بیشه کمان مبرکه خالیست شاید که
پلنك خفته باشد مدلولندن آکاه اولمیوب حسك آتشناك اوزرینه
سوق فیل بی ادراك ایتمکله نوك شوك مانند سوزن دلدوز ومثال
پیکان سر تیز خونریز خلیده ساز پای افیال واول خار عقارب سان
قوایملرینه زخم رسان اولنجه درساعت اول حرارت جکرسوزا ایله
رجعت قهقرا ایدوب درقفا اولان جنود هنودك اکثرین پامال
وازدحام بی آرام ایله زحف وجل اثر ومصادف اولدقلری اشخاصی





زیر وزبر ایتدوکلرندن غیری کمینکاهده اولان ارباب رصد دخی بدر
اولوب اوللرین آخره واخرلرین اوله استیصال ایله ایصال ایتمکین فقرای
هندك قتلاسی مانند جبل لبنان ونهر خونلری مانند سیحون جریان
ایدوب بی تاب وتوان بادیهٔ حیرتده سرکردان اولدیلر بو قصهٔ غریبه
بو وجهله دخی زبان زد ثقات ذوایتدکه بلاد هندده شتر مقوله سی
اولمیوب عدم الفتدن ناشی فیل جسورك جمله مقوله سی منفوری
اولدوغی تیمورك معلومی اولمغله بیشیوز مقدار بعیر جفولك راحله
وکتیبه لرینه حشو فتیله مدهن وبعض حطب وعطب ایدوب تلاقی
جمعین وتقادم فریقینده فتیلهلرا اشعال ومواجههٔ افیاله سوق بی اهمال
اولندقده جمال احساس کرمیت آتش ایله اضطراب وصوت ورغا ایله جلوه
ورقص بنیا باید بخه فیللر بو وضع نادیده وناشنیده یه تعلق نظر وا لی
الابل کیف خلقت مغزا سیخه اولتر کیب بو العجب ایله مدهوش حیرت
اولوب مانند فیل ابرهه برتافته رو ودرقفا اولان جنود هنودی
پامال وازدحام بی آرام ایتدکلرندن غیری برده کمینده مستور اولان
اصحاب تیمور دخی ظهور وطیرا ابابیل نباله پرواز ویرملریله اهل هندك رای
معکوس برله رایات تاب وتوانلری منکوس اولدی لکن هنوز ارباب غیرتدن
بقیه مثال لیل مظلم ملابس حدید ایله مبارزمقدملری اولمغین تکرار
احتشاد ایدوب تا تار ایله تقادم وتقادع ورمی سهام وضرب حسام
ایله تنازع وتدافع وضرب مختلف وهجوم موتلف وحول وصولکری ممتد
اولوب لسان قضا کریمهٔ انّ فی خلق السّموات والارض واختلاف اللیل والنهار
تلاوت وغراب لیل نشر جناح ظلمت ایدنجه صحبت باقی وهرکس فکر فردا ایله
کلبهٔ احزانه دفع با ایتدی علی الصباح قافلهٔ لیل ارتحال ایدنجه هنوك مزاج

دغا دوه آوازی
معناسنه در

قدرت وقوتلری اختلال وعقود اعصاب توان وتابلری انحلال بولمغله
پریشان وناپیدا وسلطان مملو دخی ذلت فراره مبتلا اولمغله بوتقریب
ایله سلطنت هند دخی دست تصرف تیموره مسلم اولوب فرادیلرک فیلترین
جمع وساز وسلبلرین ضبط ایتدکدنصکره اولهنگامده پای تخت مملکت
هند اولان دهلی نام بلده نک تسخیرینه متوجه اولدی بلدهٔ مذکوره مجمع
ارباب فنون وفضل ومعقل تجار ومعدن بها دعظیم السواد اولمغین
تیمور ماننده مار ومور عسکرنا محصور ایله احاطه بر قادر اولیوب هزار
مزاوله ومحاوله ایله بر طرفن فتح ایدوب طرف آخری اوچ کون دخی
مقاومه ایله انجق ناچار تسلیم مدینه یه قرار ویردیلر فصل سلطان سیواس
برهان الدینک وملک مصر الملک الظاهرک وفاتلری بیاننده در تیمور
بر فتور کرسی نشین سلطنت هند اولوب اقطار واعماق واغوارینه مستولی
ومال ومنال وتحف وطرفن محتوی اولمغله برًّا وبحرًا وشرقًا وغربًا نشر
جنود وضبط حدود ایتمکده ایکن سلطان برهان الدین سیواسده
والملک الظاهر برقوق مصرده ترک غوغای بی مثال دنیا وعازم دار الخلد
بقا اولدقلری خبرلیله مبشران تیموره ورود ایتمکین انشراح تام وافراح ما لا
کلام ایله شام طرفنه نشر جناحه تصمیم نیت ایدوب تمهیدا مور هندده
استعجال وتعیین نایب علی الاستقلال ونقل نقود وجنود وحمل نفایس
اموال وتحمیل تحف وظرف انقال ایله جمع افیال واستصحاب رجال هند واعیان سند
ایدوب قریر العین سکز یوز ایکی تاریخی اوایلنده سمرقنده کلوب طوفان عسکر ایله جیحوندن
عازم خراسان اولدی صورت ظاهرده سلطان برهان الدینک مقدما قاصدلرینه
ایتدوکی غدرک انتقامنه کوشش ایتدوکنه انتشار ویرمش ایدی لکن عربیه

وَاَنّٰى يَخْتَفِى لِلشَّمْسِ ضَوْءٌ ‌ عَلَى الْاَبْصَارِ فِى ضَحْوِ النَّهَارِ
وَكَيْفَ يُسْتَرُ ذَفْرُ الْمِسْكِ يَخْتَفِى ‌ خَيَاشِيمَ الْوَرٰى فِى يَوْمِ حَارِ
وَاَنّٰى يَخْتَفِى لِلطَّبْلِ

صوتی



صَوْتٌ عَنِ الْاَسْمَاعِ فِى وَقْتِ النِّفَارِ مدلولنجه قصدی عام اولدوغی
ظاهر ایدی لکن ابطال ایدردی زیرا اضمار ایتدوکی سفر طویل الامد بعید
المدد اولوب ماننده غزوهٔ تبوک عسیر السلوک ایدی اول اوانده تبریزده
واول طرفده فرمان ران اولان امیرانشاه طرفندن تیموره نصایح وسرزنشه مشتمل نامه ارسال وسلطان احمد جلایری تکرار بغداده رجوع ایتدوکن
اخبار ایتدی فصل معنای مکتوب امیرانشاه ابن تیمور تیمور مغرور
کا دهندی رسیدهٔ سرمنزل اتمام ایتدکده فرزند فروزنده اختری میرانشاه
طرفندن نامه وارد اولوب زعم بعض رواة ایله اثنای مقاوله ومحاورده
بو طریقده سوق کلام صدق انجام ایتمش که ای پدر کبر سن وفتور حواس
وضعف بدن ایله اقامهٔ شعایر ریاست وتحمل زحمت سیاست بالکلیه
عاجز اولدوغکز ظاهر در امدی اصحاب تقوا وارباب هدادن ایسه کز
اولی اولدر که زوایای مساجدده قاعد وعبادت الهیه ده همواره راکع وساجد
اولسز ادای خدمت بدری ابدرا ولاد وضبط ملک ومملکت ایدر احفادیکز
بالغ نصاب کفایتدر قریبًا نصو رهلک ایله فکردورا دور ملک عاقلانه حرکت
دکلدر عربیه

قَمِيصٌ مِنَ الْقُطْنِ مِنْ حِلَّةٍ ‌ وَشَرْبَةُ مَاءٍ قَرَاحٍ وَقُوتُ
يَنَالُ بِهِ الْمَرْءُ مَا يَرْتَجِى ‌ وَهٰذَا كَثِيرٌ عَلَى مَنْ يَمُوتُ

اکر عین بصیرت
وچشم عبرت ایله نظر حقیقت ایدرسکز دنیایه تارک وعمل آخرت طریقنه
سالک اولورسز دوتا لوم مالک ملک شداد وحایز تحف عمالقه وعاد ومساعده
نصر وعون ایله بالغ مقام هامان وفرعون واحتوای خراج ربع مسکون ایله
مالک خزاین قارون وخرابی بلاد وهلاک عباد ایله بخت نصر وکوکبه
ودبدبه ده مانند قیصر اولدک نه فایده لمترجمه الفقیر نظم
سلیمان جاه اولوب تخت هما پرواز قوردک طوت ؛ مرادک خاتم انکشت توفیقه
کیجوردک طوت ؛ یازوب ارقام واعداد مطالب لوح عالمده ؛ تمام انس وجان تسخیرینه

وفقك دوشوردك طوت: قالوربرنیك نام انجق شها بوكهنه منزلده:
مرصع تاج ابلدا یوان كسراده اوتوردك طوت: غرض بودیخ باقی بوسفردن
یوخسه نه حاصل: جهانه مالك اولدك سلطنت دیوانی سوردك طوت:
ایكی عالمده راحتا بستر بیك مرتضی هردم: ایدوبسترك انابنت عبودیتده
یوردك طوت: رجعنا الی ما نحن فیه وبالجمله صانكه بالغ سلطنت اقطار
ودنیادن مراداوزره قضای اوطار ایدوب عمرك اطول اعمار وخدامك
ملوك امصار وجلادنكه سنبت قیاصره قاصره واكاسره منكسره وحواشی
تبع ونجاشی وخاقان وفغفور فتراك شها منكره ماسور وسلطان
مصر مقهور وسكان اقالیم زیرحكمده مجبورا ولدی عاقبت تطاول
قصورك مابل قصور ونهایت كمالك نقصان ومسكنك قبوراولمق
دكلیدر عربیه فَعِشْ مَا عِشْتَ فِي الدُّنْيَا وَأَدْرِكْ بِهَا مَا شِئْتَ
مِنْ صِيتٍ وَصَوْتٍ فَخَيْطُ الْعَيْشِ مَوْصُولٌ بِقَطْعٍ وَحَبْلُ الْعُمْرِ
مَعْقُودٌ بِمَوْتٍ اي پدر حضرت نوحك علیه السلام طول عمر وقومی اوزرینه
نوحه وحسن عبادت وشكرین وحضرت داودك علیه السلام فسحت
ملك وذكر وتسبیحن بعده حضرت سلیمانك علیه السلام انس
وجن ووحوش وطیور ورید حكم وتمجید وتهلیلن وذوالقرنینك
تشیید سدین صدفین وملك مشرقین ومغربین تذكر وتفكر ایتمیش
خاصه سید الانبیا خاتم الرسل والاصفیا المرسل رحمة للعالمین
الكاین نبیا وآدم بین الماء والطین محمد المصطفا واحمد المجتبا
علیه افضل التحایا كه نصرتی بابنده حضرت فاعل علی الاطلاق انبیاء
عظامدن اخذ میثاق ایدوب مشارق ومغارب جهان دیده
حق بیننده نمایان وخزاین ارض وغایب وشاهد خدمت تصرفنه
تقدیم وجنود ملائكه مقام نصرتنده دامن درمیان تسلیم

مضمون بیت
دنیاده نقدر عمر ایدرسه‌ك ایت
ونقدر صیت وصدا صاحبی اولورسه‌ك
اول عاقبت زندكی عیش قطعه موصول
وعمرك زندكی موته معقود در

وانس وجن



وانس وجن ووحش وطیور وهوام نبوتنه ایمان وملك جبال زیرفرمانن ونسیم
صبا طریق نصرتنده وزان وریح دبور اهلاك اعداسنده پویان مسافه
یك ماهه دن یدولسان جباره رابطهٔ هیبتیله مقید وخدمت
مهاجرین وانصار وكریمهٔ ثانی اثنین اذهما فی الغار ایله مؤید راكب براق
عارج سبع طباق علت موجودات خواجهٔ كاینات صاحب معجزات
سلطان جم غفیر قانع قرص شعیر ینبوع الخیر اصابع كریمه سندن سیر
كردهٔ هزار تشنه لب جلیل النسب قرة العین جدواب بدر لیله
شق القمر مسلم سلام وتسلیم ضبی وحجر مظهر كرامات مخلده مصدر
عنایات باقیه یعنی جلوه كاه انوار قرآن مجید الذی لا یأتیه الباطل من
بین یدیه ومن خلفه تنزیل من حكیم حمید ومبشر وللآخرة خیر
لك من الاولی ولسوف یعطیك ربك فترضی نتیجهٔ دعوت ابراهیم
الخلیل وسیلهٔ موسا وبنی اسرائیل ممدوح توریة وانجیل حامل لوای
الحمد یوم اللقا سایر انداز اولاد آدم وحوا صاحب مقام محمود مالك
حوض مورود مظهر ندای سعادت برای قل تسمع اشفع تشفع
سل تعط حضرتلرینك وسایر ینابیع الخیر مفاتیح السعادات انبیای
عظام حضرتلرینك دنیای دنیه رغبت دكل بلكه حقارتیله نظر
ایتدوكلرین وتعظیم امر اللهدن غیری وشفقت عباد اللهدن ماعدا
مهملری اولمدوغن وخلفای راشدین وائمهٔ مهدییندن میان امتده
قمرین منزله سنده اولان عمرینك نصفت بعده امامین علیین وخلیفتین
مكرمین حضرتلرینك معدلت وسایر ملوك كامل وسلاطین فاضللرك
رعایت شرایط حقوق الله ورحم وحمایت حمای عباد الله ایله تمهید
قواعد خیر وطریق هدا ده احسن سیر ایتدوكلرین والی الآن سعیلری
مشكور وذكرلری لسان صدقده مذكور اولدوغن بنجه یاد خاطر ایتمكله

تابع مائلری اولیوب واعظ شیب ایله دخی متعظ اولمزسز عربیه
فکن حدیثا حسنا ذکره فانما الناس احادیث عباد الله مسلط اولوب
اموال وخدم وحشملرین حمایت ایتدکلی تقدیرجه قلوبلرین کباب وفتنه
سامانسوزه فتح باب ایتدک عروج سبع شداد وبالغ منزلهٔ فرعون
وشداد اولوب دفع قصور شامخ البنیاد ایدرسک دخی مضاهی ارم
وعاد اولمزسن سندن اقدم اولان ناهی وامر ماضی وغابر وطاغی وفاجر
اولانلره عین عبرت ایله نظر ایدوب بو خطاب جامعدن جوابه قانع اولوب
عربیه اعط القوس باریها وانزل الدار بانیها مدلولنجه وضع
الشی فی محله ایدرسن والا ساعی بالفساد اولوردن اولورسز واو بضرب
بدن ایله سنی متساوی الرجلین ایدرم والسلام فصل تیمور ودودکه
مذکور ایله تبریزه عنان تاب ومحرک رکاب اولوب سنهٔ مذکوره ربیع الاول بینک
یدنجی کونی قره باغه ملالت رسان وصول ولدقده امیرانشاهک خدمت
صحبتلرنده معارف اتحاد بعض مدعی فساد نهاد اولوب از جمله قطب
مواصیل نام کراستاد علم موسیقا و فن ادوارده اعجوبهٔ روزکار اولوب
استنطاق ایله اسکات عود اسحق واغانی یه آغاز ایتدکجه ادواحه عنا
بخشای غوانی و مزماره نفخ روح ایتسه شفای قلب مجروح ومداوات
فؤاد مفروح ایدردی سماعنده دیدهٔ عراق مشتاق کار و نقشنه اسماع
جهان عشاق خطابنده عود خطا ایتسه قولاغن بوده دی دورینه دایره
قصور ایتسه سینه سن دوکردی و نقوب بیندن جملهٔ انغام و شعب
واصولیده وفن مذکورده مصنفات کثیره املا ایدوب امیرانشاه صحبتندن
محظوظ فرید عصر و وحید دهر بر مرد ظریف ایدی لکن تیمور لهو وطرب ایله
نه چندان مشغول اولیوب امیرانشاهک افسادی تهمتی نسبتی ایله مرقوم
و بعض و بعض اهل بغی وفساد طعمهٔ شیر شمشیر تیموری اولدی قره باغده

محصول بیت یعنی جونکه کوندز کلام ایتمکدر اولغله سوقی ایت
زیرا ناس جهان کلامدر یعنی آدمده حیوانک
فرقی کلام ایله در بعضا افندم انسان
کلام اولمش اولور ایدی کوندز کلام اول
دیلک کوندز آدم اول دیکلدر

برقاج کون



برقاج کون کسب راحت وترویح دواب واستراحت ایتدکدنصکره سکز یوز
ایکی سنه سی جمادی الآخرینک ایکنجی کونی روز پنجشنبه محل مرقومدن حرکت
یسیر و اولقربده قلعهٔ بلقیس نام حصن رصینی فتح وتسخیر وکرجستان
طرفنه امالهٔ لکام مسیر ایتدی واروب مستولی اولدوغی قلاع وبقاعی
تخریب وظفر بولدوغی کبیر وصغیری قتل واسیر ایتدکدنصکره طرف
بغداده عنان تاب عناد اولدی تیمور غدارک تکرار بغداده توجهی سلطان
احمده باعث خوف وهراس اولمغله سنهٔ مذکوره ماه رجب المرجبنک
اون ایکنجی کونی تحریک لوا وقره یوسف سایه سنه التجا ایتدوکی تیمورک
کوش کذاری اولمغین عنان کش عزیمت وتمام هل وتکاسل ایله نزول ودجلت
ایدوب عربیه امره عن سعدی بعلوی وانتم مرادی فلا سعدی ارید
ولا علوی مدلولنجه تیمورک تماطل وتغافلن مشاهده وکرجستاندن
عدم خروجنه قرار داده اولوب سودای باطل وفکر عاطل ایله سلطان
احمد وقره یوسف نهضت ومدینهٔ دار السلامه عودت ایدوب جلسهٔ
خفیفه اتمشیکن تیمورک کرجستاندن چقوب بو طرفلره تحریک رکاب
ایتدوکی تکرار باعث اضطرابلری اولمغله عزیمت روم ایدوب
شه نشینلرین نشیمنکاه غراب وبوم ایتدیلر بعد ذلک تیمور بلا ظهور
وقت صیفده مصیف ترکمانه عطف عنان ایدوب اغماد سیف ایله
کمسنهٔ مبتلای بیداد وحیف ایتمدی لکن بهر حال حرکت بی برکتی ایله
احوال عالم متلاشی وخبط حواشی ومواشی اولوب خاصه حامی حمای
مصر وشام الملک الظاهرک فوتی ونکهبان حظیرهٔ سیواس برهان
الدینک موتی وبربرینه متقارب زمانده بعض ملوکک اهلاکی ایله عامهٔ
انام مانند کوسفند بی شوبان سرکردان اولوب اولکرک درنده فکرینه
دوشدیلر فصل سلطان برهان الدین احوالی بیاننده در سلطان

محصول بیت علوی نام موضعدن سعد اینکل ایل ایله بنجنس صوردن
کوسنودرم اما مرادم نه علوا وسعدادر یعنی کندوی
آستاره مافی الضمیر ایچون رغبری حالده
کوسنودرم

خطم حادثه جلره ونکای بعجز ایله
یون وردوه باغی

مرقومك بدر سعد اختری قیصریه ملکی ارتنا نام کمسنه نك زمان
حکومتنده قاضی شریعت غرا وصدرنشین محکمهٔ قضا اولوب منظور
عین رعیت پادشاهی وامراء قرمان بیننده محترم وصاحب منزلهٔ
عالی ایدی پسر ارجمندی برهان الدین احمد عنفوان شبابده طلب علمه
راغب ومجتهد وتحصیل فضایلده مجاهد ومنفرد اولوب اقتنای علوم
منطوق ومفهوم ایچون طرف مصره عزیمت ایتدی مزبور صاحب فطنت
وقاده ومالك قریحهٔ نقاده اولمغین مدت قلیله ده تحصیل علوم کثیره
ایله فایق الاقران مشار بالبنان اولوب یوماً ما مسالك مصرده سیر
ایچون سالك ایکن سر راهده بر فقیر دل آگاهه ملاقی اولوب کسر وفقرینه
مرحمت سد فاقه وباعث فاقه سی اولور بعض صدقه ویرمکین فقیر مرقوم
برهان الدینه توجیه خطاب برله بونده مکث لایق دکلدر سن سلطان
روم سن دیو کشف مکتوم ایمکین بو کلام ایله برهان الدین مصردن قطع
علایقه اقدام وصحبت رفقا ایله سیواس طرفنه وصوله اهتمام ایتدی بلدهٔ
مذکوره یه قدوم بهجت رسوملرنده پدر عالی گهرلری قریر العین وحایز افراح
واعیان ناس سر جمله انشراح صدر ایله مترقح الارواح اولملریله ملجأ
وملاذ کبیر وصغیر اولوب نصب درس ومدرسه وتعلیم علوم نقلیه
وتفهیم رسوم عقلیه یه اشتغالدن غیری ذاتنده صاحب خصایل رضیه
ونفس زکیه وپدکریمه وشمایل مرضیه اولوب تقریر وافی وتحریر شافی
وتحقیق کلام علما وتدقیق منقولات فضلا ایله منقول ومعقولده مصنفات
کثیره وشعر رقیق ونثر ونظم دقیقی اولوب بو قدر فضل ودانش ایله اندك
پذیر وبسیار بخشا وشعرایه کثیر العطایا ایدی مع ذلك لباس عسکری ایله
صحبت سلاطین ومعاشرت امرا وخواقینه مایل اولمغله بامر الله تعالی
پادشاه ما ارالذکر دار الضیافهٔ عقبایه مسافر اولوب محمد نام فرزند

صغیری



صغیری اتفاق ناس ایله سریر سلطنته اجلاس اولنمغین اعیان امرا ودوس
وزرادن غضنفر بن مظفر وفریدون وابن مؤید وحجی کلدی والحاجی
ابراهیم وبرهان الدین مذکور تدبیر امور جمهور بلاد واصلاح مصالح
عباد ایدرلر ایدی پدر برهان الدین دخی اول واندده سلب عرف واضافهٔ
قضا ایله سبکبار محکمهٔ عقبا اولمغین وراثت ایله برهان الدین مسند قضایه اتکا
ایدوب اضافهٔ حکومت ایله ما بین امراده سرفراز وحسن سیاست وعلم
ریاستده جمله دن ممتاز اولدی بو اثناده برهان الدین تفریق مناصب ایدوب
ابن مؤید وحجی کلدی وحاجی ابراهیمی بر درجهٔ عالی ایله پای تختدن دور واتمکله
امور مملکت کندویه وغضنفر وفریدونه محصور اولدی بامر الله تعالی
سلطان محمد دخی سر نهادهٔ بالین لحد اولمغین تولیت ملك بو اوج کمسنه نك
بر وجه اشتراك تکلف وحکم وتصرفلرینه منوطا اولوب اتفاق ارا ایله خدمت
مصالح ولایتی ادا ایدرلرکن بیت هزار دو درویش در گلیمی بخسبند
ودو پادشاه در اقلیمی نگنجد مدلولنجه شرکا رقبا اولوب ما بینلرنده منافره
ومناقشه ظهور ایمکین برهان الدین هوس عروس سلطنت هواسیله بیقرار
اولوب شریکلرینك اصطیادینه بو وجه اوزره نصب شرك اجتهاد
ایتدیکه تمارض ایله خانده رصدنشین وپس پرده ده برقاج اوباش در کمین
ایدوب مترقب دم فرصت اولدی اذن جانب رقیبین مذکورین العیادة عنادة
نحو اسنجه کلوب کیف الحال دیو تفحص احوال ایدرکن درکمین اولان جلادان بی
امان ظهور وغضنفر وفریدونی کشتهٔ شمشیر فتور ایدوب قاضی برهان
الدین سریر پادشاهیده منفرداً صاحب تمکین اولدی بو خبر وحشت اثر
اطرافده اولان امرایه دغدغه رسا اولمغله مکنون دل ومرکوز خاطر اولان
حسد وعداوتلرین اظهار ودعوای ریاست ایله مقام مناطحه ده استقرار
ایدوب جمله مز سلاله سیواسه منتمی وحسب ونسبمز امرا وملوکه منتهی

ایکن برهان الدین اجنبی‌یه سند ایله شایسته تاج وتخت اولوردی حاکم
توقاد الشیخ نجیب وحاکم اماسیه حجی کلدی بو دعواده ثابت قدم وفتح
ابواب معاداتده راسخ دم اولدقلرندن غیری سلطان علاء الدین دخی
برهان الدین ایله تقلّب وقرمانه تغلّب ایتدی برهان الدین دفع دعوای
نسب ایچون اثبات حسب ونسب سوداسنه دوشوب تواریخ سلف وقصص
خلفدن نقل ایله اجدادی ملوک نصفت سلوک اولدقلرین روایت واخبار
ایدوب استخلاص بلاد وغارت اهل عناد ایتمکه مبادرت برله ازجمله توقاد
حاکمی الشیخ نجیب اوزرینه واروب قلعهٔ مذکوره دن قلع واخراج وطوعاً
وکرهاً استصحاب ایله ازعاج ایتدی بو اثناده جم غفیر ایله تاتار دوم
سیواس طرفنه هجوم جسارت لزوم ایدوب محاربه ومجادله‌لری متمادی اولنجه
صحرای سیواسده حشم نشین اولان امرای ترکماندن قره بلوک ایله
ملقب عثمان نام امیر برهان الدینه تسلیم زمام اطاعت وشد وثاق
اتفاق ایله تقدیم پیشکش وخدم ایدوب زیر فرماننده نزول ورحلت
واجتنای ثمرهٔ شجرهٔ امن وامنیت ایتدیلر فصل قره بلوک ایله برهان
الدینک واقع اولان نزاع ومنافرتلری بیاننده در سلطان برهان الدین
ایله قره بلوک شد مواثیق اتفاق وسد باب منازعه ونفاق ایتمشیکن
بعض اسباب ظهوریله بینلرنده آتش فتور ملتهب وحلیهٔ دوستی جید شاهد
یکجهتیدن منسلب اولوب کش مکش جدالهٔ تقابل ومنازعه‌لری تطاول
بولمغله قره بلوک رجال حشم وتوابع وخدمیله اماکن صعبه‌یه التجا ایتمکین
ادنای ناسدن اولمغله برهان الدین مبالات ایتمیوب تقیدا ایتمدی طائفهٔ
مذکوره دخی گاه سیواس وگاه آذربیجان صحرا وضواحیلرین مشتا ومصیف
ومرعای ربیع وخریف ایدوب اوقات گذار ایکن سیواس قربنده ظریف منظر
نظیف تراب لطیف هوا خفیف آب عیون جاریه وازهار احمر واصفر ایله

ماننده



ماننده فردوس وکوثر عربیه علیه شقیق قد ذهّا فکأنّه صحون
عقیق أترکت بالعنابر ماصدقی بر ییلای خوش هوا اولمغله قره بلوک
جای مذکوری آدزی واول طرفه توجیه دواب ایدوب سیواس اوزرندن
مروری خبری دغدغه رسان برهان الدین اولمغین حمل وحمل برج اسده
تقرب واظهار توان وتصلب ایتمکه ناقتدادی واردر دیو لجّهٔ غضبی
تموّج وتهور غیظی تکثر ایتمکین عسکر وتوابعیله دخش ران نهب وغارت
واستیصال وفنا اوزرینه عزیمت ایتدی شدت حرصندن عسکری تسابق
ایچون حواشیله اعدایه متلاحقا ولموق هواسیله کیدرکن هرچند خیراندیشلری
برهان الدینه برمقدار صبر ایله انتظار عسکر بیورسکز معقول اولور اکرچه
جناب پادشاهی بو مهمه کافیدر لکن قره بلوک دخی بر مرد داهی مکاردر
دغادر لاقیدانه معامله مناسب دکلدر دیو تبیین طریق سلامت ایتدیلر
ایسه اصغا ایتمیوب شتر سرمست کبی هجوم ومانند شیر شرزه قدوم
ایکن عساکر روز تشمیر ذیل وتوجه ظلام لیله قریب قره بلوک بر بلوک
رجال حشم ایله برهان الدینی استقبال ودرساعت اخذ وبند عن‌التراک
اذلال ایتدی بعد ذلک برهان الدین مرد صالح وکندوبه خیراندیش اولدوغن
ملاحظه ایله قره بلوک ارکان صلحی تشیید وروابط عهدی تجدید
ایدوب سد باب مصاف وقلع غراس خلاف ایتمک فکرنده ایکن مقدما
حاکم توقاد اولوب برهان الدینه مقهور اولان الشیخ نجیب انتهاز فرصت
ایله قره بلوکک ملاقاتنه سرعت ومقام خیرخواهیده زانوزن مشورت
ونصیحت اولوب بو وجه اوزره سوق کلام عداوت انجام ایتدیکه العیاذ
بالله که عقلک زایل وفهمک ذاهل ورایک غیر صایب ومنهاب فکرک
غیر ثاقب اوله عربیه وما الدهر الا ساعة وتنقضی والمرء فیها
حازم او نادم فوت فرصت معقول مصلحت دکلدر برهان الدینه عین

مصراع بیت
برچمنده آچلرن شقایق کبی باغ عنبر ایله
دولدردلش وترلرن اولیش صحنلردر

مصراع بیت
دنیا بر دیبا عنلدر کمی وآدم دنیانده
صاحب غرض وانکور صاحب بلاندر

عنایت ایله نظر ایدرسك اولسکا اتمزمکر ایله معروف وغدر ایله موصوف
برآدم دد العیاذ بالله سکا منقاد اولان شاهد فرصت آنك جلوه کرآینهٔ
نصرتی اولمش اولیدی هیهات هیهات والله سکا نجات محال ایدی ابدی
هر زمان با دمراد اسمز وهر وقت طالع مساعد ایتمز مطبخ ایام طعامی
اکثر تلخ کامدر بعد زلة القدم لاینفع الندم الحاصل اول شیطان
قتل سلطاندن بو مقوله وساوس ابلیسانه ایله قره بلوکی تحریص ایتمکین
مخدوع اولوب اول فکر فکریندن رجوع وسلطان برهان الدینی استیصال
ومحلنه خاموشانه ایصال ایتدی مقدما سرزدهٔ نوك قلم اولدوغی اوزره
بادشاه مرحوم عالم وفاضل کریم وکامل محقق التقریر مدقق التحریر
ادیب اریب ظریف لبیب شاعر غریب فرم وهمام جواد ومقدام نهاب
وهاب محب علما شفیق الفقرا اولوب یوم دوشنبه وپنجشنبه‌یی صحبت ومجالسنه
علما وظرفایه مخصوص ایتمشیدی اوان وفاتنه قریب رد مظالم عباد وتهذیب
اخلاقه اجتهاد تایب وطاهر وتطهیر باطن وظاهر ایدوب ترجیح علی
التلویح نام مصنفی ونیجه آثاری یادکار روزکار اولمشدر مرتبی علما
وحکما وشعرا وفضلا اولمغین بازار نام وکالای رواج ایله قوسی مانند
کعبة الحاج اولمشیدی روایت ایدرلر که اعجوبهٔ زماندن ظریف دهر استاد
نظم ونثر فایق الاقران عزتی وفارسیده صاحب دیوان فضل وکماله
حریز بغدادی الاصل عبد العزیز نام کمسنه‌نك بغدادده سلطان احمد
جلایرینك خدمتنده خبرین آلوب غایبانه تعشق برله بادشاه والاجاهه
ارسال رسول وعبد العزیزك ارسالی مأمول ایتدی سلطان احمد
مزبورك بافتراقنه طاقت کتورمیوب اعذار مقبوله ایله رد جواب
ایتدوکندن غیری عبد العزیز جایزکه جزیل عطایایه مایل اولوب علی الغفله
فرارایه ملاحظه سیله تعیین دیدبان وتوکیل پاسبان ایتدی بو خبر برهان





الدینه ورود ایدنجه عبد العزیزه مستقل ارسال رسول ذکی ایله دعوت
خفی ایدوب وعد عطایای جزیله وبعض تجاره دخی خروجات راهن
توصیه ایتمکین عبد العزیز دعوتنه لبیك کویان تدارك فراره چاره
جویان اولدی بر یوم شدید الحرده سلطان احمد خواب راحت ایله مشغول
وپاسبانان هر بری بر طرفده مغفول ایکن عبد العزیز دجله یه خوض
وبر طرفندن غوطه وطرف آخردن ظهور ایدوب رفقاسمتنه دفع پا
ومابین قافله ده یربوعانه اختفا ایتدی اذین جانب سلطان احمد
بیداد ومزبوره طلبکار اولدقده ناپدید اولوب هر چند تك وپو اولندی
ایسه اثرندن کمسه خبر ویرمدی لاجرم کنار دجله ده علامت پایی کوروب
مزبور دجله ده مختطف امواج اولدوغنه حمل ایله پاسبانلر هدف تیر
عتاب اولمدیلر بعده بغداده غوص وحوض سیواسده طلوع ایتدوکی
شایع اولوب سلطان احمده داغ دل اولدی سلطان برهان الدینه
وصولنده اکرام ایله ترحیب وتبجیل واانجاز وعد ایله مقام قربنده تنزیل
وعطایای جزیله ایله بر جیب ودامن وکرامات جمیله برله دل امن اولوب
الی آخر العمر عیش وعشرت وشیرین زبان صحبت اولدی حتی سلطان
برهان الدینك بدأ امرندن قرب وفاتنه دك استعادات فصیحه
وکلمات رشیقه عبارات ظریفه والفاظ دقیقه ومعانی رقیقه ایله
درت مجلد بر تاریخ لطیف تصنیف ایدوب حالا قرمان طرفلرنده معتبر
علما ومعتمد ظرفا اولوب قرائت اولنور هلاك برهان الدینه نصکره بلدهٔ
سیواسده سکنایی کندویه حرام ایدوب قاهره یه عازم اولدی مزبور اول
طرفده انشراح صدر ایمنیتله مشغول راح اولوب مخامرهٔ سنذت
وجد ومستانه صیاح ایله بر سطح عالیدن متردی ونانی صاحب صحاح
اولدی فصل قره بلوکك سیواسه عزیمتی واهلنی بیعتنه دعوتی بیاننده در

بوکلمات بیتدن دوقنمدر

قره بلوك برهان الدینی نابدید ایدبخه اعتبار جدید پیدا ایدوب
دعوای ریاست وسودای سلطنت ایله اهالی سیواسی بیعتنه دعوت
ایتدکده اجابت دکل بلکه لعن وطعن ایله دسولن عودت ایتدرملری ایله
اول دخی ترکمان پرتوان ایله تضییق ومحاصرهٔ بلده یه مساعدت ایتدی
اهل بلد قلت عدّه وعَدَدْ ایله ناچار تاتار طرفندن مستمد اولوب
قره بلوکه دشنام وجهما امکن ردّ کیدینه اهتمام ایتمك اوزره ایکن
صورت امداده وارد اولان تاتاری قره بلوك شکست ایله روکردان
ایتمکین واروب تکرار ایام صیفده دلاوران تاتار مانند سیل سیال
وظلام لیال جم غفیر ایله وارد اولملری ایله قره بلوك مفا ومنه اقتدار
کوستورمیوب ادربیجانده تیموره متابعت وربقهٔ اطاعتنی بر ایتدکده
مطاوعت ایدوب بو تقریب ایله تیموری سیواسه عزیمته ترغیب ایتدی

فصل مشورت اهل سیواس بیا ننده در اعیان واکیاس بلدهٔ سیواس

عقد مجلس مشاوره ایدوب سلطان برهان الدینك شایستهٔ سلطنت
خلفی اولمامغله البتّه ملك ومملکت بر نکهبان پرتوانه محتاج وسریر
مملکته بر صاحب تخت وتاج لازمدر دیو قرعهٔ زن تدبیر ونظر قدالنجا
ایده جکلرنده قبض وبسط تقریر ایتدکلرنده بعضیلر سلطان مصری
مناسب وبعضیلر قرمان زاده یی معقول وآخرلری سلطان روم شهریار
عدالت رسوم سلطان بایزید مرحومی جمله یه تقدیم ایتمکین اتفاق آرای
اصحاب رأی سدید ایله سلطان بایزیده قرار ویروب درکاه سپهر
اشتباهلرینه اصدار رسل وذیرنکین سلطنتلرنده آسودهٔ مهد راحت
اولملرین توسّل ایتملریله پادشاه والاجاه دخی درساعت جنود نامعدود
ایله توجّه وتشریف سازسریر سیواس اولوب تمهید قواعد بلاد ولازمهٔ
نظم حال وانتظام احوال عبادی تعیین وتبیید نصکره اکبر شهزاده لری





امیر سلیمانه زمام حکومتی تسلیم وخدمتنه اکابر امرادن یعقوب
ابن ادریس وحمزه بن بخار وقوج علی ومصطفی ودوادار نام امرایی
تقدیم ایدوب استمالت دفیع ووضیع ایله محلّ مذکوردن نهضت
وادربیجان طرفنه امالهٔ لکام عزیمت ایتدی پادشاه شیر صولتك
توجهی ارزنجان حاکمی طهرتنك باعث تزلزل قدم اصطباری ولعین
طرف تیموره فرار ایتدی سلطان مرحوم مدینهٔ مذکوره یه بلا نزاع
مستولی اولوب طهرتنك مال ومنال وحرم وخدّامی واحمال واثقالن
هرنه سی وار ایسه احراز ومحاصرهٔ قسطنطنیه عزیمتنه کارساز
اولدی فصل تیمورلنك ماردین طرفنه تکرار عزیمتی بیاننده در
اکرچه تیمور نایم عن الفساد دکل ایدی لکن افساد قره بلوك وطهرتن
آتش فتنه سنی ازدیاد ایتملریله تکرار رفع لوای فساد وتدارك خراب
بلاد وعباده اجترا ایدوب جنود مرّدود ایله ادربیجانه ورود بعد
ذلك ماردین طرفلرین پازدهٔ ستور فتور ایتدکده سلطان ماردین
الملك الظاهر تکرار شکست عهد وسلب ربقهٔ اطاعت ایلردکید
تیموره حاضرباش مخاصمت اولدی بو خبر نامأمول تیموره باعث اشتعال
نایرهٔ غضب اولوب مقدّما ایتدوکی حسن معامله لریه پشیمان وستابر
کوزید ندامت وخسران اولدی ولکن ندامتی فایده منداولمدی بعد
ذلك بو اثناده یعنی سکز یوز ایکی تاریخنده امرا وعساکر شامیه ومصریه
ما بینلرنده بعض اسباب ایله ظهور خلاف واتفاقلری نفاقه تبدیل وقوت
بازوی اتحادلری علیل اولمغله حفظ مملکت وحمایت وصیانت رعیتده
تکاسل وحلول رزایادن غافل اولوب عربیه

مَنْ يُهْمِلِ الْأَعْدَآءَ وَيَأْمَنْ كَيْدَهُمْ  مِثْلَ النَّوْمِ وَدَآءَهُ مُسْتَيْقِظُ
وَاللِّصُّ لَيْسَ لَهُ دَلِيلٌ سَائِرٌ  نَحْوَ الَّذِي يَبْغِي كَنُوْمِ الْحَادِسِ

وبعض اخر اعجبنام عالم وجوددن
مفقود اولوب.
مصعول لبث
بعنجم کریم اعدا خصر صنبلن اهمال ایدوب
کیدلرندن امین اولور بایمش آدم مرسز
کیم آدیدنده بیدار واردر وخرسز
یابان اوبعیری قدر دلیل اولمز.

مدلولنجه جاهل اولمغله سنهٔ مذكوره شعبان ورمضاننده راس
اعيان اعلام شام اولان تنم وبعض امراى شام عالم وجوددن
مفقود اولوب عربيه وَاِذَا الْعَرِيْنُ تَصَدَّعَتْ آسَادُهُ عَوَتِ
الثَّعَالِبُ فِيْهِ آمِنَةَ الرَّدَى مدلولى وصفحال اولدى فصل
تيمورك سيواس اطرافنه عزيمتى بياننده در تيمور توجيه عنان
شدت وبأس ايله عزيمت سيواس ايتدوكى نكهبان حماى ولايت
مذكوره امير سليمان وقوعى اوزره درحال باركاه والاجاه يلدريمه
عرض وانها وطلب امداد ايله حلقه جنبان درجا اولدى وورود بريده
سلطان بايزيد تضييق قسطنطنيه ايله مشغول اولوب تدارك امداد
ممكن اولمامغله امير سليمان تحكيم قلعه وسوره مبادرت وسد
وبند مداخل ومخارج بلده وبذل همت ايدوب لازم كلان يرلوه امرا
وعسكرى تعيين ومحافظه سن توصيه ايتدكدنصكره تيمور دخى تجهيز
عساكر بيشمار ووفرت جيوش دريا خروش بديدار ايدوب فناى بلدده
آلاى كوستورمكين امير سليمان عسكر تيمورى ستكناد وبويله برسيل
كوه رباط طريقنده استقرار ماوراى اقتدار اولدوغن مشاهده برله
حفظ وحراست بلدى امرانك ذمت همتلرينه حواله وكندوسى دركاه
پادشاهى يه واروب امداد ايله عودت ايتمك اوزره عقد رابطه عهد
ايدوب باركاه پادشاهى يه راهى اولدى اذ ين جانب تيمور پرشور دخى
سكز يوز ايكى سنه سى ذى الحجه سنك اون يدنجى كونى اسود عام وعفاريت
لام ايله تسخير قلعه يه قدوم ايدوب كار احصارى روز حشردن
كنايه وقيام ساعتدن علامه ايدوب سكز يوز اوج سنه سى محرمنك
اوچنجى كونى يوم الخميسده مستحفظين قلعه ايله خبرلشوب اراقه دم
ايتميوب مراعات ذمم وحفظ حرم ايتمك شرطيله مفاتيح قلعه تسليم

يدغدى

مفعول بين نانك يعنى اصلان ننك غلتك اصلان نيرى
مصروعى اوليجه اولدوغى اوجه
عوعو ايدوب الغلس امين اولور



يدغدى ولمغين قدم شومى بلده يه تقدم ايدوب دفع جدال وحركت
ادوات دواربيكار ابطال اولنجه عسكرى مقولرسن بند وبست وبر
حفير عميقه حفر ايتدروب حفظ عهد ايچون اوچ بيك سقدارى نفس
نفيسى اولحفيره يه القا ايله هلاك ومتوارى زير خاك ايدوب اطلاق
عنان غضب يه تاب ومبادرت اسر وخراب ايتدى مدينهٔ مذكوره احسن
امصار اقطار ومشتمل عمارات كثيره وامكنهٔ حصينه ومآثر مشهوده وخيرات
معهوده واهويهٔ رايقه ومياه موافقه اولوب سكان اصحاب احتشام
ومتعاطئ اسباب تكلف واحترام اولدقلرندن غيرى شام وارزنجان
وروم بلادينك سد سديدى ودربند ثغورى ايكن بو وقعه فاقعده
دخول اغيار ايله اهاليسى دربدر وشذر مذر اولوب محو مراسم نقوش
آبنيهٔ عاليه ايله اكثرى ارض خاليه اولدى فصل تيمورك حلب واطرافنه
استيلاسى بياننده در مغرور مرقوم اموال سيواسى استقصار
واحراز اموال رعايا وبرايا ايلدكدنصكره مانند جراد منتشر وسيل
منهمر وفراش منطاير بلكه اجناس مذكوره جزء قبايل وبعض عشايرى اولود
رجال توران وابطال ايران وپلنكان تركستان ويلور بدخشان وصقور
دشت وخطا ونسور موغل وعفاريت جتا وسواديت خجند ونعابين
اندكان وهوام خوارزم وضباع جبل وليوث مازندران وجوارح جرجان
وعقبان صغانيان وضوارى حصار سادمان وفوارس فارس وخراسان
وسباع جبال وفهود قلال وتماسيح رستمدان وطالقان واجل قبايل
خور وديدان كرمان وافاعى اصفهان وذياب رى وغزنه وهمدان
وافيال هند وسند وملتان وكباش ولايت لر وبيرشواهق غور وعقارب
شهرزور وجرادات مكرم وجندى سابور عربيه
قَوْمٌ اِذَا الشَّرُّ اَبْدَى نَاجِذَيْهِ لَهُمْ طَارُوا اِلَيْهِ زَرَافَاتٍ وَوُحْدَانَا

ثغور ... مقابلنده در

مفعول بين يعنى يعور فعله كم اعوان زرافات ودوستلرى وانصارى
ظهور وانبساط يكلرم زرافات ودوستلرى
نمزن اعوانيه برينه بنوردر
زرافات زرافه جمعيدر وزرافه
غلط مشهوردر زرنيا ديدوكلرى
حيوانده فيل وكركدندن قوى بر نجى
جانوردر

مدلولی صفت کاشفه لری اولوب رعاع عرب کلابندن اَهجَم وَتُلُنکباً
عجم اوباشندن اظلم برمقدار موغلی ومولتان وعبدۀ اوثان وانجاس
مجوس اضافه سیله یعنی طوایف یاجوج ودباح عقیمة الهیوج ایله قاید نسیم
نصرت وسایق شمال فرصت ومساعدۀ طالع وشان شایع دربش وقفا
حرکت بلیه سی ولوله انداز دیار شامیه ومصریه اولمغین طرف سلطان
مصردن نایب شام وسایر حکام وکماۀ اسلامه احکام شریفه اصدار
اولنوب بلدۀ حلبده تجمع ایتملری تنبیه اولندوغندن غیری نواب
مستطاب نایب شام سودون ایله تجهیز عساکر انجم شمار ایدوب سکز
یوز اوچ تاریخی ماه صفرنده نهضت ومحل مذکوره عزیمت ایدوب
سایر حکام وامرا دخی طرف قفول وبلدۀ مذکوره یی جمعگاه فروع
واصول ایتدیلر اول طرفدن تیمور دخی عنان وارعسکر جرار ایله بهنا نام
قلعه یه ورود واطراف واکنافی دست بردیغما ایدوب یکرمی اوچ گون تضییق
وتعسیر ایله تسخیر ایتدکدنصکره ملاطیه یه استیلا آنی دخی پامال خیل
ویل وبلا ایدوب قلعۀ رومیه یه قدم میشومی قدوم ایتدی قلعۀ مذکوره نگهبانی
ناصری محمد بن موسی بن شهری اولوب فیما سیانی حرکت مردانه وصولت دستمانه سی
رقم زدۀ قلم تفصیل اولور قلعۀ مذکوره گویا بنا کردۀ ید قدرت وتحکیم کردۀ
معمار حکمت مانند قلۀ قاف کردون اوصاف اولمغین تیمور دخی تعجب وانصاف
ایله استحسان ایدوب محاصره سنه مقید اولمیوب فتحی درپیش اولان امور
صعبه دن اهوندر دیو برگیجه دن زیاده مکث ایتمیوب مانند سیاهی سحاب
متوجه عین تاب اولدی بلدۀ مذکوره حاکمی ادکماس حصن تحصین وتحکیم
وبنفسه حلب طرفنه فرار بیقرار ایتدی تیمور محل مذکوره تنزیل اوزار ایدوب
نواب مستطابه تسطیر نامۀ غرور خامه ایدوب مفهومنده انواع تفخم واصناف
تفخم ایله اطاعتنه دعوت امیر کبیر تیمور کورکان ومحمود خان نامنه خطبه قرائت

نواب عجم اصطلاحنده وزیر اعظم در

نایب شام سودون ظاهر مصنفك عم زاده سیدر دیو هر باد ذکر ایدر

اولنوب



اولنوب دفع قتال ودفع کلفت جدال ایتملرین اشارتدن ماعدا همشیره
زاده سنك زوجی طلامیش نام کمسنه مقدما بعض خیانت ایله مصره فرار
وبدیئ ورودنده حقارت برله مضیق محبسده بند وار آزار ایکن خلاص
وقاهره ده عز واکرام وتعظیم واحترام ایله اختصاص بولمغین آنك دخی
طلبین علت مشاجره ومحاربه ایتدکدنصکره بیان صول وحول ایدوب
سیاست نام ونصب خلیفه واما رکندویه مسلم وکندو متبوع ومطاع
وماعدا ملوك ارض خدام واتباع اولمق اولی ایکن طایفه چراکسه دیانت
وسیاسته نه وجه اوزره شایسته اولوردیو تحریر ونامه سن بو مقوله
تهویل وحشو طویل ایله کلمات موحشه تسطیر وبرید شدید ایله تصدیر
ایتدی اجابتی محال وتسلیم مطلوبی عدیم الاحتمال اولدوغن بلورایدی
انجق مرادی القای حجت وفتح باب مخاصمت ایدی نامه سنه التفات اولنمدوغندن
غیری نایب شام سودون قاصدین بوی دوس اشهاد ده استیصال
وحاضر باش جدال اولدی **فصل عسکر شام وحلب مشاوره لری بیانندر**
توجه موکب مود وملح مشرب تیمور مقرر اولنجه نواب وامرا ورؤس عسکر
نه کیفیتده تکافح ونه میداننده تناطح اولنمق بابنده مجلس مشورت آراسته
ایدوب فتح کلامده بعضیسی شهرده تحصن وبالای بروجده حراس افلاك
کبی ترصد ایدوب استراق امره تقدم ایدن شیاطین انسه ارسال رجوم
سهام ایده لوم دیدی وبعضیسی بو رای عین حصر وعلامت عجز وکسردر
اطراف بلده حلقه بند دلپسند اولمق دفع دشمنده فسحت مجال واوفق جدال
ایتمك اولی دردیدی بو مقوله هرکس ما فی الضمیرین ایراد ایدنجه طرابلوس
نایبی شیخ الخاصکی مؤید دخی بو منوال اوزره بسط بساط مدعا ایدیکه
ای معشر اصحاب واسود حراب وفوارس خطاب مرآت جهان نمای ضمیر کوره
نمایاندرکه بو برعدو خطیر وامری عسیردر داهیه دهیا جنودی ثقیل مکوی

وبیل مصایبی طویل دشمنده ملاحظه ایله تدبیر الحرب خدعة مدلولنجه
حبالهٔ لطایف الحیله تشبث وتفکر ایتمک کرک فکوصایب سیفدن قاطعدر
بوکلان برکونودمز عسکر وحوصلهٔ جهانه صغمز لشکودر فامّا هرچند قوی
رقیب ایسه دخی بودیارده غریبدر فقیرک رایی بودرکه خارج بلده بر
طرفده مجتمع واطرافمزی برخندق عمیق وسیعه ایله تحصین ایدوب
اولمرصادده ترصد ایله ترتیب لوازم مدافعه وتقویم مراسم مناظره
ومناقشه ایله سور بلدی نصب بیارقایله تزیین وتعیین مستحفظین
ایتدکدنصکره افاقه نشر اجنحهٔ رُسل ورسایل ایدوب طوایف اعراب
وقبایل اکراد وعشایر ترکمان وسُکّان بلادی فزاعت ایله دعوت ایده لوم
کرجوانب اربعه ده راجل وراکب قاتل وناهب خاطف سالب جنکه آغاز
وهرطایفه برطرفدن اعدانک یمین ویسارین ترک وتاز ایدرک تعجیزه
اقدام ایدوب بزم طرفمزه طرح مطارحه ایدنلرلر دخی سواعد اسنّه
وانامل سهام ایله پس پردهٔ خندقدن مصافحه ایتمک کرک اکر خیبت
انکسار ایله رجعت ایدرلرسه فهو المراد پادشاهمزک نظرنده حرمت
واعتبار ومقام ومآثرمز زیاده بولور واکر غلبهٔ اعدای بدنهاد اولور
ایسه طرف پادشاهیدن امید فرج وامداد دخی واردر اقلّ ما فی الباب
برطرفده منبرزا ولوب تمادی ایام ایله جنود مردود اعدادن محترز اولورز
عَسَى اللهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِنْ عِنْدِهِ دیوب ختم کلام ایتدی کویا
شاه منصورک مقدما ایتدوکی تدبیر منظوری ومقبول رای
سدیدی اولمش ایدی هماندم نایب حلب تمرطاش نام بدرایی بوحرکت
مقبول آرای مکینه ومطبوع افکار رضینه دکلدر بومحلده معاجله مطاولهدن
ومناجزه محاجزه دن خیرلودر ولکل مقام مقال ولکل مجادل جدال
نمود طیر محبوس قفس برصید مقتنصدر انتهاز فرصت ایله مقاتله





مقابله وطعن وضرب ایله مقاوله ایتمک کرک برامرده منازعه باعث
جبانت ومیدان شدتده صبر ومصابره جالب شجاعتدر لله الحمد
اهل نجدت واولو باس وشدت وفقه مناظره ده مختار وافاضهٔ دماء
اعداده منادسز واولیا بده هر بریکز کفایه وهدایه ونهایه وبدایه ومجمع
اسلامده کنز وافی وجامع کافی ووقایه اولوب لهجه سبوفکز تکلیم
روسده کافیه وتصرف اسنانکز هر فعل معتلک تصرف وتعلیلنده
شافیه در اکر عون الهی ایله غالب اولمق مقدر اولور ایسه فایز منال
وکفی الله المؤمنین القتال عساکر مصریه یه کفایت ایدوب سلّم
حرمتمز اعلا وتزاید شوکتمز ازکا وعین اعدایه ابکا اولور والعیاذ
بالله آیینهٔ دوران غیری صورت کوستورور ایسه بذل مقدور ایله
معذور اولوب مخدومزه ادراک ثار واحیای آثار دیمز ایدر ایمدی
متوکلاً علی الله ثبوت قدم ایله مقابله اشرادی اختیار واجتناب
تزلزل قدم واحتراز اد بار ایتمک کرک دیو رای ناصوابن استحسان
ایله تکرار تمکین بونلر ایله تمکین بونلر او ذرینه جمله اتفاق وخروجه ربط میثاق
ایتدیلر امّا بو یابده تمرطاش مخالفت جمهور و باطناً تیمور ایله موافقت
ایتمش ایدی زیرا بودک عادتی وطینتی مانند شاهٔ عایره وامرهٔ حایره
وغایره اولوب التقای جمعانده برطرفده ثابت قدم اولمیوب هرزمان
برطرفه مایل برصورت بلا معنا ولفظ بلا فحوا اولوب تیمور ایله معامله
خفیه سی اولمغین اولدخی کندویه اعتماد ایله تفویض امور واعتقاد
ایله حوالهٔ حیل ومکر ایتمشیدی کذلک عساکر شامیه مز بودک راینه
تابع اولوب تحصین بلد وسد شوارع وهر محله وحاره لره وکلا تعیین
ایتدکدنصکره اعدایه مقابل اولان باب النصر وباب الفرج وباب
القناة نام قپولرفتح وخروجه قرار ویردیلر فصل تیمورک عین

تابدن نقل ركاب وترتيب اسود غاب ايله سنهٔ مذكوره ربيع الاولنك اون
طقوزنجى كونى يوم پنجشنبه ده واصل حلب اولوب ايكى بيك مقدارى مبارز
افراز وطليعهٔ عسكر اتمكين اوچيوز مقدارى شجعان شاميه سل سيف
تيز ايله استقبال وحاضر باش ستيز اولوب يقادنا ثرهٔ رد و بدل ايله مصادعهٔ
مسادعتا يتدكلرنده شمال ظفر طرف شامدن رونمود اولمغين عسكر تاتار
انكسار ايله مردود اولدى على الصباح روز جمعه مشعلهٔ آفتاب بشكاه
چتر افقده عالم تاب اولنجه تيمور مغرور بش بيك مقدارى مرد نبرد افراز
وبزم دزم ابراز اتمكين مردان شاميه دن دخى بر طائفه تهجم برله ميدان
جانبازى يه تقدم ايدوب التحام تا ربود نطاح واشتباك اغصان
رماح ايله اقلام سهام حروف جسمى معجم وقلمتراش صمصام شاخ وجودى
مقلم ايدوب دماء اعدادن مانند نهر جيحون جريان خون اما عسكر شاميدن
ايكى نفرك انجق لواى حياتى سرنكون اولوب ارادت الهيه تعلق ايتدوكى طرف
نصرت برله كامياب ايكن سپاه سياه ليل قدوم وسراق شياطين شهاب
برتاب ايله مرجوم اولمغين هركس كلبهٔ احزاننه رجعت وغم فردا ايله كرفتار
محنت اولدى تيمور دخى اول ليلهٔ اليلاء قريهٔ حيلاندن قريبنده طالع بهتيه
و وقت سعيده جيوش منصوره وافيا لجسوره سن جناح ظلامده تعبيه ايله
مهياى فردا ومستحضر معركهٔ كبرا اولدى على الصباح دوشنبه جنود شاميهٔ
سلطانيه عدهٔ بالغه واهبهٔ سابغه وخيول مسومه واعلام معلمه وامید
نصرت مسلمه ايله سوار وتصفيف صفوف صنوف مردان بيكار ايدوب
ميدان جلادته استقرار ايدنجه تيمور طرفندن چرخيلر پرواز وطليعه لر
جنكه آغاز اتمكين شاميلر مقدمات مذكوره ايله مشغول ايكن عسكر تيمور
مانند مار ومور يمين ويسار وخلف شاميلرين پركار وار احاطه وهر طرفدن
تطاير سهام وتعاقب ضروب صمصام ايله مهاوشهٔ عظيمه ومعاركهٔ وهيمه

متطاول



متطاول وكمند كير اكبر متواصل اولوب سيل خونلرى واديلره جريان ولحم
وشحملرى ماكلهٔ انواع حيوان اولمغين طرف ميمنهٔ شاميين ايله تمرطاش
رهكير دهليز هزيمت اولمغين قصورينه دخى غبار ذلت طارى وذل جبانت
سارى اولوب و دساعت جرت فتور ايله اقلام رماح اعدايه عرض لوحهٔ
ظهور ايدوب باديه پيماى فرار اولديلر جعلنا ظهورا الروم فى الحرب وجهها
وقمنا بها ثغرا وعينا وحاجبا مصداقنه موافق هزيمت ايله حلب طرفنه عزيمت
اكثر ذخمدار وددعقب اولان دشمن غدار خوفندن دروازهٔ بلده يه بر مرتبه
زحام بنى آدم وهجوم عام ايتديلر كه مضيق بابده پامال اولان مرده لر ايله
طريق دخول وخروج مسدود وراه مقصود مشدود اولوب اكثرى متفرق
بلاد ومتشتت اطواد وكسر بابا نطاقيه ايله مهلك اغتنام دخى داه نورد
انهزام واشنع حال ايله واصل شام اولدى بقيهٔ عسكر حلب وشام اسوء
حال ايله مردود واعيان ناس نواب ايله قلعه يه صعود ايدوب محصور
اولدقده تصكره تمرطاش واسطه سيله طلب امان ايدوب آب حياتدن
دست شوييده وموت احمر ديده قلعه دن نزول وحضور بى نور تيموره
چهره ساى وصول اولدقلرنده سودون وشيخ الخاصكى مؤيد وصفد
حاكمى بقا بن عنانى وحاكم غزه على بن عمر الطحان نام كمسنه لر قيد حبس
ايله تذليل وتمرطاش لباس خلعت ايله تبجيل اولندى بعد ذلك تيمور
مغرور رفتار ساكن ووقار متمكن ايله آهسته آهسته دزينه وسكينه
ايله حلبه رهبت بخشاى دخول وضبط اثقال وتحميل اموال ايتدكدنصكره
بو قدر ايله اكتفا ايتميوب مقدما حلبه ارسال ايتدوكى بريدا قرباى قريبلرند
اولمغله اخذ ثار وقودده آتش غيظ وغضبى ثائرا ولوب ازهاق نفوس
ايله كلدلودن بناى منابر ايتدى فصل بو وقعه فاقعه نك بر وجه اوزره
دخى ايضاحى بياننده در صاحب تاريخ فصاحت شماريخ ابن شحنه

تا دیخندہ حافظ خوارزمی تقریرندن واقعۂ مذکورہ یی بو منوال اوزرہ دخی
سرزدۂ نوک تحریر ایتمشدرکہ عساکر تیمور سکز یوز بیک نفر جنک آور اولوب
بوندن اقدم جریدۂ تحریرہ کشیدہ قلندوغی اوزرہ تیمور بد حضور بهنا
قلعہ سن محاصرہ دہ ایکن روم قلعہ نایبی ناصری محمد بن موسی بن شهری
اوردوسن نوک وناز وخیمہ وخرکاهنہ نهب وغارت ایلہ آتش انداز اولوب
کوی صولجان شمشیری اولان روس اعدایی حلبہ ارسال ایلہ مسرت رسان
قلوب خلان واخدان اولور ایدی دفع مضرتی ایچون تیمور بر مقدار عسکر
جسور کوندردکدہ آنلر دخی فتح کسر ایلہ منکسر واکثری کرداب نهر فراتدہ غریق
ونا یاب اولمغلہ ناچار تیمور رمز بودہ تحریر نامہ ومفهومندہ بالنفس ممالک
سمرقنددن ظهور واقطار ارضہ مرور ایدوب افراد آفرینہ دن کمسنہ
مقابلہ ومقاومتہ قادر دکل ایکن سن روی عصیان کوستوروب حواشی
ومواشیمزہ القای خسران ایتمکدن خالی دکل سن ایمدی بیادق لامعہ وجموع
جامعہ ایلہ بالذات اوزریکہ وارمق تصمیم خاطر سلیمم اولمشدر نفسکہ
ورعایا وبرایا فقراسنہ رحم وشفقتک وار ایسہ اطاعت واجتهاد ایلہ
حضوریمزہ وضع جبین انقیادا یدوب شایستۂ عاطفت وسزاوار
ملاطفتمز اولاسز قال اللہ تعالی إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا
وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً وَكَذَٰلِكَ يَفْعَلُونَ سالک طریق عناد اولوب سک
وفتنکہ حاضر اول دیو تخویف وبو مقولہ نیچہ کلمات مهولہ تصنیف ایتمکین
مضمون کتاب ناصری یہ صوت ذباب وصریر باب قدر تأثیر ایتمدوکندن
غیری قاصد تیموری کرفتار بند زندان ایتدی بو خبر ملال اثر تحدیث سامعہ
تیمور بکهر ایدیچہ مقدمات جیشی پیشر وایدوب ارسال ایتدکدہ ناصری
مقابلہ ایلہ کسر ورد ایتمکین بارندہ سی تیمور بالنفس سپاہ انجم اشتباهیلہ
قلعۂ مذکورہ تضییقنہ مبادرت ایتدکدہ تکرار اولشیر ژیان جلوہ کرمیدان





اولوب عسکر تاتار ایلہ اولکون واقع اولان وقعۂ عظیمہ دہ شدت عزم وقوت
حزمی تیمورہ رای العین اولوب مجادلہ سی صرف ایتمکلہ مخادعہ وملاطفہ یہ
رجوع ایدوب تکرار بر مقدار مال وجمال وخیل پیشکش طلبیلہ دفع کفاح
وقارع باب صلح وصلاح اولمغین کبر ومسئولی عدم قبول ایلہ ردّ اولنوب حتی جزو
شیئہ راضی اولمشکن اولدخی میسر اولمدی محل مذکوردن رجوعہ تحریک
رکاب ایتدکدہ عقیبلرینہ منعطف وداغ بربالای طاغ خیلی حواشی ومواشیسی
دخی مختطفا ولدی عربیہ هَٰذَا الْأَمِيرُ الَّذِي صَحَّتْ مَنَاقِبُهُ لَبِثَ
الْوَغَى عَمَّتِ الدُّنْيَا مَفَاخِرُهُ وَلِيَ تَمُرْلَنْكَ مَنْكُوسًا أَوَائِلُهُ مِنْهُ
فِرَارًا وَمَذْعُورًا أَوَاخِرُهُ امیر مرقوم سلالۂ پاک عمریہ یہ منتمی صاحب
دیانت وامانت اولمغین حقا کندویہ اولان مساعدۂ بخت پادشاهان
صاحب تاج وتخت اولمامشدر سنۂ مذکورہ نک تاسع ربیع الاولندہ تیمور
بو شور حلب طرفنہ سوق وستور غرور ایتمکین بلدۂ حلبہ ردّ کیدیتمورہ معرکہ
بند اولان حلب نایبی معز السیفی تمرطاش وحاکم دمشق سودون وطرابلوس
حاکمی معز السیفی المؤید شیخ الخاصکی وحما حاکمی قماق عسکرلری وصفد
وغزہ عسکری نہ وجہ مقاومہ ومقاتلہ اولنمق بابندہ عقد مجلس مشاورہ
ایتدکلرندہ بوندن اقدم ذکر اولندوغی اوزرہ مختلف الآرا اولوب بعضیلر
مدینہ دہ محصور وبرج وبدندن امر قتالہ بذل مقدور ایتمکی وبعضیلر
خارج بلدہ دہ نصب خیام ایلہ میدان مبارزہ قیام ایتمکی استصواب ایتدیلر
شیخ الخاصکی شدت وقایع ایلہ اختلاف طبایعی مشاهدہ ایدیجہ اهل حلب
نہ طرفہ مراد ایدرسہ جالی اولمق بابندہ استیذان ایتمکین هر بری بر طرفہ
کریزان اولمغلہ خلاص کریبان مال وجان ایتدیلر بعدہ عسکر سلطانیہ
خارج بلدہ دہ ضرب خیام ایلہ مقابلہ اعداہ قیام کوستردکلرندہ نایب
دمشق سودون قاصد تیموری احسن حال ایلہ بین الناس استیصال ایتدی

محصول بیت
بو امیردرکہ بنی صحیح اکلر مناقبی بو بلند
مفاخری عالمی عام اولدی بوزدنی
اولو آخر بکسا ایلردو دا ایتدی

ازین جانب ماه ربیع الاولک اون برنجی کونی دوزشنبه ده عسکر تیمور
مانند باد صرصر وعقیمه دبودبرندن نهضت وجمعیتکاه شامیانه جنبشت
بخشای ظهور اولدقده برساعتدن زیاده مقاومته قدرت کوستمیوب
مدینه طرفنه هزیمته اقدام وتهالک تمام ایتدیلر خلایق کثیره پامال ازدحام
اولدوغندن غیری عسکر جغتای دخی سل سیف ایله تعقیب ایدوب بلدهٔ
مذکوره یی عنوةً فتح وتسخیر ایتدیلر نواب خواص ناس ایله محرز اموال اهل
بلد اولان حصن حصینه صعود ایدوب هزار ضیق وعسرت ایله قعود
ایتدیلر یوم تاسع عشر ربیع الاول دوزسه شنبه امان وایمان بی ایمان
ایله قلعهٔ مذکوره یی دخی ضبط ایتدی

## فصل تیمورک علماء حلب ایله اولان مناظره سی بیاننده در

اواخر یوم ثانیده تیمور قلعه یه صعود و
قضاة وعلماء بلدی دعوت ایتدکده راوی واقعهٔ مذکوره حافظ خوارزمی فقیر
علما ایله همراه ایدم دیو تقریر ومجلس صحبتلرین بو اسلوبده تعبیر ایدرکه
بدیٔ تلاقیده بزلری برساعت مقداری حضارت قیام ایله تحقیر ایتدکدن صکره
جلوسه فرمان ایتدی بعده همراه وهم صحبتی اولان علمایی دخی دعوت ایله
مشاهیر علماء سمرقند دن علامه نعمان الدین الحنفینک ولداد جمندی ولوی
دولت تیموریده رئیس العلما اولان عبد الجباره خطاب ایله بونلردن بر
مسئله استفتا ایده ر مکر مقدما سمرقند وبخارا وسایر فتح وتسخیر
ایتدوکم بلاد ده سؤال ایتدوکمده کمسنه افصاح ایله جواب ویرمامشدر
بعده اهل حلبه خطاب ایدوب بنم طلب علمده مجاهدتم وعلما ایله مؤانست ومخالطتم
والفتم کلیدر ایمدی مجاوبیره اعلم وافضلکز تصدر ونردیدوکن تفکر
وتصور ایتسون دیدکده شرف الدین القاضی موسی الانصاری الشافعی
بو فقیری هدف تیر خطاب وجواب ایدوب فقیری نعت ایله بو رجل شیخمز
ومدرس بلدیمز ومفتی عاممزدر مسئله نه ایسه طرح میدان مقال ویریه





سرزبان سؤال ایلدک وبالله المستعان وبذ کلامده عبد الجبار بو
فقیری مخاطب ایدوب مسئله پادشاهی بودرکه بوما بینده آغشتهٔ خاک
هلاک اولانلردن بزم قیلمز یا سیزک قتلاکز زانوزن مقام شهادت
وعارج سلم سعادتدر دیدی مقدما مسموعمز اولورایدیکه تیمور مکار
بعض مسایل مشکله ایله علمایی امتحان ایدوب معرض هلاکه تقدیم ایدر
ایدی بو مسئله یی دخی اکا قیاس ایله حاضر مجلس اولان علماء اعلام سکوت
ایله سرفرو ایتدیلر انجق حضرت ملهم الصواب بو فقیره سریع وبدیع
مناسب جواب الهام ایدوب بو مسئله دانای علم لوح وقلم حضرت رسول
اکرم صلی الله علیه وسلمدن سؤال اولنوب جواب ویرمشلر ایدی فقیر
دخی والجواب بلر مجیب اولورم دیو تصدی جواب ایتدوکمده تیمور بو فقیر
طرفنه القای سمع وبصر ایدوب کلامه متحیر ایله عبد الجباری مخاطب
ایدوب حضرت سلطان انبیادن نیجه سؤال اولنمشدر ونه جواب بیورمشلردر
دیدی فقیر نعم حضور حضرت رسالت پناهی یه بر اعرابی جهره سای نیاز اولوب
یا رسول الله تحقیقا بر رجل مزحمیت بریمز دخی شجاعت آخیمز دخی تحصیل
نام وفایز مرام اولمق ایچون قتال ایدر قنقی بریمزک جهادی فی سبیل الله در
دیو نیازمند سؤال اولدقده حضرت مشکل کشای عالم صلی الله علیه وسلم
هر کیم اعلای کلمة الله ایچون قتال ایدر ایسه شهید در دیو امضا کش جواب
مستطاب اولمشلر ایدی تیمور لنک خوب دیوب پذیرای طبعی اولدقدنصکره
عبد الجبار دخی استحسان ایتدی اما شرف الدین القاضی بو فقیره دیدیکه
والله العظیم بو بر مسئله در که حضرت مقتدای عالم صلی الله علیه وسلمدن
سؤال اولنمشدر دیدککزده سبحان الله شیخمزک عقلی مختل اولوب معذور
اولمشدر خاطره سی خاطرمه خطور ایتدی کذلک عبد الجبارک دخی اول
خاطره خیالنده جولان ایتدوکن تقریر ایتدی پس ازان انفتاح ابواب

موانست ومناسبت ایله تیمورین بونصف آدمم بوقدر بوقدر بلاد
وممالك عجم وعراق وهند وتاتار واقطار وافاقی فتح وتسخیر ایتدم
دیو سوق کلام اتمکین فقیر بو نعمتك شکرین عفو ایله معامله ایدوب
بوامت مرحومه یه مرحمت وکمسنه یی قتل اتممك کرکسز دیدوکده والله بر
فردی عن قصد انداختهٔ مغاك هلاك اتمم بلکه سز کندو نفسکزی
قپولرده قتل ایدرسز والله بر احدی استیصال ایتمم که نفسنده ومالنده
امین اولر دیو ادعا ایدوب تسلسل مسایل وتکرار جوابه تطاول
بولمغله حاضر مجلس اولان فقها استیناس ایله کندولرین مدرسه ده
قیاس ایدوب بطمع تصدی جوابه ایتدکجه شرف الدین اسکاتلرینه مبادرت
ایدوب بو فقیره حوالهٔ ایدر ایدی آخرکار حضرت علی ایله معاویه ویزید حالاتی
سررشتهٔ خطاب ومنتظر جواب اولدی قاضی شرف الدین تیمورك شبعیدرتدبر
وتفکر ایله استحضار جواب اتمك کرکدر دیو خفیةً سمع فقیره دیرکن عماد
الدین المالکی سبقت ایدوب جمله مجتهد درلر دیمکله تیمورك غیظ شدید ایله
آتش غضبی ملتهب اولوب علی علی الحق ومعاویه ظالم ویزید فاسقدر واهل حلب اهل
دمشقه تابعدر واهل دمشق یزید یدلر حضرت حسینی قتل وشهید ایتدیلر دیو تهور
کوسترمکله فقیر ملاطفه یه مبادرت واعتذاره مباشرت ایدوب شیخ کتاب بدیع
کوروب فهم ایتمدوکی ترکیب ایله جوابه متصدی اولدی دیو عذرخواه اولدقده
تیمور بر شورفی الجمله منبسط اولوب عبد الجبار فقیر ایله مذاکره ومصاحبته شروع
فقیری تهنی ایله بو آدم عالم ملیح وشرف الدین القاضی فصیحدر دیو تربیه ایتمکین تیمور
فقیرك مدت عمر وتاریخ مولدین استفسار ایتدی مولد فقیر یدی یوز قرق طقوزده
اولوب حالا مرقات سنده اللی درد نجی بابه یه بالغ اولمشیمدر دیدم کذلك قاضی شرف
الدیندن استخبار ایتدی اعدادسنین عمرم بوندن برسنه زیاده دردیدی
تیمور سیز لوبنم اولادم یرنده سز بنم درجات سال عمرم یتمش بشه درجه یه



واصل



واصل اولمشدر دیو ختم کلام ایدوب صلاة مغربه اقامه اولنمغین
عبد الجبارك اما مبله تیمور قرب فقیرده ادای نماز ایدوب هرکس کندو
خانه سنه عودته عزیمت ایتدی بو مرتبه ده جمله اهل قلعه یه غدر وظلم
ظاهر ایدوب بر مرتبه جمیع مال ومنال وامتعه واقمشه وانقال مالا
یحصی ضبط ایتدیکه بعض کتابلك تقریری وزره مسلطاولدوغی بلادك
برنده بوقدر ماله نایل اولمامشدر واغلب مسلمینی انواع عقوبته کرفتار
وبعضیلرین بند زنجیر وبعضیلرین محبسده اسیر وبعضیلرین مجروح دکبیر
ایدوب قلعه دن نزول ودار النیابه ده اقامت بولمه دابمعمول وزره ترتیب
ولیمه ایدوب معا اولان ملوك وامرایی مقام خدمتده استخدام وادارهٔ
کاس خمر ایله حرکت نافرجام ایدوب حاصلی آخر ربیع الاوله وارنجه قتل
واسر عباد وتخریب مدارس وجوامع وحرق وهدم بیوت وبلاد ایله
مقید اولدی آخرکار تکرار بو فقیر ایله قاضی شرف الدینی دعوت واثنای
صحبتده تکرار علی ومعاویه احواللرندن تفحص ایتمکله فقیر لاشك حق علی الله
اولوب معاویه خلفادن دکلدر زیرا حضرت شارع شریعت غرا سلطان
سریر اصطفا رسول اکرم نبی محترم صلی الله علیه وسلم حضرتلرندن رسیده
مقام ثبوتدر که خلافت بعد النبی اوتوز سنه در مدت خلافت علی المرتضی
ایله ثلثین تمام اولدی دیو تقریره انجام ویردوکده تیمور علی علی الحق در
ومعاویه ظالمدر سویله دیو حکم ایتدی فقیر جوابی صاحب هدایه یه حواله
برله ولاة جوردن تقلید قضا جایزدر زیرا اصحاب رضی الله عنهم بعون
وناطابت نراهمدن رجاکثیر معاویه دن تقلید قضا اتمشلردر باوجود حضرت
علی نو بتنده حق طرفنده ایدی دیو نقل مفهوم متن هدایه ایتدوکده تیمور
مسرور اولوب ضبط بلدهٔ حلبه نصب ایتدوکی امرایی احضار وبو فقیر
وقاضی شرف الدینك رعایت واکرامن توصیه واتباع واصحابمزه بر طرفدن

ایصال اذیت ایتدرملرین وتعیین وظایف وامداد مصارف ونجاه قلعه ده
اولان مدرسهٔ سلطانیه ده تعیین مسکن ومأوا ایلملرین فرمان ایتمکله
جمله تنبیهاتی برجا وادا اولنوب بحق قلعه دن انتقالمز واقع اولمدی اول
اثناده امیر حلب بو فقیره وقاضی شرف الدینه قاعدهٔ تیموری تفصیح ایدوب
قانون تیموری بودرکه شهر مراد ایتدکده تعجیل ارادهٔ ایدر خرده تانی ایدر
دیو استمالت وطمانیت بخشا اولدی **فصل تیمورك حلبدن نهضتی**
**بیاننده در** تیمور غدر محصور غرهٔ ربیع الآخرده ظاهر بلده‌یه بروز
وقصد دمشق شام ایله مشعله افروز اولوب قتل واسر ایله عامهٔ
مسلمین مبتلای دغدغهٔ غصهٔ جان ومال ایکن یوم ثانیده علمای
حلب تکرار طلب اولنمغین وارد اولان سرهنك بدرنکدن باعث
دعوت نه اولدوغن استخبار ایتدوکمزده تیمورك عادتیدرکه هر
تسخیر ایتدوکی مملکتده عسکرندن رؤسای ولایتی طلب ایدر دیو جواب
ویردی بزدخی دعوته اجابت برله مواجههٔ تیموره وارد قده علماسندن
مولا عمر نام بر شخص بزی استقبال ایدوب پادشاه سیزدن قاتل قاصدی
اولان نایب دمشق حالن استفتا ایتمك مراد ایدر دیدکده فقیر بو قدر
مسلمینك من غیر استفتاء اراقهٔ خونی اولنور با وجودی من بعد کمسنه
معرض هلاکه تقدیم اولنمامق بابنده یمین امیر صادر اولمشیدی دیدکده
ملای مرقوم ایمدی واروب کلنجه سزلر بونده توقف ایدك دیوب طرف
تیموره توجه وجه رجعت ایتدی تیمور سلیق لحم تناول ایدرکن واروب
تکلم یسیر ایله الندن بر مقدار لحم عودت ایتدی تیمور رجل بلند آواز
اولمغین صوت عالیله متصوت اولوب تکرار مرةً بعد أخری طرفمزه
آدملر اسراع ایتدرمکله امرای تیموردن بر امیر تقدم واعتذار
ایله پادشاهمز قتل رؤسایه امر ایتمامشدر انجق کشته لرك دو سلوی





قطع اولنمق فرمان ایتمشدرکه منارهلر بنا وعادت تیموری اجرا اولنه
سزلری دعوته مباشر اولان فهم فرمان ایتمامشدر سزلر مطلق العنان
وآزادهٔ میدان مرادسز هرکس خواهش خاطری اوزره صفاسنده اولسون
دیو اجازت ویردی درساعت بید رنك تیمورلنك دخی سوار وطرف
دمشقه امالهٔ لکام آتش بار ایتدی بعد ذلك بزلر دخی قلعه‌یه رجعت
وکیرو وطنده سکنایی استصواب ایدوب امیر موسی ایله مکث ایتدك
حد ذاتنده امیر مرقوم توقیر واحترام وقبول شفاعت واکرامنده قصور
ایتمز ایدی لکن سرانجام دمشق ایله مبتلای آلام اولوب کاه غالب وکاه مغلوب
افسانه سیله متردد ایکن بالآخره سلطان مصر الملك الناصر جنود مصریه
ایله مقابله وقتال عظیم وتیموره کسر الیم ویروب عسکر تیمور مشرف
هزیمت ایکن الملك الناصر بعض امراسندن استشمام خیانت ایتمکین دفع
محذور ایچون طرف مصره رجعت ایتمکله تیمور دمشقه دخول ونهب
اموال وقتل رجال وهدم دور وعشرت محصور ایدوب حلبدن زیاده فساد
صکره نهضت وطرابلوس وفلسطین حدودندن تجاوز ایتمیوب تکرار حلبه
رجوعی خبری شایع اولمغله کبیر وصغیر وجل کریبان کیر امل اولدی **فصل**
**تیمورك حلبه رجعتی بیانندهدر** سنهٔ مذکوره شعبانك اون یدنجی کونی مغرور
مرقوم بلدهٔ حلبك طرف شرقیده جبول نام موضعه نزول ایدوب بو دفعه
شهره دخول ایتمدی اما مقیم بلده اولانلر هدم وحرق دار ودوره تکلیفیله
مجبور ومأمور اولوب طرف طرف تخریب وسوزان بو قدر زماندن برو اولان
جمعیت برباد وپریشان اولدی بو اثناده امرای تیموردن امیر کبیر عز الدین
فقیری دعوت ایدوب امیر تیمور سنك وسنکله اولانلرك مراد ایتدکلریکی
اطلاق وخاطرخواه اولمکزی فرمان ایتدی طلب وشفاعتده توفر همت ایله
دیو استمالت بخشای خاطر حزین اولدوغندن غیری سزکله مشهد شریف

حسینه واروب عسکر بزدن احد قالمیجه اقامت ایتملوایز دیو تنبیه ایتمکین بر
فقیر و قاضی شرف الدین ایکی بیك مقداری مسلمین امیر مذکور ایله محل مرقو
واروب مکث ایتدکجه شهر حلبه ملتهب اولان نیران رسیدهٔ عنان آسمان
واول مجمرهٔ ذربندن متصاعد اولان دود ممدود وخیمهٔ نیلکون افلاکه
پرده کش دخان اولدوغی مشاهده اولنوردی اوچ کوندن صکره بلده ده کمسنه
قالمامغله نه حالده قرار ایتدوکنك تفحصی ایچون بلده یه وارد وغمزده قلوبه
وحشت عظیمه وصدوره هیبت وهیمه طاری اولوب روایح منتنه ومشاهدهٔ
مصایب محزنه ایله سلوك طرایق دخی عدیم الامکان اولمغله رجعت اولندی
عربیه کان لم یکن بین الحجون الی الصفا انیس ولم یسمر بمکة سامر
حاکم دمشق سودون دست تیمورده ماسور اولمغین علی الطریق قلعهٔ
بلبیغاده زندان بلای دنیادن رها وسرای سرور عقبایه دفع بار ایتمکله
نیابت دمشق ایله تکریردی تعیین اولنوب سایر اسیرلر دخی اول باول فرار
ایله خلاص جان ایتدیلر محرر ابن شحنه وتقریر حافظ خوارزمی بو محلده تمام
ورسیدهٔ سر منزل اتمام اولدی فصل شام واقعه سنك تفصیلی بیاننده در
تیمور فتنه ظهور بلدهٔ حلبه القا ایتدوکی بلادن فرار ایله د واد استبغا
ومبارك وعبد القصار ایله مشهور شیخ ماهر خلاص جان ایدوب بلدهٔ دمشقه
واردا ولدقلرنده یا معشر المسلمین الفرار الفرار مما لا یطاق من سنن المرسلین
بوکلان داهیهٔ دهیا وسیل کوه ربا در تفرق ارا واختلال هوا ایله اموالنك
متموج ونیران فتنه متهیج اولدی لبس الخبر کالعیان هرکیم نفسنه طریق
نجات استر ایسه تشمیر ذیل اهتمام ایدوب دمشقده بر کیجه مکث کندویه حرام
ایتسون دیو اهل دمشقی تنذیر ایتدکده بعضیلر پند پذیر وتجهیز حال ایله اختیار
رحیل ایدوب بعضیلر مقام مکابره واصرارده قیام حتی استبغا وعبد القصار
اطالهٔ لسان دشنام بلکه هلاکلرینه اقدام ایدوب سزك مرادیکز تشتیت



ناس ایدوب جلای وطن واخلای مسکن وتفریق کلمه واختلال شکیمه ایتمکدر
والا بو حرکتده بر حاصل یوقدر والحمد لله سلطان عنقریب حفظ مملکت ورد
کید اعدایه تشمیر ذیل همت ایدر حلبده نواب ایله شرذمهٔ قلیله واولانلر دخی
بی فکر وحیله اولوب مع ذلك بعضیلرندن حصول مخادعه وباقیلری دخی امیر
متبوع الامر اولمامشدر دمشقی اکا قیاس اولنمز دیدکده بان دمشق لشکر مصر
وسلطان رستم نشاندر ودلاوران مصر کامل العدد والعدد ومسلمینه فرج
بعد الشده درلر دیملر ایله مزبوران ایکی دوستان بعد اللتیا والتی هزار
علاج ایله اول غدارك پنجهٔ سختکیرندن خلاص کریبان وما شهدنا الا
بما علمنا ورای عینمز اولان احوالی بیان ایدوب لازمهٔ ذمت اولان نصیحتی
اعلان ایتدك دیدیلر بو اخبار موحشه ایله بلاد وعباد مضطرب وجمعیت
حال وخاطرلری تفرق وتشتیته منقلب اولوب اماکن قدسیه وبعضیلر
دیار مصریه وبعضیلر اراضی عاصیه وبعضیلر قلاع قاصیه یه متوجه وپریشان
وبعضیلر عنادلرنده راسخ دم ومسکنلرنده ثابت قدم اولدیلر فصل
الملك الناصرك مصردن خروجی بیاننده در حلب طرفنده عساکر سلطانیه
سیلی خورده شکست واکثر اعیان ورؤسای لشکر بند وبست اولدقلری خبر پر
ملالی الملك الناصره دغدغهٔ خاطر اولدقده استعداد تام وتدارك مالا
کلام ایله متوجه بلاد شام اولوب دبدبهٔ کوس سلطانی وزمزمهٔ بوق خسروانی
رسیدهٔ کوش اهل دمشق اولمغین خوف وخشیتلری فی الجمله تسکین ووصول
فرج امیدیله امین اولوب بعضیلر کیرو مسکنلرینه رجوع ایتدی اما اصحاب
رای سدید منتظر عاقبت اولوب قدوم سلطانه ملتفت اولمیوب عربیه
الا انما الایام ابناء واحد وهذا اللیالی کلها اخوات
فلا تطلبن من عند یوم ولیلة خلاف الذی مرت به السنوات
عربیه اذا اختفی ما فی الزمان الاتی فقس علی ما مر من اوقات

مدلولنلری ایله عمل وبجا امل ایتمیوب محترز آتش ملتهب ومعرکه کاه اولان
محالدن مجتنبا ولدیلر **فصل** تیمور امور حلبی بالغ نصاب اغنام وجمع مال
ومنال خاص وعام ایدوب قلعهٔ حلبده احراز ووکالت حلب ایله امیر موسایی
سرفراز ایدوب غرهٔ ماه ربیع الاخرده شام طرفنه عزیمته آغاز ایتدی ابتدا
بلدهٔ حمایی سوختهٔ آتش نهب وغارت وبلا توقف نهضت ایدوب آهسته
آهسته ترتیب دام صید وتفکر مکر وکید ایدک محل مرامه امالهٔ لگام
ایتدی **فصل** مصنف مرحوم سکز یوز اوتوز طقوز تاریخنده طرف دومه
عبور ایدوب حمایه مرور وبلدهٔ مذکوره ده جانب شرقیده واقع جامع نورینک
جدار قبلیده رخام اوزره تیمور لسانندن فارسی لغتیله محرر واقف
اولدوغی کلماتی بو منوال اوزره سرزده براعهٔ ترجمه قلمشدر که تحقیقا حق سبحانه
وتعالی بو فقیره اول مرتبه فتح ممالک میسر ایتدیکه ملکم عراق وبغداده منتهی
اولدی بعده سلطان مصره اصدار رسول وارسال انواع تحف ایدوب
دفع کهنهٔ بلاس مخاصمه وبسط بساط مهادنه وعقد رابطهٔ مودت وتاکید
مواد محبت ایتمک مراد ایتدکده بلا موجب قاصدیمزی اسوء حال ایله استیصال
ایتدوکندن غیری بعض ترکمان خیل وحشمیزدن ظفر بولوب صورت اسیریده
سلطان مصر برقوق حضورینه احضار ایتدکلرنده قید حقارتده مسجون
سجن عقوبت ایتمکله دست اعدادن اولمقوله اتباعمزک استخلاصلری
ذمت همتمزه لازم کلمکین اول طرفه توجیه عنان عزیمت ایتمشوزدر تحریرا
فی سنهٔ ۸۰۳ عشرین ربیع الاول **فصل** تیمور حمادن دفع اوزار
وحمص طرفنه القای آزار ایتدکده مرد میدان تشدید حضرت خالد بن ولید
رضی الله تعالی عنهک ضریح انورلری بیرایه بخشای بلدهٔ مذکوره اولمغین
رعایت حرمت بولمراطالهٔ دست خسارت ایتمیوب حضرت مشار الیهه بخش
ایتمشدر عربیه **الا لا انجاور سوی الخیر بینا اجاورکن جارهم**

فالقبور

مخصوصلر ... (marginal note, partly illegible)



**فالقبور الم تر حمص وسکانها بخوا من بحار بلایا تمور**
بلدهٔ مذکوره ده احاد ناسدن عمرو بن الرواس نام برکمسنه هدایای بهیه
ایله تیموره ملاقی اولمغین مزبوره اعتماد وحکم بلدی کندویه اسناد
وامر قضایی دخی شمس الدین ابن الحداده توجیه ایدوب اهل بلد بو وجه
اوزره متابعت ایله حایز ربح سلامت واستمالت اولدیلر بو اثناده
نایب شام بند قید تیموره ضعیفا ولوب قبهٔ یلبغاده رختکش دار
عقبا اولدی وطرابلوس نایبی فرار ایله خلاص وولایتنده اختصاص
بولمغله حراستنه تیمور طرفندن مامور اولان التی نفر مقداری حرسه
ماخوذ ونعمت حیاتدن مایوس اولدیلر وتمرطاش دخی مدارا ایله تیموری
اغفال وهزیمت نشر وبال ایدوب بحق غزه نایبی زین الدین وصفد
نایبی علاء الدین تونبغا العثمانی وبعض نواب مسجون وزوایهٔ هجرده
محزون قالدیلر بعد ذلک تیمور برزور وبعلبکه القای نایرهٔ فتور ایدوب
اهالیسی استقبالنه تحریک پا ودجای صلح ایله قرع باب استعفا ایتدکلرنده
ملتفت اولیوب تسلیط ضواری برله استیصال واضرار اولندیلر پس از ان
موکب سلطانیه وکتیبهٔ خسروانیه مانند بحر زخار وسیل سیال وطوفان
تیار وسموم قتال کلوب قبهٔ سیاری مضرب خیام ومشرف دمشق شام
اولدی اذین جانب شواهین مصریه وجرهٔ بازان اسلامیه نشر جناح
وطی اوقات غدو ورواح ایدوب ملحق موکب پادشاهی اولمغله ازلام سهاملری
سمت مخالفی راصد وصواعق سیوفلری طرف دشمنی قاصد نصال رمحلری
اجسام اعدایی فاتق وخنجر سرستیزلری زخمنده صادق نجایب مجنبه
وخیل مسومه برله میدان مقابله یه رسیده ودیوان مقاتلده صف
کشیده اولوب ترتیب اجناس عسکر وتصفیف صنوف لشکر وتعبیهٔ یمین
ویسار وتعیین چرخی ودمدار وتقویهٔ قلب وآمادهٔ ضرب مانند ضرغام

ومشاكل اسودا جام سيوف حتوفي ميانده ثابت وهر بري كويا كوه اهل
خيله نابت عربيه وَرُبَّ ذي لجبٍ كالطَّودِ ذي خَنَقٍ كأنَّهُ البَحرُ
في اَثناه غابات بحران في كُلِّ موجٍ منهما اسود يُلاعِبُ
المَوتَ في كَفِّهِ حَيّاتُ كُلٌّ تَرَى العَينُ مَعْناهُ وَصُورتَه عِنْدَ
النِّزالِ وَاِنْ يَنزِل فَنَشطَفاتِ اِنْ يَسْرِ ذي السَّماءِ في الاَرضِ دائرةٌ
او ساد تَعقِدُ اَرضًا مِنهُ غَبَراتِ مدلولي طرفينك حالندن حكايه
عربيه كَاَنَّ الجَوَّ ثَوبٌ لازَوَرْدي يُزَرْكِشُ نَسْجَهُ قَصَبُ الرِّماحِ
فَاِنْ عَقَدَ القَنا رُعليهِ لَيلًا اَزالَ صِفاحَهُ لَمْعُ الصِّفاحِ
وَكَاَنَّ نُجُومَ النُّشابِ تَرْقى شَياطينَ الكِفاحِ لَدَى النِّطاحِ
مدلولي فئتينك حركاتلرندن كنايه اولوب افواج امواج كبرو دار لكر
بو منهاج اوزره متلاطم ومجمع البحرين عسكرين ذير عجاج بالاكبرده
متصادم هر بري على طريق المفهوم وَمَا مِنَّا اِلَّا لَهُ مَقامٌ مَعلوم ديو
ندا ايدرك ماه ربيع الاولك اون برنجي كوني عام ثلاث وثمانمايه هجريه
على صاحبها افضل التحيه ده غيلان وغاقبه يلبغايه وصول وفئه
طرفين يمين ويسارده قرار ايدوب امراي مصريه منازل ومساكنه
نزول وجيوش تاتار دمشقك غربيسنده ديار والي قطنا واول حواليده
ما بل اماكنده نازل ولديلر بو آنناده سلطانك بعض احمال واثقالي
بلده نقل واحراز وعده وعدد ايله شهر وقلعه يه امتياز ويرلدكدن
صكره حفر خندق عميق وسد وبند مضايق طريق ايله مردان جنك
درت
جو پلنك خود كشتكيران تهمتن دشمن افكن مها وشه ومنا وشه به مبا
وفرمان سلطانيله درون بلده اولان طايفه عسكري دخي معركه كاهه
بروز وبذل مقدرت ايدوب كباش فحول نناطح وابطال رجال كرز وسپر وتبر وخنجر
ايله تكافح ايكن اطفال وعجزه بلد كوچه بكوچه محله بمحله آواز بلند ايله

محصول بيت
يعني اول اولوكه ميدان واسعده طاغ كبي دوروب اولد
وكويا اول ميداندن بر بحر در انناسنده كه ير لعبلري وار در
واول ايكي عسكر ايكي بحر در كه هر بر موجنده اجللر اوردكر
موتي اللرنده يلانلر ايله اوينار
مقابلنده ولانيدكده ديده صورت ومعناسني
يا بركو برو بعني بحيه كوروروا كر جنكه نزول ايدرلر
سيرنده دخي بجيم قتال ايدرلر وكيدر وورلر ايسه
ايسه تنزيت ايله بنداولور وبا سيرايدرايسه
آسمان كبي دايره
بر بوزين غبار دوتر

محصول بيت
يعني آسمان برلاجوردي ثوبدركه كرد رماح
فامشلري ذوابله بنقش ايدر كر غبار اوردين
كيجه كبي ظلمات ايدر سه لمعان سنان خنجر اوني
كيجه كبي ظلمات ايدر سه ولكبيرده بجوم مدركه
كوكشور ودوركوبا سهام شيطانلري رجم ايدر
سفاح ونطاح

يا رحمن انصر



يا رحمن انصر السلطان ديو ندب وندا وساير مسكين وفقرا دخي
استنزال النصر ايله دست تضرع وابتهالي مرفوع بارگاه كبريا ايتمكده اوكون
ازين جانب ولهنكام قيامت اندامده رؤساي بلددن حاكم شام قاضي
القضاة برهان الدين التادلي المالكي مقام يافته شهادت وقاضي القضاة
شرف الدين عيسى المالكينك ضرب حسام ايله بريدي بي حركت اولوب عسكر
سلطان ظفر بولدقلري ناطق وصامتي تدمير واسوء حال ايله تشهير ايدرلر
ايدي فصل معركه مذكوره نك تفصيلي بياننده در اثناي هنكام
پرخاشده بحر زخار تاتاردن اون بيك قدر مردان پرتوان مانند
نهنك هفت جكر غوطه خور قلزم خطر اولمغين بيشيوز مقداري لشكر
شاميه وامرا استنباي اوچيوز قدر جندي كه هر برينك استقامت رمحنه
قدود ملاح مايل ولحاظ سيفنه دماء عشاق سايل مژه سهام ملكي
صايب وجنات سپرلري حاجب تبرزين زرينلري مهر وماه ايله يكرو
ولمعان خودلري خدودلري ايله دوبرو ملابس ظاهره لري جلاي بشره لري
كبي مجلا وفولاد لبوسه لري قوت قلبلري كبي مجلا عربيه اُسُودٌ اِذا
كَرُّوا ظِباءٌ اِذا فَرُّوا جِبالٌ اِذا رَسَوا بِحارٌ اِذا سَمَوا شُمُوسٌ اِذا لاحُوا
بُدُورٌ اِذا تَجَلَّوا رِياحٌ اِذا هَبُّوا غَمامٌ اِذا هَمُوا صُقُورٌ اِذا انقَضُّوا
نُمُورٌ اِذا سَمَوا رُعُودٌ اِذا صاحُوا صَواعِقُ اِذا رَمَوا مدلولنه ماصدق
عربيه وَفِتيَةٌ مِن بَناتِ التُّركِ ما تَرَكُوا لِلرَّعدِ اَصواتَهُم جِسًّا
وَلا خَبَتا قَومٌ اِذا قُوبِلُوا كانُوا مَلائِكَةً حُسنًا وَاِن قُوتِلُوا
كانُوا عَفارِيتا مدحنه مستحق مبارز ايله متوجه حومه دغا ووراء
قبه بلبغاده واقع وادي فيه طرفينه ملتقا اولدي فصل اسود غاب
اول ذياب وكلابي كوردكجه مؤمنين مصادف احزاب اولوب كبي هذا ما وعدنا الله
ورسوله كريمه سن تلاوت ايله سل سيف وضرب صحيح مبادرت ايتدكلرنده

محصول بيت
يعني بونلر برطايفه در كه دشمني قونقدن آصلان
كبي ... بر وقت ظباء كبي فراريده جيران
جكر ... آفتاب كبي لامع لاغدر لر ايمدي
هوا ... ايدولر
آسمانده شاهين ... ده

محصول بيت
يعني بنات ترك دن برطايفه در كه
صوت وصدالري رعدك صوت وصدا
قوما ... مستشنده ملائكه اما
مقاتلده عفريتلردر

طائفهٔ جغتای دخی کثرت ایله احاطهٔ غلبه ومصرعین با زوی قوتلرینه بوبحر
اوزره طرح دائرهٔ مجتلبه ایتملریله لشکر مصری ما بیننده ما نند عروض
اولمغین تقطیع وضرب دائرهٔ تاتاره کوشش ایدوب اولذخفده ابتدا
اضمارلری قطع رؤس وخبل العقول وقطع الکفا اولوب بعده دمح طویل ایله
عقللرین مصروم ودشق مدید ایله قرص شکللرین ملثوم وضرب شدید ایله
وافرلرین تقلیل ودخی سهام ایله سریع وکاملرین تذلیل ووفق اراوزره قصم وخرم
ومهاجم ومخاصم ایله علی کل حال اعدایی مرفوض ومنقوص وردّ الصدر علی الاعجاز وطرق
خفیف خلاصلرینه سد مجاز ایتملریله مشطور ومقطوع محذوف ومجزوء ومنهوك وموقوف
مردود اولوب امیر استنبای دخی عسکر اسلام ایله بسیط راجل ومتدارك ذاکبلری
مجتلب وتسبیغ سابغلری نصر ایله مرفل وظفر تام ایله مزیل وبیت دائرهٔ متفقه‌لری
بی خلل وعروض وضروبلری بلا زحاف علل رجوع ایدوب عربیه لله درّ فوارس
یَوْمَ الوَغی تَنقَضُّ فی الحُرُوبِ انقِضاضَ الأنجُمِ ذَدَعُوا الأعادِیَ وقَتَلُوا
بالمُرهِفاتِ وَخَبَطُوا بِالأسْهُمِ مدلولی صورت حاللری اولدی فصل
تیمورك همشیره زاده سی سلطان حسین صورت ظاهرده تیموردن دوکردان وسلطان
مصره رجوع وملاقات ایله دقیقه متابعتی برایهٔ جیدجان ایتدی کیجو رنسیج شجاعتده حایز
قصب السبق شهامت اولمغین قدومیله اهل مصر بالغ نصاب مسرت ومتشمر نصرت اولوب
کلاه تاتاریسن سلب ولباس مصریه ایله خاطرین جلب ایتدیلر بعد ذلك تیمور لجاج
باز ارمکر وحیله یه رواج برله برمقدار رحلت وتکرار رجوع قهقرا ایله رجعت
ایتدی فصل اعیان عسکر سلطان بیننده واقع اولان خلاف بیانندهدر
اول سفرملالت اثرده اتابك عساکر ورئیس اکابر واصاغر خلاف کافل امور جمهور
ملك الملك الناصر امیر شیبك اولوب عساکر سلطانیه اکرچه جند کثیر وجیش
غزیر ایدی لکن هر امیر دعوای استقلال ایله بادیه پیمای عناد اولوب
نه جندان رئیسلرینه منقاد اولمامغله اشعار شعورلری دودموئتلفه‌دن

دائرهٔ مختلفیه



دائرهٔ مختلفیه منتقل اولوب بیت اتفاقلری ساز بدآهنك مختلف
الاوتار ایله نفاقه متبدل ونظم انتظاملری عروض غرضله مختل
اولوب تشتیت آرا وتصادم اهوا ایله هر بری صاحبنك قبای عرضنی
مقراض ذم ونمیمه ایله تقریض ایتمکین ما بینلرنده منافرت ومشاجرت
نمایان واختلاف السن والوان اولوب رعایت رعایا مفقود جرکسی
حکم مثلی جمله‌ده مشهود اولمغله اختلاف وخلاف اکابر واصاغر واعالی
واسافل اوایل واواخرلرینه سرایت ایدوب عربیه تَفَرَّقَتْ غَنَمِی
یَوْمًا فَقُلْتُ لَهَا یَا رَبِّ سَلِّطْ عَلَیْهَا الذِّئبَ وَالضَّبُعَا مدلولنجه
مستحق دشنام وبو حرکت ایله بعض رئیسلری بی آرام اولوب متوجه قاهره
وترك قوت ناصره ایتمکله جاهل علم سیاست وناسزای مسند ریاست
اولدقلرنده تیموری تصدیق ایتدیلر سلطان ناصرك دخی قدم ثبوت
وصبری لرزان وجمعیت تاب وتوانی پریشان اولمغین زیر جناح جنح لیله
تشولوا وحرکت قهقرا ایله دفع پا ایدوب قاضی القضاة برهان الدین
التادلی وصوسان آب پاك شهادت وقاضی شافعی علاء الدین بن البقا
سلطان ایله دهکیرای عزیمت اولدی بو اثناده مشغول نوم یا عدم قدرت
حرکت ایله پس مانده قوم اولانلر ناکاه مانند آهوی بادیه کل شکار تا زوی
تاتار رقیبی دل اولدیلر ازین جانب مأمور خدمت محافظهٔ شهر اولانلر لیل
ونهار دوربروج واسوار ورد کید اعدایه بذل قدرت ایدوب طرف سلطانیدن
حصول فرج امید ایله مبتهج ایکن بعض لیالیده چه کونکی حرکات عسکریه وحالات
سلطانیه یه اطلاع ایچون اماکن عالیه یه طلوع ایدوب دوربین قوت بصر
ایله اوردوی سلطانیه مطمح نظر ایتدکلرنده متعدد نیران نمایان اولوب
مخیم سلطانیده شرور وشرردن ماعدا آثار ویرلرنده بر نافخ نار قالمدوغی
علی الصباح اهل بلدك منظوری اولوب هزیمت پادشاهی شایعه اولنجه

اصوانلری خاشعه وحرکتلری ساکنه اولمغله تیقن حلول بأس ویأس ظهور
ناسی شکسته وتفاقم هموم وتعاظم غموم رابطهٔ همت وعزیمتلرین کسسته
انقطاع اسباب نصر وانواع عذاب ایله ضیق صدر حاصل اولمغین تلاش
کروفر و مبتلای خبط امر اولدیلر فصل پادشاهک هزیمتی ایله تیمور
مستدرج مسرور عربیه الحمد لله نلنا ما نؤمله والضد ادبر
والمامول قد حصلا ترانه سیله مترنم وغنیمهٔ حصول آمان ایله مغتنم
اولوب یرندن رحلت و قبهٔ القای ثقلت برله وضع عصا ومتکای راحت
اتکا ایدوب فواریلرشکار دنه جوارح تیزدوان تعیین واطراف واکنافه خیل
ورجالن پریشان ودایره سن حفر خندق ایله تحصین ایدوب جنود مسلمینی
کرفتار دام بلا ولانلرا حصارا ولندقجه مرتکب وبال وپامال افیال ابتدوب
ایدی اعلام اعیاندن مالکی المذهب ومنظر اصمعی الروایه والمجتهر قاضی
القضاه ولی الدین عبد الرحمن ابن خلدون قفول سلطاندن مغفول
اولمغین کرفتار ومدرسهٔ عادلیه ده نزول ایله فرار ایتدی فصل
الملک الناصر مانند سحاب جری سریع تحریک دکاب ایدوب اکرچه تیمور
طرفندن بی ضرر دوکزند محل مرامه امالهٔ لکام ایتدی لکن شیاطین
تاتار دیبر واطولا وعرضا شرقا وغربا ضواحی ونواحی اراضی مقدسیه
مستولی اولد قلرندن غیری محروسهٔ دمشق تسخیرینه تقدم ایله اقدام
وکار احصاره بذل اهتمام ایتدیلر بوندن اقدم مرسوم نوک قلم اولدوغی
اوزره مدینهٔ مذکوره حصینه وانواع تدارک ایله منیعه مسدود الرحاب
مغلقة الابواب اولوب اهل بلد ظهور شاهد فرج برله ثابت قدم وخطاب
تیمورا وباشه دوباش ایله رد جواب بتشیکن مدا ایام ایله امداد نابدید
اولمغین رجالری کاسد وظنلری فاسد اولدوغنه متیقن اولوب عربیه
کما ابرقت قوما عطاشا غمامة فلما راوها اقشعت وتجلت

محصول بیت الحمد لله ... امنه ثابت ... والبقر درینه
قرار ایتدیکی وقتا مولرها حصل اولدیکی

محصول بیت یعنی ... قوم ... ایکی ... یاران ... اوقات
اولدوقلری ... بیلد ... اولدی
اجابری

مدلولی کاشف



مدلولی کاشف حال پرملالری اولدی فصل اعیان دمشقک مشاوره
وتیموره مراجعتلری بیانندهدر اهل دمشق جبانت ظنون ایله توجه دیب
المنون فا شعار ایدیجک اکابر شام وامرا وعلمای اعلامدن قاضی القضاة
محی الدین محمود الحنفی واوغلی قاضی القضاة شهاب الدین وقاضی القضاة
تقی الدین ابراهیم بن مفلح الحنبلی النابلسی وقاضی ناصر الدین محمد بن ابی
الطیب کاتب السر وقاضی شهاب الدین احمد بن الشهید الوزیر وشهاب
الدین الحبانی الشافعی ونایب الحکم قاضی برهان الدین بن القوشه الحنفی
عقد مجلس مشاوره وادارهٔ کوش محاوره ایدوب اتفاق آرا واتحاد لفظ
ومعنالری استیمان ایله تیموره واروب ماجرایه استفتا اتمک اوزره قرار
داده اولمغین ابتدا ابن خلدون ما دار التذکره مراجعت ومشاوره وبینلرنده
بسط وحکایت ایتدکلرنده آنک دخی بو حرکت صواب دیدیکی اولمغین بو امرک
تمشیت وحصولن ابن خلدونک حسن تدبیرینه حواله واقوال وافعالنه احاله
اتملریله اولدخی تدارک هیئت مصنعهٔ عجیبه ایدوب عمامهٔ خفیفه وقیافت
ظریفه وبرنس سیاه دقیق الحاشیه ایله بشر وقوم اولوب هزار خوف وهراس
ایله مجلس تیموره قدوم وبین الخوف والرجا دست بسته ودلشکسته
مقام شفاعتده قیام کوستردکلرنده تیمور جلوسلرین اشارت ودفع
وحشتلری ایچون روی هشاشت وبشاشت کوستروب حرکت وسکونلرینه
نظر وقول وفعللرینه القای سمع وبصر ایدرکن ابن خلدونی استغراب ایدوب
بو رجل عجیب اهل بلد دکل ظاهرا مرد غریبدر دیمکله ابن خلدون اجالهٔ
سمند کلامه مجال بولوب میدان مکالمه ده یمین ویسار مقتضای حال
اوزره سوق کمیت مقال ایدرکن نشر سماط طعام وطی بساط کلام اولنوب
مانند تلال لحم مسلوق احضار تقدیم وهرکسک لیاقت واستعدادنه
کوره توزیع وتقسیم اولنمغین بعضیلر تعفف اظهار وبعضیلر تکلم ایله

وقت كذار و بعضیلر عربیه كلوا اكل من ان عاش اخراهله وان مات
يلقى الله وهو بطين مدلولنه رجوع وسد باب دغدغهٔ یاجوج جوع ایدر
جمله اكوللردن قاضی القضاة ولی الدین ابن خلدون اولوب هم اكل ایدرهم كوشهٔ
دریچهٔ چشمدن تیموری ترصد ایدر تیمور كندویه تعلیق نظر اذرقایتدكجه قصر طرف
وتقید اكل وشرب مرقایدر ایدی بو اثناده ابن خلدون لایبالی دفع صوت عالی
ایدوب یامولانا الامیر الحمد لله العلی الكبیر دخول مجالس ملوك انام وتاریخمله
احیای اموات آیا مرایدوب ملوك عربدن فلان وفلان خدمتنه مواظب
وسلاطین زماندن نیجه سلطانه مصاحب اولوب مشارق ومغارب زمینی سیر
وسیاحت وهر بقعه نك نایب وامیریله عیش وعشرت ایتدم لكن الحمد لله تعالى
عنایت عمر مدید ومساعدهٔ بخت سعید ایله الان ملك على الحقیقه وشریعهٔ سلطنتده
على الطریقه اولان پادشاهك مجالسه وموانستی ایله كامران مرام اولدم اكرچه
طعام ملوك دفع تلف ایچون اكل اولنور اما مولانا امیرك طعامی دفع تلف
وكسب شرف ایچون تناول اولنور دیو ختم كلام ریا ادتسام ایدنجه تیمور بو نغمه
وبوسازدن تعجب ورقصه قریب طرب ایله اهتزاز ایدوب ابن خلدونه توجیه خطاب
برله بعض اخبار ملوك عربدن استخبار وآیار دولت وهنكام سلطنتلرندن
استفسار ایتمكین اولدخی منظور ومسموعی آثار واخباری رشته كش تعبیر ونظم
سلك تقریر ایتدی فصل بعض ایام ده علمای مذكوره حضور تیموره دایره بند
جلوس ایكن سلطان ایله تحریك ركاب بهزار ایدنلردن قاضی صدر الدین
مَرَدهٔ تیموره دامنكوفته ایله احضار اولندقده عمامهٔ كالبرج واردان كالخرج
ایله خروج وبلا اذن تخطی رقاب وقعود فوق الاصحاب ایتمكین بو وضع
ناپسندیده تیموره كران كلمكله آتش غیظی محترق وتزاحم تهور ایله مختنق وخفقان
غضبی طیان وجمعیت انبساطی پریشان اولوب بعض اراذله اشارت ایله
مزبوری كشانكشان شتم وتحقیر مفرط وضرب وكسر موجع ایله مجلسدن

مضمون بیت
یعنی اكل ایدك اكر صاغ
قالورسه اهلنه خبر ویره بیلور
بدن وا كر اولورسه قارنی طوق
الله ملاقی اوله

طعام ملوكی دفع تلفایچون اكل
اولنور دیدكی انده اعلم بعنی ملوكك
طعامی دفع خاصیتی قلدر اوله اوله بحدن
نلفدن اكرچه خاص وعام اكل ایدرلر ابسه
تلفدن اولقبا اقتضا ایدر تلف اولقدن
ابسه اكل اولنان نیا یحا اولادردیك اوله

دوروسیاست



دورو سیاست وعذابن تجدید وبند وقیدن تشدید ایتدیلر بعد ذلك
حالت اولی یه رجوع واهل ولایت ایله مجامله وحسن معامله والباس خلع
متنوعه ایدوب تكریم واحترام مالاكلام ایله مسرور ومنشرح الصدر دائم
قلوب كمین ضمیرنده اولان شروشوری ولساعة لغز مستور ایتدی عربیه
كالمهد زینة المهدی وعظة وعن قریب نضیف الموت اطعمه سلطان
ناصر وامراسنك بلدهٔ مذكوره ده محروز اولان اموال واثقال ودواب
ومواشی وممالیك وحواشیلرین طرف تیموریه تسلیم ایتمك شرطیله اهل
ولایته امان ویرمكله آنلر دخی ظاهر وباطن ومتحرك وساكن سلطان
ناصر وامراسنه متعلق اولان اموال واثقال ومواشی وحواشیلرین بالتمام
میدان محبته تقدیم ووكلای تیموره تسلیم ایتدیلر اما قلعه اندرون ازداد
نام امیرك ضبط وحكمنده اولمغله تحكیم وتشیید قلعه یه تقید واستعداد
ایله دشمنی ابعاد ایتمك ملاحظه سیله متانت ومكنت كوستروب طرف
سلطانندن امداد ویاخود عالم غیبدن حال آخر ایجادینه منتظر اولدی اما
تیمور بدی اخرده قلعه طرفنه ملتفت اولمیوب تحصیل اموال سلطانیه یه صرف
همت وتوسیق احمال واثقاله دقت ایدوب بعده اهل بلده طرح مال امان
وجمع وتحصیلنی اعیان ولایته حواله واستیفا ایچون اهل دیوان وكتاب
وارباب حساب ومباشر كل اركان دولتندن سیف الدین نام امیرك برادری
الله دادی تعیین وتحصیل داران جبار وظلمهٔ قهار تبیین ایتدكدنصكره اطمینان
قلوب مرعوبه ایچون اصوات مرغوبه ایله موارد ومشارع ومصادر ومعابرده
منادیان ندای امان ونادرهٔ بیت كسی را باكسی كاری نباشد
مفهومن جمله یه اعلان ایتدیلر حتی بعض جغتای اموال ناسه اطالهٔ دست غارت
ایتدوكی تیموره كوش زد اولمغین سیاست ایله صلبنه فرمان ایدوب درساعت
اماكن مشهوره دن سوق حریرینده صلب اولندی اهل بلد بو حركتدن كسب

مضمون بیت
كو یا مصروب مثالدندر یعنی مهد كنایهٔ
دولاد بلكه زینت ویروب نره دیكی مراد
لنلن كندویه معونت مسافرنه ضیافت
ایدوب بدربعه كی

فرح وامید خیر ایله دفع دغدغه وشرح ایتدیلر پس اذن فرمان تیموردن
ایله ابواب مدینه‌دن باب الصغیر فتح اولنوب خانه وخانلری وبیوت
ودکاکینلری تغییر وقطیر تحریر ومال امانی حارات یعنی محله‌لره توزیع
وتقسیم واحضار مال ایچون ظلم وعدوان تقدیم ودار الذهب نام
مکان مستخلص یعنی محبس تعیین اولندی بعض اشرار بلدی بعضیسنه
تسلیط واولکلاب تیزدندان ایله ماننده صطیاد آهوان شکار
فقرای ناتوان ایتدیلر اول هنگامده جیش خزیف مانند لشکر مصر
قفول وجند شتا مثل جیش جغتای اقطار ارضه نزول ایتمکین تیمور قصر
ابلق نام منزله بعده بیت تنخاص نام موضعه منتقل اولوب قصر مذکورک
هدم واحراقنی امر ایتدی پس ازان جم غفیر ایله باب الصغیردن شهره
دخول وادای جمعه ایچون جامع بنی امیه‌یه نزول وحنفیه‌یی شافعیه تقدیم
ایله اقامهٔ جمعه وخطبهٔ قاضی القضاه محی الدین العز الحنفی‌یه سپارش
ایدوب ادای نماز جمعه ومنزلنه رجوع ایتدی بو موقعده وقایع دوردور
دور وامور شرور نامحصور اولوب تفصیلی موجب ملل اولور ملاحظه سیله
اقتصار واختصار اولندی فصل عبد الجبار بن نعمان الخوارزمی المعتزلی
ایله علماء شامک بیلوندره اولان مباحثه‌لری بیاننده در بو ردتیمورک ترجمانی ومتکلم لسانی
مثابه‌سنده اولوب علمای شام ایله بعض مناظره لاسیما قاضی القضاة
ابراهیم بن مفلح الحنبلی ایله مناقشات ومباحثات ونیجه مراجعاتی اولدی
ازجمله واقعهٔ حضرت علی ومعاویه رضی الله عنهما واول قرون خالیه‌ده وقوع
مباحث وظلم یزید وقتل حسین الشهید السعید در ابتدا عبد الجبار بو وجه
اوزره سوق کلام الم انا رایتدیکه فعل یزید ظلم وفسق بلا انکار اولوب هرکیم
استحلال ایدرسه ورطهٔ کفرده بی مجال اولور لاجرم اول فعل حرام مظاهرت
اهل شام ایله واقع اولدیکه اول فعل بد انجامی مستحل ایسه‌لر کفره منسوب





اکو مستحل دکللر ایسه عصاة وبغاة واشراردن محسوبلردر والان شاهد کز
غایبکزک مذهبنده‌دردیمکله حضار مجلس انواع اجوبه ایله مقابله
ایتدکلرنده بعضیسن رد وبعضیسنک کلامن تعجب برله قبول وپسند
ایدرکن کاتب السر بو منوال اوزره جواب باصوابه متصدی اولدیکه اطال الله
الکبیر بقاء مولانا الامیر بو فقیرک رشتهٔ نسبی سلالهٔ حضرت عمرو حضرت
عثمان رضی الله عنهما منتهی اولوب جد اعلای حقیر اول هنگامده فحول
واول بحره دخول ایدن رجال حق وابطال صدقدن و وضع الشیء فی محله
ایدن اخیاردن ایدی ایام بدانجام یزیدده بر نوعله حضرت امام حسینک
سر مبارکنه توصل وتنظیف وغسل وتطهیر وطیب ایله تبجیل وتقبیل
ایدوب تربه‌سنده متواری خاک عطرناک ایدوب وبو فعل وحرکتن عند
الله افضل قربت عدایتمکین ابو الطیب ایله مکنا اولمشدر حالا علی کل التقدیر
یا مولانا الامیر اول مدت خالیه وغمام هموم منجلیه اولوب اکر تلخ واکر شیرین
مرور ومنقضی اولدی کندی الله سبحانه وتعالی بزی اول ورطه‌دن دور وبو تفوق
اولخوندن تطهیر وطهور ایتدی شمدی اعتقادیمز اهل سنت وجماعت
اعتقادیدر دیو طومار کلامه امضا کشن اختتام اولدقده تیمور بالله العجب
اولاد ابو الطیب ایله مذکور اولدوغکزه بو در سبب دیو تفوه ایتمکین نعم
قاصی ودانی شاهددر که فقیر محمد بن عمر بن قاسم بن عبد المنعم ابن محمد بن
ابی الطیب العمری والعثمانی اولوب بحر نسبمز بو وادیه جاریدر دیدکده
تیمور یا طاهر الاسلاف معذور اولمسم سنی برابه عاتق واکنا فایدردم
لکن سکا واصحابکه بمرتبه تکریم والطافم اولدوغی منظورک اولوردیوب
جملهٔ تعظیم وافر وتطییب خاطر ایله تشییع ایتدی مسئله‌نک بری دخی
بعض کتاب تیمور سؤال اضرار ونکایه ایدوب مرتبهٔ علم ودرجهٔ نسب تفاوتلرندن
سؤال ایتمکله قصدی معلوم اولمغین کمسنه کشف مفهوم ایتمکه جرأت ایتمدی

البحق قاضی شمس الدین الحنبلی جوابه متصدی اولوب درجهٔ علم پایه‌سنده‌ن افضل
وایکیسنک دخی عند الله مرتبه‌سی سنا واجل دیدیکی فاضل هیچ بر جاهله تقدم
ایدر ومقرف منیف نسب شریفدن امامته اولی‌در وبوکا دلیل جلی اجماع صحابه
تقدیم حضرت ابی بکر علی علیدر رضی الله عنهما حضرت ابوبکر صدر علم واسلامده
اقدام اولدوغنه اجماع اولندی وصحت اجماعه قول صاحب الرساله علیه افضل
التحیه یعنی لا تجتمع امتی علی الضلاله دلیل کافیدر دیو کلامه اختتام ویرنجه
نزع جامه ووضع عمامه‌یه مباشرت وکندو کندویه خطاب برله عاقبت
شرب شربت موت برامر جاری وقرب وبعدی مساویدر اما موت شهادت
افضل عبادت وسلطان جابر حضورنده کلمهٔ حق ایرادی حسن اعتقاددندر
دیو نفسیله مکالمه ایتدوکی تیمورک منظور ومسموعی اولنجه بو مهملک قولی
وفعلی ندر دیدکده شیخ یا مولانا الجلیل طوایف عسکوبکز مانند امم بنی اسرائیلدر
بعضیلر مذهبلرنده متفرق ومنقطع واختیار تشییع ایتمشلردر لاشک
بو مجلس نقل وعقایل مباحثی صدوری حل وعقد ایدر بو کلام فقیردن
ثابت واهل سنتدن غیری کمسنه واقف اولورسه سیما دعوای موالات
حضرت علی ایدوب ترک محبت حضرت ابوبکر رضی الله عنه ایله رافضی اولان
کمسنه‌لر لا محاله فقیری قتل ایدرلر جهارا وعدم ناصر ملهٔ خونمی اراقه ایدرلر
نهارا بو تقدیرجه نزع اثوابه سبب او لحاله مستعد ورام واحکام قضایه
شهادت ایله اختتام ویرمکدر دیدکده تیمور بونه دجل افصح وکلامده اجرا
وامجددر دیو باطراف وحواشیه التفات وبعد الیوم بو آدم مجلسمزه وضع
قدم ایتمسون دیو تنبیه اکید ایتدی فصل احوال عبد الجبار بیاننده‌در
مزبور تیمورک عالمی وامامی وخوض دماء مسلمینده پیشروی اولوب عالم
فاضل فقیه کامل نجات محقق اصول جدلی مدقق ایدی پدری نعمان بلدهٔ
سمرقندده نعمان ثانی ایله مشهور اولوب انکار رؤیت ایدنلر مابیننده معروف

اولمغله بصیرتی

عجب دکلمیدر هیچ بر سفر قلاع ایران وارو اوده‌وه پادشاه سی عزیز اولیا اولیا باتی



اولمغله بصیرتی کبی بصری مکفوف اولمشیدی اکثر علماء ما وراء النهر
مزبوردن اخذ علوم فروع ونقل مسایل مشروع ایتمشلردر مخفی اولیه که
اهل سنت ایله طائفهٔ اعتزالک فروعده اختلافلری اولمیوب الحق
اصول دینده مسایل معدوده‌ده خلافلری واقعدر فصل
اهل شامدن تحصیل مال بیاننده‌در فقرای شامدن استخلاص مال ایچون هر
غشوم ظلوم وکفور ملوم وهر صاحب فاقه صدقه بن الجابی وابن
المحدث وعبد الملک ابن التکریتی مانندی عواقب الظلم تصدی ایدوب
ومخالفت وتقاعده امکانی اولمیان اعیان ما دالذکر وخواجه مسعود
السمنانی ومولا عمر وتاج الدین المسلمانی خدمت مذکوره‌ده مداوم
وارباب دیوان وحساب وضبطا طامور خزینه وکتابه ملازم اولوب
ومباشر ومستوفی مال معهود الله داد بابه صغیرده دار ابن مشکورده
قعود ایتدی بو اثناده اجناس مختلفهٔ ناس بربرینه اولان حقد وحسد
ایراد وتنور دلده مدفون اولان نائرهٔ غلی ایقاد بربرین ظلمه غمز
وسعایه‌یه مبادرت ایله تحصیلدارلره مظاهر حاضر اولوب عربیه
لا یتساءلون اخاهم حین یندبهم فی النائبات علی ما قال برهانا
ادنا اشارت واقل عبادت ایله مساکینک ساحهٔ حالی وذره جبال
نکالدن بنای قصور وشواهق وحدایق فقرلرینه سحاب عقابدن تسلیط
رعد وصواعق وتوجیه برق دمار وبوارق بوار ایدرلر ایدی فصل محاصرهٔ
قلعهٔ داخل بیاننده‌در تیمور بلاظهور احوال بیرونی تمام ایدنجه تسخیر
قلعهٔ اندرونه بذل اهتمامه مباشرت ایدوب کار احصارده بذل اقتدار
ایتدوکندن غیری طرف غربدن قلعه‌یه مسلط بر قلهٔ کوه آسا بناسن فرمان
تمکین دوساعت جمع اخشاب واحطاب ولوازم احضار وقلهٔ مذکورهٔ
قلعه‌یه استعلا ایله استوار ایتدوب امر احصاری امرای کباردن جهانشاه

خصوص لبنی یعنی محصل بیدن واردلری کندولرندن
دفع مضیبت ایچون نداء ایدر ایدوکن سبب ندر
ونداء ایچون ندا ایدرسز دیو جهان طلب ایتدیلر
وار ورلر

ذمت همتنه تعلیق ونصب مجانیق ورمی حجار ایله تضییقه مباشرت اولندی
درون قلعه‌ده فئهٔ قلیله ایله شهاب الدین الزردکاش الدمشقی وشهاب الدین
احمد الزردکاش الحلبی وقعهٔ قلعه‌یه مبتلا ووردکیدا عدایه تحریک دست
وپا ایدوب اکرچه اهل قلعه هر بر هجوم دشمنی استعداد ایله رد وابعاد
وارعاد مدافع وابراق سیوف قواطع اتمکله ما فوق عدو خارج دایرهٔ حد
قتل واهلاک اعدا ایتدیلر لکن بحار جیش تیموری بردن جوش واحاطهٔ
قلعه‌یه یکدست خروش ایدوب غمام بلادن رمی سهام وآتشکدهٔ شدتدن
شرر انداز صواعق وبوارق خصام وزیر وزبردن وچپ وراستدن توجیه
عذاب وانزال باران عقاب ایتدکلری اهل قلعه‌یه بالضروری باعث اضطراب
اولمغین تشبث ذیل اماندن غیری ملجأ نجات اولمدوغن تحقیق ایله من غیر توان
قلعه‌دن نزول ومتحصن حصن امان اولدیلر بو وقایع مهول وقضایای
مذهب العقول اواخر ربیع الآخردن جمادین وماه رجب المرجبه واقع اولدی
لکن امر محاصرهٔ قلعه‌یه قرق اوچ کوندن صکره زیاده تقیید اولنمشدر انجق
بو ایام مدت اکثرنده تیمور دعوت افاضل وطلبا ارباب حرف ایدوب وجمع
عبید زنجی ایدر ایدی وحوره بافلر بو ایامده بلا خیاط طلا وحریر ایله
ملون بر قبای عجیب پیشکش غریب ایتدیلر بنه بو اوانده تیمور مقابر باب
الصغیرده زوجات طاهرات نبی اکرم صلی الله علیه وسلم قبرانورلری اوزره
ایکی قبهٔ ملاصق بنیاد بلند عماد ایتدی **فصل در باب بعض عقولک دفع مضرت**
**تیمور ایچون ایتدوکی تدارک بیانندهدر** بلدهٔ صفدده رؤسای تجاردن
علاء الدین دواداری نام بر تاجر مشکور المآثر اولوب بعض خدمات مبروره
تقریبیله طرف سلطان مصردن بلدهٔ مذکوره حاجبلکنه سزاوار واولجاه
عالیله تکمیل اعتبار ایتمشیدی دولت چراکسه‌ده نایب بلده سفره اقتضا ایتدکجه
حاجبلر قایم مقام اولمق قانون اولمغین بوندن اقدم سرزدهٔ نوک قلم اولدوغی

اوزده نواب



اوزده نواب سلطانی حلب طرفنه امالهٔ لکام عزیمت ایتدکده نایب صفد
توبنغاء العثمانی یی معاً استصحاب ایتمکین علاء الدین تجارتدن حکومته ترقی
ایدوب ولایت مذکوره‌ده قایم مقام عالی مقام اولمشیدی وقعهٔ انکسار
حلبده کرفتار محبس تیمور اولان امرانک بعضیلری رختکش دار عقبا
وبعضیلر فرار ایله رها بولوب انجق حاکم صفد توبنغای عثمانی وحاکم غزه
عمر ابن الطحان پیمانهٔ سجن اولمغین قضاة سوء اموال ایتام لا فید دخول
ایتدکلری کبی تیمور شامه حلولده اطرافده اولان ولاة هر بری اقتضای اجتهادی
اوزره حرکت ایدوب بعضیلر تحصین اماکن وبعضیلر تمکن کمائن وبعضیلر
جنکه استجرا وبعضیلر فرار اختیار وبعضیلر مهادات ومهادنه‌یه قرار
ویردیلر علاء الدین مذکور ذی قدرت مالیه ومالک قوت عقلیه اولمغین
قانون تجار اولان فکر صرفه وحسابی برطرف ایدوب امن بلد وخلاص حاکم
صفد خصوصنده استنطاق پیرخرد ایتدکده بو وجه اوزره نصیحت بخش
اولدیکه وقوت مال وار ایکن فرار شایستهٔ حال دکلدر وستر عرض ایچون اولان
انفاق دوحهٔ صدقه‌ده مانند ثمر واوراقدر ودنانیر صفر ودراهم بیض
شمع شب آرای ایام سوددندر دیمکله مرشد عقله متابعت وتیمور ایله مجامله ومهادنه
ومانند تداوی مریض معالجه‌یه سرعت ایدوب ابتدا دلالان کارکذار واسطه‌سیله
خریدار بازخانهٔ رضای خاطر تیمور اولوب مانند عربون بروجه پیشین اجناس
اموال فاخره وتحف بهتیهٔ زاهره اهدا واستدعای میل خاطر ومنقاد اوامر
اولدوغن بیان ایتدوکنه تعاقباً ساختهٔ بندکاه جسم وجان اولان امتعهٔ
امن وامان معارضه‌سیچون متاع شامدن اصناف اول پیشکش ارداف
ایتمکین تیمور سعیینی مشکور وتجارتن مبرور دوتوب ارسال نامهٔ محبت ختامله
ورفع وحشت ودهشت ایتدکدن غیری طوایف جغتای ایله مبایعه ومعامله
ایدوب افراد عسکریدن بر فرد اطالهٔ دست تغلب ایدرسه ولد وبرادر تیمور

ایسه دخی ضرب وجیع ایدهلر دیو تنبیه ایتدی بو منوال او زره طریق محبت
وسلوك مسلوك اولوب تیمور نقلت اندازِ اقلیم شام اولدقجه نقد وجنسدن
هرنه طلب ایدرسه علاء الدین روی نشاط وحرکت انبساط کوستروب
مع الزیاده تدارکنه کوشش ایدردی حتی شام وصفدده پیدا سیفد عزیزوناپاب
اولمغین تیمور کوندروب بر حمل طلب ایتمکله اوچ یوك تدارك ایدوب ارسال
ایتدی فی الحقیقه هدایت ربانی ایله بو طریقه سالك ومأمون الساحه هالك
اولوب نظر تیموردده صاحب منزلت وقربت اولدی عربیه واَدَیْتَ وَقُتِكَ
وَاحْمَيْتَ بِبَذْلِ مَالِكَ يَا بَشَرْ لَوْ كَانَ مِثْلُكَ آخَرًا فِي الشَّامِ مَا سُبِيَتْ
مدلولی واقع حالی اولدی طریق دوستی وآشتی او زره طوایف جغتای پی در
پی صفد طرفنه تردد وتوادد برله خرید وفروخت ایدرلر ایدی تیمور مغرور
قلعهٔ اندرون دمشقی دخی فتح وتسخیر ونقل اموال قلیل وکثیر ایدوب غمام ظلام
ونقض خیام قیام ایدنجیه دك علاء الدین ایله مابینده راسخ البنیان اولان
ارکان مودت وعقود مصادقت یوماً فیوماً زیاده اولمغین تیمور محل مذکوردن
نهضت ووراه نوردِ عزیمت اولدقده تکرار علاء الدین تدارك تحف شاهیه
وتهیهٔ هدایای بهیه ایدوب کلمات خاشعه ایله آراسته ونکات خاضعه برله
پیراسته جلب قلوب اکاسره وقیاصره وتلیین قساوت قلوب جبابره ایده‌جك کلماتی
حاوی نامهٔ رایقة الفحوا فایقة المعنا تحریر واثنای عرض نیازده خصوص
تونبغا وابن طحان طلبکار مراحم وملتمس مکارم اولوب عفولرین شکرانهٔ
قدرت واطلاقلرین قطرهٔ بحار عاطفت ایتملرین شفاعت ایدوب ملوك
زمانه طفیلی دولتلری ایکن بونلرك اسیر بندلری اد ناهمتا اولدوغن دخی انها
ورای شریفلری اجلا وامتثال امرلری اولادردیو ختم نامهٔ شفاعت جامه
اتمکین وصولنده تیمور مطالعهٔ نامه وهدایای جلیله‌سن مشاهده ایدنجه
مزبورك ابتدای امردن نهایت حالنه کلنجه اولان حسن معاملەسن تفکر



مصرع ثانی
یعنی اوقضای وقت افتراقده ملاذ ابادیلر
نفسکی جانب اینلرن مال بذل ایله
کسندن اکر غیری بر شامده بولنسیدی
بولنمیادی کسسنه اسیر ایدلمزدی



عربیه وَالْخَيْرُ لَهُ تَأْثِيرٌ وَالْبَادِي أَكْرَمُ وَالشَّرُّ كُلُّهُ تَقْصِيرٌ وَالْبَادِي
أَظْلَمُ مفهومی ندبر ایله ترقب عربیه جَزَا الْحُسْنَى إِذَا كُنْتَ مُحْسِنًا
وَلَا تَخْشَ مِنْ سُوءٍ إِذَا أَنْتَ لَمْ تُسِئْ مَنْ يَفْعَلِ الْخَيْرَ لَا يَعْدَمْ جَوَازِيَهُ
لَا يَذْهَبُ الْعُرْفُ بَيْنَ اللهِ وَالنَّاسِ مدلولنجه تجارت بکاپک ربح ایدوب
تیمور هر نمرتبه تمرو طاش ایسه دخی بو وضع پسندیده ایله ملایم اولوب
مزبورانی قیدبلادن آزاد واکرام واحترام ایله خاطرشکسته‌لرین آباد
ایدوب وشفاعت علاء الدینی انها وسلامت طریقلری‌چون دخی رفقای
امنا ایله راهی قلدی بری صفا ایله صفدینه واولبری عزت ایله غزه سنه
واصل اولدی فصل الملك الناصر فرار دنصکره تیموره کوندردوکی نامه
بیاننده در الملك الناصر زوربازوی تیموردن فرار ایتدکدنصکره امرای
مصریه‌دن علی پنستو نام امیری بر طریق سفادت تیموره عودت ایتدروب
نامهٔ سست خامه‌سنك فحوای لاف وکذا فنده اولخیالده اولمیه سنکه سندن
جزع یاخود الم فزع ایله اختیار فرار ایتمشوزدر انجق ممالیکمزدن بعضیسی
هوایه تابع وصفا وزضلالده ضایع اولوب هر خارج طریق عارج معارج تحقیق
اولود قیاسیله داه سرکشیده مانند خاد سرتیز تجسر ایله خطرات هلاك
آمیزی تفکر ایتمیوب سکا تقلید ایله اهلاك عباد وبلاده اسباب فساد تمهید
اتمکین حکیم حاذق ایکی مرضی بر شخصده مشاهده ایتدکده ابتدا خطرناك
اولانك علاجنه مبادرت اتمك مقرر اولدوغی کبی سنی اهون خطرین واحقر
شغلین عد ایدوب اول مقوله‌لرك تفریك کوشش وتعدیل میزان فکر وهوشلری
ایچون عنان عزیمتمزی اولطرفه منعطف ایتمشوزدر دایم الله مانند کراسد
غضبان اوزدیکه وار مغلەسنی وعسکریکی مانند موارد اضعان منهل
جوارح تیر وسنان وکشت زار جمعیتنکی درد یدهٔ داس شمشیر بران اتمکله مانند
دانهٔ کندم تطحین آسیاب سنکین ایدوب شدت طعن وقوت ضرب ایله

مصرع ثانی
یعنی ایکی اهل احسان ایسلك احسانکك
جزاسنه مترقب اولما ایکسنه بر کمالات اتمامش
ایسك سکا کیم اصابت ایلدی دیو فکر ایلمه
مصرع ثانی
یعنی هر کیم ایلرسه جایزه‌لرین ضایع اتمز
یعنی خیر ایلدیکی کودوزدر احسان عند الله وعند
الناس ذاهب اولمز یعنی فراموش اولنمز

دفيق كبي دنفكرى رفيق ايدنجيه دك تضييق سبيل خلاص واستنطاق ولات
حين مناص ايندر ورايز ديو تحرير بيت تكيه برجاى بزركان نتوان
زد بكزاف     مكر اسباب بزركى همه آماده كنى     مدلولندن مغفول
اولوب نامرسن اول مقوله ترهات وخرافات ايله مشحون ايتمك اوزره جروح
مولمه يه نمك ريز واو دام موجعه يه ضرب كسر آميز ايدوب كوندرمشلر
بوسيافده كلام بى طايل وهذيان باطل بدلنه مستميل خاطر وخميده
ساز آتش باطن وظاهر اولور كلمات دوستانه وبعض تحف ملوكانه تدارك
وتقديم وصورت معذرت وندامتده نامرسن ترقيم ايدوب عاقلانه حركت
ايتمش اولسه ايديلر جايزكه كظم غيظ وسبب تبريد حرارت قيظلرى اولورايدى
اما بعد خراب البصره ارسال خدم وتقديم هدايا واظهار ندم ايتديلر لكن
تداركلرى حركت عاجز وندامتلرى عبرناجز اولدى عربيه
ذو الجهل يفعل ما ذو العقل يفعله   في النائبات ولكن بعد ما فضحا
وجادت بوصل حين لا ينفع الوصل   فصل الملك الناصرك قاصدى
اولان نيسق تقريرى بيانندهدر   بريد مذكور تيمور ايله وقت ملاقاتنده
واقع اولان كفت وكويلرين بو وجه اوزره تقرير ايدركه حضور تيموره وارروب
آداب ملاقات رعايت واداى شروط خدمت سفارت ايتدكده تيمور مفهوم
نامه يه اطلاعدنصكره نام فقيرى سؤال ايتدى نيسقدر ديدم بولفظك معنا
ومدلولى ندر ديدى بلمم ديدم سنكه نامكك مدلولنه جاهل اوله سن بارى
رسالته نيجه حامل اولورسن ديدكدنصكره عادت ملوك ابقاى رسل
وتمهيد قواعد وشاهراه سلوك تعيين ايتمشلردر تا رسلاطين پيشينيه
اقتدا وسنن ملوكى دين احيا سنده اولميدم ولمسيدم جزاى سزاكى ويرور دم
اماسنك كناهك بوقدر لوم وعتاب سنى بو خدمت ايله اتعاب ايدنكدر
اكا دخى حرج يوقدر زيرا مبلغ علمى ومداد عقل وفهمى بو قدردر حقاكه

صاحبكك



صاحبكك حقنده اولان فعل شديد وراى سديد بدعرك نتيجه سى ظهور ايتمشدر
عربيه تخبر اذا ما كنت في الامر مرسلا   فمبلغ آراء الرجال رسولا
بعد ذلك مكان عزت ومنعتكز اولان قلعه يه واروب سيرايت ديدى فقير
دخى دمشقه واروب خاك ايله همسر ورسم بنا ونقوشى زير وزبر اولدوغن
مشاهده وهزار حيف ودريغ ايله تيموره مراجعت ايتدكده صاحبك لايق
حسن معامله وسزاى مراسله دكلدر لكن عقبيجه واروب عقاب عقوبتم
جسمنه مخاليب انداز وشواهين همتم صيد وشكارينه پرواز ايتسه كوك قرار
يا فرار تشمير ذيل وايكيدن برينه اعداد واستطاعه واحضار خيل ايتسون
لسانا تنبيه ايله ديو اجازت ويردى حقير دخى اول هول ايله نيجان جهت مصره
دوان اولدم ديدى فصل تيمورك بعد الامان اهل دمشقه ايتدوكى
غدرى بيانندهدر مغرور مذكور اهل بلددن جراب حرص وطمع نفايس
اموال ايله مالى وشيئا فشيئا جلب ايله اسود وابيضدن خالى ايتدكدنصكره
تحصيل اموال مخزونه ومخفيه ايچون دخى اعيان واكابر ولايت تعذيب وسياست
اولنمق امر ايتمكله يكان يكان ميدان سياستده تحقير وطلب نقير وقطمير
ايله ماء وملح ورماد اشراب وجسم وجانلرين آتش ايله داغ وكباب ايدوب
معصار ايله استخراج زيت ايدركبي خبايا وزوايا ده اولان اموالى دخى
استيفا ايتدكدنصكره نهب عام وسبى طام وفتك وقتل واحراق واسرى
على الاطلاق ايتمكله كفره وفجره عساكرى ماننده انقضاض نجوم سكانه
وثوب وپلنكانه هجوم ايله اهلاك عباد ونهب وحرق وهدم بلاده مسارعت
ودك وفتك وسبى مسلم وذميه سرعت ايدوب استر مخدرات وهتك
حجب مستورات وفلك قصوردن شموس الخدود واسماندن لالدن بدور كاشانه
ستودى استنزال ايله اذلال ايتدكلرندن غيرى تفريق والده وولد وانفصال
روح وجسد وتذليل عزيز وكريم واهانت ضعيف وجسيم ايدوب اكابر واماعزى

محصول بيت
يعنى جاهل اولان كمسنه نه يابارسه عقل
ده عقللو حتى ايدر اما زمان كچدكدنصكره
اولدقده نصكره اولور

محصول بيت
يعنى او ولد محبوب وصلتن احسان
ايتدى اما اول زماندكه وصلت
نفع قالمدى

محصول بيت
يعنى خصوص ايچون رسول كوندردوكك
وقت مناسبدر اختيار ايت زيرا هر كيسنه
عقلى رسولندن فهم اولنور

يور حسابده اولين عقاب ايله عذاب وفلزات اجسامی بوته شدتده ابريز ترافق
وانواع سياسات ايله عنادل نفوس ناسی تنكنای قفس بدندن اطلاق وهر
بر فقيری استحقاق وغير استحقاق ايله آويخته چنكال مناق وافق عالمده
علايم قيام واقتربت الساعة اشراق ايدوب اول بلای عام وقضای
طام وتراكم غموم وتزاحم هموم ايله برادر برادرندن ومادر وپدر اولاد
واحفادندن فرار ايدوب نتيجه اولكفره وفجره نك جسارت ايتدكلری افعال
شنيعه ومرتكب اولدقلری وبال عظيمه قلم دو تحرير ودايره وصف وتعبيردن
بيرون اولوب شدت نهب وغارت وعسرت غدر وخسارت وفساد وعبث
وفسق وجدال ورفث واباحت منكرات وهتك استار محصنات اوج كون
مستمر ومتصل اولدقدنصكره دار وديارده القای نيران ويابس ورطبه آتش
انداز خسران اولدقلرندن غيری حرق اجساد وقتل وپايمال اجسام شهدا
ايدوب بعضده وافض خراسان جامع بنی اميه يه القای جمرات برطب اتمكين
مساعده هبوب هوا وقوت عنصر نار مستعلا محواتر وفوق وتحتی زير وزبر
ايدوبانده دخی بركون بركيجه استمرار نار اولوب لوحه مدينه ده منقوش ومرسوم
اولان اثار ادانی واشراف ملحوس لسان برق كوه شكاف اولوب طرح بنياد
ذات العمادی مفقود ودوضه ودوحه وكل وسنبلی محصود اولدی

فصل تيمور لنكك بلاد شامدن ارتحالی بياننده در اول معدن الظلم
والظلام اقليم شامدن يوم السبت ثالث شهر شعبانده نقض خيام ودفع
ظلمت غمام ابتدكده مضبوط كادخانسی وغصب كرده عسكر شومی اولان
اموال وامتعه فوق الطاقه وما لا تحويه الاستطاعه اولوب نقل حملنده اشتر
واستر وچارپای بادبرلری عاجز اولمغين مراحل ومنازلده القا وترك ايتدكلری
امتعه واقمشه ايله صحاری وبراری وجبال وبوادی مانند بازار حريرين كل
رو ومثال حوانيت عطاران خوشبو كويا امهات عناصر فتح خزاين ومواليد

معادن



مصوع بيت
جبال وبوادی كنارلنده لسان
حالدی ندا ايدردی

معادن ابراز مكامن ايدوب عربيه وصادلسان سترهم ينادی
علی قنن الشواهق والبوادی مدلولنجه قانون فساد وقاعده بيداد
عادتيمزا وزده ديبا وزيبای بلدی اقتطاف ومال ومنال عبادی اختطاف
ايله موضع ومحلنه مصرف ايتميوب صحاديده تلف ايتدك ديو لسان حالله
معترف اولوردی مع ذلك غدار مذكور وعساكر موفورينك طوغا وكرها
آلدقلری اموال وانتقالك اضعافنه دخی اطالة باع حرص وازاينسيرلر
ايدی اولجره دسغلری قدر ادخال دست اتمامش اولوب الا قدن صدنك
والوقدن ده يك الماماش اولورلردی لكن بلای داهی ومصايب لا متناهی
آتش اولوب خبايا وزوايا ومخزون ومكنوندن اثر قومیوب برباد وتباه
وخاكستر كبود وزغال سياه ايتدی اول واقعه فاقعه ده داخل بلده اجناس
ناس طعمه تنور وكلاب انجاس اولوب اول طعمه حرام ايله جمله عقود اولمغين
جامع بنی اميه يه وساير اماكن ومساجد ومعابده كمسنه يه جسارت
عبور قالمدی بيت تا دهر بود واقعه زين صعبتر نديد زين كونه
واقعه نه كسی ديد ونه شنيد فصل احوال مصريان بياننده در اما
اهل مصر ومضافاتی اولان بلاد خلقی دخی بو اخبار مرعبه وحوادث مزعجه
ايله مختبط وقوايم قوتلری مختل ويد استطاعتلری مرتبط منزل ومسكنلرنده
توكل بيله استقرار ياخود تدارك استعداد قرار اتمك بابنده سكان اغوار
وانجاد متردد وحيران ومتفكر وسكران اولوب ابصار خاشعه ابدان
راجفه قلوب واجفه شفاه يابسه وهيئت بائسه وجوه مصفره وجنات
مغبره خافتة الاصوات مضطربة الحركات مترقب اخبار ومترصد آثار
ايكن تيمور اعرج طريق ومنهج اعوج ايدوب فتح عزيمت ايله عود وقهقرا
ايتدوكی خبری منتشر اولمغين سبب سرور بر وبحر نا اولوب بعنايت الله تعالی
اولطرفه استيلاسی ميسر اولمدی فصل اعيان شامك عاقبت الحال

ومال احوال مرى بيان ايندر در تيمور ظلم ما ثوراقليم شامدن رفع ظلام
خيام ايدكده اعيان شام ومشاهير اعلامدن قاضي القضاة محي الدين
الحنفي بر انواع شدت وعقاب وكي اتشين ايله عذاب وماء ملح وتراب
اشراب ايتدر دكدنصكره كندوسن وفرزند فروزندن اختري قاضي القضاة
شهاب الدين ابو العباسي استصحاب ايدوب كوتورمشيكن بردنوعله دام
بلاسندن خلاص وكيرو عود شام ايله امرلري انتظام بولدي وقاضي
القضاة النابلسي الحنبلي وقاضي القضاة صدر الدين المناوي الشافعي
دخي معا كوتورمكله مزبور نهر زابده غريق آب اولدي الى رحمة الله وشهاب الدين
ابن الشهيد الوزير بوندن اقدم متحمل وزر وزارت اولوب بو هنكامده بعض
متعلقات اماكن بعيده يه تجهيز كندوسي جريد قالدوغي تيمورده غمز اولنوب
تعذيبي صدده آيكن اولمرتبه يه ايرشدي ديوب مصراع علاج واقعه
پيش از وقوع بايدكرد مدلولنجه بذل موجود وتقديم مقصود ايدوب قيد
سياستدن رها بولدي لكن بلاي فقر وفاقه يه مبتلا اولدي بنه اول حال
ايله تيمور دبجور معا كوتورمكين انواع جفاي غربت وفقر حال وقلت
ايله باركش ذلت ومحنت اولدقدنصكره بي فايده دمشقه رجعت ودخنكش
دار آخرت اولدي وامراي خواصدن امير مجاص مسجونا ومقيدا معا
كوتوريلوب على الطريق نهر فراته وصولده تسليم نقدينه جان ايله خلاص كوريلن
ايتدي اما قاضي ناصر الدين ابن ابي الطيب لطيف الهيئة دقيق البنية ظريف
الصوره سوداوي المزاج اولمغين محنت تعذيبه طاقت كتوردميوب دارو
موت ايله علاج وصهباكش شهادت ووقت عشيده مدرسه كوسيده
پهلوزن متكاي راحت اولدي اما قاضي القضاة تقي الدين بن مفلح ليلة
بر وبل بهب عامده عارج معارج دار آخرت وغرفه نشين سعادت اولدي
اما برهان الدين بن القوشا اون يدي كيجه فوت قوا وضعف اعضا ايله

حارة ثلاثين



حارة ثلاثين نام محلده لبيك كوي داعي حق اولدي اول اثناده شياطين
تاتار نقل اموات بهانه سيله شهردن مال ورجال فرار اتمك ايچون
ضبط بيوت وسد مشارع ودروب اتمكله مشار اليهك تجهيز
ودفننده جهد بليغ اولنوب صالحيه ده همساية صالحين اولدي اما عبد
الملك ابن التكريتي طوغا تيموره متابعت ومعا اختيار غربت اتمكله خدمتنده
تكميل عرض واعتبار ايدوب وراه سيحونده سيرام نام بلدك حكومتيله
نايل مرام اولدي ويلبغا نام بر شخص دخي تيموره خيرانديشي ولايه ومنا صحه
ايله درويشي كوستروب بغدادي المولد اولدوغندن ادعا واستدعاي
اخلاص ايله نظر تيموريده تقرب واختصاص بولوب وراي نهر خجندده
سمرقنددن يكرمي منزل مسافه سيرام ايله مابينلري دورت منزل موضعده
ينكي تلاس نام بلدك حكومتيله سرفراز اولدي بونلردن ماعدا معزور
مزبور دمشقده ساكن ارباب فضل وصنايع اولانلردن متعدد نساج
وخياط ونجار وبخار وبيطار وخيام ونقاش وقواس وبازدار وقناص
وارباب حرفك ماهرلرندن اختيار وانتخاب ايدوب استصحاب وهر
برين توابعنه توصير وتوزيع وسمرقنده ايصالدن تنبيه ايتدي ورئيس
الاطبا شهاب الدين احمد الزردكاش بوندن اقدم بر قلعه ده محصور وطغيان
سنه سن ايله مختمي القامه اولمش بر مرد جسور اولمغين بوندن اقدم عسكر
تيمور ايله مهاوشه ومناوشه ده خيلي حواشي وغواشيلرين كشته شمشير
جالاك وخلايق لايعد ولايحصالرين اهلاك اتمكين تيمور مزبوري
احضار وهدف سهام عتاب ايدوب سني بر دفعه ده قتل اتمكله عليل
خاطريمه شفا وزخم دلمه دوا اولمز اما ضعف وفتور اعصاب واعضاكه
زياده كسر وهن على وهن عسر ايدرم ديوب يدي رطل ونصف دمشقي
قيد ايله بالاي زانوسندن مقيد ايدوب صحيفه قيدده قيد مخلد ديو

تحریر ایتدردی تیمورك وفاتندن فقیر او لحال پرملال ایله مقیداولوب
فوت تیمور ایله دفع شرور و دفع محذور اولمغین اولماسوردخی خلاص وهیاب
حضور اولدی بونلردن ماعدا لایعد و لایحصا نامعلوم اعیان وسادات
کرام ومشایخ عظام واهل صنایع وارباب بضایع وعبید وصبیان
وبنات ومخدرات اراذل عسکری النده صحاری وبراریده ضایع ونابوداولدکلری
نیجه دارالمحنت غربت وتنکنای سرده مفقود اولدی ظالم مرقوم بدك
امرده مزبورلر ایله معامله‌سی والدمع الولدا یدوب بعده عالم وعاقلك
زلت قدمندن مسامحه وجاهل عامینك استغفار وندمنه اصغای سمع ایتمدکی
همواره ارکان قاعده‌سی بومنوال اوزره اولوب ختم وهدم قبول اتمزایدی
فصل اقلیم شامه استیلای جراد بیاننده درحصاد غلات دمشقدن
تیمور فراغت وتصمیم رحلت ایتدکده خوشه‌چین ولقاطه جراد دخی ظهور
ایدوب تیمور لجوج وعسکر یاجوجی ایله رحیل ونزول ایتدکلری مادرین
وبغداده دك روی زمینده اولان اشجار وکشت زار وچمن وکلشنی
جرد وعاری وبرك وبار دن خالی ایتدی محل مذکوردن نهضت بلده حمص
القای نقلت ایتدکده رعایت حرمت شیرغابت شد یدحضرت خالد ابن ولید
رضی الله عنه ایله بلده مذکوره یه اطاله دست تعدی ولیتموب فرا وفزادعی
هدم ونهب نصکره رحلت وبلده حماه القای آتش دهشت ایدوب نهب
خزاین واستخراج مکامن واسر عرایس وضبط نفایس ایدوب ماه شعبانك
اون یدنجی کونی حلب طرفنه آدملر اسراع وقلعه‌ده ودیعه واحراز ایتدوکی
اموالی نقل ایتدکدنصکره مع السفاین وبلاسفاین نهر فراتی عبور وقنای
روهاده ظهور ایدوب لبن وحلیبین استحلاب ومال وعنالن استجلاب
ایتدکدنصکره طرف ماردینه اماله لکام وبلده مذکوره پادشاهی الملك
الظاهره نامه محبت ختام تحریر وعزتین ودیباجه نامه‌سن نقل اولندوغی اوزره

بوبیت ایله



بوبیت ایله معنون ایتدی عربیه سَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَالْعُهُودُ بِحَالِهَا
لَقَدْ بَلَغَ الْأَشْوَاقُ مِنَّا مَنَالَهَا نامه مرقوم الملك الظاهره رسیده وصور
معانیسی قلم مانی تدبر وتفکر ایله لوحه خاطره کشیده اولدقده مقدما
سائغه تلخ نواله تیموردن تناول ایتدوکی مراره اذاو ازدرا ذایقه جاننده
هنوز جایکیر اولمغین کلامنه عدم اعتماد واعتقاد ایله قلعه‌دن نازل
اولمیوب عربیه مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ مدلولیله عامل اولدی
انجق الحاج محمد بن خاص بك نام خادم مقبلن بعض هدایا وخدم ایله سفارت
طریقیله ارسال ایدوب عدم ملاقاته اعذار قویه ایراد وعنوان مکتوبن
بوبیت رعنا ایله معنون ومطابق خطاب رد جواب ایتدی عربیه فَشَوْقِي
إِلَيْكُمْ زَائِدُ الْحَدِّ وَصْفُهُ وَلَكِنْ تَخَافُ النَّفْسُ مِمَّا جَرَى لَهَا نامه مذکوره تیمور
مغروره وصولده عدم التفات ونفسنی تعنیف ایله لایم ومقدما ایتدوکی
حسن معامله‌یه نادم اولوب یوم الاثنین عاشر رمضانده نهضت وذیر بلده
ماردینه القای وزر ونقلت اتمکله اهل بلد قلعه‌یه اندرون انتقاله استعجال
ایتدیلر قلعه مذکوره بالای قله جبلده واقع باز تیز پرواز فکر وعنقای فا
شکاردینه مجال بولمق عدیم الاحتمال وعقاب سبك بال خیال کبك کوهساری
صیدینه تحریك شهپر مرام اتمك خیال خام اولوب قلل سنکینی کوه تمکین وقامت
بیستون استقامتی مماس قبه چرخ برین انواع منعت ورفعت ایله محترس
وشواهین بروجی طوافنه بالکشا اولان نزاع وزعنی مختلس اولدوغندن
غیری میاه جاریه وبساتین زاهره ایله نشیب وفرازی جنات تجری من تحتها
الانهار ورياض فيها الغلمان والاحرار دنبعه وبقعه‌لری مطارح زروع ومراعی
مواشی وضروع اولوب عاشیه‌بی نیاز باکره‌یه برنا زخدود مستوره سندن
دفع نقاب اتمز خطبه خطبه سنه کمسنه رهیاب اولمز برقلعه متین وحصن
سنکین اولدوغندن ماعدا مرقات دخولینه دون صندوق نموشده

محصول بیت
یعنی سلامم علیکم ما بینمزده اولان
عهود سابقه‌مز ایلکی حالی اوزره در
وشوقلریمز بالغ نصاب نهایت اولدی

محصول بیت
یعنی بنم سزه اولان شوقیم حد
وصفدن زیاده دردولکن بعض
احوالدن نفس خوف ایدر

تشييد وبيوت بلد دايره سنده تأسيس وتجديد اولنوب قلعه‌دن نازل
اولان مياه شيرين ايله متنعم وفي السماء رزقكم وما توعدون فحواى معجز
احتواسى اوزره اوزره امطار متواتره ايله مغتنم اولوب تيمور بيداد احصارنده
اشتداد وطريق تسخيرينه هرچند استرشاد وتهيهٔ استعداد ايتديسه
ميدان قتال ونصب منجنيقه دخى مجال اولمامغله معادل ومناقير ايله
نقب ونقبنه بذل مقدور اولنمقده اولدخى مفيد اولميوب حريمندن بيكانه
ممنوع ودست اجانب ذيل عصمتندن مقطوع اولمغين فاس ومعولرى
كليل وقوت بازوى كاركرلرى عليل اولوب عربيه كأنّ معولهم في نقب
تربتها منقار طير على صلد من الحجر او عذل ذي حسد قد صادف
صمم او غمز عين معنا فاقد النظر مدلولى واقع حاللرى اولوب
عشرين شهر صيامه دك تضييقده صوم وصل ايدوب استفتاح ايله افطارلرى
ممكن اولمامغله بلا فايده تضييع سرمايه ايتديلر فصل ترك محاصره
وعناد وتوجه بغداد ايتدوكى بيانندهدر چون تسخير قلعه متعسر
اولدى تيمور طلب ما لا يستطاعدن امتناع برله مكابر على الحق خروج عن
المنهج واظهار دعواى بيجا مقولهٔ عناد ولجاج اولدوغن تيقن ايدنجه تخريب
مدينه وسور ومحو آثار دار ودود وهدم ميادين وجوامع ومنابر وقصوره
امر ايدوب اولدخى بالغ نصاب اتمام اولنجه مانند فراش وجراد اجناد ايله
طرف بغداده منحدر اولدى شامدن استصحاب ايتدوكى قاضى شهاب
الدين احمد بن الشهيد الوزير وبعض اعيان ومتعدد دبيطار وصباغ ونساج
حرير وارباب هنر واصناف صنايع بدايعى تجهيز وبعض احمال واثقال مقوله‌سن
امير الله داد ايله سمرقند طرفنه راهى وارسال ايتدى امير مرقوم ابتدا
مدينهٔ صوره وصول بعده اخلاط وبلاد اكراد وعاد لجواز عامرة البنياد
دخول بس ازان ايالات تبريز وادربيجان وشهر تبريز وسلطانيه‌يه مرور

محصول بيت: يعنى قلعهٔ مذكوره نك نقبلرين قازمقلرى
كويا بر بيلك قوى طاشلرى اوستنده منقار
طوقيدى بكزر با خود بر صاغر قولاغه ايدلمش
نصيحت يا خود بر جاهلك كوزيله بر كشى يه
با خود كوزى كورمز كيمسه‌يه كوز ايله
اشارت ايله بكزر ديمكدر يعنى قلعه نقب ايتمكه قادر
اولمديلر

بعد ذلك



بعد ذلك ممالك خوراسانه عبور ايتدكلرنده سپاه شتا دفع خيام
نهضت ولشكر زيبنده لباس بهار نصب سايه‌بان اقامت ايتمكله صفحات
رياض نقش انامل نقاش قدرت والوان كوناكون صناعت ايله متلون
وسواعد عرايس فراديس اسورهٔ مصنعهٔ دست حكمت ايله متزين
واطيار شيرين منقار مابين ازهارده مانند بلبل هزار الحان
مطربه ونغمات مفرحه ايله ارواحه نشاط واشباحه تازه انبساط
ويروب نعمت الهيه رسيده ومائدهٔ بيدريغ ربانيه شرقا وغربا كشيده
اولوب قافلهٔ مذكوره منزلدن منزله عيش خاطر كشا ومرحله‌دن
مرحله‌يه كسب هواى دل افزا ايدرك نشابوره قدوم بعده جام وقطع
مفاوز باورد وماجان ايدوب اندخويه وصول ونهر جيحانى سفاين ايله
مرور ثالث عشرين محرم يوم الثلثا سنهٔ اربع وثمانمايه تاريخنده شهر
سمرقنده عبور ايتديلر بوندنصكره دخى مضبوط دست غدر ومقبوض
يد غصب تيمورى اولان اسارا واموال اثقالى متواتر ومتزايدا ولطرفه
ارسال اولندى فصل تيمور قلعهٔ ماردين تسخيرينه فايز وبو بابده امر ونهى
شفقتين مجاوز اولمامغله قره بلوك امير عثمانى اولاماكنه والى نصب
ويوم الخميس عشرين شهر رمضانده رحلت ونصيبينه وصول بولوب
اهاليسى جالى ولمغله تخريب ايله برباد وغلالتن حصاد ايدوب صورت
سوردن اثر ودار ودياردن سكناى بشر قوميوب كتايب ملمه وعساكر
مدهمه ايله موصله منكب ومانند صاعقه فاقعه اولدياره منصب
اولوب محل مذكورده اقامهٔ قيامت شدت ونجه غدر وايصال خسارت
ايتدكدنصكره حسين بيك ابن بير حسينه هبه واحسان ايدوب قنطره
طريقنه متجهز وعازم ودفع كف فساده جاذم اولوب ولايتى طرفنه
اماله لكام عزيمت ايتدوكى اشاعت وضميرنده اولانه حركتن خفيت

ملمه يعنى جمع
مدهمه يعنى قره‌لق دشمن
منكب يعنى دوشن

ایتدی لکن پادشاه بغداد سلطان احمد اولظالم بیداد عازم بغداد اولدوغن
تحقیق ایتمکین ساحل نجاته وصول ایچون تدارکه مشغول اولدی **فصل**
**سلطان احمد ابن الشیخ اویسك طرف رومه عزیمتی بیاننده در** تیمور
مغرور شام احوالنی رسیدهٔ سر منزل مرام ایتدکدنصکره احتشاد ایله قاصد
بغداد اولدوغی سلطان احمدك یقینی اولمغله العود احمد طریقنه سالك
ع واکر خواهی سلامت در کنارست مدلولنی نعم المسالك بیلوب فرج
نام امیرنی بغدادده قایم مقام تعیین و وجه تیموره سد باب و تسدیل
دامن حجاب ایتمیوب سل سیف و خطابنه لم وکیف ایله رد جواب ایتملرین
توصیه وتنبیه ایدوب قره یوسفك رفاقتیله متوجه تخوم روم اولدیلر
بو خبر راحت اثر کوش زد تیمور بدکهر اولدقده یکرمی بیك مقدار پلنك
خوجنك جو عسکری انتخاب و رؤسای وزراسندن امیرزاده رستم
وجلال الاسلامی والشیخ نور الدین تعیین اولنوب مقدم وقاید جیش
امیرزاده رستم و بغدادی تسلیم ایتدکلرنده مرقوم رستم حاکم بلد اولمق
تنبیه برله ارسال ایتدی آفتاب وجود سلطان احمددن مشرق دار السلام
خالی اولدوغی کبی عسکر تیمور مانند لیله ظلام افاق بغدادده نشر ظلال
اغتنام ایدوب طوعًا تسلیم قلعه و بلد ایتمك ایچون امیر فرجه سفیر چابك
مسیر اسراع ایتدکلرنده امیر مرقوم امتناع ایله رد جواب ایدوب تدارك
ادوات مشاجره وتهیهٔ اوزار مناجره ایتمکله حاضر پرخاش اولدیغی
امرای مذکوره واقع حالی تیموره اعلام وجوابه منتظر اولدیلر چون عناد
وعدم انقیاد فرج معلوم تیمور اعرج اولدی دریا کبی دلیوب پر نیسان کبی
کورلیوب سوار آتش غضب و محرك تازیانهٔ شر رهب اولوب بغداد طرفنه
بالنفس امالهٔ لگام اهتمام و پیشرو اولان لشکر شامت اثرینه انضمام برله
فنای بغدادده ضرب اوتاد خیام ایدوب اشهر محرمه اولفرق غج و وج ایله

حصر قلعه



حصر قلعه و تضییق فرج بیفرج ایتدی امیر مرقوم دخی استعداد تام واعمال
عمال شمشیر و سهام ایله مقابله وقدر الاستطاعه مقاتله ایدوب جنود
مردود تیموردن خیلی بدبختی آغشتهٔ خون و خاك هلاك و بجد اوباشی
مبتلای بلای زخم زهرناك ایتمکله آتش تهور تیمور ملتهب و شرارهٔ غضبی
مضطرب اولوب خیل و رجال وابطال قتال ایله یکدست قلعه یه هجوم
عام وتقدم قضا ارتسام ایدوب یوم اضحیه ده عنوةً فتح و تسخیر ایتمکین
فوج فوج زمرهٔ مسلمین مانند قرابین مسلخ شهادته تقدیم و مذبوح سکین
آتشین اولندوغندن غیری دفتر نکایت اثرنده مرسوم اولان افراد عسکرندن
هر بری اهل بغداددن ایکی راس قطع واحضار میدان کربلا ایتمك اوزره
بر طریق سالیانه تکالیف شاقه طلب ایتمکین جلاددن بی امان مانند کرك
وکوسفند رمهٔ مسلمینه دوشوب کبیر و صغیر توانکر و فقیر دیمیوب دوچار
اولدقلرین برنده مذبوح ومحروم نعمت حیات و روح ایتمکله العیاذ بالله سیل
خون ایله دجله کلکون اولوب اجسادلری طرح میادین و رؤسلر ایله یوز
قدر بنای مأذن اولندوغن مقدما حاکم بغداد اولان قاضی تاج الدین
مصنف مرحومه نقل ایدوب بعده مزبور تاج الدین سکز یوز دورت
سنه‌سی تاریخنده دمشق شامده داعی حقه اجابت و توجه نزهتکاه دار
آخرت اولدوغن ثبت اثر قلمشلر در اهل بغداددن مجرد صبرًا کشتهٔ
شمشیر غدر اولانلرك عددلری طقسان بیك اولدوغی مضبوط ارباب
حساب اولدی اولظالم کشتنی بی رحم اولوب طبع قساوت مطبوعنه
نفع عدل و شفاعت محال اولمغله بعض اوباش اهل بغداددن باش
تحصیلنده عاجز اولمغین اسرای شامدن تکمیل وبعضیلر نساء رباط
حجالدن تتمیم و بعضیلر رفیقلرین اغتیال ایله استیصال ایتمکله صدق
صدیق والتفات شفیق وشفیق ایموب امتثال امر ایله تا بو مرتبه مرتکب

وبال وخیم العاقبه اولدیلر بوندن ماعدا اولوقعهٔ کبرا وملحمهٔ
عظماده نیجه بیك نفس نفیس کندولرین دجله یه القا وعازم داربقا
اولدقلری رسیدهٔ تحقیقدر امیر فرج دخی کشتی یه سوار وبادبان
کشای فرار اولمغین طرفین دجله دن پرتاب اولان سهام مسمومهٔ اعدا
ایله مجروح اولدقدنصکره بخت واژگونی کبی کشتی دخی سرنکون اولوب
غوطه خور بحر خسارت وعازم ساحل محیط آخرت اولدی بعد ذلك
تیمور خود دخی خزاین ودفاین بغدادی اخراج واحراز وتخریب مدینه وهدم
نشیب وفراز واهالیسن ماند نخل یابس نخ برك وبارومسکن ومأولرین
نارومادا ایتمکله مدینة السلام ایکن دار الشام اولدی بقیة السیوف
اولان وضیع ورفیع دخی اماکن یمین وشمال عشرت اشتمالده عزیز ومحترم
وظلال ممدودهٔ دلالده مخدوم مکرم ایکن قید بلاده اسیر واستخدام
ایله عبد حقیر اولوب منزل ومأوالرین اوکاد بوم وغراب ومسکن ضباع
وکلاب اولدی بلدهٔ مذکوره نك داخل دایره سنده خلفادن برخلیفه جرعه کش
کاس یاس ریب المنون اولیوب هر بری برطرفده سرنهادهٔ وسادهٔ لحد
اولدوغندن دار السلام ایله بنام اولدوغی تصحیح کردهٔ رواة ثقاتدر

فصل تیمور بی شعور سلطان روم یلدرم سلطان بایزید مرحومه کوندردکی
نامه بیاننده در شریر ضلالت مسیر مزبور یعنی تیمور مغرور سلطان اقالیم
روم غازی جهاد اعتیاد پادشاه سلیمان بارگاه شیرغاب شدید بسلطان
یلدرم بایزید مرحومه نامهٔ خشونت ختامه تحریر وبلاد رومدن طلب ایتدوکی
بلادی بلا کنایه تقریر ایتدوکندن غیری سلطان احمد وقره یوسفی مادهٔ
منافرت وعلت مخاصمت ایدوب نامهٔ شدت فحوا وکتاب عداوت معناسنده
مزبوران مادهٔ فساد وبوار بلاد وباعث دمار عباد شیخان خمول وادبار
دن ذاکبان مرکب استکبار اولوب سطوت سیفمزدن هارب وطلوع نیر هیبتمز

اوکلرن معنی یوالری





ماند فرقدان روم طرفنده غارب اولمشلردر مرقومان حلول ایتدکلری
بقعه یه نکبت وشآمت حلول ومرور ایتدکلری ساحه یه جنود فتنه
وفساد نزول ایدر حاشا که بو اصل نکبات زیر جناح سلطان رومده
شایستهٔ التفات وکرامات اولهلر الحذر الحذر مزبورانه مأوا وملجا
اولمیه سز وامرمزه مخالفتدن احتراز ایده سز ولابد قلمرو ملککزدن
مزبورانی دور ویا قید بلاده مأسور ویا کشتهٔ سیف منصور ایده سز
والا دایرهٔ قهرمز سزی احاطه ایدر سالك طریق عناد ومخاصمت اولوب
امرمزه مخالفت ایدنلرك حاللری مسموع وولایتلرینه نازل اولان
باس وشدت معلوم مکرر اولوب واقع اولان افعال واولنماجراده اولان
قیل وقال ظاهر البرهان اولمغله محتاج بیان دکلدر بو مقوله تهدید
وتخویف وتهویل واراجیف تحریر وتصدیر ایتدی فصل
سلطان بایزید مرحوم پادشاه عدالت آیین وصاحب تقوی وصلابت
دین شجیع دلیر غازی بی نظیر اولوب جامع محاسن عدالت ونجدت
وحاوی مکارم الاخلاق حمیت ودیانت اولمغین مساعدهٔ بخت ایله
ممالك قرمانی زیر فرمان وفتح منتشا وصاروخان وضبط کرمیان
ایدوب حاکمی اولان یعقوب بن علی شاه تیمور طرفنه عطف عنان
ونیجه شیرانه سندن خلاص گریبان جان ایتدی ممالك نصارادن دخی
نیجه قلاع وبقاعی فتح وتسخیر وتمکین سنوربا لقاندن حدود دیجاندن
واقع بلاد دربقهٔ اطاعتنه منقاد اولمشیدی بحق سیع تیز طبع اولوب
برمرتبه تنك دل ومستعجل ایدیکه اثنای محاوره ومکالمه ده حرکت
ایله صدد غرفه دن لب صفه یه دك کلور ایدی دیو نقل اولنور تیمورك
بو مقوله کتاب وفحوای خطابی معلوم اولوب نیجه یرندن نهضت

وعروق حمیت وغیرتلری حرکت کاه رفع وکاه خفض صوت ایله تیموری
غایبانه مخاطب ایدوب کانه بنی بو اصل ترهات ایله تخویف وبو شکل خرافات
ایله ترهیب وتخفیف ایدوب ملوک اعجام وتاتار دشت الاغنام می تشبیه
یا جمع جنودیمی جیش هنوده می قیاس ایدرسن یا خود بنم لشکریمی عسکر عراق
کبی اهل نفاق می بیلورسن یا زیر لوای سلطنتمده اولان غزاة اسلامی جندیان
شامی بکزدرسن ملوک ارضی نیجه احتیال وحرکت ایله ولدوغی کفر ووبال ونیجه
استضعاف طوایف وجمع اموال وظرایف ایتدوکی معلوم دکلمیدر بو امرک
مجملن بن تفصیل وتحریر ایتدوکی احوالی کشف وتبیین ایدرم اما بدی امر
حرامی سفاک الدم هتاک ناقض العهود والذمم صوابدن خطایه منحرف وحقدن
باطله منصرف اولوب اغفال رجال وصول وجول ایله توسیع مجال ایدوب
قبیله خروجی شراره ایکن آتش مستقل واکشت دعواسی جمره ایکن نار مشتعل
اولدیغی اما ملوک عجمک قتال وقتله قدرتلری وار ایکن انواع ختل واصناف
حیل ایله مزبورلری مغفول بعده استیلا واستیصاللری ایله نائل مرام ومأمول
اولدیغی اما توقتامیش خانه عسکرک خیانتدن غیری تاتار بیغرادک رمی
سهامدن اوزکه هنری ولما مغلوب مردان حسام وضراغم ادوام نیجه حمائل
اولورلر اما جنود هنودک طریقیمها وشر ومنا وشرلرین هزار دغل ایله سد
وسیل سطوتلرین کوناکون خدعه ایله بند ایتدوکندن غیری پادشاهلرینک
شمع حیاتی صرصر فنا ایله متلاشی ولمعین شبستان اتفاق وانجمن وفاقلری
منحل ونصاد بقاملری مختل اولدیغی اما عسکر شامک قضیه لری مشهور
وما جرالری غیر مستوردر پادشاهلرینک فوتیله اساس قوتلری انفصال وارکان
دولتلری انحلال بولوب سلطان جدیده بنی ایله کبار امور دیده واکابر کار آزموده لری
مقتول وبقیه لری صفا ربی عقول ولمغله مرواح حوادث خرمن نظاملرین





هبا ایتدی صورتده بهار ومعناده خریف ظاهرده مجموع وقوی سیرتده
پریشان وضعیف اولوب فی الجمله ایادی سبا اجزالرین تفریق ودست قضا
اثواب شوکتلرین تمزیق ایتمامش اولیدی بهرحال بنه دذکید اعدایه قادر واقتحام
خطر خطیره جسارت ایدرلر ایدی لکن تحسبهم جمیعا وقلوبهم شتی مصداق
ما صدق اولوب ولئن سلمنا متسق النظام ودامی لشنها مرجابک زن
حسام مریخ انتقام اولمغله هرچند دباب نطاح وشدید الکفاح وصحاب
رماح ظهیر الحاج واسود الهیاج ایسه لر دخی بزم اجناد جهاد اعتیادیمزن
نظام وقیام وتظافر وتناصرلرینه مدانی اولمزلر غزاة وحفاة ایله کماة
غزاتک فرقلری ظاهردر زیرا بزم دلاوران دلیریمزک دخول مهالک حروب
دأبلری وسلوک مسالک ضروب مطلبلری وجهد جهاد صنعتلری وفی
سبیل الله قتل وقتال شریعتلری در اکر سیزک مرادیکز دنیا ایسه غازیلریمزک
نیتی اعلای کلمة الله اولوب بذل نقدینه جان ایله اشترای جنان ایتمکدر
عزیمتلری آذان کفارده هنوز صدای ضربلرندن طنین وناقوس سهرلرنده
رنین وصدور ابنای صلیبده انین اولوب دخول بحار خطر اولنمق تکلیف
اولنسه لر خوضه مبادرت افاضه خون کفاره امر اولنسه لر اراقه یه
مسارعت ایدرلر صیاصی کفار احتواسنه حاضر ومهیا اولوب هر نه طرفدن
استنفار اولنسه لر ماننده باز کرسنه اولطرفه تیز پرواز اولورلر پادشاهلرینی
هنگام ابتلاده اذهب انت وربک فقاتلا انا ههنا قاعدون دیمزلر بوندن
غیری اطبارلری باتره اظفار رسها ملری ظافره اسودلری کاسره نمورلری
طافره ذیابلری جاسره ومحتمز ایله قلوبلری عامره ورودی جنکده وجنات
شجاعتلری ناضره والی ربها ناظره اولوب حاصل کلام شغلمز کسر کفار ونثار ام
ولم اسیر وغنیمت وفره اغتنام ایتمک اولوب لا یخافون لومة لائم حقمزده نازل ابد
دیبوب بو اوسلوب اوزره مکتوب تیموره مقابل تحریر نامه ایتدوکلرندن غیری

بو مقولە کلام ارتسام سکاکران کلوب حمالکمز طرفنه سنی تحریك بی توان ایدر
اما اکر بو طرفلره کلمز ایسك منکوحه لرك طلاق ثلاثه ایله مطلقه واکر
کلور ایسك مقابلده ایتمیوب فرار ایدرسم زوجات سلطانیه طلاق بات ایله
مطلقه اولسونلر دیو جوش تهوردن ناشی التزام مالا یلزم ایدوب بو مقولە
بعض اجوبه ایله رد جواب ایتدیلر نامهٔ مرقوم تیموره رسیده و منظور دیده‌سی اولوب
مطالعه برله مفهومنه تحصیل اطلاع ایدنجه مخنوق دود آتش غضب و محروق
شرارهٔ نائرهٔ ذات اللهب اولوب هی هی ابن عثمان اطاله و اسائت و ختم کتابنه
ذکر زنانی ضم ایتدوکی بلاهت و عدم رایته دلالت ایدر ذکر نساء اشنع
عیوب و اکبر ذنوبدر دیو مرتبه هلاکده سهمناك اولدی زیرا قاعدهٔ جغتایده
نساء ذکرندن غایت احتراز ایدوب حتی بربنك دختری تولد ایتسه مخدره
یا ربات حجال یا مستوره تولد ایتدی دیو زبان زد ایدرلر فصل
تیمورك قصد روم ایتدوکی بیاننده در تیمور اعرج عج و لج ایله حرکت
و قصد سلطان یلدرم بایزید ایله توجه و عزیمت ایدوب سمرقندده نوادهسی
و ولی عهدی اولان سلطان محمد بن جهانکیر و امیر سیف الدین رفاقتیله توجه
روم ایتملری بابنده اصدار رسل و رسایل ایتدکدنصکره تصمیم طریق و جمع
رفیق ایله احتشاده مبادرت ایدوب قیام قیامتدن حکایه و تزلزل ارضدن
کنایه اولور حشر وحوش و عهن منفوش و انتشار انجم و امواج دریای قلزم
بکزر عسکر و جراد منتشر و فراشی منطایر و ذرات منتثر کبی لشکر ایله دور
طرفنه امالهٔ لکام و مسارعهٔ توفیق دکل بلکه اتفاق استدراج مانند غمام
و شب یلدای ظلام عزیمت ایدوب مطنهٔ شدت قلعهٔ کماخه انا خه ایتدی
در صفت قلعهٔ مذکوره حصن مرقوم ارزنجاندن نصف منزل مسافه‌ده واقع
قلعهٔ مشهوره و افراد قلاع روی زمیندن مذکوره اولوب متانتده مانند
یقین موحد و رصانتده مثال اعتقاد متعبد وسعت خندقنه سهم وهم وادمز

دقعر عمیقنه



وقعر عمیقنه غواص فهم ایتمز مؤسس ارکانی معمار قدرت و مهندس بنیانی
استاد فطرت اولمغله علو قامت سور دینه اعلای جبال ثانی و حصانت
و مناعتنه قلهٔ قاف مدانی اولمز بر طرفدن نهر فرات تقبیل اقدام و محافظه‌سن
التزام و جهت اخراسی فرات جاری مسیل سیل و آب و طین ایله مملو بر وادی
وسیع و وحل منیع ایکی طرفی دخی مجرای آبا اولمغله بصر اهل بصیرت مشاهده
ایتدکده إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ کریمه‌سن تلاوت ایدر بر حصن حصین و قلعهٔ
متیندر فصل قلعهٔ مذکوره نك تسخیری بیاننده در تیمور بر زور قلعهٔ
مذکوره یه وصولده سلطان محمد دخی ورود ایتمکله کار احصار و اعمال
تضییق مز بورك ذمت همتنه تعلیق اولندی وادی مذکور مزلة الاقدام
معجزة الافهام اولوب تقربی محال و دخول و وصول عدیم الاحتمال اولدوغن
سلطان محمد عین بصیرت ایله مطمح نظر ایتدوکی ساعت قطع اخشاب
و نقل احطابه فرمان ایتدی فی الحال اجناس عسکری هدم بیوت و قلع اخشاب
و قطع اشجار و نقل احطاب ایدوب قعر وادیه القا ایتمکله اکرچه اساس
قلعه یه وصول بولمدیلر لکن لمحهٔ بصرده طولاً و عرضاً وجه ارضه برابر
ایتدوکلرین اهل قلعه مشاهده ایدیجك صنعت آتشبازی و عمل باروت
اندازی ایله حطب و خشبلرین احراق ایتدیلر سلطان محمد بو حرکت ایله
متردد و متلاشی اولمیوب جمع احجاره امر ایتدی در حال عسکر جغتای
مانند دیك و جراد منتشر مهامه و اطواد و پریشان بوادی و مهاد اولوب
ایراد ایتدکلری حجر و مدری وادی مذکوره طرح ایتدکجه نابدید و قول
جحیم او دره هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ایله ناطق اولوب لکن علی کل حال اکداس حجارتان
مملو ایله مطموم ایدوب اوزندن مرور و تقرب سور ایله نصب نردبان
قوی و پای دراز و وضع سلالم شواهق فراز ایله برج و بارو سنه آویخته
و درون و بیرونه آتش انداز اولدقلرنده بلا توقف اهل قلعه تواضع

وتضرعي تقديم وطلب امان ايله قلعه‌يي تسليم ايتمكله سكز يوز درت
سنه‌سي شوالنده اولحوم محترم حرامزاده‌لر بلا تكلف حلول وبلا وقفه
دخول ايتديلر قلعهٔ مذكوره داخل قبضهٔ تصرف تيمورا ولمغله تمكين
واستحكامي‌ايچون تكرار ملعقا اولان اجماد نقل وكالا اولترك اولنوب
حكومتنه شمس نام كمسنه تقديم اولندى بعد ذلك قلعهٔ مذكوره ضرب
شمشير ايله عنوةً مسخر وبو قدر مغانم بادده ميسر اولدوغى سلطان بايزيد
ايله واقع اولان مراسلاتلرى تفصيلى مما لكنده اولان وارد وصادر سالج
وشادده تحرير اولنمق فرمان ايتمكله بو اسلوب اوزره نكاشته براعت كتاب
عطارد القاب اولمشدر صورت كتاب تيمور **بحيث سوف دامياتي لدي الورى**
**فتحنا بحمد الله حصن كماخ** پادشاه قلعهٔ مذكوره‌يه يعنى سلطان بايزيده جفا وتعدى
ايتميوب بلكه رفعت وتلطف ومجامله ايله معامله ايتمك اوزره جسم
عالمده اودام فساد وباعث خراب بلاد اولان احمد جلايرى وقره يوسف تركماني
زير جناح حمايت ومملكتندن دور ايتملرين سرزده نوك تحذير وتسطير
نبا شير تنذير ايلدك كه معصيته رضا معصيت وكفره اقرار كفر اولوب
فاسق محروم ظالمدن اشر وملومدر ديو نصيحت ايتمشيكن بند پذير
اولميوب آنلر وزيركندوسي امير وآنلر عنادده صغير كندوسي كبير اولوب
معاملرده خسران بلكه هزاران زيان ايتدملريله عربيه **وما تنفع الجرباء**
**قرب صحيحة اليها ولكن الصحيحة تجرب** مفهوم صفت كاشعر لرى
اولوب طريق اعوجاج وسبيل لجاجه سالك اولمقدن نهي ايتدك منهى اولمديلر
عبرتلر كوستوردك معتبر اولمديلر لسان انتقام مخالفلريمزدن الحذر الحذر
ديو ندا ايتدى اصغاى سمع ايتمديلر كندولره اولان نامه‌مزده اسمي اسمزه
برابر بيرايهٔ عنوان كتاب ورسم مستحسن مراسلات اوزره آرايش فصل
الخطاب ايتمشيكن طورن تجاوز وجورن مجاوز ايدوب بوندن اقدم بعض

مراسلاتنده

يعنى حصول بيت يعنى خوب وبرنمنى ايله عالمك لحمد لله حصن كماخى فتح ايتدك

حصول بيت يعنى اوبوزدوغى صحيح دوه يانندن باغلندقده ايله قابل اولمز اما اول صحيح دوه اوبوز اولور



مراسلاتنده قاعدهٔ احسن اوزره ارزنجان حاكمي طهرتن اسمنك زيرنده
اسمن اشارت ايتمشيكن حالا بزه اولان نامهٔ خشونت خامه سنده اسمي طلا
ايله بالاى اسمزده مجلا ايتدكلرى كمال بلاهت وقلت ادبلرينه دلالت
ايتمشدر ديو بو مقوله كلمات ايله كتابنده تشدق وخطابنده تفيهق ايدوب
كتابه دستور العمل بيان واساطين منشيانه مستعان اولديلر **فصل**
**سلطان بايزيدك تيمور اوزرينه عزيمتي بياننده در** حضرت غازى
فريد سلطان بايزيد قسطنطنيه محاصره سنده بذل جهد جهيد ايدوب
فضاى عالمي دين كفاره تنك وتار وشاهد فتح في الجمله عرض ديدار ومردان
حرب وضع اوزار كيرودار ايتمكه قريب اولمشيكن تيمور بدكهرك حركت
وحدود روم طرفنه عزيمتي خديث سامعه لرى ايتمكين كار احصارى
ترك ايدوب شرقاً وغرباً زير نكين سلطنت ودابطان رابطهٔ مظاهرت
ومعاضدتلرى اولان قبايل وعشايرى استفزاز ايچون على جناح الاستعجال
فرمانلر ارسال ايتدكلرندن غيرى حين محاصره ده ميان بند خدمت
اولان شهبازان غزا وجهاد وكماة غزا اعتياد وسراة سرايا وشواهين
شكار آزما وكرام كرميان وقروم قرمان واجناد ولايت منتشا ولشكر
صاروخان وامراى شواهق ورؤساى فيالق وحكام ثغور وافراد عساكر
جسور وادرنه قربنده اولان امرا وساير زعما وبنى اصفردن سكان ساحل
بحر اخضر اولان اصحاب رايات ابيض واحمر وظهور اشقر واشهب وابلقده
قالعان عين ازرق اولان شيران غاب شجاعت جنك جديده احضار عدته
وحاضرباش يوم شده اولملرى بابنده طرف طرف تنبيه واعلان وداخل
امان اسلام اولان علوج وبطارقهٔ قلاع وبروجدن قتال باغى وجنك
خارجي ايچون طلب اعانت ايتديلر بونلردن غيرى ممالك روم مرزبوم
وضواحي وصحارى سيواس وقرمان مصيف ومشتالرى اولان تاتار ذو اليمين

ویسار کر کثرت حواشی ومواشی ایلر احاطهٔ مغارب ومشارق وسدّ جبال
شواهق وبوادی ومضایق ایدوب احتمالا بعضیلری اون بیك قدر ذی‌بال
اولمامش دوه واو لقدر اکولنمامش ولجام کورمامش فرسه مالك وکریمۀ وَمَا
يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَىٰ لِلْبَشَرِ ما صدقی اولان لا یعد
ولا یحصی غنم وبقرلری اولوب بر فقیر یا طالب علم خیل وحشملرندن استعطا
ایتسه احراز ایتدوکی غنم وبقر وصوف وشعر وسمن واقط ووبر
عمری اولدقجه کندویه وعیالنه کفایت ایدر ایدی طوایف مذکوره برنوع امم
ایدیکه اون سکز بیك عالمه دیو عدد اولنوب معتمد علیه سلاطین کرام و
اصحاب مبرّات وانعام ایدیلر بونلر جمله دعوت شهریاریه لبیك کویان
واولکوهسار وقارك صدای خطابنه اجابت بر لر ادارهٔ لسان وامتثال
امرینه شدمیان ایدوب فوج فوج مانند عمّان پرموج راکب وراجل
بربرینه متواصل حرکت ایتمکله برادی وصحاری وسیعه وجبال واطواد
رفیعه خیل وحشم ولشکر وخدمله مالامال اولوب اسباب سفر اکمال
بولمغله خسرو عالیوقار دخی اجلال ایله تابع ترحال وشهر صیامده نیت
وصال ایدوب مقابلهٔ تیموره استعجال ایتدیلر فصل تیمور خدعه سیجك
تاتاره اولان حیله‌سی بیاننده در پادشاه جم جاهك بو وجه اوزره
حرکت وعزیمتی تیمورك سرکوب هوشی اولمغین آتش زنهٔ فکرین اقداح وبو
ملحمهٔ کبرانك چاره سیچون قرعه زن استفتاح اولوب اغوای تاتاره اچون
رؤسای اکابردن امورده دیده وکار آزموده ممارس ایام ومطلع مکاید انام
صاحب فضایل امیر فاضل نام کمسنه‌یی زعما وامرا وبعض کتّاب ایله طوایف
مذکوره‌یه بر وجه سفارت ارسال ونامه سندره رابطهٔ حسبکز بنم عروهٔ
نسبمه مشدود وعلاقهٔ بلاد واجدادیمز بربرینه متصل ومعقود اولوب
جمله بر شجرك فروعی وبر مزرعه‌نك زروعی وآبا واجدادیمز اسلافه عصر



وبر یعنی دوه یونی
اقط یعنی قوروت



قیشقنی یعنی اسبیه

وقرون دهر اولوب بر عشده نشو ونما وبر وکردن بالکشا درلر حقیقده
شعبه‌لرمدن برشعبه واغصانمدن برغصن وجوارحمدن برجارحه
ودوستان وخلانم سزسز لرشعارم وغیریلر دثارم اولوب اصناف
ملوك اکتسابی ایسه‌لر سز ملوك اکتسابی وانتسابی سز اجداد امجادیکز
قدیم الزماندن ملوك توران اولوب انجق بر طایفه بلا اختیار بودیاره
انتقال والقای احمال ایتمکله متوطن ومتمکن اولوب ولدقلری کرامت
وشعار سلطنت واسباب زعامت ونشاط وانبساط اوزره عمرلری
منقضی اولوب رحمت الهیه‌یه مندرج اولدیلر واخر ملوکلری مرحوم ارتنا
اولوب اصغر ملوکلری اکبر ملوك روم ایدی شمدی ایسه لله الحمد شوکتکزده
فتور وکثرتکزده قصور یوق ایکن قبول ذلت ومسجود الشکل مسخر خدمت
اولوب اکابر ایکن اصاغردن اولمغه نیجه راضی اولمش سز ارض الله واسعه
ایکن ذل وهوان ایله بودیارده سکنایه سبب واولاد سلاجقه‌نك
معتوقلرینه مرقوق اولمغه بادی وباعث ندر آنلر ایله بو اسلوبده اخوت
وانتسابکزه عدم اتفاق وانتفای اتساقدن غیری نه حاصل دو علی
کل حال اصلاح اعمال وتدبیر احوالکزه بن اولی وتهیهٔ اسباب راحت
واستراحتکزه اقدم بنم واکر لابد بودیارده متوطن ومتمکن اولمکز اقصا
مرامکز اولوب اول بلاد وسیعه‌یی مضیق ممالك روم تبدیل ایدرسکز
باری اقل ما فی الباب اسلافکزکبی حکام وملوك قلاع وراق سنادر
نواحی وبقاع باسط ید امارت وقابض زمام ایالت اولمق کرك سز
بو امرك وجودی وبو مهمك حصولی حالا اولدوغمز کارك وقوعی امزاوزره
انکشاف واندفاعنه منوط اولوب شاهد امال جلوه کرانه حسن حالمز
اولوب ارباب خیل وحشمزه تمهید میدان ودفع ابن عثمان ایله ممالك وبلاد
ومشارع وموارد عباد مقبوض دست حکومت وهر مطیع وعاصی سر

نهاده دبقه‌اطاعتمزاولوب وضع قوانین ممالك وتعیین طرایق ومسالك
ابتدیکمزکبی عربیه اعطیت القوس باریها وأنزلت الدار بانیها
وَرَدَدتُ المیاه الی مجاریها مدلولیله عامل اولوب سزی ملوك بلاد
وقلاع وسلاطین مداین وبقاع ایدوب هر بریکزی شایسته‌سی استحقاقی
اوزره امارت وحکومته تقدیم وزمام مهام اناسی بدیکزه تسلیم ایلدم
همان ابن عثمانك طرف اعانتنده اولمیه‌سز طرفمزه توجه ممکنکز اولدوسه
انتهاز فرصت ایله وقتی غنیمت بیلوب طرفمزه بلاتمهل مراجعت ونکهبان
فرصت اولاسز علی کل حال صورةً ومعنًا بزه قریبسز ولکن الآن ظاهرده
ابن عثمان وباطنده بزمله اولوب وقت تلاق صفین وتناطح فئتینده انلردن
طرفمزه منحاز اولاسز دیو بومقوله تسویلات ایله فحل کلام عجز نتاده
استملا وغواص حیله ومکرین صید ذ زمتا علی ایچون غوطه خود بحر کذب
وافترا ایتدوب شهریار کامکاردن دوکردان اولملری با بنده کمثل الشیطان
اذ قال للانسان اکفر هزاران دروغ بی فروغ ایله ترتیب الفاظ واسطر
وفریبنده حواس باطن وظاهر اولور کلمات سحرآمیز ونکات شوق انکیز ایله
جلب خاطر ایدوب بنجه ملوکی مملوك واستعباد وبنجه کبار صلحایی طریق رشاددن
استبعاد ایدن حب ریاست طایفه مذکوره‌یی دخی مغفول وسرزنی دولتلرندن
سلب عقول ایدوب سودای ریاست ایله مغاك هلاکه دوشوب تیمور ایله شد
وثاق اتفاق وسلطان کودون وقار ایله نعلبانه نفاق اوزره اولدیلر فصل
سلطان بایزیدك قصد تیمور ایله عزیمتی بیانندهدر ممالك رومده آخر وقت
حصاد وادراك فواکه واثمار نواحی وبلاد اولوب خضروات ارضیه مسوده وبقایا
وبرایا ظل ظلیل امن وامانده اسوده اولمغین پادشاه عدالت دستکاه بو وقتده
طریق عامره دن عزیمت اولنور ایسه ممالك اسلامیه بازده سم ستور فتور اولوب
عباد وبلاده اصابت ضرر وقبایل وعشایره نظایر نهب وشر اولمق اقتضاسن

تناطح یعنی توقشمق

ملاحظه



ملاحظه بیوروب اراضی معموره دن خارج یوللردن عزیمت وسیواس
صحراسنده نصب کاه دکاه قتال ومخاصمت ودفع عدو باغی وطاغی به مساعدت
برله حفظ وحراست بلاد وعباد ایدوب هر ضعیف ناتوانه اصابت ظلم
وفساد اولمغمه بذل همت بیوردیلر پادشاه مرحوم رعایا وبرایایه شفوق
وخدم وحشمه برمرتبه رفوق ایدیکه بعض غزالرنده حوالیسیدن برمرد عطشانك
مرودی برقریه‌یه واقع وبرزن دهقانه‌دن جرعه آب طلب ایتدکده زن مشئومه
عنف ایله خطاب ویأس ایله جواب وبرمکین مزبور دخی ناچار جست وجو وقرن
قریه ده برابجم کنده بوماست بولوب اجمکله عجوزه مرقومه غضب قوت صبیان
صغیره وشرب حضرا اولاد فقیرا ایتدك دیوب درکاه سلطانیه دفع شکایت
اتمکین فرمان پادشاهیله مشتکی علیه احضار وخصوص مذکور استفسار
اولندقده شدت نقمت خداوندکاری خوفندن انکار ایتدی پادشاه عدالت
پناه کلام الملوك ملوك الکلام مغزاسیجه عجوزه مرقومه‌یه توجیه کلام ایدوب
بوآدمك شکمن شکاف ایدرم اکر اثر ماست بولنور ایسه ثمنن سکا ادا ایدرم
والا سنی انواع سیاست ایله قصاص وعبرت رعایا وبرایا ایدرم دیو فرمان
بیوردقلرنده سلیطه ناقصة العقل بو سبب ایله تکذیب وتخویف اولندوغن
فهم ایتمیوب ابراء ذمته مبادرت برله قولنده صادقه اولدوغنه دار الحکمه
قسم ایتمکین پادشاه جمجاه لابد بو بابده اجرای حکومت وفصل خصومت
لازمدر دیو مزبورك سیف بتار ایله شکمنی انجار ویردرکده آثار لبن
ظاهر اولمغین قید وبند ایله تشهیر وملك عادلك زماننده غصب مال
فقیرا ایدنلرك جزای سزاسی بودر دیو پیش وپسنده دلالان سیاست دفع
صوت ایدرك عالمه عبرت ایتدردی فصل تیمورك سلطان بایزید قصدیله
عزیمتی بیانندهدر شیراجه تشدید سلطان بایزیدك طریق خالیه‌دن
حرکت وتوجه وعزیمتی خبری تیمور عقودك کوشکذاری اولنجه کندوسی ماننده

بنا د یعنی قاطع

اهل بدعت ترک راه تحقیق وجادهٔ عامره دن دخول طریق ایدوب ظلال
وعیون وفواکه مما یشتهون ایله عیش وعشرت ایدوک لسان حاللری
عربیه ولست ابالی حیث اودی العلا اکان تراثا ما تناولت ام کسبا
مدلولی آوازه خارجی ایله منصوب اولوب هر منزلده ما بین مراعی ذوی
ومواشی وضروع وسدر مخضود وطلح منضود وظل ممدود وماء مسکوب
وهوای مطلوب ومیاه حلاوت مصحوب امن ودعه وخصب وسعه ده لا وجل
ولا عجل نصر وظفر ایله مستعین وتدبیر قضا وقدرله مستبین اولوب احراز
مغانم بارده لرینه قصور واکلیل کواکب مواکب منتظم لرینه فتور کلمز وقلوب
اسود جیشلرینه ذلت وجبانت عبور ایتمز وموائد طعاملرینه مسافر اعدایه
کسورهٔ نان بولنمز بو اسلوب اوزره کیدوک ممالک روم دخوللری صداسی
طنین کوش سلطان غیرت آیین اولمغین خواب غفلتدن بیدار وتلاطم بحر
غیظ ایله بیقرار اولوب عض دست ندامت وتلهف برله دست زن زانوی
حیف وتاسف اولوب سلب قرار وهجوع وفی الحال طرف طریق تیموره رجوع
ایتمکله افواج امواج بحار لشکری متلاطم وبروج اطواد غیرت وحمیتی
متصادم اولوب قصد اعدا ایله عنان تاب وبلاد اسلامیه دن شراره آتش
دفعه برتابا ایدوب سیل سیر لیلی نهاره وکوه باد ذمیمی صرصر سریع الهبوب
زمانه اتصال ایله لسان حاللری لقد لقینا من سفرنا هذا نصبا تلاوت
ایدیجک درک سرعت برله متلاقی اعدا ومتصادم اشرار اولدیلر فصل
اول اثناده تیمور مغرور بلدهٔ انقره یه نقلت انداز نزول اولوب خیل وجالی
کسب راحت ومرادا اوزره استراحت برله جنک وجدالده مهیا ومنتظر
مطارده ومصادمه یه منتشر ایکن عسکر پادشاهی ظهور وموکب شهنشاهی
منظور اولیجه مانند صنادید قریش ضبط میاهه تسابق واحاطه برله
عسکر اسلامی صحرای بدر برتابدر بی آب ومدی ایلدیلر وکربلاده زحمت

> مصراع لبید
> یعنی تنا ولاابندوکم علیجیکا
> نه طرفدن لمعان ایدرسه اسنر
> میراث اولسون اسنر کسب اولسون
> مبالات ایتیوب متناول اولورم

> هجوع یعنی سکون

> مطارده یعنی بربرین نقیق مصادمه
> یعنی کوکلشمک





عطش برله مبتلای اضطراب اولدیلر قلعه وآب ومنزل ومآب طرف
پادشاهی یه متعلق ایکن مسافر جنم سخن صاحب ماللری اولدیلر عربیه
یا ضیفنا لو زرتنا لوجدتنا نحن الضیوف وانت رب المنزل مدلولی
عسکر پادشاهینک حسب حاللری اولدی قلعهٔ مذکوره اسود ابن یعفر
قصیدهٔ طنانه سنده عربیه نزلوا بانقرة یسیل علیهم ماء الفرات
یجیء من اطواد فاذا النعیم وکل ما یلهی به یوما یصیر الی بلی ونفاد
دیو ایراد ایتدوکی بلده اولوب ساحهٔ فناسنده جوش جوشه متقارب
ووحوش وحوش ایله متلاعب اولمغله صحاری وقفار وبوادی وکوهسار
سواد عسکرین ایله مانند التقای بحرین اولوب ونصادم صفین حمائل
تقادع جبلین ولمعات سیوف انوار انظاری مختطف ونجوم نیزه وسهام
استراق وقت فرصت ایدنلره مشاکل شهاب منعطف یمین ویساره ویسار
یمینه متقارب ومقدمات عساکر وعرجان غضنفر مآثر متغالب اولدوکی
طوایف تاتار متواری پردهٔ درون ایتدکلری اسود سیاه روی نفاق جلوه کاه
میدان شقاق ایدوب بیت وردم متاع خاطری بردر نی شوخ
چوق کسدی بحری کوردی چقشمز نکللدی مغزا سخن طرف خداوندکار ایله
اولان اتفاقلرین نفاقه ابدال ایدوب تیمور غدار طرفنه نجیه زن فرار اولدیلر
قبایل مذکوره صف عسکردن ولشکر مخصوص پادشاهیدن اوفر واکثر
بلکه ثلثین عسکر وتیمورک جمیعندن برابر او اسلوبیله حرکت خیانت
اثرلرندن ناشی موکب پادشاهی متزلزل الاقدام وقلت ایله متلاشی
اولدقلرین اکبر شهزاده کان امیر سلیمان مشاهده ایدیجک حلول دمار و
پیدی یه اصابت انکسار ایتدوکی تیقن التمکین قصور عسکری آلوب حرکت
قهقرا ومصادفدن تاخره تحریک پا وحضرت شهریار کوه وقاری انیاب
کلاب بلاده ترک ایدوب بروسا طرفنه امالهٔ لگام عزیمت ایتدی حوالی

> یعنی ضبط آب ایدوب اسلام عزاسنه
> یعنی ضبط آب ایدوب اسلامه حرب
> کربلاده قالدوغنه تشبیه در

> مصراع لبید
> یعنی ای بزم مسافریمز اکر بزی زیارت
> ایدرسک بزی مسافر بولورسن وسن خانه
> صاحبی اولورسن

> مصراع لبید
> انقره یه نزول ایتدیلر وماء فرات طاغلردن
> اوزرلرینه آقوب واخینده اولان نعیم وهر
> وار ایسه ملذهیدن بر کون اولورکه فنا اولوب
> دوکنر

پادشاهیده مشاة وحفات وبعض خدم وکماندن انجق بش بیك قدر
آدم قالوب ولقدرجه مبارزایله میدان قتالده ثابت قدم ومقدما
نامرسنده لزومی یوق ایکن شرط ایتدوکی معنانك محافظه سنده راسخ
دم اولمغله الحکم لله دیوب مکانندن مفارقت ایتمدی وخدمت محافظه
پادشاهیده اولان غازیان شجاعت کستر متمثل قول عنتر یعنی عربیه
وَلَقَدْ ذَكَرْتُكِ وَالرِّمَاحُ نَوَاهِلٌ     مِنِّي وَبِيضُ الْهِنْدِ تَقْطُرُ مِنْ دَمِي
فَوَدِدْتُ تَقْبِيلَ السُّيُوفِ لِأَنَّهَا     لَمَعَتْ كَبَارِقِ ثَغْرِكِ الْمُتَبَسِّمِ خسرو
شجاعت پرورده خی صبر ایله حدثات دهره سینه سپر وحکم قضایه تسلیم
دست وسر ایتمکله جنود اعدا دایره بند احاطه وعسکر اسلام مانند
جیش عسره اولدقلرین بتقن ایدیجه عراتلری کماتلرینه راجلری راکبلرینه
امداد واعانت ضعیفلری قویلرینه مظاهرت ومعاضدت ایدوب تحریك
نیزهٔ طیار وتحریص شیر شمشیر بتار ایله بنیهٔ عمر اعدای خاك ایله یکسان
واستعمال ادوات تیر وتبر ایله خرمن حیات دشمنی زیر وزبر ایتمکله هزاران
بدبخت کشتهٔ حسام سرسخت اولدی الحاصل اول قلل جبال وبیشه زار
اسود قتال اوستنه غمام قتامدن امطار حیات سهام وسحاب غضبدن
تنزیل صواعق حسام ایتدیلر لکن سعیلری شمارندهٔ ذرات تلال رمال
وغربال ایله کابل سیول سیال ومثقال ایله محرر اوزان جبال کبی فایده مند
اولمیوب عاقبة الامر محرش قدر وصیاد قضا تحریش کلاب علی البقر ایدوب
یعنی سکان تاتارکج دوعوعو ایله هر طرفدن عسکر اسلامی ضعیف
وزخمدار وپای قدرتلرین بی قرار ایتمکین ما بین ذیاب تیز اینابه دوشمش
کوسفند مانندی هر طرفدن ظهور بلا ایله بازوی تاب وتوانلری منکسر
ووقت ضحادن عصره دك جنك وجدالری مستمر اولوب آخر کار احزاب
حدید روم اوستنه تلاوت سورهٔ نصر ایتمکله ساعد مساعدهٔ لشکر

عنتر شجعان عربدن مشهور
بر مرد دلیرك نامیدر
مضمون بیت یعنی محبوبه خطاب ایدوب دیرکه رماح
بنی شربت آب وهندی قلیچلری قانمی
دوکر ایکن استدیم که قلیچلری تقبیل ایدم
زیرا که سنك متبسم اولان دهانك کبی
لمعان ایدرلر ایدی

پادشاهی



پادشاهی علیل واوزار حرب وضربلری کلیل اولوب تسلط سیوف بران
واستیلای رماح اژدر دهان ایله سیل خون صحرالری کلکون وپشتهٔ
کشته لر ایله اول اراضی کربلا نمون اولدقده عسکر سلطان بایزید دخی شکار
وحاشاه مانند طیر بند قفسه کرفتار اولدی بو قصهٔ مورثة الغصه یوم
الاربعا سابع عشر ذی الحجه سنه اربعه بعد ثمانمایه ده مدینهٔ انقره یه بر میل
موضعده اولوب خیانت عسکر ومفارقت شهزادهٔ اکبردن غیری طرف
آب ضبط اعدای شدت نصابده اولمغین اکثر حرارت عطش ایله عسکر روم
بی تاب پر اضطراب اولدقلری تحقیق کردهٔ ثقات رواتدر فصل سلطان
بلند عنوان وقعه سندن عسکر طرفندن مدهده ظهور ایدن فتور بیاننده در
مانند روح ممالك اولان پادشاه غریق بحر مهالك ومنزل ومأوای
عنادل خوش الحان اوکار بوم شوم ومنعق غراب میشوم اولوب محراب
عالی طاق وجوامع جوزا نطاقلرنده امام قضا الم غلبت الروم کریمه سن
وخطیب قدر وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ جلیله سن تلاوت ایتدی
لکن اول هنکام فترة ارتسامده اهل روملك نواصی ورؤسلری خاضع
وحصون وصیاصیلری ذلت ایله خاشع ودانی وقاصیلری متزلزل
الاقدام وطایع وعاصیلری غریق لجهٔ اوهام واکثر ناس مال ومنال
واوطان وخانماندن مانند حُمُرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ مُفِرّ اولوب فقید سردار ایله
مانند جسد بی جان وتضییع سرمایه ایله مفلس بازار تاب وتوان اولمشیکن
امیر سلیمان تحزب وتجمع برله مقام استقلالده رفع لوا ایدوب اهل استنبول
ایله مسافحهٔ دوستی وتوثیق رابطهٔ آشتی وبربرینه غدر ایتمملك اوزره تعاهد
وتحالف ایتمکله کلی یولی واستنبول معبرلرندن عبور ایتمك ایچون اهل قسطنطنیه دن
طلب اعانت برله محروسهٔ ادرنه طرفنه عزم عبور ایتدوکی شایع اولمغین

سیل عرمرم سیل کثیر جیش عرمرم جیش کثیر

کبار وصغار تیمور غدّاردن اول طرفه فراره نوان وسیول خیل وحشم سیل عرمرم وجیش عرمرم کبی اول جانبه سیلان ایتدیلر بحر مذکور روم ایلی وآنه طولی قره لری ما بیننده واقع بحرین متلاصقین یعنی بحر سفید وبحر سیاه اولوب فرضا سرحد روم وعربستان اولان ساحل اسکندریه دن مُبتدی ونواحی شماله وسعت وفسحت ایله روم طرفنه متوجه ومُستدیرًا مُمتد اولوب باقول جبال شاهقه بحر مذکوری حصر ایدرک معبرین مذکورینه برین مرقومینک شقّتینی اوج منزل مسافه مقداری بربیله متناطح ونطق وتکلمه صالح اولوب لکن ارباب حکمت وقیاس واصحاب هندسه ومقیاسه بو قدر مسافه ده معبر ثالث تداککی ممکن اولمدی تکرار وسعت ایله مُمتد ومنبسطا ولادق کتایب امواج وتلاطم افواجی جبال چرکس وسواحل دشت وصحرای کرمنی دودایدرک کیرو معبرین مذکورینه منتهی اولور کلی بولی معبری مقبوض ملّاحان اسلام و قسطنطنیه معبری دست بی استحقاق نصارا ده اولوب لکن اعظم واقرب معبرین قسطنطنیه اولمغین غالب خلایق استعانهٔ ملّاحان نصارا ایله اول طرفه متوجه اولدیلر مقدّما سلطان بایزید خان بلدهٔ مذکوره یی احصار ونواحی وقراسن احراق بالنار واهالیسن تضیق وقطع زاد وزواده ایله بیقرار ایتمشیکن وقعهٔ تیمور وسلطان بایزیدک مأسور اولماسی کفار خاکسار وفرنج نابکاره جالب فرح وطارد ترح وفرج بعد شدّة اولدوغندن غیری ملجأ مسلمین وجای احتیاج موحّدین اولدقلری کمال نشاط وانبساطلرینه باعث اولمغله اخذ انتقام سوداسیله تجمع وتحزّب ایدوب انتهاز فرصت ایله اموال واثقال وحریم مسلمینه اطالهٔ دست وتکاثر ایله نهب وغارته مبادرت ایتدیلر بلدهٔ مذکوره یعنی استنبول ما بین جبال شاهقه ده واقع اکبر مدن

عالم واعظم



عالم واعظم مساکن امم اولوب حتی قسطنطنیهٔ الکبری ایله بالاتفاق مشهور آفاق بلدهٔ مرقومه دن خوف تیمور ایله عبوره مبادرت ایدن مسلمین اهل دین دست ملّاحان کفره یدینه دوشمکله صورت حاللری کریمهٔ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ماصدقی اولوب سوار مراکب واستنبول طرفنه بادبان کشای مطالب اولدقجه کالمیّت بین یدی الغسّال متردّد عجبا غریق دریا ویاخود اسیر نصارا می اولورز بردخی سلامته وصول ایله فایز مرام ومأمول اولورمیوز دیو بیک بلا ایله عبور وقلیلی انجق ساحل سلامته وصول بولمغله خلاص کریبان جان ایدوب هر طرفدن کفار خاکسار مسلمینه اطالهٔ دست غدر واستکبار ایتدیلر بو قدر خوف ایله یینه نظرلری تعلّق ایتدوکی سفاینه تشبّث ایدوب بهر حال مجرّد خلاص جان ایچون جهد کامل وجدّ بالغ ایله کوجه سوار اولورلر ایدی امّا نتیجهٔ حاللری اولماجراده بنه منجر اولدوغندن بیچاره ولملویله ابصار کلیله وخطوات علیله لرنده تابه ده اولان ماهی ولیلهٔ سیاه زمهریرده جاده یی ساهی اولان قافله یه مشابه اولوب حاصلی اول سواد اعظمدن هر خرابه ده بر غراب اصم انجق رهیاب نجات اولوب اعدای بی امان وفق مرام اوزره ابدان واموال مسلمینه اطالهٔ دست جرم ایتمکله جلوهٔ استدراج بی رواج ایتدیلر بو اثناده شهزادهٔ بلند عنوان امیر سلیمان قطع دریا وروم ایلنک براری وصحاری وقلاع وبقاعنه استیلا ایدوب ضبط ممالک وربط مسالک ایتدی بر مذکور دخی اقطار واسعة الارجا لطیفة الهوا ضروع وزروعی زاید وخروج وخراجی وفرت اوزره عاید مشتمل حصون وافره وبلاد متکاثره اولوب امیر سلیمان اعظم بلاددن ادرنه یه شرف بخشای نزول اولدقده اکابر واصاغر واعیان واشرافی قدوم مترحبا ایله بیعت واول باقول

لله الحمد والمنة امور دولت ونظام مملكت سهولت بولدی **فصل**
سرکذشت احوال اولاد بایزیدخان بیاننده در سلطان بایزید
مرحومك اولاد پاکنهادی مانند انجم خمسهٔ سیاره خمسه ونام نامیلری
امیرسلیمان وامیرعیسی وامیرمصطفی وامیرمحمد وامیرموسی اولوب
اکبرلری امیرسلیمان واصغرلری امیرموسی ایدی وقعهٔ فاقعهٔ یدیرده هر
بری برطرفه مهرب وهر برینه برطایفه مطلب اولوب قلاع عاصیه
وخرشنه شاهقه یعنی اماسیه قلعه‌سی کم افصح الشعرا ابوالطیب بو
بیت رنکین ایله وصف ایتمشدر عربیه حَتّی اَقامَ عَلی اَرْباضِ خَرْشَنَةٍ
یُشْقی بِهِ الرّومُ وَالصُّلْبانُ وَالْبِیَعُ قلعهٔ مذکوره کویا قبهٔ فلکده آویخته بر
قندیل ریخته اولوب صعودی دکل بلکه نزولی تعجیز مرد چابك خیز ایدر بر قلعه
رفیع اولوب توقاد ایله ما بینی مستعجل سیر برمنزل مسافه لسان اهل
بغداده روم قلعه ایله مشهوردر امیرمحمد وامیرموسی قلعهٔ مذکوره‌یی
منزل ومأوا ایتمشلر ایدی اما امیرعیسی بعض قلاعه التجا ایتمشیکن امیر
سلیمانك مباشرتیله صباکش شهادت اولمغله امیرعیسی بدلنه امیرسلیمان
دخی امیرموسی مباشرتیله رختکش دار آخرت اولدی بعد ذلك امیرمحمد
قتل موسا ایله واصل سرمنزل مأمول اولوب احکام محمدیه ینسخ احکام موسویه
وعیسویه ایتمکله تخت عالی بخت عثمانیده اجرای رسوم ونوبت زن سلطنت
روم اولدی اما امیرمصطفی مفقود اولمغله اوتوز قدر مصطفی نام
فقیر بلای اشتباه نام ایله کشتهٔ شمشیر خطا اولدی سلطان محمد خان
سکز یوز یکرمی درت تاریخنده اجل مسمی ایله ساکن نزهتکاه دار عقبا
اولوب سبب انتقاللرنده اختلاف آرای روات اولوب بعضیلر ملکیهٔ
مؤیده‌نك هدایاسنده مدسوس اولان بعض سمنك وقوجقاد
نام کمسنه‌نك وساطتیله منتقل دار آخرت اولمشلردر فوت یدده نصکره

طالع

خرشنه اسم بلدهٔ سیواس در

محصول بیت: یعنی محمود وحمید ... اسمه سبب اولان کیف
اماسیه ... زدکه روم خلقی ونصارانك
منکوره ... بلده ده ... کلیسالری انده شقی
خاچلری ومعبودلری ...
اولنمشلر



طالع مسعود ایله پسر سعد اختری سلطان مراد تخت خسروانی یه صعود
ایتدی مصنف مرحوم پادشاه مشار الیه حضرتلرینك زمان عدالت
عنوانلرنده اولدوغی بو مختصره اصل اولان تصنیفلرنده پیرایهٔ صحیفهٔ
بلاغت ایلیمشدر **فصل** تیمور ظالمك سلطان بایزیدی اخذ ایتدکدن صکره
واقع اولان وقایع بیاننده در مغرور مرقوم پادشاه مرحومی مأسور
ایتدکدنصکره مور وما راعوان وانصارندن برمقدار عسکر جرار تجرید
والشیخ نورالدین ایله بشیر ولشکر حدید ایدوب بروسا طرفنه تجهیز کندوسی
دخی درعقب وقار مکین وقلب مستکین ایله حرکت وبلدهٔ مذکوره‌یه نزول
قضاکبی تنزیل اوزار رهبت ایدوب سلطان بایزیدك خدم وحرم
وخزاین ودفاینندن ظفر بولدوغن ضبط ایتدکدنصکره رؤسای
تاتار خیانت آثاری لباس خلع ایله تبجیل وجلب خاطر وتطییب نفوسلری
ایله مقام رعایتده تنزیل ایدوب امرالرین امراسنه ورؤسالرین رؤسالرینه
توزیع وبر واحسان وتکریم وتعظیملرین مبالغه ایله تنبیه وتأکید ایدوب
سنت سیئه سنه مباشرت ایله استخلاص نفایس جسیم واقتناص نفوس
کریمه وسبی مخدرات وهتك استار مستورات ایدوب روزمره سلطان
بایزید مرحومی احضار مجلس وملاطفه ومکالمه ایله کاه روی شفقت
کوستروب وکاه سفیهانه وضع ایله معامله ایدردی **فصل**
تیمورك سلطان جنت مکانه اولان بعض اساتی بیاننده در بوندن
اقدم سلطان بایزیدخان قرمانه استیلا ومتولیسی اولان سلطان
علاء الدینی بعد الاحصار استیصال ومحمد وعلی نام ایکی اوغلن قید حبس
ایله اذلال ایتمکین تیمور مزبور انی قید حبسدن اطلاق وتوفیر بر واحسان
والباس خلع زرنشان ایتدکدنصکره ولایتلرینك حکومتن کندولرینه
ابقا ایدوب عربیه اُصادِقُ نَفْسَ المَرْءِ مِنْ قَبْلِ جِسْمِهِ ... اُصادِقُ ضِدَّ اَعْدائی وَاِنْ لَمْ یَکُنْ بَیْنی وَبَیْنَهُمْ وِلاءٌ

محصول بیت: یعنی دشمنلریکز دشمنلریدر دوستلریمز ایدیم
اگر بیلسهم حقیقتده مابینمزده محبت اولیسون
بیلمدیکمز بعضلریدن علاقه ایتسونلر ...
نکاب دوستلریمزدن ایدی بعضلر دوستم دیمی

وَابْعَضُ مَنْ يُعَادِي لِي صَدِيقًا    وَاِنْ اَثْنَى عَلَيَّ بِمَا اَشَاءُ    وَذَاكَ
لِيَبْتَنِكَ ضِدِّي وَهِيْنًا    فَتًى قَدْ سَرَّنِي مِنْهُ الاِخَاءُ    مدلولی سببِ دولتلری
اولدی و امیر محمد مرقوم بوندن اقدم امیر ناصر الدین بن محمد ذلقادر
ترکمانی یی اخذ و ولدی مصطفی یی قتل و ملک مؤید تجهیز و ارسال
ایتمشیدی فصل اسفندیارک تیموره وفودی و امرینه اطاعت و امتثالی
بیاننده در ملوک رومدن امیر اسفندیار بن ابی یزید حکومت و سلطنته
صاحب قصر مشید اولوب پدرلرندن ارث ایله بعض اقالیم رومده پادشاه
اولمغله سلاطین آل عثمان اسکنهم الله فی بحبوبة الجنان ایله متعدد
عداوت و برودتلری اولدوغندن ناشی تیمور ایله عقد رابطهٔ دوستی
و بند رشتهٔ آشتی یه مسارعت ایتدی پادشاه مرقومک طرف رومده
زیر نکین حکمنده بعض قلاع و بقاع اولوب جمله دن جزیرة العشاق ایله مشهور
آفاق اولان مدینهٔ سناب زیر سایهٔ حمایتنده اولوب بلدهٔ مذکوره دریا
بوغازنده بر جزیرهٔ کبیره ده واقع حسن و بهایه جامع و بر کوه پرشکوهه
حاوی و انواع اثماره محتوی عسیر المدخل دقیق المعبر اولمغله اسفندیارک
ملجأ و معاذی و اموال و خزینه سنک ملاذ و محرزی اولوب ابلیسدن
عاصی دوست بخیلدن اوثق و قاصی بر جزیرهٔ صعب المنال ایدی بری دخی
بلدهٔ قسطمونیه اولوب بری دخی طرف بحرده واقع قلعهٔ سمسون اولوب
بونلردن ماعدا بعض قلاع و بقاعه متصرف ایدی تیمور بدکردارک
قرمان اوغللرینه ایتدوکی رعایت و تاتار ایله اولان حسن معاشرت
و حاکم ارزنجان طهرتن و کمهیان حاکمی امیر یعقوب بن علی شاه ایله
اولان مرافقت و موافقتی و حکام منتشا و صاروخان خانلرندن
بالاختیار ربقهٔ اطاعتی زیب کردن مطاوعت ایدنلره اولان استمالتی
اسفندیارک مسموعی اولیجه اطاعت و انقیاد تیموره مسارعت





ایدوب تحف غالیه و هدایای عالیه ایله استقبال ایتمکین تیمور دخی
بشر ایله مقابله و یسر ایله معامله ایدوب قلاع و بقاعی حکومتن
کندویه تقریر ایتدی بعد ذلک اولاد قرمان و جمله فرمانته اذعان ایدن
امرا و اولطرفلرک والیلری سکه و خطبه یی نام محمود خان و امیر کبیر
تیمور کورکان اسمنه محرر و مقرر ایتملرین فرمان ایتمکله جمله سمعًا
و طاعةً قبول ایدوب پنجهٔ سختکیر غدرندن خلاص کریبان جان
و احراز مال و منال ایتدیلر فصل تیمور غدارک احراز مال
سلطانی و طرف رومده ایتدوکی جنایتلری بیاننده در تیمور غدار
ارثًا و کسبًا اولان نفایس اموال سلطانیه یی احراز و ولایت
منتشا یی تصرف کیف ما یشاء و جنود مردودین اطراف و اکناف
و بادیه و اطواده نزول و بحار و اغماقه غوص و دخول ایتدرمکله
اول کروه مکروهک کیمی جباه جبال بلاد ایله متقارع کیمی مردان
قلاع و بقاع ایله متصادع اولوب اول خطهٔ خطیره نک اکناف اکنافنه
داکب و اموال موفوره سنه جالب اولمغله خدود روضه لرین مخدوش
ناخن بی داد و خدور سواحلن دریدهٔ دست فساد ایدوب
اکابر اهالیسن پایمال و تخذیل اصحاب اجلال و معاصم و مرافق
اماکنه اطالهٔ دست تعدی و تشکیل انامل تغلی ایله بطون
و افخاد مغارب و مشارقن فرسودهٔ ارجل عناد و قطع رؤس
و تفکیک اعضاد و حرق اکباد و تخریر اعین و اسکات السن و صب
مدامع و صک مسامع و رغم انوف و شق صفوف و تذلیل عرانین
و ظلم مساکین و هشم ثغور و حطم صدور و قصم ظهور و کسر
فقر و حزق سرر و قلع ضروس و اهلاک نفوس و سبی اشباح
و سلب ارواح ایتملریله فقرای رعایا و ساکنان مدن و قرانک

عرانین سادات قدم

ايجق نك ويا دبي ساحل سلامته دها بولوب جماعات وعشاير مابين
مختنقه وموقوذه ومتردّيه ونطيحه وما اكل السبع اولمغله هر برى بر طرفه
پريشانق كوسترروب كتزى وداع شاهد زندكانى ايدى ذكر قلعهٔ
ازمير وصفت قلعهٔ مذكوره قلعهٔ مرقومه همزهٔ مكسوره وزاى معجمه
وميم مكسوره وياى ساكنه وراى مهمله ايله مسمّى احسن قلاع بحر اوكوز
بكر صعب المنال خطبه سى ابطال رجاله محال ايكن تيمور اعرج احصاريه
تقدم واعداد الات محاصره ايله تضييقنه تهجم ايدوب سادس كانون
اول سنه اربع وثمانمايه عاشر جمادى الآخره يوم الاربعاده فتح وتسخير
ايتمكله قتل كبار واسر نساء وصغار وابدان قتلادن جوامع بنياد
ورؤس مسلميندن منابر ايجاد ايدوب قلعهٔ مذكوره دن سلب غنا
وقوت وذخايردن اخلا وابيض واصفردن هر نه بولدى ايسه
استقصى ايتدكدنصكره بوفتوحاتك فتح نامه لرين سرزدهٔ قلم افتخار
وزعم فاسدى اوزره اسحق طبور بشاير ايله زير حكومتنده اولان
حماكره اصدار ايتدى فصل تيمور مغرورك طرف رومده ايكن
ممالك ترك وجتا وولايات شرق ومغول استخلاصنه ايتدوكى
تدابيره بياننده در باب نهايه نهان اوليه كه بوفصل سوق كلامده
جملهٔ معترضه مانندى اولوب تيمور مهجور سبطى سلطان محمد وسيف
الدينى سمرقنددن روم طرفنه كوندردوكى بوندن اقدم سرزدهٔ براعهٔ
تقرير اولمشيدى سلطان محمد مرقوم ملاذ فضلا معاذ علما مخايل
سعادت جبين مبيننده لايحه وبشاير دولت اسرار طلعتنده واضحه
اولوب عربيه في المهد ينطق عن نجابة جدّه اثر السعادة
واضح البرهان مغزاسى صفت كاشفه سى ايدى وسيف الدين
مذكور تيمورك مبدأ حالنده احد رفقاسندن ومنتهاى دولتنده

موقوذه دكنك ايله اولمش
مترديه يوكسك يردن دوشمش
نطيحه بوينوز ايله اولمش
نطيحه مقوله سى اورمش

محصول بيت
مهدده بر طفلدركه بشيكده
جدينك نجابتندن نطق ايدركه سعادت
علامتى نجابت ايله تابنده در

واحدار كان



واحدار كان سلطنتندن اولوب اقصاى قلمرو تيموره اولان بحر بلاد
مغول وجتاده تيمور امرايله مرقومان اشباده قلعه سن ايجاد واول
طرفلرك نهب وغارت وضبط وربطى ايچون بلدهٔ مذكوره يى بنياد
ايدوب حكومتنه ارغون شاهى تقديم وعساكر موفوره ايله شاه
مزبورى تقويه وهيئت حركت وسكون تقويم امتثال ايدى تيمور
افعى مشربك مجاوردن ضرر وكزندن خالى اولمدوغن مغول
اشعار وغايله سندن امين اوليوب شاه مرقومك حكومت وقلعهٔ
مرقومه نك متانتندن تشويش ضماير وتكدير خاطر برله فرار واخلاى
دار وديار ايتمكله طايفهٔ جغتاى مال ومنال مدينه طمع خام و
طرفينك اشرارى ميانده شر عداوت وخسارت اتصال واشتعال
بولوب بربرينك استيصال وافناسنه مبادرت ايله فتح ابواب مهالك
وشد شاهراه مسالك واخذ اسير ونهب غنى وفقير وتحليل اموال
وقتل رجال ايتدكلرى خبرى تيموره منعكس اولنجه بونلرك اختلافى
برمقدار توسيع ملكه دخى باعث اولور ملاحظه سيله اول راس شر
وشور غايت مسرور اولدى ازين جانب مغولك بونوع حركتلرى سلطان
محمد وسيف الدينك منظورلرى اولنجه قلعهٔ مذكوره يى لوازم كامله
وعدهٔ شامله ايله تحصين ومحافظه ومدافعهٔ دشمنه عساكر هند
مولتان ودجال عراق عرب وادربيجان وفوارس فارس وخراسان
وجانى قربان ايله بنام برمقدار لشكر برتوان وكماة جغتايدن هزار
تومان اضافه ايله تقويه بازوى ارغون شاه ايدوب طرف تيموره توجه
برله بلدهٔ خجنده وصول وقطع نهر سيحون وسمرقنده دخول و بلدهٔ
سمرقند حكومتى خواجه يوسف نام كمسنه يه سپارش ايدوب اندن
دخى تحريك ركاب نهضت برله راه نورد عزيمت ايكن اقليم خراسانه

قدوملرنده کوك اجل سيف الدينك قباى حياتنى دريده وطومار املن
نورديده ايدوب سلطان محمد دخى كلوب تيموره ملاقى اولوب سير وسلوك
حدود روم ايله مرآت طبعى منجلى ايكن بامر الله تعالى آفتاب حياتى سمت
افوله نزول وماهتاب عمرى پردهٔ فنايه دخول ايتمكين تيمور غريق لجهٔ
احزان ومجموعهٔ املى ضرب دست غيب ايله پريشان اولوب جمله عساكر
وبادى وحاضر سيه پوش واجراى رسم عزا ايتمكين سواد عساكر غريق
بحر سياه اولدقده نعشكره سلطان محمدك عظامن محفوظ صندوقهٔ
تابوت ايدوب كمال عظموت وجبروت ايله سمرقنده ارسال واهل بلدهٔ
مذكوره نوحه وبكا ايله استقباله مسارعت وسرجملهٔ ازرق تا بقدم
لباس سودا ايله اداى مراسم عزايه مبادرت ايتملرين ترقيم ايتمكله حسب الحكم اهل
سمرقند شريف ووضيع دنى ورفيع مانند شب تيره وتار مغمور لباس حزن
اثار اولوب سرتاپا البسهٔ سياه وآه جانكاه وعباسى علم وكوپر سرد وكرم
ايله دوست ودشمن جنازه سن استقبال ايدوب سنه خمس وثمانمايه خلالنده
داخل بلدهٔ مذكوره ده متوفى مرقوم منشى مدرسهٔ حصيننده متوارى لحاف خاك
پاك ايتديلر **فصل تيمور بلا ظهورك الله داد مار الذكره اولان برودتى**
**بياننده در** رجعنا الى ماكنا فيه بوندن اقدم نكاشتهٔ حرير تقرير اولدوغى اوزره
تيمور غدار حلب وشامدن عصبا ايتدوكى انقال واوزارى سيف الدين
متوفينك برادرى الله داد ايله ماديندن طرف سمرقنده ارسال وكندوسى
استخلاص بغداده امالهٔ لكام بى اهمال ايتدكده الله دادك حساد واعدا
واضدادى غيبت وبرادرينك موتى ايله انتهاز فرصت ايدوب هتك عرضنه
مقال وطعن وذمنه ميدان ومجال بولمغه تيموره سعايه وشام طرفنده ايتدوكى
امورنا معقول وكندو نفسى ايچون جمع ايتدوكى نفايس اموال ناسى يكان
يكان كشيدهٔ رشتهٔ تقرير ايتملريله تيمور مزبوردن روكردان ومواخذه

وتخذيلن



وتخذيلن اضمار وپنهان ايتدى مزبورك ماوراء النهرده مآثر محموده
ونتايج فكر بافيه ومعهوده سى اولوب سمرقنده وصولنده درعقب تيمور
بشمعو مزبوره حكم اصدار مثابهٔ نفى بلد وقرب خدمتدن دور واشباه
قلعه سى محافظه سنه طرد ايدوب اول طرفلرك نهب وغارت وعدم اطاعتنده
اولانلره ايصال خسارت امرينه مامور ايتدى مزبور دخى انقياد برله
قلعهٔ مذكوره يه وصول بولنجه ادغون شاه سمرقنده انتقال ايتمكله طوايف
مغول بى دريغ شباده يه تجهيز عسكر راتق وفاتق ونهب صامت
وناطق واغتنام فرصت وايصال مضرته مسارعت ايتمكدن خالى اولمامغله
الله داد دخى تدابير صايبه وافكار ثاقبه لرين اعمال ورد كيد اعدايه اشتغال
ايله حفر ابار وشق اخدود وتحصين قلعه وسد ودمحدوده يه بذل مجهود
ايدوب قتل واسر وطعن وكسردن متخلى اولميوب تيمور مغرور انتقاله دخى
مكافات وراه نورد معركه كاه مجازات اولنجه يه دك اول اسلوب اوزره
اوقات گذار ايدى بعده آنك دخى رشتهٔ عاقبتى نيه منجر اولدوغى انشاء
الله تعالى فيما سياتى بيان اولنور **فصل تيمورك الله داده اولان**
**مراسله سى بياننده در** اول غدار نابكار طرف رومده نصب خيام ظلم
قيام ايتمشيكن الله داده اصدار رسل ورسايل ايدوب اول طرفلرك امور مجمل
ومفصل وكيفيت حال وكوينت احوالن واوضاع ممالك وتوضيح مسالك
وبلاد وعباد وفراز ونشيب وبعيد وقريب وقلاع وبقاع ودانى وقاصى
ومفاوز واوعار وصحارى وقفار ومضايق واقطار واعلام ومنار ومياه
وانهار وقبايل وعشاير وبادى وحاضر وعالم وجاهل ومراحل ومنازل
واقارب واجانب احوالدن جهت شرق وحدود ختادن سنور سمرقنده
وارنجه اعلام وطريق سوق كلامده اطنابدن قليل اللفظ وكثير المعانى
انتخاب ايدوب اوضح دلايل واصح مسائل ايراد ايله كوهدن كاهه ودشته

سوزنر وادبخر توضيح وبيان ايتملرين فرمان ايتمكله الله داد دخى امتثال
امرايله برقاج طبق ورقى بربرينه الصاق وشكل مربعه اتفاق ويردكدنصكره
اماكن معهوده نك اشكال مفصل واجمالن وكيفيت حالن تقرير وكما هو
جزوى وكلى سن تصوير ايدوب هر بر اماكن ومتحرك وساكن احواللرين
تصريح وتوضيح بوله شرقًا وغربًا بعدًا وقربًا يمينًا وشمالًا مهادًا وجبالًا
طولًا وعرضًا فوقًا وتحتًا بحرًا وشجرًا غبرًا وخضرًا منهلًا منهلًا منزلًا
منزلًا اسمًا ورسمًا بيان وطريقن عيان ايدوب حضور تيموره ارسال
ايتمكله منظوری اولوب هر بر ماده یه منظور ومسموعی اولمق مرتبه لرنده
تحصيل وقوف ومعلوم مجهول وتحقيق موصوف ايتديلر فصل تيموردن بلاد
روم تمام ظفر بولدقده تاتار ايله ايتدوكى معامله غدر بياننده در
مشرب ملك روم تيمور ظلومه كدردن خالى ونفايس اموال وانقاللندن
خزينه سن مالى وعسكر غارتكرى مغانم كثيره ايله مكتفى اولوب شاهد
ربيع اقبال وشيخ شتا افتان وخيزان ادبار ايتدكده ممالك روم بهجت
رسومدن آق شهرده سلطان سعيد غازى شهيد سلطان يلدرم
بايزيد واصل دار النعيم رحمت ملك مجيد اولوب حفيد تيمور سلطان
محمد دخى بر زمان ومكانده لبيك كويان دعوت رب العزه اولمغله تيمور
دلكور ضرب كوس رحيل وعكم احمال تحميل ايدوب ضمار دمار وبوار ايله
اكابر وروس تاتارى احضار وهر برين مكان ومنزل سنده اقعاد
ايتدروب بصورت صوابده بو وجه اوزره توجيه خطاب ايتديكه نصرت
ومظاهر تمزده اولان خذمت وقرب نسب وانتسابكزلر مواصلت
ومكافات ووفاى عهود ومجازات تكوك وقتى حلول واايام واعوام دعات
وحمايتكزه دخول ايتدى لكن ممالك رومده اقامت ومكث ايله مزاج
نشاط مختل وطبع راحتمز بر ملل ور وابط سرور وبزم مختل اولمشدر

بوتنكاى



بوتنكناى ملالدن مكان وسبعه بر استبجال اتمك مراد مدد ضواحى
سيواس متنزه ناس ومثواى اكياس هواى صحيح ايله مسكن فسيح اولمغله
اول طرفه مرور وتحصيل راحت وكسب هوا وانشراح صدور ايدوب
فراغ بال ايله ضبط اقاليم وممالك وتعيين مقطع ومسالك وهر بريكزه
مقام ومنزل سنه تنزيل واستخفا قنكوره تبجيل ايده لوم زيرا بو امر مبرم
امعان نظر وتدبير اصابت كستره محتاج در امور قلاع وبقاع ومداين
وضياع وعشاير واقطاع مجمل ومفصل معلوم وسهل ومشكل وخفى
وجلى مخل ومفهوم اولبخه جماعات ورؤسا وزعما وامرا وافراد واعداد
وآبا واجدادكزى تحقيق ايله دار وديار ونشيب وفراز وقلاع وبقاع
رومى سيزلره تقسيم وحكومت وامر ونهينه امرا واكابريكزى تقدير
ايدوب سلم جاه واعتباريكزى ترفيع وضياع وبقاع سايره على رؤس
النفوس توزيع ايتمكله دفع مضايقه ودفع ضرورتكره صرف اوقات
وبذل مقدورات ايده لوم دستور العمل وقانون حركت وسكون ضبط
بطون دفاتر وقيد متون تواريخ وتذكرا ولبخه على كل حال هر بريكز مرتاح
وبعد اليوم بو اقليمده صاحب قفل ومفتاح اولورسز ديو بو مقوله
تصفيف كلام نافرجام ايله امضاى سجل مرام ايتمكين تاتار ناچار
دخى بو قول اوزره قرار وبو راى اوزره عقد رشته افكار ايدوب تيمور
ايله اولطوايف بيقياس عزم صحراى سيواس ايتديلر ماتند سحاب مظلم
صحارى سيواسى معمور دكايب متراكم ايتدكده وفاى مواعيد تاتار ايچون
تيمور عقور نصب ديوان عامه وزبانيه جنود ندن اقامه طايفه طامه
ايدوب وجوه وسركاران وظهور وفرسان ومرده شياطين وكبار
واساطين تاتارى احضار صورتنده آزاد معنيده اسير اقعاد ايتدروب
وجه بشاشت وهشاشت ايله جمله يه توجيه خطاب ايدوب ديديكه

بلاد روم و نواحی وقرا وضواحی واراضی سنه عین بصرت ایله نظر
ایتدم حالا اعداکز هلاك وسیزلر خلیفهٔ املاك اولوب بندخی سزلره
بوملکی تفویض ایدوب کیدرم لکن اولاد سلطان بایزید ملککزده
اشتراککزی قبول ایتمیوب طلب تار یدرایله اهلاککزه سعی ایدوب
اهالی مَدَر و وَبری دعوت ایدرلر ایسه جمله لبیك کنان دعوتلرینه اجابت
ایله هر طرفدن سزلری اختطاف ایدرلر خصوصًا بقیهٔ اسود جنود
منقادلری وهنوز متعدد قلاع وبقاع مسخر زمام انقیادلریدر
عربیه لَا يَصْلُحُ النَّاسُ فَوضًا لَا سُرَاةَ لَهُمْ وَلَا سُرَاةَ إِذَا جُهَّالُهُمْ سَادُوا
نظام وصحت صلوة کبی جماعتکزه شرایط وارکان قیام روابط لازمدر
شرط اول اقتدای خاص وعام صالح بر امامه محتاجدر بعد ذلك ترتیب
صفوف جماعت وهر فردی تنزیل صف سمع وطاعت ایدوب ثانیا اشیای
محلنه تقدیم و زمام مناصبی اهلنه تسلیم ایدوب ارباب استحقاقه
لازمه سن ایصال واصحاب عقل ورایی توقیر واجلال ایتمك لازمدر
بو وجه اوزره اتفاق ارا وایتلاف اهوا اولنجه شوکت وقوت ونجدت
وقدرتکز جلیل واعدا ومخالف ذلیل اولوب کید اعدادن مأمون
التساحر وعنوده مهد امن وراحه اولورسز ایمدی بو امرك نظام
واحوالکزك انتظامی کیفیت حالکزه نظر وخیل ورجال واعداد
شجعان ابطال واهبه وسلاح والات ظفر واسباب صلاحکزدن
باخبر اولمدقجه اولمز کوکدرکه هر بریکز اهل وعیال وخیل ورجال وعدد
وعُدَد ووالد وولدین تفصیل اوزره تقریر وضرورت وما یحتاج مفصلا
رشته کتش تعبیر ایده کز قصورین اکمال وصلهسن ایصال ایدوب دفع
ضرورت ورفع مخافت ایده لوم الحاله هذه احضار سلاح ایتمك
کرکسزکه نقصاننك اتمامنه اهتمام اولنه دیو ختم کلام ایدنجه جمله

بو بیت نسخه‌دن اصلنده بو اسلوب ایله منظومدر
معنا بر نه جیلدان دکلدر اتفق معنی
امکن محصول معنا بر جیا عنلک امری
رضا بیلمز اوله باخشی بعض امری ایله اهواللری
نظامی بو نظام حال دعا باده اسادر
ایدوب نظام امرا دکلدر بیعت ایدرلر اولمغله
امرادن حقیقی امرا دکلدر بزیکره حضرت امام
اعظم رضی الله عنه حضرتلرینك کلامی صدق
اردنجا ملرندن بعض امرای جابر حقنده وارد
هؤلاء لصوص لیسوا ایمه





تاتار سلاح وعدهٔ لرین احضار ایدوب جمعیت انواع ادوات مانند
جبال راسیات اولدی اهل سجستانه ایتدوکی حیله ایله مزبورلر ایله
معامله ایدوب بو اسلوب اوزره کسر جواهر منافره وضبط مقامع ونوافیر
وقلع مخالیب وانیاب دزم وقطع حزام عزم وحزم ایدوب سماك
رامح عز وشوکتلرین اعزل ووفرت وکثرتلرین اقل ایتدکده نصکره
رؤسا وامرالری دست زبانیهٔ جنودده درقید ووثاق اسرده صید
ایتدروب سلاح وعدهٔ لری جبه خانهٔ تیموره منتقل وقنادیل امالتری
آتش بوار ایله مشتعل وقصم ظهور واطفای نورلری بالغ نصاب
اتمام وتحقیر وازدرا وضبط وربطلری تمام مرام اوزره انتها بولدقده
تکرار اطلاق ومواعید عرقوبیه ایله خاطرلرین تسلیه ایدوب شد
رحال ارتحال ایتدیلر ثقات رواتدن تحقیقه رسیده درکه شهریار سعید
سلطان بایزید شهید تیمور عنید ایله بعض مجالسه ومکالمه‌ده تیموره
بو وجه اوزره توجیه خطاب ایدرکه ای امیر سابق قصا وقدر ایله شرك
احتیالکه کرفتار اولوب بعد الیوم عدم نجاته قرار ویردم لکن چون ذعم
اسلام ایدرسن سکا خیرخواهانه ودوستانه اوج نصیحت حکیمانم واردر
پذیرای رایلری اولور ایسه باعث نظام مملکت وعمارت دار آخرتدر اولا
رجال رومی افنا واهلاکه اقدام ایتمیه سز زیراکه درع اسلام ومسلمینه
سپر مضرت ودافع ازدحام درلر حالا سز متولی امور ناس وجسم کونه
منزلهٔ راس سزاکر ابطال رومه دست تعدیکزدن بسط وکسر واقع اولور
ایسه روی زمینده صاحب فتنهٔ کبرا اولوب مذل مسلمین وناصر
مشرکین اولورسز ثانیا تاتاری بودیارده ابقا ایتمك کرکسز زیرا مادهٔ
فساد ومختل مزاج عباد وبلاد فاسق جاسر وجوره قادر درلر درمکرلرندن
فارغ البال اولوب ازاله لرنده اهمال ایدرسکز خیرلری شرلرینه معادل

واطاعتلری خیانتلرینه مقابل اولمز بودیارده اسکانلری باعث اختلال
ممالك وسبب انقطاع مذاهب ومسالك اولورطایفهٔ مذکوره‌یی بیندن
تفریقده هربرینك اخوت وعمیت وخالیت وقرابتلرین تحقیق ایتدکلرکدن
ناشی فردا هربری اولدعوا ایله صاحب حواشی ومواشی اولمق سوداسنه
دوشرایمدی حقلرنده افکارثاقبه وآرای صایبه اعمال ایدوب اخراجلرنده
اهمال وامهال ایتمك کرك سز ثانیا تخریب قلاع وحصون مسلمینه اقدام
وپریشانی داد ودیارلرین اهتمام ایتمیه سز زیرا معاقل دین وملجا وجای
معاذ غزاة ومجاهدیندر بونصایح امانت ودلایل طریق هدایت اولمغله
حفظ وعملیله تقید ایدرسکز نایل دولت دنیا وآخرت اولورسز دیو
لآلی کلام نصیحت فرجاملرینه انتظام وثیقهٔ انیقهٔ مراملرینه اختتام
ویردکلرنده تیمور سمع قبول ایله اصغا وحسن اختیار ایله عنوان دستور
العمل عقل ونها ایدوب مهما امکن اجراسنه تقید برله تاتارك دخی تفریق
جمعیت وتمزیق کریبان شوکتلری ایدوب دیار رومدن اخراج وعشایر
وقبایلن پریشان واقطار ارضده بیتاب وتوان ایتدوکی اول نصایح ایله
متنصح اولدوغنه اقرب مأخذ اولدوغی ظاهردر فصل تیمور ظلمت
مأثورك خاك رومدن دفع غمام ونقض خیام ایتدوکی بیاننده‌در
اول غمام ظلام قلمرو رومدن یعنی صحرای سیواسدن دخی شد احمال
ارتحال ایتدکده حجاب روی آفتاب اولور نقع وغبار وضوء نهاده پردهٔ
سیاه اولور سواد تاتار ایله مانند بحر تیار افواج امواج عسکر جرار
برله داخل اولدقلری قریه‌یی فساد وواصل اولدقلری بلده‌یی برباد دومرور
ایتدکلری مکانی تدمیر وعبور ایتدکلری مسکنی تنفیر ایدرك ارزنجانه
یاوجانه وصوللرنده قره یلوك عثمان استقبال ایله قدوم تیموری تبجیل
ایدوب لباس خلع فاخره ایله عرض واعتبارین تکمیل وولایتی منصبی تقریر

وبعض عسکر



وبعض عسکر مغان ایله دخی اعانت وکماخ حاکمی شمس الدین دخی مظاهرت
ومعاضدتنده اولمق طرف تیموردن تنبیه وتاکید اولندی فصل
تیمور مغرورك بلاد نصارای کرجه استیلاسی بیاننده‌در اول
داهیهٔ دهیا طوایف تاتاری استصحاب ودریا مانندی اضطراب ایدرك
بلاد کرجه دهیا اولدی طایفهٔ مذکوره امت مسیح علیه السلام
وولایتلری غیر فسیح اولوب قلاع وحصون ومغارات وکهوف وجبال
وجروف وقلل عالیه وبروج راسیه‌یه مشتمل اولمغین هربری صعب المنال
مستحیل الوصال ازجمله قلعهٔ تفلیس اولوب کرمقدما تسخیر کردهٔ تیمور
تلبیسدر وترابزون وآبخاص قلعه سیدر قلعهٔ مذکوره اهالیسی
تیموره عدم انقیاد وتسلیم قلعه‌ده عناد ایتملریله تضییقلرینه مباشرت
ومنافره ومناجره‌لرینه اکرچه مبادرت اولندی لکن حصن مذکور حصن
ومتین بوایق اعدادن امین طوارق روزکاردن درکمین میان جبال
بوایق
حوادث دهر ودواهی
شاهقه‌ده واقع اعتلای بروجی صواعق مناجقه مانع واذیال ملمومه‌سی
تشبث علایق ومسالقه دافع مدخلی شب قدردن اخفی وعدم توصلی
لیلهٔ بدردن اجلی اولمغین تیمور پرزور تسخیرنده تولع وشاهد وصله
ایرمکه حوك دل تجرع ایدوب بالاخره مهندس افکارین بو بابده اشغال
وریسمان بازجیله‌سن بومنوال اوزره اعمال وشاهباز افکارین اول
حمامهٔ فراز سیرك اصطیادینه بوطرز ایله پروازاینددردیکه ابطال
رجالدن برمقدار ارباب ستیز وارباب جدالدن برقاچ نفر چابك
خیز آدملری صندوقلره تعبیه وتحمیل وجبال عالیه وقلل راسیه‌دن
سلاسل وریسمان حکمتی ایله باب قلعه‌یه تدلی وتنزیل ایتمکله نبال اطیاره
وسیوف بتاره وانواع اسلحه وکلالیب مشتبکه ایله هوادن مهاوشه
وجنك شواهین جاسره مانندی مناوشه ایدوب استعضاد فتح

دید

واستنهاض ظفر برله قلعه‌یه دهیاب ودروننده اولان اوباش وصنا
نصارای بدمعاشی باش ایدوب اموال وانفاللرین فی الجمله احراز ایتدیلر
وجله قلاع علرینك بری دخی قلعهٔ شاهقه دکر جوانب ثلاثه‌سی قلل
وآکام شامخه اوزره استقرار واعلام اعلا اوزره استوار اولوب
مسیری عسیر سلوکی دقیق سکوکی رقیق ماننده جبل دانق معاذ ابن جبل دیمکه صادق
اطراف واکنافی مألوف ومعبری انجق برجسره منحصر وموقوف اولمغین
تیمور صعوبت قلعه‌یه واقف ووصل تسخیرینه عدم وصوله عارف
اولمغین اسوُدخواد دوراد ورمناوله ودمی سهامه انجق قادر
اولوب طائفهٔ نصارا ایسه نهارًا دفع جسر ایله مکاید قتالدن امین
وهنکام لیلده اردوی تیموره القای آتش کدورات وکین ایدرلر ایدی
بوبابده ظفر مستحیل وزور بازو هر وجهله علیل اولمغین تیمور بقیهم
رحیل ایدوب عربیه وَأَعْظَمُ شَيْءٍ فِي الْوُجُودِ تُمْنَعًا نِتَاجُ مَرَامٍ
مِنْ زَمَانٍ عَقِيمٍ مدلولنجه امهات افکارلری نتیجه دارا ولمدی
لکن خوف عاردن مسئلهٔ رحیله طلب دلیل وتعلیل ایدردی فصل
سبب فتح قلعهٔ مذکوره معسکر تیموُرده مرد میدان شجاعت بلکه
اسدان ندیدان خلق وخلقده ستنابهان زور بازوده بلا فرق ساحه
تنا بقدم حایزان قصب السبق کویا کفین میزان مضمار فروسیتده
کفرهٔ سی دهان ایکی نفر جوان نیکبخت اولوب اتفاقا بری علوج کرجدن
جسارتده شیر ژیان جنده فیل دمان برکافره مصادف ومقابله ومقاتله
ایله مصروع مفرعهٔ دمار وسر مقطوعن حضور تیموره احضار
ایتمکله توفر اعتبار ایدوب تیمور شادمان ومزبوری تفخیم وتکریم ایله
محسود اقران ایتدوکی همباسی ومیدان پهلوانیده یولداشی اولان
قنبر ایله ملقب میر محمدك باعث غیرت ومحرك شراهین حمیتی اولمغله

یعنی دنیاده منیع اولان
نسنه‌لرك اعظمی عقیم اولان زمانده
مرام حصوله کلمکدر

محصول بیت





یولداشی کبی برخدمته نایل ومیان اقرانده مقام عز وعلایه واصل
اولمق ملاحظه‌سیله بذل جان ایدوب واصل وصل جانان اولورکبی
جسر مذکوری ترصد وترقب ایله قلعهٔ مذکوره‌یه دهیاب فرصت اولمقدن
غیری مادهٔ اشتهاد وسرمایهٔ اعتبار اولمز دیو برلیلهٔ مظلمه‌ده متکلًا
علی الله تمام اهبه وکمال عده ایله مترصد وحجر ومدره متوسد اولوب
اعدا دبجوم ایلر انتهاز فرصت هجوم ایتمکلر کاه ماننده مار سینه وشکم
اوزره منسحب وکاه چارپا کبی دست وپا اوزره تمشی ایدرك قریب
جسرده دکمین ایکن خیمه کاه سپهر پیشکاهنده مشعلهٔ خورشید
تابان وآینهٔ روز رخشان اولوب نصارا دفع جسره شتاب ایدنجه
میر محمد پهلوانه پرتاب ایله قطع حبال وضبط علایق جسر ونصارایی
آماج نبال رد وکسر ایتمکله دفع جسره اقتدارلری اولیوب میر محمدی
رمی حجار ونثار سهام آتشبار ایله هرچند رده بذل اقتدار ایتدیلر
ایسه اول مرد جوان بخت بلا مبالات حجر ومدرلرین وتیر وتبرلرین
سینه وسر ایله تلقی ایدوب آفتاب جهانتاب منعلی ولنجیه دك مکافحه
ومناضحه ومکاشحه ومکالحه‌لری امتداد بولوب عربیه لَا تَيْأَسَنَّ
مِنْ مَطْلَبٍ قَطَعَ الْوَرَى أَسْبَابَهُ إِنْ أَغْلَقُوا أَبْوَابَهُمْ فَاللَّهُ يَفْتَحُ بَابَهُ
تیمورك جاسوس معالجه ومزاوله‌سی وصل شاهد مرامدن مأیوس
اولوب ترك جدال واول اثناده برمکان مرتفعده اوتوروب منتظر وقت
اربحال ایکن باب قلعه‌ده اولان معرکه وداد وستاد منظوری ولوق
حواشی‌سنه ندا وقلعه قپوسنه امعان نظر وسرعت معتکو وتعجیلًا
ایراد خبر ایتملرین امر ایتمکله درحال ابطال رجال اولطرفه وثوب شیرانه
وسابق مردانه ایله مساعدت وکشف حاله مبادرت ایتدکلرنده میر
محمدی محل هلاکده ادراك ایدوب مزبور دخی مشاهدهٔ امداد ایله

مکافحه مواجهه
مناضحه یعنی مدافعه
مکاشحه معادات
مکالحه یوز اکشیتمك

محصول بیت
برمراددن مأیوس اولمه اکرا اولنا بن
عالم قپولرین باغلیلر ایسه الله سبحانه
وتعالی کندو قپوسن آچر

معتکو
مکان اختلاط حرب

ازالهٔ ارتعاش وتحصیل انتعاش ایدوب مقام مخاصمه ده ثابت قدم
ورذکیدا عداده راسخ دم اولدوغندن غیری وارداولان مردان
ستیزنك امدادیله مغروران نصارا ذلیل وبازوی ملتلری علیل اولمغله
رجوع على الاعقاب وترك جسر ایدوب کوشش سد باب ایتدکلرنده
میر محمد جمعیتلرینه وصول ومعًا حصنه دخول ایتمکلر اولکروه مکروه
بتر وبتر ودمی مجروح مدّا ایله ردّ ودفعنه هرچند سعی ایتدیلر ایسه ممکن
اولمیوب همپا ومعاضد ودرپی اولان ظهیر ومترصدلری تعقیب
ایدوب ماننده صواعق غضب قلعه یه منصب اولملریله فتح وتسخیر
واکثر نصارایی فتراك اهانته اسیر ایدوب ضبط اموال واولاد واخذ
حریم واخفاد ایله میر محمدی حضور تیموره تقدیم وقصد وتعمدین دشته
تفریره تنظیم ایدوب یاره وباره سی تفقدا ولندقده اون سکز زخم
جانکاه ایله مجروح بولنمغین تیمور سعین مشکور ومواعید جزیلر ایله
خاطرشکسته سن مجبور ایتدکد نصکره محترم وعزیز تداوی وتعدیل
مزاج ایچون شهر تبریزه تجهیز اولنوب مداوات ومعالجه سنده حکمای
ایران صرف مقدوره وجراحان توران مرهم برئ الساعه ایله جبر کسرینه
مأمور اولدیلر حسب الامر اطبای بلد وجراحان شهر عقاقیر افکار و
ادهان ارالرین سحق هاون تدبیر ایدوب ترکیب انواع مرهم دلپذیر ایله
استشفا وتقویهٔ قوایم قواسنه بذل مجهود ایتملریله زمان قلیلده ازالهٔ
علل وصحت تام ایله کالاول اولوب خدمت تیموره عودت ایتمکله زمرهٔ
اجناده ریش طایفه وکثیر الوظیفه اولوب مؤخر ایکن مقدّم ذلیل
ایکن مکرّم اولدی قلعهٔ مذکوره مانند مغاده مامون النهب والغارت
اولوب چهرهٔ بلاد کرجه مانند دیده وجبال عاصیه وقلاع عنیده لرینه
مفتاح وکلید اولمغین تسخیریله کرجیلرك اعصاب قوتلری مختل ومزاج

عزم



عزم وحزم ملری مختل اولوب تسلط زبانیهٔ بی رحم ایله کاردان ومردان
میدانلری مغلول زنجیر وقید بلاده اسیر اولمغین تیمور سایر ممکلتلری
استخلاصنه دخی عازم وضبط مال ومنال واسر اولاد واحفادلرینه
جازم اولدی فصل حاکم شروان الشیخ ابراهیم وساطتیله کرجیلرك
استیمانی بیاننده در طایفهٔ مذکوره کندو ضعف وتقصیر وتعطیل
تدارك وتدبیرلرین مشاهده ایدیجک قبل الاتساع ترقیع خرقه یه مسارعت
وقبل الانقطاع تقویهٔ حبل حیاته مبادرت ایدوب استغاثه واستیمان
ایله حاکم شروان الشیخ ابراهیمك حلقهٔ جنبان باب شفاعت وملتجی
سایهٔ حمایتلری اولوب امر ونهینه راضی وتدبیر دلپذیری ایله مستکفی
اولدیلر اول هنگامده جیش صیف دخی تحریك لوا وطلیعهٔ لشکر
شتا قدوم استبدا ایدوب سر تیر سرما وغارتکر هوا سلب لباس
شواهد اشجار ودست خریف قطاف اوراق واثمار ایدوب سلطان
ذی فراز کوهسارده نصب سحابهٔ سفید وفراش هوا بسط بساط
جدید وآهنکر برد روی انهار نسج حلقات حدید ومعمار سردی
مسالك ومجاری یه طرح سد سدید ایدوب تیمور مغرور ایسه
استدراج ایله کرم وسردی عالمدن مغفول وعاجز کردهٔ سلاطین
وقابض وباسط مخول اولوب عربیه وَإِذَا أَرَادَ اللهُ نُصْرَةَ عَبْدِهِ
كَانَتْ لَهُ أَعْدَاؤُهُ أَنْصَارًا      وَإِذَا أَرَادَ خَلَاصَهُ مِنْ هَلَكَةٍ
أَجْرَاهُ مِنْ نَارِهِ أَنْهَارًا      فَتَرَى الْعُقُولَ تَقَاصَرَتْ عَنْ شَوْكَةٍ
وَتَرَى لَهُ فِي شَوْكِهِ أَزْهَارًا      مدلولنجه قوت بخت طالع ودستیاری
طالع مطاوع ایله بلاد کرجی دخی داخل قبضهٔ تسخیر ایتمك تدبیرنده
ایکن الشیخ ابراهیم حضور تیموره چهره سای عبودیت واستادهٔ
مقام خدمت اولوب موقف شفاعتده تقبیل زمین وخاك ضراعتدن

محصول بیت
الله سبحانه وتعالى قولنك نصرتن اراده
ایلدوکی وقت اول قولك اعداسی یاردیمجی اولور
وهلاکتندن خلاصن اراده ایلدکده آتشندن
انهارا قیلدر کورورسن عقول قاصر
اولورلر اما اکا اولدقدن چیچکلر بر

بوسه چین اولوب بخت اکاسره وملاقات قیاصره اوزره مراسم
سپاسی تقدیم ایله عرض حاله استئذان ایتدکده تیمور طرفندن ملاطفت
ایله معامله اولنمغین بو سیاقده ایراد ما فی الضمیر ایتدیکه امیرک
شفقت ومراحمی مشمول غنی وفقیر اولدوغندن غیری کرّ وفرّ وسعد
اخترلری سلاطین جهانی تسخیر ایله اهالی شرق وغرب مربوط رابطهٔ
تدبیرلری اولوب دوستان مجبور وبدخواهان مکسور اولمغین فیما
بعد ضرب وحربدن مستغنی واعوان وانصار یکزه غنایم لایعد ولا
یحصی ایله مستکفی اولمشدر حالا توجه جیش شتا ایله ادّوده بولنان
ضعفای لشکر مضرور اولمق احتمالی اولور خاصهٔ جماعات تاتارکه
تأدیب وتخذیل وسعد بختلری نحوست واختر اقباللری ادباره تبدیل
اولمشدر اکر بو دستور اوزره استمرار امور اولور ایسه صحیحلری علیل
وجلیللری ذلیل وجلد وجسملری دقیق واعصاب وعظاملری دقیق
اولور حالاکه بلاد وعباد امرکزدن خارج استقامتلری محال واطاعت
وانقیادکزدن غیری بر مجاللری اولمدوغی کبی طایفهٔ کرج دخی اوامرلرین
شریفه کزی سمع اطاعت ایله اصغا وقبول وخدمت مطاوعت وانقیاد
منتهای مأمول ومسؤل ایتمشلردر اکر مال ومملوک مراد ایسه العبد
وما یملکه کان لمولاه تصدقات مولادن غیری مملوکه اثبات مال
محالدر بو فقیر تدارک برله طریق خدمتلرین مسلوک ایدرم باقی رای
شریفلری اعلا ولطفلری بنده لری املنده خایب وخاسر ایتمکدر اولا
دیو بو مقوله عبارت مرغوبه وکلمات مرطوبه ایله ختم مسئله مرام وطی
طوامیر حسن کلام ایتدکده تکلیف وطلب اموال بنسیا دایله مسؤلی
قرین اولوب الشیخ ابراهیم قلب سلیم ایله مال مطلوبی طایفهٔ مذکوره یه
کندو مالندن امدادایله خزینهٔ تیموره نقل وتسلیم ایتدی بعد ذلک
تاریخ



تاریخ سال سکز یوز آلتی ایله فرخ فال اولدقده تیمور محل مذکوردن
رحیل ومشناس قره باغ صحرالرنده تکمیل ایتدی فصل تیمورک ماوراء
النهر طرفنه عودتی بیاننده در سلطان بهار خجسته آثار موکب اجلال
ایله جهانه فیض بخشا ومانند تساوی لیل ونهار امزجهٔ عالم عدالت
رسا اولوب ماشطهٔ کون تزیین عرایس شواهق ودلالهٔ هوا عطر
فروشی کل رخان ریاض وحدایق ایدوب تهییج قوای نامیه وتبرج
مخذرات ریاض سامیه ومور ومار قیام وحرکت هوام ووقوع جمرات
وحش وحشرات اولمغله اولافعی سرسخت دخی حرکته آغاز ایدوب
آوازهٔ نفیر شدّ احمال عالمه ولوله انداز وصدای کوس رحال زلزله رسان
نشیب وفراز اولمغله مواکب وکتایب وسرایا ودکایب سدّ آفاق زمین
وزمان ولمعان لبوس مانند برق براق درخشان وسواد اجناد محیط
اطواد عالیات ومسدّ بوادی سافلات اولوب سنابک الخیل جیشدن
مرتفع اولان خاک روی آفاقه تعلیق حجاب وتراکم غبار عنان آسمانده
کمرّ السحاب مرور ایدوب فی الجمله ضیای بیارق برق دبیعدن حکایه واذهار
مزهرهٔ اعلام وشقایق شقهٔ رایات وعنادل سهام واغصان رماح
خوش اندام جمعیت جیش بهاردن کنایه اولمق اوزره اولاعرج وافلجه
شاهد سرور ندیم ومخذرهٔ صور خدیم ومشاطهٔ نشاط مسامر
وقوافل بخت وطالع بین الافراط والتفریط وارد وصادر رفاقت
ملوک وارباب تیجان ایله مانند بحر بیکران وسیل عرمرم کبی جوشان
ایدوب قصد ادربیجان وممالک خراسان ایله تحریک رکاب عزیمت
وکرم عنان نهضت اولدی فصل ملوکک استقبال تیموره مسارعتلری
بیاننده در تیمورک قصد عزیمت اوطان ایتدوکی خبری منتشر قطان
بلدان اولمغین ملوک اطراف واکناف استقباله تبادر وسلاطین

ما وراء النهر ملاقاتنه تطاير ايدوب حكام مرابط وثغور وولات سرحد وسنور نواب وقاصد وحجاب ورايدلوكوندروب تبريك قدوم وتهنيهٔ فتوحات هند وسند وعراق وكرج وشام وروم ايله تقديم حمول وتهيئهٔ ضيافات فوق المأمول ايتديلر بعد ذلك سادات عظام وعلماء اعلام ومشايخ كرام وكبار دياد ورؤساى امصار فوج فوج اقبال ورعايت مراسم استقبال ايتدكلرنده هربرى تكريم وتبجيل ايله استحقاقى وزنده مقام احترامده تنزيل اولنه قدنصكره سمع واطاعتلرى تاكيد وقانون سكون وحركت ودستور العمل سلوك ولاة وقضاتلرى تمهيد اولنوب لازم كلان وعد وعهود تنجيز وهربرى سمتلو سمتنه تجهيز اولندى پس ازان سوق ستور ونهر جيحون اوزره مهيا اولان سفاين ومراكب ايله نهر مذكورى عبور ايتمكين اول اطراف خلقى دخى احراز امل استقبال ايله مسرور اولوب تاريخ سنين سكز يوز بدى ايله شرف قرين اولدقده بلدهٔ سمرقنده يتمش ايكى نوع طوايف وفرق ايله تنزيل احمال ايدوب تفريق عساكره مباشرت ومردمان ماوراء النهره اجازت ويرديلر **فصل توزيع عشاير تاتار بيانندهدر** تيمور غدار دار ودياروطن اصليه سنده استقرار ايدبجه توزيع تاتاره شروع وتشتيت اصول وفروعلرى فكرينه دوشدى اكا دخى باعث وبادى بو ايديكه طايفهٔ مذكوره ذو عده وعدد وصاحب سدة وشدة اولوب اكرچه قوايم شوكتلرى تزلزل واختر بختلرى منزلهٔ زواله تنزل ايتمشيدى لكن كثرت ووفرت ونجدت وغيرتلرى هنوز باقيه اولمغله تيموره مباد برطرفدن خروج وذروهٔ باغيه عروج ايدهلر خاطره سيله تشتيت وتفريق وكريبان جمعيتلرين تمزيق ايدوب محذورلرين دفع ايچون صحارى وضواحي يه ارسال ايتدى ودخى طوايف مذكوره ايله





سد افواه ثغور وبند ابواب بحور ايدوب برمقدارين سرحد هند وختا كاشغر طرفنه مامور وبرطايفه سن دخى ممالك جغتاى ومغول سرحدى اولان اسركول نام جزيره طرفنه حكما طوعا وكرها ارسال ايتدى بونلره بعض مساعده ايله دخى امداد ايتمشيكن محل مذكورده قرار ايتميوب فرار ايله ناحيهٔ شماليده مار الذكر ايدكو ايه اتصال وبعض قبيله لرى ارغون شاهه منضم اولديلر وبرمقدارين دخى حزم وجزم ايله حدود دشت وخوارزم طرفنه تجهيز ايتدى بناء عليه تيمورلك اكثر دابى تبديل رجال بلاد وتغيير حال عباده تقيد ايدوب هر بر بقعه وبقعه يه مستولى اولدقجه البته عسكرينك برمقدارين اول بقعه ده اسكان واول اراضى خلقينك بعضيسين بلاد اخرده استوطان ايتدروب اهل شرقى غربه واهل غربى شرقه ورجال شمالى جنوبه وابطال جنوبى شماله نقل ايدرايدى حتى بلدهٔ تبريزه مستولى اولدقده مقاليد حكومتن فرزند فروزنده اخترى ميرانشاهك يد تصرفنه تسليم وخدمت وتعاطى امورينه غلاظ وشداد جغتاى بيدادك برمقدارين تقديم وتعيين ايتدى ومردان عراقين وهند وخراسانك برمقدارين اطراف خطا وتركستان حدودينه ارسال ايدوب مقدما شامدن استصحاب ايتدوكى عبد الملك ابن التكريتى يى اعمال تركستاندن مدينهٔ سيرام حكومتيله احترام ويلبغاى نكراس نام بلده توجيهيله اكرام ايتدى بو بابده اقصاى مرامى رؤساى شام واعيان روم واعجام وحكماى عرب وعلماى بغداد وحلب مابين خدم وحشمده بولنديجه ابناى ترك كسب ادب وصفاى مشرب ايدوب علم وعرفان ايله تعلم تدبير امور ملك وملت ايتمك ايدى **فصل** تدبير امورده ماحضر ايتدكدن صكره اطراف بلاد وعباد واصلاح مصالح اطراف وثغور واكناف وبحور واظراف ورعايت كبير وصغير وتعاطى احوال غنى وفقير ايدوب

دفع بدع واشیانی محلنه وضع ایتمك امرینه مبادرت ایتدی عربیه
لله درّ انوشروان من رجل ما كان اعرفه بالوغد والسفل
نهاهم ان یمسّوا عنده قلما وان تزل بنو الاحرار والعمل
مدلولنجه امور مملكتده شایستهٔ خدمت اولانلری استخدام ایدوب
توقیر اشراف وسادات وتكریم مشایخ وارباب ریاضت وتبجیل علما
واعزاز فضلا وقمع اهل فساد وضبط ارباب عناد وقطع مادهٔ وخنق
زانی وصلب سارق اتمكله زعمنجه امور سیاستی لازمه سی اوزره تقدیم
وطورهٔ چنگیزخانیه وقواعد یاساسنی تقویم ایتدی فصل تیمورك تزویج
اولوغ بیك وابتداع بعض منكرات وخاتمهٔ سیئاتی بیاننده در اول
مغرور بد رذولت بازار استدراجه رواج بولوب احراز اموال مسلمین
وتسخیر ملوك وسلاطین ایدوب هر طرفدن فارغ البال وهر جهتدن
محصّل الآمال اولنجه مصنف مرحومك حال حیاتنده یعنی سال اربعین
وثمانمایه ده حاكم سمرقند اولوب نوادهٔ خانزاده سی شاهرخ زاده الوغ بیكه
زواج وبازار عرض احتشام رواج ویروب تدارك سور وجمعیت اسباب
جوده بو وجه اوزره شروع ایتدیكه ابتدا اهالی مدینه تزیین وتجدید
لباس ایله حاضر ومهیا اولوب وتوفیر حال رعایا وبرایا ایچون دفع تكالیف
ومظالم وعفو طروح ومغانم وبسط بساط امن وامان وصغیر وكبیر
ووضیع ورفیع بذل فضل واحسان اولندقدن غیری ممالكده سل
سیف واجرای ظلم وحیف اولنمامق فرمان وبلدهٔ سمرقنددن بر میل مسافه
واریجه آیین بند وتزیین اولنمغه تنبیه ایتمكین بلدهٔ سمرقند مانند قطعهٔ
روضهٔ جنان وغبطهٔ حور ورضوان اولوب عربیه دعی فیها
غزال الترك شیحا فصار المسك بعض دم الغزال مدلولنجه فی الحقیقه
بلدهٔ مذكوره نك روایح اهویه سی عنبرین ورشحات آبی عین الحیاتدن

محصول بیت یعنی نوشیروانه نه عجب ذات ایدی كه آدمك اخسنی وانلرك ادنالرینی نیكو بیلور ایدی ناهل اولانلری قلمه یاپشمقدن نهی ایتدی اصیل اولانلر ایسه اهل آدملردن ذلیل وافع اولسون

محصول بیت یعنی غزال اوقلرینك تركلری جیرانلری اولدیغی شیحی اوتلادی وبعض مسك دخی اونلرك قانیدر

لذیذ وتقادیر



لذیذ وتقادیر طیوری صدای طنبور وعوددن طرب خیز عربیه
بساط زمرد نثرت علیه من الیاقوت الوان الفصوص كان
مدوّر الازهار فیه ودود فی محاسنه تنضد صحاف فی لجین
وعقیق ومرجان ویاقوت وعسجد فهذی حشوها مسك
فتیت وهذی ضمنها تبر مبرد اراد ذا الروض یجلوها علیه
فصاغ لها اكفا من زبرجد معزا سحر صباغ قوت خیالیله مشاهیر
ازهاردن خلط الوان نفوسی تعلم ومشاطهٔ عرایس ادراك تصاویر
الواننددن تزیین عواتق كمالی تفهم ایدر روضه لری جاه غنی كبی اولان
امل حریص طامعدن اوسع ونزهتكاهلری ادبا واولوالابصاره مجمع وبدو
روی كلرخان تاتاردن املع مساعدهٔ دهر وامداد عصر وعمر طویل وطرز
جلیل انبساط حال وكثرت اموال ایله بلدهٔ مذكوره واحد اماكن مذكوره
وبقعه وقطعه لری نزاهت وفسحت برلرا قالیم ارضده مشهوده اولوب
عساكر تیمور وفرت وكثرتده مانند بنی اسرائیل ایكن قطار اقطاردن تا بر بی
دلیل بر اقلیم واسعه وخطهٔ عامره اولوب تیمور مغرور ترتیب اسباب
سور ایچون ملوك وسلاطین وعمده واساطینك اول ریاض ریضه ومروج
طویله وعریضه یه خروجلرین فرمان وهر برینه یمینا ویسارا وخلفا واماما
مقام معلوم معین ایتدكدنصكره هر بری تجملات واسباب مباهات
وزواهر وجواهر ومحاسن ومفاخر وزر وسیم واموال عتیق وجدیدن
تقدیم ورخت بختن احضار ایدوب ضرب خیام ونصب قباب خوش اندام
ایتملری تنبیه اولنمغین بحسب الامر بازار مباهات ومفاخره یه رواج واول
ساحهٔ فسیحة الباحه یه ما ملكلری اخراجنه كوشش ایدوب صحایف
آبا ملرنده منطوی وسجلات آتا ملرنده محتوی اولان خزاین اقالیم وامصار
وفواید جواهر معادن وبحاری ونهب انفاس ایله جمع ایتدكلری ذخایر

محصول بیت یعنی بو موضع بر بساط زمرددر كه اوزرینه الوان یاقوتدن نثر اولنمشدر

محصول بیت یعنی بو موضعك اوزرینده مدور ازهار كویا دینلمش كوكلردر كه حشولری مسكدندر یاخود عقیقدن ومرجاندن وكومشدن وآلتوندن لوحلر دركه ضمننده آلتون تبر وادر وصاحب روضه كوزدم كه كندی ایچون روضه جلوه ویروب كویا رقص ایدر ویب رقصه مناسب زبرجددن روضه الوردخی یاپمشدر

خیره

ونفایس وانهماك ودطهٔ هلاك ایلر د ر دست ایتدکلری تحف
مأکل وملابسی تقدیم ساحهٔ تحسین یعنی اول روضهٔ خضرایی انجم
زواهر ایله تزیین ایدوب توفیر بهجت وتکثیر نضارت ایتمدیلر اول
روضه وسورك نام ونشانی نمو تازه ودبدبهٔ بی اندازه سی اقالیم
ارضه ولوله انداز اولدی پس ازان تیمور دخی سرادقات خاصه سی
مرکز دائره واول مداره قطب ثابته اولمق اوزره تمکین نصب سرر
منقوشه ونصب خیام مفروشه اولنوب نشیمنگاه تیموری اولان
چتر اعلا استار مانند سپهر استقرار ومقدمه سنده بر دهلیز شایع
قرار ویریلوب تنکیس روس ومشاهده سیله دخول نفوس ایچون دخی
باب خیمه ده مصنوعهٔ دست سحرکاران ایکی قرن عجیب ترکیبا ولنمغین
ذو القرنین ایله اول چتر شهرت پذیر اولوب بونك داخلنده متعدد خیام
واخبیه وقبابه دخی انتظام ویرلدی ازجمله قباب بر قبه که اعلی واسفلی
وظاهر وباطنی مزرکش بری دخی سرتا پا حریر ایله منسوج ومنقش بری
دخی فرق تا قدم لآلی ثمینه ایله مکلل وعلایم عجیبه ایله معلم بری دخی
انواع جواهر ایله مرصع وصحایف ذهب ایله مرقع وملمع اولوب بوماینده
نقرهٔ کامل العیاردن بر سقف اعلا ونصب معارج سیمین پا اولندوغندن
غیری رواق آفاق فروز اوزره تعلیق سرادقات زر دوز ورفع فساطیط مجیبه
وترتیب مجالس مطربه ووضع سرر مرفوعه واکواب مصفوفه وزرابی مبثوثه
وانواع فرش ونمارق واصناف مفاتیح ومغالق ایله اراسته اولنوب واز
جمله استار پادشاه سعید سلطان بایزید مرحومك خزینه سندن غصب
ایتدوکی چوقه دن بر پرده دکه یکپاره قطعهٔ واحده ذراع حدید ایله اون
ذراع اولوب انواع نقوش وصور نباتات وعروش واشکال هوام وطیور
ووحوش وتماثیل اشخاص نساء وصبیان وکتایب وبلدان وغرایب





اسالیبی انواع الوان ایله بر نوع نقش ونکار وبر مرتبه فسون وفتنه ایله
سحرکار اولنمش که کویا رانی ایله متحاکی وانمار اشجاری اقتطافه متدانیه در
ستر مذکور واحد عجایب الزمان ولیس السمع کالعیان ایدی دیو نقل اولنور
ومقابلهٔ بارکاهده مباشران امور جمهور وارباب مناصب ومطالب
وجاه وشان واهل دیوان ایچون برآت میدانی مسافه ده چهل ستون زمرد
نمون وعوامید سروکون اوزره اوج آسمانه متلاصق وکرهٔ هوا ایله متعانق
بر سایه بان دخی نصب وتشیید اولندیکه مهتران خیمه مانند فرده اوزرینه
صعود ایدوب رابطه واطنابن بند وشد وفتح وعقد ایدرلر ایدی

**فصل** اهل مدینه مخزون صندوقچهٔ مباهاتلری اولان تجملات ومحفوظ
دکانچهٔ افتخارلری اولان اقمشهٔ لطایف ومحسنات وظرایفلرین اظهار
ومقابلهٔ سرادقات تیمورده مد بصر مقداری مسافه ده نصب واحضار
ایتدکلرندن غیری ارباب صنایع بدایع وحرف سایره ساختهٔ دست همتلری
اولان صنایع عجیبه ایله هر بری بر شکل غریب ترکیب ایتدیلر ازجمله حلاجان
قطن محلوجدن قد رشیق وصنع وثیق ومنظر انیق وجسم دقیق ایله مانند
حور وقوام کمال ایله نمونه نمای قیام قصور بر مناره ترکیب واول ساحه ده
استقرار وعلم سیاره واول ابنیهٔ جامعه بر مناره ایتدیلر کذلك حدادان
ونجاران ومعماران وکازوران وکمال سازان وقصابان وملاحان بو مقوله
فلان وفلان وارباب ملاعب وملاهی واصحاب مضاحك ولهاوی
وصور عجیبه وغرایب اشکال ایله میدان سیر وتماشایی غفلتگاه جهال
ایتدیلر بعد ذلك افاضل وارباب فضایل بلد دخی طریف وتلید وعتیق
وجدید مال ومنال وخیام اجلال ایله طوعا وکرها اول دایره ده عقد
مجالس وطعاطی امر نشاط وتحاکی مسئله انبساطی بدل مذاکره ومباحث
مدارس ایدوب ورای خیم واخبیه وخلف قباب عالیه ده نصب بازار

کرما کرم خرید وفروختا ولنوب انواع مأکل فواکه والوان اطعمه والبسه
رنکا رنك ومتاع هند وسند وفرنك بیرایهٔ دست دلالان خوش آهنك
اولوب لوازم سور ومراسم سرور بالغ نصاب تکمیل ایچون فیولکوه پیکر وجیاد
مبارك منظر جلال ملمع وزین مرصع ایله ربط مرابط سیمین وپیرایهٔ جمنزار
زمردین اولنوب اطلاق عنان ملاهی وملاعب وهر طالب مطلوبنه وهر
محب محبوبنه راغب عسس وحرامی یکسر واعلا وادنی وشریف ووضیع برابر
اولدی **فصل** امکنهٔ مذکوره طولاً وعرضاً فوقاً وتحتاً بو وجه اوزره
اراسته ومجالس ومحافل بو اسلوبده پیراسته اولنجه تیمور مغرور دخی اثواب
مفاخر شاهانه واسباب تکاثر ملوکانه ولباس منظور ومرکوب مشهور ایله
خیمه کاه مرور وبارکاه سلطانیده اراسته اولان سریر سروری بر زانوزن
اقامت وترتیب بزم سروره اشارت ایتمکین فرش زمردین اوزره یواقیت
صهبا وکؤس عتیق حمرا اداره یه شروع اولنوب کلرخان خدام مانند
در منثور پریشان وسواقی سیمین ساعد خیابان مجلسده خرامان
اولمغین اسود خوارجغتای شرب مدام ایله اذلهوایم وغلاظ شداد
مغول وتاتار سومدن ملایم حسن معامله یه قابل ونکته وظرافته مایل
اولوب اول روضهٔ نفیسه ده بلکه خطهٔ وسیعه ده صول سیوف غمزه
ولحظه دن غیری صارم اولمیوب اولدخی مکسور وخطف طرفدن اوزکه
خاطف اولمیوب اولدخی مقصور جواری غالیه وسقاة ساعیه واصحاب
خدود شادقه وذوات خدود بارقه نك لسان حاللری رباب سوز وسازده
بو ابیات ایله دمساز وحاله مناسب مقارعشا قده خوش آواز اولورلر
ایدی کم **تخمیس لمترجمه**

بهار عیش ایله اولدی جهان جان محسود :. نسیم صبح سعادت ریاضه قلدی ورود
صفای کلشن وبلبل هزار نغمه سرود :. عرایس چمن ایتدی فراز صدره صعود





جهانه وردی شرف اقتران سعد وسعود

جواهر کهرین بذل ایدوب بلور غمام :. ایچلدی ساغر لعلین وجام مشکین فام
مخدرات ریاض ایتدی جلوه دفع لثام :. هزار جلوه حسن ایتدی ساقی خودکام

خزینه دار چمن ایتدی صرف نقد وجود

هوای پرچم چمن وشمیم مشك تتار :. مشام عالمی قلدی دکان نجهٔ عطار
طرف طرف طرب وساز ونقش ونغمه کار :. چمن چمن کل وکلشن هزار بلبل زار

سزا بو ذوقله کرجان بولورسه اهل الجود

زهی مجالس عشرت زهی متاع هنا :. کوس دایره ومطرب هزار نوا
می عقیق مذاب وهزار نغمه سرا :. زمین سندسی وفرش اطلس ودیبا

عیون دوست پر انوار وکور چشم حسود

کتور پیاله راحی اپاغه دور ساقی :. کچورمه فرصت وقتی غم جهان باقی
بشرط انکه حلال اوله کیف وتریاقی :. علیل عشقه طبیب اوله همدخی راقی

تعرض ایلمایسه غم دکل رقیب مجود

بو طرز بدیع ودایرهٔ منیع ایله حصول امن وامان واعتدال زمان وفراغ بال
وراحت حال ورخص اسعار وقضای اوطار وعدل سلطان وصحت ابدان
وصفای وقت وذهاب مقت وتهیهٔ مطلوب ووصال محبوب عام اولمغله اول
عرصده تیموره حاصل اولان عظمت وابهت وسطوت وشوکت خلفای
متقدمین وسلاطین پیشینه موفق اولمیوب ومتأخرینه دخی میسر اولمق عدیم
الاحتمالدر اکرچه مأمون لیلهٔ عرسنده طلای صرفدن فرش حصیر ونثر
لآلی کبیره لبذیر ایتمکله اوزرندن بلا التفات استغنای ملوکانه ایله مرور
ایتدکده شاعر ابو النواسی یاد ایدوب کویا بو مجلسده بزمله معاً ایدیکه بو
معنای عربیه **كأنّ كبرى وصغرى من فواقعها حصباءُ درٍّ على أرضٍ من الذهب** نادره سیله اداً انشد دیدی اما تیمور جباردن عرسنده بنات

ملوك وصايف وابناء سلاطين مقام عبودیتده واقفا ولدوغندن
غیری اتفاقیات غریبه دندر که ایلچیان سلطان مصر وشام ورسل خطا
وهند ودشت وسند وبریدا فرنج وقاصدان حبش وزنج خدم وحشم
ایله مقام خدمتده ثابت قدم اولوب سر تا پا بادی وحضرا دفع وافق
مخالف وموافق معادی ومصادق عربیه قَرِیرُ الْعَیْنِ لَا یَرْجُو امَلاذًا
خَلِيُّ الْبَالِ لَا یَرْجُو مَعَاذَا مدلولنجه بلاخوف ووجل تناول محرمات
وارتکاب منکرات ایله فعل قبیح وعمل شنیع ایدوب اتباع وانصارینه
هر نه امر ایتدی ایسه بلامبالات اداسیله متلاهی اولوب معایب
وملاعبدن متناهی اولمزلر ایدی عربیه تَبَذَّلُ مِنْ سَفْكٍ وَهَتْكٍ
حَرِیمُهُ أَحَلَّ بِهَا مَا حَرَّمَتْهُ الشَّرَائِعُ مدلولنجه تیمور بر قصود دعوت
سلاطین وکبرا وطلب ملوك وامرا وقایدان جند وزعما ایدوب یدا
بیدا اسقای کاسات واشراب مسکرات ایدوب هر برین اخوت وبنوت
مقامنده اقعاد وخلع فاخره ایله اسعاد وطرف یمین رجاله وشمال
مکان خواتینه تعیین ولنوب بلاستر وحجاب همعشرت شراب ناب
وبو ما بینده استمرار آواز چنك وصدای قانون وآهنك عود وارغنون
ونای خوش نوا ورباب مطرب وطنبور معجب ومغرب وهوای متبع
ومراد مجتمع نجوم بدور اوذره آفتاب دایره مأکل سایغه وآمال بالغه
تیموره عمر جدید وذوق تازه وخفت بی اندازه ویرمکین نشاط ایله
مکانندن نهوض ایچون حواشی ومعاضدلرندن مستمد اولمغله هر
طرفدن دستکیر وقیامنه امداد واعانت ایتملریله قیام ایدوب لحیه
وشیبندن عیبا تمیوب عربیه شَیْئَانِ عَجِیبَانِ هُمَا أَبْرَدُ مِنْ یَخْ
شَیْخٌ یَتَصَابَا وَصَبِيٌّ یَتَشَیَّخْ مدلولنجه سفیهانه ولنك ولنکانه
رقص شروع ومضحك اصول وفروع اولدی عربیه

ومن عجب الدنیا



وَمِنْ عَجَبِ الدُّنْیَا اَشَلُّ مُصَفِّقٌ وَاَبْکَمُ قَوَّالٌ وَاَعْرَجُ رَاقِصٌ
درحال ملوك وکبرا ونساء سلاطین وامرا سر بدبختنه نثر جواهر ولآلی
وفضه وذهب وهر نفیس عالی ایدوب تیمور بد اندام لهو ولعبندن حصه سن
تمام ایدنجه عروس منصره دخول وشاهد مشهودینه وصول بولوب اهل
مجلس متفرق وهر کس مسکن ومأواسنه لاحق اولدی عربیه
مَا کَانَ ذَاكَ الْعَیْشُ اِلَّا سَکْرَةً لَذَّاتُهَا ذَهَبَتْ وَحَلَّ خُمَارُهَا
فصل مغرور مذکور دنیا سنده بالغ نصاب مرام ومنتهای املی
واصل سر منزل کمال واتمام اولوب پایه عروج ایله اقصای مراقی آماله
عروج ایدنجه بدر عمری قریب افول وآفتاب حیاتی سمت زواله نزول ایدوب
عربیه وَمَا الدَّهْرُ اِلَّا سُلَّمٌ فَبِقَدْرِ مَا یَکُونُ صُعُودُ الْمَرْءِ فِیهِ هُبُوطُهُ
وَهَیْهَاتَ مَا فِیهِ نُزُولٌ وَاِنَّمَا شُرُوطُ الَّذِي یَرْقَى اِلَیْهِ سُقُوطُهُ
فَمَنْ صَارَ اَعْلَا کَانَ اَدْنَى تَهَشُّمًا وَفَاءً بِمَا کَانَتْ عَلَیْهِ شُرُوطُهُ
مدلولنجه قرع سر وتجرع سلافه موت وحالات قبردن خبر ویرمکله سکوندن
افاقه وخواب غفلتدن بیدار وایتدوکی افراط وتفریطدن خبردار اولمغله
ایالت وسیاستدن فراغت وهوای سلطنت وتوسیع مملکت ومرتکب
اولدوغی کبایردن خیاباتدن انابت ایدوب زعمنجه قضای مافات وکفارۀ سیئاته
مبادرت ایتدی فصل تیمورك سمرقندده بنا ایتدوکی جامع بیانندهدر
تیمور فتح هندوستانده عجیب الزمان ووحید دوران حسن بنا ووضع
قبه وارکاننده دیدۀ عبرت حیران ومهندس افکارنا توان رخام سفید
ایله مفروش وانواع صور ایله منقوش بر جامع کبیر کوروب پسندیدۀ دیدۀ
خرده بینی اولمغله بلدۀ سمرقندده ماننده بر جامع بناسنه مباشرت
وتعیین موضع عمارت ایتدکدنصکره قطع احجار صلدا ولنمغه فرمان
وامر مباشرتن توابعدن جلد محمد نام کمسنه یه اشارت ایتدی خدمت

مذکوره یه مامور اولان نجاران و معماران تاسیسنه بذل اجتهاد و تشیید
ارکان و تحسین بنیان و ترکیب و تزیینین فوق المراد ایدوب میادین
اربعه ایله آراسته و قبهٔ عالیه و ارکان راسخه برله پیراسته ایدوب
مباشر بنا اولان جلد محمد دخی بو بابده بذل اقتدار ایله بو مرتبه صنعه
آخرک و سعی اولیوب طبع تیموره موافق ادای خدمت ایتمکله سعیی
مشکور و خدمتی مبرور اولوب ملاحظه سنده ایکن اتفاقا اولجنده
تیمور سفرده بولنوب عمارت جامع رسیدهٔ سرمنزل اکمال اولدقده عودت
و جامع جدید سیرینه عزیمت ایدوب بدء نظرده جلد محمدی وجهی
اوزره منکوب و کشان بر کشان خاک سیاه اوزره مسحوب و بند
دست و پا ایله اول بیچاره یی پاره پاره ایتدروب مال و اولادینی استیلا
ایتدی جبادم مرقومک بو بابده اولان التهاب آتش غضبنه متعدد سبب
اولوب معظمی بو ایدیکه امرهٔ تیمور ملکهٔ کبرا بر مدرسهٔ کبرا بناسن
اراده ایتمکله مدرسهٔ مرقومه نک موضعی صواب دید معماران و اتفاق
آرای مهندسان ایله جامع تیموری مقابله سنده واقع اولوب استادان
کاردان بونک دخی عمارتنده بذل تاب و توان و تشیید ارکان و تعمیق
اساس و رفع جدارنده تقید تام و اهتمام مالاکلام ایتمکله اتفاقا
طباق و حیطانی جامع مذکوردن ادفع و ارکانی ارسخ و قبه لری اشمخ
اولوب تیمور نمری الطبع اسدی الوضع اولمغین کمسنه نک ترفع و تکبرینه
متحمل اولمامغله قامت مدرسه جامعی اوزرینه اطاله و فراز جدرانی بام
جامعه حواله اولدوغی منظوری اولنجه هوای غضبی وخیم و تنور سینه‌سی
پر کینه‌سی ماننده نار جحیم اولوب مباشر مرقومی معرض سیاست و عذابه
تقدیم ایتدی قضیهٔ مذکوره مجملا بو قدر رقمزدهٔ املا اولوب فیما بعد
تفصیلی دخی رشتهٔ تحریره ان شاء الله تعالی کشیده اولور نکته

جامع مذکور



جامع مذکور حاجی کبی اوزار اجاره جامع اولوب طاق و رواقنه ثقل
و تحمیل اولنان احجار جسیمه و اثقال کراسته و حشویات ثقیله یه مناکب
ارکان و غوارب جدرانی متحمل اولمیوب ضعف و دقت ایله لسان الحال
سقفی اذا السماء انشقت کریمه سن تلاوت ایتمکین تیمور هدم و ترمیم
و نقض بنیانی ایله استیناف تعمیر ایدوب لکن بعض اخشاب سنکسره
و احجار معلقه سن علی حاله ابقا و اولجای مخوف و مخاطره ده فریضهٔ
اوقات و اقامهٔ جمعه و جماعات اولنمق امر ایتدی حال حیاتنده بو قرار اوزره
مستمر و جابجا بنیان و ارکانی مستقر اولوب فوت اولدقده بعض
احجار عادیه و اخشاب ذابله متزلزل اولدوغندن غیری احجار معلقهٔ
سقف سقوطندن جماعت مسلمین همواره احتراز و ترقب اهتزاز ایدرلر
ایدی بعض احیانده جامع مذکوره بر جماعت بلکه ازدحام ایله کثرت
دخی وار ایکن سقفدن بر پارهٔ سنک سقوط ایتمکله رعب سابق
ایله خلقک قلوبی مرعوب اولوب صاعقهٔ فاقعه هبوطی مرتبه سنده صلاة
ناتمام و ترک امام ایله باب جامع طرفنه فرار و انهزام ایدوب نقض
فرض ایله منتشر ارض اولدیلر بعده حقیقته اطلاع ایله رجوع و مجددا
صلاته شروع ایتدیلر الله داد سارالذکر جمله جماعتدن اولوب مربور
دهان اذکیادن اولمغله جامع مذکوری وصف ایدوب بعد الیوم بو جامع
جامع الحرام بطوف و جای صلوة خوف ایله ملقب اولمق کرکدر دیدکدنصکره
تیموری اراده ایله عربیه سَمِعْتُكَ تَبْنِي مَسْجِدًا مِنْ خِيَانَةٍ وَأَنْتَ
بِحَمْدِ اللهِ غَيْرُ مُوَفَّقِ كَمُطْعِمَةِ الأَيْتَامِ مِنْ كَدِّ فَرْجِهَا لَكَ الْوَيْلُ
لَا تَزْنِي وَلَا تَتَصَدَّقِي نادره سن مصنف مرحوم مشافهة ایراد ایتمکله
بیرایهٔ صحیفهٔ اثری قلمشدر فصل تیمور جسور ممالک روم جنت رسومده
خبط عشوا ایدرکن استخلاص ممالک شرق دغدغهٔ خاطر غدر مآثری

محصول بیت
یعنی ای کاذب کمسه استماع ایتدیکم خیانتله
مسجد بنا ایدرسن اما مجدانسه عوجنه موفق
دکلسن سنک مثالک اول زانیه عورته بکزر
کیسندن ایتام اطعام طعام ایلدیکی
سکا ویل یعنی اولسون زنا ایتمه و تصدق ایتمه

اولوب بوندن اقدم تحریر تباشیر تقریر اولندوغی اوزره الله داددن
اول طرفلرك احوال وکیفیت احوالن استخبار ایدوب الله داد طرفندن
وارد اولان رسالهٔ مفصله دن دیده وسمع سر ایله کورمش واشتمش
مرتبه سنده اول اقالیمك جزوی وکلی ومتحرك وساکن ونشیب وفرازن
وعاصی ومطیع وبعید ودانی سندن خبردار اولنجه بینه اول نواحی وضواحی
کبارندن بیردی بیك وتنکوی والیاس خوجه یه بعض مردان کارآزما
اضافه وبر مقدار عسکری دخی زیاده ایدوب الله داده ملحق ورای
صواب دیدی اوزره حرکت ایتملرین تنبیه ایله اشباره یه اون منزل مسافه‌ده
واقع متعلقات مغولدن باش خمر نام قلعه منازع فیه وتسلط
جغتای ومغول ایله خراب وباغ وبستانی صحرای وسراب اولمشیکن
اقلیم خطایه عزیمتده ذهاب وایابده عسکره ملجا ومعاذ وجای
استراحه وملاذ اولور ملاحظه سیله جمله تعمیر وتجدید وتأسیس
وتحکیمنه مأمور اولدیلر تاریخ سال سنهٔ سبع وثمانمایه ایله فرخ فال اولدقده
مزبورلر نهضت وعسکر جرار ایله محل مرقومه تنزیل احمال اقامت وخلاف
عادت مشتغل کار عمارت اولوب لیلاً ونهاراً تحکیم اساس ودفع سور
وترسیم دار ودور وتصفیف اجدار وتشیید منار ایتمك اوزره لر
ایکن تیمور تکرار مزبورلره رسل ورسایل اصدار وامر بنا تأخیر اولنوب
خدمت مرقومه یه مأمور اولان امرا وزعما وطایفهٔ عسکری یرلو یرینه
عودت وعمارت بلاده متعلق زراعت وحراثته شد میان مقیدت
ایدوب جمله اهل قرا وامصار وساکنان قفار وکوهسار عالم وجاهل
خادم ومخدوم وفلاحان انجاد واغوار وبرزکار واکار رصد سمرقنددن
منتهای خطهٔ اشباره یه وار بجه تورك مسایل معاملات ومبایعه ایدوب
قولاً وفعلاً مساقات ومزارعه یه صرف مجهود وبذل متاع ونقود ایتملری





تنبیه اولندوغندن غیری هر امیر وکبیر وهر ذمیم وزعیم جماعت وقبیله
وعشیرتلری بیننده صلاح زروع وانبات اصول وفروعه شد میان
همت وجماعتلریله اقامهٔ امر مذکوره عقد نیت ایتملری بابنده بو وجه
اوزره دفع صوت ایله تا ذین اینسونلر که برفرد ادای صلوة فریضه یه مضطر
اولور ایسه دخی ترك فلاحت وزراعتدن الحذر الحذر جواز کوسترمیه
دیو تنبیهات وتأکیدات ایله رساله سن مشحون ایتمکین حسب الحکم
کار عمارتی انداختهٔ زاویهٔ ترك وتأخیر ایدوب اماکن ومساکنلرینه
عودت وزراعت وحراثت تدارکنه مبادرت ایدوب اول واندن بساط
صیف دخی نوردیده ورایت خریف سماط عیش دیوان عالمه کشیده اولمغله
هرکس استخراج بقر وفدان واحیای اموات زمینه بذل امکان ایتدی

**فصل تیمورك اقلیم خطایه عزیمت ومنتقل دار آخرته اولدوغی**
**بیاننده**

در مغرور مرقوم کار تدبیر زراعت وعمارت وقبض وبسط
امور اقلیم ومملکتدن افاقت بولنجه عادت قدیمه سی اوزره قصد
اطراف واستخلاص بلاد اکناف ایچون امر عساکر بادی وحاضره
اصدار وامر ایدوب دورت سنه لك اهبه ولوازم سفریه وزاد وذخیره
تدارك واحضار ایله اقالیم خطا سفری ایچون حاضر ومهیا وتعیین اولنان
معسکره توجیه وجه عزیمت ایتملرین تنبیه اکید ایتمکین امم طوایف
واصحاب اقطاع وعلایقدن هر اسد بر توان حمل وجملیله راه مقصدده
پویان وهر ثور شدید الخوار نتیجه کدیمینی اولان سنبله وساقی کشت زار
املی اولان دلو سقی ایله طریق اطاعتده دوان وهر عقرب راجل دبیب
جدی وسیر سرطان اوزره روان اولوب مانند حوت هفت جکر غوطه خور
بحر خطر اولمغله مستحضر وجلب اموال عباده مانند کفتین میزان توامان
اولمغله معرکه کاه قیامت اشتباهده احتشاد ایتدیلر اول هنکامده هلال

بونده اسامی بروج ذکر اولنوب
وتوامان مراد جوزادر

قوس دخی سهم نامر برایله عالم کون وفساده قدوم جیش شتادن خبر ویروب
کفاة عسکری احضاد سلب وساذ وعراة وحفاة ترك تازلشکر سرمادن
احترازایدوب دیولسان حال ایله ندا و بو نوبت زمان آخره قیاس اولنمز آیةٌ
من آیات الله اولوب ادراك ثنا ایله قدوم واخذ انتقام ایچون کرم عنان
هجوم اولمشدر اهلاك نفوس وقلع انیاب وضروس وقتل وضرب نصل
سیوف وبنجهٔ سختکیر ایله فرك کوش وانوف ایدوب کسر ذراع واستقاع
کراع وحصد ذواهی اشباح وسلب جواهر ارواح ایدرسیما جنود
خریف ریاح بارده وغیوم وارده ایله انموذج طلعتی وعنوان کتابی
ومقدمهٔ مصائبی اولوب ذفیرندن کائنات مرتعد وزمهریرندن حشرات
قعر جهنملرنده منعقد ونیران منجمد وعذابر منجمد واوراق اغصان
زایل وانواع نامیه ذابل وحیوانات مطلق العنان کشت وکذاردن
مأیوس ومار ومور وعقرب کودکلر لرنده محبوس ورياض چمن مغبر
الخدود ونضارت وارتیاح کلشن مفقود وخرمن ازهار مرواح ریاح
ایله برباد ونابود اولوردیو دهشت بخشای اخبار اولمغین تیمور دنبور
دخی نفثات هوادن قدوم شتایی استشمام ونفحات نسیم خریفدن
توجه سرمایی استعلام ایدیجه نصب وتحکیم لبوس خیمه وقباب وتجدید
لباس شیخ وشبابه اولنمق امر ایدوکندن غیری صفایح جمد وبندقهٔ
برد ایچون قبای کنده وسوزیندن سپر وقوای پرمویدن درع مجوهر
احضار والبسهٔ مضاعفه ایله ردکیدبرده قرار ویروب بوقدر ایله
مستغنی اولوب وکلام ناسه عدم التفات ایله عزیمتندن منتهی اولیوب
طوایف عسکری یر دخی شان شتایه وجود ویرلمیه که شدت سرماخیر
انجام وسردی هوا برد وسلام دردیو تسلیه بخشای نافرجام اولوردی
پس ازان احتشاد عساکر والتحام امور وامرا اولنجه نقل اثقال

خاصه ایچون



خاصه ایچون بشیوز عربه تدارك واحضار اولنوب سنهٔ مذکوره
رجبنده راه نورد مقصد وصدای کوس رحلت صماخ عسکره ولوله انداز
عزیمت اولمغله خروجلرینه دخول جیش شتا مقارن اولوب خزان بستان
عمر تیموره دیوان فنادن ایراد فرمان ایتمکین اتفاقا یوم حرکتلرنده علی
الصباح مرقه رقت محترقه شفقت ایتمزبرد ظهور ایدوب لابس وعریان
یکسان لرزه کنان اولمشیکن ینه بهر حال اقتان وخیزان سرمنزلمرامه
تحریك مهمیز وامالهٔ لکام ایدوب سیر وسفرلری سرنهر جیحونه منتهی
اولنجه عربیه عَلَى البَحْرِ قَدْ عَابَتْ جِسْرًا مُمَدَّدًا بَنَاهُ إِلَهُ العَرْشِ صَرْحًا
مُمَرَّدًا بَكَيْتُ فَخِلْتُ الدَّمْعَ فِي جَنَبَاتِهِ دَقِيقُ دَحِيقٍ فِي زُجَاجٍ
تَجَمَّدَا مغز استخوانه نهر مزبور منجمد بولنمغله هماندم تیمور مرووج
واصراری وزره مستمرا عبور ایدوب اولهنکامده جیش شتا دخی بر
طرفدن اوزرلرینه ایقاد نیران بلا وسروسامانلرین دست برد یغما
ایدوب صرصر نکبا ضرب وجه وقفا وهبوب دبور عراة وحفاتلرین
افنا ایدرکن ینه تیمور جمع کثیر ایله عزیمت واسیر وکسیره مرحمت ایتمیوب
برده ایله تقابل برد وجرد مرد ایله مکافحهٔ هوای سرد ایتمکله سلطان
شتا دخی ستورلکدزن عواصف ورخش حرون قواصف ایله مجموع
ومنفرلرین تاخت ومابینلرنده اقامت نایحات ایتدکندن غیری لسان
ایله خطاب وتیموری بووجه اوزره هدف سهام عتاب ایتدیکه هله یا
مشوم صبر ایله ای ظلوم عشوم تابکی حرق قلوب دقیقه وفتق اکباد وکسر
رقایب دقیقه ایدرسن اکر انفاس دوزخدن بری ایسك بندخی ثانی
نَفَسَيْنِم واستیصال عباد وبلادده سنکله شَیْخَایْنِ وکَفَرهسی دهان
وقران بخشینی ایزاکو تبرید نفوس نفسیه وتنفیر ارواح اینسیه ایتدك
ایسه زمهریر یوم سندن ابرد وکیدا کیدم سندن اشد درقسم بالشیخ

محصول بیت
یعنی بحر اوزرنده بر جسر مجلد وممتد مشاهده
ایتدم کویا بر فوق کوشنك ایدیکه آنی الله عرشی بنا
ایتمش اولوا اول وقت اغلادم وشویله خیال ایتدم
که کوزم یاشی آنك اطرافنده کویا طوکمش
بنفشه اجنده قرمزی عنبر ایدی

لواعج
يعني حرقات

صنائع منون برد و سهام سرد مدن لواعج جمرات مجمره و شراره لهب كانون
و مبخره سنی حمايت و صرصر غضبمدن فروه و قبا و عبا و فايتا يتمز ديو تقريع
سر ايتدكدنصكره شق بيضه فولاد و حرق و خرق اشدجما ايدر برد ايله
دبور بر زوره متقارن برف مترادف مانند جبال نزول و در عقب شياطين
زوابع خلال برفه حلول ايله غبار ثلج و بارانی اردو خلقنك اذان و خياشيملرينه
وجيب و دامانلرينه تعبيه ايدوب نيجه اولديغ عقيم مصادف اولدوغى
مانند عظام رميم ايتمكله عالى و سافل مرتفع و نازل زمين كثرت برف ايله
متساوى و كويا نقره خامدن مصنوع بر بحر صافى اولوب بهر حال بوكا
راضيلر ايكن صفاى جو و استكشاف سحاب اولدقجه آسمان بر خيمه
فيروزه فام و كره زمين يكپاره بر قطعه بلورين رخام و بوما بينده كواكب
زاهره كويا حبات ذهب منثوره اولوب العياذ بالله حركت نسيم نفس و نفسی
منجمد و حرارت حشا و كبدى منخمد ايدوب اولطايفه مردوده بر نار نمرود
برد و سلام اولور ايدى بو وجه اوزره بلاى بر دعام اولوب عربيه يَوْمٌ يَوَدُّ
الشَّمْسُ مِنْ بَرْدِهِ لَوْ جَرَتِ النَّارُ عَلَى قُرْصِهَا مدلولنجه چشمه آفتابده
دخى حرارت نا ياب اولوب و هر نفس متنفس اولدقجه انجماد سبال و ريش ايله
مانند فرعون مرصع اللحيه و اكر بر نافل لفظ تخام انشه با وجود حرارت نجم تفالسى
بندقه حديد خام اولور ايدى حاصل كلام اولفيه مصابك رشته صبر و سكونلرى
كسسته و قاروره حياتلرى خرده سنك برد ايله شكسته اولوب عربيه فيا رب
أَنَّ الْبَرْدَ أَصْبَحَ هَالِكًا وَأَنْتَ بِحَالِي عَالِمٌ لَا تَعْلَمُ فَإِنْ كُنْتَ يَوْمًا مُدْخِلِي فِي
جَهَنَّمٍ فَفِي مِثْلِ هَذَا الْيَوْمِ طَابَتْ جَهَنَّمُ دعاسى بيرايه زبان مدعالرى
اولور ايدى بو وضع بديع ايله عسكر تيموردن جمع غفير هالك و لا يحصى افرادك
اذان و انوف و دست و پايلرى ساقط اولوب هاتف غيبى مِمَّا خَطِيئَاتِهِمْ أُغْرِقُوا
وَأُدْخِلُوا نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا كريمه سن تلاوت ايدوب

محصول بيت: يعنى بو ايلر بارد كون كرم ايسه آتشه وار ايلر قرصى و ذرنيه آتشك بايلدرلر

محصول بيت: يا رب صاوق هلاك ايلدى اولادى و بن جاهلدن عالمسن و دخى مختاج دكلسن اكر بو كون جهنمه ... بو ايلر كونده جهنم مستطابدر





هبوب رياح عاصفه و نزول امطار مترادفه ايله غريق لجه آب و منخنق كرداب
عذاب اولديلر مع ذلك تيمور ظالم ملتفت بيماران و متأسف كذشتكان
اولميوب عزمنه و فتور ويرمز ايدى فصل تيمور جبارك الله داده كوندردكى
نامه رهبت خامه بياننده در مغرور مرقوم سمرقندن حركتدن مقدم
قلعه اشباره محافظ سندن اولان الله داد ما ر الذكره نامه خشونت خامه
ارسال و مفهومندن املا ايتدوكى كلمات تهور اشتمال ايله مر بودك وكرا جفا
طاير يومن اطاره و آهوى قرارين منا مندن اثاره ايدوب فحواى كتابندن
الله داد طالب دمار و موتم اولاد و مخرب ديارى اولدوغن فهم ايتمكله
بيهوش و صفاى مشربى كدر آلام ايله مغشوش اولوب نامه مرقومده مأمور
اولدوغى خدمات صعب المناله قياسا قطع جبال و نقل احجار ايسر و شرب
بحار مالحه اولى تر اولوب بادن و اقل قدومى ايچون كندو مالندن احضار زاد
و زواده و تدارك علف دواب و مأكولات راكب و پياده و ليله اقامتى ايچون
مطبخ حاصه بر يوزده يوكى طحين مهيا اولنمق تنبيه و ليله واحده دن
غيرى اشباره ده مكث و آرام اولنمدوغن دخى بيان ايتمكين الله داد
بو مقوله سپارش و فرماننه تحصيل اطلاع ايدنجه طواحين آبى لسان ادبا
حال كبى ساكت و مجارى آب مانند دست بخيل جامد و دماء انهار عروق
جبالده ناضب و دموع عيون آماق تلالده غاير ايكن بو مقوله تكليفندن
تيمورك وقوف آسياب اقبال و انقلاب روزكار احوالن فهم ايدوب
انجق اجراى امر و احضار مطلوبنه ناچار اولمغين شدايد و نوايب ايام
ايچون اعداد ايتدوكى مالدن استعانت و بذل نفايس و اجتهاد ايله حركت
مردانه و اصحاب نجدت و ارباب شدت و هر دوست و دشمندن طلب
اعانت ايدوب استنهاض راى مستفقين و استمداد همت مرفقين ايله رد
مضرت مخاليب بلا و دفع شدت انيابه قضايه مزاوله و معالجه يه مبادرت

وكرفوش بواسى

ناضب
چكلمش صو

وجمع عمله وفعله وكاركران توانا ایدوب قطع انهار وادارهٔ مدار ایدرقدر
اجرای آبه بذل اقتدار ومانند آهنكران مطارق حدید ایله قطع صحایف
جلید ایدوب كشنكیر شتا ایله مصارعه وهوای سرما ایله مدافعه
ایدرك هزار خون دل ایله اجرا ایتدكلری آب مانند حدید درساعت
صلب وشدید اولمغین مثنی قهقر ایله مكرراً كسر وقطعه بذل قدرت
ایدوب مقدار ذراع حدید قطع پارهٔ جلید ایتدكجه هبوب هوای یابسه
ضرب وجوه عابسه اتمكله امرلری غیر ناجز وكارلرنده عاجز اولورلر ایدی
والله داد ایسه بالمال ویا للرجال دیو هرچند تحریص عمال ایتدی
ایسه كاركرا اولمیوب عربیه فكان كل منهم كالحمار یخرج ما امكنه
بالمداد یوقفه الماء لاجماده وكلما اوقفه الماء دار
مفهومی ماصدق حاللری اولوب جست وجو ونكابولرینك فایده سی
اولمدوغی معلوملری واتفاق ایله بو مسئله تكلیف مالایطاق اولدوغی
مفهوملری اولوب الله داد دخی عذرلرین قبول وتدارك آخر ایله وصول
مرامه اقدامه ایكن خصوص مذكورك اجراسی وخدمت مرقومه اداسی بابنده
تكرار مكتوب غدر مصحوب تیموری صادر اولمغین الله داد بو مرتبه تكلیف
مالایطاق ایله مكلف اولدوغی معنای هلاكه تأویل ومعروض معرض
بلای عریض وطویل اولدوغنه دلیل ایدوب مقدما تیمور غدار حلب
وشامدن غصب ایتدوكی اموال عباد الله وزاد وذخیرهٔ بلاد اللهی كندو سیله
سمرقند طرفنه تجهیز ایتدوكده غیبتنده انتهاز فرصت ایله اعدا واضداد
وهمكاره وحساد تیموره غمز وسعایه ونیجه معایب ومثالبن زبان زد وحكایه
ایتمریله تیمور كندویه معتبر الخاطر ومواخذه سی بابنده متفكر اولدوغی دخی
معلومی اولدوغندن غیری مباشر جامع ما رالذكر جلد محمد اولان بنداد
ونهب اموال واسرا اولاددن دخی عبرت آلوب طرف تیموردن اصناف شرور

مصراعین
آنلرك هربری چاره تجمیده ایلكی
مدارك هربره ممكن اولمیوب آنی انجماد
ایلدیلر صوی جامد اولدقجه طورور ایدی
ونه وقت كه صو موافقت ایلیه‌ردی
دوداید ردی

وانواع فتور



وانواع فتور ملاحظه سیله لیل ونهار بیقرار اولوب آب حیاتدن غسل
ید ووداع اهل عیال ومال وولد ایتمشیكن تیمور اشباره یه اون منزل
مسافه یه نزول وشهریار شهر صیام دخی هر قریه ومدینه یه شرف
بخشای دخول اولمغله سد وبند دروب وقطع دعوای طالب ومطلوب
اولدی فصل اول جبارك مرد وكرزكوه افكن قهر ایله خرد اولوب
احضار دیوان مكافات اولدوغنك بیاننده در تیمور غدر معتاد
قطع اطواد وانجاد وطی طوامیر خراب وآباد ایدركن قلعهٔ انذار نام محلده
ضرب خیام راسخ الاوتاد ایتدوكده ضرر سرمادن ظاهرا سالم اولدوغی
كبی باطنا دخی امین اولمق آرزوسیله آخر عمرینه دك اختراع وابداع ایتدوكی
ظلم اقتضاسی اوزره آلودهٔ جركاب موجب العذاب اولوب كویا دنیایه نافع
كلدوكی كبی دار الحكم عاقبة الامره دخی احمال آثام ایله وصول ایچون نعوذ
بالله من سوء العاقبه تسویلات شیطانیه ایله اد ویه نافعه حاره وبهارات
موافقه وتوابل غیر مضره ایله تقطیر عرق خمر ایتدروب تناول وشربیله
مشغول وتدبیر احوال عسكر وتدارك ما یحتاج سفردن مغفول
اولوب كیف عرق ایله كوزنده زمین وآسمان بلا فرق اولدی اما حكم قضا
وقدر ایله مظنهٔ حفظ صحت اولان بادهٔ مسك ختام باعث مرك
وانعدام ومانند شراب مسموم سبب موت محتوم اولوب كریمهٔ وسقوا
ماء حمیما فقطع امعاءهم فحوای معجز احتواسی اوزره اول رئیس لئام
شرب حرام تأثیر ایدوب قطع امعا وكبد وتخریب اساس جسم وتفكیك
اركان جسد اتمكین دعوت اطبا وعرض درد وطلب دوا ایتدكده
اتفاق رای اطبا ایله دفع حرارت ایچون شكم آتشین وجبین پرچینی
اوستنه بوز پاره لری وضع اولنوب هرچند دفع حرارت واسترداد
صحته كوشش ایتدیلر ایسه فایده ایتمدی وهر نقدر مقتضای حكمت

اوزره عقاقیر افکارلرین سحق هاون ادراکلری ایدوب سفوفلر ترتیب
وبزورات استنباطلرین کوس ادراکده ترطیب واشربه بارده ترکیب ایدوب
ویردیلر ایسه چاره کر اولمیوب عجز اطبا مقرر اولنجه تیمورده نخی تبقن انتقال
ایدوب قی دم وهزار ندم ایله آه سرد کشیده ودست حسرت کزیده اولوب ~~عربیه~~

وَاِذَا الْمَنِيَّةُ اَنْشَبَتْ اَظْفَارَهَا اَلْفَيْتَ كُلَّ تَمِيمَةٍ لَا تَنْفَعُ

مدلولنجه مال وولد وعده وعدد نفع ایتمیوب نساء حاسرات الرؤس
اطرافنده نوحه کنان وحواشی واعوان حوالیسنده نالهزنان کمال یأس وعدم
مدد رس ایله دست ساقی منیه دن جرعه کش پیمانه مرگ مبرم ویوم الاربعا
سابع شهر رمضان سنه سبع وثمانمایه ضواحی اترارده همراه قافله عدم ودار
مجازات ومکافاته وضع قدم ایله مقطوع الآمال موقوف الاعمال اولدی موتیله
عالم وعالمیان قرین العین اولوب دفع عذاب مهین ایله فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ
ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ کریمه سن پیرایه زبان شکران ایتدیلر مثنوی

دونردولابه بکزر چرخ بیداد — سرور وشور ایله دورانه معتاد
اولورسه برنفس کام اوزره دمسان — اولور بیک نغمه ده آخر ستمساز
بوکون کورسک برین دولتله مغرور — کوررسن یارنی مأیوس ومقهور
نیجه مه پاره وخورشید طلعت — نیجه نازنده ومرغوب سیرت
اولورکن ناز ونعمت ایله مسرور — جهانده رفعت وجاهیله مشهور
کورورسن آفتاب عز وشانی — خسوفه یا زواله اولدی دانی
ملوک پرتوان اصحاب تدبیر — ایدنلر روی ارضی فتح وتسخیر
جهانه حکم ایدوب شرقا وغربا — نظامن ویردیلر شرعا وداْبا
اویوب بعضیلری نفس وهوایه — اولوب طالب همان عز وعلایه
هلاک ونهب واسر وقتله قایل — همیشه طبعی ظلم وغدره مایل
حقوق اللهی جمله ایتدی نسیان — دلیل راه دابی اولدی شیطان



مخصوص ایمش
یعنی اول وقته مخصوص ایمش
پس اوراده جمیع حرز وهیاکلی
جمع ایتسک نفع ایتمز



اولوب هر بیرسی شیر درنده — اذای عالمه ما رکزنده
تمسخرله تغنی ایتدی شیطان — اول آهنکیله طوردی اولدی رقصان
حقیقت بلدیلر خواب خیالی — فراموش ایتدیلر وقت زوالی
مطاوع صاندیلر دنیایی دایم — خلوده اولدیلر هر دمده جازم
برابر دوتدیلر جور ورضایی — موافق صایدیلر حکم قضایی
ایدوب سفک دمای پیر وبرنا — شهید اولدی هزاران ادنا واعلا
ایدوب دنیای دون ایچون تنافس — بریبری ایله هردم تشاجر
ظهور وفتنه واسباب فساد — هزاران خانمانی قلدی برباد
اولوردی لوسه اکو بردم مصالح — اولوردی دست سیف ایله مصالح
بولوب نام جهانکیری رواجن — آلورکن یدی اقلیمک خراجن
سریر سرورده بی محابا — ایدرکن عالمه یکسر حکمن اجرا
زن صد شوهر جادوی دنیا — ایدربرمکی نامأمول پیدا
اولورکن طعنه زن حسنیله ماهه — دوشوررتختدن خاک سیاهه
سکا عبرت یتر تیمور اعرج — که بد المنظر ونقصان وافلج
جهانه صالدی آتش قلدی برباد — ایدوب احراری سبی وقتل ایجاد
هزاران مجمعی قلدی پریشان — نیجه شاهانی ایتدی بند زندان
اولوب مستدرج وظلمیله مشتد — نیجه آزاده یی قلدی مقید
ایدوب آثار چنکیزی نمایان — نیجه شاه وکدایی قلدی یکسان
مباح ایتدی زنا وشرب خمری — عهودی نکث ایدوب نقض ایتدی نذری
هدر ایتدی دماء مؤمنینی — هبایه ویردی مال مسلمینی
ایدوب افنا ملوک بر وبحری — احاطه ایلدی دورنیله قطری
اولوب اطفای نور اللهه ساعی — هزاران معبد اسلامه ماحی
ذیاب صایل وکلب عقوری — هزاران فاسق واهل فجوری

مسلط ایلدی اجناس ناسه | جهان خلقینی صالدی یأس باسه
اهانت ایتدیلر آل رسوله | خیانت ایتدیلر اهل قبوله
ایدوب تحقیر علم واهل علمی | سراسر عالمه عام ایتدی ظلمی
اولنجه فسق واستدراجی کامل | شموس کر وفری اولدی زایل
ایچوب دست قضادن کاس مسموم | مغاکه خاکه دوشدی اولدی معدوم
دوشوب باشندن مرصع کسروی تاج | لحد اولدی اکا بالین دیباج
ندامتله هزاران آه حسرت | چکوب ایتدی تجارتده خسارت
بودکلو ملک ومالی ولدی برباد | مدد رس اولمدی احفاد واولاد
اولوب وابسته اعمال واوزار | اکا نفع ایتمدی اجناد وانصار
کل ایمدی ای برادر اولمه مغرور | جهانده ملک ومالله اولمه مسرور
مسافرخانه در بودار دنیا | بو خان ایچره اقامت فکری بیجا
الهی لطفک اوله رهنمامز | نبی حقه اوله اقتدامز
الهی عفو صفحک ایله احسان | که اهل جرمدر اولنجه غفران
سکادر یا الهی هپ رجامز | بو کون یارین قپوکدر ملتجامز
شفیع ایله خدایا روز محشر | شه کونینی اهل جرمه یکسر
ابدبرله صلاة طیباتک | کمالیله سلام زاکیاتک
اوله اول شاه فخر عالمینه | کذلک آل وصحب وتابعینه

فصل تیمور مقبور اولدقدن صکره ظهور ایدن حوادث بیانندهدر

مقدما باش خمره قلعهسی بناسنه مأمور اولان امرای ذیشاندن الندکان حاکمی امیر سعادتک الله داد ایله حقوق سابقه و توادد وانفتاحی اولوب ادردی تیمورده بولنمغین تیمور سفاکک هلاک وانداخته مغاک خاک اولدوغن تحریر تباشیر تقریر والله دادی بو نوید غیرمأمول ایله تبشیر ایتمکین رابع عشر رمضانده برید فرخنده قدم مانند حمامه حرم فرح بخشای





وورود اولوب تبلیغ رسالت وتسلیم نامه پربشارت ایتمکله الله داد واقع حالدن خبردار اولنجه مستانف حیات وکشتی املی دوچار تموج آلام ایکن لنکرانداز ساحل نجات اولوب فلاة تحیرده پریشان حال ایکن شهرستان عیش سلامتده فراغ بال ایله پهلوزن متکای امن وامان اولدیغمز بودک باقی احوالی ان شاء الله تعالی فیما سیأتی قید دفتر اثر قلنور

فصل سلطنت وجلوس سلطان خلیل بیانندهدر

تیمور پرشور تخت سروردن انداخته تخته تابوت اولنجه فضای عالم کلشن ودیده عالمیان روشن اولدقده مابین جنودده اولاد واحفادندن انجق نوادهسی سلطان خلیل ابن امیرانشاهدن غیری ومقدما سلطان مصر الملک الناصره فرار ایدوب کیرو تیموره رجوع ایدن همشیره زادهسی سلطان حسیندن غیری کمسنه بولنمامغله مزبوران قضیه فوت تیموری کتم واستتار ایدوب اهل بره وعساکر اجنبیه اظهار ایتممک مراد ایتدیلر لکن مستور اولمیوب شایع وذایع اولمغله واقع حاله جمله واقف وآرای ارباب حل وعقد مختلف اولوب طوایف عسکریه متزاحم وطوفان دریا کبی متلاطم ایکن مساعده بخت عالی ایله تخت وبخت پادشاهییه سلطان خلیل مستولی اولدی مشار الیهک والد ماجدی امیرانشاه متولی ملک ادربیجان اولوب ومحمد وابوبکر نام اوغللری دخی خدمتنده ایدی ماوراء النهر ایله بونلرک ما بینده اطواد وانجاد واشجار وقفار اولوب ابوبکر مرقوم مابین چغتایده نجدت وفروسیت ایله مشهور وشجاعت وقوت برله لسانده مذکور اولوب صنعت شمشیربازیده بر دوه یاکوچکین توقیف وبر ضرب شمشیر ایله ایکی پاره ایدر ایدی فوت تیموردنصکره امیرانشاهی قره یوسف ترکمان استیصال وملک ادربیجانده پادشاه علی الاستقلال اولوب وامیر عمر ابن امیرانشاه ولایت فارس ومتعلقاتنده حاکم حاسم ایکن

قفار یعنی نباتسز وصوسز صحرالر

برادری ابوبکر همراه قافلهٔ دار بقا ایتدی وابوبکر دخی متولی کرمان ایدکوا
یدندن پیمانه کش صهبای مُرّ المذاق فنا اولوب جنک وجدال ومصاف
وفتنا المری کتب تواریخده علی التفصیل مذکوردر ولمغین اول بابده اطنابه احتیاج
اولمامغله اختصار قلندی وهنکام موت تیموره اوغلی شاهرخ هیرات
وممالک خراسانده بولنوب بوندن اقدم تحریر تقریر اولندوغی اوزره تیمور
حال حیاتنده سبطی سلطان محمد بن جهانکیرک جبین مبیننده آفتاب
استعداد لامع واختر سعادت افق کبریاتنده طالع اولدوغن مشاهده ایله
اولادینه تقدیم وزمام ولایت عهدین ید قابلیتنه تسلیم ایتمشیکن عدم مساعده
قضا وقدر ایله شجرهٔ املی مثمر اولمیوب ممالک رومدن آقشهرده مرحوم
اولمغین برادری پیر محمدی جای برادره تقدیم ومفتاح ولایت عهدی
دست تصرفنه تسلیم ایتمشیدی لکن کرک اجل تیموره کریبان کیر املی
اولدقده رشد ورایی ممسوح ومعبوطاً مذبوح اولمغین مال واولاددن
معبوطاً یعنی علتسز
مغفول وکندو جاننه مشغول اولوب تدارک سلطان جدید وامور سلطنت
ومملکتی توصیه وتجدیده قادر اولمدی وسایر اولاد واحفادی دخی اماکن
دوردورده خالی البال استقرار ایله امن بوار وفارغ دمار اولوب پیر
محمد ولی العهد دخی اتفاقا سرحد هند وخراسان اولان بلدهٔ قندهارده
بولنوب پای تختی اولان سمرقند ایله قندهار حدودینک ما بینی سباسب
سباسب یعنی صحرا
دور وقفار صعب المرور اولدوغندن غیری حلاج شتا روی زمینه وجه
لحاف چمنی نقش فرش واوزرینه حلج اقطان ثلج ایله کاینات زیر لحاف قطبنده
پوشیده وبنات نباتی مهد زمینده غنوده ایدوب بنی آدم دکل مار ومور تحریکدن
سر ایتمکه قادر ونغر زواهر خوف ضرب سیمدن بتسمه جاسر اولمامغله اولاد
واحفاد تیموردن برینک حرکت وسفر واقتحام مهالک وخطره امکانی اولمیوب
شاهد مقصود تک وتنها وجای وصل تعرض رقیبدن خالی بولنمغین سلطان

خلیل بلاقبال



خلیل بلاقبال وقبل صاحب تخت وتاج اولمغله لسان دولت ندای نعم البدیل
صار الحبیب الخلیل بدلاً للعدو والبخیل ایله عالم وعالمیانی شاد وخرم ودروی
زمینی جهنم ایکن روضهٔ نعیم وجویبار کوثر امن وامان اقطار ارضده جاری
وسبیل اولدی پادشاه مشار الیه دخی عساکر وامرا وخلاصهٔ جند وحکام
وزعمایه وفق مرام اوزره مستولی اولوب طوایف امم واقالیم عرب وعجم
بعید وقریبا وامر ونواهینه بلی ونعم ایله مجیب اولدیلر اولدخی جمله یه
هشاشت وبشاشت ایله اطلاق بشره وحسن معاشرت برله معامله ایدوب
تزیین اسواق صداقت وموالات وفتح حوانیت احسان وصلات ایتمکین سر
تا پا ملوک وسلاطین وحکام وامرای روی زمین اطاعت وانقیادلرین
پیرایهٔ کردن مطاوعت ایدوب طوعاً وکرهاً کمسنه ده یارای خروج عن
الاطاعه اولمدی پادشاه مشار الیه یوسفی الخَلْق محمدی الخُلُق خلیلی التوفیق
اسمعیلی الصدق اولوب حروف ملاحتی صنوف صباحت ایله محتوی ودرون
وبیرونی صدق وصفا ایله متساوی مُنشی فطرت محاسن اخلاقن قلم
کاف ونون ایله احسن تقویم اوزره ترقیم وحرکات وسکونن احسن ما یکون
اوزره ترسیم ایدوب وخوشنویس قدرت لام کیسوی شبو وجیمین زلفین
ونونین حاجبین وعینین مقلتین وسین اسنانین خط ریحانی ومیم
دهانن هندسهٔ روحانی اوزره ترکیب ایدوب بعده دست دایره ابداع
نشو ونما بولمغله جامع محاسن ومکارم وآبروی اکابر واکارم اولوب
قلب هر بادی وبلدی وهر شهری وروستایی محبتن مجتلب واصحاب وعد
وعهود حرکت خلافدن مجتنب کنجینهٔ حسن وملاحتنه حمعسق حافظ
وچشم بددن دولتن یس وطه محرز ایدی **فصل تیمورک عطایله**
**سلطان خلیل سمرقنده عزیمتی بیانندهدر** تیمور پرشوری قصاب قضا
ماننده جزور مذبوح سکیننه فتور ایتدکده نصکره حکم تقدیر دخی جسد

برجسدين حفره يه القا ايله تحقيق ايتمك لازم اولمغين سلطان خليل
عظام بى انتظامن محفه يه تحميل و اردو ايله طرف سمرقنده راحله بند رحيل
اولدى اول هنكام مسرت فرجامده سلطان شتا دخى ادراك ثار واخذ
انتقام ايله واصل منزل مرام اولمغله عالمه وجه بسيم ايله اقبال وشدت
وصعوبتى رفق وسهولته ابدال ايدوب لشكر ربيع منصور وجند برد منهزم
ومقهور اولدى فصل بعض وزراى تيمور اخفا اضمار ايتدكلرى
فتوربيانندە درافلاك عساكر تيموردە ماننده نجوم سياره امرا وزراى
صف آرا اولوب كندوسى آفتاب آنلر هاله وكندوسى فاعل وآنلر آله وكندوسى
روح وآنلر حواس وآنلر اعضا وكندوسى راس مثابه سنده شعر
هر بريسى منتجبدن منتخب رايده مهر وقدمده ارسلان تيمورك جناح
نجاح وامورينك صلاحى اولوب آنلر ايله استفتاح مغالق وتوسيع
مضايق وعزملرى ايله نيل مآرب وحزملريله واصل كنوز مطالب
اولور ايدى تيمورك فوتيله خورشيد مواكبلرى منكدر وكواكب املرى
منتثر اولوب عربيه وعوض الكون ضحى بالدجى وبذل
المريخ بالمشترى مفهو مجه انقلاب حال ودولت جديده اقبال تمكين
هر بري قداح فكرين اقداح وحادثات دهر وعواقب امر تدبيرين برخرده
حواله ايدوب سلطان خليلى استصغار ودولت تيمورى كندويه استكمال
ايتديلر پادشاه بالانتباه دخى شرايع قلوب كدردن صافى وافق ما فى الباب
لسان اقارب دخى كفت وكويدن خالى اولمز ملاحظه سيله يوم شدت يه عده
وهر باسه لبس وهر سهامه ترس وهر خطابه جواب وهر كينه رد وهر
جنكه فولادى جنك وهر كسره جبر وهر مهالكه تدارك وهر مضيقه
مسالك احضار ايتدكدن غيرى شدت شتا هر سخت سرى ذليل وهر
صحيحى عليل ايتمش بولنمغين جمله سى اطاعتندن غيرى طريق نجات ودخول

مصراع بيت
يعني كونك كيجه يه ضيانك تاريكي يه
مشترى يه تبديلي ايله بدل اولندي





دبقهٔ مبايعتدن اوزكه مادهٔ حيات بولميوب كمال انقياد واطاعت
برله معًا منزل امرا امالهٔ لكام عزيمت ايتديلر اما ضميرده خيانت اوزره
مجبول وابن ابي سلولك حضرت رسول صلى الله عليه وسلمه اولان علت
نفاقى اوزره معلول اولمغله ابتدا برندق نام برامير برتزوير صورت
صلاحدن حضور پادشاهيده اجالهٔ كميت كلام وبو وجه اوزره تقرير
مرام ايتديكه صواب ديد راى عالم آراى خداوندكارى اولور ايسه فقير
مدبر امور دولت وممهد بنيان سلطنتلرى اولوب بشر وموكب
همايون اولمغله امور منازلى تقرير ودار السلطنه يه قدوملرينك لوازمن
توفير وهر كس مستعد ملاقات وتهيئهٔ ما يحتاج موافقات ايدهيم ديو سلسله
جنبان باب استيذان اولمغله طرف پادشاهيدن اذن ايله مطلق العنان
اولديلر درحال كوچ واردودن انفصال ايله اجراى ما فى الضمير استعجال
ايدوب طى طوامير دشت وهامون ايدرك سر نهر سيحونه ورود ونهر
مذكور اوزره مراكب راسيات ايله مشيد وسفاين عاليات ايله ممهد
اولان جسرى توابع ولواحقيله عبور ايتدوكى كبى قطع وتفليشنه امر
ايدوب مجاهرًا رفع لواى عصيان ايله سمرقند طرفنه عنان تاب عزيمت
اولدى درعقب سلطان خليل دخى معبر مذكوره مضرب خيام ثريا
نظام ايتدكده جسرك انقطاعى منظور وبرندقك غوايت وعصيانى
معلومى اولوب اما كمال وقار وتمكيننده ناشى آتش غضبى متلاشى اولميوب
تغافل ايله معامله وبلا فتور تكرار نصب جسر ايدروب عبور ايتدى اما
ماوراى بلاد سيحونده سابقا متولى اولان خداداد نام امير سلطان
حسينه منسوب اولمغله اطارده منزلهٔ راس وعينده محسوب مدار ايدن
محتاج اكبر اعداى لجاجدن اولمغين سلطان خليل مدارات ومواساتدن
غيرى چاره بولمامغين اول طرفلرك حكومت وايالتن نامنه ترقيم

وتسطیر وتکریمین توفیر ایله استتار ما فی الضمیر ایدوب تحریك لوا ومنزل
مقصوده رفع پا ایتدی فصل سلطان خلیلك بلدهٔ سمرقنده قفولی
بیاننده در پادشاه با انتباه قطع منازل وراه ایدرك قرب سمرقنده
مسرت افزای وصول اولدقده نایب بلده زعما وامرا واعیان واشراف
وحکام اطراف ایله لباس سیاه منغمس وماننده لباس آهنکران اثوابی
متلبس رعایت مراسم تعزیه ایله استقباله مسارعت وتعظیم عظام
نموده مبادرت ایدوب حین ملاقات پادشاهیده لازمه‌سی اوزره ادای
لوازم تعزیه اثرنده تقدیم شروط تهنیهٔ سلامت ومبارکبادی تخت
وتاج وسلطنت ایدوب عربیه وَوَجْهٍ كَلٍّ غدا مِثْلَ الرَّبِيعِ الْقَادِرِ
يَعِينُ سُحُبٍ قَدْ بَكَتْ وَزَهْرِ ثَغْرٍ بَاسِمٍ پیشکش وهدایای سنیه
وپا انداز تحف بهیه ایله هر بری حایز شرف ملاقات اولدقجه سلطان
خلیل دخی شایستهٔ دولت ولایق شوکت وحشمت اولور حرکات شاهانه
ایله مقابله وحسن ادا ایله معامله ایدوب تبجیل وهر کسی منزلته استحقاقنه
تنزیل ایدر ایدی بو اثناده برندق آبق دخی زمین بوس ملاقات اولمغین طرف
پادشاهیدن تمهید بساط مباسط ومسئلهٔ جسر مغالطه اولنوب معامله
خلیل مع الحبیب اولورکبی تغافل وتجاهل ایله مجلس منقضی اولدی بعد ذلك
تخت پادشاهیده ثابت قدم وامر ونهی اموده راسخ دم اولبجه مزبوری
شیر مرکز النقام ایتدروب دار ودیارینه کلاب نهاب ونیران شهاب التهاب
تسلیط اتمکله مرقادیم وهتك حریم واموال حادث وقدیمن برباد وعبرت
اشنا وخود باد ایتدی فصل تیمورك دفنی وتزیین مرقدی بیاننده در
سلطان خلیل اول قدومده دفن جد وتدارك لحد جهد ایدوب عظام
تیموری تابوت آبنوس ایله فوق روسده تجهیز ومشی سلطان وتشییع ملوك
واعیان وثیاب سیاه ورسم عزا اوزره بکا واه ایله جنازه سن دفع ایدوب

روح اباد

محصول بیت هر برینك چهره‌لری قادم بهاری
اولدی سحاب سروزیله آغلادی
وشکوفه قبیله کولدی



روح اباد نام موضع مشهورده حفیدی اولان سلطان محمدك سنتی
مدرسه‌ده بینه مرحوم سلطان محمدك قبرینه تبجیل ایله تنزیل ایتدکدن
صکره قرائت ختمات وربعات ودعوات وتفریق صدقات واطعام اطعمه
وتقسیم حلاوات اولنوب قواعد خیرات اجرا ورعایت قلندی پس ازان
تحسین وتزیین قبره مباشرت اولنوب سترا قمشهٔ نفیسه وجدارینه بهاده
خراج اقلیم وهر بر جوهرینك قیمتی ما فوق تقویم اولور اسلحه وامتعهٔ مکلله
ومرصعه ومزرکشه ومصنعه تعلیق وبخور قنادیل طلا ونقره ایله سماء
حجره معنون وساحهٔ درون وبیرون فرش کواکب نقش ایله مزین قلندی
از جمله قنادیل درت بیك مثقال بر قندیل طلا که بر رطل سمرقندی واون
رطل دمشقیدرا آویخته سقف اعلا اولدوغی تحقیقه رسیده در کذلك
اوقاف موفوره وخدام وبواب ووظایف ورواتب دارة تعیین اولندی
بعد ذلك بر استاد شیرازی نادیده وناشنیده فولاد صرفدن معمول بر
تابوت عجیب ترکیب ایدوب خدمت سلطان خلیله تقدیم ایتمکین عظام تیمور
اول تابوت دمره نقل اولندی قبری اولطرفك خلقی ما بیننده مزار مشهور
اولوب نقل نذور وجای طلب حاجات ومکان ابتهال ودعوات اولوب بر مرتبه
رعایت اولندیکه ملوك عظام اول قبردن مرور ایتدکجه خضوع وتبجیل
واکرام بلکه مراکبلریندن نزوله اقدام ایدر اولدیلر فصل اعتدال ایام بهار
واحوال سلطان خلیل بیاننده در تیمور زیر لحاف ثرادن مهجور اولوب
سلطان خلیل سریر سروری ایله مسرور اولوب جیش شتا دخی مدبر وخسرو
ربیع مقبل اولبجه طوطی خوش الحان زبان شعرا وعندلیب هزار نغمهٔ لسان
فصحا مرثیهٔ پادشاه حدید وتهنیهٔ سلطان جدیدده انشاء قصاید ودرر
بلاغت وشواهد فصاحت ایله پیرایه بخشای مجالس ومشاهد اولوب
اعتدال هوا ایله کون دخی خرم وخندان وطفلان چمن احسان سما ویرایله

ترانه ساز شکران اولوب شهریار بهار دفع اعلام شقایق نمون واحسن
ازهار اشجاردن نصب خیام بوقلمون وحدایق شادقر ایله تنویر احداق
بارقه واستنصات بلغای ناطق واسکات فصحای رایق ایدرخطبای
طیوری منابر اغصانده تسبیح خالق البرایا ایله استنطاق ایندرمکله
عرایس اشجار رقص کنان وامواج انهار دست زنان اولوب بسیط
غبرا زیر بساط سندسیده خفته ومردمان باغ بستان نوب قطنی برفی
انداخته وثیاب متلونه مزهره ایله اراسته اولوب وفراش هوا قدوم
سلطان جدیدا یچون فرش زمردین ومقاعد شقایق وانواع مخادید
ریاحین اکین ایله روی زمینی تزیین ایدوب بویله بر وقت بهجت اشتمال
وسال فرخنده فالده سلطان خلیل تصرف ملک ومملکتده صاحب
استقلال اولدقده نصکره تمهید ممالک وتسلیک مسالکه مساعدت
ایدوب اولا قیدانسان اولمزالا احسان ایله وجمعیت بال اولمزالا بذل مال
ایله دیو حل طلسمات قلوب معقوده وانشراح صدور مسدوده وصرف
علل وموانع وفتح مسالک وشوارع ایچون کشف رموز کنوز واخراج
خبایای مرفوضه یه عزیمتا ایچون تقویة بازوی همت ایدوب بذرحبات
هبات ونصب شبکات صلات ایله صید عصافیر خواطر اصاغر وشکار
باز بلند پرواز قلوب اعالی واکابر ایدوب تیمورک تشتیت شمل برایا
ایله جمع ایندوکی اموالی معرض بذله تقدیم وغیرینک ظهرینی کسر ایدن احمال
واثقالی جبر قلوب ایچون تقسیم ایدوب سانح الیمین ومبسوط الشمال اولمغله
افواه ومسامع اجناس ناسی مملو ودیده ودست رقبایی مجلو وحوصل درنده وپرنده
وچرنده وکزینده عساکر مختلفة الخواطری دخی ملجأ ایچون افراغ حواصل خزاین
وفتح مغالیق صنادیق ده قاین ایتمکله جمله امتلای معده حرص وآز ایله سرکران
وحرکت خلافه بی مجال وبی توان اولدیلر نتیجهٔ کلام قدوم ربیعده اغصان

دوح نثر



دوح نثر انواع زواهرده کویا انامل منتظمه سیدر نثار درهم ودینارده
وجواد سحاب امطار دررده مشابه سایهٔ وجود فیض جودیدر اقطار
عالمده بنای علیه پادشاه مشار الیه اجناس خلایقی قید احسان ایلردر قید
وترک غوغای عمرو زید ایتدی فصل اظهار عناد بعض وزرای بدنهاد
بیاننده در وزرا وامرانک اکثری هنوز کره خاطرین
استتار وضمیر مظهرکرین مضمر ایتمشیکن متولی بلاد ورای سیحان
وترکستان اولان خداداد الحسینی شهر سیف عصیان وسهام عداوتن ترکیب
زه کمان طغیان ایتمکله هر ناقض رشتهٔ عهد وجاحد قضیهٔ وعده بودی
امام مقتدی وتفریق جماعت مسلمینه دلیل طریق غوا ایتدی ذکر ربیع
جمرات ثلاثه ایله تذویب سبایک جمد وثلوج وبساط دیبای زیبای روضانی
انواع شکوفه ایله ممزوج ایدوب مسامع حشرات استماع اصوات رعود ایلر
مهیای خروج اولمغله هرکسه وفق مرامی وذره حرکت وتحصیل ما مولنه عزیمت
آل ویرمکین تیمورک مقرب وامین وامرای صاحب تمکیننددن الشیخ نور الدین
دخی نیران عصیانی ایقاد وجهارا دفع لوای فساد ولیلا ونهارا سرعت
ایله خداداده واروب تقویهٔ ظهر واعضاد ومشارک تجبر وتمرد وعنادی
اولدی بعد ذلک شاه ملک دخی مانند الشیخ نور الدین تیمورک وزرای صاحب
رای رزین ووکلای مکینندن اولوب سلطان خلیل ایله سینه صاف
اولمغله طریق مخالفته سالک وتعصب وعناده منهمک اولوب سمرقنددن
خروج ایله تحریک مهمیز نفاق وقلق ایدوب بارکاه شاه رخ ملحق اولدی
اما سلطان خلیل عاصی وماضی یه قطعا ملتفت اولیوب انعام واکرامن
مطیع ومنقاد لره عام وترک اهل عناد لئام ایتدی فصل صاحب
اشباره الله داد اخباری بیاننده در مقدما نکاشته حریر
تقریر اولدوغی وجهله اشباره قلعه سنده الله داده موت تیمور خبری فرح افزای

ورودا اولدقده همان لیلده مخصوصلرین دعوت وانا ده شمع جمعیت ایدوب
هلاك تیمور ودفع محذورا ولدوغن تبلیغ وبعد الیوم نه وجه اوزره حركت
لازمدر وصلاح حال نددر دیو استشاره ایتدكده هر بری بر كونه حركتی استصواب
ایتدكدنصكره اشباره دن رحلت ووطن اصلیه یه عزیمت ایتمك اوزره متفق
الاراء اولدیلر مزبورلر شهر رمضانده اولان فاسق محروم زاد وقرای قرآن
عظیم ما بیننده دوشمش زندیق فساد اعتقادكبی قلعهٔ مذكوره ده مدهوش
كاس یاس اولمشلر ایدی انتهاز فرصت ایدوب برساعت قدم خلاصه جان آتدیلر
علی الصباح نسیم عنبر شمیم سحر روی افقدن دفع حجاب وثغبان فجر
دهاننده القای شب چراغ آفتاب ایتمكله امرا وزعما ورؤس جنود وسردارانِ
ترك وهنود وكاردانان عراق بالاتفاق علی العاده زیارت واداء مراسم
سلام وسلامت ایچون مجلس الله داده ورود وهر كس منزله ومقامنده
اكرام وترحیب ایله قعود ایتدكدنصكره رؤسای قوم ایله الله داد تنها
نشین اولوب قضیهٔ فوت تیموری پیرایهٔ سرزبان حكایت وبعد الیوم رشتهٔ
حال نه منوال اوزره حیاكت اولنمق بابنده استشاره ایدوب طلب وفاق
وجمله دن استدعای اتفاق ایتمكین جمله رای صواب دید ینه امتثال برله
سز آمر بز مامورز سز حاكم بزلر محكوم ایز دیو زمام اختیارلرین دست الله
داده تسلیم ایتمكله اولدخی قوایم اقواللرین وتأدا فعاللرینه مواثیق ایمان
ایله ربط وتأكید واسرارلرین اعلا نلرینه اطباق ایچون عهدلرین شرایط
شروط ایله بند وتحكیم ووعد رعایت برله تطییب خاطر وكتم قضیهٔ
مذكوره یی دخی كلام آخر ایدوب بو اسلوب اوزره ایمان واثقه وعهود صادقه
ایله جمله اعناق اتفاقلرین ربط ایتمكله خلاف وعصیاننلرندن فارغ البال
اولنجه تكرار جمله یه توجیه خطاب ایدوب دیدیكه ای جماعت خیروای وقایای
ضر وكفات ضیر بو مسئله حلنده نتیجهٔ مقدمات اندیشم دركر بو امرده

اما مكزده



اما مكزده اما مكن اولوب جماعتمله سمرقنده عزیمت وتمهید امریكزه مساعدت
وسزلری خدمت محافظهٔ اشباره دن دفع وبدلكزه اول طرفدن عساكر
ارسال ودفع ادیم وقسم كربرآن وبرساعت منفك اولمیوب سزلری دهان
اعداده بر مضغهٔ ماضغ قدری وقت ترك ایتمیم ایمدی حسن اتفاق ایله ضبط
امور وتجمع افراح ایله شرایع قلعه واسوار دیكزی شوره شارب خمردن یعنی اعدای
خیره سردن محافظه ایتمكه شد میان غیرت وبند سیوف حموف حمیت ایدرسكز
سزدن اولقدر مدد ومهلت استرم كه نهر خجندی عبور وسلطان خلیله وصول
بولم اولقدر زمان صبر وسكون ایدرسكز هر بریكز كامران مرام اولمق
مقرر در دیو ختم كلام ایدنجه جمله امرینه تابع وارادهٔ سنه مطاوع اولوب
غیبتنده خلاف حركت وحل رشتهٔ معاهدت ایتمك اوزره سجل شروطلری
مرسوم وامضای قبول ورضا ایله ممضی ومختوم اولوب رئیس لشكر عراق
امیر معصوم مسند قایم مقامی یه تقدیم واسوار وبروج ومسالك دخول
وخروج قلعه اصحاب سلاح وارباب صلاحه تقسیم ومحافظه لری تنبیه
وجا بجا تحكیم اولندی الله داد اشباره ده امتداد مكث ایله مستوطن
اولوب جمله مال ومنال واولاد واحفادی اول طرفده بولنمغین سابع عشر
رمضان مذكورده تجهیز امر وتدارك جهاز سفر ایله ملتفت بر دوحرم
اولمیوب نقیر وقطمیر مال اطلاق اولنور هر نه سی وار ایسه نقل وحریم
واولاد وحواشی واجنادیله نهضت ودوزان وشبان غریق برف وباران
اولارق روز عید ده ابرد بلاد وینبوع ریح عاد عربیه اِذَا احْتَاجَتْ
جَهَنَّمُ زَمْهَرِيرًا تَنَفَّسَ مِنْهُ أَنْفَاسَ الْهَجِيرِ ماصدقی اولان خولان
خوق نام محله وصول بولدیلر فصل سلطان خلیل طرفندن وخداداد
طرفندن الله داده وارد اولان مكتوبین مختلفین بیاننده در الله داد
اشباره دن نهضت وسمرقند طرفنه عزیمت ایدوب كیدركن اثنای طریقده

حصول بلبت الهجرا ویلر وقتنده اولان حرارت افتاب
جهنم زمهریرینه كیفیتی ... یعنی اولیلان جرم نیر صاو قلدیكم
اولیه وقتنده اولان هوا ایكی اوزره تنفس ایدر یعنی
اولقدر صاوقلدیكم اولیلر وقتنده زمهریر جهنم
قدر صاوقدر

سلطان خلیل طرفندن قاصد وارد وصادر وحوادث انقلاب روزکاری
تذکیر ومستولی سریر سلطنت اولدوغن تقریر وبیعت حلوك ومتابعت
کبیر وصغیر بر لیغ بلیغ ایله تبلیغ ایدوب وبحمد الله تعالی قواعد ملك عادت
قدیمه اوزره مستقیم اولدوغن اشاره ایله اشباره دن حرکت تیموب
مأمور اولان اسود جنود وفهود ترك وهنود ایله خدمت محافظه ده ثابت
قدم ورد کید اعداده راسخ دم اولملرین تنبیه اکید وکویا عنقریب تبدیل
اولنوب محافظین جدید دخی ارسال اولنمق ایما سیله تطییب خاطرین
ایتمشیدی الله داد مضمون مکتوبه اطلاع ایله ایتدوکی حرکتنه نادم ومتحیر
ونظام حالنده متفکر اولوب شقهٔ افکارین تاروپود تدبیر ایله تلحیم
وپای تردد واندیشه سن تاخیر وتقدیم ایدرکن خدا داد الحسینی طرفندن
برید چابك مسیر پیام ومودت اختتام ایله وارد اولوب ادای مراسم
رسالت وایصال نامهٔ دوستی ومصادقت ایتمکله مفهوم نامه اشاره دن
خروجلرین تحریص وکندو طرفنه علی جناح الاستعجال وصوللرین تحضیض
وتمکین الله داده بو معنا فرج بعد الشده اولوب سلطان خلیل اندك
پذیر و بسیار بخشا مسامح وعذر پذیر بی پروا دیو ملاحظه سیله اولطرفده
وسعت میدان امنیت کوروب تیمورك زمهریر هیبتی زماننده ماد
فسرده ایکن آذر هفت سرا اولوب طی منوال تردد ومخدره امله
نوسند بر له باوجودی راه پرنوك شوك وانواع موانعه جامع وعبور
جیحون دخی غم بر بالای غم ایکن ملتفت اولمیوب تواصل منازل
وتعقیب مراحل ایله خداداده واصل اولدیغی بودك قدومندن
خداداد مسرور ودلشاد وتقویهٔ اعصاب واعضا وفتنه وفساد
ایدوب بروجه مرافقت قطع نهر خجند وقصد نواحی سمرقند ایتدیلر
تاریخ سنه سبع وثمانمایه شوالنده علی الغفله سمرقند مضافاتندن

بترك نام



تبرك نام محلی قاعدهٔ تیمور پر فجور اوزره سل سیف برق آثار ایله
ترك وتاراج ایدوب دفع ضرر ورد شرلری سلطان خلیله ممکن اولمیوب
اهل سمرقند زیر سایهٔ تیمورده کما امنیت وغنودهٔ مهد راحت ایکن
اول اقلیمده ابداع شر وشور وجور وفساده بسط ید فتور ایدن بونلر
اولدی فضل الله دادك اشباره ده ابقا ایتدوکی جنودك مابینلرنده
واقع اولان اختلاف بیاننده در الله داد تمهید امور اشباره واکابر
اجناددن اخذ میثاق اتفاق ایله ولایت مذکوره دن دهکیر ای عزیمت
اولدقده نصکره استیلای مغول غول خوفیله قلعه ده اولان اجناس
جنود متزلزل الاقدام ودغدغهٔ هجوم عدو ایلرنی ارام اولوب اتفاقلری
نفاقه مبدل وتصادیفادالری مختل ولمغله بر فرقه سی نکث عهد
وبیعتدن مجتنب اهل یمین ایکن اصحاب شمالدن اولمغه مرتکب اولمزلر
اقل ما یکون الله داددن کتاب بلیغ الخطاب وروود ینه دك صبر ایدوب
نه طریقه عازم ونه تدبیره جازم اولوردکوره لوم اول وقت مرادی مرادیمزه
موافق ورایی رایمزه مطابق ایسه فیها ونعم طریق اهل سنت جماعته
تابع اولوب من غیر اعتزال هر بریمز مشاهد مرام ووصالنه استعجال ایده لوم
دیدی وبعضیلری طرف اعتزاله بالکلیه میل واشباره دن خروجه
تشمیر ذیل ایتمکی استصواب ایدوب مباحثه ومجادله لری جند وجدله
مؤدی وحکم قاضی ماضی الحکم سیفه منتهی اولوب اهالی خراسان
اکا بوندن برینك مصاف اتراکده قندیل حیاتی منکسر ومنطفی و
بعضیلرینك دخی خوف فتنه ایله پای استقراری لرزان اولوب
همان دم بر طریق خانه کوچ قلعه دن خروج ایتمکله باقیلرینك دخی سکونه
مجالی قالمیوب بر برینه اتصال ایله کبیر وصغیر راکب وراجل صحیح و
مریضلری مانند جراد منتشر طیران وضواحی ترکستانده پریشان اولوب

تحميل غلات ونعم وخيرات واموال واقمشه ونفايس امتعه ايله راه
مقصوده دوان اولديلر اول اموال مشحونه يي جمله دفع ايدوب شيء قليلدن
غيري ويرزن مجنونه دن اوذكر منزلده كمسنه لري قالمدي كما دغدغه
وقلق ايله الله داده محلق اولديلر لكن الله داد بوبابده كمسنه هدف سهام
عتاب ايتموب وسمرقند طرفنه كتمد وكنده دخي خداداد حمايتن اعتذاد
ايله طائفهٔ مذكوره يي يانته اليقويوب سمرقند طرفنه رجوعه نكهبان
فرصت اولمدين تنبيه ايتدي فصل الله دادك خداداده اولان
خدعه سي بياننده در خداداد خطهٔ سمرقندده ابقاد نائرهٔ فساد
وايصال مضرت وبيداد بلاد وعباد ايتمكله سلطان خليله تاكيد
عداوت ومخاصمتلري متقن ومبرهن اولوب وبوبابده الله داده دكون
ايله امور جزويه وكليه سنده مستشار وخيرخواه صداقتكاري ايمش
ايدي بو اثناده اجناد سلطان خليل مملوكلرندن بر طايفه خداداددن
تنفر وتخلف برله اول طرف بلادينه منتشر اولمغله خداداد مسلكلرين
سد وتضيق واستيصاللرين تصميم وتحقيق ايدنجه الله داد مانع
اولوب صورت صلاحدن مزبوري بو وجه اوزره مخدوع وكشتكير
عزيمتن بو صنعت ايله مصروع ايتديكه عادت اكياس اوزره استجلاب
خواطر ناسه كوشش ايتمك كرك خصوصا مبادي امور واحداث
اوايل شرورده بالبر يستعبد الحر مسلكنه سالك اولوب متابعتلري ايچون
جلب قلوبلرينه محتاجدر قتل وانعدام وتمزيق اديم اجساملرندن نه فايده
باوجودي بزمله مخدوملرينك مابيننده رشتهٔ توادد وتعاهد بند وبسته در
جايزكه مولالرينك بعضيلري سلطان خليلدن روكردان اولوب آخر ملجا
وملاذ فكريله مترددا اولور ايسه ممالك تركستاني آرزو وطرفكزه توجيه دو
ايدوب سزه معين وظهير اوله لر اما اول مقوله لرك متعلقلرينه ايصال





مضرت ايتسكز بو طرفه ميل ومحبتلري عديم الاحتمال اولور اقل ما في الباب
بونلرك امرنده امساك بالمعروف يا تسريح بالاحسان ايتمك كرك سز زيرا
افنديلري سلطان خليلك معاضد ومصادقلري ديدلر بونلرله طريق حسن
معامله يه سالك اولورسكز دقيق وجليله مالك اولورسز ديو بو مقوله
نصايح ايله خداداد عزيمتندن قصر يد ايدوب طائفهٔ مذكوره نك احسانن
توفير ورعايتلرين تكثير ايله جلب قلوبلرينه وجبر كسرلرينه سعي ايتدي
فصل سلطان خليل طرفندن الله داده وارد اولان مكتوب
بياننده در سابقا سرزدهٔ يراعهٔ تقرير اولدوغي اوزره الله داد ايله
خداداد صورتا متفقة الكلمه ومتحدة التشكيم اولوب تدبير اموره مشغوللر
ايكن سلطان خليل طرفندن الله داده بريد خجسته اثر پيام مسرت كستر
ايله وارد اولوب مفهوم نامه جلب قلب خداداده ساعي وحقوق قديمه يي
مراعي اولوب على كل حال وباي وجه كان خدادادك خاطرين تطيب
وقساوت قلبين تليين وآتش فسادين تسكين والماضي لا يذكر معناسن تبيين
ايله هر نه مراد ايله رسه متكفل وزعيم واركان مصادقت وموالاتي
ترميم ايدوب حاصل ما بينده سفير وناصح دلپذير وصلح وصلاح ايله
ديدرسن قرير ايتملرين تحريص واشارت ايتمكله الله داد مفهوم مكتوبه
مطلع وخداداده متوجه وتبليغ حال وبيان رفق واخلاص ايتدي
سلطان خليل ايله خدادادك على ما نقل سبب عداوتلري بو ايديكه سلطان
خليل امر تيمور ايله خدادادك زيردست تربيه سنده اولوب عز بورجاق
غليظ القلب وجلف خسيس النسب اولمغله خشونت ورعونت ايله معامله
ايدردي سلطان خليل ايسه لطيف الذات ظريف الصفات اولوب غلظت
وقساوت خداداده متحمل اولمامغله ما بينده عداوت متولد وسعايت
ارباب غرض دخي منافرتلرينه مؤكد اولمشيدي حتى سلطان خليل عز بودك

دفع نقلنی ایچون تدسیس ایله شراب مهلك ویروب هلاکنه سعی ایتدی
لکن مزبور دحش اتمکین تناول بعض علاج ایله دفع ایدوب بو فعل اولمقوله
تعدی ایله عداوتلری تامتر وخصومتلری عامتر اولمشیدی فصل
مکتوب سلطانی ورودنده عسکره خداداد تحصیل امنیت وطمانیت ایچون
الله داد ایمان غلاظ وشداد وتاکید عقود عهود ایچون قرآن مجیده وضع
ید وشرط طلاق والتزام نذور وعتاق ایتدیکه اکر سمرقنده وارورایسه
عهدندن نکول وطاعتندن مغفول ووعدندن قصر ید ایتمیوب تدویر
منصدع ورتق مندفع ورتق وفتق وجمع مفترق وتبرید قلوب محترق ودفع
شحنا ودفع ارزا ایدوب اصلاح حال وزوجات تیموردن تومان نام خاتونی
سلك ازواجنه ادخال ایتمکه شرط وحاصل الامر قطع عروق مواد شرور
واصلاح اموره متکفل اولوب بعد المجاهده محو شنآن ودفع کلفت عدوانده
عاجز اولور ایسه سرًّا وعلانیةً خدادادك مصادقتندن رفع یمین اتمکه
یمین ایدوب بو مقوله تملق واذیال فکرینه تعلق ایله سهام احیالن سویدای
قلبنه امراد وصید خاطر رمیده سنه بذل اقتدار ایدوب مزدوع ملاحظاتی
داس حیله ایله محصود وغربال ختل ایله مسرود ودجای خدعه ایله تطحین ومنخل
مکر ایله منخول وآب لابه ایله تعجین وحرارت وکرمیت صحبت ایله نان سکرین
ایدوب خداداد دخی تناوله میل ایله شکار واذن واجازتنه قرار ویردی
خیمه وخرکاهلری ساحل سیحون اوزره سایه انداز اقامت وشاه رخ ایله
ما بینلری بر برید قدر مسافه وسعت اولوب همان اول لیله الیلاده جمله
حواشی ومواشیسن احضار وحاشیه شاه رخ ده اولان رفقایه دخی اخبار
ایدوب تمام حذر واحترازیرلر تشمیر ذیل وجنح لیلده قطع نهر مذکور ده مقصوده
دخول ومرور ایتدی فصل الله دادك سلطان خلیله لحوقی بیاننده در
الله داد معبر جیحوندن عبور وطرف خداداده حاضر وغایبندن

شنآن یعنی عداوت

وطریف تلیدندن



طریف یعنی مال جدید
تلید یعنی مال عتیق

وطریف تلیدندن رشته دن سوزنه وارنجه برلنسنه سی قالمدوغی
کبی تحکیم احمال وشد اثقاله امر ایدوب احضا راهبته قبل النهیبه
ایچون توابع ومردان لواحقه توزیع سلاح وصلاة رحیله قبل الصباح
تاذین ودعای خوفه دفع ید تأمین ایتدکدنصکره ضعفاء قافله
وپیاده واثقال راحله دربیش ومردان ستیزه در قفا راه نورد اولوب
خداداد ایلر اولان ماجرا وقیل وقالی علی التفصیل سلطان خلیله
تحریر وعزبورك طرفندن بلکه استرداده تعقیدا ولنور ملاحظه سیله
بر مقدار عسکر ایله استقبالن دخی تسطیر ایدوب سهم صایب
وشهاب ثاقب کبی عرور ایله قطع مفاوز وقفار وطی سنکستان وکوهسار
ایدرك علی الصباح سعد فلاح ظهور واولکون دخی طی منوال مرور
ومرور ایدوب اکرچه راکب ومرکوب تعب ونصب طریق ایله کلیل
وسلیم وصحیحلری زحمت سفر ایله علیل اولدی لکن بهر حال احمال
واثقال وشیوخ واطفاللرین منزل سلامته ایصال اتدیلر تکرار عنقای
ظلام نشر جناح وطاوس زرین بال ضیا غوطه خور بحر رواح اولنجه
طریقدن بر سمته عدول وبلا ایقاد نار وبی طبخ طعام وطمع بنا ومنام
نزول ایدوب انجق سد رمق اولور قدر طعام ونیام ایله اکتفا وادای صلوة
عشا ودواب قطع علیق ایدنجه تکرار راکب متن طریق اولدیلر
فصل مرقوم بو وجه اوزره نهضت ومنزل مرامه تحریك تازیانه سرعت
ایتدکدنصکره خداداد ایتدوکی کاره متحیف وویردوکی اذنه نادم
ومتأسف اولوب خواب غفلتدن بیدار والله داد شمس عقلی منکسف
وقمر رأیی منخسف ایتدوکندن خبردار اولمغین استردادی ایچون
عساکر جوال استعجال ایتدردی آنلر دخی مانند شهباز بلند پرواز
جست وجو وهر چند تك وپو ایتدیلر ایسه کیفیت حالدن خبره وغبار

راهندن اثره واصل اولیوب هرزه کردی ایله بلافایده رجعت ایتدیلر ازین
جانب الله داد سرمنزل وصول وملاقات سلطان خلیله سزاوار خلعت
قبول اولوب مقام وزارته اولان الشیخ نور الدین وشاه ملك وآنلره
مانند بعض وزرا ووکلا طریق عناده سالك وبیدای بغیده هالك
اولملریله سلطان خلیل مزبورك قدومیله مبتهج ومزبوری سلك
مقربینه مندرج ایدوب کماکان امرا وارکان دولته تقدیم ومهر وزارت
ومقالید امور مملکتی ید تصرفنه تسلیم ایتمکله اولدخی معانی ملك
وملتده بدیع وبیان احسان وسجع وقافیه طبع موزون ونظم وانشای
فکر اصابت مقرونلریله تمهید امور وتجهیز سرایا وحفظ ثغوره بذل مقدور
ایدوب احوال عباد وبلاد متلاشی ایکن برقرار وقواعد ملك مشرف
خراب ایکن استوار اولوب کسر قلوب جبیره جبریله مجبور وانواع فتوریله
اولان فطور جدار دولت معمور اولدی مزبوردن اقدم اکرچه تدبیر مصالح
ممالك وقبض وبسط مداخل ومسالکده برندق وارغون شاه وکجوك نام
امرانك مداخله لری وار ایدی لکن دستور اعظم مشیر افخم مدار قبض
وبسط وناظم عقود حل وربط ینه الله داد اولوب الشیخ نور الدین وخدا
داد تعصب وعنادلری اوزره مستمر واطراف بلاده غایه وطریق شر
وشورده سایر اولوب اطراف ترکستان وسیرام وطاشکند واندکان
ونجد وشاه رخیه واترار وسغناق بلدلرینه واول اکناف وآفاقه مستولی
اولدیلر ووقت بیوقت نهر سیحونی عبور وممالك ماوراء النهره ایقای
آتش فتور ایتملریله سلطان خلیل کاه بالنفس رکوب وکاه تجهیز عساکر
جرأت مصحوب ایتدکجه توقفه اقتدار کوستورمیوب مدبر ومقهور اولورلر
ایدی تفصیل حاللری فیما سیأتی ان شاء الله ثبت اثر قلنور فصل
ممالك توراننده واقع اولان حوادث بیاننده دربوندن اقدم سرزمین

نوك قلم



یعنی غریب اولورکه کماندری کماندارینی اوقلری
دشمنك قلوبنه بر لشدوروده وقریب اولورکه سیفلری
جکلمزدن دشمنك رقابنده کسکنلکله حکم
وقریب اولورجمله سی اصابت اقدارندن نفی ایدر
یعنی اصابته اقتدار ایلشدر ایدی

نوك قلم اولدوغی اوزره تیمور اعرج هیبت وشوکت واستدراج وعتوده
عادج معارج کمال واستیلای اهالی اقطار ارضده استقلال بولوب
عربیه تَکَادُ قِسِیُّهُ مِنْ غَیْرِ رَامٍ تُمَکِّنُ فِی قُلُوبِهِمُ النِّبَالَا و
تَکَادُ سُیُوفُهُ مِنْ غَیْرِ سَلٍّ تَجُدُّ اِلَی رِقَابِهِمِ انْسِلَالَا و تَکَادُ بِسَبَاقِ
حَمْلَتِهِ یُغْنِی عَنِ الْاَقْدَارِ صَوْبًا وَاَنْتِدَالَا مفهومی کاشف حالی
اولمغله ممالك مغول قصدیله علم افراخته ونبال تجبر وتکبرین اول بطونه
ونحوره انداخته ایدوب اول اطراف واقطاری دخی مختطفا وملوسودا سیله
عنان عزیمتی منعطف ایتمکله بو خبر وجل اثر طائفه مذکوره یه مستجلب
هراس جان وموروث دغدغه جنان اولمغله اول مکارك شرك مکیدة
وحبالة مصیدندن احتمال خلاص محال اولدوغن تعیین ایله متشبث
بلاد وتشبث اذیال قلاع ورؤس اطواد والتجای حصون وجوف
ودخول مغارات وکهوف ایتدیلر کذلك اهالی دشتدن اصحاب
یمین وشمال پریشان تلول ورمال اولوب حاصلی اهل مشرق زمین وخطادن
چین حدودنه وارنجه اولان خلایقك حاللری لامعه لَوْ یَجِدُوْنَ مَلْجَاً
اَوْ مَغَارَاتٍ اَوْ مُدَّخَلًا لَوَلَّوْا اِلَیْهِ وَهُمْ یَجْمَحُوْنَ صورت حاللری اولوب
بو وجه اوزره مرعوب القلوب وهجوم وغموم وهموم مغلوبلر ایکن
تیمورك هلاکی خبری السنه ناسده متکرر واسنادی ترقی ایله احاددن
بالغ نصاب تواتر اولوب کمسنه ده جحود وتناکر قالمامغله طایفه
مذکوره نك قلوب راجفه وابصار خاشعه لری امن وامان ایله
ساکنه ولسان غلیه وجلیه لری امنیت برله ساکته اولوب رعب
وخشیتلری متروك وکالا اول طریق خصومتی مسلوك ایتمکله اخذ
ثارلرنه عزم وشن الغارات بند خام حزم ایدوب هر صاحب حق استرجاع
حقه قصد وهر ماسور فکاك اسرینه جد وجهده مبادرتلر ابتدا

طائفهٔ مغول طرف شرقدن قصد اشباره واسی کول اطرافنه حمیت
تا خدا داد مجاور تنده ضرب سکر وتد ایدوب تیمورك استیلا ایتدوکی
مملکتلرین استردادا ایتدیلر خدا داد طائفهٔ مرقومه نك ردو طردینه
قادر اولما مغلر کندو وسیله بکدل و یکجهت دشمننه دشمن ودوستنه
دوستا ولمق اوزره مهادنه ومصالحه ایدوب بو تقریب ایله اول اطرافك
بلاد وعبادی آسوده حال ومطمئن البال اولدی والله اعلم بحقیقة
الحال فصل ایدکو انك تاتار ایله نهضت وقصد ما ورآء النهر ایله
عزیمتی بیاننده در خبر موت تیمور نکهبان دم فرصت اولانلره باعث
سرور ومترصد هجوم وقت حرکت اولانلره سبب جلوه وظهور اولمغله
ادغون شاه کندویه مضاف تاتار ردومیر ایله نهر جیحون منجمد ایکن
عبور ایدوب مأوا ومسکننه رجوعدن صکره طرف شمالدن ماننده
رمال تاتار ایله ایدکو دخی حزم وجزم ایله عزم ممالك خوارزم ایتدوکی
شایع اولمغله ممالك مذکوره نایبی موسبکا خوف نزول بوار ایله اهل    موسبکا بالباء
وعیال ومتعلقات ومالن آلوب بروجه خانه کوچ فرار ایتمکله ایدکو اخوارزمه
وصول وطوایف جغتاییه نهب وغارت وبخارا اطرافنی دخی استنطار دخول
ایله تالان وتاراج ناما مول ایدوب تکرار خوارزمه رجوع وطرفندن
انکی نام امیرین نایب نصب ایتدی بو مرتبه فتور ایله بینه سلطان خلیل
مسیئلری احسان ایله مقابله وهر ساخطك استرضای خاطری ایچون
حسن معامله ونفایس اموال ایله اصطیاد نفوس مبادره واسود مفترسه
ابطال الفرسان ایله معالجه ایتمکله تمهید اماکن واطمینان طواعن وسواکنی    طواعن یعنی کوچ ایدنلر
تمکین محبوب القلوب اقارب واباعد ومرغوب النفوس صادر ووارد اولوب
الحق الشیخ نور الدین وخداداد فسادلری اوزره متمادی وتخریب بلاد وضرار
عباده ساعی اولوب عنادلری اوزره باقی قالدیلر فصل پیر محمد ابن جهانکیر

ابن تیمورك



ابن تیمورك دعوای ولی العهدی ایتدوکی بیاننده در بوندن اقدم ایراد
کردهٔ دفتر اثر اولدوغی اوزره تیمورك حفیدی وسلطنتنك ولی عهدی
اولان سلطان محمد سرنهادهٔ سنك لحد اولدقده برادری پیر محمد مقام ولایت
عهده تقدیم اولنمشیدی لکن فوت تیموردن طرف هند وقندهارده بولنوب
سلطان خلیل سریر سروری یه پیرایه بخشای جلوس اولدیغین پیر محمد عساکر
جرار ایله خروج ایدوب سلطان خلیل وسایر امرا ووزرایه رسل ورسایل
اصدار وولی عهد جد وخلیفهٔ تیمورلنك اولوب سریر سلطنت کندویه موصی
وحق صریحی ایکن نه وجه اوزره مغصوب وقبای زیبای خسروی مخصوص
قد وقامتی ایکن نه طریق ایله مسلوب اولوردیو تحریر ایتمکین امرا ووزرا
هر بری لایق خطاب اولوب کلمات خوشادا ایله رد جواب ایتدیلر اما سلطان
خلیل متصدی معارضه ومسائل خطابیه نفی ونقض ایله مقابله ایدوب
ای برادر مسئلهٔ سلطنت ایکیدن خالی دکلدر یا انتساب ویا اکتساب
معنا جد اکر انتساب ایله دعوا ایدرسك بندك وسندن بو دعوایه بدر عالی
کهرم امیرانشاه وعم اکرمم شاه رخ اولی واحد دلر بونلرك وجودیله سکا
طلب ودعواد وشمز باخصوص آنلر دخی بنمله رفع دعوای شفعه ومشایعه
وترك مضادیه ومطالبه ایدوب اولدقلری مملکتمز قانع وحفظ وحراسته
جامع ومانع اولملری انسبدر یا خود حکمیه راضی وکندولرینه تعیین ایتدوکم
نصیبلری ایله مستکفی اولمق کرکدرلر زیرا شمدیکه حاله ملکك صاحب جوانبی
ونکهدار مذاهبی بنم واکر شق ثانی ادعاسنده ایسه کز کالامکن مستقیم اولمز
زیرا زعم خلف وسلف اوزره ملك عقیمدر عربیه صونوا اخیاذکم واجلوا
سلاحکم وشمروا انها ایام من غلبا واکر زعم ایدرسك که جدك سنی
ولی عهد ایتمشدر اول قضیه دخی غیر مرضیه در زیرا نفس الامره نظر اولنورسه
جدك نه طریق ایله استیلا واغتصاب وسریر سلطنتی اهالیسندن نه وجه

مقصود بیت
یعنی معمور بلدیکزی صیانت ایدن
و بیان و حکمنه جاری و تعمیر ایدن
ایدن کر ایام غالبکدر

اوزره استجلا بایندوکی معلومك دكلیدر وعلی تقدیر التسلیم اكر
امر وصیتی مستقیم ایسه حال حیاتنده ممالك وبلادی اولاد واحفادینه
توزیع وتقسیم ایتدكده نام والد ماجد وممالك اذربیجانی تحریر وعم
اكرمم ولایت خراسانی تقریر وابن عمم بر عمر عراق عجمی بسطیر وسنزی
اقلیم قندهاره تصدیر وولایت عهدی عهدكزه تقریر ایدوب تحمل
مظالم وسیئات ایله مُستقل دار مجازات اولدی بوما بیننده بنم حصه
ونصیبم اولماموق عجیب دكلیدر باری هر بریكز مستولی اولدوغی
ممالكدن بكا دخی مملكت مخصوصه تعیین ایتمكله هركس مفروز ومقرّرینه
راضی اولوب صلح وصلاح ایله دفع نطاح وكفاح ایده لوم ومع هذا
اكر والد امجدم وعم محترمم ربقهٔ متابعتكزه وضع كردن اطاعت ایدرلر
ایسه بندخی قلادهٔ بیعتكی زیب كردن مطاوعت ایدیم اما عین
حقیقت بین ایله نظرا ولنسه شاهد ملك وسلطنت برصید بلا
قید دراینداكیم كرحایز قصب السبق اولوب شكار ایتدی ایسه ذوالید
اولا ولور الحالة هذه حضرت مالك الملك علی الاطلاق بیعت عام ایله
اسباب سلطنتی بوفقیره مهیا وتصرفنی بوحقیره مباح ایدوب لله الحمد
آیا مرداد وسناد دولتمده وهنكام تعاطی امور عباد وبلاد مملكتمده مزاج
عالم سالم وصحیح وفقرا وضعفا كوشهٔ امن وامانده مستریح در
وغیر ذلك شیوخ مدارس ملك اولانلر ترك مباحث علت ومعلول
وفراغت تعریب فاعل ومفعول ایدوب مبایعتمی اولی كوردیلر وهركیمك
عقود سلطنتده شراكتی وار ایسه ترك معاملهٔ مضاربه ایدوب
تولیتمی عین مراجعه عد ایتدیلر دیو خطاب بر محمده رد جواب ایتدی اما
بعض وزرا واعیان لاطایل بحتهٔ اولان مقالات خارجه وكلمات
مزعجه ایله رد جواب ایدوب اجق خطهٔ وسیعة الارجاء ماوراء النهرده

سید العلما



سید العلما وصدر صدور الفضلا متصرف امور امرا وزعما
نافذ الاحكام مسموع الكلام خواجه عبد الاول بر محمده اولان
مكتوبنده مزبوردن استنفار وسلطان خلیلی استنصار ایله كلامی
اختصار ونصیحتده بووجه اوزره اقتصار ایتدیكه نعم تیموركه خلیفهسی
وبعد الوفات ولی عهدی سن ولكن سعد طالع ومساعدهٔ بختك
اولمش اولیدی اول وقت قرب پای تختده نكهبان نوبت سلطنت اولوردك
ایمدی حالكرا اولی وقیام احوالكرا احرا اولدركه سن اراد كلّه فاتهٔ كلّه
معنا سندن اكاه اولوب ید تصرفكده اولان مال وملكه قانع و
مالك اولدوغك خیل ورجاله جامع ودخول اجنبی یه مانع اولاسن
اكوبا ایدوب ما قسم الله ایله راضی اولمز ایسك زحمت كشیدك
ونصب دیده اولدوغكدن غیری الكده اولان دخی تلف وملام
كردهٔ سلف وخلف اولوب خطوط حظوظك مُوذّب لا الی هؤلاء ولا
الی هؤلاء بیننده مُذبذب اولورسن والسلام فصل سلطان خلیل
سلطان حسینی تجهیز ومقابلهٔ بر محمده ارسال ایتدوكی بیاننده در
سلطان خلیل مجرد دقایق اقوال ایله مكتفی اولمیوب حقایق افعال ایله دخی متجلی
اولمغه مبادرت برله جمع جنود مجنده ایدوب والدینك همشیره زادهسی سلطان
حسینی خلعت سرداری ایله سرفراز وامرای دولتدن الله داد وارغون شاه
وامیر كچوك وبعض امرای كارساز ونجه كاردانان جغتایی دخی خدمت مذكوره
ایچون افراز بر محمد استقبالنه تعیین ایتمكین سنه سبع وثمانمایه ذی القعدهسنك
نصفنده طائفهٔ مذكوره تمام عده وعدد ایله سمرقنددن تحریك لوای عزیمت
ایدوب طی طوامیر دكوب ونزول ایدرك نهر جیحونی عبور وبراری وضواحی
بلدهٔ بلخه مرور ایدوب اول قطاره مانند سیل منحدر واول نواحی یه جراد
منبث كبی منتشر اولوب فراغ بال ونظام حال ومرافقت سلطان حسین

ایله قریر العین کیدرکن اثنای طریقده سلطان حسین کویا امور سفریه تدبیری بابنده مقاوله وبعض مشاوره ایچون دعوت امرا ورؤسای
عساکر ایدوب ما پس پرده ده زبانیهٔ آتش مزاج وجلادان خون آشامی
دکین ایتمکله حین مجیٔ وتلاقی وبسط بساط صحبت اتفاقی ایتدکلرنده
سلطان مرقوم صاحب بطش وشجاعه ومتهور ذی رقاعه وصول وجول
ایله فعلی قولنه سابق وقولی فعلنه مطابق بر مرد دلیر اولمغین ابتدا بالنفس
امرای مذکوره بر حملهٔ شیرانه ایله هجوم بعده درکمین اولان فدائیلره ندا تمکین
انلر دخی یکدست ورود وحاضر مجلس اولان امرایی وثاق اتفاق ایله مشدود
ایدوب بو ما بینده تیمورلک غیابنده اکثر نایب سمرقند اولان خواجه یوسف
نام امیر مشهور ملتقم شیر شمشیر قضا تا نیرا اولوب غیر یلری تماماً قید وبند
ایله مقبوض وماسور اولنجه سلطان حسین ساز بد آهنک غرور ایله
ولولهٔ انداز دار ودوار اولوب دعوای سلطنت وخلایق اطرافی بیعته دعوت
ایتمکله امرای مذکوره ظهور شدت ونزول نقمتی تحقیق ایدوب نعمت حیاتدن
مأیوس اولدیلر فضل الله دادک بو بابده سلطان حسینه ایتدوکی خدعت
بیاننده در الله داد بو حرکت ناملایمی مشاهده ایدنجه استحضار حواس
پریشان ومشورت پر خرد دقیقه شناس ایله ابتدا سلطان حسیندن
استیمان ایدوب بعده عبارت صحیحه وکلمات فصیحه ایله یا سلطان
سیزدن بو حرکته مترقب وبو مراده مترصد ایدم لکن اظهاری باعث هلاک
اولور ملاحظه سیله امساک ایدر ایدم هر بار دغدغهٔ خاطر
فقیر بو ایدیکه سلطان خلیل منفرداً استحقاق ایله صاحب سلطنت
جلیله اولور با وجود جناب معلا القابکزک هیبتی مشهور ده ومنزلهٔ خلافت
ایله ما بینکزده مسافهٔ موفوره اولمیه بو حرکت با برکتدن ادنی شعودر
اولیدی بو بابده ترتیب امور لطیفه وتمهید تدابیر شریفه

رقاعه یعنی حمق
بطش سطوت وعنف ایله مواخذه

ایدردم



ایدردم وضمیر کریم شهادت صدق عبد قدیم ایدر غیر ذلک خدادادک
دست غدرنده مأسور اولان اجناد ومملوک پاک اعتقادکزدن استعلام
بیور ورسکوز اول غدارک شرک شرندن وقید فتراک ضررندن کندولرین
کیم خلاص ایتدی واول شریرک لهب شرارهٔ شرین کیم اطفا ایتدیکه فقیر
رذ کیدینه چارهٔ دلپذیر اتمسیدم بدایتلرین نهایته نهایتلرین بدایته
استیصال ایله ایصال ایدوب اولاد واطفالرین یتیم وطریف وتلیدلرین
معرض فنایه تقدیم ایدر ایدی استخبار بیوردیلور ایسه اخبار ایدرلر بلکه
دخی مسموع سمع واعیه ومعلوم علوم وافیه وکافیه لری اولمشدر مع
هذا شیخ الاسلام ومفتی الانام اولان عقل عالی نظرلرندن استفتا
ایدرلر ایسه حکم مدعا ایدردی بو مقوله اقوال وآب جزیرة الاغتیال
ایله اطفای شواظ لهب تفرعن وعنبر وطیب احتیال ایله تخمیر خیشوم
تمردین ایدوب اثبات مرامنه اقامهٔ شهود مزکی ومتحسن وحکم قاضی
قضا وقدر دخی نصال اقوالن سویدای قلب سلطان حسینده متمکن
اتمکله بعد از ین مزبورک حکم کلامن امورنده انفاذ وصدیق حمیم اتخاذ
ایدوب امرینه متابع ومشاوره سنه مطاوع اولمغله تدبیر حالنده
استقداح فکر یله مستکفی اولور اولدی پس از ان سایر امرانک اهلاکلری
بابنده سلطان حسین الله داد ایله دست زن فال نامهٔ مشاوره
اولدقده آنلرک دخی استخلاصی ایچون لوحهٔ تدبیره بو رسم قرعه انداز محاوره
اولدیکه لاجرم سلطان خلیلک اکرچه کاه کاه شجاعتده یدی قاصر
اولوب اقتحام مهالک وشدایده جاسر دکلدر واولبابده کثیر الاضاعه
وقلیل البضاعه در فاما بذل واحسان ایله قلوب ناسی استجلاب
وحاسد وکایدی جلب احباب وحسن خلق وسیرت حمیده ایله استعباد
احرار وعدل وانصاف ایله تسخیر امصار ایتمشدر فاما جناب سلطنت

اغتیال حیله وآب الغیلان
شجرهٔ سمو یعنی مغیلان
شواظ دخان سز اولان
لهب آتش

مابلرینك لله الحمد مآثری مشهوره ومنازل منازلانی ابطالك کرّ وفرّ
ابطالده معموره واعلام مهابتی‌ها نند قرون اکباش جبین روزکار اوزره
منشوره ونیران مناطحات ناوردی قرون لیل ونهار اوزره علی الدوام
منصوره در وغیر ذلك عامّهٔ جنود طلعت بهیه‌کز ایله مبتهج وکروب
وشدّت قلبلری رؤیت جمالکز ایله منفرج اولوب محبت وموالاتکز ضمیرلرنده
جایکیر در بناء علیه عامّهٔ عالم ولا سیّما بنی آدم لابد رابطهٔ نظام وانتظام ملکلرینه
بر رابط وصون نفایس نفوسلرینه ضابط اولور بر امیره لیم محتاج درلر
ولا محاله بر قرم لیث خاور وشبل هام بلکه بحر غامر امرنده ناصر نهینده
قاهر بر ملکه معتاز درلر عربیه وَلَا یَکْشِفُ الْغَمَّاءَ إِلَّا ابْنُ حُرَّةٍ یَرَی
غَمَرَاتِ الْمَوْتِ ثُمَّ یَزُورُهَا ما صدق بر شهریاره مستمند درلر فی یومنا هذا
سیزدن غیری بو امره شایسته کیم وار در کرم ونجدت وحسب وشوکت
سزکله راحل ونازل وقوافل نجابت وشجاعت وسخاوت حمای حمایتکزده محمول
وحاملدراندن ماعدا شاه ملك وشیخ نور الدین جناب جلادت مآبلری
کبی بر حصن حصین اولدوغن فهم ایتسه‌لر ارکان مآربلرین کوه حمیتکزه
ارتکا ایله تشیید وملاحظات رایلرین رکن رکین مبایعتکزه اتکا ایله
تسدید ایدرلر حاصل الامر سز جمله‌یه رئیس الملوك وجمله‌سی سزه عبد
مملوك درلر قصد اهلاککزی بیوردغکز فقرای امرانك اهلاك وابقالری
قوت وقدرتکزه نسبت ایله مساوی‌در لکن ابقا اولا وعبید هواره مترقب
مراحم مولادرلر اکر اقتضای رای سدید اولور ایسه اطمینان خاطر سعید
ایچون جمله‌سی قید حدید وزیادهٔ ایمان اکید ایله خدمت طاعته اولالوم
اولبابده رایلری اعلا واتباعلری احرا اولادر دیو ختم مسئلهٔ مدعا
ایدیجه سلطان حسین مختول وعزم وحزمندن مغفول اولوب امور
جزویه وکلّیه سنده الله دادك بدرقهٔ راینه اقتدا وشدائد حوادثده

لیث خاور: اورمانده اولان اصلانلر

جاذی هام یعنی جری

محصول بیت: یعنی شدتلری کشف ایتمز الا انجب یعنی موتك کیرودو ومبالات ایتمیوب غمرات موته زیادهسنه واردور





مشاوره سیله اکتفا ایدر اولدی فصل سلطان امرادن اخذیمنا قائلر
سلطان خلیل اوزرینه عزیمتی بیاننده در سلطان حسین امرای مذکورهدن
متمکن اولوب قبضهٔ سطوتنده اسیر وسروسامانلرینه ایقاد نائرهٔ
دوزخ زفیر ایدوب خانه وخانماندانلرنده اقامهٔ نایحه وایقاظ آتش
ناعیه ایتمشیکن تکرار احضار وستر وضرّاده کندوسیله یکدل وسلطان
خلیل عداوتنده یکقدم اولملرین قید حدید ووثاق ایمان ایله بند
وتأکید ایدوب طلب عهود صادقه ایدیجه هر بری دست وپایلرین
دوشاخهٔ حدیده تقدیم واعناق واختیارلرین ربقهٔ یمینه تسلیم
ایدوب مراد ومختاری اوزره زمام امرینه منقاد واوغورنده مال وجانلرین
انفاد ونفایس تحمّللرین بازار حکمنده مزاد ایتمکه شرط ایتملریله قید وبنددن
ابقا ایچون شکنجه وعذابدن رها بولدیلر پس ازان سلطان حسین قصد
سمرقند ایله تحریك لوای خصومت برله عزیمت ایدوب سلطان خلیله
نامهٔ خشونت خامه اصدار وخلافنده اولدوغن اظهار برله ملك خالدن
حصه اراده وسریر سروریدن کندوسیله منازعه‌سن افاده ایتدی
بو اثناده الله داد دخی سلطان خلیله خفیه نامهٔ صداقت ختام اصدار
وماجرایی اعلام وظهوره ایدن حوادث غیر مأمولی افهام ایتدکدنصکره
مفهوم نامه‌ده ضمیر بیضا نظیره پوشیده اولمیه که کوکب اقبالك سعید
واختر دولتك حمید در همان رای رشید ایله نهضت بیورلك که صیدك
صید مصید وحضرت رب العزة ناصرکدر قریب وبعید فکر زحمت سفر
وملاحظهٔ خوف وخطر ایتمیه سز که صغر سنده اولجواعد سزکه تکیهٔ
سلطنتده شیخ رشید وعالم سزه مربیا اولوب نسمات موالاتکز ایله اغصان
قلوب سزه مایل وبذل واحسان ایله خاطر یاب کومکزده سایلدر دیو
ختم کلام اختتام ویرمکین هماندم سلطان خلیل جیوش دریا خروش ایله

ناعیه: خبر موت

نهضت وسلطان حسینك استقبالنه عزیمت وبوسودادن رجوعنه
مسارعت ایتدی حرکت سلطان خلیل کوش کذار سلطان حسین اولنجه
قید وبندنده اولان امرادن استیناف عهود وتاکید عقود قیود
ایتدکدنصکره هربرین مقام قدیملرینه تقدیم وکالاول مقالید حل
وعقد منصبلرین ید تصرفلرینه تسلیم ایدوب البلاس خلع فاخره واحترام
وحسن معامله ایله جبر قلوب منکسره ایدوب حواشی ومتعلقاتلرین
بذل انعام واحسان ایله تفقد وجلب خاطرلریله تقیید ایدوب راه پیمای
نزول وارتحال اولارق مدینه کشیده تنزیل احمال ایتدی اذین جانب
سلطان خلیل دخی بخت جلیل ایله مانند شاهباز تیز پرواز محل مذکوری
ترك ونازاید نجه سلطان حسین تهیئهٔ ادوات کیرودار واحضار اسلحه
جنك وپیكار ایدوب استعمال تهور وطیش وتحریص اسود جیش ایله الله — طیش یعنی تلاش عقل
دادی سرداد میمنه وامرای ماسوره بی تکهدار میسره ایدوب تصادم جمعان
وتدانی زحفان حقایق مخاصمتی تحقیق ومضایق قتال وجدالی تدقیق ایتدوکی — الزحف الجیش
کبی الله داد وامرا واجناد علم سرنکون ایله سلطان حسیندن برتافته رو
وسلطان خلیل سایه سنه التجایه تك وپو ایتملریله مزبور بی آرام ومسلوب
القلوب عز واحتشام اولمغله ملتحف ثوبین خیبه ومتن اولوب ماصدق
رجع بخفی حنین اولمغین هزار دغدغه وقلق ایله قطع صحاری وطی منوال
برادی ایدرك خالی شاه رخه ملحق اولوب آنده دخی مدت حیاتی ممتد اولیوب
اسقای سم ایله یا حتف انفله منتقل دار آخرت اولوب بونده سلطان حسین
عهدی تمام وسلطان خلیل کامران مرام ودار الملکنه امالهٔ لکام ایتدی
**فصل بقیهٔ حال پیر محمد بیان اولنور** در پیر محمد عزم وحزمنده مستمر وسلطان
خلیل ایله مباحثه لری متکرر اولوب بالاخره مسایله ومقاوله لری متصادع
میدان مقابله ومقاتله اولمغه منجر اولمغین پیر محمدك متولی امور مملکت

ومشید



ومشید قواعد سلطنت وقطب دائرهٔ دولتی اولان قدوة العلماء الاعلام
پیر علینك تدارك وتدبیریله عساکر قندهاردن ابطال رجال ومردان
قتال تجرید واصناف جنودك ممتاز وکارسازلرین تنقید ایدوب عزم تاتاردن
اسرع وسرعت سهامدن اقطع مانند حدت سیف صارم ومثال انصباب
سیل العرم سیر ایله نهر جیحونه وصول بولوب شط مذکور لجهٔ عساکر ایله
متلاطم ومتصادم اولوب معنای معجز احتوای مرج البحرین یلتقیان هذا
عذب فرات سائغ شرابه وهذا ملح اجاج ظاهر اولوب مانند بنی اسرائیل
تشمیر سراویل ساق همت ایدوب نهر مذکوری عبور واول جیش منتخب
واصل ضواحی نخشب اولدی **فصل عسکر خلیلیه دخی نیت ذکیه ایله
استقبال عسکر قندهاریه ایتدوکلری بیان اولنور** در بو طرفده سلطان
خلیل دخی اسلوب سابق اوزره تنجیز امر وتصفیهٔ قلوب ملوك ووزرا وصدور
ایچون بذل جرایات انعام ونشر اثمار اشجار اکرام ایدوب ملاقات شیاطین
قندهار دنبیره جنود جوال ومردان شهاب نبال دن استعانه ایتدکده عام
وخاص وعفاریت کوهسار وهر غواص بحر پیکار ومقتطف اثمار احسانی
اولان انس وجان دعوتنه لبیك کویان اولوب مردان خراسان ورؤسای
جغتا وچتا وفراعین ترکستان وفوارس فارس وعراق وکشتکیران اقطار
آفاق وهزبران تاتار وخیالان صاحب مشوار وتیمورك امور دیده مدبران
دولتی وسفر وحضرده رفیق صادق وسرا وضرّاده معاون ومرافقلری
سرتاپا مقام اطاعتده مجتمع اولدقده سلطان خلیل جمله یه فتح ابواب
فتوح یوم شدّة ایچون انتخاب اصدقای نصوح ایدوب عطایای جزیله
ایله قامت همتلرینه الباس دروع سابغات ودوش املرینه القای خلع
مضاعفات بروله صرف خزاین وبذل نقود دفاین ایدوب هر اجل صاحب
فرس وکیسه وهر فقیر عزیق البسهٔ نفیسه اولمغله نسمات نصر انفاسلرندن

فابجه ولمعات فتح بوادق بيادقلرندن لايجه وسبع المثانى ظفر وجوه زاهره لرنده
فانحه اولوب مابينده سلطان خليل بخت جليل ايله مانند سويداى قلب
مثنى شاهانه وجلوهٔ ملوكانه ايله محل مقصوده عزيمت وسر منزل مرامه
سرعت ايدوب غرهٔ شهر رمضان سنه ثمان وثمانمايه ده ضواحى قرشى
يعنى مدينهٔ نخشب مضرب خيام لشكر ظفر رهبر اولوب عسكر طرفين
يعنى جنود سلطان خليل ولشكر پير محمد مانند بحرين بربرينه مقابل نزول
وشاهد مرامدن دفع اغياره مشغول اولوب هر برى اول ليلهده ضم ذيل
وجمع خيل ايله معتكف زوايای افكار ومترقب كار دفرد اولديلر على الصباح
فجر قضا فضای فقعده سل صارم وخورشيد قد دلوح آسماندن محو نقوش
انجم ايدنجه تعبيهٔ ميمنه وميسره وترتيب مقدمه وموخره اولندقدنصكره
چرخيان ميدان جلادتده جولان وارباب خيل بربرين شكاره تشمير ذيل
ايتدكلرينده تعاقباً طائفتين مانند جبلين اصطدام وايقاد نائرهٔ مردم
سوزستيزه اقدام برله تدانى وتكافى وتعاون وتكاون وتشاجر وتناجر
وتعانق وتناحره مبادرت ايدوب ابطال رجال متصادع وفحول قتال
متقادع اولنجه نحائف قتام دوس استنرا وذره پرده كش ظلام اولوب
بيت — چكاچاك خنجر بگردون رسيد ** زهند وستان خون بجيحون رسيد
وقت ظهرده نجوم ليل ظاهر وغيوث خون قنات عروقدن اول مسلخ اوزره
سايل ايكن منتصف نهارده دفع ظلام واندفاع قتام اولنجه كواكب موكب
خليليه ظفر برله اوج سعادتده منكشف واختر بخت خصما زير غبار انكسارده
منخسف اولمغله صيت وصداى سلطان خليل اقطار وارضده انتشار
ايله منتشر اولوب پير محمدك راه املى بسته وبازوى قوتى شكسته معاضد
ومعاونلرى مغلوب ومال ومناللرى منهوب وحريم وعبيدى اسير وجلائل
عزتى حقير اولوب داغ دل ولهب كبد واضطراب خاطر وحرارت جسد





وخوف بوار وملاحظهٔ دمار ايله تشبث ذيال هزيمت وفرارى نصف
سلامت عربيه  آيابك سالماً بنصف الغنيمه  وكل الغنم فى النفس
السليمه مدلولن بشر وايدوب انهزام ايله خلاص گريبان جان ايتدى
پس ازان آفتاب دولت سلطان خليل ايله اكوان مستنير اولمغين نواز شدار
شكران ملك قدير اولوب رجعت ايله شهر رمضانى جلدنينك نام مكانده
اتمام ايدوب برقاچ كون مكث ايله استراحت بعده طرف وطنه اجالهٔ
كميت عزيمت ايتدى فصل عساكر عراق ماوراء النهردن خروج وعزيمت
اوطان ايتدكلرى بيانندهدر پادشاه بغداد سلطان احمد پايتخت
دار السلامه رجعت وضبط مملكت ومياه سلطنت مجارى اوليه عودت
ايتدوكى ماوراء النهرده اولان اهل عراقك مسموعلرى اولنجه سنهٔ
مذكورهنك غرهٔ شوال ليلهٔ اثنينده اهل سمرقند اموعيده اثواب
جديده مشغوللر ايكن ظلام ليلهده طائفهٔ مذكوره حريم واتباع و
اولاد واشيا علرى ايله متولى امورلرى اولان حاجى پاشا مرافقت و سلطان
احمدك اوغلى سلطان علاء الدين تيمورك گرفتار زندان اسرى ايكن آزاد
كردهٔ سلطان خليل اولوب آنده بولنمغله آنك دخى منابعتيله اهبهٔ تمام
واحتراز تمام وتدارك بدرقهٔ توفيق ايله دامنگير طريق اولديلر طائفهٔ
مزبوره جمله اصحاب حول وصول اولمغله طريقلرينك سدينه وسيل
سيالرينك بندو ربطنه كمسنه قادر اولمدى قصد جيحون ايله واصل خراسان
اولدقلرنده بعد مسافه سد طريقلرى واين ايران من قيران ودجله
من سيحان مدلولى بند راه املرى اولوب منزل مرام وصولدن مقدم
اكثرى اولطرف بلادينه پريشان وترك اوطان ايتديلر فصل
پير محمدك بعد الانكسار قندهاره رجعت وتكرار مقاتلهٔ سلطان
خليله عزيمتى بيانندهدر بعد الانكسار پير محمد قندهاره واروب كسب

راحت وتفویت بازوی قدرت برله مستقر دار ودیارا ولدقده امورنی
ملتئم وقصوری متمم اولوب انجم جیشی دوربدردن ولتده سیاره وافلاک
قبض وبسطی مرادی اوزره دواره اولنجه سموم غضب ونهودی تسعر
وشرارهٔ شروری تطیرا یدوب وقعهٔ کذشته دن تأسف وغیظ ایله
کریبان صبری تمزق وتخرق برله تکرار سلطان خلیل مصافنه عودت
سوداسیله اجنحهٔ مرسوملرین اطاره وتمام عدد وعدده هر لدیغ القلب
وجریح الطعن والضرب جمعیتکاهه حاضر اولملری اشاره اولنمغین جمله
دعوتنه تلبیه برله مجتمع ونداسن سمع قبول ایله مستمع اولوب ودیه
وجبال خیل ورجال ایله آقوب کلوب بحر جیوش مانند قلزم جوش وخروش
ایدنجه تکرار سلطان خلیله نامه وقاصد تصدیر ایدوب مفهومنده اوکه
مصافمزبر فلته ایدیکه مانند شراره مقدار لمعه ملتهب ومنطفی اولدی
امر مهمه تدارک ایله استقبال ایتمش اولیدم استدبار اتمزایدم اکر مستحذ
اولیدم مستحقر اولمزایدم وقعه یی استکبار ایدیدم مستصغر اولمزایدم
لکن اضاعت حزم ایله محروم السلام اولوب کار شدیدی دوس انامل
ایله تناول وبعده ندامتله عض دست تکاسل ایتدم وغیر ذلک مردان
لشکرک وقوة ظهرک ومکنت یدک وسهام قوسک روس اهل عراق
اولوب آنلرک اتفاقی ایله شهرهٔ آفاق اولمش ایدک اما الآن اتفاقلری
نفاقه وقربلری بعده وشفاقه مبدل اولمغله حواس قدرت وقوتک
مختل وجنود افکارک مختل اولمشدر ایشته بن حدید جدید وحدحدید ایله
کلدم لقایه معد وعدمه مستعد اولاسن مرد ایسک میدان کل الحرب
سجال دونکه کون بوکونه ابدال اولنمق مقرردر فصل پیر محمدک سلطان
خلیل اوزرینه تکرار عزیمتی بیانندهدر پیر محمد جنود نامعدود وعساکر
نامحدود ایله نهضت وقطع جیحون ایله حصار شادمان نام قلعه قربنده

ضرب خیام



ضرب خیام اقامت ایتمکله سلطان خلیل دخی بر و طرفدن مردان کارزار
واسود میدان بیکار واجرای طوفان خون ایدرجراد وقمل وضفادع
عذاب کبی عسکر ایله طی اطواد وبحار ایدرک جنود قندهار مقابله سنده
قرار ایتدی بوندن اقدم وقعهٔ اولی ده شرارهٔ آتش زنه شمشیر خلیلی
طائفهٔ مرقومه نک احراق انکشت احشالری ایدوب یلان دشلیان ایپ
سورندیسندن قورقار معناسی کوییا نکبر اضطبا دلری اولوب نصوت
نفیر پرخاش وتقریع طبل صواسندن مقدم جنود قندهار نک هر
فرقه سندن تنادی أَزِفَتِ الْآزِفَةُ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ
قرع سمع ایتمکله درساعت انکسار فاحش ایله کلدوکلری طریقه
رجعت ایتدیلر پیر محمد دخی خلع خلعت اقتدار ایله قلعهٔ مذکوره یه فرار
ایدوب تحکیم ابواب وضبط اسوار ومستعد جنک وپیکار اولدی همانکم
عساکر خلیلیه احاطهٔ قلعه یه اهتمام وبنی یافث واولاد سام وحام
تضییق پیر محمده اقدام ایتدیلر پیر محمد مقدما خواجه عبد الاولک نصیحتی
یاد ونادم وقصد وعمدنده خطاسنه مقر وجازم اولوب لکن حکم
قضا وقدره حواله ایله متعذر اولدی عربیه
وَعَاجِزُ الرَّأْيِ مِضْيَاعٌ لِفُرْصَتِهِ حَتَّى إِذَا فَاتَ أَمْرٌ عَاتَبَ الْقَدَرَا
منعکس الحال والقال ومتغیر الامر والاحوال اولوب ضایع کردهٔ ملک
ومال اولمغله اسود الحرب ونسور الضرب متلاشی وذو قرابت واصحاب
صحبتی متحاشی اولوب منوال فکری اوزره شقهٔ تدبیری منفوق وآستین
حول وصولی مفتوق اولوب حیله دن غیری بر چاره سی قالمامغله مدبر
امور دولت مشیدارکان سلطنتی اولان پیر علینک تدبیری ایله جلود
محنوطه دن استدعای عدت مضبوطه ایدوب انواع جلودی الوان متعدده
ایله تلوین وصحایف آیند ومسامیر مجلا ایله تزیین ایدوب رعایا وحشو

مصراع بیت
یعنی فکر ورأیندن عاجز اولان وضعنی
ضایع ایدیجیدر ابدیجیدر امرلدودن فوت اولنجه
قضا وقدری عتاب ایدر

بلدن بعض همج واحمقلره البانس ایدوب كسرابه بقيعة يحسبه الظمان
ماء مسافه بعیده دن لبوس فولاد ایلہ جوشن پوش سواد عسكر جرار كوستروب
بر زمان بو منوال اوزره مستمرا ولدیلر لکن بیہ فایده ایتیوب افكارلری
وجیہ وتدابیرلری سقیمه اولمغله ارالری مختلف وستر سرلری منكشف
اولوب قضای عالم دیہ جهان بین بیر محمدك تنك وتار وكوكب اشتهاری
نازل منزله ادبار اولمغین بسط بساط تضرع وطلب وسایط تشفع
ایدوب لاعاصم الیوم من امر الله الا من رحم مدلولن عین الیقین
تحقیق ایتمكله حلقه جنبان باب صلح وصلاح اولمغین عربیه یعطی
الكریم ولا یمل من العطا والعفو شیمته اذا وقع الخطا سلطان خلیل
دجاسن اجابت ومسؤلن عنایت ایدوب بر برینك ملك مملكتنه اطاله
دست طمع ایتمك اوزره وبیر محمد سر نهاده وساده الحدا ولدقده نصب
ولی عهد ایتمك شرطیله معاهده ومعاقده لرین بند وبست ودعایت
حق قرابت ایدوب صداقت وموذت اوزره باقی وتنافر وتناجردن خالی
اولوب مخالفا ولمغه مخالف وهر بری ملك وماليله قانع وكندویه
مخصوص خدم وحشمه جامع اولمق اوزره تاریخ شیع وثمانمایه ده سجل
عهود وشروطلری امضای رضای طرفین ایله ممضی وختم اختیار جانبین
ایله مختوم اولنوب بو وجه اوزره موافقت ومفارقت ایتدیلر فصل
بیر محمدك مدبر امور بر علینك خروجی بیاننده در بیر محمد دار الملكنه
واصل ومابین خدم وحشمنده مستقر اولنجه وكیل دولت ووزیر سلطنتی
اولان بیر علی طریق مستقیم سلامت عمیم اطاعتدن خروج وذروه بغی
وفساده عروج ایدوب دعوای ملك ایلہ ممتاز وکوس تجدید ایلہ صاحب
امتیاز اولوب تصریح ایلہ ارباب قبض وبسط واصحاب حل وعقده ندا
ایتدیكہ امور دنیا مضطرب وقیام الساعه مستقرب در بو ایام دجال

ومحنالكر

معصولرینك یعنی كریم احسان ایدوب اهانت ایتمز عاجز اولدقده عفو ایلمك دخی عطا ایدر خطا واقع اولدقده



ومحنالكرايا میدر دجال اعرج یعنی تیمور زمانی مرور وبو منا هذا
هنكام دجال افرع وبوند نصكره ظهور دجال اعور در شمدیكه حالده
بركمسنہ تقریع باب سلطنت ایدرسه اولبابه اولی بیم دبو شاهقه
غرور اوزره نادین ایتدكده روس واذنابدن كمسنه دعوتن اجابت
وحصول مدعاسنه اعانت ایتمكله كندو مملوك وخدامندن مستمد
اولدقده آنلر دخی روی تنفر كوستورمكله بیقرار اولوب جای نجات
قیاسیله هرات طرفنه فرار وسایۂ صاحب هراتی ملتجا ایتدی بو تقریب
ایلہ مقتنص وعلف شبر شمشیر قصاص اولوب بیر محمد ممالك قندهارده
امین وخلیل الرحمن دخی ملكنده صاحب تمكین اولدی فصل سلطان
خلیل بیر محمدك ردكیدینہ ودفع ضربنه كندكده واقع اولان اختلال بیاننده در سلطان
خلیل بیر محمدك دفع وردینه مشغول ایكن تاتار دور وطن قدیملری
آرزوسیله قیام وسر منزلرامه اماله لكام ایدوب نهر جیحون منجمد
ایكن عبور وسرعت تاتاری ایلہ مرورده ایكن عساكر اطراف وامرای
اكناف ردوشتات وسد راه مشاة وحفا تلرینه متصدی اولدقلرندن
غیری طایفۂ مذكوره نك رابطۂ اتحاد واتفاقلری منحل وذهب ذهابلری
فلس احمره مبدل اولوب كبروا ولطرفلوده پریشان اولدیلر بو ایام
یعنی غیبت سلطان خلیلده خداداد والشیخ نور الدین اغتنام فرصت
ایلہ متوجه سمرقند اولوب قصد بد وهجوم بلد ایتمكلہ اهل بلد تحصن و
مقام مدافعه ده تمكن كوستروب دفع مضرتلرینه دامن در میان غیرت
وحمیت ایتملریلہ خارج بلدی نهب وغارت ومقام ومنزلرینه رجعت
ایتدیلر بو خبر ملالت اثر سلطان خلیلہ منعكس اولمغله سمرقنده رجوع عزم
جلسر خفیفه ایلہ احتشاد ارباب داد وستاد وجمع هزاران اجناد ایدوب
قبایل ملوم وفیول مغتلمه واسود مفترسه ایلہ بین الحركة والسكون

فیل مغتلم یعنی هایج یعنی اسیر مست

قطع جيحون ايدوب اولطوردا وزره انارهٔ نار ذات النور ايدنجه قلعهٔ شاه
رخيه وبلدهٔ خجند اهاليسى حكمنه رام وزمام انقيادلرين تسليم دست
تصرفى ايتمكه اقدام ايدوب اما بلدهٔ ياسكند خلقى عناد ايله خطابنه
رد جواب ايتمكه احصار وتضيقلرينه عزم وبرج وباروسن هدم ايدنجه
شدت جوع واضطراب اصول ووقوع ايله التجاى دار الامن استيمان
ايدوب صلح ايله حاللرين اصلاح ايتديلر فصل سلطان خليلك
خداداد والشيخ نور الدين ايله مقابلهلرى بياننده در خداداد والشيخ
نور الدينك سمرقندده ايتدكلرى مضرتك انتقامى ايچون آندن ماعدا
مزبوران حول حماى خليليه ده هر بار دائره ووقت فرصت دهره مترقب
وناظر اولملرى ايله پادشاه مشار اليه دفع ودفع وكوشمالرينه استعجال
ايدوب سوق اسود وتحريض فهود لشكر ايدوب لكام همتن منعطف
وشواهين شواهق همتيله مرغ ازاء اعدايى مختطف اولدقده مزبوران راه
كيرفرار اولوب مرتبهٔ رؤيت رائى اولور مسافه ده رحلت ونزول وسلطان
خليل تتبع اثرلريله راحل ونازل اولوب كيدركن سلطان خليل طوايف
عسكريه يه اعتماد ايله متمكن وحلول نصر وظفرى مستيقن اولوب
اثقال واحماله تقدم برله عازم ايكن طايفهٔ عسكريه يه اولان ظننده
كويا خايب اولوب ميرات خانه نام محلده توقف ايتدوكن الشيخ نور الدينك
اردوى خليلك اولان جاسوس عسوسلرى وادوب اخبار ايتمكين مزبوران
سلطان خليلى تبييت وظلام ليلده اردوسنه قريب پاى شوملرين
تثبيت ايدوب مانند ساديهٔ صاعقه بار اردويه آتش انداز خسار
اولمليله قيام الساعه دن خبر وبوارق صوادم شرارهٔ دوزخدن اثر
اولوب على كل حال مرد ميدان هيجادن برجماعت رد كيدلرينه اسراع وسل
سيف قاطع النزاع ايله مقابله ايتمكله خيبت ايله رجعت ايتديلر اقتناص

عسوس يالكز كندو باشنه اوتليان دوه
ساديه كيجه ايله كلان بولت

لص حرامى

لص وسارق



يعنى لص وسارق

لص وسارقه لازم والاشتغال ايله قصيد صيد حرامى كار عسس
حاذق دكلدر ملاحظه سيله سلطان خليل اول صيدن رفع يد ايتدى
فصل الشيخ نور الدين ايله خدادادك اختلافلرى بياننده در
خداداد ايله الشيخ نور الدينك مودتلرى مانند كوزهٔ فخار وهيئت شوق
واشواقلرى مثال شجر بى بار اولمغين مودتلرى عداوته وائتلافلرى اختلافه
واتفاقلرى نفاقه وصداقتلرى بغض وشقاقه مبدل اولوب الشيخ نور الدين
آخر طرفه دفع لوا وبعض بقاع وقلاعه استيلا ايدوب سلطان خليله
ارسال رسل وعهد وخطادن اعتذار ايله استغفار ايدوب عصياننه
مقابل طلب احسان وعواطف عليهٔ سلطانيدن كماكان تصدق امان
التماس ايتمكله سلطان خليل مسؤلن اجابت وقبول وجرم جنايتنه ذيل
نسيانى مسبول ايتدوكندن غيرى زوجهٔ تيمور تومان خاتونى كندويه ارسال
ايدوب شاه ملك نام اميرين مظهر صلح ومبطن نفاق ايله بر طريق سفارت
راهى ايتدى بو شرطله كه بعد السلام والاستسلام متلاحق وظهر فرسده
متلاقى ومتعانق اوله لر فرمان سلطانى وزره شاه ملك توابع ولواحقيله
طريق مقصوده سالك اولوب سرحد مرامه وصولده الشيخ نور الدين
استخبار ايله قلعه سندن نزول وشاه ملك دخى بلا عدد وعده مزبوره
وصول برله متلاقى ومتعانق وبر مقدار حال كذشته سر رشته صحبت اولوب
تأكيد مواثيق عهود وبعد اليوم شروط صلح وصلاح اوتاد صدق وموالاته
مشدود اولدقده نصكره شاه ملك اصحابنه رجوع ايدوب اصحابى دخى
الشيخ نور الدينك مصافحه وتقبيل يدينه مسارعت ايدوب يكان يكان
ملاقات ايله كامران اولدقدنصكره مابين جماعت شاه ملكده مانند
فيل دمان مثال شير ژيان ارغوداق نام بركمسنه يه نوبت كلنجه وادوب
وقت مصافحه ده نور الدينه قبض يد وبرالن دخى كردانر كبى كردننه بند

ایدوب نجم بختی هبوطه تنزیل و کارنامهٔ بدنی خانهٔ زیندن تحویل ایتمکله
استیصال و درحال قافلهٔ عدمه ایصال ایتدی بو خبر ملالت اثردن
شاه رخ باخبر اولوب شاه ملك وارغوداقه دست رس اولدقده سبب
شاه ملك و ضرب ارغوداق ایتدی لکن بونه فائده منداولیوب وصل
مقطوع و عرض مقلوع اولمامغله انجق برزمان چشم اعتباردن دور و بیغوله
نسیانده مهجور ایدوب بعده بونه مضی ما مضی اولنوب رضا یله مقابله و حسن
معامله اولندیلر الشیخ نور الدینك بو منوال اوزره طومار حیاتی
منطوی اولوب انجق خداداد متشبث اذیال عناد و سالك طریق عتو
و فساد اولدی قالدی قصور حالی فیما سیأتی ان شاء الله تعالی ثبت اثر
قلنور فصل سلطان خلیل بلدهٔ ترمد بناسنه مباشرت ایتدوکی بیاننده در
چنكیز فتنه انكیز ظهورنده بلدهٔ ترمذی خراب و عمارات عالیاتی منعق
غراب ایدوب تاریخ سال سنه عشر و ثمانمایه ایله فرخ فال اولنجه یه دك
اول حال اوزره ایكن سنهٔ مذكوره نك ماه صفر المظفرنده سلطان
خلیل بلدهٔ مذكوره نك مجدداً بنا و عمارتن مراد ایدوب الله دادی خدمت
مذكوره یه مأمور و سائر اجناددن الیاس خوجه و ابن قماری منصور
و توكل علی قوقرا و دولت تیمور نام امرایی برمقدار عسكر ایله داهی ایدوب
عمارت مذكوره نك تعجیلن تأكید ایتدیكه بونلر دخی علی جناح الاستعجال
واروب بلدهٔ مذكوره ده تنزیل احمال و جمع احجار و اخشاب و طرف طرف
برج و بدن قلعه‌یی ما بینلرنده مقاسمه و تأسیس و تعمیر جدار و قلل و اسواری
حصه و رصد ایله ترك منام و اكل طعامی حرام ایدوب بذل همت و صرف
مقدرت ایلر اون بش كون تمامنده اتمام و محله و حاره لرین تعیین و طرق
و اسواقی تبیین و رفع اعلام و مساجد و جوامع و بنای بیوت و حمامات
و مجامع ایتدكدنصكره ولایت مذكوره دن رحلت ایدن اهالی ولایته

نداو وطن



ندا و وطن اصلیه‌لرینه رجعته صلا ایدوب جمله بشارت و رغبت ایله
برلو برلوندن نهضت و بلدهٔ مذكوره یه عزیمت ایدوب ماوی و منزللرینه
رجعت بولر متوطن و اسواق و دكاكین و رباط و حوانیتلرین تجدید
و اسباب معاش و قوتلرین تحدید ایتدیلر بلدهٔ مذكوره نك خرابی چنكیز
خان زماننده تیمور كوركان ایامنه كلنجه مستمر اولوب اهالی بلدهٔ
محل مذكوره بر فرسخ مسافه ده نهر جیحوندن دور بلدهٔ جدیده انشا
و ناچار تازه منزل و مأوی ایتمشلر ایدی اما بلدهٔ عتیق خوش هوا
و نزاكت و نضارتده دلربا اولوب نهر جیحون اوزره استوار و نهر
مذكور مصالح اقدام اسواری اولمغله مجدداً انشا اولنان بلده دن
احسن و اطیب اولمغین اهل بلد بالطوع و الاختیار نزول و سكناسنه
رغبت ایدوب قتال و جدال رواردیجه تزاحم ایتدیلر ولكن الله داد منازعلرینه
ملتفت اولمیوب كمسنه‌یی رنجیده خاطر ایتمدی انجق هر منزل و محله ابتدا
تسابق ایلر وضع ید ایدن ذو الید اولوب آخری منازع و مدافع اولمیه
دیو امر ایتمكله دفع نزاع اولوب هركس حقنه راضی و نصیبی ایله مستكفی
اولدی بعد ذلك ارباب حرف نصب كارگاه بیع و شرا و حكم صنایعلرین
اجرایه مأمور اولملریله خبازان و طباخان و قصابان و سایری جابجا
مكانلرین افراز و هر طایفه برندن امینا ایله مبایعه‌یه مبادرت ایدوب
بلا تعدی و نزاع فتح ابواب بیع و شرا اولوب انسان مدنی الطبع اولمغله
هركس ما یحتاجنه وصول یله حال عسكری و بلدی منتظم و فتور و قصور منعدم
اولدی پس ازان الله داد دخی قواعد لازمهٔ بلدی مقتضاسنجه تمهید و
ضبط و ربط و حفظ و حراست مملكتی تحدید ایدوب جمع جنود و سمرقند
طرفنه رجوع ایتدی فصل شاه رخ سلطان خلیله تقلیداً بنا ایتدوكی
بلده بیاننده در شاه رخ فعل حسن سلطان خلیلی استماع ایدنجه كندوسی

دخی غیرت پادشاهانه وحمیت ملوکانه ایدوب عسکر خراساندن بر مقدار
مردان کارکذار انتخاب وخدمت مذکوره یه مقدما دمشقده محصور
اولان جهانشاهک برادری مزداب نام امیرین مأمور ایدوب اقصای
خراسانده ترمذ جیحان ایله ممالک خراسان بیننده واقع حصن الهنود نام
قلعه بنا سن فرمان ایتدی مزبور دخی اقلیم خراساندن مهندسان دقیقه
شناس ومعماران راست قیاس استصحاب ومحل مذکوره واروب
بنا وعمارته بذل اقتدار ایتدی بو ما بینده امیر مزداب ایله الله داد اجرای
احکام دوستی ورعایت قوانین آشتی ایدوب ارسال رسل ورسایل وتقدیم
هدایا ایله متصافی ومتواصل اولدیلر **فصل اقلیم ایرانده حدوث ایدن**
**بعض فتن بیانندەدر** سابقا بغداد دار السلامده سکرزن سلطنت
اولان سلطان احمدک توفیق ربانی دستکیر ورفیقی اولوب قره یوسف
ترکمانی مرافقتیله عراقه رجعت وزانوزن سریر سلطنت اولوب قره یوسف
قصد دمار جغتای بی امان واستخلاص بلاد دربیجان ایله عزیمت ایدوب
نصر من الله پیرایهٔ اعلام اقبالی وفتح قریب طرازا لویهٔ اجلالی ولمغین
امیرانشاهی استیصال وطوایف جغتای افنا برله ادربیجانده مسند
نشین استقلال اولدی احسن الاجم یعنی اقلیم عراق عجمده پیر عمر پادشاه
مستقل ایکن اقرباسندن اسکندر زهام بدرای خروج وذروهٔ دعوایه
عروج ایدوب مقاتله ومقابله ایله پیر عمری کرفتار فتراک بلا وعراق
عجمه استیلا ایتدوکی صاحب هیرات شاهرخه تخدیش سامعه ایمکین
بحار غیرتی کفانداز اضطراب وآتش غضبی شراره ریز التهاب اولوب قصد
اسکندر ایله رفع لوای اجلال واقلیم عراق عجمی فرسودهٔ سنابک الخیل
ابطال الرجال ایدوب اسکندر قومی شواهین انتقام شکار وطعمهٔ کرکس
دمار واولاد واتباعین پریشان وادی ادبار ایتمکله اول اقلیم دخی بلا

تعب وتصلف



تعب وتصلف مسلم دست تصرفی اولدی پادشاه مشارالیهک ملکی
اوسط ممالک روی زمین اولوب اطرافنده اولان سلاطیندن کمسنه
ملکنه پادرازی واطالهٔ دست تعدی وعداوت وخصومته متصدی
اولمیوب چهرهٔ سلطنتی کدورت اختلالدن عاری ودامن مملکتی کرد
کدورتدن خالی اولوب روزکاری راحت ایله کذار ایتدی مشارالیه
فصیح الخطاب حسن الجواب مقبول الحرکات مرغوب السکنات ممالک عجمده
دعوای ملک وشایستهٔ سلطنت اولانلری بوندن اقدم سرزدهٔ قلم
اولدوغی اوزره تیمور غدار آغشتهٔ دمار خاک ایدوب اول مقوله مدافع
ومنازع اولمامغله اعدا مکبوت واصدقا بثبوت اولوب اراضی دولتی
بنات نبات امن ایله زاهره وروی سلطنتی فوز وفلاح برله ناضره
وعیون بهجت مراقبه وعرایس ملک مخاطبه سنده اولوب **عربیه**

**نَزِّه فُؤادَكَ عَنْ سِوانا وَالْقَنا ... فَجَنابُنا حِلٌّ لِكُلِّ مُنَزَّهِ**
**وَانْظُرْ بِحَلِّ طِلِّسْمِ كَنْزِ وِصالِنا ... مَنْ حَلَّ ذي الطِّلَّسامَ فازَ بِكَنْزِهِ**

بوندن اقدم زوربازوی تیمور ایله طرف ما وراء النهره نقل اولنان
خلایق بلاد آفاق بالاتفاق متشتت وهر غریب آدزوساز وطن وهر
غربت زده هوادار مسکن اولوب بعضیسی مأذوناً وبعضیسی حتماً وبعضیسی مخفیاً
دامن کیر راه دلخواه اولدیلر ابتدا اهل شامدن شهاب الدین احمد
الشهید الوزیر اجازت ایله رحلت ایدوب بعده عربی عربستان عجمی
عجمستان عراقی عراقه پریشان اولدیلر وبو اثناده خطهٔ سمرقندده
قحط وغلای اسعار واقع اولوب درهم ودینار دن ارزان برلسنه
قالمدی بعد ذلک بلطف الله تعالی رفع شدت ومحصولات وفرت بولوب
فرادایدن فقرا تحصیل امن ایله مسکنلرینه رجعت جیش غصه والم مدبر
وخیل عیش وعشرت مقبل اولوب عام عالم نوازش دارشکوان نعمت

مضمون بیت
یعنی قلبکی غیردن پاک ایله وبزی سو که خیابانمزه هر تنزهت طلب ایدن کمسنه بزه چکلدر
وصالمزک کنزی طلسمنک حلنه نظر ایله که اول طلسمی حل ایدن کنزینه فائز اولور

خالق البرایا اولدیلر فصل بعض حوادث روزکار بیاننده در
سلطان خلیل سیف الدینك زوجه سی بانوی حرمسرای عفت شاد
ملك نام خاتونی ادخال سراپردهٔ ازدواجی ایدوب نیجه زماندن بروغم
وصالیله دلکیر و فتراك عشق و محبتنده اسیر ایکن بر وفق مرام درآغوش
دل مستهام ایتمکین میل کلّی ایله جمله حواس و فکرین و جمعیت عقل
و خاطرین مزبوره نك عشرت و صحبتنه مصروف و لیلاً و نهاراً نظارهٔ
حسن و نضارتنه مشغوف اولوب قصه لری خسرو شیرین و مناقب لیلی
و مجنون قصه لرندن افزون اولدی عربیه أُعانِقُها وَالنَّفسُ بَعدُ
مُشتاقَةٌ إِلَيها وَهَل بَعدَ العِناقِ تَدانِ وَأَلثِمُ فاها كَي تَزولَ حَرارَتي
فَيَشتَدَّ ما أَلقى مِنَ الهَيَمانِ كَأَنَّ فُؤادي لَيسَ يَهدي قَرارَهُ
سِوى أَن يَرى الرُوحَينِ يَمتَزِجانِ مدلولنجه شدت عشق و محبت متزاجم
و غلبهٔ سودای مفرط و متراکم حالتین بر مرتبه یه رسیده ایتدیکه بر پیرهن
واسع الذیل عریض الاردان تفصیل ایتدروب عربیه
أَنا مَن أَهوى وَمَن أَهوى أَنا نَحنُ روحانِ حَلَلنا بَدَنا
مدلولی ایله قمیص مذکوری لبس ایله جسم واحد و بدن متحد اولورلر ایدی
عربیه إِنَّما كانَت بِرُوحٍ نُفِخَت مُذ بَراها رَبُّنا في بَدَنَينِ
سلطان خلیل نقدینهٔ راین جمله صحبت زن مرقومه یه مصرف ایندوکدن
غیری امور جمهور دیوانیه و تدبیر و تدارك ملك سلطانیه یه دخی ادخال
ایله قبض و بسط و تعاطی مهام انام تقدیم و غایت بلاهتدن ناشی مقالید
امور تحویلی بر زن ناقصة العقله تسلیم ایتدی برین تقریب شاد ملکك
اخش ناس نادان و ناشناس مَعمَشِ الطَّرفِ منمش الوجه قبیح الصوره
مذموم السیره بابا ترمش نام بر خادمی اولوب مخدومه سنك قوتیله
تکمیل اعتبار و نظر شاد ملکده معتبر صاحب وقار اولوب بلا تکلیف

محصول بیت
یعنی محبوبه ایله معانقه ایدرم اما جانم هنوز شوق ایله انکا مایلدر معانقه دن صکره یقینلق وارمیدر
تقبیل ایدرم تا حرارتم زایل اوله اما حرارتم زیاده اولور کویا قرارکاهی یوقدر اولقدر
یعنی قرار دلم رفع اولقدر

محصول بیت
یعنی بن محبوبم و محبوبم بنم ایکی روح ایز بدنیز حلول ایتمشوز

محصول بیت
حق سبحانه و تعالی خلق ایتدوکندن بر روح ایدیکه بدنیز نفخ اولندی

مَعمَشِ الطَّرفِ
یعنی یشلاق کوزلی

منمش الوجه
یعنی یوزنده بیاض دانه لی

حرم پادشاهی



حرم پادشاهی یه تردد بلکه سلطان خلیلدن زیاده محرم اولمغله
اطناب خیمهٔ ملك شاد ملك قواعد امرینه مشدود و آنك دخی
رشتهٔ عقل و تدبیری بابا ترمشك اوتاد مقصودینه معقود اولمغین
اسباب امر و نهی و دخول محاکمات دیوانیه و اجرای احکام سلطانیه یه
تقدم برلر عزل و نصبه وار نجه عموماً امور پادشاهی یه مداخله ایدرك
ترقی درجهٔ استدراج ایله دستور الممالك و ممهد قواعد طرایق و مسالك
اولوب شوکت سلطنت کندوسندن عبارت و ملك و ملت موقوف
اشارتی اولمغله الله داد وارغون شاه متأخر و بابا ترمش متقدم
اولوب آنلرك رشتهٔ حکمی کسسته اما بونك تار ساز بد آهنکی هر
آینه بسته اولدوغندن غیری مزبورانی تحقیر برله آداب مجلس منظورده
اولمیوب حضورلرنده عدم مبالات ایله اطالهٔ دجل ایدوب و قدوملرنده
رعایت آداب قیام ایتمیوب حتی طرف پادشاهیدن بابا ترمش حاضر
اولمدقجه جزوی و کلی اموره فیصل ویرلمامك و حاضر اولمزسه حضورینه
دك تأخیر اولنمق بابنده تأکید اکید صدور ایتمکله بو مرتبه حقارته
الله داد وارغون شاه متحمل اولمیوب بابا ترمشك بو مقوله تدرجندن
متضرر و عفاریت چغتای دخی تجرع زهراب عذاب ایدوب طبیب فکرلری
بو دردك دواسنده علیل و فلاطون تدبیرلری بو امرك تدارکنده بی دلیل
اولمغین ذهاب عیشه راضی و بابا ترمشك زوالنه ساعی اولدیلر فصل
الله دادك خداداده ارسال ایتدوکی مکتوب بیاننده در الله دادك آفتاب
اقبالی افول و اختر بختی افق نحوسته نزول ایدوب انعکاس امرینه ساعی
و ادبار دولتنه مستدعی مَن حَفَرَ بِئراً لِأَخيهِ وَقَعَ فيهِ مدلولندن
مغفول اولمغله خداداده نامهٔ خیانت رقم تحریر و قاصد چابکسیر ایله
تصدیر ایدوب صورت قضیه تلمیح و حضور قلب و صفای خاطر ایله سمرقنده

توجهن تصریح وتحریص ایتمکین د رحال خدا داد جیش وجماعتیله نهضت
ودب دبیب مور وما رانزا یدوب ورا تیا نام موضعه وصولی سلطان
خلیلك مسموعی اولبجه وقاحتندن متعجب وشر وشورندن متعوذ اولوب
الله داد وارغون شاهی عساکر جرار ومردان میدان کیر وداد ایله مقابله
وردکیدینه اسراع ایتدردی مزبوران وارو به مقابله خداداده نزول وبلا
مجادله ترك مطلوب ومسؤل ایدوب سلطان خلیله مکتوب دروغ
مصحوب ارسال وخداداد لك وفرت وکثرت عساکر وصدای هیبت
وشوکتن ووارد اولان عسکردن عدم مبالاتن اشارت ایله استعدادین
اعداد وطلب امداد ایتدیلر سلطان خلیل قصور جیوش وتمیز جنودی
تجهیز وارسال ایتدکده آنکله دخی مکتفی اولمیوب تکرار نامه خیانت خامه
ارسال وخدادادك عتو فساد وعدوان قوم ثمود وعاد اوزره اولدوغن
تحریر وبالنفس کند یکز کلمدکجه بو بلای منزل مرفوع وبو داهیه دهیا مدفوع
اولمز زیرا جناب شهریارینك هیبتی زیاده وقوت بخت وطالعی مقام علاده و
لوای دولتلری نصر وظفر ایله کشاده در دیو سلطان خلیلی اغرا وبونوعله
خروجنه دام بلا ابندیلر **بیت** چون شود دشمن ملایم احتیاط :
از دست مده : مکرها در پرده دار دوآب زیر کاه را : مدلولندن سلطان
خلیل معقول اولوب قلب مطمئن وخاطر مستکین وامل فسیح ونیت صحیح ایله
فکر فردایی سالب وعز واحتشامی جالب فئه قلیله وشرذمه نبیله قریب جلال
ودنو جمال ایله لسان حالی **عربیه** یزد لا لا فانت اهل لذاکا **وتحکم
فالحسن قد اعطاکا** نادره سیله مترنم اولارق سکز یوز اون ایکی تاریخنده
طرف عسکره دلیرانه روانه اولدی **فصل خدادادك سلطان خلیله اولان
کیدی بیاننده در** خداداد حیله معتاد سلطان خلیلك آهسته رفتار
ایله نك وتنها سمرقندن نهضت وطرف عسکره عزیمتن استماع ایدیجه

محصول بیت
یعنی حسنك کوزدن زیاده اولمشدر
لاتعاسن حکم ایله الله سبحانه
وتعالی سکا حسنی بخشش ویرمه

الله دادایله



الله دادایله اولان عساکری اشغال ایچون فی الحمله نصب کادکاه ناورد
ایدوب احمال واثقال مقولهسن عسکره مقابل وکزین لشکرین قفاسنده
تعبیه ایتدکدنصکره ابطال قتال وفحول جالدن بر مقدار فئه جاسره
ومردان غیر خایفه انتخاب واستصحاب ایدوب ملتحف ذیل لیل وراکب ظهور
خیل طریق معوجه دن فواد وجاده رخشرا ن مطلوب اولوب **عربیه**
**لا تلق الا بلیل من تواصله فالشمس نمامة واللیل قواد** جنح
لیلده علی جناح الاستعجال سلطانیه قصبه سنه قریب منزلده سلطان
خلیلی فجاءة باصوب اخذ وقبضنه اقدام ایدیجه طرفیندن آتش جنك
وستیز ملتهب ودریای حرب وضرب مضطرب اولوب سلطان خلیل
ایقان حلول بلا ایله هرچند مقاتله قتال موت ایتدی ایسه قلت احبا
وکثرت خصما ایله چاره کر اولمیوب لشکر خلیلیه عسکر خداد اد میاننده
مانند کوسفند موقوذه ومتردیه اولمغله حقیر وجیللری مقتول وصدیق
وخلیللری مجبول اولوب تسلیم امر ایتمکله خداداد ظفر بولوب عسکرکاهنه
رجوع ایتدی **فصل خداداد وسلطان خلیل ایله اولان عهدی
بیاننده در** خداداد سلطان خلیله ارسال رسول ایدوب فیما بعد
قصد بد ایله طرف اذاسنده اولمیوب وعین معیشتنه القای قذا
ایتمیوب قول وعمل ایله جفاسنده وظاهر وباطن خلافنده ومکر
وحیله طرفنده اولمامغه ایمان صادقه وعهود وافره ایتدکدنصکره
الله داد ومعا اولان اجنادکندویه تسلیم زمام انقیاد ایتملری
بابنده سلطان خلیل طرفندن فرمان طالب اولدوغندن غیری
اطراف بلاده اطاره اجنحه مراسلات ایدوب سلطان خلیله غالب
وسریر سروریه جالب اولدوغن املا وهرکیم اطاعت ایدرسه دها
وسعاندلو یازده ستور فنا او لاجغن انها ایتدی سلطان خلیل دخی

محصول بیت
یعنی محبوبك وصالنی ایستمه دن غیری
وغمدن طلب ایمه زیرا کوکلی زمام
سنجه دلیك صحرمدر

بوطریق اوزره باد دکل وذورق املی بوکرداب بلادن خلاص صعب
ومشکل اولدوغن مقتن ومأمن توهم ایتدوکی مکان کمین دشمن
اولدوغن معین ایتمکله جنك وجدالدن رفع دست هر نه وجراوزه ده
حرکت ایدرسه بی فایده وغدر دوران وتخالف ابنای زمانی تحقق
ایتمکله عربیه جَزَى اللهُ عَنَّا الخَيْرَ مَنْ لَيْسَ بَيْنَنَا وَلَا بَيْنَهُ وُدٌّ وَلَا
نَتَعَادَفُ فَمَا سَامَنَا خَسْفًا وَلَا شَفَّنَا اَذًى مِنَ النَّاسِ اِلَّا
مَنْ نَوَدُّ وَنَاْلِفُ ناچار الله داد وروس اجناده نامر تحریر وخدا داده
منقاد اولمدین تاکید ایتمکله آنلر دخی زیردست اولملریله خدا داد جمله یه
مستولی وامر سلطنته متولی اولوب غوایل دهردن رماح رشیقه یه
مستند وبوایق عصردن سیوف مهنده یه متوسد اولوب جنود خجند واسرود
ترکستان وفهود او رخند مقام خذمتده قیام کوستردیلر اما بونلری
اولطرفده ابقا وسایر عساکر ایله سمرقند طرفنه امالهٔ لکام عزیمت ایدوب
الله داده عدم التفات وبیکانه حرکات کوستورمکله اولدخی بومعامله ده
صفقه سی مغبون وخاسر وبوبازارده تضییع سرمایه ایله مفلس مدبر
اولدوغن ظاهر مشاهده ایدبجه ندامت ایله سخت قمار خسارت وسینه
کوبان ملالت اولوب عز وجاهی منسلب وفلك املی منقلب اولمغله لعبتکه
دهرك عدم وفاسیله برابر دست املی اولان درهم ودینار وزیبنده
قبای دوش اعتباری اولان عز ووقار مختطف مخالیب ادبار اولدی
فصل خداداد سمرقنده قدومنده ظهور ایدن فساد بیاننده در
خدادادك معارج استدراجی عالی وبلاد وعباده قهرًا مستولی اولمغله
سمرقنده متوجه وبلامنازع سمرقنده وصول ومن غیر مدافع دخول
ایتدکده محو رقوم وتغیر رسوم وتبدیل حال ملل ونحل ایدوب دوس
اشهادده الله داد نام ولدینه تعیین سلطنت ایتدکدنصکره تفتیش

محصول بیت یعنی بزم ایله تعارف ومحبتی اولمیان کمسنه‌دن الله راضی اولسون زیرا جفا چکدوکمز کمسنه‌لردن کوردك سیجنلوردن ومودت ایتدوکمز

اودکنج ط

خزاین



خزاین وبحث خبایا ودفاین ومکامن ایله معادننه فایز وجواهر ونقوده
وطلایه حایز اولوب عربیه اَنَّا الْخَبَايَا رُقَيَاتُهَا الْخَبَايَا مِنْهُمْ وَاَدَّى بِنَسَاءِ
الحَيِّ غَيْرَ نِسَائِهَا مدلولنجه تغیر اوضاع وتبدیل طباع ایله دولت زاهره
خلیلیه کَاَنْ لَمْ يَكُنْ اولدی فصل بوواقعهٔ فاقعه‌نك خبری شاه رخ ابن
تیموره وصولی بیاننده در بوخبر وحشت اثر شاه رخه باعث سوزجکر اولوب
غیم غضب ایله مغموم وحرارت غیظ ایله محرور ومتغیر متفکر متعسر متحسر
عربیه لَقَدْ هَزَلَتْ حَتَّى بَدَا مِنْ هُزَالِهَا كُلَاهَا وَحَتَّى سَامَهَا كُلُّ
مُفْلِسٍ نادره سیلر مَتَأَوِّهٖ مُتَشَوِّهٖ اولوب اطراف واکنافه رسل ورسایل
پریشان وامرا وزعما ووزرانك بوامر مهمه استنجالدین سوزده نوك
املا ایتدکدنصکره شاه ملك اتصال سیر وتسابقده سبق عنان ظیر
ایدوب نظام ملکده ظهور ایدن اختلالك چاره سن تدارك ومأمن
ومسکن ملك وملتده ورود ایدن درنده وچرنده نك دفع رفعنه منهالك
اولماسن تنبیه ایتمکله اولدخی فی الحال مدد ده مانند جبال عدد ده
کالرمال عساکر ایله سمرقند طرفنه امالهٔ لکام اجلال ایتمکین شاه رخ
دخی عساکر جرار وجنود انجم شمار ایله تعاقب ایدوب شاطی جیحون
ملتقای بحرین عسکرین اولدقده مثال غمام عام بر وبحره سایه انداز
ظلام اولوب نهر مذکوری برق خاطف کبی مرور وعبور ایتدکلری
خبری خداداده رهبت افزای ورود اولدقده ذباب وکلابیله ذیاب
تیز انیاب شاه رخه عدم مقاومتن مقرر اتمکین وتحلی ایله اکثر
توابعی شاه رخ طرفنه میل ایدجکلرین دخی محقق بلمکین تجهیز مأربه
مسارعت وتجهیز مطالبنه مبادرت ایدوب امکان طاقت وحوصله
پذیر قدرتی اولور مرتبه نقل اثقال وتحمیل اموال ایدوب سلطان
خلیل ایله قلعهٔ اندکان طرفنه عزیمت والله داد واوغون شاه

محصول بیت یعنی خبر قدیمی وسنلی خبر سبدر اما کوردوم که منزلك خاتونلری غیرلر دکو یا تبدیل اولنشدر

محصول بیت قایل بیت ناقه ویا فرص اغنك بدحالن وصف ایدوب دیرکه اولقدر زبون اولدیکه بوبره‌کی کورنیوب هر مفلس پیا ورر ومشتری اولدی دولت تیمور وبلادهٔ سمرقند خداداد کبی حقیره منتقل اولدوغنه تشبیه اولنشدر

وبابا ترمشی سمرقندده بند قلعه ایدوب دوبراه هزیمتی اولدی خداداد
بیداد سمرقنددن شاد و شاه رخ طرفندن دخی ضبط امورا یدرکسنه
وارد اولمامغله الله داد وارغون شاه شاه رخ طرفنه رجوع وخاك استقباله
وضع جبهه خضوع ایتمکه تحریك بای خاهش ایتدکلرنده خواجه عبدالاول
سد راهلری اولوب ومحافظه لرینه دیده بانلر تعیین وبوبابده اکابر بلد ایله
مستعین اولوب قید وبندلرین تاکید ایتدی بوندن اقدم الله دادك
خواجه عبدالاوله فعلاً وقولاً بعض وضع ناپسندیده سی اولوب
مابینده شکرابلری اولمغله من یزرع الشوك لا یحصد عنبا مدلولنجه
شجرهٔ فعلنك بووجراوزره ثمره سن اجتنا ایتدی ول ایام خالیده خواجه
عبدالاول تمهید ولایت وسیاست رعیت ایدوب شاه رخك قدومنه دك
الله داد ورفقاسنك قبض وضبطلرنده سعی بلیغ ایتدی فصل شاه
رخك سمرقنده وصولی بیاننده در شاه رخ بخت سعید ورای سدید
ایله عزیمت ایدوب آفتاب طلعت بهیه لری سواد سمرقنده پرتوانداز اجلال
اولدقده اهل بلد استبشار ایله استقبالنه مبادرت ووزیر دوی
ورخسارلرینه تنویر ابصار قلوبه مساعدت ایدوب ملاقات ایله انواع سروره
حایز ودست بوس برله اصناف امن وامانه فایز اولدقلرنده هربرینه
ترحیب وتبجیل ومقام استحقاقنده اقعاد وتنزیل ایتدردکدنصکره زیارت
یدره کوشش ورعایت مراسم زیارت وتقدیم قواعد دعا وضراعت ایتمکله
شرایط عزاسی تجدید ورواتب خدامی مجدداً تعیین وتحدید ایدوب اما امیر
قبروقبرا ولان امتعه واقمشه وقنادیل طلا ونقره وسایر تجمل واسلحه یی
خزینه سنه نقل ایتدی بعد ذلك الله داد وارغون شاه میدان سیاسته
تقدیم ودست جلاددان بی امانه تسلیم اولنوب انواع شکنجه وعذاب ایله
ابتدا استخلاص مال ایچون سیاستلرنده مبالغه اولنوب بالآخره کشته

مصراعینك: یعنی هر کیم دیکن اکر عنب دوشورمز

صمصام انتقام



صمصام انتقام وهمراه قافلهٔ انعدام اولدیلر بابا ترمش دخی کرفتار عذاب
شدید وموثوق وثاق حدید اولنوب عفاریت جغتای لنده مهان ایکن
بعض ایاملرده دست موکللرده قضای حاجت ایچون خلایه کیدرکن طریقی بر
حوض عریض وعمیقه واقع اولمغین برنوعله ایادی زبانیه دن کندوسن
استخلاص وحوضه پرتاب ایله عذاب دنیادن خلاص اولدی پس ازان
شادملك احضار وانواع اهانت آزار ایله عذابه کرفتار وشناعت فاضحه
وعقوبت موجعه ایله تعذیب وهتك حرمت حرم محترم اولنوب نازبالش
ماهتاب استغنا ومخدهٔ آفتابه نازایدن نازنیندن کمال ابتذال ایله استخلاص
مال ایتدکلرندن صکره شهرهٔ شهر ایتدیلر بعد ذلك شاه مشار الیه ترتیب
مراتب اقارب واباعد وتمهید رسومات وقواعد ایدوب بواختلال
موجب الملال ایله نیجه لره ارتفاع صدور ونیجه لره انفصام ظهور واقع اولوب
نیجه اکابر ذلیل ونیجه اراذل جلیل اولدی فسبحان الله من ملك لا یزول
ولا یزال فصل خداداد سلطان خلیله اظهار خلوصی بیاننده در
خداداد سلطان خلیل ایله اندکانه دخول واول اماکن صعبه عروقنه حلول
ایتدکلرنده خداداد سلطان خلیل ایله تجدید عهود وبعد الیوم شرك مکر
وحیله مابینده ملفوف ورابطه صدق وخلوص طویه سالوفه اولمق اوزره
تحقیق مواثیق ثابته وتاکید شروط راسخه ایدوب الله داد وارغون شاهك
نفاق وخیانتلرین سررشتهٔ حکایه ایدوب اولقدر انعام واحساندنصکره
کافرنعمت ومستحق نقمت اولوب حقوق پادشاهی یی فراموش ونائل
اولدقلری عز ووقاره مجازات ستمکار ایتدکلرین یکان یکان ایراد ایله کندو
خلوص ثبات ایتدکدنصکره شهریارا بعد الیوم منظورك اولور خلوص نیت
وصفای سینه ایله نه منوال اوزره معامله ایدرم عنقریب کدورات ذاهب
وعیش اوله جالب محوجفا ونبت وفا ایدوب بقیهٔ عمر مستعادی سنکله

متصافی کیجوروب اولکی عزیتکی ان شاء الله رد و تحصیل نشا طکه جهد ایدرم
دیو تسلیه بخشای خاطر سلطان خلیل اولدقدنصکره تحقیق عهود ایچون
اندکانده سلطان خلیل نامنه قرائت خطبه و ضرب سکه ایتدردی
فصل خدادادك سلطان خلیل ایله اولان عهودی و دار آخرته انتقالی
بیاننده در خداداد سلطان خلیل ایله عقد عهد و پیمان و بند عروة
الوثقای ایمان ایتدکدنصکره طلب امداد ایله طوایف مغول طرفنه امالهٔ
لکام عزیمت ایتدی بوندن اقدم مفصلا تسوید و ترقیم اولندوغی اوزره
تیمورك طوایف مذکوره طرفنه عزیمتی شهرت یافتهٔ آفاق اولدقده مزبورلر
عدم قدرت مقابله برله سلب قرار و تخلیهٔ بلاد ایدوب التجای حصون
و تشبث ذیال جبال و کهف مصون ایتمشلر ایکن تیمورك موتی خبری بشارت
رسان گوش هوشلری اولمغین شاد باش ایله تنادی و کبر و مسکن و مأوا
ندانی برله اکثر قلاع و بقاعلرین استرداد ایدوب حتی خداداد ایله مجاورت
مکان ایتمشلر ایدی بناء علیه طائفهٔ مذکوره دن استمداد امیدیله خدا
داد واروب عرض نیاز و بو بابده کندو سیله متفقة الکلمه و متحده الهمه
و التشکیه اولملرین استدعا ایتدکده طائفهٔ مذکوره سلطان خلیله نامه
و قاصد اصدار و تطییب خاطرینه مشتمل کلمات خوش آینده و نکات پسندیده
تحریر ایتدکلرندن غیری هدایای سنیه و تحف فاخرهٔ بهیه از جمله قالب
عجیبده مسبوك و ترکیب غریبده مصنوع منقش و مرصع بر کرسی طلا
کوندروب عرض عبودیت ایتملریله سلطان خلیل دخی قاصدلرین تبجیل
و تکریم ایدوب حسن حرکت ایله مقابله و ملوکانه اداایله معامله برله
بیشکشلرینك برینه اون مجازات ایله عودت ایتدردی عربیه
الخیر أبقی و إن طال الزمان به     و الشر أقبح ما أوعیت من زاد
طایفهٔ مذکوره ایله علی الدوام خلع مودت منسوجه و مقدمات

مصرع بیت
یعنی ایولك ویخشیلق باقی اولور اگر
زمان کیچر ایسه دخی ایولك غیری
بولور و شر فیجید رتقد مالردی
ما لك اولودسك





تحابب منتجه اولمغین تکرار خدادادی مأخوذ و مقبوض ایدوب سلطان
خلیله صورت حالی افاده و عرض خلوصی اعاده ایدوب خدادادك افعالی
و تبدل حال و خروج ملك و ماله سبب اولدوغن تقریر ایتدکدنصکره
حقنده فرمانکز ندر استیصالن یاخود ابقاسن فرمان بیوردیغکزه
کوره عمل اولنه دیو اشارت ایتملریله سلطان خلیل دخی نامه اصدار
و مفهومنده مزبورك عدم مبالاتن و بکا اولان اهانتن و عمر ثمینن خبا
بیلورسز بنی ملکمدن اخراج و عرض پادشاهانه‌می تمزیق ایدوب خانه
و خاندانمدن تفریق و انواع جفا ایله تخذیل و اصناف عقوبت ایله تذلیل
ایتدی شمدی ایسه حوادث زمان ایچون بنی سبر ایدوب هدف تیر قضا
ایتمك استر و علی کل حال العارف لا یتعرف ایمدی هر نه که صلاح حال
و مناسب احوال و لایق ملك و ملت و شایستهٔ مصلحت در وجوده گتوره سز
دیو تحریر ایتمکله فی الحال خدادادی استیصال و سر مقطوعن درگاه
سلطان خلیله ایصال ایتدیلر فصل سلطان خلیلك سمرقنده
عودتی بیاننده در سلطان خلیل بلدهٔ اندکان و حدود ترکستانده
اولدقچه اشعار گریه خیز و انشاء قصاید غصه آمیز ایدوب پی در پی سمرقنده
ارسال و حالات غربت و لیالی سودکرینی ذکر و ایراد و دیار دهٔ یار ایله مرور
ایدن ایامی مضامین خوش ادا و عبارات حزن افزا ایله یاد ایدوب عیون
اخوانی جیحون و قلوب احبائی پرخون ایدردی بر قاچ ایام اولطرفده تعود
ایله مزاج عیشلری مختل و طبیعتلرینه ملل حاصل ایتمکله تشمیر ذیل و ضم رجل
و خیل ایدوب قصد عم امجد یعنی طرف شاهرخه تحریك تازیانهٔ عزیمت
ایتدی حین وصول و اثنای ملاقاتده شاهرخ میرزا سلطان خلیلی تکریم و رعایت
مراسم تعظیم ایله جواری و خدم و شاد ملك و سایر حرمن تسلیم ایدوب
رعایت خاطریله تقید ایتدی بعد ذلك شاهرخ بلدهٔ سمرقندك قواعد

وقوانین تمهید وارکان دیوانیه ورسومات وتشیید ملکیه ایدوب
ومایحتاج عساکر وجنودی تقدیم برلر مقالید حکومتی فرزند فروزنده
اختری الوغ بکك یدمؤیدینه تسلیم وسلطان خلیلی استصحاب ایله
خراسان طرفنه دفع لوای اجلال ومقر سلطنتلرینه اتصال بولدی بعد
ذلك ممالك ری حکومتی سلطان خلیله توجیه ایلدی اول طرفه تجهیز ایتدی
لکن علما نقل کوبا ینه شاه رخك تدسیسیله مسموماً بلده ٔ ری‌ده منتقل
محل خاموشان ومنتظر رحمت رحمان اولدی شادملك دخی خلیلنك
فراقیله دفع ناله واثاره نائره نوحه ایدوب بیت
نه کل اولیدی نه بلبل نه ابتلام اولیدی ؛ نه آشنالق ایدیدك نه آشنام اولیدی
نادره سیله سینه چاك آغشته ٔ خاك اولوب عربیه
كُنْتَ السَّوَادَ لِمُقْلَتِي فَبَكَى عَلَيْكَ النَّاظِرُ ۝ مَنْ شَاءَ بَعْدَكَ فَلْيَمُتْ فَعَلَيْكَ كُنْتُ أُحَاذِرُ
مرثیه سیله فریادکنان مسلوب العقل اولوب دفع عذاب فراق وتبرید حمای
احتراق آرزوسیله تقلید عاشق صادق ودعواسنده محق اولدوغنك
اثباتی ایچون برخنجر سرتیز راس فؤادینه وضع واوزرینه دوشوب شهید
عشق اولمغله زمره ٔ عشاقه واصل وقصه لری حکایه ٔ خسرو وشیرینه مماثل اولوب
لسان حالی دخی عربیه أَجَارَتَنَا إِنَّا غَرِيبَانِ هَهُنَا
وَكُلُّ غَرِيبٍ لِلْغَرِيبِ نَسِيبُ لامعه سیله حزن اوزنده ومرده
اولدی بعد ذلك ممالك ما وراء النهر وخراسان وخوارزم وجرجان
وعراق عجم ومازندران وقندهار وکرمان وجمیع حدود عجم آذربیجان
حدودینه وارنجه شاه رخه مسلّم اولوب مصنف مرحوم بوتاریخده یعنی
سنه اربعین وثمانمایه‌ده تیمور واولادینك دفاتر ماثرلری نوردیده وسر
منزله تمامه رسیده ایتمشدر نسئل الله حسن العاقبه والمن بالعافیه
فصل تیمورك شکل وهیئتی بیاننده‌در طویل النجاد رفیع العماد بقیه

طویل النجاد یعنی بلند بالا

عالقه صاحب



عمالقه صاحب قامت شاهقه عظیم الجبهه کبیر الراس شدید القوه
والبأس عجیب الکون ابیض اللون حمره‌یه مشرب هیبتنه مجلب عریض
الاکتاف فخیم الاطراف غلیظ الاصابع قوی الاکارع مستکمل البنیه مسترسل
اللحیه اشل الیمینین براق العین جهیر الصوت ناهراس موت سن ثمانینه واصل
مع ذلك مصارع اماثل متماسك الاعضا مانند حجر صما دشمن مزاح
وکذب مشتمل لهو ولعب صدقه محب کذبدن مجتنب اولوب ماضی‌یه متأسف
مستقبله متشوف اولمز ایدی نقش خاتمی راستی رستی یعنی صادق اولیسك
نجات بولورسن ونقش سکه وتمغای دوابی ٥٥ بوصورتده اوچ حلقه
مدور اولوب مجلس صحبت ونادی عشرتنده کلام هذل وبذل وفحشیات
ومسخریات وسفك وهتك ونهب وغارت وکسر حرمت وذکر حرم ونامحرم
ایتدرمیوب مقدم وشجاع مهیب ومطاع ابطال رجالله مفتاح اقفال
اموال واسود حربه آلت هدم قلل وجبال ایدی مالك افکار مصیبه صاحب
فراست عجیبه مظهر سعد فایق مصدر طالع موافق صدقله ناطق امر
ونهینده صادق عربیه فَكَمْ قَدَحَتْ آرَاؤُهُ زَنْدَ فِتْنَةٍ خَمَتْهُ لَدَى
الْبَأْسَاءِ وَاُوْدَتْ قَبَائِلًا محجاج ولجاج لجه‌یه عارف رمزه کاشف تلبیس ملبس
وتدلیس مدلسه مشرف سلیم العقل والنها محق ومبطله دانا اولوب
اجرای امر ونهینه مصر ورجوع امردن متفر ایدی وحرکات وسکناتنده
رکاکت رایه عزیمت ایتمیوب عربیه إِذَا قَالَ قَوْلًا أَوْ أَشَارَ إِشَارَةً
تَرَى أَمْرَهُ فِي ذَاكَ كَالنَّصِّ قَاطِعًا السنه منشیان ذاکیه وزبان خطبای
صاقعه‌ده باسط بساط الدوله والرفعه صاحب قران اقالیم السبعه قهرمان
الماء والطین قاید الملوك والسلاطین ایله تلقیب اولنور ایدی فصل
نقاتدن روایتدر که قاضی القضاة مصر قاهره ولی الدین ابن خلدون
المالکی مورخ تاریخ عجیب وایراد کرده ٔ طرز غریب اولوب وقعه شامده

بوندن اقدم مجملا منظوم رشتهٔ ارقام اولدوغی اوزره عسکر مصر
بیننده الملك الظاهر ایله مقابله ومقاتلهٔ تیموره ورودده مخالیب
وانیاب جنگنا به دوچار اولوب مصالحهٔ تیموردده حسن التفات ایله مسامحه
اولنمغین کسب التنبیت وفرصت یاب مجالست ومصاحبت اولدقده
تیموره توجیه خطاب یا مولانا الامیر مفتاح فتوح عالم اولان یدحاتم
کرمکزی احسان بیوردکز تقبیلی ایله مباهات اقران ایده یم دیو مزاح کبی
ایدوب اول تقریب ایله تحسین کرده تیمور اولمشیدی مز بودمشقدن هنکام
قفولده یوما ما تیموره همصحبت وتواریخ ملوك واخبار سلفدن بر
مقدار ایراد ایله بسط بساط انبساط ایدوب تیمور مستجمع اخبار ملوك
اول وحایز آثار ملل ونحل اولمغین قاضینك کلامن تصدیق واستحضار
وحفظنی تحقیق ودانشنی استغراب ایدوب استصحابن مراد ومعا همراه
اولمدین تکلیف اتمکله قاضی یا مولانا الامیر مصر خراب وضیاع وبقاعی
سراب اولسونکه جنابکزدن غیری متولیسی وحماسنك سزدن ماعدا
حارسی اوله سنك قربك بکا طریف وتلید واهل وولید واصحاب واحباب
ووطن واخدان واقارب وخلان وملوك ناس وهر ظهور واسدن
بلکه عالم وبنی آدمدن اولی وانفعدر انجق متأسف ومتلهفا اولدیغم
عمرم ماضی وعصرم منقضی اولوب دیدهٔ علیلم بو قدر زماندن برو
نور طلعت وغبار رخت متکزله مکتحل اولمدی چاره ندر حکم قضا وقدرله
نصیبم بو قدر در مقدر لکن بعدالیوم قضای مافات واحیای مامات
ومحبتکله ممتاز وخدمتکله تحصیل امتیاز ایدوب عربیه
جزاكَ اللهُ عن ذا السعيِ خيرًا ... ولكن جئتَ في الزمنِ الاخيرِ
استیناف عمر ثانی وتجدید بو رماضی ایدوب بقیهٔ نقد عمری
درکاهکده مصروف ایتمکله دامن همتکز تشبث امر معروف بیلوب من بعد سایهٔ

مقصود اینست
یعنی الله تعالی بو سعیکز ایله
سکا خیرلو جزا ویرسون لکن حیف
که زمان آخرده کلدك

عنایتکن



عنایتکده اولان اوقاتی اعز اوقات واعلای مقامات عد ایدرم انجق
حالمی دیکر کون وجکرمی پرخون ایدن بودرکه افنای عمر عزیز وصرف جواهر
علوم طویل وعریض وسهر لیالی وشغل نهار ایله جمع وتحریر وجلب و
تسطیر وتألیف وتصنیفا بنده وکرم کتب خصوصا زادهٔ ابکار وافکار
ونتیجهٔ امهات آثار دم اولان تاریخ دنیا که بدی جهاندن مبتدی وسیر
ملوك شرق وغرب وآثار اساطین عجم وعرب تفصیل اولنوب الی یومنا
هذا منتهی اولمشدر تألیف مذکورده جناب امارت مآبلرین واسطهٔ
عقود وخلاصهٔ نقود وسایهٔ سعادتکزی خلعت مباهات سلاطین دهر
ومهجهٔ علم سلطنتکزی هلال جبین ملوك عصر اتمشیدم داول مصنف عجیب
حالا قاهرده مقهور وغریب قالدی تحصیلی ممکن اولیدی رکابا میردن
مفارقت وغیر یلره مرافقت عدیم الاحتمال ایدی لله الحمد الحالة هذه قیمت
وخذمت وحرمت بیلود ولی نعمته واصل اولدم بو مقوله کلمات صادعه
وعبادات خادعه ایله فراست ودغل تیموره غالب وشعود وبصیرتن سالب
اولوب تیمور انواع تواریخ مالك واستفسار واستخبار سلف وخلف
مسلکنده سالك اولوب اولبابده صاحب معارف وجامع عوارف ایکن بو
تاریخ مذکوره متشوف ومتشوق اولوب تکرار قاضی یی استنطاق ووصف
بلاد عرب وملوك وموکب وضیاع وبقاع ومساکن واوضاع ومسالك
ودروب وقبایل وشعوبلرینك وبلدی ودشتیلرینك احوال وسرکذشتلرین
امتحانا استخبار ایتدکده قاضی کماهو طرف لساندن کالمعاینه تعبیر دلپذیر
ایله تیمورك معلومنه مطابق نقل وتفصیل ایتمکین تیمور قاضی یی تکریم و
تبجیل ایدوب بنم وبخت نصرك اطناب نسبی مرابط انساب ملوکدن بر
مربطه مربوط دکل ایکن و نه نسب وحسبدن ونه یعسوب بخلدن اولدوغمزی
بلمز ایکن نه منوال اوزره ادای مدعا ایتدك دیدکده قاضی حاضر جواب افعال

بديعه وحركات عجيبه كزدن استنباط ايلرسزى جملەيه تفوق ايتدم
ديو دڭ جواب ايتمكين تيمور بو خوش آمديدن دخى مسرور اولوب جماعتندن
قاضى امامدر كندويه اقتدا ايدك ديو تنبيه ايتدى بعده تيمور فتح كلام
وبسط مرام ايدوب كندو وقوف وعلمنى اعلام ايچون قاضينك بلده وقرا
وقصباتندن واقع اولان حالات سلف وخلف وتبديل دول وعرب
وممالك اولدقلرى ساز وسلب واخبار خلايق ومسالك وطرايق حتى
قاضينك اهل وعيال واطفال وعلايقنى كالمشاهده نقل وتقرير ايتمكين
قاضى مبهوت ومتفكر وغريق لجۀ تحير اولدى پس ازان قاضى قاهرەيه رجعت
وكتب واولاد واهل وعيالن نقل ايله تيموره ملحق اولمق شرطيله مأذونًا
آرزوى مأواى ايلە دفع بالايدوب صفد طرفنه اماله لكام اهتمام ودفع
دغدغه وآلام وواصل سرمنزل مرام اولدى فصل تيمور محب
علماى اعلام ومقرب سادات كرام ومعزز فضلاى لازم الاحترام اولوب
هر برين منزلرسنه تنزيل واستحقاقنه مناسب تبجيل وهيبت ايلە ممزوج
انبساط ومصاحبت وانصاف ايلە مخلوط حشمت وعظمت ايلە مجالست
ايدوب آب ناب احسان سحاب صاعقه بادقهرنده مندرج نقود لطفن
صرۀ عنفنده مندمج ايدر ايدى هركاره وصنعتده صاحب وقوف اهل حرف
ومكتسبلر ايله معامله معروف ايدوب هزل خود بيهوده كو مسخره ومضحكلره
مانع ومنجمين وحكما واطبايه جامع لعب شطرنجه ملازم اما شطرنج
صغيره تنزل ايتميوب اكثر كبيره مقيد ايدى دفعۀ شطرنج كبير طولًا اون بر
خانه وعرضًا اون خانه اولوب زوايدى جملين وذبابين ودباتين وطليعتين ودبابتين
اولوب كبيره نسبۀ صغير لا شئ اولمغله اكثر لعب كبيره تقيد ايدر ايدى
حيفا مصنف مرحوم زوايدك حركتلرى نه طريق اوزره اولدوغنى
بيانندن غفلت ايتمشلر والاشطرنج كبيرك بساطى تعين وملاعبه سى دخى





تبيين اولنمق ممكن ايدى تيمور تتبع تواريخ وقصص انبيا عليهم السلام
وسير ملوك واخبار سلف ايدوب سفر وحضرده مطالعه دن خالى
اولمامغين تكرار ايلە بو مرتبه ضبط عبارت ايتمشيدى كه نقل وقرائتده
بركمسنه دن خبط واقع اولورسه ردّ غلط ايدردى لكن امى اولوب لغت
فارسى ولسان مغول وزبان تركى دان وفى الجمله فارسى خوان اولوب اما
كتابت وعربيه ده بالكليه نادان ايدى رعايت قواعد چنكيزيه ايتمكله
وجغتاى واهل دشت وخطا وتركستان جمله اول قاعده يى رعايت
ايدوب شريعت غراى محمديه يه تقديم ايتملريله الشيخ حافظ الدين
محمد البزازى عليه الرحمه ومولانا الشيخ علاء الدين محمد البخارى قدس
سره وعلماى اعلامدن بعضيلر تيمور وقاعدۀ چنكيزيه يى شريعت
اسلاميه يه تفوق ايدنلرك كفرينه حكم ايتديلر نقلدر شاه رخ اول
قاعدۀ باطله يى نسخ ايدوب سياست بلد وحكومت انامى جدا ول
شريعت اسلاميه اوزره اجرا ايتدى لكن طوايف مذكوره اول دأب
عاطلى ملّه صريحه ومعتقدات صحيحه عد ايدوب بو مرتبه اصرار ايلە عادتلرى
اولمشيدى كه منعلرى عديم الاحتمال ايدى ديو مصنف مرحوم انكار ايتمشدر
فصل تيمور مغرور تدبيرنده بعيد الغور فكرنده عميق القعر مستولى اولدوغى
ممالكدن قلع نواميس وممالك آخرده اقامۀ جواسيس ايدوب جاسوسلرى
دخى مابين امير وفقير ومتسبب وتاجر وپهلوان فاجر وكشتيكير شرير
ومكدى وصنايعى ومنجم طبايعى وقلندرى قوّال وحيدرى جوّال وبحرى
سيّاح وبرى سيّاح وسقّاى ظريف وعيّار عريف وزنان دلّاله وخدامه دن
محتاله ومجربان امور وسالخورده كان دهوردن اولوب زمرۀ صوفيه سمصانيه
مانند اطلاميس قاهرۀ معزّه ده ومسعود اچاپى دمشق شامده وهر بر
مملكتده بو مقوله جسّاس وحسّاسى اولوب بونلرك اخبار وتحريراتيله

بونده نواميس تمام
وذمّاملر معناسنه در

مقام مکر واحتیالده بالغ برج کمال اولوب لطایف حیل ایله آب وآتشه
تألیف وهدایت وضلاله توفیق ویروب حیله وکیدده ساسان وابازیده
عایق وحکمت وجدالده ابن سینایه فایق ارباب منطق یونانی مفحم وحکمای
عصر ودهری ملزم اولوب عکس قضایا ایله جمع منافیین وتألیف
متنافیین ایدردی مزبورلر حوادث اطراف واخبار اکنافی نموده تحریر
وانها وکوردکلری وبلدکلری آثار واشعار واوضاع کبار وصغاری
املا ایله منازل وامصار وبلاد وجهات اقطار وبیوت وحارات
وقرا وقصبات وطرایق ومضایق واذقه واسواق وسعر ارزاق
وشرایع وشوارع ومفاوز ومهامه وبراری ومعالم والقاب منازل
وفراسخ مراحل اهالی واکابر واعیان واصاغر وامرا وکبرا وفضلا
وشرفا واغنیا وفقرانک هر برینک اسم ورسم وحرفت وسببن وشهرت
ونسبن ولقب وکسبن علی التفصیل تصویر وتقریر ایدوب سرزده سرزده
اقلام وپی درپی افاده واعلام ایدرلر ایدی بو تقریب ایله تیمور هر مملکتک
جزوی وکلی ظاهر وباطن احوالندن خبردار اولوب بر ولایته تازه دخول
یاخود بر غریبه وصولده تفحص حال وتجسس احوال ایدوب فلان وفلان
نه کارده در وفلان نه حالده در فلانک فلان ایله اولان
دعواسی نیه منتهی وواقعهٔ فلانی نیه منجر اولدی دیو سؤال اتمکله
مستمع اولانلر مبهوت اولوب بو اسلوبده وضع وحرکتن کرامت یا صاحب
وسواس خناس اولدوغنه حمل ایدرلر ایدی وبعضا ایامده مجلس فضلایه
مسئلهٔ غریبه القا ایله مباحث عجیبه وحل مشکلات غریبه ایدوب
اکثر ناس عالم وفاضل یا خدمت علما وافاضل اتمش قیاس ایدرلر ایدی
فصـــل مزبور صاحب فراست قویه ومالک بصیرت جلیله
اولوب سیواسه تنزیل احمال شدت وباس ایتدوکده مردهٔ عسکرین





کار احصاره تحریص ایدوب اون سکز کونده بو قلعه نک تسخیری میسر اولور
دیو حکم ایتدی اتفاقا لیلهٔ ثمانیه عشرده مفاتیح فتح تسلیم دست فتوحی
اولوب قوت استدراجی جایکیر ضمیر کبیر وصغیر اولدی بو وضع بدیع اوزره
اولاعرج مستدرج صاحب مطالعات ومستنبط حالات اولوب کاهی
بر مهمک دفعنه مبطن وجلبنه معلن وکاهی بر امری ظاهرا ایراد وباطنا عکسن
مراد ایدردی فصل مشاوره ومطالعهٔ تیمور بیاننده در مزبور هر بر
ساحهٔ قومه نزول ایتدکده اخفای مقصد وتعمیهٔ مرصد ایدوب قصد ابهام
وطلب توریه وایهام وتجسس حال عسکر وتفحص ما فی الضمیر لشکر ایدوب
بزوغ عین ذی العینیدن مستور اولدوغی کبی ظاهر وباطن غریب وقریب
کندویه محجوب دکل ایدی بنا بران ارادهٔ سفر وبر طرفی پامال ستور خطب وخطر
اتمک مراد ایتدکجه ارکان دولت واعیان مملکت امرای رشید واصحاب رای
سدید دعوت ووالد ولدینه محل ومولود والدینه بدل اولمامق اوزره بسط
بساط مشاوره واظهار امور خفیه ایدوب هر بری اطلاق عنان کلام وهر
کس نقل معلوم من طبق نقله تقدیمه اهتمام ایتسونلر هر کیم حضیض خطایه لغزیده
پای نزول ویا اوج صوابه برکشای وصول اولور ایسه صواب وخطاده ملوم
وکلام رطب ویابسده مذموم اولمیوب خطا ایسه مسامحه صواب ایسه
احسان ایله معامله اولنور دیو خطاب ومنتظر جواب اولمغین هر کس
علی قدر الطاقه حسن مشاوره یه بیر خرد وخدام حواس اشغال وحل امور معقودهده
ناخن افکارین اعمال وتشحیذ اذهان وتنقید نقود فایده وزیان ایدوب اتفاق
آرالری بر محله متفق اولنجه معرض انهایه تقدیم ایدرلر ایدی تیمور اصغا
ورد وقبول ایله تفوه وتعرض ایتمیوب دفع مجلس ایدردی بعد ذلک
ندیم واصحاب قدیم مانند سلیمان شاه وقماری وسیف الدین والله
داد وشاه ملک والشیخ نور الدینی دعوت وقضیهٔ معهوده بحث تجدید

بزوغ یعنی ظهور

وسنجیدهٔ میزان عقل سدید ایدوب آخر الامر نه مقامده قرار ایتدی
ایسه اول منوال اوزره عسکرک قاید وقاصد وسابق وسایقلرین
سوق ایدوب ضرب کوس رحیل وخلایق مشغول کار تدارک وتحمیل
وسبکباران فریق راه نورد طریق اولوب مأمور اولدقلری طرفه قصد
ایله دریای لشکر متموج وآتش ازدحام متهیج اقطار ارض مضطرب
وسموم غموم ملتهب اولوب توجهلری معین اولمغله اودوده بولنان
جواسیس ملوک مخذوله لری طرفنه بالکشای استعجال اولوب اخبار
ایدیجه اول طرف خلقی اخذ حذر وتدارک مقابله یه ادوات جنک وبیکار
احضار ایدوب سایر طرفلرا مین نوایب روزکار اولمشیکن تیمور تکرار
کند وحواشی ومتعلقات وعامهٔ عسکر وملحقاتنک صوب آخره
توجهلرین اشارت برله علی الغفله رسیده خاطر اولمین سمتی ترک
وناز والقای نائرهٔ دلکداز ایدوب بو اسلوب اوزره مراد ومسیری
برفردک معلومی اولمز ایدی از جمله معرکه شامده ابتدا سواریت سوادلرینه
تاخیره اشارت وبغداد طرفنه عزیمتن اشاعت ایدوب عساکر مصریه یی
اغفال بعده رد ایله مزبورلری محاط کید وصید بی مجال ایتدوکی بوندن
اقدم قید اثر قلنمشدر **فصل تیمورک قوة عزم وجزمی بیاننده در**
مزبور جنود نامحدود ایله بلاد هنوده توجه ایتدکده مرور ی برقلعه
شاهقه یه واقع اولوب قلعهٔ مذکوره نک اقراط یواقیت مکنت حلقه
با بنده آویخته ومنطقهٔ سیمین متانت میان برج وبارو سنده بسته
بهرام صمصام پاسبان وکیوان کمان دیده بانی اولوب شمس استوا
غرهٔ جبین سوادندن استعادهٔ نضارت وقطرات سحاب آب روی
حسنندن کسب طراوت وشقهٔ شفق سرادقات مداخل وابوابندن
استدانهٔ اضاءت ایدوب وبجوم ثواقب نکهبانلری اعالی اولمغله محترز

اقراط
یعنی کوپرولی





ودامن عصمتنه اطاله دست ایتمکده سیاوش وافراسیاب عاجز
اولوب بر نوع ایله مقاتله یه سبیل وحوالیسنده مبیت ومقیل اولمامغله
درونده اولان مستحفظین شرذمهٔ قلیله ایکن ینه طایفهٔ غیر خایفه
اولوب قلعه لرینه استظهار ایله مقابله ومقاتله یه قرار ویروب عسکر
تیمور ایسه دور ودورهها وشه ومسافهٔ بعیده دن مناوشه یه انجق
قادر اولوب یومیه هزاران درد مند مانند کوسفند مذبح منای
منا یاده قربان اولورکن تیمور عزمندن رجوع جزم وحل حزام حزم
ایتیوب نصب کارکاه رزمده اصرار ودمبدم عسکری طایفه سن
تحریص بیکار ایتمکین یوماً ما آکنش سحاب فراغ سجال آب ایدوب
باران بی پایان وسیول دریا خروش سیلان ایتمکین بالنفس سوار
ورخش ران کارزار اولوب روسای عسکر وزعمای لشکری دعوت
برله اعصاب عرضلرین تفریق وادیم ناموسلرین تمزیق ایدوب تنود
خیشوم خشمی اضطرام وسوراخ دهاندن اطلاق عفاریت دشنام
ایله یا لئام واکلهٔ حرام نعمتمه اقبال ودشمندن اهمال ایدرسز الله
تعالی نعمتمی سزه وبال واحسانمی خیبت ونکال ایتسون اصحاب الذم
وکافر النعم وساقط الهمم ومستوجب النقم اولاسز اقدام اقدام
ایله رقاب ملوکه وضع پا واجنحهٔ اهتمام ایله آفاق جهانه استیلا وحسام
صولتم ایله فتح مغلقات فتوح وصمصام همتم ایله منزهات اقالیم سزه
مفتوح اولوب دولتمده مغرب ومشرقه مالک وعزیمتمده ضبط طرق
ومسالک وکومیت عزیمتم ایله دنیانک مسجدین اذابه وعمارتن خرابه
ایتمدیکمی عربیه **المراك نارا اسطليها عدوكم وجرنا الماء الجام**
**من ودائها وباسط خير منكم بيمينه وقابض شرٍّ عنكم بشماليا**
بو مقوله تهمهم وتغغم وتهددم وتبرطم ایله جملری هدف سهام

تهمهم
آت بوغلى طلب ایتدکده تصوت اتمکی

تغغم
اصوات ابطال عند القتال

تهددم
تردد صوت

تبرطم
آدم سوبلشدکده طوداغنی توبلد
حرکت ایتدرمک

دشنام ایتمکله هر بری سرفرو وردّ جوابه تک ویوبر قادر اولمیوب
خطابنه سکوت ایله جواب ویرمدیلر تهورین ازدیاد وغضبنه اشتداد
ودست یسار ایله سل سیف ایدوب بطونلرین قراب وخونلرین مشرب
ذباب ایتمکه اقدام ایتدی آنلر ایسه کمال شرمسار یله انکسار وذلّ نفوس
ونکس رؤس کوستورملریله تیمور امرینه مقبل ومدبر کورمکله تماسک
غضب وترک غیظ وعتب ایدوب اغماد سیف مسلوله مرکبندن
نزول ایله شطرنج طلب ایتدی مابین امراده محمد فا وجین نام امیر
مکرّم واکثر وزرادن مقدم مسموع القول مهیب الصول صبیح الصوره
ملیح السیره تیمورک برندیم قدیمی ولمغین اکابر عسکر مزبوره التجا دبو
مشکلات حلنده شفاعت استدعا وادنا لفظ ومعنا ایله ترغیبلرین
رجا ایدوب عربیه فَسَاعِدْ بِجَاهِكَ مَنْ يَأْتِيكَ مُفْتَقِرًا فَالْجُودُ بِالْجَاهِ فَوْقَ الْجُودِ
بِالْمَالِ وَأَهْوَنُ مَا يُعْطِي الصَّدِيقُ صَدِيقَهُ مِنَ الْهَيِّنِ الْمَيْسُورِ أَنْ يَتَكَلَّمَا
مدلولنجه کلمهٔ مرطوبه وترغیبهٔ مرغوبهلرین نیازمندلریله مسئوللرین
قبول وتیموری بوالتزامدن ردّ ایتمکه وعد ایدوب مترقب وقت مقاوله
ومترصد فرصت مکالمه اولدی تیمور ایسه احصار قلعهده مصر ومقام
خصامده مستقر تحریص عسکر وسوق لشکره اقدام وامر فتحه اهتمام
اوزره ایکن بعض احیانده محمد فاوجین وقت فرصت قیاسیله نوازل
بلاء بر محط وکذلک قضایه مهبط اولوب تیموره اطال الله بقاء مولانا
الامیر معناسیله دعا وبو وجه اوزره عرض ما فی الضمیر ایتدیکه
اصحاب نجده ومنعه پامال ستور فتور اوله قد نصکره فتح قلعه اولدوغی
تقدیرجه ایرادی مصرفنه مقابل ونفعی ضررینه معادل اولمدی
دیدکده تیمور قطعا ردّ جواب ایتمیوب درحال قبیح المنظر عرقند زنعا
کلب اطهر مطبخدن اوسخ مسلخدن اسبخ عصارهٔ قیردوینه نسبت



محصول بیت: یعنی صحیح سکا افتقار ایله کلوب ایسه جاهک ایله مساعدت ایت کلور ایسه جاه ایله سخا مال ایله سخادن زیاده در

محصول بیت ثانی: یعنی دوستک دوسته کیتدیکی کلمهٔ طیبه در احسن و ...



ایله حلب وتباشیر هر املاک نام برشخصنا مشخصی دعوت ایدوب محمد فاوجیندن
اثوابن انتزاع وهر املکه اخلاع وهر املکک خلق وسلبن محمله خلعت غضب
ایدوب مزبوره متعلق خدم وحشم ومباشران امور متحرک وثابت وضابطان
ناطق وصامت وکتاب وحجاب واموال نامیه وجامده وملک وعقار واهل
ودیار واوقاف واقطاع وبساتین وضیاع ومممالیک واتباع وخیل وجمال وثقل
واحمال واستر واشتر حتی زوجات وسراری وعبید وجواری سنه وادبجر غضب بی
ارام وهر املکه انعام ایدوب محمدی افقر خاص وعام ایتدکدن غیری آیات بینات وخالق
ارض وسموات وهر نبی ومعجزات وهر ولی وکرامات وکند وسر وصفاتنه قسم ایتدیکه
هر کیم محمد ایله موآکله یا مشاربه یا مصاحبه یا مصادقه یا مخالطه یا مجالسه یا شفاعت عنده
بکا مراجعت یا ایراد معذرت ایدرسه کندوسن زیر وزبر و بوندن بدتر ایدرم دیوب
محمدی زجر ایله طرد ایتمکله مسلوب النعم مصحوب النقم نعمتی اقل قلیل ودولت وشوکتی
اذل ذلیل اولوب دار ودیارندن دور واصحاب واحبابندن مهجور وزهر غم ایله تلخ
کام وزوایای هجرده نامراد وناکام ومعذب الاهوا ولمغله مرارت موتی اختیار وورود
اجلی استبشار وهر لحظه بو حیف ایله مضروب سیف ولمغه راضی اولدی موت تیمورده
حالی بومنوال اوزره مستمر اولوب بعده سلطان خلیل حالنه مرحمت برله مال ومنال
واهل وعیال ومنزل وماواسن رد ایله مجدّدًا احیا وکالاول ابقا ایتدی فصل تیمورک
هیبت ومخوفی بیانندهدر ملوک اطراف وسلاطین اکناف ماننده ملک ممالک شروان
الشیخ ابراهیم وخواجه علی بن مؤید الطوسی وپادشاه خراسان واسفندیار وجی
وابن قرمان وملوک فارس واذربیجان وملوک دشت وخطا وترکستان وامرای
بدخشان ومیر میران مازندران وپادشاهان ایران وتوران خطبه وسکهلرنده
مستقل وزعامت وریاستلرنده مستبد وامور ایالت وسیاستلرنده مستکمل
ایکن بارکاه تیموره قدوم ایتدیکجه هدایای سنیه وتحفه بهیه ایله عرض عبودیت
ایدرلرایدی وباب خدمتنده منتظر نظر عنایت وملاقات تیموره ورود ایتدیکجه

سرادقات بادکاهدن مدبصر قدر مسافرده توقف ایله رعایت شروط
تکلفا ایدوب منتظر اذن دخول اولورلر ایدی تیمور بریني مراد ایندکجه خدامدن
بری واروب یا فلان یا فلان دیو ندا ایتدکده مطلوب اولان کمسنه فی الحال
قیامه سرعت ولبیك ولبیك کویان دعوته اجابت وپای جهدی ذیل
سرعتیله متعثر اولارق حضوره واردقده چهره سای خاك خضوع وبوسه
چین بساط خشوع اولوب تذلل ایله اصغای قول واستعظام وصول ایله
رجعت ایدوب بو قدرجه التفات ملاقات ایله امثال واقرانه مباهات
ایدرلردی **فصل** بعض توابع تیمور یومًا ما لعب نرد ایدرکن
نقش کعبتینده مناقشه ومنازعه‌لری واقع اولوب بری اثبات دعوسنه
وسیله ایله سر تیموره یمین ایتمکین خصمی غضبناك وچهره سن بر
طپانجهٔ حیدری ایله زخمناك ایدوب یا ابن فاعل وخلف سافل مخدهٔ
خدك وجبههٔ جهدك لایق مداس امیر تیمور دکل ایکن تا بو مرتبه هتك
پردهٔ حرمت وتلویث بساط سلطنت ایدرسنکه اسم وداسن لسیهٔ دهاً
آلوب ملوث ایدرسن امیر تیمورك اسامی والقاب واعضا واعصابی اندن
اجل واعلادر که بنم وسنك کبیلرآنی لسانه آله اول ملوك مشارق ومغارب
واصحاب جاه ومناصبدن اقدم وکیخسرو وکیکاوس وافراسیاب وسیاوشدن
اکرم وبخت نصر وشدادن امجددر دیو خصمی توبیخ ولوم ایتدی **فصل**
وقتما تیمور قصد شکار ایله صحرا نورد اولوب یمین ویسار وجنوب شمال
اهالیسی سوق صید ایتملرین تنبیه ایتمکله اجناس اجناد وجمله حفاة ومشاة
صحرا واطواد واولطرفلرده اولان رعایا وبرایا غنی وفقیر وکبیر وصغیری
سرجمله صحاری وبراری وکوهسار وبیشه زاردن سوق سباع وجمع وحوش
وضباع ایدوب پیشکاه تیموره ایراد ودایرهٔ بند اصطیاد اولمغله صفوف
احزاب مانند بنیان مرصوص وهر طایفه بر طرفك سدینه مخصوص اولوب

متعثر یعنی سورجمك





مانند هالهٔ مدوره محیط قمر اولدقلرنده حیوانات مجموعه موج درموج
متلاطم فوج درفوج متراکم متحیر ومتکسر متضیق ومتعسر انین وحنین ایله
مضطرب نائره ناله ایله ملتهب ایکن ضرب طبول وتصویت مزامیر ودق
کوس وزعق نفیر وانواع شهیق وزفیر ایله وادی متزلزل واصوات
صامت وناطق متبلبل قوایم قوتلری مرتبط وقوای قدرتلری ساقط اولوب
تلایم وتقارب طناطح وتضارب ایله ثور متعانق شیراجم وذیب متصافح
غنم وسرحان مختلط غزلان وثعلب مستجیر ادنت وعقاب غرابی ملاذ و
یربوع کنام ضبي معاذ ایدوب مضطرب ایکن تیمور کند واولاد واحفادی
وامرا ووزرانك ولید وتلیدلری اصطیادده مباشرت ایتملرین امر ایتمکله
مانند عقبان عقاب وبلای آسمان کبی نزول وامر شکاره شروع ایدوب
هر بری بر حیوان ایله متدافع ومتقادع ومتکافح ومتصادع اولدقجه صبیان
شتاب وحیواناتك اضطرابلرین تیمور مشاهده ایدوب تیمور قهقها ایله
خنده وشکاریلری تشجیع وتاخر ایدنلری سرزنش ایله تقریع ایدوب
عربیه صَیْدُ الْمُلُوكِ اَرْنَبٌ وَثَعَالِبُ وَاِذَا رَكِبْتُ فَصَيْدِيَ الْغِزْلَانُ
مغز اسیخه مترنم اولوردی **فصل** معادن خراسان ولعل بدخشان ومتاع
هند والماس سند ولآلی هرمز وقطیف وانواع اقمشهٔ لطیف وعنبر سارا
مشك خطا وفضه وذهب مصفایی دربی اطراف بلاد واقطار ارضدن پیشکش
تیموره تقدیم وخزینه لرینه مکملاً تسلیم اولنوردی عزبودسمرقندده انشاء
بساتین عدیده ورفع قصور شامخه ومفیده ایدوب هر برین ترتیب عجیب
ووضع غریب ایله تأسیس وانواع زخارف ورخام ایله تزیین وترصیص
ایتدکدنصکره اشجار زاهره ونخل فاخره غرس ایدوب برین باغ ارم وبرین
زینت دنیا وبرین بستان شمال وبرین جنت العلیا ایله تسمیه ایدوب
صحایف بنیانلرین نقوش رنکارنك ومانند مانی وارژنك نقاشان

زعق یعنی صوت
شهیق الحمار آخر صوت
متبلبل اخلاط السن

ولید یعنی ولد
تلید یعنی مولودی عجم ولاینی
اولوب عربده نشو ونما بولانه دیر

مغفور لعربیه
یعنی پادشاهلرك شکاری طاوشان
ودلکودر اما بن بندکم شکارم اهولردر

چین وصورتکران فرنك مجاهده سیله مجالس ملوك وسلاطین ومحافل
سادات وعلما ونواب واساطین ونوادی امرا ووزرا واولاد واحفاد و
معسکر دیوان وآلای اجناد وبعض وجوه ضاحکه واشکال صور عابسه
وشکارکاه وکمینکاه وخدم وحشم ووقایع هند وسفر سند وانکساد
عسکر ونصرت لشکر وبزم شراب ناب وکردش سقات دل یاب وجنك روم
وعجم وفتوحات موخر ومقدم ووقایع دشت وترکستان وتسخیر بلاد
ادربیجان وارباب اصوات واصحاب نغمات حتی حرم وخواتین وجواری وسرای
واربخه تصویر وهرکوردوکین وبلدوکین نقش ایتدوروب بو مقوله لایسمن
ولا یغنی اشیا ایله تزیین وبوشکل لایعنی نقوش ایله تحسین ایتددی تیمور
سمرقنددن نهضت وبرطرفه امالهٔ لکام عزیمت ایدوب بلدهٔ مذکوره
ومردهٔ عسکر وشیاطین لشکرندن خالیه اولدقجه اهل بلد باغات مذکوره یه
خروج وتفرج کنان عیش وعشرت وغرف وعروشنده امن وامان ایله بزم
بستهٔ مجالست اولوب نغمات وجدانیه وصحبت روحانیه ایله تناول فواکه
طیبه وتنقل نقل انماد غریبه ایدرلر ایدی برین تقریب بلدهٔ مذکوره ده
فواکه بر مرتبه ارزان وسبیل اولدیکه میوهٔ لذیذه نك قنطاری بیع وشراده
بر حبه تقریبا مساوی اولمز اولدی بوندن ماعدا ضواحی سمرقندده قرای
کبیر السواد وقصبات عظیم البنیاد انشا ایدوب نام اکبر بلدان مانند
دمشق وبغداد ومصر وسلطانیه وشیراز ایله بنام ایتدی بوندن غیری
طریق کیشده واقع صحراده بر حدیقهٔ واسعه بنا وانشا وتخت قراجا ایله
مستما ایتدی نقلدر که باغ مذکورده فعله دن برینك طواری ضایع اولوب
اولجرکاهده رعی وخواهشی اوزره کردش وکذارش ایدوب آلتی آی
تمامنده انجق صید ودرقید اولدی فصل تیمورك زوجاتی بیاننده در
اکبر زوجاتی ملکهٔ کبری اولوب جمله دن اقدم واکمل وثانیه ملکهٔ صغرا جمله دن

بوندن دخی خوانین تصویرات ایتدردوکی مرحوم
ومنفعتلری سلطان تیمورید بلادیم بازید
نامه سنك ذکرینا بر تعرض ایتدوکنه
منافقلر الحق مصنف مرحوم بوتفصیلدن
غفلت ایلدوکی غریبدر

حسنا



حسنا واجمل اولوب ایکیسی دخی بنات ملوك ممالك خطا ایدی ثالثه تومان
بنت امیر موسی امیر بخشب رابعه حلبان نام کوچمر کالبدر عند الکمال
وماننده شمس قبل الزوال اولوب مزبوره دن کذبا یا صدقا ظنا یا یقینا
بعض مساوی نقل اولنمغین غضب تیموری بر دوچار وعلف شیر شمشیر
بتا را ولدی سراری وجواری حرم سرالری لایعد ولا یحصی اولوب ملکهٔ
کبرا وصغرادن سلطان خلیله اصابت ضرر اولور ملاحظه سیله شاد
ملکك تدسیس وتسمیمی ایله رختکش دار آخرت اولدیلر وتومانی سلطان
خلیل الشیخ نور الدینه ارسال ایتدوکی بوندن اقدم سر زدهٔ قلم اولمشدر
مزبوره بعده سمرقنده کلوب تاریخ سنه اربعین وثمانمایه ده دلالت
بدرقهٔ توفیق ایله عزیمت حج بیت الله عتیق ایتدی فصل تیمورك اولادی
بیاننده در مزبور جسر عدم عبورده امیرانشاه وشاه رخ ایکی فرزندی
قالوب اما امیرانشاه قره یوسفك سعی ایله صحرای عدمه وضع قدم ایتدی
اما شاه رخ مصنفم مرحومك ختم اثر وایام خیر انجامنده یعنی سنه
اربعین وثمانمایه ده وارث تاج وتخت ملك پدر اولدی وتیمورك سلطان
نام بر دختری دخی اولوب امرهٔ مرجله اولوب نکاح قبول ایتمز ایکن نساء
بغدادیات ایله موانست ایدوب ملایمت ایله مسالك طریق عام وسلیمان
شاهك دام نکاحنه رام اولدی فصل تیمور احفادینك غالبی منقرض
اولوب انجق اولاد واولاد اولاد شاه رخ باقی اولوب فرزند فروزنده
اختری اولوغ بیك سلطان خلیل وقعه سند نصکره بوندن اقدم ثبت
جریدهٔ اثر اولدوغی اوزره حاکم سمرقند اولدی وابراهیم سلطان بن شاه
رخ حاکم شیراز وبایسنقر بن شاه رخ حاکم قرمان اولوب تاریخ سنه
ثمانیه وثلثین وثمانمایه ده ایکیسی دخی منتقل دار قرار اولدیلر وچوك بیك
قره بلوك فوتندنصکره قره یوسف زاده اسکندرا وسنه مدعسکر وجر

ولشکر ایدوب تاریخ تسع وثلثین وثمانمایه ده اسکندرك ملك ومالی
دست زده بازفنا دربوده مکنیسهٔ جور وعنا ایتدی بتوفیق الله تعالی
بو مختصر تشریف کردهٔ مطالعهٔ ارباب نظر اولدقده پوشیدهٔ ضمیر
انورلری اولمیه که مصنف مرحوم تاریخ مذکوره دجالندن اولوب تیمورك
اولاد واحفادینك نتیجهٔ حال ومنتهای احوالرین استیفا ممکن اولما مغلر
تذییله محتاج اولمغین سعی فقیر ایله تکمیل وختم کتاب باسرهم بیان حاللری
ایله ان شاء الله تذییل اولنور فصل وزرا وامرای تیمورحد شماردن
افزون وقلم وتحریردن بیرون اولوب شهرلری بوندن اقدم ذکرلری رقم
زدهٔ قلم رقم اولانلردن غیری خواجه محمود ابن شهاب سهروردی
ومسعود السمنانی ومحمد الشاغرجی وتاج الدین سلیمانی وعلاء الدوله
واحمد الطوسی ایدی فصل فارسی وعربیده منشیان دیوان وکاتب
اسراری قاضی زمانه شمس الدین ایدی که بود فصیح الکلام بلیغ الاقلام
اولوب سهم اثر وانشاسی مسخر اقالیم بلاغتده سنان مجد ومندن انفذ
وکلام ثریا نظامی کثیر المعنا وقریب المآخذ اولوب فوت تیموردن صکره طی بساط
خدمت ملوك وطریق عزلته سلوك ایتمکین بعض اصحاب نیچون دخل امور
حکومت وبو قدر فضل ودانش ایله اختلاط ارباب دولت ایتمزسز دیو متعرض
اولدقده دانای خدمتم وعقوم قیمتم کندی احداثه خدمت ایله تضییع
سرمایهٔ حرمت ایتمم دیو رد جواب ایتدی واماجی عبد الجبار بن النعمان
المعتزلی وصدور مملکتی قطب الدین وخواجه عبد الملك وابن عمی خواجه عبد
الاول وغیره اولوب قصه خوان وتواریخ شناسی خواجه عبید وطبیبی
فضل الله ورئیس اطبای شام جمال الدین ایدی تیمور علی الدوام استعجال
معاجین اعجار وبو قدر کبر سن ایله اجتنای باکورهٔ ابکار ایدوب قول
منجمین ایله عمل ایدردی ورئیس منجمین احمد الطیب النحاس اولوب

تاریخ



تاریخ ثمانین وثمانمایه ده کندو تقریری اوزره ایکیوز سنه یه وارنجه
استخراج زایرچهٔ طالع ایتدوکن مصنف مرحوم نبت اثر قیلوب سایرلرینك
اسامیلری محفوظی اولمدوغندن ایراد ایتمشدر فصل
زمان استیلای تیموردہ سمرقندده نشو ونما بولان علمای اعلامك
بری خلاف صاحب هدایه دن خواجه عبد الملك اولوب افادهٔ علوم
وتدریس آداب ورسومده یگانهٔ دهر ولعب شطرنج ونرد ونظم
اشعارده فرید عصر ایدی بری دخی بده عبد الجبار مذکور نعمان الدین
خوارزمی الضریر نعمان ثانی ایله تلقیب اولنور ایدی بری دخی خواجه عبد
الاول ابن عم خواجه عبد الملك بری دخی عاصم الدین ابن عبد الملك
اولوب ریاست ما وراء النهر لوا ایکی بر منتهی اولمشیدی ومحققلردن
سعد الدین التفتازانی اولوب سال احدی وتسعین وثمانمایه ده سمرقندده
مقیم مدرسهٔ دار النعیم اولدی بری دخی السید الشریف محمد الجرجانی
اولوب فوت تیموردن صکره شیرازده عالم علم الیقین عازم عالم عین
الیقین اولدی واصحاب حدیث نبویه دن الشیخ شمس الدین محمد الجزری
مقدما مصردن فرار ایله روم ده استقرار ایتمکین تیموره استصحاب
ایله بلاد شرقه تحریك رکاب ایتمکین شیرازده لبیك گوی دعوت حق
وعالم ارواحه ملحق اولدی ومفسریندن خواجهٔ کبیر المفسر الحافظ محمد
الزاهد البخاری تفسیر کلام قدیم ایدوب سال اثنین وعشرین و
ثمانمایه ده مدینهٔ منوره ده دار بقاده مقیم اولدی وحفاظ قرآن مجیددن
صوتا وقراءةً مجود فصیح عبد اللطیف الدامغانی واسد والشریف
الحافظ الحسینی ومحمود المحرق الخوارزمی اولوب موی الیهك سهام
ترجیعاتی صایب ورنات اوتار صوتی مانند نجم ثاقب اولمغین نغمهٔ
آتشبازی احراق سامان ارواح وترانهٔ سوزناکی محرق خرمن اشباح

اولدوغندن ناشی مخرف ایلر تسمیه اولندی وجمال الدین احمد الخوارزمی
وعبد القادر المراغی اولوب مرقوم علم ادوارده دخی یکانه ایدی
وواعظ ومتکلمیندن احمد بن شمس الائمة الشیرامی اولوب عربی وفارسی
وترکیده ملك الکلام دیو ملقب وفضل ایله مشهور بعید وقریب
ایدی واحمد الترمذی ومنصور الکاشانی وخوشنویسلردن عبد
القادر وتاج الدین سلیمانی وصوّغلردن الحاجی علی شیرازی والحاجی محمد
الحافظ الشیرازی وحکاکلردن جرعفیر اولوب انجق امثللری اکنون نام
استاد ایدی مزبور فن حك انواع جواهر زاهره ونقش وخط
احجار فاخره ده اعجوبهٔ زمان وفایق الاقران اولوب

## صورت شطرنج کبیر ملعبی تیمور امیر

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| بیدق البیدق | بیدق الفرزین | بیدق الوزیر | بیدق الجمل | بیدق الفیل | | بیدق الزرافه | بیدق الطلیعه | بیدق الذبابه | بیدق الفرس | بیدق الرخ |
| رخ | فرس | ذبابه | طلیعه | زرافه | بیدق الشاه | زرافه | طلیعه | ذبابه | فرس | رخ |
| فیل | | جمل | | فرزین | شاه | وزیر | | جمل | | فیل |

شطرنج بازلردن محمد بن عقیل الخیمی وزین یزدی وعلامهٔ فن
علاء الدین التبریزی الفقیه المحدث اولوب طرح بیداق ایله زین
یزدی یه وطرح فرس ایله ابن عقیله غالب کلور ایدی تیمورك
شطرنجده ملاعبلری اکثر بونلر اولوب بونلردن غیری شرقاً

وغرباً



وغرباً مصافات ایلر سنلاقی اولدوغی ملوك وسلاطین ایلر صحبت
لعب شطرنج ایدوب اکثر غالب ولمغلر سیاست ملکده وحید
اولدوغی کبی فن شطرنجده دخی فرید ایدی اصحاب فن مذکوردن
ابطالدن بری دخی الشیخ علی اولوب بلا طرح مزبور ایلر لعب شطرنجه
روی زمینده کمسنه قادر اولمدوغندن غیری فقیه شافعی المذهب
محدث ومورخ حسن البهجه صادق اللهجه اولوب نقلاتدن روایتنده کم
جلیل المناقب علی ابن ابی طالب رضی الله تعالی عنه حضرتلری عالم
رؤیاده مزبوره بر کیسه ده آلت شطرنج منا ولر ایتمکله اولفنده
کمسنه مقابل واجرای احکامنده کندویه معادل اولمز ایدی هموارده
مسافهٔ خصم ایدوب ملاعبی هرچند فکر ایدرسه تا مکنه میدان
ویروب کندوی مبالات نقل آلت ایدردی وعلی ظهر الغیب لعب
شطرنج وبلا مشاهده تعلیم بی دیغ ایدوب اکثر شطرنج کبیر استعمال
ایدردی ونقل مصنف اوزره ایکی نوع شطرنج اولوب بری شطرنج
مدور دکر مستعمل خاص وعامه دیری دخی طویلکه کبیر ایله ذکری مرور
ایتدی مطرب خوشنوالردن عبد القادر مذکور وفرزندی صفی
الدین وختنی بشرین وقطب الموصلی واردشیر الجبکی وغیرهم
ونقاشلردن متعدد استادان سحرتوان اولوب اکبرلری عبد الحی
البغدادی ومحررلردن شهاب الدین احمد الزردکاشی ونقاشان
زجاج ونحاس مالا یحصی وفن حل الفاظ مشکله ولغز ومعمیات
معقوده قادر استادان لا یعد اولوب ذکری مستمل ولمغین اشهرلری
ایله اکتفا اولندی حاصل الامر تیمور مرور ایتدوکی مصار وبلداندن
نظراً یا سماعاً ظفر بولدوغی ارباب فن غریب واصحاب صنع عجیب
جبین فضلر شامر واقرانی بیننده علامر اولانلری سمرقنده نقل

وتحویل ایتمشدی **فصل** بلدهٔ مذکوره ده مظنهٔ خیر اولانلردن
بری الشیخ العریان ایله مسمی بر فقیر ادهمی اولوب ما بین اهل بلدده
اوچیوز اللی سنه سن ایله شهرت یافته ایکن بو قدر کبر عمر ایله مستوی
القامه وحسن الجهامه اولوب بنجه مُسِن سالخورده مز بودی بو
ترکیبده مشاهده ایتدکلرندن غیری پدر وجدلرندن دخی بو قیافتده
کوردوکلرین اخبار ایدرلر ایدی طلس اللحیه صاحب قوت وحدّت
کبرسندن اعضا واعصابنده اثر اولمیوب امرا ووزرا واعیان
واهل دیوان ومشایخ وصلحا وارباب معارف وفضلانک معتقدی
اولوب همواره زیارتنه راغب ودعاسنه طالب اولورلر ایدی بری
دخی الشیخ ذکریا نام ولی بنام اولوب معتقد اهل بلد وصاحب
مقامات لا یعد وکرامات بیحد اولدوغندن غیری مزار پر انواری
فوقجیلده سمرقندن بر منزل مسافه ده مکان مشهوره وجای
مستجاب الدعوه اولمغله محل مذکور شاهقهٔ ذات قرار وجنات تجری
من تحتها الانهار امن وانس ایله معروف وحضرت قدس ایله محفوف
اولوب **نقلدر** بلدهٔ سمرقندده مستحضرینه انشراح بخشا ووادئ
روح افزا رباط نام بر مسجد نورانی اولوب ابتدای عمارتنده شیخ مشار
الیه جملهٔ فعلهدن اولمغله قطعهٔ طین رسیدهٔ جبینی اولوب اوچ کون
اول قرارده مستقر ایکن استادان کار ومهندسان راست افکار
تعیین جای محراب ایچون استصواب شتاب ایتدکلرنده اختلاف آرا ایله
تخلف وترددلری واقع اولمغین شیخ مشار الیه محراب بو نقرهٔ اوزره
وضع اولمق وجه اصوبدر دیو تعیین جای محراب ایتدکده مباشر عمارت
شیخک جبیننده اولان طیندن استدلال ایله سبحان الله بر کمسنه که
اوچ کوندن برو وضو سازو ادای فریضهٔ نماز ایتمیه بو قدر استادان





دقیقه شناس ومعتقد اکابرناسی تخطیه برله ارشاد ایدر دیو شیخی
توبیخ ایتمکین شیخ دخی اوچ کون اوچ کیجه دن برو نقض وضو ایتمین
کمسنه یه نه دیرسن کل ایمدی ای منکر مدعا یه عالم وانکاره نادم اول
بو مکانده وقوف ایله نظر ایله دیمکله مز بور دخی کلام شیخ اوزره
وقوف ونما مور اولدوغی طرفه نظرین مصروف ایدنجه مکهٔ معظمه یی
مقابلده جامهٔ مشکین فام ایله متبختر واعلام وامارات نور بخشای
دیده ناظر اولدوغن مشاهده ایدوب عین الیقین حاصل ایتدوکی
ساعت شیخ مشار الیه مفقود ودیده دن مستور اولوب هر
چند جست وجو اولندی ایسه نادیده وناشنیده اولدی امتاغرابت
بونده در که مصنف مرحوم شیخک مزار پر انوارلرین تعیین ایتدکدن
صکره بو اسلوبده غیبتنه قایل اولمشلردر اللهم مکر بعد زمان ظهور
ومحل مذکورده آسودهٔ لحد پر نور اولمش اوله لر مسجد مرقوم مساجد
معدوده ومقامات مشهوره دن مکان نورانی وجای روحانی
اولوب اخشاب عجیبه دن اسطوانات غریبه اوزره قایم وطاق
ورواقی تعرض متعرضدن سالم اولدوغندن ماعدا اون بش
ذراع حدید ایله مذروع طول وباع دجله صغمز عرض ایله بر ساریه
وشاخه یه حاوی اولوب سایره مرقوم شجر قطن اولمق اوزره نقل
برله خواص عجیبه وتاثیرات غریبه سی روایت اولنور از جمله وجع اسنان
بر جنه سی وضع اولنسه نفعی بتجربه کردهٔ ثقات در سیر سمرقند ایدوب
عجایب وغرایب وظرایف وعلامات ولطایفلرین نقل ایدنلردن
اسطوانهٔ مذکوره استخبار اولندقده کماهو وصفا ایدرسه رؤیاسی
صادقه وصادق الکلام در والا دروغ کاذب ومنامی اضغاث
احلامدر **فصل** بلدهٔ سمرقندده کیل وصاع ایله خرید وفروخت

اقوات اولیوب جمله میزان معاملات ایدرلر رطل سمرقند قرق وقیه
وهر وقیه یوز مثقال وهر مثقال بربچق درهم اولوب بو تقدیرجه
رطللری اون رطل دمشقی اولمش اولور محمود خوارزمی مار الذکر
مصنف مرحومه مشافهة نقل ایدرکه بعض اسفارنده تیمور فقیری
استصحاب ایتمکله خدمتنده مداوم ولیل ونهار دوحدت وکثرتنده
ملازم ایدم بعض ازماننده برحصن حصینک تضییقنه اقدام وتفرج
کشتکیران میدان خصام ایچون کندو خیمه سنه برمکان مرتفعده
قیام ویردب مکث ایدرکه اتفاقا اول اثناده کریبان صحتی کرفتار
سرپنجه حما ودامن عافیتی دریده کوک کرب وبلا اولوب یومًا ما فقیر
وایکی مرد حقیر خدمت تیمورده ایکن ما بین عسکرده نوازل قضا
مجتبکه ورماح قتال مشتبکه اولمغله تیمور احوال واقعه اللرینه اطلاع
مراد ایدوب بَیْنَ الرَّجلین مُنْسَحِبَ الرِّجلَیْنِ باب خیمه یه قدوم
وتمیز حروب قروم ومشاهدهٔ ضروب عموم ایدرکن بعض معانی
رسیدهٔ خاطر بیدادی اولمغین فقیری یا محمود دیو دعوت ایتمکین اجابت
برله دوان وقیامنه امداد ایچون قولتوغنه کیروب منتظر فرمان
اولدم بعده رفیق دیکری دعوت وتعلیم بعض امور قتال ایله طرف
عسکره مسارعت ایتدروب مانند عظام بالیه ویالحم علی البادیه
قعود ورفیق آخری دخی برخدمت ایله دفع ایتدکده نصکره فقیره توجیه
کلام برله یا محمود ضعف حال وقلت احتیالمه نظر ایت تعطیل دست
ویا وتحلیل عضو وقوامه تأمل ایت بو وقتده ارباب نجدت واصحاب
کبر ونخوت سلب ربقهٔ اطاعت ومرتکب طریق معاندت اولوب بنی
ترک ایتسه لر نه مانع وحال پریشانمه کیم جامع اولور بوقدر ضعف ایله
جلب خیر ودفع ضرر وضیره قادر دکل ایکن حضرت فاعل علی الاطلاق

بنیه دخی



الزول
العجب

تیسیر وتسخیر عباد وفتح مغلقات بلاد ایدوب هیبت حول وصولتی
القای قلوب اهل مشرقین ورعب ذول وجولتی انداختهٔ ساکنان ضمایر
خافقین ایتمکله تحقیر ملوک جبابره وتذلیل اکاسره وقیاصره ایتدم
بو فعله کندودن غیری فاعل مطلق وبو عمله امرندن اوزکه عامل محقق
وارمیدر بو فقیر فقیردی فاقه وبو طریقه سلوکه بی طاقت اولدوغم
کالبدر فی الکمال والشمس قبل الزوال ظاهر دردیوب کریه یه آغاز
ایتمکله فقیر دخی اول سازده کندویه دمساز اولدم بو معناده نوادر
ارباب روایتدندر بیت
نیم تنی ملک جهانرا کرفت :. چشم کشا قدرت یزدان ببین
پای نه وتخت بزیر قدم :. دست نه وملک بزیر نکین
فصل تیمور عسکرینک طرایق وسلوکلری بیاننده طوایف مذکوره همواره
احتساب ایتدوکلری طرفدن مفتوح الباب وخاطره نارسیده اولان
سمتدن کامیاب اولمغله خفیات دفاین وخبیات خزاین ومکامن معادن
مستخرجلری اولوب هر بری قطادن اهدی ودخولده الکده فیلدمان
وشیر ژیاندن اقوا مجرب امور ومدبر حوادث دهور ومقایس عصور
ومکابد مکاید ومعالج شداید وممارس اشیا ولابس ملابس بأسا
وضرا عارف مداخل ومخارج ومدرک مدارک ومعارج سبیل داهیه دن
مصون ونیل طاغیه دن مأمون اولدقلرندن غیری کاه وبیکاه اولوردیکه
نزول ایتدوکلری صحاری ومهامه ده عربیه
لا یَفْزَعُ الأَرْنَبُ أَهْوالَها ولا تَرَى الضَّبَّ بِها یَنْجَحِر
بغرا سبخه وحوش وطیور رمیده اولیوب رام شکارلری اولوردی
وکاهی اولوردیکه بعض اماکن مرورده بعضیلری بو خاک طریقه مولع
دکلدردیوب دابه سندن نزول واستشمام تراب وجهات اربعه یه التفات

قطا قیل قویرقوشی

مصرع بیت: یعنی اول عساکرک خوفی طاغلرده اولان وحیوانلری قاچرمز

برلر برطرفه دخش دان واعوان وانصاری دخی در عقب دوان اولوب مکان
آخره نزول وحفر زمین ایله اخراج دفاین رنکین واحراز مغلات وخزاین سیمین
ایدرلر ایدی کذلک بعض معموره یه مرور وبعض قبرستانه عبورده نبش
اماکن ومساکن واخراج مکامن ایتمکله اول بقعه اهالیسی حاله واقف
اولوب سبابه کزید ندامت وتجرع خون حسرت ایدرلر ایدی ودخی امور سبابه شهادت برماغی
صعبه ده روایات عجیبه وسهام رایلری اکثر مصیبه اولوب رکوب وتحمیل
ماده کاو وبقر وخر واستر ایله سفر ایدوب بو مقوله دواب بی تاب ایله
تسابق ارباب خیل وتکاون اصحاب خیل ایدرلر ایدی اکثر دابه وفرسلرینه
کندم وجو وبرنج ودخن وعنب وعدس ویروب کندولر خبز شعیر ایله مقتات
اولوب بعض سفرده اقتضا ایتدکجه کندو نفسلرینه تناول صبر مصابره
تکلیف ودوابلرین اوراق اشجار ایله تعلیف ایدرلر ایدی فصل قاضی برهان
الدین ما دام الذکرک مصنف مرحومه مشافهة روایتید ذکر طوایف تاتار
کبد بلده مشغره سهام شدت ونوک صعوبتلرین امرار ایتدکلرنده اصحاب کبد جکر
پروبال واولو الاجنحه مال ومنال ولا نلرفرار واکثر ما الترین عیون اشرارد ن
اراضی خالیه یه دفن ایله استتار ایتدیلر ازجمله صالحیه ساکنلرندن
صاحب عیش رضیه مالک اموال وفیه برتاجر ذی المفاخر اولوب واقعه
فاقعه مذکوره ده اموال صامته سن وضع قدر درزین وسرپوش ایله ترصین
ایدوب بربرکه عمیقک قعرین حفر وقدر مذکوری دفن ایتمکله ناپیدا
ونایاب وقدیمی اوزره اجرای آب ایدوب ترک دار ودیار ایله وثوب
ونزدیک رکوب اولدقده زوجه بیچاره سی منکوشلریمی اخفا ایتمکده غفلت
ایتمشوز علی الطریق حدوث مخالفدن خوف ایدرم استتار دینه برمکان
تدارکیله درامان اولمق کرک دیو زوجن آکاه ایدنجه اولدخی شمد نکبرو
تنک وقت واخر زمان ارتحال ایله فکر مکانه مجال قالمدی دیوب





منکوشلری خشیه سقفه القا ودیمه بد دن اخفا ایدوب بعض رفیق
ایله راه نورد طریق اولدیلر ازین جانب طوایف تاتاردن بعض نابکار
دار مذکورده استقرار وعیش وعشرت ایله اوقات کذار اولوب یوما ما
اکل وشرب وتمسخر ولعب ایدرکن برموش کشتنی منکوش معهوددن
برلولو قطع ومجلس تاتاره وضع ایتمکن طائفه مذکوره لولی مذکوری
مختطفا ولد قلرندن غیری بو تقریب ایله بیداد وبو مقوله خبایادن
خبردار اولوب زیر وبالای داری تخریب وحوض وبرکه یی نبش وتنقیب
ایدوب منکوش مذکور وقدر ذی قدره دهیاب اولوب مقبوض دست
غدرلری اولدی کذلک هر امره کر واصل اولدیلر سهولت ایله میسر وهر
صعبه کر توجه ایتدیلر مخذو ملوی کبی ادنا سبب ایله مسخرلری اولوب
غایت مقصوده عادج وایامدری بو منوال اوزره مستدرج اولدی
ازجمله اهل دهادن صاحب فروه منهوش وتاج سری طربوش پر
نقوش وترکشی جلد اسود وسهامی دیش وردوشدن مجرد مرکبی بغروسج
وعده سی خشب منکسر وحبل وبر برشخص یوما ما بازی بال وپری
در دست وقصد صید ایله جوادینه سوار وشکارکاه طرفنه کوم عنان
کذار اولوب طریقی اتفاقا ساحل غدیرده برمقدار مرغان آبی پردوشمکله
بازنسست پروازین برساعت مقداری دفع وشکار طرفنه هرچند
دفع ایتمک مراد ایتدی ایسه طیرانه قدرت وپروازه بی طاقت اولمغله
ناچار زمینه وضع ایدرا ولدخی شدت ضعفدن ناشی آهسته آهسته
حرکت برله ما بین مرغانه دخول وبرین کرفتار سرپنجه اهتمام ایتمکله
شخص مرقوم کامران مرام اولور فصل طوایف تاتار بلده دمشقدن
اغصان وجودندن اوراق نعمتن سلب وغنم وبقر جسمندن شیر وشربتن
حلب ایدوب بلده مذکوره دن قفولده مضبوط دست نهبلری اولان بعض

بقره عادتلری اوزره غضب ایتدکلری اثقالی وسبی ایتدوکلری نسا واطفالی
تحمیل ایدوب کیدرکن بوما بینده ماده کاومد کرایکی اوج منزلمرودن
صکره حملر تحملی قالمیوب لسان حالی بومقوله احمال وانقال ایله مألوف
وبوکار ایچون مخلوف دکل ایزدیو هر چند فریاد ایتدی ایسه و دادخواه
اولدی ایسه لسان حالن فهم ایدنپناه بولمامغله طریق عجزه سلوك
ومتوکلاً علی الله بروك ایتدی اصحابی بوحالی کوربجه حملن تخفیف ودفع
صوت ایله قیامیچون هرچند تعنیف ایتدیلر ایسه چاره کرا ولمامغله بالکلیه
یوکن تنزیل وجالن تخلیل ایتدیلر بیر فایده مندا ولمامغله ضرب وجیع وشتم
شنیع ایتدیلر ممکن اولمدی تازیانه دوسوایله ششر دیلرآتش بندن ایله
بشوددیلر حرکت ایتمیوب مبادکه بردن بارکرا ولمغله کیمی مقدمندن جاذب
وکیمی مؤخرندن جالب کمی کوشنه متعلق کمی شاخنه متسلق اولوب مشابه
فیل ابرهه حرکت اتمامکله مأیوس اولوب ترکی تدارکنده ایکن سالك مشا[ق]
ومغادب صاحب انواع تجارب دهرك کرم وسردین کشیده ومر وحلوین
چشیده ماننده شجره عوسج برشیخ کوسج پیدا ومزبورلرك بوبابده عاجز
وبینوا اولدقلرین مشاهده ایدیجه برقبضه تراب ناعم ایله بقره یه تقرب
ویدنده اولان ترابی کوش بقره ادسال وتحریك واهتزاز سریله آثار غبار
ام دماغنه اتصال ایدیجه بقره فقیره عطسات متواتره ایله برتاب
وکمال سرعتله مسیره شتاب اتمکین علی العاده احمال وانقالن اعاده ایدو[ب]
راه پیمای مرام اولدیلر فصل عسکر چغتای ما بینده اولان ملل ونحل بیا[نندهدر]
تیمورك عسکری میاننده اتراکدن عبده اصنام وآتش پرست ومجوس اعجام
وکهنه وسحره وظلمه وکفره اولوب مشرکلری نقل اصنام وسحره وکهنه
تسجیع کلام ایله تضلیل عوام ایدوب اکل میته ودم مسفوح اتمکله
فرق مخنوق ومذبوح ایتمزلرایدی وبعضیلر الواح غنمه نظر وحکم احوال

ساله دعایا



سال ورعایا وعمال وحوادث اقالیم سبعه وبقاع وبقعه وامن وامان وخوف
وخطر ورخص وغلای ایام وسقم وشفای انام ایدرلرایدی وضبط شهود
وایام وحساب فصول واعوام ایچون مخصوص اصطلاح وعبارتلری اولوب هر
سنه یی برحیوانه نسبت ایله حساب وضبط سنین ایدوب خطا ایتمزلر واهل
خطانك فرق برحرف ایله دایرچین ایله بنام خطلری اولوب تحریراتلری جمله
اول قاعده اوزره اولور وسبب زیاده دخی بودرکه حروف مفخم وامالات
ودنیانی برحرف عدا یتمکله زواید متولدا ولور وچغتای ومغولك بکرم
دورت حرف ایلد اولغور نام قلم ورقم مشهورلری اولوب مقطعاتی
مصنف مرحومك اشارتی اوزره نقل بالمسطر ثبت اولندی

هذه صورت مقطعاتهم

آ نا ق وا سا قا
سا نا ما دا کا قا
سا لا ما شا را حا نا
وهذه موصولاتهم دی کا بو کا ما
انو وسو ینکر مکس بحد
سل شمق بوکاوی

سبب نقصان دخی بو املاده حروف حلقی هیئت واحده ده املاو تلفظ

ومانند با وفا وزای وسین وصاد ودال وطا اولان
متقارب المخرج حروفی بر اسلوب ایله تحریر وتلفظ ایدوب جمله توقیعات
ومناشیر ومکاتبات ودفاتر واسامی عساکر وتواریخ واشعار وقصص
واخبار وسجلات واسفار وامور دنیا وبر وتوره چنکیز خانیی بو رسم
اوزره ضبط ایدوب بو قاعده یه مهارت لره راقم وبو املایه حذاقت ایله
راسم اولانلر ما بینلرنده معزز واسع العیش ومعتبر بین الجیش اولور

## فصل ما بین عسکرده اولان غلاظ شداد عالم تقی وشقی بیاننده در

عساکر مذکوره بیننده نیجه قلیل الرحم قاطع الارحام وکافر عدیم الاسلام
وکفره وفجره وغلاظ وشداد مانند قوم ثمود وعاد اولوب تیموره بر مرتبه
معتقد وادای امر ونهینه اول غایتده مجتهد ایدیلر که نعوذ بالله مزبوری
هادی ونصیر ومستکبر وکبیر عد ایدوب دعوای نبوت والوهیت ایتسه تصدیق
ایده جکلری تحقیق ایدی وبعضیلری اطاعت تیموری تقربا الی الله زعم
ایدوب بر بلایه کرفتار ویا شدته دوچار اولسه تیموره نذر وبختندن استمداد
ایله دفع کربته تحصیل استعداد ایدرلردی ایام حیات تیمورده احواللری
بو منوال اوزره مستمر وبعد وفاته دخی بو اعتقاد باطل اوزره مستقر اولوب
مزارینه نقل نذور ثمینه وتقدیم قرابین سمینه ایدرلر ایدی وبعضیلر تیمور ایله
مصاحبه ده واصل مقام مراقبه اولور ایدی روایتدر کم بعض سفرلرده
عسکریدن برینک کبر سن ومرور سنین ایله اعصاب رقبه سی منحل
وبیضهٔ قنطار سری منزل اولوب حوادث دهر ومشقت سفر ایله غصن
قامتی نحیف وقوایم قدرتی ضعیفه ولکن بو هر حالنه راضی وشاکر ایدی
ایکن تیمور جبادر مزبورک حالنی مشاهده ایدیجک فقیر معهود ومستحق
ضرب وسب ولایق لوم وعتاب اولیوب بلکه شایسته مرحمت وسزاوار
تقویت ایکن برکسنه یوقیدر بونک تکمهٔ سرین قبای جسدندن انداخته

زمین وکویچه



دقیق الحاشیه ودقیق الاطراف

زمین وکویچهٔ صولجان شمشیر آتشین ایله دیو بو قدر جرئت وقوه ایتمکله
امرای کبار وکفرهٔ نابکاردن لابس ثوب نعمت استشمام رایحهٔ رحمت
ایتمامش دولت تیمور نام کفور فی الحال سل شمشیر وقطع راس فقیر مزبور
ایدوب سر مقطوعی حضوری تیموره احضار ایتدکده تیمور دولت
آتش غضبی لامع وبونه امر قاطعه دیو مزبوری توبیخ وسرزنش
ایله لوم ایدیجک قطعنی فرمان ایتدککز سربی دولتندر دیو جواب
ویرمکین تیمور بو قدر جه ادنا اشارتنه امتثال اولندوغنه متعجب
وبو مرتبه مطاع ومتباع اولدوغنه مبتهج اولدی وبونلرک
ما بیننده ظرفا وادبا واذکیا وشعرا واهل فضل وتکمیل وعلماء
واجب التبجیل وارباب تحقیق وکاشفان مکتوم ودقیق ومشادلک
علوم وعارف منطوق ومفهوم ومقرر اصطلاح صوفیه وناقل عبارت
احیاء العلوم مع هذا مؤمن پاک عقیده وزاهد نورانی سریره اولوب
بعضیلری دخی صاحب ذکاوت وافیه ولطافت کافیه وظرافت شافیه
وجمال فایق وکمال شایق وحسن رایق ایکن قساوت قلبی حجر ومدردن
اشد وحدت فعلی ضرب سیفدن احد اولوب عالم عدا اولنور برینک
مخالیب تعذیبنه بر مسلم ویا غریب بر تقریب ایله دوشر ایسه اول عالم
محقق وحبر مدقق استخراج مالده تصنیف رساله عذاب وفنون جور
وعناده استحضار واستنباط مواد عقاب ایدوب کتب خانهٔ علومندن
نقل خطب ومسایل ونقل عبارات رسایل ایتمکله مبتلی مسکینی داغ
جفا ایله سوزان وخون دل ایله کریان ایدوب فقیر کرفتار هر چند
حضرت آفریدهٔ کائنات وآیات ایله مستجیر ومتضرع وارض وسموات
اولان ملک ونبی وصدیق وولی ایله متشفع اولدی ایسه اول ظریف
سفیه ضحک ایله تمسخر وتمایل وتفاخر ایدوب ایراد لطایف بیشمار وجالر

مناسب نقل تمثیل وذکر نوادر واخبار ایدردی وکاه غدر بد ترازکناه بوامرده
مأمور اولدوغن سربند خار اعتذار ایتمکله حال فقیره متأسف وباکی
ومتأوه وشاکی اولوب اموال مسلمینه مستولی اولان قاضی مرتشی ماننده
مال ایتامه اطالهٔ دست تعدی ایدوب عرف وقانون حواله ایندوکی کبی
اولدخی عباد اللهه اولان جورنده قاعدهٔ تاتاری کریزکاه ایدر ایدی

فصل بلدهٔ دمشق شام جنت مشامده کوچهٔ محمده اعیان ولایتدن برینک
خانه سی انواع نفایس وخیرات ایله مملو واصناف زیب وزینت ایله مجلا اولوب
عربیه قصر علیه تحیة وسلام خلعت علیه جمالها الایام استیلای
تاتارده برمقدار اوباش بدمعاش خانهٔ مذکوره دخول وصاحب منزلی قید و بند
ایله مبتلای اشد عذاب وانواع شکنجه ایله تضییق وضرب برله عقاب
وتعذیبده تعمیق ایچون شد پا ایله خشبهٔ سقفه تعلیق ایدوب استخراج نفایس
واستجلاب حلی عرایس ایتدکدنصکره احضار لذایذ مطاعم ومشارب
وتنعم وتفکهدن قضای مأرب ایدوب شرب مدام وطرب علی المرام
ما بینده بعض خبیثک عرق کفری وشراین ظلمی حرکت ایتدوکجه درعذاب
اولان صاحب خانه‌یی عمد ایله وثوب وفقیره اشراب ماء ملح ودماد
وتعذیبنه اشتداد ویرور ایدی ما بینلرنده برعالم متقشف شرب
مسکردن متعفف اولوب عربیه عجبت من شیخی ومن زهده وذکره
النار واحوالها یکره ان یشرب فی فضة ویشرب
الفضة ان نالها سغراسنجه اکرچه شرب مسکر ایتمز ایدی اما هم
صحبت اولدوغی حرامزاده لر ارادهٔ مأکل مزعفر واحضار شراب احمر ایدوب
افراغ اقداح ومزج ماء قراح ایدوب تناول واستعمال ایتدکجه شیخ نامرحوم
مانند فاسق مخمور وعاقل مجنون ایکن روایح راح ایله مست لا یعقل
اولوب کاهی صاحب منزله متوجه وضحک وهزل ایله متفوه وتمایل متزاید

مصرع بیت
یعنی اول قصر اوزرینه تحیات
وسلام اولسونکه دنیا جمالنی
اوزرینه کیدرمشلردر

المتقشف اخشن قوت وترقع حمالت
کسنه وجلد بر هنر اصابت ابنسم
مبالات ایتمین کسنه

مصرع بیت
یعنی شیخدن وزهدندن تعجب ایدرم
کرکوموش طاسدن صو ایچمکدن
کراه ایدر اما الله کومش ...
کومشی عقبنده ایچر

ونبختر نا متعارف



ونبختر نا متعارف ایدوب اول مأکل متفکر ومتنعم وبشر مال البخیل بحادث
او وارث نعمه سیله متنعم اولور ایدی

فصل طایفهٔ مذکوره بیننده
رجال ایله هیجایه ولوج ومیدان شدایده خروج وتقابل فحول رجال
وتقاتل مردان ابطال ایدر زنان لبوه نظیر ونساء نرهٔ شیر اولوب
حین ستیزده طعن نیزهٔ سرتیز ورمی نبال خونریز ایدرلر ایدی حامله کوی
حین وضع حملنده طریقدن برطرفه کنار کیر ومولودین وضع بیسیر ایله
لف خلق ودرعقب اهلنه ملحق اولور ایدی بو اسلوبده سفرلرده طوغوب
بیویوب تزوج ایدوب صاحب اولاد واحفاد اولمش رجال وافره ونساء
کثیره وار ایدی

فصل طوایف مذکوره میاننده نیجه صلحا وعباد وزهاد
واجواد مداوم اوراد خیر واحسانه معتاد تولیت خیراتده صاحب اراده ایلر
تخلیص مأسور جبر مکسور اطفای حریق انقاذ غریق اصطناع معروف اغاثهٔ
ملهوف اعانت فقیر شفقت صغیر اولوب اولمقوله لره دست رس اولدیجه
مهما امکن قوت ید یا خدعه یا کید مؤکد یا استیهاب یا حسن خطاب
یا استشفاع یا تعویض یا ابتیاع ایله نجاتنه کوشش ایدوب ول طایفهٔ
جایفه ایله معا دایر وسایر اولدقلری بالاضطرار یا مجرد بو معنا ایچون
بالاختیار ایدی

فصل جمال الدین احمد القاری المجود کندو حالن
وسرکذشت احوالن بو وجه اوزره زبان زد تقریر ایتمشدرکه فقیر سمرقندده
سلطان محمدک ممالیکن تعلیم واولاد امرایی اقراء کلام قدیم ایدردم
تیمور ظلوم سلطان محمد وامیر سیف الدینی برطریقه مرافقت بلاد روم
مرزبومه طلب ایتمکین مزبوران امتثال امر ایله اعداد ولوازم سفر
واحضار زخر واستر ایدوب سلطان محمد فقیرک استصحابن مراد
ایتمکله تدارک سفر وقطع علایق وبوایق وبزمله مرافقتده موافقت
ایله دیو تنبیه ایتدکده فقیر ذهابدن استعفا ایله یا مولانا بو حقیر

ناتوان اهل قرآن صاحب فاقه وتدارك سفره عديم الطاقه اولدوغمدن
غيرى ضعيف البنيان نحيف الاركان بر شيخ بی تاب وتوانم اكرچه صحبت عاليه كرچه
غم وغصه يه سالب وخيرات كثيره وافراح وفيره يه جالبدر لكن عدم قدرت
ومعدومی قوت ايله حركته قادرم اولميوب دخل اسفاردن كلم سيما بو سفر طويل
الشقه كثير المشقه يه استعداد وجود راحت معتادم اولمدوغندن ماعدا طويله
سفره برداش خريا استر دبطنه قادر دكلم اما جناب معلا القابلرينه بو حركت
حتم ولازم ماننده حق ملازم اولوب تخلف وتسوف ممكن دكلدر بو مقوله هرچند
ايراد اعذار ايله معالج ومقدم مقدمات صحيحة النتايج اولدم ايسه بذيراى
طبعلرى اولميوب اولدخی علل كثيره ايراد وفقيرى دير ديمز منقاد وتمكين ناچار
تدارك زاد وزواده راه وطريق وموی اليهه رفيق اولوب قطع بوادى
واطواد ونزول وارتحال بلاد ايدرك افتان وخيزان هزار غصه وقلق ايله
اردوی نمودوه ملحق اولوب اول جبارى لباس خود رايى وطنطنه دارايى ايله
كمال تجبر وتكبرده مشاهده وكثرت جنود وخيل وحشم ووفور لشكر وحواشی
وخدمی بر مرتبه ده كه احاد عسكردن برى كمراه وسهو طريق ايله ضايع كرده رفيق
اولسه تزاحم وتراكم خلايقدن ناشی مكر بردخی يوم الجمع اصحابيله متلاقی اوله
ايدی اول بحر زخار ايله فقير دخی كشت كذار ايدوب لكن چكاچاك حركت ايله
صندوق سينه چاك وعظام ظهر كسير ومابين ارا زلده ماننده اسير اولوب
حصول نصب وتعب ايله بدنه علل وطبعه ملل طارى اولمغين ترفيه حال وتسليه
بال برملال الجون يوما ما طرفكيه طريقا ولوب كسب راحت ايله تلاوت قرآن
مجيده مباشرت ايدوب آواز حزين وتجويد رنكين ايله قرائت ايدركن ايكى مرد ضعيف
ماننده عود بالی نحيف اشعثين اغبرين اصفرين جنب فقيرده حاضر وحال
واطوار يمه ناظر اولوب عيون دامعه واذان خاشعه ايله ايات كريمه يه سامع
اولديلر فقير دخی قرائت ايله كامران مرام اولوب جواهر ايات محفوظ محفظه سينه

وزواهر بنات



وزواهر بنيات پيرايه سر شيشه سريره اولمغله عندليب ناطقه دم بسته
وزبان ضراعت مناجاته دفع دودست ايتدكده مزبوران كريه خونين ايله
آمين كويان اولوب طومار دعا دخی مطوی اولنجه فقيره متوجه وسلام وتحيت
ايله متفوه اولوب قرائت فقيرى تحسين وترتيل وتجويديمه هزار آفرين ايتدكدن
صكره حضرت منزل الكتاب مجرى السحاب بيوسنه مشكوة قلبكی انوار
قرآنيه يه مظهر ايده كه قلبمزى منور وحسن تلاوتكله آيينه صدوريمزدن دفع
كدر ايتدك ديو فقيرى مظهر دعاى خير لرى ايتديلر بعد ذلك فقيره توجيه
خطاب ايدوب بلد وجار وبو سفرده رفيق دلدارم نه اولدوغن وكيم
اولدوغن استخبار ايله منتظر جواب اولديلر اولا محاوره ومكالمه لرندن
ضميم جغتاى تيمور جبار وطوايف تاتار اشراردن اولدقلرن فهم ايدوب
مولد ومجيد ومسقط راس ووطن عتيق وجديديمی واهل قرآن ورفيق
 محمد سلطان اولدوغمی بيان ايتدم پس ازان ياسيدنا طلب احسان ايله
دومال الخال اعتذار اولوب برنسنه سؤال ايدرز بخل ايتموب حل مشكل ايتمكز
رجا اولنور ديديلر سوال عراض وطوال ايدك كه مذهب فقيرده استعمال
ملال حلال دكلدر ديدم اولدوغمز كارده اكرچه ناچار ايز لكن هزاردن
مرتبه بيزار ايز اشتغال لما لايعنی ترك ما يعنيدر امنيا زخير وشر ايتمين
ثمره جواز كوستورمش اولور لله تعالى نه مانعدن مقتات اولورسيز
ديديلر خوان برالوان سلطان محمددن ديدم بو طايفه نك ماكولاتى
حلال يا حرام وبالميدر ديديلر غالبی حرام بلكه جمله مظالم ومانعمدن
زيرا معادات ومنهب وغارات ومسلب واختلاسات ومغصب در
ديدم والله يا امام اساءت ادب ايدوب دور ودراز مسايل ايله سزى
تصديع ايتدك لكن سزلر اهل علم وداً بكز عفو وحلم وعادتكز جبر كسير
وفك اسير وتيسير امر عسيردر تخصصده جرمزى عفو ايله مقابله ايدوب

خشونت ایله معامله ایتمک کرک سز دیدیلر سؤال ایدک لکن تسلسل
کلامه اقدام ایتمک دیدم اول بادیه تعالی ایچون که سزی خزینه دار کنجینه
کلامی ایتمشدر معالمه حلال وحرامی بیان ایدوب بو مرتبه تهجم ایله بزی
ملام وهدف سهام دشنام ایتمیه سز زیرا شیخ مرشد اشفق من الوالد
اولمغله ترك ادب محرك عروق غضب وعتب اولمیه دیدیلر بو مرتبه تکلف
وتصلف بسدر سؤال ایدك وهر نه مرتبه تسلسل سلاسل کلام ایدرسکز
ایدك دیدم یا سیدی بولنامك هر افقندن غیری سزه شریعه وبو حرامدن
اجتنابا وزکر ذریعه یوقمیدی دیدیلر مرافقتلرنده مضطر وصحبتلرنده
مجبر اولوب سلطان محمد فقیری اکراه ایله همراه ایتدی دیدم آیا خروجدن
امتناع کوستوردیکز اقدم واسو ولدیا سبی حر ایدرلرمیدی دیدیلر
لا والله وحاشا لله دیدم یوخسه ضرب وحبس یا مصادره یا بعض مفاده
ایدرلرمیدی دیدیلر فقیرا ولمقوله عذاب وعقاب وعتابدن مأمون
السا حریم زیرا حافظ قرآنم مخدومم هر ضرردن حافظمدر دیدم ایمدی اول
فاعللرك غایت فعللری سزه یا دشنام یا ملام یا قطع وظیفه یا منع صلات
مألوفه ایدی دیدیلر آنی دخی ایتمیوب تعزز وتمنع ودفعت وترفعمی تنزیل
ووقار واعتبارمی تقلیل ایتمزلرایدی انجق دعوتلرینه اجابت وطلبلرینه
اطاعت وخدعه لریله منخدع اولدم ای کاش که ممتنع اولوب بو طایفه ایله
مجتمع اولمسیدم دیدم بوسکا سجل عذر وعندالله حجت وعذر اولمز آیا
وحدت خانکده جالس وتلاوت ایله نفسکی حابس ومطالعهٔ علم ومباحثهٔ
اخوان وجلب خصایل حلم ومستعد غفران اولوب دیرم کزی دایت احباب
ایله فرید ومعدهٔ حرصی حلال ایله سیر ایتمکله حمای یقین وسایهٔ دینده بولنمز اولدك
ضررندن محتمی وقوت مقدار ایله مکتفی اولوب حرام مضطر وزحمت
سفر ایله دربدر اولمقدن اولی دکلمیدی سیما امثالکزدن مسموع ومنقولدر که

اهل القران



اهل القران خاصة الله وعتقاء بین خلق الله وبرکاتلری ممطر سحاب ارزاق
اولوب مدحلری پیرایهٔ سرشاخ زبان اهل آفاقدر ملوك زمان سلطان
اهل زمیندر اما سیز لر ملوك سلاطین اهل دین سز طلب رضای الهی یه عزیمت
واختلاط ناسدن فراغت ایتسکز جسم عالمده منزلهٔ قلب وراس اولوب
تسلط شیاطین الانسدن امین اولورسز لکن نفسکزی بو ورطهٔ القا
ایله طریق عوامه سالك واقتحام مهالك وضایع کردهٔ احسن المسالك اولمش سز
ایراد ایتدککز اضطرار عندالله اعتذار اولمیوب فردانه وجه اوزره جوابه
قادر اولورسز اما نتیجه حالکزه معاشر القرا یا ملح البلد ما یصلح الملح اذا
الملح فسد مدلولی ما صدق اولمشدر دیدیلر فقیر دخی قضیهٔ بجنسه
اولنسه جمله مز نتیجه ده علی السویه ایز عربیه بی مثل ما بك یا حمام البان
انا بالقدود وانت بالاغصان مفهومیله جواب ویردم رد وبدل
بو مقامده سیف وطومار کفت وکو بو محلده نوردیده اولنجه حزبودان
کریهٔ خونین وهزار عویل وصد چندان آه حزین ایدوب بزمله سزلك قضیه لریمز
ما بیننده بعد المغربین ومسافهٔ مشرقین واردر لکن مقاله محال وفما کنا
نعلم یقال وأین البتر من الاغلان وان الحیاطین لها آذان دیدیلر
بو کلام انجق بهت خصم ایچون مرتب ومسجع بر کلام بی انتظامدر یوخسه
سزه حجه ودعواکزه محجه اولمز دیدم کوهسا مضطر وقهرا مجبر ایز دفاتر
دیوانده مستقلا اسممز مرسوم وعسکری زمره سنده رسممز مرقوم اولوب
تابع اعیان وامرا اعوان دکل ایز مثلا فرمان پادشاهی یوم عید یا روز
نوروزده وقت ظهرده دکوب ایله خروج بابنده وارد ایکن برفرد حرکتی
وقت عصره تاخیر ایتسه ضرب وشتم وتشنیع وتعذیر وتذلیل وتحقیر
وتوبیخ وتشهیردن قطع نظر قطع راس یا صلب مقرردر بو قدرجه تاخیر
ایله بر آدم بو مرتبه عذابه مستحق اولنجه یا عذر مقبول یا ما هو الواقع عرض

معنی الکلام
اهل قرآن اولان علما ملح بلددر یعنی اهل بلد
فساد بولورسه علما آنلری اصلاح ایدر اما ملح فاسد
اولورسه آنی اصلاح ایدر یعنی علما فاسد
اولورسه آنلری کیم اصلاح ایدر
مضمون بیت
بان برنجی ایمیدر یعنی نجم بان اوزرنده
اولان حمام سنده اولان بنده دخی واردر
انجق سن اغصان اوزرنده سن بن قدود اوزرنده یم

ایتسه یا بلا عذر قعود یا طول مدت تخلف یا استناد یا بر مقدار توقف
ایتسه نمرتبه مبتلای عذاب ابد وکرفتار شکنجه امد اولمق لازم کلور بو معنانی
چوق کمسنه ده تحقیق وتجربه وهزاران عسکریده سمعا ونظرا استماع و
مشاهده ایدوب السَّعِیدُ مَنْ اتَّعَظَ بغیره مدلولنجه نصیحت پذیر و بو سبب
ایله بند واسیر اولمشوز دریزا اولیدی قلمرو حکمندن تحویل ممکن ومیسر
وحکم قضا ایله آخر مملکته رحلت مقدر اولیدی اولدخی عدیم الامکاندر
زیرا بر محل که وطن ومسکن ومسقط راس ومزدعه غرس ومجمع رجال
ومحط احمال ومألوف دل ومعتاد خاطر ومکان انتعاش وکسب معاش
ومدرج آبا ومخرج ابنا ومقام قبایل وعشایر ومسکن غایب وحاضریمز
اوله ترکی نیجه ممکن اولور باخصوص کشت زار قبیلردن بلبل وهدهد
دکل بر جُدجُد غایب اولورایسه یا قیلری مختطف شاهین جیف وعلف
شیر شمشیر وسیف اولور اما بر سفره مأمور اولدقده اولانه طرف مراددر
وقاچ سنه لك سفردر دیو استخبار ایدوب اکا مناسب احضار زاد وزواده
ایتمکه کوشش ایدوکمزده اکا دخی رضا کوسترمیوب هر بریمز بر جراب سویق
ایله اکتفا ایتمکه مجبور وکلفت نفس وعلیق فرسی دخی باد باد کیر ایتمکه
مأمور اولوب مدی الدهر روزه دار وسد رمق قدر شی ایله افطار وستر
عورت ایدر خرقه ایله استتار حال ایدرز اولدخی جمله کذیمیز وعرق جبینمز
اولوب کمسنه نك مال وعرضنه متعرض وبر فردك طریق نفقه سنه ناقض
دکل ایز وغیرلرك بیتمزده نسبی وآخرك بزمله سببی یوقدر لکن یا مولانا بو
بر بلای طام ومصیبت عامدر دیوب تحریك سر ومنکب ایتمکله سفیدلب
اولوب هزار کریه دلسوز وسوزن آه ایله جکر دوز اولدیلر فقیر بو حال غریب
وکیفیت عجیبه یی مشاهده ایدنجه والله آتش حسرت ایله سوزان وهزار
ندامت ایله کریان اولوب کبار مشایخی بونلره نسبت ایله استصغار واکابر

جُدجُد چکرکه یه مشابه بر قوشدر

علمایی

علمایی انلره قیاسا احتقار ایدوب بعد ذلك تعکس وشدت امر وقابض علی الجمر اولدقلرین
یقین ایتمکله کندو حالمه پشیمان وکریه وآه ایله خاطر پریشان اولوب ای برادرلر
اول بلای طام ومصیبت عام ندر دیدم جیل وهواشی وحوامل حواشی وغواشیمز
امور قصم ظهور ایتمشدر اول واسطه ایله حرامدن تحاشی ایتمیوب اموال
مسلمینه اطاله دست تعدی ودعی زروع عباد الله یه تجری ایتمشوزدر عجبا بوندن
بزه بر نجات اولوب بو آتش سامانسوزك اطفاسنه سحاب فضل وبحار کرمدن
قطره اجازت وارمیدر تاکه آنکله اطفای نائره غصه وتبرید حمای عسره
ایده لور دیدیلر فقیر دخی لا والله فضل الهی ولطف نامتناهیدن غیری چاره
یوقدر لکن قسم کر کندو نفسم نظرا اشر حالمی بکا ستمع وامر عیشمی بکا تجرع
ایتدیروب داغ بر بالای داغ وغم فوق غم وَنَصَبٌ علی النَّصَبِ ایلدیکن الله تعالی
سیزلوکیم سز واسمکز ندر نه قطر ونه اقلیم ونه سما ونه زمیندن سز اخبار ایله
فقیری کامران مرام ایدك کر باری کاهی سلامکزه فایز ومصاحبتکز ایله انواع
خیره حایز اولام دیدم یا مولانا الحمد لله کر دیدن دیداریکز ایله قرة العین وشرف
صحبتکز ایله زین اولدق معرفتمز سزه جلب خیر وعدمی باعث ضرر وضیر اولمز
واغلب ظنمز فیما بعد صحبت عالیکزیله مشرف اولمق واقع اولمیه اکر اجتماع مقدر ایسه
بو بندهلری مشیا علی الوجه لا مشیا علی القدم ملاقاتکزه سعی وکوشش ایدرز و
لکن سیزی حضرت باری تعالیه امانت ایتدك دیوب الم فراق وداغ افتراق ایله وداع
ایتدیلر شیخ موحی الیه بو دیمور سلطان محمدك حال حیاتنده امامی وبعد الموت
مدرسه سنك امامی وخطیبی اولوب تاریخ احدی وثلثین وثمانمایه ده داعی حقی
لبیك ایله اجابت ورخت کش دار آخرت اولدی الحمد لله الملك المنان داستان تیمور
کورکانك بحردن قطره واطوار عالیاتندن ذره مانندی پایان بولوب رشته تسویده
کشیده قلنمغله افعال واقوال مزخلل وعللدن مصون واحوال واطواری نزلل وملالدن
مأمون اولمق درخواهست بارکاه بیچوندر **الخاتمة** ارباب نهایه نمایان اولکه تیمور

بود اوغل معناسنه در مثلا شابود یعنی شهزاده

اعرجك احوالی اشد عبر واخبار وآثاری اعجب آثار وخبر اولوب امور وظهوری افتاب

ربع نهاردن اظهر ودابجو دمردودی عاد وثمود دن اشهر ولولرکوس خروج

وعروجی صماخ جهانی سیر ایتمکله تعدی وتخریبی شرقا وغربا عالمگیر اولوب

ایقاد ایتدوکی نیران فساد عدیم الخمود وترا وبحرا اجرا ایتدوکی سیول فتنه واشتداد

مستحیل الجمود اولمغین بو بابده مبالغه دن اجتناب برله مصنف مرحومک قصدین

افصاح وفحوای مرادین ایضاح ایدوب اگرچه مرحوم مختصرین اوضاع دهر وفساد

عصردن شکایت ایله ختم ایتمشدر لکن فقیر الشکر یزید النعم مدلولن تفکر باخود اقل

مافی الباب بیت کذشتم ازسر مطلب. تمام شد مطلب. مفهومن تذکر برله اولحال

مورث الملال واول معنای بی مثالی لاطائل تحته عد ایتمکله شکوان ایله امضاکش مختصر اولمغی

اولمفهم ایدوب استغفر الله فکر اعتبا واعوذ بالله ملاحظه کسب اشتهاردن الحق افاده

اراده اولنوب عادت زمانه دائرده آداب ادیب اکبر کبا یرسیما بو ایامده معادفادیب اذان

ناسده ماننده طنین ذباب یا امثال صریر باب ایکن اولحاله ملتفت اولیوب صرف مجاهده

ولله الحمد دستیاری توفیق دخی مساعده ایتمکله بعنایة الله تعالی تعرض حوادث وقطوب

ملوان وتکثر ابنای بقطوب زمان وصدمه قادغه دافعه وظهور مشاغل مانعه قطوب اصلان

اولیوب قوافل اهتمام بند نگاه مرامه حط احمال وسود اگوخواهش سرمنزل مقصوده

بندکشای متاع آمال اولوب عندلیب ناطقه کوی ناطقه کلزار مآمولده بال نوده

آرام اولمغین شکرکذاری برله بو دسمه نغمه سرا اولمشدر قطعه

بحمد الله بو تألیف لطیفک ∴ معانی پرور اولدی هر اداسی

ایدوب توفیق حق تشدید افکار ∴ وجوده کلدی خاطر مدعاسی

بضاعت کم اضاعت اکثر ایکن ∴ میسر اولدی خواهش منتهاسی

بو بر مجموعه در ارباب فهمه ∴ ویرور بر نشئه تازه اداسی

عروس حجله آرای سخندر ∴ غدادر دوحه روی خوشنماسی

نکرا ولطوطی مرآت دلدر ∴ کر روح افزا اولور هر بر نواسی

عجب آیینه در



عجب آیینه در اهل نهایه ∴ وقایع نامه عبرت نماسی

اولوب مقبول طبع اهل عرفان ∴ اولور سه جابجا عفو خطاسی

سزادر اولسه کر مشهور آفاق ∴ جهانه منتشر صیت وصداسی

فصل فی بیان ما هو واقع بعنایة الملك المعین

صدق نیت وهمتده خلوص عزیمت برله قضایای عبرت نمای تیمور عریض

وطویل وحقیر وجلیل ترجمه وتالیف وقلاب فکر ایله بر مقدار نوادر عبرت

مصادری جذب وتصنیف ایدوب بدایع معانی رعایت وآداب منطق

صیانت ومراعات النظیر ملحوظ وشرایط سجع وقوافی محفوظ اولنوب

امثال فایقه واستشهادات لایقه واستطرادات رایقه ومجازات

مقبوله ومعلومات منقوله ومعقوله وتشبیهات غریبه واستعارات

عجیبه ایله دقت ولطایف کلام حاوی ودقت وظرافت شعرا وفصاحت

ادبا وبلاغت فصحا وحقایق حکما ودقایق علمایه محتوی اعلام آیات

کریمه ایله خوش طراز ونقوش آثار اکابر ایله مختصر ممتاز اولوب ظریف

المعانی لطیف المبانی محفظه نوادر بدیعه ومجموعه نکات غریبه اولمق

امیداولمغین نخلستان خوش هواسندن تفکر وتنزه مرادایدن دقیقه

شناسان پاك اذهان صحایف لطایفنه امعان انظار ایتسه اجتنای رطب

یانعه عیش روحانی والتقاط ازهار فاخره ذوق وجدانی ایتدوکندن غیری

تفحص عبر وتجسس خبر ایدن اصحاب اعتبار اخبارین تدبر وتدقیق وآثارین تتبع

برله تحقیق ایدرسه کشت زار حکایاتندن لاقط سنابل مرام وحایز خوص اهتمام

اولمق مقرردر مع ذلك ادای حق تهذیب کلام وتذهیب ورق مرام ایتمکده بضاعت

قلیل ونیل مقام کماله پای جهد علیل اولدوغنه انصاف ایله اعتراف ایدرم زیرا ربط

روابط کلام مانند سمط درر هموار نظام اولوب لابد تعانق شواهد لفظ ومعنا

وجمع شوارد عبارات وفحوایه محتاجدر اولمنزله یه ایسه هر ماشی وحافی پای

كمال اولمغين عديم الاحتمالدر ولاجرم بو مقوله صعب المنال دقيق المقال واديه
سلوك بمجرد ذهن صافى ومعدن جواهر علم وافى وهر حالده صاحب راى
صايب وفكر ثاقب ورفاقت توفيق وكشف استار تحقيق ومحيط علوم نقليه
وعقليه بلكه حالك قوت قدسيه اولمغه نيازمنددر عربيه
فَاِنِّى اَنْتَقِى لِلنَّظْمِ دُرًّا ∴ وَكَمْ تَظْفَرُ يَدِى مِنْهُ بِوَدْعَه
اولحالت ملكيت بو زمانده ايسه كيمه ميسر دركه فقيره مقدر اوله انجق
عنوان اثرده ذكرى سبق ايدن سبب لازم ايله شروع اولنوب تمامنه
كوشش امر متحتم اولمغين لله الحمد فتح مغلقات لغات وكشف استار
نكات اولنوب تزيين ابكار افكار وتحسين عرايس انظار ايله سلك ادبايه
سالك وطريقلرين نعم المسالك بيلوب على قدر الطاقه كمانداد همت آهوى
معانى دقيقه اقتناصنه حواله سهم تصور وغواص دقت قصد جواهر
الفاظ دقيقه ايله غوص بحار تدبر ايدوب بر اثر دست امل اولان متاع جليل
وحقير طبقجه اخلاصه تقديم اولنوب مجازات مشهوره حقايق مهجوره دن
اولى وغلط مستعمل صواب مهملدن احلى اولمغين اولبابده واقع اولان
عبارات تدبر آراى صاف صفا اتصاف ارباب كرمه حواله اولنمشدر بو دخى سريره
اولو الالبابه ستير دكلدركه مصنفات ذوى الآداب سلف ايله خلف بيننده
بون مديد وامد بعيد اولوب فى الجمله قرن اول ثانيدن خيرلو اولدوغى بلا
نزاع اولدوغنه بناءً لامحاله زمانلرى مساعد ساعد استعدادلرى اولوب
هر برى منظور ومرغوب ملوك واكابر ومطلوب ارباب فضل ومآثر وملتفت
اصحاب جاه ومفاخر اولدوغندن غيرى نضارت وقت ايله افهام مدركه
وقرايح متحركه اولوب غالبنك دخى مخدوملرى ارجمند دانش پسند معارف
آشنا فضايل آزما مقرب ادبا وعلما مربى شعرا وظرفا اولدوقلرى بلا قيل
وقالدر فاما الآن شكايت دكل بر طريق حكايت كثرت مشاغل وخطوب

زمان ايله

149

زمان ايله مانند روز مهرجان پاچوكفى ميزان اعلا وادناك غداة
وعشى وجمعيت وتلاشيلرى يكسان اولوب شدايد عصر ايله افهام
جامده وقرايح خامده وحرارت غريزه كوشش وجوشش بادده اولدوغى
نمايانددر بنابرين سلك تسويده كشيده قلنان اخبار صادقه وعبارات
صدق ناطقه والفاظ فايقه نك هر چند اصلاح وتنقيحنه دقت صرف
وتنقيد وتصحيحنه امرار طرف اولندى ايسه دخى سهو وخطادن خالى
وشايبه تكلفدن عارى اولمامغله انكشت نما اولان مواضعى حسن تاويل
ايله مأول يا تصحيح حال ايله مزاول بيورلمق مسؤل اصحاب قبولدر التاريخ
بو بر مجموعه عبرت نمادر ∴ ذوى الافهامه اولدى اختصاصى
دواء المشك تركيب سخندر ∴ فرح افزا دردادنا خواصى
اوله بو مختصر اميد وارم ∴ پسند خاطر دانى وقاصى
بحمد الله تمام اولدى تمنا ∴ ميسر اولدى تمام وخلاصى
دعا مدى مرتضى تصنيفه تاريخ ∴ وقايع نامۀ تيمور عاصى

سنه ١١١٠

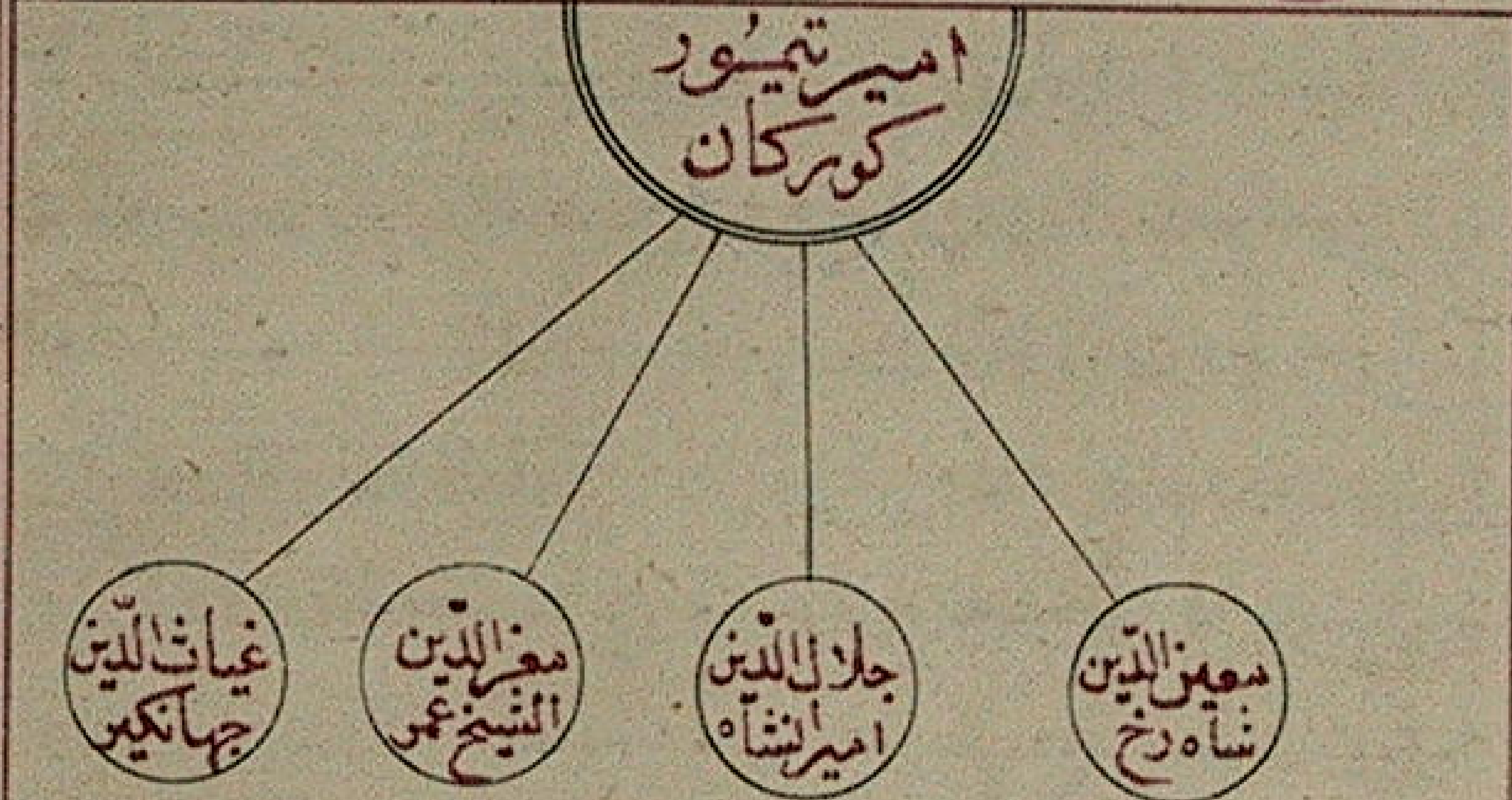
ان شاء الله تعالى رسيده دست ذوى الافهام وعلماء منشور الاعلام
اولوب مطالعۀ عاليه لرى ايله شرفياب اعتبار وكامران افتخار اولورسه
نظر افاده واستفاده ايله منظور وعثرات وزلاتى معذور وكسرى
مجبور وعيبى مستور اولوب رفع خلل وتصريف علل وعفو زلل بيورلمق
ملتمس لطف عمم ودرخواست صفح وكرملريدر والحمد لله حمدًا يملأ ارذان
الامكان ويعطر خياشيم التوحيد فى جميع الازمان وصلى الله على سيدنا
محمد صلوةً تبلغ قائلها امانه ويجعل فى جنة الخلد مسكنه وعلى آله واصحابه
الذين سمعوا القول واتبعوا احسنه ونستغفر الله من حصايد الالسنه تحريرًا
فى صباح يوم الاحد الثانى والعشرين من شهر ربيع الاول من شهور سنه مايه

وعشر بعد الالف من هجرة من له العز والشرف

## الذیل

مصنف مرحومك تاریخ اثر مرسومی سال اربعین وثمانمایه ایله
مختوم اولوب ذکر احوال اولاد واحفاد تیمور استیفا اولنمامغله ان
شاء الله تعالی آنلرك دخی ذکرلری وکیفیت حال ونتیجهٔ مآللری بیانی اثناء
ذکر اولاد تیمورده وعد اولنمشیدی حالا بتوفیق الله تعالی ایفای وعد
ایله بر وجه انموذج جملرنك بیان حاللری مسودهٔ فقیر تذییل اولندی

### در بیان سلطنت امیر تیمور کورکان واولاد او در ممالك هند وایران وتوران



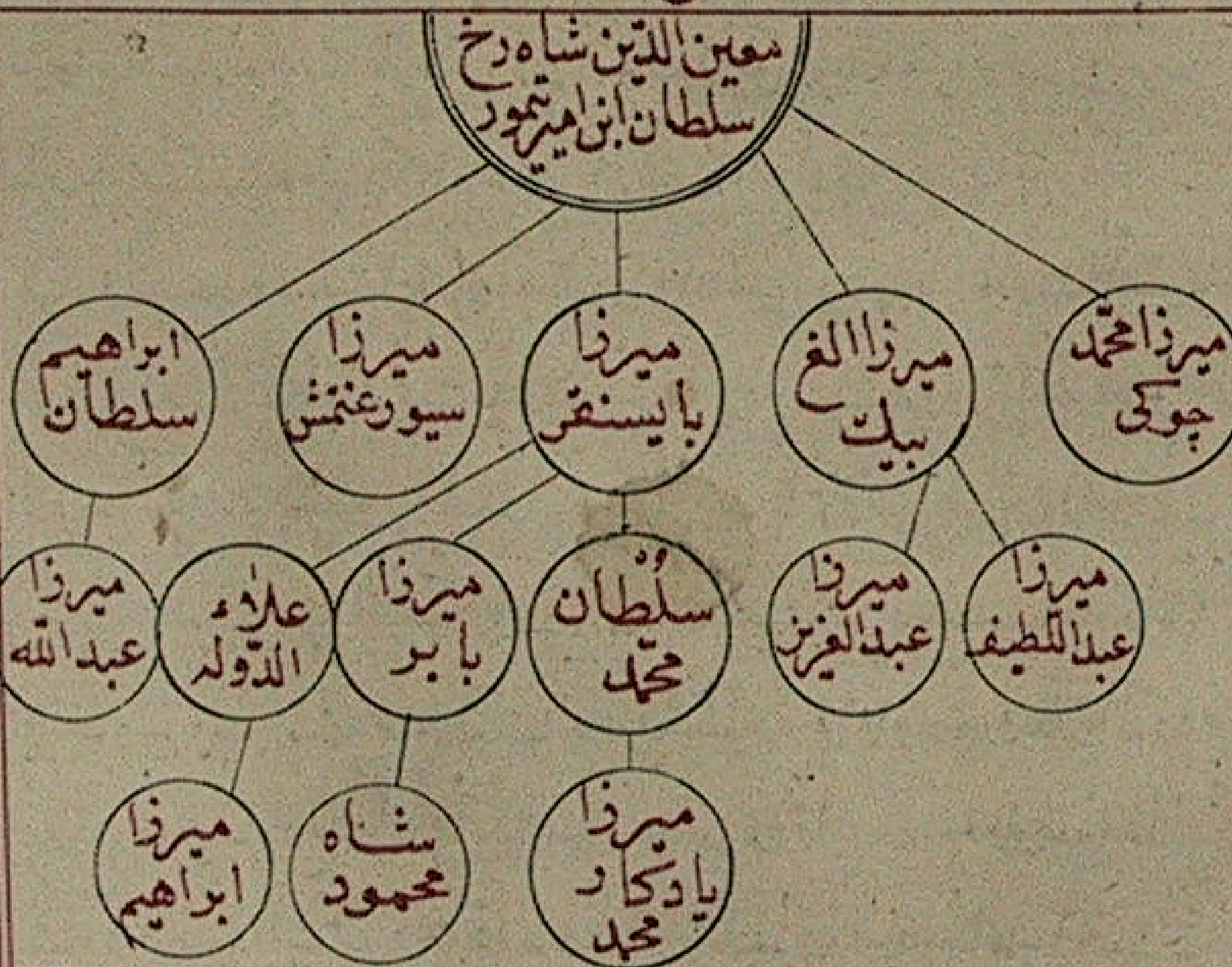

وجه محرر اوزره تیمورك معین الدین شاه رخ وجلال الدین امیرانشاه ومعز
الدین الشیخ عمر وغیاث الدین جهانکیر نام ولقب درت نفر فرزندی اولوب اما
شاه رخ توجیه بدر ایلر سال تسع وتسعین وسبعمایه ده حکومت ممالك خراسان ایلر
مسرور الجنان اولوب زمان پدرده سکز سنه ممالك مذکوره ده فرمانده ان اولدقدن
صکره قرق اوج سنه دخی پادشاه ایران وتوران اولوب جمعا اللی بر سنه سلطنت
ایله تاریخ خمسین وثمانمایه ده یتمش بر سنه عمر ایلر نیشابورده مقبور اولدی
اما امیرانشاه پدری فرمانیلر تخت هلاکو خانده که عراقین وادربیجان
ودیاربکر وحدود رومدن مملکت شام وابخازه اولان بلاددن عبارتدر





حاکم حاسم اولمشیدی تیمور وفاتندن صکره اوج سنه مرورنده تاریخ عشر
وثمانمایه ده قره قیونلی قره یوسف ترکمانیلر ادربیجانده واقع اولان محاربه‌لرنده
مقتول ودار البقایه وصول بولدی اما الشیخ عمر تاریخ خمس وتسعین
وسبعمایه ده اصفهان قربنده تیمور آل مظفری عموما استیصال ایدوب
ممالك فارس حکومتنه تعیین بدر ایلر متصرف ویر سنه حکومتندنصکره
سال ست وسبعین وسبعمایه ده خرمانو نام قلعه جنکنده اصابت
سهم ایله زخمدار واول زخم ایلر رخت کش دار قرار اولدی اما جهانکیر
تیمورك اوایل خروجنده سال ست وسبعین وسبعمایه ده بلدهٔ
سمرقندده حل حزام حیات وسر نهادهٔ بالین ممات اولدی

### ذکر احوال اولاد معز الدین شاه رخ سلطان ابن تیمور کورکان




اولاد واحفاد شاه رخ وجه محرر اوزره اولوب اما میرزا محمد والدی
اباسنده سال ثمان واربعین وثمانمایه ده منتقل دار آخرت اولدی اما میرزا
اولوغ بیك تاریخ اربع عشر وثمانمایه ده پدری تعیینی ایلر حاکم سمرقند
اولوب قرق بر سنه حکومت ایلد اللی التی یاشنده اوغلی عبد اللطیفك دست

غدر ندن سال اثنين وخمسين وثمانمايه ده صهباكش شهادت اولوب
منتقل دار آخرت اولدي و ميرزا عبد اللطيف دخي قتل پدردنصكره پادشاه
ما وراء النهر اولوب انجق آلتي آي سلطنت ايله برخوردار عمر اولميوب امراسندن
برينك غدريله هلاك اولدي ميرزا عبد العزيز دخي قتل پدردن مقدم
برادري عبد اللطيف مباشرتيله سلافركش پيمانهٔ شهادت اولدي اما ميرزا
بايسنقر پدري تامنده سنه سبع وثلثين وثمانمايه ده سن ثلثين ايله
هيراتده ترك حيات مستعار وعازم دار القرار اولدي اوغلي سلطان محمد
جدي شاه رخ زماننده تاريخ ست واربعين وثمانمايه ده حاكم عراقين ايكن
جدي وفاتندنصكره رفع لواي خروج وذروهٔ عدوانه عروج ايدوب عراق
وفارسده پادشاه مستقل اولدقدنصكره قصد خراسان ايدوب ميرزا
بابر ايله محاربه ومقابلهٔ مكرره لري واقع اولوب بالاخره برادري ميرزا
بابر يدنده كشته وبندگاه عدمه باربسته اولدي و ميرزا بابر مذكور جدي
شاه رخ حدودندن نيشابورده مقبور اولدقده اردوسن غارت واستراباد
طرفنه امالهٔ لگام عزيمت ايدوب ميرزا اولغ بيك ماوراء النهرده بولنمغله
تاريخ اثنين وخمسين وثمانمايه ده واروب پاي تخت هيراتده زانوزن
سرير سلطنت اولدقدنصكره برادري علاء الدوله ايله نصب كارزگاه جنك
وپيكار ايدوب برسنه سلطنت ايله رختكش دار قرار اولدي وعلاء الدوله
مذكور جدي شاه رخ عراقده ايكن ملك خراسانده قايم مقام اولوب انتقال
شاه رخ خبري اشاعت بولنجه دعواي سلطنت ايله صاحب تخت ضابط
خزاين جد اولمشيكن برادري ميرزا بابرك غلبه واستيلاسنده تاريخ خمس
وستين وثمانمايه ده فرار ورستمدار حدودي بحر قلزم كنارنده فرق
بش سال عمر ايله منتقل دار خلد اولوب نعشي هيراته دفع وگوهر
شاد بيكم مدرسه سنده صندوق لحده وضع اولندي

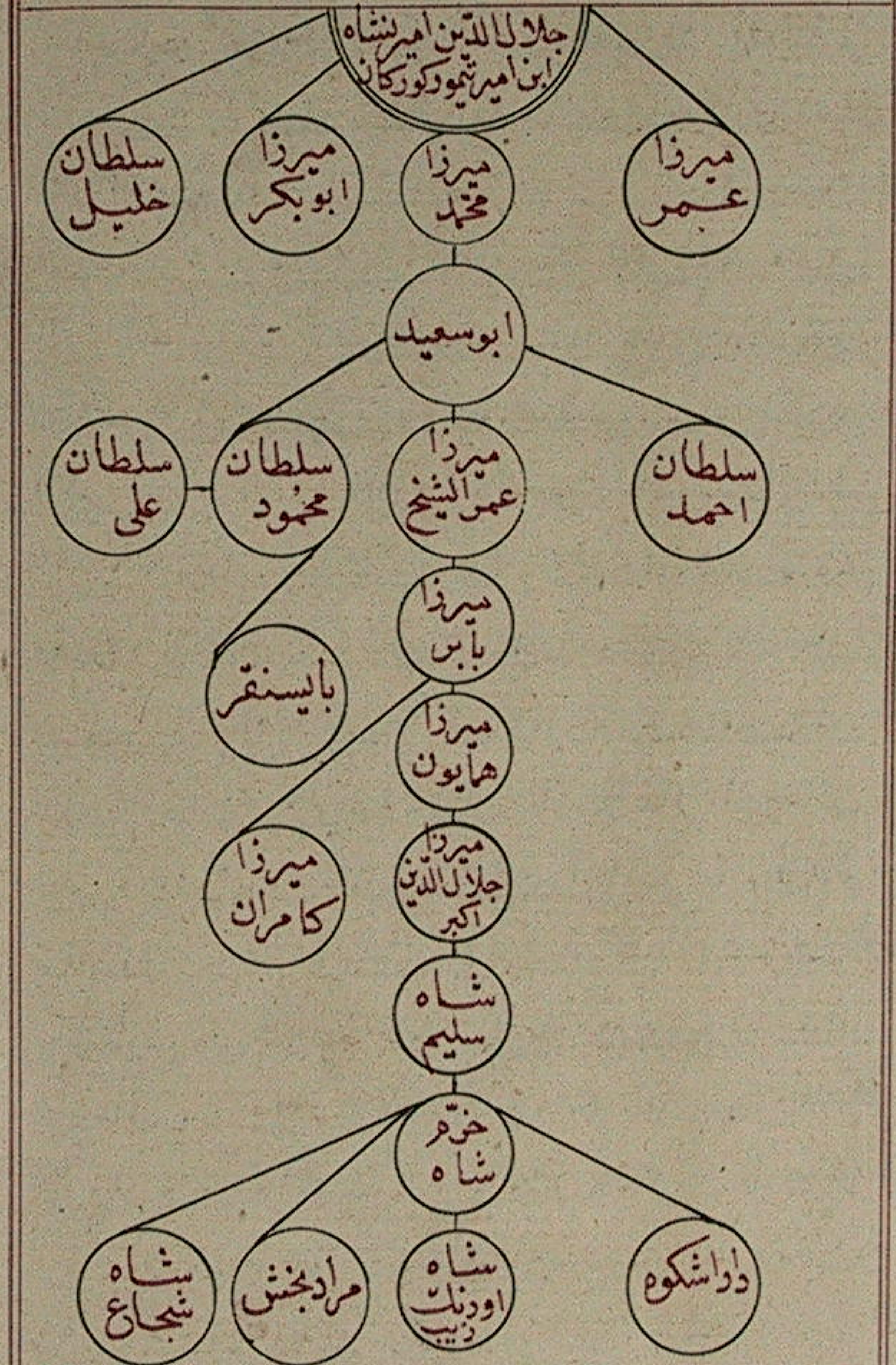
سلطان محمد



سلطان محمد مرقومك فرزندي يادكار محمد سلطان ابو سعيد غدر
حسن طويل ايله شهيد اولدقده مزبورك امداد واعانتيله پادشاه
خراسان اولوب تاريخ خمس وسبعين وثمانمايه ده سلطان حسين
بيقرا اقداميله عازم دار بقا اولدي ميرزا بابر مرقومك اوغلي شاه محمود
صغير السن ايكن پدري فوتندنصكره جانشين پدر اولدقده عمي
زاده سي ميرزا ابراهيمك تسلطيله منهزما استراباده واروب سال
احدى وستين وثمانمايه ده اون برسنه عمر ايله راه عدمه وضع قدم
ايتدي و ميرزا ابراهيم مزبور شاه محمود مرقومه غالب اولوب عقبنجه
استراباده متوجه ايكن ميرزا جهانشاه ابن قره يوسف خراسان طرفنه
لشكركش اولمغين على الطريق بربرينه متصادم ومتصادف اولوب ميرزا
ابراهيم آنك ايله فرار وسال ثلث وستين وثمانمايه ده هيراتده مرتحل
دار القرار اولدي اما ميرزا سيورغتمش والدي شاه رخ منشوريله غزنه
وهندده والي وحاكم مقدم اولوب زمان پدرده تاريخ ثلثين وثمانمايه ده
عمر ثلثين ايله منتقل دار اليقين اولدي اما ابراهيم سلطان پدري
شاه رخ زماننده يكرمي سنه مقداري فارسده حاكم اولوب حال
حيات پدرده سنه ثلث وثلثين وثمانمايه ده اجل مسمى ايله منتقل دار
بقا اولدي اوغلي ميرزا عبد الله پدري فوتندنصكره شاه رخ منشوريله
حاكم فارس اولوب تاريخ تسع واربعين وثمانمايه ده ميرزا سلطان
محمد فارسه استيلا ايتدكده جدي شاه رخ فارسه كلوب سلطان
محمد فرار ايتمكله تكرار مزبور ميرزا عبد اللهه حكومت فارسي تقرير
ايتدي بعده فوت شاه رخده نوبت ثانيه محمد ميرزا فارسه استيلا
ايله عبد اللهي اخراج ايتمكين سال اربع وخمسين وثمانمايه ده عبد
اللطيف ميرزا مقتول اولمغين عبد الله واروب سلطنت ماوراء النهر

ایله جالس سریر سروری اولوب برسنه سلطنت ایتدکدنصکره نبیرهٔ امیرانشاه
سلطان ابوسعید ایله سنهٔ خمس وخمسین وثمانمایه ده واقع محاربه لرنده
اون طقوز سالکن ایله مقتولاً ساکن محلهٔ خاموشان اولدی

ذکر احوال اولاد جلال الدین امیران شاه ابن امیر تیمور کورکان




اولاد جلال الدین امیرانشاه ذکر اولندوغی وزره درت نفر اولوب

اما میرزا



اما میرزا عمر عهد تیموردده پدری میرانشاه آتدن تکرلنوب دماغی بر
مقدار مختل اولمغله تیمور پدرینی کندو یه سپارش وخدمت وتداوسین
توصیه برله پدرینک حکومتکاهی اولان عراقین وادربیجان ودیاربکرده
حاکم قلمشیدی فوت تیموردنصکره برادری ابوبکر ایله نصب کارکاه
جنک وجدال ایدوب منهزما ممالک خراسان پادشاهی شاه رخ سایه سنه
التجا و برمدت دنصکره آنکله دخی اشعال نائرهٔ جنک وجدال ایدوب
مجروحاً اسیر واول جرح ایله سال تسع وثمانمایه ده منتقل دار آخرت
اولدی اما میرزا محمدک کیفیت حالی نامعلوم اولوب انجق فرزند
سعداختری سلطان ابوسعید ابن سلطان محمد میرزا عبدالله بن
ابراهیم بن شاه رخ مقتول اولدقدنصکره سمرقندده تخت پادشاهی
جلوس ومساعدهٔ بخت سعید ایله خراسان وغزنه وکابل وسیستان
وعراقده فرمانران اولوب سکزسنه پادشاه مستقل اولدقدنصکره
سال ثلث وسبعین وثمانمایه ده دیاربکر وادربیجان ملکنده
فرمانران پادشاهی اولان آل بایندردن حسن طویل ایله اسیر اولوب
مقتولاً عازم دار قرار اولمغله اوغلی سلطان احمد مقام پدرده سریر
سروری یه جالس ویکرمی سنه پادشاه ماوراء النهر اولوب تسع
وتسعین وثمانمایه ده ترک دار غرور ودخت کش سرای سرور اولدی
اما میرزا ابوبکر برادری میرزا عمر فرارندنصکره تصدی خدمت
پدر ایدوب نیابةً حاکم ادربیجان اولدقده سال عشر وثمانمایه ده
قره یوسف ترکمان ایله امیرانشاه بینده واقع اولان جنکده امیرانشاه
عالم عدمه وضع قدم ایتمکین میرزا ابوبکر کرمان وسیستان طرفلرینه
فرار وحدود دیرفتده حاکم کرمان ایله آتش افروز ستیز اولوب سال
احدی عشر وثمانمایه ده کشته وطالع واقبالی برکشته اولدی اما سلطان

خلیل فوت تیمورده یاننده بولنوب تخت تیموری یه زانو زن جلوس اولوب
پادشاه ماوراء النهر وترکستان اولدی درت سنه سلطنتدن صکره
بعض امرانک خیانت واهانتیله سلطنتدن خلع اولنمغین عمی شاهرخک
منشوریله بعض مناصب وحکومت ری ایله اوقات گذار اولوب بلدهٔ
مذکوره ده سال اربع عشر وثمانمایه ده یکرمی سکز سنه سن ایله ترک عالم
فنا واختیار دار بقا ایتدی سلطان محمود ابن ابوسعید برادری سلطان
احمد مذکورک وفاتندن صکره پادشاه ماوراء النهر اولوب انجق ایکی آی
سلطنت ایله ترک غوغای فنا وعازم دار بقا اولوب اوغلی میرزا بایسنقر
برادری سلطان علی ایله منازعه لری واقع اولمغین بایسنقر منهزماً
پدری خدامندن قندهار حاکمی امیر خسروه وارد قده امیر مذکور دخی
کافر نعمت اولوب سنه خمس وتسعمایه ده مزبوری استیصال ایدوب
سلطان علی دخی بایسنقر فرارندن صکره مسند پادشاهیده برقرار
اولمشیکن سنهٔ مذکوره ده شیبک خان ازبکی طرف دشتدن خروج
ایله کلوب بلدهٔ سمرقندی حصار ایتدکده بازار آشتی یه ترویج ویروب
سلطان علینک والده سن تزویج ایتمک حیله سیله یاننه کتوردوب
مادر وپسرک ایکیسنه دخی خیانت برله اشراب شربت شهادت ایتدردی
خراسان حدودنده شیبک خان ازبکی ایله شاه اسمعیل ما بیننده
واقع جنک وجدالده شیبک خان مقتول اولمغین سعی قزلباش ایله
سلطنت ماوراء النهره میرزا بابر ابن الشیخ عمر ابن ابوسعید نایل
اولمشیکن سهل مدتده عبید خان ازبکی تحریک لوای انتقام ایتمکین
مزبور انهزام برله وارروب سلطنت غزنه وبعض بلاد هند ایله قناعت
واوتوز درت سنه اول اقلیمده سلطنت ایله تاریخ سبع وثلثین
وتسعمایه ده منتقل دار آخرت اولوب ایکی سنه کندودن صکره پدری

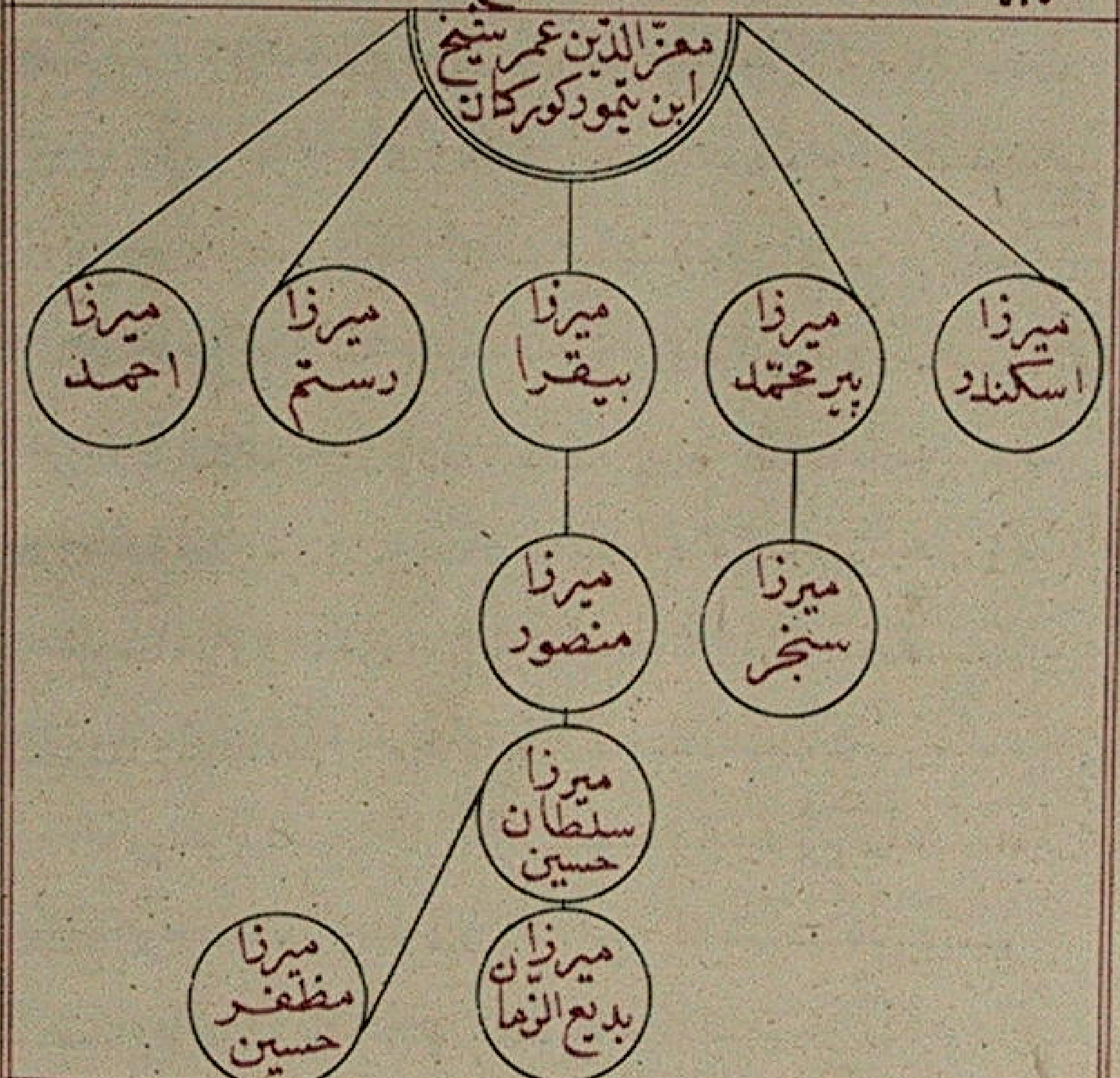




الشیخ عمر دخی دار بقایه سفر ایتدی بعد ذلک سلطنت ماوراء
النهر تیموریاندن خالی اولوب اول مقام ازبکیان مستولی ولدی میرزا
بابر تارک تاج وتخت اولدقده فرزند دلبندی میرزا همایون بخت
همایون ایله جالس مسند سلطنت اولوب معظم ممالک هند وزابلستان
وقندهار وغزنه وکابلی ضبط ایتدکدن غیری دار الملک هند اولان
شهر دهلی دخی تسخیر ایدوب یکرمی آلتی سنه استقلال اوزره سلطنتدن
صکره سال ثلث وستین وتسعمایه ده تقدیراً وقت شامده نردباندن
نزول ایدرکن لغزیده پای اولوب اول سبب ایله رهروان عالم بقایه همراه
اولدی برادری میرزا کامران انجق بعض ولایت هند ایله قناعت
ایدوب اوغلی میرزا جلال الدین اکبر وارث ملک پدر وسلطنت اولوب
مزبورک سلطنتی ممتد اولمغله بلاد هنددن فتوحات جلیله یه نایل
وتوسیع ملک ایدوب رخت کش دار بقا اولدقده ولد ارجمندی میرزا
سلیم شاه پادشاه هندوستان اولوب اولدخی ماشاء الله سلطنت ایله
مسرور اولدقدنصکره مرتحل دار قرار اولنجه اوغلی شاه جهان خرم جانشین
پدر اولوب بونک اموال وارزاقی زاید ودوزکار رنجی مساعد وجلالت
مناقبنده جمله اجدادینه غالب وایام دولتی متمادی اولوب کبر سن ایله
اعضا وقواسنه فتور طاری اولمغین ولد اکبری دارا شکوهی ولیعهد
تعیین ایتمکین فرزند دیگر مراد بخش بوبازاره رواج ویرمیوب مابینده
منازعات کثیره وفتن وفیره ظهور ایتمکین ولد ثالث اورنک زیب صورت
صلاحدن اصلاحلرینه کوشش ایدرکبی اولا مراد بخشی کرفتار دام وقتل
بی آرام ایتدکدنصکره دارا شکوهی دخی بایتی وجهکان استیصال ایدوب
پدری حبس ایله ازعاج وکندوسی مستقلاً صاحب تخت تاج اولدی
فی یومنا هذا قرق سنه دن متجاوز ذکر ممالک هندده امر معروف

وصلاح وتقوی وعدالت وغزا ایله موصوف پادشاه عالی دستگاه در
برادر رابع شاه شجاع زمان پدرده بنکاله حاکمی ایکن پدر وبرادرلری
مابیننده واقع اولان مشاجره ومناقشه ایله نفرت وترک دعوای سلطنت
ایدوب تبدیل جامه وهیئت درویشان ایله تک وتنها عزلت وسیاحت
اختیار ایدوب احوالی نیه منتهی اولدوغی معلوم اولمدی

در بیان احوال اولاد معز الدین عمر شیخ بن امیر تیمور کورکان




معز الدین الشیخ عمرک وجه مشروح اوزره بش نفر اولادی اولوب
اما میرزا اسکندر جدی امیر تیمور روم دن عودتنده سنه ست و
ثمانمایه ده قره باغ قشلاسنده ایکن همدان ونهاوند حکومتلرین
کندیه سپارش ایتمشیدی قره یوسف ترکمانی خروجنده مزبور دخی خوفندن
ترک همدان ایدوب فارسده برادری میرزا پیر محمد سایه سنه التجا
ایله حاکم یزد اولدی اما میرزا پیر محمد پدری فوتنده تعیین تیمور

ایله حاکم



ایله حاکم فارس اولوب بعض ملازملرندن شربتدار حسین نام
خاینک غدری ایله مقتول اولدی بوندن صکره فارس واصفهانی دخی
میرزا اسکندر ما الذکر ضبط ایتدکدن صکره عمی شاه رخه عصیان
وما بینده فتح باب بغی وعدوان ایتمکین شاه رخ ایله نصب معرکه کیرو
دار ده اسیر مغلوب وسال سبع عشر وثمانمایه ده مکحول اولدی
اما میرزا بایقرا میرزا اسکندر مکحول ایله یکدل اولوب اصفهانده
ایکن برادر دیگر رستم اوزرلرینه کلدکده اول ما بینده اسکندر
ماسور ومقتول اولوب مزبور اسکندر مکحول اولدقدن صکره شاه
رخ فرمانیله میرزا بایقرا حاکم همدان ونهاوند ایکن عصیان
ایدوب شیرازه عزیمت وحاکمی اولان سلطان ابراهیم بن شاه رخ
ایله محاربه وضبط ولایت ایتدوکی تحدیشی سمع شاه رخ اولمغین
اوزرینه واروب تضییق ایتدکده مزبور جرمنه اعتراف ایله استیمان
ایتمکین حضورینه کتوروب قندهار حاکمنه ارسال ایتدی آنده دخی
حرکت ناسزاسی ظهور ایتمکین محبوساً تکرار شاه رخه ارسال ایتدی
شاه رخ دخی بعض خدامله سمرقند طرفنه راهی ایدوب اول دیارده
نتیجهٔ حالی نیه منتهی اولدوغی معلوم اولمدی اما میرزا رستم جدی
امیر تیمور فوتندن صکره حاکم اصفهان اولوب برادری اسکندر ما
الذکر ایله اولان نزاعلرندن صکره اسکندر مأخوذ ورتبهٔ دعوادن
ساقط اولنجه حکومت اصفهانده قرار داده اولدی اما میرزا احمد
بن الشیخ عمر شاه رخ سنه احدی عشر وثمانمایه ده سمرقنده واردقده
ایالت وحکومت قلمرو اوزجند حکومتیله مزبوری مسرور ایتمشیدی
بعده عمی زاده سی اولغ بک ایله اولان محاربه لرنده انکسار ایله فراراً
مغولستانه واروب بعده خراسانه عودتنده عمی شاه رخ طرفندن فوق

ظ اوزکند

الغایه احترام اولنقد نصکره قصد حج ایله متوجه بیت الله الحرام
اولوب بعد ذلك نتیجهٔ حالنه منجر اولدوغی معلوم اولمدی اما میرزا
سنجر ابن میرزا احمد تاریخ ثلث وستین وثمانمایه ده هرات قربنده
میرزا ابراهیم بن علاء الدوله بن بایسنقر ابن شاه رخ اتفاقیله میرزا
ابوسعید ایله واقع اولان قتالده مقتولاً دار عقبایه انتقال
ایتدی اما میرزا منصورك حالی نا معلوم اولوب انجق فرزند فروزنده
اختری سلطان حسین بن منصور بن بایقرا اولاد الشیخ عمرك
آب روی ومَمدوح ملا جامی علیه الرحمه اولوب مرقوم پادشاه خراسان
میرزا یادکار محمدی استیصال ایتدکدنصکره اول مملکتده پادشاه
علی الاستقلال اولوب اوتوزسکز سنه سلطنت ایله تاریخ احدی
عشر وتسعمایه یتمش سنه عمر ایله تارك تاج وتخت وکندو بناسی
اولان قبه ده سر نهادهٔ بالین راحت اولدی اوغلی میرزا مظفر
تاریخ ثلث عشر وتسعمایه ده ما وراء النهر پادشاهی شیبك خان
اوزبکی ایله اولان جنکده فرار ایله استراباد طرفنه عزیمت
واولطرفده منتقل دار آخرت اولدی فرزند دیکری
میرزا بدیع الزمان پدری فوتندنصکره برادری میرزا
مظفر ایله بر وجه شراکت پادشاه ایکن شیبك خان
محاربه سندن فرار تاریخ مذکورده شاه عجم اولان
شاه اسمعیله التجا ایتمشیدی پادشاه روم خسرو
سلیمان رسوم سلطان سلیم مرحومك شاه اسمعیل
ایله چلدران جنکی واقع اولوب شاه انکسار ایله فرار ایتدکده
پادشاه مرحوم بلدهٔ تبریزه قدومنده بدیع الزمانی آنده بولمغین
تکریم واحترام ایله معاً استنبوله کوتورب سهل مدتده اولدخی

آنده منتقل



آنده منتقل دار آخرت اولدی

در بیان احوال اولاد غیاث الدین جهانکیر بن امیر تیمور کورکان

غیاث الدین جهانکیر
بن امیر تیمور کورکان

سلطان
محمد

میرزا
پیر محمد

غیاث الدین جهانکیر ابن تیمورك وجه محرر اوزره ایکی نفر فرزندی
اولوب اما سلطان محمدی جدی تیمور حال حیاتنده ولیعهد ایتمشیدی
رومده قشلایوب اول بهارده سمرقند طرفنه عزیمت ایتدکده اجل مسمی
ایله تاریخ خمس وثمانمایه ده محمل بند دار قرار اولمغین برادری پیر محمدی
ولیعهد تعیین ایتمشیدی تفصیل حالی بوندن اقدم
ثبت اثر اولنمغین تکرار محتاج دکلدر مزبور
حاکم قندهار وغزنه وحدود هند
اولوب تاریخ تسع وثمانمایه ده
امراسنك خیانت
وغدریله منتقل
دار آخرت
اولدی
تم بالخیر